

الدولة والإستراتيجية

تأليف: ارنست كاسيرر
ترجمة: د. أحمد حمدي محمود
مراجعة: أحمد خاكي



الدولة والإستراتيجية

جمهورية مصر العربية
وزارة الثقافة

المكتبة العربية

يصدرها

المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية

بالاشتراك مع

الهيئة المصرية العامة للكتاب

القاهرة

١٩٦٥ - ١٩٦٥

الدولة والإشطورية

تأليف: أرنست كاسير
ترجمة: د. أحمد حمدي محمود
مراجعة: أحمد خاكي



المهنية للمشرقة المسماة للكتاب

١٩٦٥ - ٥ - ١٩٧٥ م

تعزية وفاء و عرفان

الى طه حسين

**اللى تشبث بنشر هذا الكتاب فى فترة حالكة،
ولم يتخل طوال حياته عن مؤازرة حرية الفكر
والقلم ، حتى فى شيخوخته ومرضه**

١٠٠ ح

تمهيد

هذا هو آخر كتاب ألفه الأستاذ ارنست كاسيرر . فهو متول من مخطوطته التي أممها قبل وفاته المفاجئة غير المتوقعة في ١٣ أبريل سنة ١٩٤٥ بأيام قليلة .

ولسنا في حاجة إلى تقديم المؤلف أو فلسفته . فاسم الأستاذ كاسيرر وأعماله أشهر من أن تعرف . وأوضح شاهد على المكانة التي أصبح يحتلها في الفلسفة الأمريكية خلال السنوات الأربع التي أمضاها في أمريكا هو الإقبال المنقطع النظير على ترجمة مؤلفاته التي أصبحت تظهر تباعا لحسن الحظ (١) .

ولقد وعدنا كذلك بكتاب تذكاري يشترك في تحريره كثير من العلماء ، وسينشر ضمن المجموعة المسماة Library of Living Philosophers (مكتبة الفلاسفة الأحياء) التي يشرف عليها بول شيلب من جامعة نورثوسترن . وستظهر في هذا الكتاب التذكاري كذلك ترجمة معتمدة لحياة المؤلف . وبذلك ستتاح الفرصة لزيادة معرفة الكثير عن حياته الشخصية ، وأهمية مؤلفاته الدائمة الصيت في عالم الفكر .

غير أنه برغم عدم الحاجة إلى كتابة تقديم عن المؤلف ، إلا أنه من المناسب كتابة تمهيد لهذا الكتاب الأخير . ويذكر كل من يعرف كتاب لوك (مقال في الفهم الإنساني) (٥) كم أحسوا بطرافة عندما اطلعوا على الفقرة التي

(١) تم حديثا نشر هذه الترجمات ، فلقد ترجم كتاب « روسو وكانط وجوته » جيمس جوثمان وبول كريبتلر وجون راندال الصغير (Princeton University Press) ١٩٤٥ - كما ترجمت سوزان لانجر كتاب Myth and Language (لشر في Harper ١٩٤٦) .

Essay on the Human Understanding. (٥)

يذكر فيها المؤلف ظروف تأليفه للكتاب ، وعندما تحدث بوجه خاص عن المناقشات التي دارت بينه وبين أصدقائه الذين ألقوا عليه في الرجاء كى يعرض على العالم الأفكار التي اشتركوا في مناقشتها . وثمة واقعة متشابهة في دلائها يمكن ذكرها عن كتاب كاسيرر الحالي .

فلقد جاء الأستاذ كاسيرر إلى أمريكا قادما من جوتنبرج في السويد في ربيع سنة ١٩٤١ عالما وفياسوفا ضليعا بلغ قمة المجد . وكان قد سبق له نشر دراسة ممتازة لمشكلة المعرفة تناولت كل ما ظهر في الفكر الغربي على وجه التقريب (٢) . ولقد قلت « على وجه التقريب » لأن الجزء الرابع الذي يتناول الموضوع « من عهد هيجل إلى الوقت الحاضر » - والمقصود بالوقت الحاضر هو سنة ١٩٣٢ - كان ما زال في صورة مخطوطة تركت بغير نشر عند سفره إلى أمريكا (٣) . وعندما قمنا بالترحيب به بوصفه أستاذا زائرا في جامعة ييل ، لم نكن نعرف على الإطلاق أى شيء عن هذه المادة العلمية التي لم تنشر . كما أننا لم نعرف في الحق أى شيء عن باقي الأشياء الطيبة الأخرى التي كانت مخبئة في علم الغيب . فإن ما كان قد نشره بدا في نظرنا إنجازا هائلا ، وفيه الكفاية . فنحن نعرفه كأعظم شارح لفلسفة كانط . ودراسته لعصر النهضة (٤) والقرن الثامن عشر (٥) أعظم بينات

(٢) Das Erkenntnisproblem (مشكلة المعرفة - برلين - B. Cassirer - ١٩٠٦ ، ١٩٠٧ ، ١٩٢٠ ثلاثة أجزاء) .

(٣) ترجم هذا الجزء الرابع من كتاب مشكلة المعرفة وستقوم بفسره

(Yale University Press)

(صدر هذا الكتاب بعد ذلك وترجم القسم الأخير منه إلى اللغة العربية تحت عنوان « في المعرفة التاريخية » ترجمة أحمد حمدي محمود) .

(٤) حل سيلب المتال Individuum und Kosmos (الفرد والكون) Philosophie der Renaissance (فلسفة عصر النهضة) - نشرته Teubner في لايبزج برلين سنة ١٩٢٧ .

(٥) Die Philosophie der Aufklärung (فلسفة عصر التنوير - توينجن - نشره J.C.B. Mohr) ١٩٣٢ و Goethe und die Geschichtliche Welt (جوته وعالم التاريخ برلين - B. Cassirer ١٩٣٢) .

على عبقريته التاريخية . ولما كان الكثير من المؤلفات التي عرفناها قد تناولت
عصوراً ماضية من حيث الفلسفة والعلم والحضارة فإننا قد أجبنا إلى الإعجاب
به بوجه خاص بوصفه من جهابذة العلم بمسائل التاريخ وهناك سبب آخر
يبرر ذلك . فلقد كثر قرب هذا النوع من الدراسة العلمية بوصفه من الأشياء
التي نحن في أمس حاجة إليها في الفلسفة في وقتنا الحالى ، ولذا فإننا وجهنا
عناية أعظم إلى هذا النوع أكثر من عنايتنا بالمميزات العلمية والعقلية التي
سرعان ما تكشفت لنا في دروس الأستاذ كاسيرر ومناقشاته عندما شاركنا
في العمل كزميل بالفعل .

ولا يقتصر الأستاذ ارنست كاسيرر عند تناوله أى موضوع على عرض
أفكار الفلاسفة السابقين عرضاً يتميز بحسن الفهم ، ولكنه كان قادراً على
عرض نظرة أصيلة يجمع فيها مقتطفات من كل ما اتصل بالموضوع من
مختلف النظرات الخاصة بالتجربة الإنسانية في نواحي الفن والأدب والدين
والعلم والفلسفة . وتكشف كل المحاولات التي قام بها على الدوام عن دلائل
وجود اتصال بين البصير المختلفة للمعرفة والحضارة الإنسانية . وهكذا يتضح
كيف جمع كاسيرر بين عبقرية التركيب الفلسفى والخيالى ، والمقدرة على البحث
التاريخى . وكانت هذه المميزات هي التي يشدها زملاؤه وتلاميذه الأوفياء
في تلك الحلقات الدراسية الفلدة التي قدمها في جامعة ييل وجامعة كولومبيا
على التوالي .

كان هناك بطبيعة الحال بعض أمثلة منشورة تجلت فيها الأصالة والبحث
النسقى الذى نتوقه من أى فيلسوف حق . فلقد يادر عالمان منذ سنوات
وقاموا بترجمة كتابى الأستاذ كاسيرر : « الجوهر والدالة » و « نظرية
ايشتين في المعرفة » (٦) . وظهر في نفس هذه السنة في المانيا الأجزاء الثلاثة
الأولى من « فلسفة الصور الرمزية » (٧) . وتمثل هذه الفكرة ناحية الأصالة

(٦) ولیم کیرتس سوابن ومارى کولینز سوابن (شیکاگو Open Court Publishing

. ١٩٢٣)

(٧) Die Philosophie der Symbolischen Form (فلسفة الأشكال الرمزية)

- برلين B. Cassirer ١٩٢٣ - ١٩٢٩ .

في فكر كاسير . إذ تعد « فلسفة الصور الرمزية » من ناحية، تويجا لرسالته كفكر مبدع . فهي دراسة محكمة للسبل التي يهر فيها عالم التجربة الإنسانية عن نفسه خلال مظاهر مختلفة من الأفعال التي يتميز بها الإنسان . وساعدت هذه النظرة على توسيع فكرة كانط عن دور صور الحدس الحسي والمقولات المنطقية في إنشاء عالمنا الطبيعي . إذ ذكر أن هناك صوراً أخرى لها دور مشابه في إنشاء العالم الذي يجربه الإنسان بالفعل ، ويعرفه . فإن اللغة والأسطورة والفن والدين والتاريخ والعلم ، أي كل الصور الخاصة بالتعبير الحضاري ، تندخل ضمن نطاق معرفة الإنسان لنفسه ومعرفته بالبيئة في جملتها على السواء . نعم لقد احتوت فلسفة الصور الرمزية ، على فلسفة كاسير في الإنسان والوجود .

على أن « فلسفة الصور الرمزية » لم تكن معروفة معرفة جيدة عندما جاء الأستاذ كاسير للمشاركة في أداء رسالته العامية في الجامعات الأمريكية . فلم تتوافر الأجزاء الثلاثة من الكتاب التي صدرت باللغة الألمانية لأي دارس للفلسفة إلا فيما ندر^١ . وإلى جانب هذا ، فإن برهنة نظريته تستلزم فحصاً تفصيلياً لعدد كبير من الأدلة الخاصة بالصور المختلفة للحضارة . ويتقص الكثيرون من الدارسين الخبرة الكافية أو الدراية الكافية التي تساعد على تقدير هذه البراهين . وبذلك دعت الحاجة إلى إصدار كتاب موجز مبسط يتضمن هذه الأثر وبولوجيا الفلسفية (كما دعاها) حتى يمكن تلبية رغبات دائرة الأصدقاء والطلبة الدائمة الاتساع من الراغبين في معرفة فلسفته . وكان كاسير يبادل طلبته العديدين هذه الرغبة كذلك ، وأراد من جهته أن يزدادوا معرفة به ، ومن ثم قام في تواضع جم ، وفي صمت ، بتأليف بحث موجز باللغة الإنجليزية ، أصبح يدعى « مقال عن الإنسان » (٨) .

ولكن الفيلسوف عندما كتب « مقال عن الإنسان » فإنه قصد به كذلك

== انظر كذلك الأسس الطبيعية والإنسانية في فلسفة الحضارة
Naturalistische und Humanistische Begründung der Kulturphilosophie Göteborg, Flanders

. (١٩٣٩ Boktryckeri Aktiebolag

. ١٩٤٤ Yale University Press (٨)

غاية أبعد من جمهور أصدقائه ومريديه . فلقد كان يدرك إحدى الحاجيات الكلية في عصره . إذ كان للتساؤل عما هو الإنسان ؟ خلال فترة الحرب قوة جارفة ، لم يكن في وسع أى إنسان تجنبها . وبات واضحا في ذلك العهد ضرورة القيام بشيء أكبر من المحاولات التي قام بها كل من لوك وكانط وآخرين من أصحاب الأرواح السامية ، أى أبناء القرن الثامن عشر الذى كان الأستاذ كاسيرر شديدا الإعجاب به . فمن الواجب مراعاة جوانب أخرى إلى جانب ظاهرة الفهم الإنسانى أو العقلى . وأعاد إلى الأذهان كتاب الأستاذ كاسيرر الجديد « مقال عن الإنسان » صبيحة سقراط التي لم تستوف حقها بعد : « اعرف نفسك » . وبينت براهين الكتاب الطريق الذى اتبعه هذا السعى نحو معرفة الذات خلال التاريخ بحيث أصبحنا على علم أفضل بموقف الإنسان في العصر الحالى . وبذلك حقق كتاب مقال عن الإنسان غاية عامة كبيرة ، إلى جانب تحقيقه رغبة أصدقاء كاسيرر . فهو في الوقت الذى قام فيه بتعريفهم أسس « فلسفة الصور الرمزية » ، شارك كذلك في حكمة هذا العصر بالكلام عن الإنسان ذاته .

ولم يقتصر اهتمام الأستاذ كاسيرر على الأثرة الحالكة المجهدة التي نحيا فيها ، فإن كثيرين من الناس يتحدثون - في استخفاف - عن حقيقة اجتيازنا فترة عصيبة في تاريخ العالم . ولذا كان من المتوقع تدفق سيل منهر من الأفكار المتضاربة من الرأى العام حول فلسفة التاريخ ، أو طبيعة حضارتنا . وكان من الطبيعى في مثل هذه الظروف ظهور كل هذه الأنواع من الأفكار الشبيهة بالفلسفات المستلهمة من بعض الأيديولوجيات أو من المصالح السياسية الخاصة ببعض الذين أعلنوا هذه الأيديولوجيات . ولجأ أصدقاء كاسيرر إليه في هذه المحنة بوصفه قادراً على تقرير أفضل الأحكام في هذه المسائل . فهو قادر على تفسير موقف عصرنا من وجهتى نظر التاريخ والسياسة . وأقدم بعض المقربين منه على سؤاله : « ألا تذكر لنا معنى ما يحدث الآن ، بدلا من الكتابة عما مضى من تاريخ وعلم وحضارة ؟ . فلديك قلد كبير من المعرفة والحكمة ، ونحن الذين نعمل معك نعرف ذلك شبر معرفة ، ولكن عليك أن تفيد الآخرين كذلك بشمرة هذه المعرفة » : فشرع كاسيرر

في شتاء ١٩٤٣ - ١٩٤٤ في كتابة مخطط لكتاب يدور حول أسطورة الدولة . ونشرت مجلة Fortune في يونية سنة ١٩٤٤ نصا موجزا لما كان قد انتهى من كتابه . ويمثل الكتاب الخالي الذي تم تأليفه عقب ذلك خلال سنتي ١٩٤٤ هـ ١٩٤٥ صورة مكتملة للعمل الذي بدأ في الأصل تلبية لرغبة بعض أصدقائه المقربين .

وطلب مني الأستاذ كاسيرر فحص كتابي « مقال عن الإنسان » ، وهذا الكتاب ، إلى جانب الإشراف على نشرهما . وإنني أشعر الآن بمسئولية أعظم ، لأن هذا الكتاب سيظهر بعد وفاة مؤلفه . وما أود أن أوضحه في معرض كلامي عن العمل المبني قمت به بدافع الصداقة ، هو أن الكتاب قد صدر بالفعل في نفس الصورة التي رسمها كاسيرر . وكان هذا ميسورا . إذ كان من بين قدرات كاسيرر الملحوظة التي تميز بها القدرة على كتابة لغة انجليزية واضحة سليمة بغير عون من أحد ، مع حسن إدراك للمعاني اللغوية .

واعتماد المؤلف في حالة كتابه السابق « مقال عن الإنسان » اطلاع الآخرين على مسودة الكتاب الأولى لإبداء الرأي . فلقد حرص دائما على معرفة آراء النقاد في براهينه الفلسفية وفي طريقة استعماله للغة . وكان يتقبل أية اقتراحات تهدف إلى التصحيح أو التنقيح شاكرًا . فهو يستطيع أن يزن أية ملاحظة أو استفسار ، وأن يقدرهما في رقة وبشاشة . وكان يسلم بإرساب الخطأ إلى نفسه في حالة عدم قدرة أي ناقد صديق على إدراك الموضوع - في وضوح - كما عرضه ، أو عدم قدرته على فهم منطقته . وهذا المبدأ يجعله قريبا من دافيد هيوم ، الذي كان يمثله في احترام عقلية القارئ . واتجهت معظم الاقتراحات في الواقع إلى المطالبة بالإيجاز والاختصار . فكان من الضروري مثلا الإقلال من الاستشهادات الوفيرة . وكان كاسيرر يميل على الدوام إلى الرجوع إلى أقوال المفكرين ذاتها وإثباتها كاملة ، وهو ما أدى إلى زيادة حجم الكتاب بغير مبرر ، كما أدى إلى تضاؤل نسبي في التعقيب المبني كان من واجبه أن يعقب به على هذه الأقوال . وإذا تجاوزنا

عن مثل هذه الملاحظات يمكن القول بأن ما بقي من نقاط للنقد والتغيير كان هئات قبلها دائماً بصدر رحب .

ولقد تم إعداد الكتاب الخالى للنشر على نفس النحو الذى اتبع فى كتاب « مقال عن الإنسان » ، مع اختلاف واحد ، وهو عدم رؤية المؤلف ذاته الجزء الثالث فى نفس الصورة التى ظهر فيها هنا . ولقد قام كاسيرر بالفعل بالاطلاع على كل التغييرات التى بدأ من الضرورى لإجراؤها فى النص فى الجزء الأول والجزء الثانى ، وسنحت لنا الفرصة للكلام عنها معا ، ولأنى أمل ، عندما قمت بمراجعة القمم الثالث والأخير ، بغير اطمئنان لى رأى كاسيرر الأخير فيه ، ألا أكون قد عدلت أى شىء كان سيبدو ذا أهمية فى نظره . وأن ما يطمئنى فى هذا الشأن هو التفاهم التام الذى ساد بيننا خلال صحبتنا الكاملة القصيرة التى لم ندم أكثر من سنين قليلة .

ولقد عينت قبل الانتهاء من مراجعة النص فى يوليه سنة ١٩٤٥ للخدمة بالقوات المسلحة لولايات المتحدة فى إنجلترا ، وطلب منى تدريس الفلسفة فى إحدى الكليات الخاصة بالجيش . ولم يكن الفصل السابع عشر الخالص بهيجل قد تم إعداده فى صورة مقبولة عند ما رحلت . ولا بد أن أشيد بالخدمات الجليلة التى قدمها زميلى الأستاذ براند بلاتشار من جامعة ييل ، الذى راجع المسودة ، وأجرى التصحيحات الأخيرة قبل إرسالها للطبع . ولا بد من الإشادة كذلك بالجهود التى بذلتها - فى دقة وإخلاص - الدكتور فرديش لينز (الذى كان أستاذاً سابقاً فى جامعة نيوهافن) . فقد قام بتحقيق كل الاستشهادات والمراجع ، وأبدى كثيراً من الشكوك فى مدى صلاحيتها ، وهى شكوك كانت جديرة بكل عناية ، وتطلبت ثباتاً من المراجع . ويمكننا الاطمئنان بفضل كل هذه الخدمات إلى أن الكتاب قد أصبح يتصف فى دقائه بالطابع العلمى الجدير بأى كتاب يحمل اسم الأستاذ ارنست كاسيرر .

وسوف أكون قد أعفقت الكثير لو أننى لم أنتهز هذه الفرصة ، ولم

أشد نيابة عن أصدقاء الأستاذ كاسيرر وعائلته بالجهود الكريمة التي بذلها
المستر يوجين دافيدسون المشرف على مطبعة دار النشر بجامعة ييل . فلم
تكن صلته بالكتاب مقصورة على أداء الواجب ، بل كانت صلة قائمة على
التقدير والود . ولوعاش المؤلف لأشاد بذلك ؛ لأن هذا النوع من الاهتمام
كان من بين الأشياء التي أثنى على توافرها بأمريكا :

تشارلز هيندل

جامعة نيويورك ، كونيتكوت

١٣ أبريل ١٩٤٦

الجزء الأول
ماهية الأسطورة

١ - أساس الفكر الأسطوري

لا يقتصر الأمر على الأزمة العنيفة التي مررنا بها في حياتنا السياسية والاجتماعية خلال الثلاثين السنة الماضية (أى في الفترة التي تفصل بين الحرب العالمية الأولى والحرب العالمية الثانية). فنحن قد أصبحنا نواجه مشكلات نظرية جديدة للغاية ، ويواجهنا تغيير جئري في صور الفكر السياسي . وأثيرت أسئلة جديدة وطرحت إجابات جديدة عليها ، واتخذت الصلدارة فجأة مشكلات لم تكن معروفة لدى المفكرين السياسيين في القرن الثامن عشر والقرن التاسع عشر . ولعل أهم مظاهر هذا التغيير الذي حدث في الفكر السياسي الحديث وأكثرها إثارة للفزع هو ظهور قوة جديدة هي قوة الفكر الأسطوري . ولقد أصبحت غلبة الفكر الأسطوري على الفكر العقلاني واضحة في بعض المذاهب السياسية الحديثة . وكسب الفكر الأسطوري بعد صراع قصير وعنيف نصرا واضحا جليا ، فيما يبدو . فكيف نتحقق هذا النصر ؟ وكيف نستطيع تحليل الظاهرة الجليدة التي لاحت فجأة في أفقنا السياسي ، والتي تبلو على نحو ما وكأنا قد قلبت رأسا على عقب كل أفكارنا السالفة عن طابع حياتنا الفكرية والاجتماعية ؟

ولو تأملنا موقف حياتنا الحضارية الآن، فإننا سنشعر على الفور بوجود هوة عميقة تفصل بين عالمين مختلفين . فإذا نظرنا إلى السياسة في ناحيتها العملية ، سيظهر لنا أن الإنسان قد أصبح يتبع قواعد مختلفة عن تلك القواعد المعترف بها في كل أفعاله النظرية الصرفة . فلا يخطر ببال أحد إمكان حل مشكلات العالم الطبيعي والمشكلات التقنية باستخدام نفس الوسائل التي يوصى باتباعها واستخدامها في المسائل السياسية . ونحن لانلجأ في الحالة الأولى على الاطلاق إلى أى وسائل خلاف الوسائل العقلية . والفكر العقلاني . وطيد في هذه الناحية ، ويبدو أنه مستمر في توسيع نطاقه . وتحقق المعرفة

العلمية والتقنية في كل يوم انتصارات جديدة على الطبيعة لم تعرف من قبل . أما في الناحية العملية والاجتماعية ، فإن إخفاق الفكر العقلاني كامل ولا يحتمل أى شك . ويفترض أن ينسى الإنسان الحديث في هذا الميدان كل شيء قد تعلمه عند نهوضه بحياته الفكرية . فهو يستحث على الرجوع إلى المراحل الأولية للحضارة الإنسانية . هنا قد اعترف الفكر العقلاني والعلمي صراحةً بهزيمة ، وباستسلامه لأخطار عدو له .

ولكى نهتملى إني تفسير لهذه الظاهرة التي تبدو للوهلة الأولى قد حطت من كل أفكارنا وتحدت كل معاييرنا المنطقية ، علينا أن نبحث هذا الأمر من البداية . فلا أحد يأمل في فهم أصل الأساطير السياسية الحديثة ، وطابعها ، وتأثيرها قبل أن يبادر بالرد على أحد الأسئلة الأولية . فعلينا أن نعرف ماهي الأسطورة قبل أن نعرف كيف تعمل . إذ أننا لن نستطيع إدراك آثارها قبل الاهتمام إلى نظرة واضحة عن طبيعتها العامة .

ما الذي تعنيه الأسطورة ؟ وماهي مهمتها في حياة الإنسان الحضارية ؟ بمجرد إثارتنا هذا السؤال ، فإننا سنستغرق في معركة حامية تدور بين نظريتين متعارضتين . ونقص المادة التجريبية ليس أكثر العوائل إثارة للحيرة في هذه الحالة ، وإنما هو وفرتها . فلقد بحثت هذه المشكلة من كل زاوية ، كما درس - في عناية - تطور الفكر الأسطوري التاريخي وأصله السيكلوجي . واشترك الفلاسفة وعلماء الأثنولوجي والانثروبولوجي والسيكلوجي وعلم الاجتماع في هذه الدراسات ، ويبدو أننا قد أصبحنا الآن على إلام كامل بكل الوقائع . فلدينا أساطير مقارنة تنتمي إلى كل بقاع المعمورة تساعدنا على التدرج من أكثر صور الأساطير بدائية إلى أكثرها تطوراً وتعلماً . فلساسة مادتنا العلمية مكتملة الحلقات ، ولا تنقصها أية حلقة ، وإن كانت النظريات الخاصة بالأسطورة مازالت موضع خلاف كبير . إذ يعرض علينا كل مناهج إجابة مختلفة ، وتعارض بعض هذه الإجابات مع بعضها تعارضاً شديداً . ويتبني أن تبدأ أية نظرية فلسفية عن الأسطورة من هذه النقطة :



ولقد قرر عديدون من علماء أصل الإنسان أن الأسطورة ظاهرة

بسيطة للغاية ، وأنتا لسنا في حاجة في شأنها إلى أى تفسير سيكولوجى أو فلسفى معقد . فهى تمثل البساطة ذاتها ، لأنها لا تزيد على مظهر من مظاهر بساطة الجنس البشرى . فهى ليست من نتاج أى تأمل أو فكر ، كما أن وصفها بأنها من نتاج الخيال الإنسانى ليس أمراً كافياً . إذ لا يستطيع الخيال تفسير قصورها وجوانبها الخيالية والوهمية . ويقال إن « قصور تفكير البداوة الإنسانية » هو المشول بمعنى أصح عن هذه الحماقات والنقائص . فالأهنا والغباء البدائى » ما وجدت الأسطورة .

وتبدو هذه الإجابة للوهلة الأولى معقولة أو محتملة . ولكننا سنواجه صعوبة هامة بمجرد البدء فى دراسة تطور الفكر الأسطورى فى التاريخ الإنسانى ، لأننا لم نصادف تاريخياً أية حضارة كبيرة لم تخضع لجوانب أسطورية ، ولم تشيع بها . فهل يمكننا القول بأن كل هذه الحضارات البابليونية والمصرية والصينية والهندية واليونانية ليست أكثر من أقتعة للغباء البدائى ، وأن الأساطير تفتقر فى صميمها إلى أية قيمة إيجابية أو مغزى ؟

لم يقبل مؤرخو الحضارة الإنسانية مثل هذا الرأى على الإطلاق ، واضطروا إلى البحث عن تفسير أفضل وأوفى . ولكن جاءت إجاباتهم فى أغلب الأحوال مختلفة اختلافاً مماثلاً لاختلاف أوجه اهتمامهم العلمى . ولعلنا نستطيع تصوير إجاباتهم فى أفضل وجه إذا رجعنا إلى هذا المثل : فى رواية فاوست لجوته مشهد نرى فيه فاوست واقفاً فى مطبخ الساحرة وهو ينتظر الجرعة التى سيتناولها لاستعادة شبابه . وبينما هو واقف أمام المرأة المسحورة رأى على حين غرة رؤيا غريبة . إذ ظهرت أمامه فى المرأة صورة امرأة ذات جمال خارق ، فبهر ووقف مشلوحاً . ولكن مفستوفوليس - وكان واقفاً فى جواره - سخر من حماسه . فهو يعرف أفضل منه أن ما رآه لبس صورة امرأة حقيقية، ولكنه شئ من صنع عقله .

علينا أن نتذكر هذا المشهد عند ما ندرس النظريات المختلفة التى تناقست خلال القرن التاسع عشر فى تفسير سر الأسطورة . وكان الفلاسفة والشعراء الرومانتيكيون هم أول من شرب من كأس الأسطورة السحرية ، وأحسوا

بانتعاش ونشوة ، ورأوا منذ ذلك العهد كل الأشياء في مظهر جديد مختلف ولم يتمكنوا من العودة إلى العالم العادى ، وفي نظر الرومانتيكى الحق ، لا يمكن أن يظهر أى اختلاف حاد بين الأسطورة والواقع ، أو يظهر أدنى انفصال بين الشعر والحقيقة . فثمة تداخل بين الشعر والحقيقة ، وبين الأسطورة والواقع . والاثنان متطابقان . ولقد قال نوفاليس : « الشعر هو ما تميز بحقيقته وأصالة المطلقة . إن هذا هو كنهه فلسفى . فازدياد الشاعرية يعنى ازدياد الاتصاف بالحقيقة » (١) .

وبدت آثار هذه الفلسفة الرومانتيكية عند شلنج في كتابه « مذهب المثالية الترانسندتالية » ، وفي محاضراته عن « فلسفة الأساطير والرؤى » — فيما بعد : وليس هناك تباين أحد من التباين الذى تم التعبير عنه في هذه المحاضرات ، واحكام فلاسفة عصر التنوير . فإ نصادفه في هذا الكتاب يدل على تغير كبير في القيم السالفة كافة . فبعد أن كانت الأسطورة تمثل أدنى مكانة ، ارتفع شأنها على حين غرة . ويعتمد مذهب شلنج على « الهوية » . ولا يمكن في هذا المذهب تحديد أبة فوارق فاصلة بين العالم الداتى والعالم الموضوعى . فالعالم عالم روحى . ويؤلف هذا العالم الروحى كلا عضواً متصلين غير متقطع . فإ أدى إلى فصل « المثالى » عن الواقعى في نظر شلنج كان اتجاهاً زائفاً للفكر أو مجرد تجريد . فهما ليسا متعارضين كل واحد منهما عن الآخر . لإنهما متطابقان . واعتمد شلنج على هذه المسلمة وقام في محاضراته بوضع تصور جديد للور الأسطورة . إذ رآها تمثل الفلسفة والتاريخ والأسطورة والشعر مجتمعة ، وهى فكرة لم يسبق ظهورها من قبل على الإطلاق .

واتجهت الأجيال التالية فيما بعد إلى نظرة أكثر اعتدالاً إلى طابع الأسطورة : فلم يعد يعنهم معناها الميتافيزيقى ، وتناولوا المشكلة من الجانب التجريبي ، وحاولوا حلها اعتماداً على منهج تجريبي . ولكن السحر القديم

(١) نوفاليس Novalis (Fr ٣١) في مجموعة كتاباته Schriften أشرف على نشرها ياكوب مينور Jacob Minor (ينا R. Diederichs ١٩٠٧) [الجزءان الثانى والثالث .

لم يزل أثره نهائياً . فما يكشفه كل عالم في الأسطورة هو الموضوعات التي يألفها كل الألفة . ويصح القول بأن المذاهب المختلفة لم تر أساساً في المرأة السحرية للأسطورة غير وجوها . إذ يكتشف فيها اللغوي عالماً من الكلمات والأسماء ، وتبدو في نظر الفيلسوف في صورة « فلسفة بدائية » . أما عالم النفس فإنه يرى فيها ظواهر مرضية نفسية معقدة . مثيرة للاهتمام .

وهناك طريقتان لبحث هذه المسألة من وجهة نظر العالم . فمن المستطاع تفسير العالم الأسطوري وفقاً لنفس المبادئ المتبعة في تفسير العالم النظري أو عالم العلم ، أو التركيز على الجانب المقابل . فبدلاً من البحث عن أوجه الشبه بين عالم الأسطورة وعالم العلم يمكن التركيز على ما بينهما من عدم تناسب واختلاف جنس لا يمكن رفعه . ولم يتيسر حسم هذا النزاع القائم بين المذاهب المختلفة اعتماداً على المعايير المنطقية . ولقد بحث كانط في فصل هام من كتابه « نقد العقل الخالص » ناحية خلاف أساسية في مناهج التفسير العلمي ، وقال إن أحد المنهجين يتبع مبدأ « التجانس » ، بينما يتبع المنهج الآخر مبدأ « التنوع » . ويحاول المبدأ الأول رد الظواهر المتباينة إلى حد مشترك . بينما يرفض المبدأ الآخر قبول هذه الوحدة المزعومة أو التشابه المزعوم : فهو دائم البحث عن الاختلافات بدلاً من تأكيد الملامح المشتركة . ولا تعارض فعلى بين المبدأين في نظر الفلسفة الكانطية ، لأنهما لا يعبران عن أى اختلاف أو تطولوجى أسامى ، أى اختلاف في طبيعة الأشياء في ذاتها وماهيتها . إنهما يمثلان بالأحرى اهتماماً مزدوجاً للعقل الإنسانى . فلا يمكن للمعرفة الإنسانية الاهتمام إلى غايتها إلا إذا اتبعت الطريقتين معاً ، وعنت بالاهتمامين معاً . فعلياً أن تعمل وفقاً لمبدأين « منظمين » مختلفين : مبدأ المشابهة ومبدأ الاختلاف ، مبدأ التجانس ومبدأ التنوع أو تعدد الأجناس . ولا غناء عن القاعدتين على السواء ، كى يقوم العقل الإنسانى بمهمته . فما يحقق الموازنة للمبدأ المنطقى القائل بانطواء الأشياء تحت جنس واحد — أى المبدأ الذى يؤكد الهوية — هو المبدأ الآخر بوجود أنواع مختلفة ، والذى يطالب بوجود جوانب متعددة في الأشياء وتنوع فيها

ويوعز إلى الفهم بضرورة توجيه قدر متساو من الاهتمام إلى المبدئين . ويعبر
كانظ عن هذا المعنى بقوله :

« إن هذا الاختلاف يفصح عن نفسه في اختلاف حالة الفكر عند
الباحثين في الطبيعة . فبعضهم ينفر من القول بتعدد الأجناس ، ويركز دائماً
على وحدة الجنس . بينما يسعى البعض الآخر دائماً لتقسيم الطبيعة إلى أنواع
مختلفة بحيث يكاد يشعر المرء باليأس من إمكان إرجاع هذه الظواهر إلى أية
مبادئ عامة . » (٢) .

ويصح ما ذكره كانظ هنا عن دراسة الظواهر الطبيعية ، عن دراسة
ظواهر الحضارة أيضاً . فلو تتبعنا التفسيرات المختلفة للفكر الأسطوري
التي عرضها الباحثون في القرن التاسع عشر والقرن العشرين فإننا سنشعر على
أمثلة بينة تبدل على كلا الاتجاهين . فاقدم كان هناك على الدوام باحثون ثقاة
يميلون إلى إنكار وجود اختلاف حاد بين الفكر الأسطوري والفكر العلمي .
وهم يعترفون بطبيعة الحال بأن العقل البدائي أسف بكثير من العقل العلمي
من ناحية ما يتوفر له من وقائع معروفة وأدلة تجريبية ، وإن كان تفسير هذه
الوقائع يتفق مع أساليبنا في الفكر والاستدلال . ولقد قيل هذا الرأي على
سبيل المثال في كتاب يمثل العلم الجديد للأنثروبولوجيا التجريبية أكثر من
أى كتاب آخر . وكان هذا العلم قد بدأ في النهوض في النصف الثاني من
القرن التاسع عشر .

ويعد كتاب الغصن الذهبي (*) لسيرجيمس فريزر الان من النفائس التي
يرجع إليها في سائر مجالات البحث الأنثروبولوجي ، وتضم أجزاء هذا الكتاب
الخمسة عشر مادة عامية مدهشة مأخوذة من سائر أنحاء العالم ، ومن مصادر
بعيدة الاختلاف . على أن فريزر لم يقنع بجمع الظواهر الأسطورية وتصنيفها
تحت عناوين عامة ، اذ حاول فهمها . وكان مقتنعا باستحالة هذه المهمة

(٢) كانظ - ولقد العقل الخالص - الترجمة الإنجليزية . ترجمة ماكس مولر
(لندن - ماكينون ١٨٨١ - الجزء الثاني ص ٥٦١) .

The Golden Bough. (*)

مادامت هناك نظرة ترى وجود انفصال بين الأسطورة والفكر الإنساني. فعليه القضاء نهائياً على هذا الانفصال. فإن الفكر الإنساني لا يعترف بوجود مثل هذا التنوع والاختلاف الحاد. فلا اختلاف من البداية إلى النهاية بين الفكر في خطواته البدائية الأولى وأسمى النهايات التي يبلغها. فهو متجانس ومطرد. وطبق فريزر هذا المبدأ الاساسى فى تحليله للسحر فى الجزئين الأول والثانى من كتابه. واعتقد فريزر ان أى إنسان يقوم بطقوس سحرية لا يختلف من حيث المبدأ عن أى عالم يقوم باجراء تجربة فزيائية أو كيميائية فى معمله. فلا اختلاف بين الساحر وطبيب القبائل البدائية، ورجل العلم الحديث، من حيث المبادئ التي يلجأ إليها فى تفكيرها وعملها، ويقول فريزر:

« حيثما يحدث أى سحر تعاطفى فى صورته الخالصة غير المزيفة فإنه يقوم على افتراض اتباع آية حادثة فى الطبيعة للأخرى اتباعاً ضرورياً ثابتاً، وبغير تدخل لعوامل شخصية أروحية، ومن ثم يكون هناك مماثلة بين تصور السحر الاساسى وبين تصور العلم الحديث. ويكمن وراء المذهبين إيمان ضمني—ولكنه حقيقى وراسخ— فى وجود نظام واطراد فى الطبيعة. فلا يشك البدائى فى أن نفس العلل سوف تحدث على الدوام نفس المعاولات، وأن القيام بالطقوس المناسبة بالإضافة إلى التعويذة المناسبة سوف يؤدي حتماً إلى إحداث النتائج المرغوبة.. وهكذا يتبين وجود تماثل بين التصور السحرى للعالم والتصور العلمى له. فيملو فى العالم فى كلا التصورين انتظام مؤكد فى تعاقب الأحداث، وتبدو الأحداث خاضعة لقوانين ثابتة مما يساعد على التنبؤ، وإجراء أى حساب دقيق. كما يساعد على استبعاد أية عوامل عرضية أو عشوائية أو دالة على المصادفة من أى اتجاه فى الطبيعة. ولم يجيء الخطأ المحتم فى السحر نتيجة لافتراضه العام خضوع تعاقب الأحداث لقانون معين، ولكنه جاء نتيجة لسوء تصوره لطبيعة القوانين الجزئية التي يخضع لها هذا التعاقب. إذ تعد الطقوس السحرية كلها تطبيقات، خاطئة لأحد القانونين الأساسيين للفكر، أى التداعى بين الأفكار اعتماداً على الأفكار المشابهة، والتداعى بينها اعتماداً على المجاورة فى المكان والزمان. وقوانين التداعى حسنة فى ذاتها. وهى ضرورية بصفة مطلقة لعمل

العقل الإنساني . وإذا طبقت تطتما مشروعاً . فإنها تجيء بالعلم ، أما إذا طبقت تطبيقاً غير مشروع ، فإنها تجيء بالسحر الأخر غير الشرعي للعلم (٣) .

ولم ينفرد فريزر باتباع هذه النظرة . فلقد اتبعه أحد المذاهب التي استمرت في البقاء حتى ظهر الى الوجود الأنثروبولوجي العلمي في القرن التاسع عشر . إذ نشر سيرتايلور كتابه عن الحضارة البدائية سنة ١٨٧١ : على أن تايلور قد انكرو وجود ما يسمى بالعقلية البدائية ، برغم اعترافه بوجود حضارة بدائية . واعتقد تايلور أن لا وجود لاختلاف أساسي بين عقلية البدائي وعقلية المتحضر . وتبدو أفكار الممجى لاهلة الأولى وهمية ، ولكنها ليست بأية حال مضطربة أو متناقضة . ويتصور الممجى منطقته معصوماً من الخطأ ، على نحو ما . ولا يعتمد الاختلاف الكبير بين تفسير البدائي للعالم وتصورنا له على « صور الفكر » أو قواعد البرهان والاستدلال ، ولكنه يعتمد على « المادة » أو المعانيات التي تنطبق عليها القواعد . وبمجرد فهمنا لطابع هذه المادة ، فإننا سنكون في موقف يساعدنا على وضع أنفسنا موضع الممجى ، وأن نفكر في أفكاره وننقل في مشاعره .

ويتطلب أول مطلب لأية دراسة نسقية للأجناس الواطية - تبعاً لما قاله تايلور - وضع تعريف أولى للدين . ونحن لن نستطيع القول يتضمن هذا التعريف الاعتقاد في وجود إله أسمى ، أو وجود حساب بعد الموت ، أو عبادة الأصنام ، أو تقريب القرابين . إذ تقنعنا أية دراسة وثيقة للمادة الأنثولوجية ، إن كل هذه المظاهر ليست ضرورية أساساً . إن كل ما تزودنا به هو إحدى وجهات النظر الخاصة عن الدين ، ولكنها لن تزودنا بنظرة كلية عن الحياة الدينية .

وعبر تايلور عن هذا المعنى بقوله : « لقد تعرض مثل هذا التعريف الضيق خطأً تصور مماثلة للدين لصور متقدمة ؛ بدلاً من تركيز

(٣) فريزر Sir J.G. Frazer « النسخ الذهبي » The Golden Bough - دراسة في السحر والدين الجزء الأول - فن السحر ، وتطور الملوك (الطبعة الثالثة - نيويورك ماكيلان ١٩٣٥) الجزء الأول ص ٢٢٠ .

لاهتمام على الدافع العميق الكامن وراء هذه المظاهر . وأفضل من ذلك - فيما يبدو - أن نتجه اتجاهها مباشرة الى هذا المصدر الأساسى ، وأن نعرف الدين ببساطة بأنه الاعتقاد فى وجود كائنات روحية ، وهو ما يعد أدنى تعريف له .

ويهدف كتاب تايلور إلى استقصاء فكرة الكائنات الروحية (التى تحدث عنها تحت عنوان « المذهب الاحيائى ») التى تمثل الجوهر الكامن فى الترتبة الروحية بوصفها مقابلة للفلسفات المادية (٤) .

ولسنا فى حاجة إلى الخوض فى تفاصيل نظرية تايلور « فى الاحيائية » فهى معروفة كل المعرفة . ونحننا منهج كتاب تايلور أكثر من النتائج التى اهتدى إليها . لقد غالى تايلور فى الاندفاع فى تطبيق المبدأ المتهمجى الذى سباه كانط فى كتاب « نقد العقل الخالص » مبدأ «التجانس» . فبكاد تايلور أن يكون قد عا فى كتابه الاختلاف بين عقل البدائى وعقل المتحضر . ورأى أن البدائى يتبع سلوكا مماثلا لأى فيلسوف حق ، كما أنه يفكر مثله . فهو يجمع مادة تجربته الحسية ، ويحاول أن ينظمها تنظيما نسقيا متماسكا . ولوقبلنا وصف تايلور لتجتم علينا القول بعدم وجود أكثر من اختلاف فى الدرجة بين أكثر صور الاحيائية فجاجة وأرق صورة من التفكير الفاسدى أو اللاهوتى ، وأقعدهما . فهما متماثلان فى نقطة بدئهما ، ويلوران حول نفس المحور . فلقد بدت ظاهرة الموت فى جميع العصور معجزة ومصدرا دائما للذكر فى نظر المتهمجى والقياسوف على السواء . وما الاحيائية والميتافيزيقا سوى محاولتين مختلفتين للإحاطة بحقيقة الموت ، أى لتفسيره فى صورة عقلية مفهومة . وهناك اختلاف واسع فى طريق التفسير ، وإن كانت الغاية التى يسعيان لتحقيقها واحدة .

ويقول تايلور فى هذا الصدد : « أولا - علام يعتمد الاختلاف بين الجسم الحى والجسم الميت ، وما الذى يحدث اليقظة والنوم والغيوبة والمرض

(٤) سير إدوارد بيرنت تايلور Sir Edward Burnett Taylor الحضارة البدائية - Primitive Culture (لندن ١٨٧١) الطبعة الأولى نيويورك - هنرى هولت ١٨٧٤ . الفصل الحادى عشر ص ٤١٧ - ٥٠٢ .

والموت ؟ . ثانيا - ماهذه الأشكال الإنسانية التي تظهر في الأحلام والرؤى ؟
 عندما تأمل الفلاسفة الهمجيون القدامى هاتين الطائفتين من الظواهر ، قاموا -
 فيما يحتمل - بأول خطوة عندما استخلصوا النتيجة الواضحة القائلة بأن لكل
 إنسان شيئين تابعين له : حياة وطيفا . وهذان الشيئان - بكل وضوح - وثيقا
 الصلة بالجسم . فالحياة هي التي يمكنه من الشعور والفكر والعمل . والطيف
 هو صورته أو نفسه الثانية . ويدرك هذين الشيئين كذلك في صورة أشياء
 يمكن انفصالها عن الجسم . فالحياة قاهرة على مبارحة الجسم وتركه بغير
 شعور ، أو تركه في صورة ميتة . أما الطيف فيظهر للنامس البعيدين عنه . ولم
 يتعلم - فيما يبدو - على الهمج اتباع الخطوة الثانية . وعلينا أن نراعي كم
 بدت هذه الخطوة عسيرة في نظر المتحضر . هذه الخطوة هي الجمع بين الحياة
 والطيف . فإذا اعترفنا بانتأهما معا إلى الجسم ، فهل هناك مايجول دون انتهاء
 كل منهما إلى الآخر ، وأن يكون كلاهما مظهرا لنفس واحدة ؟ . علينا إذن
 أن نعتبرهما متحدين . وماترتب على ذلك هو الفكرة المعروفة التي ترى
 النفس مرادفة للطيف (٥) . هذه الفكرة الشائعة في جميع البقاع بعيدة كل البعد عن
 الاتصاف بالنعسف ، أو أن تكون مجرد فكرة تقليدية . وليس هناك مايرر
 إرجاع اطرافها بين الأجناس المتباعدة إلى حدوث اتصال بينهما على نحو ما .
 فهي من الأفكار التي تتجاوب تجاوبا قويا مع البنات التي يحصل عليها النامس
 اعتمادا على حواسهم ، بعد تفسيرها تفسيرا متوافقا بوساطة الفلاسفة العقلانية
 البدائية (٥) .

ونحن نصادف عكس هذا المعنى نفسه عند وصف ليفي بريل الشير « للعقلية
 البدائية » . فلقد اعتقد ليفي بريل استحالة تحقيق الغايات التي حددتها النظريات
 السالفة لنفسها . فهي تعنى تناقضا في الكلمات . فمن العبث البحث عن
 مقياس تشرك فيه العقلية البدائية مع عقليتنا . فهما لاتبعان نفس النوع ،
 والاختلاف بينهما بعيد للغاية . فإن القواعد التي تبدو في نظر المتحضر مسلما
 بها ، ومعصومة ، غير معروفة في الفكر البدائي ، ودأما تظهر فيه في صور

(٥) Apparational soul .

(٥) نايلور - نفس المرجع - الجزء الأول ص ٤٢٨ .

مضطربة . فالعقل البدائي عاجز عن الاضطلاع بمهمل الاستدلال والبرهنة التي عزيت اليه في نظريتي : فريزر وتاييلور . أن عقله ليس منطقيا ولكنه «سابق للمنطقي» أو غيبي . فالعقل الغيبي يرفض صراحة -تني أكثر المبادئ الأولية في منطقتنا . إن البدائي يحيا في عالم خاص به ، لانه تستطيع تجربتنا النفاذ إليه ، ولانستطيع تصوراتنا الفكرية الاحاطة به (٦)

فكيف نستطيع حسم هذا التراع ؟ . فلو صح ماقاله كانط لوجب علينا القول بعدم وجود أى معيار موضوعي يرشدنا في هذا الصدد ، لأن المسألة ليست مسألة أنطولوجية أو واقعية ، ولكنها مسألة منهجية . فلا يصف مبدأ «التجانس» ومبدأ «التنوع» أكثر من وجهين مختلفين من أوجه الفكر العلمى ، أو اهتمامات العقل الإنسانى .

وعبر كانط عن هذا المعنى بقوله : إذا نظر إلى المبادئ المنظمة الحالصة ، على أنها مبادئ مشتركة في بنية التجربة ، فإنها ستبدو متناقضة ، في حالة النظر إليها على أنها مبادئ موضوعية . أما إذا نظر إليها على أنها مجرد قواعد فحسب ، فان يحدث أى تناقض فعلى . فإن اهتمامات العقل المختلفة هي التي تحدث الأنواع المختلفة من الفكر . والواقع ، أن للعقل اهتماما واحدا فحسب ، وما يحدث من خلاف بين (قواعده) ، إنما يرجع إلى اختلاف المناهج وقصورها وهو ماينبغى مراعاته . وعلى هذا النحو يتأثر فيلسوف ما بالاهتمام بالمتباينات (تمشيا مع مبدأ التنوع) ويتأثر فيلسوف آخر بالاهتمام بالوحدة (تمشيا مع مبدأ التجميع) ويعتقد كل منهما أنه قد استمد حكمه من استقصائه للموضوع ، وإن كان سيكتشف أنه قد انحاز عند ما أصدر هذا الحكم إلى أحد هذين المبدأين : ولا يستند أى مبدأ منهما على أسس موضوعية ، ولكنه يستند على اهتمامات العقل وحدها . ومن ثم يصح تسمية هذا النوع (بالقواعد) ، بدلا من تسميته بالمبادئ ، فلا يرجع هنا إلى أى شىء غير الطابع المزدوج للعقل :

(٦) انظر «لبنى بريل» - Les fonctions mentales dans les sociétés inférieures - (الوظائف العقلية - في المجتمعات المختلفة - باريس فيلكس ألكان ١٩١٠ - مقدمة الترجمة الإنجليزية : كيف يفكر الوطنيون - لندن ونيويورك - جورج ألين ١٩٢٦) .

إذ يتعلق أحد الطرفين بالاتجاه الأول ، بينما يعنى الطرف الآخر بالاتجاه الثانى . على أنه من المستطاع التوفيق فى سهولة بين هاتين القاعدتين المختلفتين المعتمدتين على مافى الطبيعة من كثرة أومافيهما من وحدة . وإن كان استمرار النظر إليهما على أنهما يتبعان المعرفة الموضوعية سيحدث عدة اختلافات ، كما أنه سيكون سببا فى إحداث عوائق تحول دون تقدم الحقيقة . ولئن يشعر العقل بالارتياح إلا إذا أمكنه الاهتداء إلى وسيلة للتوفيق بين هذين الاهتمامين المتعارضين » (٧)

والواقع أنه من المتعذر الاهتداء إلى أى إدراك واضح لطابع الفكر الأسطورى بغير جمع بين اتجاهى الفكر المتعارضين ظاهريا ، والذين مثل الطرف الأول منهما فريزر وتيلور ، كما مثل الطرف الآخر ليفى بريل . فلقد وصف البدائى فى كتاب تيلور بأنه « فيلسوف بدائى » يقدم مذهبا فى الميتافيزيقا أو اللاهوت . وقيل إن المذهب الإحيائى هو أساس فلسفة الدين - ابتداء من البدائين إلى الإنسان المتحضر - « فرغم أن الإحيائية تبدو لاهلة الأولى كأن لم تيجئ بأكثر من تعريف هزيل للدين فى أدنى صورته ، إلا أن هله التعريف يبدو كافيا من الناحية العملية . فما دما قد عثرنا على الجذر ، فمن السهل معرفة كيف انبثقت الفروع » « فالذهب الإحيائى هو فلسفة منتشرة فى سائر البقاع ، يمثل الإيمان فيها الناحية النظرية ، كما تمثل العبادة الناحية العملية » فهو اتجاه يشترك فيه الفلاسفة البدائيون القدامى مع أكثر تصورات الفكر الميتافيزيقى صقلا وتعقيدا » (٨)

واضح أن وصف الفكر الأسطورى على «لذا الوجه قد عنى استبعاد خاصة من أهم خصائصه الأساسية . فهو يعنى جمعاه يتسم بطابع عقلى . فإذا قبلنا مقدمات هذا التعريف ، علينا قبول نتائجه كلها ؛ لأن هذه النتائج

(٧) كانط - Kritik der reinen Vernunft (نقد العقل الخالص) - ضمن أماله التى نشرها ارنست كاسيرر الجزء الثالث ص ٤٥٥ - ترجمة ماكس هولر (انظر ص ٧ الفقرة ٢ الجزء الثانى ٥٧١) .
(٨) تيلور نفس المرجع . ص ٤٢٦ .

تترتب على مثل هذه المعطيات بالضرورة وتلقائيا . وستبدو الأسطورة — بفضل هذا التصور وكما يمكن القول — سلسلة من القياسات التي تتبع القواعد القياسية المعروفة . أن ما غاب تماما عن مثل هذه النظرية هو العنصر اللاعقلي في الأسطورة ، أي الأساس الشعوري أو الانفعالي الذي انبعث منه « والذي يساعد على رفعها أو تدهورها » .

ومن جهة أخرى ؛ من اليسير إدراك إخفاق نظرية ليفي بريل ، التي انتهت عكسيا . فلو صحت هذه النظرية لترتب على ذلك استحالة أي تحليل للفكر الأسطوري . وهل هناك اختلاف بين مثل هذا التحليل ومحاولة فهم الأسطورة ، أي ردها إلى بعض حقائق سيكولوجية معروفة أو مبادئ منطقية ؟ . ونوغابت مثل هذه الحقائق أو المبادئ ، أو لم تكن هناك نقاط الالتقاء بين عقائنا والعقل السابق للمنطق ، أو الغيبي ، فعلمنا في هذه الحالة أن نبأس من أي أمل في العثور على أي سبيل للاهتمام إلى العالم الأسطوري . فسيظل هذا العالم موصدا إلى الأبد في وجهنا . ولكن ألم تكن نظرية ليفي بريل محاولة للكشف عن هذا العالم ، أو لحل رموزها وغيبية الأسطورة ؟ . إننا لا نتوقع بطبيعة الحال مطابقة تصوراتنا المنطقية مطابقة لحرفية لصور الأسطورة للفكر . ولكن لو صح عدم وجود اتصال على الإطلاق ، ولو صح اتجاههما في مستويين مختلفين كل الاختلاف ، ستبوء في هذه الحالة أية محاولة لفهم الأسطورة بالفشل .

وهناك أسباب أخرى ، تقنعنا بأن وصف العقلية البدائية في مؤلفات ليفي بريل (٩) ، لم يكن مقنعا أو واضحا في نقطة أساسية . فلقد أقر ليفي بريل وأكد وجود صلة وثيقة بين الأسطورة واللغة . وتناول جزء خاص من كتابه الكلام عن المشكلات اللغوية واللغات التي تتكلمها القبائل البدائية . ورأى ليفي بريل في هذه اللغات كل الخصائص التي نسبها إلى العقلية البدائية . فهي كذلك مليئة بالجوانب المتعارضة تعارضا تاما مع طرائقنا في التفكير :

(٩) انظر كذلك La mentalité primitive (العقلية البدائية) باريس

١٩٢٢ - و L'âme primitive (الروح البدائية - باريس ١٩٢٨) .

ولكن مثل هذا الحكم لا يتوافق مع تجربتنا اللغوية . واهتدى أفضل المتخصصين في هذا الميدان من أولئك الذين أمضوا حياتهم في بحث لغات القبائل الهمجية إلى نتائج مضادة . ففي الأبحاث اللغوية الحديثة ، أصبحت كلمة « لغة بدائية » ذاتها وتصورها موضع شك . فلقد عرفنا « ميه » (*) .
الذي أدت كتابا عن لغات العالم باستبعاد إمكان الارتكان إلى أية قاعدة معروفة في معرفة الخاصة التي ينبغي أن تتصف بها اللغة البدائية . إذ تكشف لنا اللغة على الدوام عن وجود تكوين منطقي محكم محدد ، من حيث نظام النطق والطابع المورفولوجي . وليس لدينا ما يثبت وجود لغة « سابقة للمنطق » ، أي لغة تطابق الحالة العقلية السابقة للمنطق ، كما جاء في نظرية ليثي بريل . علينا بالطبع ألا نفهم كلمة « منطوق » في أضيق معنى لها . إذ علينا ألا نتوقع عند قبائل السكان الأصليين في أمريكا مصادفة مقولات للفكر الأرسطية ، أو مكونات الجمل التي نتكلمها أو قواعد التركيب اللغوي في اللغة اليونانية واللغة اللاتينية . فإن هذه التوقعات ستبوء بالفشل ، وإن كانت لا تثبت أن هذه اللغات من أية ناحية لا منطقية أو حتى أقل انصافا بالمنطق من لغتنا . فإذا كانت هذه اللغات تظهر عجزا عن التعبير عن بعض الفروق التي تبدو في نظرنا أساسية وضرورية ، إلا أنها من جهة أخرى تدهشنا بما فيها من تنوع ودة في تحديد الفوارق على نحو لانصافه في لغاتنا . ولا تعد هذه الميزة غير هامة بأي حال . ولاحظ مازحا فرانز بوس اللغوي والأنثروبولوجي العظيم الذي مات سنة ١٩٤٢ ؛ في إحدى مقالاته التي نشرت أخيرا « اللغة والحضارة » أننا سنستطيع قراءة جرائدنا اليومية بارتياح أعظم لو أرغمتنا لغتنا - كما هو الحال في بعض التعبيرات الشائعة عند قبائل الكواكبوتل (من الهنود الحمر) - على القول هل اعتمد الخبر الصحفي على تجربة شخصية أو على الاستدلال ، أو على إشاعة ، أم كان مجرد حلم جامه راوى الخبر (١٠) .

G. Meillet. (٥)

(١٠) انظر رومان جاكوبسن Roman Jakobson « نظرة فرانز بوس »
Boas لغة نشر في المجلة الدولية للغويات الأمريكية International Journal of
American Linguistics الجزء السادس - ٤ - أكتوبر ١٩٤٤ .

وما يصح عن « اللغات البدائية » ، يصح كذلك عن الفكر البدائي . وربما بدا تكوينه في نظرنا غريبا محيرا ، وإن كان هذا الفكر لا يفتقر إطلاقا إلى تكوين منطقي محدد . فإن يستطيع حتى الإنسان غير المتحضر أن يعيش في العالم بغير أن يحاول فهم هذا العالم : ولذا تحتم عليه اللجوء إلى وضع صور موحدة للفكر ومقولات موحدة له . وليس من شك في أننا لن نستطيع قبول وصف « الفيلسوف البدائي » ، الذي جاء عند تايلور : وقوله باعتماد البدائي على التأمل في اهتدائه إلى نتائجه . والبدائي ليس مفكرا يعتمد على الاستدلال أو الديالكتيك ، ومع هذا فإننا نصادف عنده نفس القدرة على التحليل والتركيب والتمييز والتوحيد في صورة غير كاملة ومضمرة - أي تلك الخصائص التي يتألف منها الفن الديالكتيكي ، ويتميز بها ، كما رأى أفلاطون . ونحن عندما ندرس بعض الصور البدائية للدين والفكر الأسطوري (كدين المجتمعات الطوطمية مثلا) فإننا نشعر بالدهشة عندما نرى إلى أي حد يشعر البدائي بالرغبة ، والحاجة إلى تمييز جوانب بينته وتقسيمها وتنظيمها وتصنيفها . ومن العسير العثور على أي جانب لا يخضع لرغبته الدائمة في التصنيف . فالأمر ليس مقصورا على قسمة المجتمع الإنساني إلى طبقات وقبائل وعشائر مختلفة ، تختلف في وظائفها وعاداتها وواجباتها الاجتماعية ، إذ يظهر تقسيم مماثل في شتى جوانب الطبيعة . فبعد عالم الطبيعة صورة مناظرة ومطابقة للعالم الاجتماعي ، وتخضع النباتات والحيوانات والكائنات العضوية وموضوعات الطبيعة اللاعضوية والجواهر والكميافيات بالمثل لهذا التصنيف . فتنتمي مثلا إلى فئة معينة كل من الجهات الأصلية الأربع (الشمال والشرق والجنوب والغرب) والألوان المختلفة والأجرام السماوية . ويقال عند بعض القبائل الأسترالية بأنماء الرجال والنساء إما إلى عشيرة «القنغر» ، أو إلى عشيرة «الثعبان» . وتنتمي السحب إلى العشيرة الأولى ، بينما تنتمي الشمس إلى العشيرة الثانية . وربما بدا شيء من التعسف والغرابة في مثل هذا الاتجاه في نظرنا . ولكن علينا ألا ننسى وجود مبدأ قسمة أسامي مسلم به وراء كل تقسيم . وهنا المبدأ الأساسي ليس معطى لنا في طبيعة الأشياء ذاتها . إنه يعتمد على اهتماماتنا

النظرية والعملية . . وغنى عن البيان أن هناك اختلافا بين الاهتمامات الكنتية ما وراء هذه التقسيمات البدائية الأولى ، وبين تصنيفاتنا العلمية . ولكن هذه النقطة ليست نقطة الخلاف . فإن ما يهم هنا ليس مضمون التصنيف ، ولكن صورته . وهذه الصورة منطقية تماما . فما نصادفه هنا ليس بأية حال افتقاراً إلى النظام ، إنه بمعنى أصح يدل على إفراط في غريزة التصنيف (١١) ، أو على غزارة إنتاجها ووفرته . وهناك اختلاف بعيد بين نتائج هذه المحاولات الأولى لتحليل عالم التجربة الحسية وتنسيقه ، وبين محاولاتنا . ولكن العمليتين في ذاتهما متشابهتان إلى أبعد حد . فهما تعبران عن نفس الرغبة الكامنة في الطبيعة الإنسانية للإحاطة بالواقع ، وللعيش في عالم منظم ، وللتغلب على حالة الفوضى في الأشياء والأفكار التي لم تتشكل في شكل وتكوين محدد بعد .

(١١) ذكرت أمثلة مشخصة للطرائق البدائية في التصنيف في مقال لي بعنوان (التصور في الفكر الأسطوري - نشرت في دراسات فاربورج) Die Begriffsform im mythischen Denken لا يزوج ١٩٢٢ انظر أيضا إميل دوركايم ومارسيل موس « بعض صور بدائية في التصنيف » في مجلة Année sociologique الجزء السادس (باريس ١٩٠١ - ١٩٠٢) .

٢ - الأسطورة واللغة

عرض كتاب (الحضارة البدائية) لتاييلور نظرية في أصل الإنسان استندت على مبادئ من البيولوجى أو علم الأحياء . وكان تاييلور من أوائل الذين طبقوا مبادئ داروين على عالم الحضارة ، فالقاعدة القائلة بأن الطبيعة لا تتجزأ لا تسمح بأى استثناء . فهى تصيح عن عالم الحضارة الإنسانية مثلما تصح عن العالم العضوى . والانسان المتحضر وغير المتحضر يتبعان نفس النوع ، أى النوع المحب للبحث والاستقصاء(٥) والخصائص الأساسية لهذا النوع واحدة في كل الأنواع المختلفة . ولو صححت نظرية التطور لكان معنى هذا هو عدم السماح بأى انفصال بين المرحلة البدائية من الحضارة الإنسانية والمرحلة العليا منها . ويتحقق الانتقال من إحدى هذه المراحل إلى الأخرى في بطء شديد لا يكاد يلمح . فنحن لن نصادف أى تقطع في هذا الاتصال على الإطلاق .

وظهرت نظرة مختلفة إلى الحضارة الإنسانية في مقال نشر سنة ١٨٥٦ ، قبل ظهور كتاب داروين « أصل الأنواع » بسنوات ثلاث . واعتمد ماكس مولر في كتابه الأساطير المقارنة (١) على المبدأ القائل باستحالة فهم الأسطورة فهما صحيحا ، مادعنا ننظر إليها على أنها ظاهرة منعزلة . على أننا من جهة أخرى لن نستطيع الاسترشاد في بحثنا بأية ظاهرة طبيعية، أو بأى مبدأ بيولوجى . فليس هناك أى تماثل حقيقى بين الظاهرة الطبيعية والظاهرة الحضارية ، ولما يتحتم دراسة الحضارة الإنسانية باتباع مبادئ ومناهج خاصة . وهل يمكننا مصادفة ما هو أفضل من «الكلام الإنسانى» مرشدا لنا في هذه الدراسة، أى

(١) نشرت لأول مرة في مقالات أكسفورد Oxford Essays (لندن - جون باركوولده ١٨٥٦ . ص ١ - ٨٧) . ثم أعيد طبعها في مقالات مختارة في اللغة والأساطير والدين Selected Essays on Language, Mythology and Religion (لندن - لونجمان وجرين ١٨٨٠ ص ٢٩١-٤٥١) .
(٥) Homo sapiens.

الناحية التي يجا فيها الإنسان ويتحرك والتي يتمثل فيها كيانه ، وكان مولر مقتنعا بفضل اشتغاله بعوام اللغة والفيلولوجيا بأن دراسة اللغة هي الوسيلة العلمية الوحيدة لدراسة الاساطير . على أنه لا يمكن بلوغ هذه الغاية حتى تستقر دراسة العلوم اللغوية ، وحتى تستطيع الأبحاث الفقهية الرسوخ على قاعدة علمية وطيدة . ولم تتحقق هذه الخطوة الكبرى إلا بعد مرور النصف الأول من القرن التاسع عشر . والصلة بين اللغة والأسطورة ليست مجرد صلة وثيقة ، فان ما بينهما هو توافق فعلي . ولو اتسنى لنا فهم طبيعة هذا التوافق ، فاننا سنكون قد اهتدينا إلى مفتاح العالم الأسطوري .

وكان كشف اللغة السانسكريتية وآدابها من الأحداث الحاسمة التي ساعدت على تقدم وعينا التاريخي ، وتطور كل علوم الحضارة . ويمكن مقارنة هذا الكشف من حيث أهميته وأثره بالثورة الفكرية التي ترتبت على اكتشاف كوبرنيك في ميدان العلوم الطبيعية . إذ عكس افتراض كوبرنيك النظرة إلى نظام الكون . فلم تعد الأرض مركزا للكون ، بل أصبحت مجرد كوكب من الكواكب . وترتب على ذلك استبعاد القول بمركزية العالم الفزيائي . وأدت معرفة الآداب السانسكريتية بالمثل إلى القضاء على النظرة الى الحضارة الإنسانية ، التي اعتقدت ان عالم الدراسات الكلاسيكية القديمة هو المركز الأوحد الحقيقي للحضارة . ومنذ ذلك العهد ، لم يعد ينظر إلى العالم اليوناني الروماني على أنه أكثر من «قطاع» صغير أو «إقليم» صغير من عالم الحضارة الانسانية . وأصبح من الواجب إعادة إنشاء فلسفة التاريخ اعتمادا على قاعدة جديدة كبيرة، وبدا كشف الأصل المشترك لليونانية والسانسكريتية في نظر هيجل كشفا لعالم جديد . ورأى الباحثون في القواعد النحوية المقارنة في القرن التاسع عشر أبحاثهم على نفس الضوء . واعتقدوا أنهم قد اهتموا إلى الكلمة السحرية التي تستطيع وحدها إرشاد الفهم إلى تاريخ الحضارة الإنسانية . وذكر ماكس مولر أن الفيلولوجيا المقارنة قد ساعدت على إلقاء ضوء علمي على الصور الأسطورية والأشعار الأسطورية ، وأنها قد ساعدت على إدخالها في نطاق التاريخ المكتوب (الذي يعتمد على وثائق) ، بعد أن

ظلت حتى ذلك العهد محاطة بستائر الظلمة . فلقد زودتنا بمجهر ذى قوة عظيمة نستطيع بواسطته كشف صور وأشكال محددة المعالم ، بعد ان كنا فيما مضى لانرى سوى سحب سديمية ، نعم أنه قد زودنا بما نستطيع تسميته « بالدليل المعاصر » ، الذى يكشف لنا عن حالة الفكر واللغة والدين والحضارة ، فى عصر لم تعرف فيه أية حدود بين السانسكريتية واليونانية ، وبين هاتين اللغتين واللاتينية والألمانية واللهجات الأربعة الأخرى . إذ كانت هناك لغة واحدة غير منقسمة على نفسها . ان غيوم الأساطير تنتفش شيئا فشيئا ، وتمكننا من اكتشاف فجر الفكر واللغة وراء السحب العابرة : وستعرف الطبيعة الحقبة التى أخفها الأساطير طويلا وحبجتها (٢) .

وتضمن الربط بين اللغة والأسطورة - من جهة أخرى - مشكلة كبرى بعد أن كان من المتوقع أن يبيء هذا الربط بجل واضح محدد للمعضلة القديمة . وانحدار اللغة والأسطورة من أصل واحد أمر لاشك فيه ، ولكنهما غير متماثلين فى تكوينهما باى حال . إذ يظهر فى اللغة على النوام طابع منطقي بمعنى الكلمة . أما الأسطورة فتبلو وكأنها تتحدى كل القواعد المنطقية . فهى مشوشة متقلبة ولا عقلية . فكيف نستطيع الربط بين هاتين الظاهرتين غير المتوائمتين ؟ .

وايتكر ما كس مولر وآخرون من الكتاب الذين يتمون إلى نفس المدرسة الأساطير المقارنة طريقة بارعة للإجابة عن هذا السؤال . فقد ذكروا أنه من الصحيح أن الأسطورة لاتعد أكثر من مظهر من مظاهر اللغة ، ولكنها من مظاهرها السلبية ، لا الإيجابية . فالأسطورة تمثل جانبها السئ ، أكثر من تمثيلها لجانبها الخير . وتتميز اللغة بغير شك بانها منطقية وعقلية ، ولكنها من جهة أخرى مصدر لأوهام وأباطيل . إذ انبعثت أخطاء من أعظم ما انجزته اللغة ذاتها . فاللغة تتألف من كلمات عامة ، ولكن التعميمات تدل على الغموض والإبهام على الدوام . وتعدد المعانى والمرادفات فى الكلمات ليس

(٢) Müller والأساطير المقارنة - ص ١١-٢٢-٨٦ . ضمن « مقالات

مختارة » الجزء الأول ٣١٥-٣٨٥-٤٤١ .

من المظاهر العرضية للغة . أنه قد تنج عن طبيعتها ذاتها . وكما تتصف الأشياء بتوفر أكثر من صفة لها ، كما تبدو إحدى الصفات في بعض الظروف أكثر تناسباً من الصفات الأخرى مع الاسم المطلق على الشيء ، حدث بالمثل ، بفعل الضرورة ؛ أن كان لأغلب الأشياء في العصور المبكرة التي عرف فيها الناس الكلام أكثر من اسم . وعراقلة اللغة تناسب تناسباً طردياً مع كثرة المترادفات . ولو استمر استخدام هذه المترادفات من جهة أخرى ، فإنه سيؤدي بالضرورة إلى ظهور وفرة من كلمات الجناس . فلو اسمينا مثلاً الشمس خمسين اسماً مختلفاً تعبر عن خصائصها المختلفة ، فإن بعض هذه الأسماء سيستعمل للدلالة على أشياء أخرى يتصادف دلالتها على نفس الصفات . في هذه الحالة ستشترك أشياء مختلفة في نفس الاسم . وهذا يؤدي إلى ظهور الجناس . هذه هي نقطة ضعف اللغة ، وتمثل في الوقت نفسه الأصل التاريخي الذي انبعثت منه الأسطورة . ويتساءل ماكس مولر كيف يمكننا أن نفسر تلك المرحلة من تاريخ العقل الإنساني ، التي ظهرت فيها الحكايات الغريبة عن الآلهة والأبطال ، وتلك الكائنات الخرافية ، التي لم تقع عليها عين على الإطلاق ، والتي لا يمكن لأي عقل سليم أن يتصورها ؟ . وما لم تتم الإجابة عن مثل هذا السؤال ، فإن هذا سيؤدي إلى استبعاد أي اعتقاد في حدوث أي تقدم منظم للعقل الإنساني خلال كل العصور وفي سائر البلدان ، وسيوصف مثل هذا الاعتقاد بالزيف . على أننا قد أصبحنا بعد كشف علم اللغة المقارن في موقف يسمح لنا بتجنب الوقوع في مثل هذا الشك ، ويسمح لنا بإزالة هذه العقبة الكأداء . فنحن نعرف أن تقدم اللغة ذاتها (وهو من أعظم حقائق حضارتنا الإنسانية) قد أدى حتماً إلى حدوث ظاهرة أخرى ، هي ظاهرة الأساطير ، لأن تسمية نفس الشيء باسمين مختلفين قد أدى إلى انبعاث شخصيتين مختلفتين من الاسمين . وهذا أمر طبيعي لا منلوحة من حدوثه . ولما كان من المستطاع رواية نفس القصة عن كليهما ، لذا فليس من المستبعد تصوير هاتين الشخصيتين كأخ وأخته أو أب وابنة (٣) .

(٣) أنظر مولر - المرجع السابق ص ٤٤ - من مقالات مختارة - الجزء الأول ص ٧٨ .

ولو قبلنا هذه النظرية ، فإننا نكون قد نجحنا في التغلب على هذه الصعوبة . إذ أننا سنتمكن من تفسير كيف أدت التفاعلية العقلانية الكامنة وراء الكلام الإنساني ، إلى ظهور مثل هذه الأساطير بخصائصها اللاعقلية غير المفهومة . ويعمل العقل الإنساني في صورة معقولة على اللوام ، ويتصف حتى العقل البدائي بسلامته ومعقوليته ، ولكنه من ناحية أخرى كان فجاً يفتقر إلى الخبرة . ولا عجب بعد أن تعرض هذا العقل غير المحرب لإغراء كبير بفعل زيف الكلمات وبطلانها ، إذا اضطر إلى التدهور . هذا هو الأصل الحقيقي للفكر الأسطوري . واللغة ليست مدرسة للحكمة فحسب ، ولكنها مدرسة الحماسة أيضاً . وتكشف لنا الأسطورة عن الجانب الآخر . فهي ليست أكثر من ظلال قائمة ألقها اللغة على عالم الفكر الإنساني .

وهكذا تبدو لنا الأسطورة من خلال هذا التصور ظاهرة مرضية ، من حيث أصلها وماهيتها على السواء . إنها مرض يبدأ في ميدان اللغة ، ويتشرب بتأثير عدوى خطيرة في جسم الحضارة الإنسانية كلها . على أنه رغم دلالتها على جانب من الخبل ، إلا أنها قد تضمنت منبها . ونحن نصادف مثلاً في الأساطير اليونانية - كما هو الحال في الأساطير الأخرى - قصة الطوفان الكبير الذى قضى على الجنس البشرى . فلم ينج من الطوفان اللذى أنزله الإله زوس بيبلاس غير اثنين هما «دوقاليون» وزوجته «فيرا» . واستقر بها المقام أعلى جبل بارناسوس . وهناك استمعا إلى نبوءة تدعوها إلى إلقاء عظام أمهما خلف ظهرهما . واهتدى «دوقاليون» إلى التفسير الصحيح لهذه النبوءة ، فالتقط بعض أحجار من الأرض وألقاها خلف ظهره ، وانبعث من هذه الأحجار الجنس الجديد للبشر من رجال ونساء . ويقول ماكس مولر: فهل هناك ما هو أكثر إثارة للسخرية من هذه الرواية الأسطورية التى تروى عن خلق الجنس البشرى ؟ ومع هذا فلقد أصبح فهمها ميسوراً بعد أن هدانا علم أصل اللغات المقارن إلى المفتاح الصحيح لذلك . فلم تكن هذه الرواية بأكملها أكثر من نكتة جاءت نتيجة للمخاطب بين الكلمتين

المتجانستين λδος : و λ&ας (٤) . هذا هو سر الأساطير بمخلافه ،
وفقا لهذه النظرية .

سيتين لنا إذا حللنا هذه النظرية أنها مزاج غريب من العقلانية
والرومانتيكية . والعنصر الرومانتيكي واضح ، وهو الأغلب فيما يبدو . فإن
ماكس مولر يتحدث وكأنه - بمعنى ما - تلميذ لثوفاليس أو شلايرماخر .
فهو يرفض النظرية القائلة بإمكان الاهتداء إلى أصل الدين في المذهب الاحيائي
أو في عبادة القوى الطبيعية الكبرى . حقا هناك أديان طبيعية أو مادية
كعبادة النار والشمس والسماء الساطعة . ولكن أى دين مادي هو مجرد مظهر
مستمد من أصل أعمق من ذلك . فهو لا يوضح معنى الدين في جملته ، كما
أنه لا يساعدها على الاهتداء إلى المصدر الأساسي الأول . فعلى أن نبحث عن
الأصل الحقيقي للدين في نطاق أعمق من الفكر والشعور . فلم تكن الأشياء
التي فتن الناس بها في البداية من الأشياء المحيطة بهم . إذ كان العقل البدائي
ذاته أكثر تأثراً بمنظر الطبيعة في حالة النظر إليها في جملتها . أن الطبيعة كانت
بمثابة اللامعروف بالنسبة للمعروف ، وبمثابة اللامتناهي بالمقارنة بالمتناهي .
لقد كان هذا الشعور هو الذي زود الإنسان بالتزوع إلى الفكر الديني ،
ولم إنشاء اللغة منذ البداية . وكان الاتجاه إلى إدراك اللامتناهي منذ
البداية عنصرا مكملا ضروريا لكل تفكير متناهي وجزءا لا يتجزأ منه . ولقد
وجدت عناصر من التعبيرات الأسطورية والدينية والفلسفية التي ظهرت فيما بعد ،
في التأثيرات الباكرة التي أحدثها اللامتناهي في الحس الإنساني . هذه
التأثيرات هي المصدر الحقيقي الأول لمعتقداتنا الدينية كلها (٥) . ويتساءل
ماكس مولر لماذا نشعر بغرابة عندما ياجأ القدامى اعتماداً على لغتهم التي

(٤) « الأساطير المقارنة » - المرجع السابق ص ٨ - ضمن مقالات نختارة الجزء
الأول ص ١٠ .

(٥) أنظر ماكس مولر - الدين الفطري ضمن Gifford Lectures (محاضرات
جيفورد ١٨٨٨ لندن ونيويورك - لونيغان جرين ١٨٨٩) . المحاضرة
الخامسة « تعريف الدين » ص ١٠٣-١٤٠ - « الدين الطبيعي - محاضرات جيفورد ١٨٩٠ .
لونيغان ١٨٩١ . المحاضرة السادسة « الدين الطبيعي وما فوق الطبيعي » ص ١١٩ .

تحقق بالحياة وتفويض بمختلف الألوان إلى تصور الطبيعة في صورة نابضة بالحياة مزودة بقوة بشرية ، بل تفوق قوى البشر ، بدلا من أن يرسموا أفكارهم بألوانا الباهتة التي تتبعها في فكرنا الحديث . وإن كان لاغرابة في هذا لأن ضوء الشمس أسطع من ضوء عين الإنسان ، وزئير العواصف أعلى صوتا من صيحات البشر (٦) هذا الكلام رومانتيكي للغاية . ولكن علينا ألا نسمح لأنفسنا بالانخداع بأسلوب ماكس مولر الرومانتيكي الخلاب . فإننا إذا نظرنا إلى نظريته جملة ، فإنها ستبدو لنا عقلانية ومنطقية بمعنى الكلمة .

فلم تكن نظريته إلى الأسطورة في صميمها بعيدة البعد كله عن نظرة القرن الثامن عشر ، ونظرات مفكرى عصر التنوير (٧) . حقا لم تعد الأسطورة والدين يبدوان في نظر مولر مجرد اختراع دال على التعسف ، أو حيلة من صنع كهنة ماكرين ، ولكنه قد أقر القول بأن ليست الأسطورة أكثر من وهم كبير . فهي ليست خلدعة واعية ، ولكنها خلدعة قد تربت على طبيعة العقل الإنساني ، وجاءت أولا وبوجه خاص نتيجة لطبيعة الكلام الانساني . والأسطورة مازالت تلك على حالة من الحالات المرضية ، واكتنا الآن أصبحنا قادرين على إدراك الجانب المرضى في الأسطورة بغير لجوء إلى افتراض دلالتها على أى نقص في العقل الإنساني ذاته . ولو اعترفنا بأن اللغة مصدر الأسطورة ، فإن ما يترتب على ذلك هوردد حتى نقائص الفكر الأسطوري ذاتها إلى قوة موضوعية وبالتالي إلى قوة عقلانية مطلقة .

وإزداد أثر هذه النظرية زيادة كبيرة بعد أن أيدها - مع بعض تحفظات - الفيلسوف الذى حاول خلق « فلسفة تركيبية » قد اعتمدت

(٦) الأساطير المقارنة - نفس المرجع ص ٣٧ . ضمن مقالات مختارة الجزء الأول ص ٣٦٥ .

(٧) من الحقائق الملحوظة ، أنه من المستطاع العثور على أول بشارات نظرية ماكس مولر في كتابات أحد العقلانيين . ولقد أرجع « بوالو » في مقال ساخر بعنوان Sur Péquivoque أصل الأساطير إلى غموض الكلمات .

على بحث شامل لكل أفعال العقل الإنساني ، واستندت طريقته على أسس تجريبية ، وعلى نظرية عامة في التطور . فلقد رأى هيربرت سبنسر أن أول مصدر أسامي لكل الأديان هو عبادة الأسلاف . واعتقد أن أول صور العبادة لم تتجه إلى قوى الطبيعة ، ولكنها اتجهت إلى عبادة الأموات (٨) . غير أننا إذا أردنا فهم كيف تحققت النقلة من عبادة الأسلاف إلى عبادة آلهة في صورة أشخاص ، فإن علينا أن نفترض فرضاً آخر . واعتقد سينسر أن قوة الكلام وتأثيره الدائم هو الذي جعل تحقق هذه الخطوة أمراً ممكناً ، بل وضرورياً . فإن الكلام الإنساني مجازي في صميمه . فهو زانر بالتشبيهات والاستعارات ، ولا يستطيع العقل البدائي فهم هذه التشبيهات فهما مجازيا ، بل ينظر إليها على أنها حقائق ؛ ويتبع هذا المبدأ في فكره وأفعاله . أن هذا التفسير الحرفي للكلمات المجازية هو الذي أحدث النقلة من الصور الأولى لعبادة الأسلاف ، إلى عبادة الكائنات الإنسانية ، ثم إلى عبادة النباتات والحيوانات حتى انتهى الأمر إلى عبادة قوى الطبيعة في النهاية . ومن العادات الشائعة في المجتمعات البدائية تسمية أي طفل حديث الولادة بأسماء نباتات وحيوانات ونجوم وأشياء طبيعية أخرى . فيسمى الولد نمراً أو أسداً أو غراباً أو ذئباً وتسمى البنت قدراً أو نجمة . ولم تكن هذه الأسماء في أصلها أكثر من (نعوت زخرفية*) تعبر عن بعض الأوصاف الشخصية التي تنسب إلى البشر . وكان لامفر من إساعة تفسير هذه الأوصاف المكلمة للأسماء ، نظراً لليل العقل البدائي إلى تفسير كل الكلمات تبعاً لمعناها الحرفي . فبمجرد استعمال كلمة « فاجر » كاسم حقيقي لأي شخص ، أدى ذلك ، تقليدياً ، في نظر الهمجي بعقليته اللائقودية إلى تصور وجود هوية بين هذا الشخص وبين الفاجر . وتفسر الروايات التي

(٨) انظر كتاب « هيربرت سينسر » - « مبادئ علم الاجتماع »
 The Principles of Sociology (١٨٧٦ الفصل العشرون نيويورك Appleton
 . ١٩٠١) - الجزء الأول ص ٢٨٥ .

Epirhete ormantia. (٥)

تروى عن القمر اعتمادا على هذه الهوية ، بعد أن أصبحت ظاهرة القمر أكثر سهولة في فهمها . فضلا عن ذلك ، فعندما يطلق هذا الاسم على بعض المنتمين إلى أية قبائل مجاورة ، أو إلى من ينتمون إلى نفس القبيلة وعاشوا في أزمنة مختلفة ، فإن هذا يؤدي إلى ظهور تفسيرات متناقضة عن أصل القمر ، أو شيوخ روايات مختلفة عنه (٩)

هنا كذلك ، تم تفسير ظاهرة الأسطورة - وكل ما يتبعها إلى بانتيون الآلهة - على أنها مرض . فلقد جاءت عبادة الأشياء والظواهر التي تترك في صورة أشخاص نتيجة لبعض أخطاء لغوية . والاعتراضات التي يحتمل توجيهها إلى مثل هذه النظرية واضحة : فالأسطورة من أقدم المؤثرات وأعظمها أثرا على الحضارة الإنسانية . وهي وثيقة الصلة بكل الأفعال الإنسانية الأخرى . فهي لا تنفصل عن اللغة والشعر والفن والفكر التاريخي في صورته القديمة . ويمر حتى العلم ذاته خلال مرحلة أسطورية ، قبل بلوغه مرحلته المنطقية . فلقد سبقت «الكيمياء» الكيمياء كما سبق التنجيم الفلك . ولو صحت نظريتنا ما كس موارد وهربرت سينسر ، لوجب علينا أن نستخلص من ذلك اعتماد تاريخ الحضارة الإنسانية على مجرد سوء فهم ، وإساءة تفسير الكلمات والمصطلحات . وأن الاعتقاد بأن الحضارة الإنسانية من نتائج وهم فحسب ، أو أنها نتيجة الشعوذة في استعمال الكلمات ، أو مجرد عبث صبياني ، ليس فرضا مقبولا ولا مستصوبا .

(٩) نفس المرجع - الفصل الثاني والعشرون - والرابع والعشرون الجزء الأول

٣ - الأسطورة وسيكلوجية الانفعالات

تشترك نظريات الأسطورة التي قمنا ببحثها حتى الآن - رغم اختلافاتها العديدة الهامة - في ظاهرة واحدة . فلقد استنلت جميع التفسيرات التي جاء بها تايلور وفريزر وماكس مولر وهربرت سبنسر على المسلمة القائلة بأن الأسطورة هي أولا وأساسا جمع من الأفكار والمثملات والمعتقدات والأحكام النظرية . ولما كان هناك تناقض صريح بين هذه المعتقدات وتجاربنا الحسية ، ولعدم وجود أية موضوعات طبيعية تناظر المثملات الأسطورية ، لذا تعد الأسطورة مجرد أوهام . وسوف ينبعث بالضرورة سؤال عن سر شدة تعلق الناس بمثل هذه الأوهام ، وإصرارهم على التمسك بها . فلماذا لا ينظرون إلى عالم الأشياء نظرة مباشرة ، ويرونها وجها أوجه . ما الذي يجعلهم يفضلون اللجوء إلى عالم من الأوهام والهلوسة والأحلام ؟

وأدى التقدم الذي حدث في الأنثروبولوجيا الحديثة والسيكلوجية الحديثة إلى ظهور طريقة جديدة في الإجابة عن السؤال . فعلينا أن ندرس الجانين على السواء جنباً إلى جنب ، لأن كليهما يمثل الآخر ويكمله . وأدت الأبحاث الأنثروبولوجية إلى القول بأننا إذا أردنا الاهتمام إلى فهم واف للأسطورة فإن علينا بدء البحث من نقط مختلفة . فلقد كشف وراء التصورات الأسطورية نطاق أعمق جرت العادة على إغفاله ، أو لم تترك - على أية حال - أهميته كاملة . كان لأصل الكلمة اليونانية ميتوس (μῦθος) بمعنى الأسطورة تأثير ملحوظ إلى حد ما على دارسي الفكر والدين اليوناني على اللغويات . فلقد بدت الأسطورة في نظرهم قصة أو مجموعة من القصص أو الروايات التي تروى أفعال الآلهة ، أو مغامرات الأسلاف البطولية . وبدا هذا التفسير كافياً عندما كان الدارسون معنيين أساساً بدراسة المصادر الأدبية وتفسيرها ، وعندما

كان اهتمامهم منصبا على المراحل العليا من الحضارة كحضارة البابليين والهنود والمصريين واليونانيين . واقتضت الحاجة فيما بعد توسيع هذه الاهتمامات . فهناك قبائل بدائية كثيرة لانصادف عندها أية أساطير متقدمة او روايات لأفعال الآلهة أو أشجار لأنساب الآلهة، وان كانت هذه الشعوب تظهر جميع الخصائص المعروفة لصور الحياة المتأثرة بالأساطير والخاصة خضوعا كاملا لها . على أن هذه الأساطير لاتعبر عن نفسها كثيرا في أفكار ومعان محددة مثلما تعبر عن نفسها في الافعال . هذا يعنى في وضوح غلبة العامل العملى على العامل النظرى . وتبدو الآن القاعدة القائلة بوجود البدء بدراسة الطقوس إذا أريد فهم الأسطورة من المبادئ المقبولة بوجه عام عند الأثنولوجيين والانثروبولوجيين . ولم يعد الهمجى يبدو على ضوء هذه الطريقة المنهجية الجليدية « فيلسوفا بدائيا » ، لأن الإنسان عندما يقوم بأى طقوس أو مراسم دينية ، فإنه لا يكون في حالة تفكير أو تأمل ، أو مستغرقا في تحليل الظواهر الطبيعية . فهو يستغرق في هذه الحالة عند الانفعال والشعور ، لا في حالة التأمل . واتضح أن الطقوس عنصر عميق باق في حياة الناس الدينية أكثر من الأسطورة . ويقول العالم الفرنسى دوتيه (٥) : « بينما تتغير المعتقدات تظل الطقوس سائدة مثل بقايا الحيوانات الرخوية التى تساعدنا على تحديد العصور الجيولوجية (١) »

وأيد تحليل الأديان الراقية هذه النظرة . واستفاد على خير وجه روبرتسون سميث في كتابه النموذجى (دين الساميين) (٢) من المنهج القائل بأن أصول طريقة لدراسة التمثيلات الدينية هو البدء بدراسة « الأفعال » الدينية . وبدا

E. Douçc. (٥)

(١) Douçc - السحر والدين في شمال أفريقيا Magic et religion dans l'Afrique du Nord (الجزء - Topographie Adolphe Jourdan ١٩٠٩ ص ١٠٢) .

(٢) روبرتسون سميث - محاضرات عن دين الساميين Lectures on the

Religion of the Semites (إدنبره - بلاك ١٨٨٩) .

الدين اليوناني ذاته اعتمادا على هذا الاساس المفيد في ضوء جديد وواضح :
وكتبت المس جين الين في « مقدمة لدراسة الدين اليوناني » :

« الدين اليوناني كما يظهر في الكتب الجماهيرية، بل وفي الابحاث الاكثر
جدية من المسائل التي تتبع علم الاساطير، ولم تظهر أية محاولة جادة لبحث
الطقوس اليونانية، وإن كانت وقائع الطقوس أسهل في اثباتها وتحقيقها وأكثر
ثباتا، كما أنها ليست أقل شأنًا من حيث الأهمية. فإن سلوك أي شعب تجاه
آلهته سيظل دائما مفتاحا - لعله أكثر توفيقا - لمعرفة معتقداته. وتعتمد
أول خطوة في أية دراسة علمية للدين اليوناني على بحث طقوسه بحثا
دقيقا » (٣)

واعترض تطبيق هذا المبدأ عوائق كثيرة. والطابع الشعوري
الانفعالي في الطقوس الدينية البدائية لا يمكن أن تخضعه الفراسة، وإن كان
تحليل هذا الطابع على الطريقة العلمية ووصفه لم يكن بالأمر اليسير، عندما
كانت سيكولوجية القرن التاسع عشر خاضعة لنظرتها التقليدية. وحاول
الفلاسفة والسيكولوجيون منذ العصور القديمة وضع نظرية عامة للانفعالات،
ولكن تعثرت كل هذه المحاولات - أولم توفق إلى حد ما - بسبب الاقتصا
في هذا البحث على التأملات النظرية. إذ افترض بوجه عام إمكان تعريف
الانفعالات بالرجوع إلى الأفكار. وبدأت هذه الطريقة أنها الطريقة الوحيدة
لتوضيح حقيقه الانفعالات في صورة معقولة. وكانت أخلاقيات الرواقين
قد استندت على المبدأ القائل بأن العواطف وقائع مرضية، ووصفت بأنها نوع
من المرض العقلي. ولم تنهب سيكولوجية القرن السابع عشر العقلانية إلى ما هو
أبعد من ذلك. ولم يعد ينظر فيها إلى المشاعر على أنها ظواهر شاذة، ووصفت
بأنها طبيعية، ومن الضرورات التي تترتب على اتصال الجسم بالنفس. و
وصفت العواطف الانسانية في نظريتي ديكارت وسبينوزا بأنها أفكار
غامضة وغير وافية، ولم تستطع حتى سيكولوجية التجريبيين الانجليز تغيير

(٣) جين الين هاريسون - « مقدمة لدراسة الدين اليوناني » Prolegomena to the
Study of Greek Religion (ديسمبر دج ١٩٠٣ ص ٧ من التمهيد) .

هذه الفكرة النظرية العامة . واستمر النظر حتى في هذه السيكولوجية إلى الأفكار كمرکز للاهتمام السيكولوجي ، رغم إدراكها على أنها مستنسخات من التأثيرات الحسية، وعدم اعتبارها أفكارا منطقية . ووضع في ألمانيا هربارت ومدرسته تفسيراً آليا للانفعالات ، ردت فيه إلى علاقات معينة بين المدركات والتمثيلات والأفكار .

هكذا استمر الحال حتى وضع «ريبو» مذهبا جديدا ، ووصفه بالمنهّب «الفيولوجي» ، من قبيل التفرقة بينه وبين المذهب «النظري» القديم . وبين ريبو في مقدمة كتابه عن سيكولوجية الانفعالات أن سيكولوجية المشاعر مازالت مضطربة ومتخلفة بالمقارنة بالجوانب الأخرى من السيكولوجي . فلقد كانت الدراسات الأخرى مثل دراسة المدركات الحسية والذاكرة والصور مفضلة على الدوام . واعتقد ريبو أن الخطأ السائد الذي اتجه إلى جعل حالات الانفعالات متضمنة في الحالات الفكرية ، وإلى الاعتقاد بوجود تماثل بينهما ، أو الذي يجمع إلى بحث الانفعالات على أنها تابعة للفكر ، لا يمكن أن يؤدي إلى غير الخطأ . فإن حالات الشعور ليست مجرد حالات ثانوية أو تابعة . إنها على عكس ذلك فطرية ومستقلة استقلالاً ذاتياً ، ولا يمكن ردها إلى الفكر . فهي قادرة على الوجود بغير اعتماد عليه أو تبعية له . واعتمد هذا المذهب على عوامل بيولوجية عامة . فلقد حاول ريبو الربط بين كل حالات الشعور والأحوال البيولوجية ، وأن يعتبرها تعابير مباشرة وواضحة للجانب النباتي من الحياة .

وتبعاً لما قاله ريبو : « لم تعد المشاعر والانفعالات وفقاً لهذه النظرة مظاهر سطحية فحسب أو مجرد ومضات بسيطة . فهي تتدلج من أعماق الفرد وتنبع من حاجاته وغرائزه أو من حركاته ، في عبارة أخرى . . . والرغبة في رد حالات الانفعال إلى أفكار واضحة محددة ، أو تخيل لإمكان تحديدها اعتماداً على ذلك يعني إساءة فهمها إساءة كاملة ، والحكم على أنفسنا بالإخفاق مقدماً » (٤) .

(٤) «ريبو» - «سيكولوجية المواقف» La psychologie des sentiments .

واتبع نفس النظرة كل من وليم جيمس والسيكولوجى الدانيباركى (٥) لانه C. Lange واهتدى كل منهما إلى نفس النتيجة اعتماداً على نظرتين مستقلتين . فلقد أكد الاثنان الأهمية الأولية للعوامل الفسيولوجية فى الانفعال . وقالوا إننا إذا أردنا فهم الطابع الحقيقى للانفعال وتقدير وظيفته البيولوجية وقيمه ، فإن علينا أن نبدأ بوصف الأعراض الفزيائية . وتظهر هذه الأعراض فى صورة تغيرات تطراً على عضلات الأعصاب والأوعية الدموية . ويرى لانجه أن التغيرات التى تظهر فى الأوعية الدموية هى التى تحدث أولاً ، لأن أى تأثير طفيف بطراً على الدورة الدموية يؤدى إلى ظهور آثاره فى المخ والنخاع الشوكى . فلا وجود إذن لأى انفعال منفصل . إن مثل هذا القول قد جاء من التجريد فحسب . إن البحث فيها جزء لا يتجزأ من دراسة الانفعالات . فما الذى نصادفه إذا قمنا بتحليل انفعال مثل انفعال الخوف ؟ إننا نصادف أولاً وأساساً تغيرات فى الدورة الدموية . إذ تنقبض الأوعية الدموية ، وتزداد سرعة القلب ، كما تزداد سرعة التنفس وصعوبته . إن انفعال الخوف لا يسبق مثل هذه الردود الفعلية الجسمانية . إنه يتبعها ، ويدل على الوعى بهذه الحالات الفسيولوجية أثناء حلولها وبعد حلولها . ولو أننا قمنا بتجربة نظرية ، وحاولنا انتزاع كل الأعراض الجسمانية الدالة على انفعال الخوف (كازدياد النبضات وارتعاش الجلد وارتجاف العضلات) ما بقى أى شىء دال على الخوف . وكما قال وليم جيمس فى التعبير عن ذلك « لا وجود لأية خامة عقلية مستقلة منفصلة يصنع منها الانفعال » . فلذا علينا أن نعكس وضع ما قبله حتى الآن كل من الحس العام والسيكولوجية العامية ، وعلى حد تعبيره :

« تقول البداية إننا نتعرض للخسارة فنشعر بأسى ونبكى ، ونقابل.

= (باريس ١٨٩٦ - الترجمة الإنجليزية The Psychology of Emotions - نيويورك - شارل سكريبنر ١٩١٢ - مقدمة ص ٧) .

(٥) لانجه C. Lange - Gemütsbewegungen لايزج - ١٨٨٧ ترجم إلى الإنجليزية « The Emotions » الاتذالات . ضمن كلاسيكيات علم النفس Psychology Classics الجزء الأول « بالتيمور ويلكز » ١٩٢٢ .

دبا فنشعر بالخوف ونجربى، ونشعر بأن أحد أعدائنا قد أهانتنا، فغضب ونضرب والفرض الذى يدافع عنه هنا يقول إن ترتيب الأحداث على هذا الوجه غير صحيح . فإن أية حالة عقلية لا ترتب مباشرة على أية حالة عقلية أخرى . فيجب أولاً أن يتخلل هاتين الحالتين بعض مظاهر جنسية . والتفسير الأكثر اتباعاً للعقل هو أننا نشعر بحزن لأننا نبكى ، ونغضب لأننا نضرب ، ونشعر بخوف لأننا نتجف . فمن غير الصحيح كما يقال أننا نبكى لأننا نشعر بحزن . أو نضرب لأننا نشعر بغضب ، أو نتجف لأننا نشعر بفزع وغير ذلك . فيغير التغيرات التى تحدث فى الجسم وتتبع الإدراك الحسى ، لن تظهر هذه الحالات الأخيرة إلا كأنها حالات من حالات المعرفة ، أى باهتة لا لون لها ، خالية من كل حرارة انفعالية . فعيننا إذن أن نعتقد بأننا عندما نرى الدب فإننا نقرر أنه من الأصوب لنا أن نجربى ، وأننا عندما نعرض للإهانة فإننا نقرر أنه من الأصوب أن نضرب ، فنحن لانشعر فى مثل هذه الحالات بانفعال بالخوف أولاً أو بالغضب (٦)

وإذا تكلمنا عن الناحية البيولوجية ، سيتضح لنا بغير شك تميز الشعور بطابعه العام أكثر من حالات المعرفة ، وأنه أسبق منها ويمثل نطاقاً أكثر أولية فى العقل ، من حالات المعرفة . ومن ثم يبدو من ناحية تفسير حالات الشعور بالرجوع إلى حالات تتبع مجال لاحق (كأنه تفسير للأول بالرجوع إلى الأخير) وفى حالة المشاعر ، تكون حالات الحركة والنزوع أولية ، بينما تمتد المظاهر الانفعالية ثانوية . وكما أشار ريبو يمكن الاهتداء إلى أصل الانفعال فى أعصاب الحركة والنزوع وليس فى الشعور باللمة والألم : « إن اللمة والألم مجرد نتائج ، علينا أن نسترشد بها عند البحث عن العال المختبئة فى نطاق الغرائز ، وعند تمديدتها . ولقد كان الوثوق فى الوعى وحده كهيئة ، والاعتقاد بأن الجزء الواعى فى الحادثة يمثل جانبها الأساسى من الأخطاء الجلدية الكبيرة ، ولذا فإن الفرض القائل « بأن الظواهر الجسمانية التى تصحب كل حالات

(٦) وليم جيمس - مبادئ علم النفس The Principles of Psychology

(ليونورك - ستلى هولت ١٨٩٠ - الجزء الثانى - ص ٤٤٩) .

الشعور عوامل خارجية يمكن إغفالها هو إفتراض لا يتبع السيكلوجي
ولا يعنينا » (٧)

وأمكن سد الفجوة التي كانت قائمة حتى ذلك الوقت بين السيكلوجي
والأنثروبولوجي بعد ظهور هذه النظرة الجديدة . فلم تكن السيكلوجية
التقليدية التي ركزت إهتمامها على مظاهر الفكر في حالات العقل قادرة على
تقديم أكثر من عون قليل إلى الأنثروبولوجيا في حالتها الجديدة بعد
أن ازادت عنايتها بالطقوس أكثر من عنايتها بالأساطير . والطقوس في الحق
من المظاهر الحركية للحياة النفسية . وما تكشف عنه هو بعض ميول
وحاجات ورغبات لا مجرد « متعلات » « وأفكار » . وترجم هذه
الميول إلى حركات كالحركات الإيقاعية الوقورة والرقصات الوحشية
ونظم الطقوس أو السورات الشهوانية العنيفة . وتمثل الأسطورة العنصر
« الملحمي » في الحياة الدينية البدائية ، كما تمثل الطقوس العنصر « اللرامي »
فيها . وعلينا أن نبدأ بالطقوس إذا أردنا فهم الأساطير . ولن نستطيع
الحكايات الأسطورية الخاصة بالآلهة أو الأبطال ، إذا نظرنا إليها في ذاتها
أن تكشف لنا سر الدين ، لأنها لا تريد عن مجرد تفسيرات لهذه الطقوس .
فهي تحاول تفسير شيء قائم بالفعل أي شيء يرى في هذه الطقوس ويمر
في صورة مباشرة . هذه الحكايات الأسطورية تضيف المظهر « النظري »
لناحية الحياة الدينية العملية . ويصعب علينا إثارة أي سؤال خاص بأي هذين
المظهرين هو الأسبق . فلا وجود لأي انفصال بينهما ، لأنهما متضايقان ،
وبينهما تبعية متبادلة . فكلاهما يلعم الآخر ، ويفسره .

وجاءت الخطوة التالية في هذا الاتجاه عند ظهور « نظرية التحليل
النفسى للأسطورة » . وكانت مشكلة الأسطورة قد بلغت مرحلة حاسمة
عندما بدأ زيموند فرويد ينشر مقالات عن الطوطم والتابو سنة ١٩١٣ (٨) .
وعرض اللغويون والأنثروبولوجيون عدة نظريات في الأسطورة .

(٧) « ريبو » - المرجع السابق ص ٣ .

(٨) نشر لأول مرة في مجلة Imago التي كان زيموند فرويد يحررها -
الجزء الأول .

وأفادت كل هذه النظريات في توضيح جانب معين من المشكلة ، ولكنها لم تستطع إلقاء ضوء على المشكلة بأسرها . فلقد رأى فرويزر في السحر نوعا من العلم البدائي . ووصف تاباور الأسطورة بأنها فلسفة همجية . وراها ما كس مولر وسبنسر مرضا يصيب اللغة . وتعرضت هذه النظرات كلها لانتقادات عنيفة . فلم يصادف خصوصها أية صعاب في الكشف عما احتوته من نقاط ضعف . ولم يمتد حتى ذلك الوقت إلى أى جل نظرى أو تجريبى للمشكلة ، ولكن الحال قد تغير بعد ظهور الفرويدية . فلقد ظهرت هنا نظرة جديدة فتحت آفاقا واسعة ، ونشرت نتائج أفضل في البحث . فلم يعد ينظر إلى الأسطورة على أنها واقعة منزلة . وتم الربط بينها وبين ظاهرة معروفة تماما يمكن دراستها دراسة علمية ، ويمكن برهنتها تجريبيا . وهكذا أصبحت الأسطورة تبدو شيئا منطقيا تماما ، وتكاد تكون منطقية إلى أبعد حد . فهى لم تعد تعنى بعض المعانى المضطربة الدالة على أكثر الأشياء غرابة وصعوبة في تصورها . أنها قد أصبحت تدل على نسق فكرى ، وأصبح من المستطاع إرجاعها إلى عناصر قليلة بسيطة للغاية ، واستمر الاعتقاد بأنها من «الظواهر المرضية» بغير شك، وإن كان علم الأمراض النفسية ذاته قد حقق تقدما كبيرا في نفس الوقت ، ولم يعد علماء الأمراض النفسية ينظرون إلى الأمراض العقلية أو النفسية على أنها دولة داخل دولة . فقد عرفوا كيف يرغمونها على اتباع القواعد العامة التى تصحح عن عمليات الحياة السوية . ولم يعد العالم السيكولوجى يرى ضرورة لتغيير نظرتة عند انتقاله من ميدان بحث إلى آخر . ففى وسعه استخلام نفس طرائق المشاهدة والبرهنة باتباع نفس المبادئ العلمية . واختفت الفجوة العميقة أو الثغرة غير القابلة للاجتياز التى تفصل بين نفسية «الأسوياء» ونفسية «الشواذ» .

وأثبت هذا المبدأ عند تطبيقه على الأسطورة ، تمخضه عن نتائج وبشائر هامة . فلم تعد الأسطورة غارقة فى الأحاجى ، بل أصبحت من المستطاع وضعها تحت ضوء البحث العلمى الساطع ، واتجه فرويد إلى العناية بالأسطورة ورعايتها فى عناية فائقة، وكأنه يعنى بمريض، ويحرص على ملازمته فراشه وبدا

له مصادفه «تلك أمرا لا يثير الدهشة ولا الحيرة على الإطلاق . فلقد رأى فيها نفس الأعراض المعروفة التي أصبح على دراية بها بفضل مشاهداته الطويلة . وأكثر ما يدهشنا عندما نقرأ هذه المقالات الأولى التي كتبها فرويد هو الوضوح والبساطة اللذين اعتمدا عليهما عندما وضع نظرياته . فلم تتصف النظريات التي جاءت في هذه المقالات بالتعقيد الجرم الذي ظهر فيما بعد في نظريات انصاره وتلاميذه الذين اعتمدوا على اتباعهم طريقة . كما اننا لانصادف فيها اى اتجاه دوجاطيقى دال على شدة التمسك بالنفس كالذى تميزت به أكثر كتابات التحليل النفسى التي جاءت فيما بعد . ولا يدعى فرويد أنه قد حل كل المعضلات التي استمرت دهورا طويلة . فإن ما أراد القيام به بكل بساطة هو إثبات وجود تشابه بين حياة الهمج النفسية والمصابين بأمراض نفسية . وهو تشابه قد يساعد على توضيح بعض حقائق قد تظل بغير ذلك غامضة في طى الكتمان .

وأوضح فرويد ذلك بقوله : « على القارئ ألا يتخوف من احتمال نزوع التحليل النفسى إلى إرجاع شىء معقد كالدين إلى مصدر واحد مفرد . ولو اضططر الأمر بحكم الواجب إلى تركيز البحث على مصدر من مصادر هذه الظواهر ، فإن هذا لا يعنى تفرد هذا المصدر ؛ أو القول بأن له القدر المعلى على العوامل المصاحبة له . فلن يستطاع تقرير الأهمية النسبية التي يمكن أن تنسب للظاهرة التي قمت ببحثها لمعرفة أصل الدين إلا بعد الجمع بين نتائج البحث التي تجري في مجالات مختلفة . وإن كانت مثل هذه المهمة تتطلب جهدا يفوق الوسائل التي تتوافر للمحلل النفسى ، كما تتجاوز مقاصده » (٩)

وساعد اشتغال فرويد بالسيكولوجى على جعله في موقف أفضل لإنشاء نظرية عن الأسطورة أكبر تماسكا من نظريات السابقين له . وكان مقتنعا اقتناعا راسخا بوجود البحث عن المفتاح الوحيد لعالم الأسطورة في الحياة «الانفعالية» للانسان فحسب . ولكنه من جهة أخرى قد وضع نظرية جديدة أصيلة

(٩) « فرويد » - Totem and Tabu (فيينا ١٩٢٠) نشر لأول مرة في مجلة « إيماجو » - ١٩١٢ - ١٩١٣ - الفصل الرابع - الترجمة الإنجليزية « لبريل » A.A.A. Brill - نيويورك مولفات يارد ١٩١٨) .

في الانفعالات ذاتها . وكانت النظريات السابقة تؤيد النظرية التي تطالب «بسيكولوجية لاتعنى بالنفس» . فقال ريبو : «إن ما يهم بالنسبة لكل الانفعالات ليست حالات النفس ، بل المظاهر الحركية أو الميول والشهوات بعد ترجمتها إلى حركات . وإذا أردنا تفسير هذه الحالات فإننا لن نكون في حاجة إلى الرجوع إلى «نفس غامضة» مزودة بميول متوافقة أو متنافرة . فعلى أن نظهر سيكولوجيتنا من كل العناصر التشبيهية ، وأن نقيمها على أساس موضوعي صرف ، أى اعتماداً على وقائع كيميائية وفسولوجية . فعلى استبعاد (النفس) المزعومة . ولكن سيظل هناك بعد لاتمام هذا الاستبعاد الميل الفسيولوجي ، أى العنصر الحركي الذي يقوم بدور فعال في الكائنات ابدانية والراقية على السواء» (١٠) .

على أن استبعاد كل التصورات الخاصة «بالنفس» ، لم يكن من الغايات التي سعى إليها فرويد على الإطلاق . واشترك فرويد أيضاً في الدفاع عن الاتجاه الآلي الصرف في تفسير أحوال النفس ، بيد أنه لم يعتقد في إمكان إرجاع كل الحياة الانفعالية للإنسان إلى علل كيميائية وفسولوجية فحسب ، ورأى أنه من الميسور لنا - بل ويتحتم علينا - مواصلة وصف الظواهر الآلية للانفعالات بأنها ظواهر نفسية . ولكن ينبغي عدم الخلط بين الحياة النفسية والحياة الواعية . فالوعى ليس مرادفاً للكل . فهو لا يزيد عن جزء صغير من الحياة النفسية يتعرض إلى التلاشي والزوال . وهو لا يستطيع كشف ماهية هذه الحياة النفسية ، بل لعله يخفيها ويحجبها إلى حد ما .

والرجوع إلى «اللاوعي» خطوة هامة بغير مراء من وجهة نظر المشكلة التي نبحثها . فهو يؤدي إلى إعادة طرح المسألة برمتها . إذ بدت الأسطورة في كثير من النظريات السالفة شيئاً ضحلاً للغاية ، وقيل بأنها quid pro quo (شيء ساذج) ، وأنها تدل على الخطأ في استعمال قانون التبادعي ، أو على إساءة تفسير المصطلحات والكلمات الصحيحة .

(١٠) النظر ريبو - نفس المرجع - ص ٥ .

واكتسحت نظرية فرويد كل هذه المزاعم الساذجة نوعاً ما . فلقد تم تناول المشكلة على نحو جديد ، كما رؤيت في أعماق جديدة . فالأسطورة بعيدة الغور في الطبيعة الإنسانية . وهي تعتمد على غريزة أساسية لا يمكن دفعها . وما يتطلبه البحث هو تحديد طبيعتها وخصائصها . ولكن لا يكفي للإجابة عن هذا السؤال أية إجابة تجريبية محضة . وكان فرويد في تحليله الأولى يتحدث كطبيب ومفكر تجريبى . وبدا فرويد كأنه قد استغرق كل الاستغراق في دراسة بعض حالات المرض النفسى المعقدة للغاية والكثيرة الإثارة للاهتمام . ولكن فرويد حتى في دراساته الأولى لم يقنع بجمع الوقائع : وكان منهجه استنباطياً أكثر منه استقرائياً . فهو يبحث عن مبدأ كلى يمكن الرجوع إليه في فهم الوقائع . وكان فرويد في الحق من العلماء اللذين يتمتعون في مشاهداتهم بقدرة نقادة غير مألوفة . وكشف ظواهر لم تنجح في إثارة اهتمام الأطباء حتى ذلك العهد . كما أنه بدأ في نفس الوقت في وضع تقنية سيكولوجية جديدة لتفسير هذه الظواهر . على أننا نصادف حتى في هذه الدراسات الباكورة التى قام بها أشياء تسترعى شدة الانتباه . فلم يقصد فرويد بهذه الدراسات على الإطلاق أن تكون مجرد تهميمات تجريبية . فما أراد فرويد الكشف عنه هو القوة الخفية الكامنة وراء الوقائع المشاهدة ، ولذا اضطر على حين غرة إلى تغيير منهجه بأسره حتى يستطيع تحقيق هذه الغاية . وبينما استمر يتحدث كأحد الأطباء الباحثين في المرض النفسى ، كان يفكر في الوقت نفسه كأحد الميتافيزيقيين الجاهدين .

١٠ : علينا إذا أردنا فهم ميتافيزيقا فرويد أن نتبع أصلها التاريخى . كان فرويد يعيش في جو الفلسفة الألمانية في القرن التاسع عشر . وصادف في هذه الفلسفة نظرتين للطبيعة الإنسانية والحضارة الإنسانية بينهما تعارض متبادل على طول الخط . يمثل النظرية الأولى هيغل ، ويمثل شوبنهاور النظرية الثانية . ووصف هيغل التاريخ بأنه أحداث عقابية واعية أساساً ، وقال في مقدمة محاضراته عن فلسفة التاريخ : « لا بد أن يجيء الوقت أخيراً الذى يتيسر فيه فهم هذا التناج الخصب للعقل الفعال ، الذى يعرضه علينا تاريخ العالم ١٠٠٠ » وعلينا أن نلاحظ من البداية اتباع الظواهر التى نقوم

ببحثها (يقصد التاريخ العالمى) لعالم الروح وتكشف الروح عن نفسها في المرحلة التي نشاهدها عن أعظم صورها تشخيصاً وواقعية (١١) ، وتحدى شوبنهاور هذا التصور الميجلى ، كما سنخر منه ، وبدت في نظره مثل هذه النظرة العقلانية المتعائلة عن الطبيعة الإنسانية والتاريخ الإنسانى حمقاء بشعة . فالعالم ليس من نتاج العقل ، أنه لاعقلى في صميمه وأصله ، فهو وليد إرادة عمياء ، ولا يزيد العقل ذاته عن نتاج لهذه الإرادة العمياء التي خلقته كأداة لتنفيذ أغراضها . ولكن أين سنعثر على الإرادة في عالمنا التجريبي وفي عالم التجربة الحسية ؟ فالعالم بوصفه « شيئاً في ذاته » بعيد عن تناول التجربة الإنسانية ، ويبدو شيئاً بعيداً عن تناوله . ومع هذا فهناك ظاهرة واحدة نستطيع الاعتماد عليها في إدراك طبيعته ، فإن قوة الإرادة — أى هذا الأساس الحق للعالم — تظهر في وضوح وجلاء في غريزتنا الجنسية، ولسنا في حاجة إلى تفسير آخر . فان ما نصادفه في هذه الغريزة شىء يمكن فهمه في سهولة فهما مباشرا ، لأننا نشعر بها في كل آن وفي أقوى صورة لاتقاوم . فمن العبث الكلام عن العقل كما فعل هيجل ، والقول بأنه قوة كامنة وراء الأشياء ، أو الحاكم المهيمن على العالم . إن الحاكم الحقيقى ، أو المحور الذى تلور حوله حياة الطبيعة وحياة الإنسان هو الغريزة الجنسية . فكما ذكر شوبنهاور : هذه الغريزة تمثل عبقرية النوع . فهى التى تصنع من الفرد أداة لتنفيذ غاياتها . كل هذا الكلام جاء في فصل مشهور من كتاب العالم إرادة وتمثلا (١٢) الذى يبين لنا الأساس الميتافيزيقى العام لنظرية فرويد ، أو بمعنى أصح نواة هذه النظرية .

لن نعنى هنا بغير ما تتضمنه هذه النظرية بالنسبة لدراسة الفكر الأسطورى : وتعرض نقل منهج التحليل النفسى إلى هذا المجال — من وجهة تجريبية محضه — لصعاب جمه . فلا يخفى عدم صلاحية هذه المسائل لأية مشاهدة مباشرة . وظلت كل البراهين التى لجأ إليها فرويد مجرد فروض وخواطر .

(١١) هيجل « محاضرات في فلسفة التاريخ » — الترجمة الإنجليزى لسيريه « لندن — هنرى يوهن ١٩٠٧ ص ١٦) .

(١٢) « ميتافيزيقية أنواع الحب » في « الحياة إرادة وتمثلا » لشوبنهاور .

غالأصل التاريخي للظاهرة التي قام بدراستها (المحرمات والنظام الطوطمي) غير معروف . واضطر فرويد لسد هذه الثغرة إلى الرجوع إلى نظريته العامة في الانفعال . فقال إن المصدر الأوحد للنظام الطوطمي هو فرع الهمجي من سفاح القربي . فهذا الدافع هو الذي أدى إلى زواج الأبعاد . إذ يعد كل من انحدر من نفس الطوطم مشاركا في الدم ، أى من نفس العائلة ، وتعتبر أية صلات عائلية مهما بعدت من الموانع التي تحول بصفة مطلقة دون أية معاشرة جنسية . على أن الأنثروبولوجيين الذين درسوا المشكاة بعناية أكبر قد انساقوا إلى الاهتمام إلى نتائج بعيلة الاختلاف . فلقد بين فريزر الذى ألف كتابا من أربعة أجزاء في هذا الموضوع انفصال الطوطمية عن زواج الأبعاد ، واختلاف كل منهما عن الآخر ، وأن كان كثيرا ما حدث ربط بينهما (١٣) . وتوضع الحياة الدينية والاجتماعية عند الأرونتا للنظام الطوطمي ، ولكنه بلا أدنى أثر على الزواج أو النوع ، بل وتشير الدلائل التقليدية إلى مرور عهد كان فيه الرجل يتزوج بامرأة من بنات الطوطم الذى ينتمى إليه (١٤) . وأفضل ما استطاع فريزر قوله بعد سنوات طويلة من البحث هو أن الأصل الأول لزواج الأبعاد وقاعدة تحريم سفاح القربي من المشكلات الخفية التي يصعب كشف النقاب عنها (١٥) .

واضطر فرويد ، حتى يستطيع بلوغ النتائج التي اهتدى إليها إلى القيام بسحق هذا الاتجاه الثقلى الحذر . وأكثر ما أثار دهشته هو التوافق في المضمون بين ما انتهى عنه الطوطمية (عدم قتل الحيوان الطوطم وعدم استعمال أية امرأة تابعة لنفس الطوطم لأية أغراض جنسية) ، وجرمة أوديب الخاصة بلدبح أبيه ، وجرمته الثانية عندما اتخذ أمه زوجة له . والتوافق من جانب آخر بينهما وبين الرغبتين الأواميين للطفل اللتين تتركز

-
- (١٣) فريزر - Totemism and Exogamy - الطوطمية والزواج من خارج الأسرة - لندن - ماكيلان ١٩١٠ - الجزء الأول - ص ١٢ .
(١٤) سبر بلدين سبنسر وجيلين F.J. Gillen « القبائل الوطنية في وسط استراليا - The Native Tribes of Central Australia » لندن ونيويورك - ماكيلان ١٨٩٩ أعيد طبعه ١٩٣٨ ص ٤١٩ .
(١٥) فريزر . نفس المرجع - الجزء الأول ١٦٥ .

غلب الظن معظم الأمراض النفسية حول كبتها أو إعادة إيقاظها (١٦). وهكذا اعتقد فرويد أن عقدة الأب وعقدة أوديب هما اللتان ستوضحان ما خفى من أسرار العالم الأسطوري ، وكأنهما « افتح باسمسم » . إذ ستساعد هذه القاعدة على توضيح كل شيء فيما يبدو . وتمشيا مع قاعدة التحليل النفسي الخاصة بإحلال معنى مكان آخر أصبح من المباح الجمع بين أى شيئين ، وكثيرا ما أعرب فرويد ذاته عن دهشته من وفرة النتائج التي تمخضت عن هذا المبدأ . وحدثنا عن كيف تشارك رغبات الطفل الأولى بعد تخفيها وانعكاسها في صنع كل الأديان على وجه التقريب (١٧) .

وأول سؤال عاينا أن نسأله ليس خاصا بالوقائع ، ولكنه خاص بالمنهج . فحتى إذا افترضنا رسوخ كل الوقائع التي اعتمدت عليها نظرية التحليل النفسي ، وحتى إذا اعترفنا بأن ما بين الحياة النفسية للهمج والمصابين بأمراض نفسية ليس مجرد تشابه أو تقارب ، بل هو تماثل أساسي ، وأن فرويد قد نجح في إثبات وجهة نظره القائلة بتماثل كل دوافع الفكر الأسطوري مع ما نصادفه في بعض صور الأمراض النفسية (كالعصاب التسلطي ، ومخاوف اللمس والمخاوف الشاذة من الحيوانات ، والأفكار التحريمية المتسلطة . . الخ) فإن كل هذا لن يساعد على حل المشكلة ، لأنها ستعاود الظهور في صورة جديدة . فلن يكنى البتة معرفة موضوع الأسطورة وحله لفهم طبيعتها وخصائصها .

وتبلى طريقة فرويد أصيلة كلية لاوهلة الأولى . فلم يسبقه أحد في التنثر إلى المشكلة من هذه الزاوية . ومع هذا فثمة جانب مشترك يربط بين نظرة فرويد إلى الأسطورة ونظرات السابقين له . فلقد كان فرويد مقتنعا مثل أكثرهم بأن أسلم طريقة لفهم معنى الأسطورة (بل لعلها الطريقة الوحيدة) هو وصفها ، وتنظيم موضوعاتها وتصنيفها .

(١٦) فرويد نفس المرجع ص ٢٣٦ .

(١٧) فرويد نفس المرجع ص ٢٤١ .

غير أننا حتى إذا افترضنا أن بمقدورنا معرفة كل الأشياء التي تتحدث عنها الأسطورة ، بالإضافة إلى فهمها ، فهل تساعدنا مثل هذه الأشياء كثيراً على فهم لغة الأسطورة ؟ . فالأسطورة من الصور الرمزية كالشعر والفن على حد سواء . ومن مميزات الصور الرمزية كافة إمكان تطبيقها على أى موضوع كان . فليس هناك أى موضوع يستعصى على التوافق معها . فلا تعارض بين طابع الصور الرمزية ، والخصائص التي يتميز بها أى موضوع . فما هو الرأى فى أية فلسفة للغة أو فلسفة للفن أو العلم تبدأ بتعداد كل الأشياء التي قد تصلح موضوعات للكلام أو للصور الفنية أو للبحث العلمى . هنا لن نستطيع أن نأمل فى التوقف عند حد ، أو حتى أن نأمل فى القدرة على الاهتداء إليه . فكل شيء له اسم سيصلح موضوعاً للعمل الفنى . والأمر بالمثل فى حالة الأسطورة . فهي قادرة على خلق وجه شبه « بأى شيء » فى السماء التي تعاوننا أو فى الأرض التي نقف فوقها ، أو فى الماء الذي تحت الأرض . وهكذا يتبين أنه رغم ما فى دراسة موضوعات الأساطير من نواح مثيرة للاهتمام إلى أبعد حد ، ربما أثارت استطلاعنا العلمى ، إلا أنها لن تستطيع تزويدنا بأية إجابة محددة ، لأن ما نرغب معرفته ليس مجرد جوهر الأسطورة ، أنه دورها فى حياة الإنسان الاجتماعية والحضارية بمعنى أصح . من هذه الناحية لا تعد أغلب النظريات السالفة وافية ، لأنها قد أخفقت فى إحراك المشكلة الحقيقية . فهي قد اتجهت اتجاهات شتى ، وإن صح القول بأنها سارت كلها على نفس المنهج . ونحن إذا قارنا بين المناهج القديمة الخاصة بعلم الأساطير المقارن وبين المناهج الحديثة التي يتبعها التحليل النفسى ، فإننا سنصادف تشابهاً مثيراً للدهشة . . فلقد كان هناك عند النظريات ذات النزعة الطبيعية ، أساطير خاصة بالشمس - عرضها ماكس مور ، وأعاد عرضها فيما بعد فروينبوس - وأساطير خاصة بالقمر تحدث عنها إيرينرايش وفينكلر ، وأساطير خاصة بالرياح والجو ذكرها آدالبرت كوهن ، وكافحت كل مدرسة فى حماس وعناد فى سبيل إثبات أهمية موضوعها . ونحن لا نشعر للوهلة الأولى بأى ميل إلى

العشور على أوجه شبه أو تماثل بين الخرافات اليونانية الخاصة بسيلين وانديمون وايونس وتيتونوس ، وسيفالوس ، وبروقريس ودافني . وابلون . ولكن ماكس مولر اعتقد في دلالة كل هذه الأساطير على نفس المعنى . فهي صور متنوعة لموضوع اسطوري واحد يتكرر المرة تلو الأخرى . هذا الموضوع هو شروق الشمس وغروبها ، والصراع بين النور والظلمة . فكل اسطورة جديدة تصور نفس الظاهرة من وجهة نظر جديدة مختلفة . فأسطورة انديمون مثلا لا تمثل الشمس كما هي في صورتها الإلهية التي بدت عند فوبوس ، بل تمثلها في حركتها اليومية ، من وقت بزوغها الباكر من باطن الفجر ، حتى غروبها في المساء بعد حياة قصيرة جميلة ، لاتعود بعدها إلى حياتها القانية . وهل هناك شيء آخر يمثل دافني ومطاردة ابلون له غير الفجر وهو ينسفع في السماء ويرتجف ثم يضمع عند اقترابه فجأة من الشمس الساطعة . ويصبح نفس القول عن خرافة موت هرقل . فلم تكن السرة التي اهدتها ديانيرا إلى البطل الشمس الا تعبيرا عن السحب التي تنبعث من الحياة ثم تحيط بالشمس كساتر قاتم . وحاول هرقل تمزيقها ولكنه يعجز عن تحقيق ذلك بعد أن مزق جسمه إلى أجزاء . وأخيرا يحترق جسمه وهو متأق وسط المهب (١٨)

هذه أصداء بعيدة من كل من التفسيرات « الطبيعية » القديمة التي لم تعد شائعة ، ومن نظرياتنا الحديثة في التحليل النفسي . ورغم هذا فلا اختلاف بينها من حيث أسلوبها ، ولكنهما تمثلان اتجاه واحد في التفكير . زانتي قد أجرؤ على القول بعدم استبعاد مشاركة اساطير الجنس نفس المصير الذي لاقته أساطير الشمس والقمر ، لأنها معرضة لنفس الاعتراضات . فهي لاتعد تفسيراً مقبولاً للحقيقة قد تركت أثراً لايمحى في حياة البشرية بأمرها ، بحيث يمكن ردها إلى أصل واحد فحسب . فحياة الإنسان النفسية والحضارية ليست مصنوعة من مثل هذه المادة المتجانسة البسيطة . ولن يستطيع فرويد لإثبات وجهة نظره والأمر بالمثل في حالة ماكس مولر وكل علماء جماعة الأبحاث المقارنة

(١٨) انظر ماكس مولر - « الأساطير المقارنة » ضمن مقالات أكسفورد ص ٥٢ - (مقالات مختارة في الجزء الأول ٣٩٥-٣٩٨) ومحاضرات في علم اللغة « لندن - لونغمان ١٨٧١ - الجزء الثاني - المحاضرة الحادية عشر - أساطير الفجر » (٥٠٠-٥٧١) .

في الأسطورة . فنحن نصادف في كلا الحالتين نفس الاتجاه الدوجماتيقي :
لقد تحدث دارسو الأساطير المقارنة عن الشمس والقمر والنجوم والرياح
والسحب وكأن هذه الأشياء وحدها هي التي تصلح للخيال الأسطوري . وما قام
به فرويد كان مجرد تغيير للمشاهد التي تلور فيها الأساطير . فلقد اعتقد أن
الأساطير لا تمثل الدراما الهائلة للطبيعة فحسب : إنما ما ترويه بمعنى أصبح هو
القصة الابدية لحياة الإنسان الجنسية . إذ تسلطت على الإنسان منذ عصور ما
قبل التاريخ حتى العصر الحالي نفس الرغبتين الأساسيتين : رغبة قتل الأب
ورغبة الزواج من الأم . لقد ظهرت هاتان الرغبتان في طفولة الجنس البشري ،
مثلما تظهر الآن في حياة كل طفل بعد تخفيها ونحوها في هذا المظهر الغريب . :

٤ - دور الأسطورة في حياة الإنسان الاجتماعية

تبدو الأسطورة أكثر الأشياء تميزاً بالتفكك والتناقض . وإذا نظرنا إليها ظاهرياً فإنها ستبدو لنا نسيجاً مضطرباً من الحيوط المشوشة المتباينة إلى أبعد حد . فهل نأمل في العثور على أية رابطة تربط بين الطقوس الممجيّة وعالم هوميروس ، وهل يمكننا أن نرد إلى نفس الأصل ، الطقوس الشهبانية التي تقوم بها القبائل الممجيّة ، وأعمال السحر عند قبائل الشامان (في سيبيريا في آسيا) والدورات الهاذية التي يقوم بها الدراويش في رقصهم ، وشعائر دين الأوبانيشاد بمظهرها التأملي الوقور ؟ أن الاعتقاد على أهم واحد في وصف مثل هذه الظواهر البعيدة الاختلاف ، وجعلها تنطوي تحت تصور واحد أمر يدل على قدر كبير من التعسف .

وسوف تبدو لنا المشكلة مع هذا في ضوء مختلف لو أننا تناولناها من زاوية أخرى . فإن موضوعات الأسطورة والطقوس متنوعة تنوعاً لا متناهياً لا يمكن حصره وكشف سره . ولكن الدوافع الكامنة وراء الفكر الأسطوري والخيال الأسطوري لا تتغير - من جهة أخرى - فنحن نصادف « وحدة وراء الكثرة » في كل الأفعال الإنسانية وفي كل صور الحضارة الإنسانية . فالفن يمنحنا وحدة في الخلق ، ويزودنا العلم بوحدة في الفكر ، ويحقق الدين ، كما تحقق الأسطورة وحبّة في الشعور . فالفن يكتشف لنا عالماً من « الصور » ، ويطلعنا العلم على عالم من القوانين والمبادئ ويعرفنا كل من الدين والأسطورة معنى الهوية ومعنى الروابط الكلية الجامعة ..

ولا يلزم تصور هذه الحياة المشبعة في جملتها بالحياة في صورة شخصية . فهناك أديان تطلعنا على صورة يبدو فيها الإله أدنى من الشخصية ، كما يبدو في أديان أخرى في صورة أسمى من الشخصية . فنحن نصادف

أديانا سابقة للاحيائية لم يعرف فيها معنى الشخصية (١) . كما تصادف من جهة أخرى أديانا راقية قد احتجبت فيها العنصر الشخصي كل الاحتجاب بتأثير دوافع أخرى . ويظهر في الأديان الكبرى في الشرق (البراهمانية والبودية والكونفوشيوسية) هذا « الاتجاه نحو اللاشخصي » (٢) . فالهوية التي تدرك في الأوبانيشاد هوية ميتافيزيقية ، تدل على وحدة أساسية بين الذات والعالم ، ووحدة بين « الأمان » و « الأبراهمان » . ولا يمكن في الاعتقاد البدائي لمثل هذه الهوية المجردة . وما تصادفه هناك هوشىء جد مختلف يدل على وجود رغبة حماسية شديدة تدفع الأفراد إلى الشعور بوجود هوية بينهم وبين المجتمع والطبيعة . ويتحقق أشباع هذه الرغبة بواسطة الطقوس الدينية . فهنا تدرب الفوارق بين الأفراد ، ويتحولون إلى كل لامتناهز . ولو حدث عند إحدى القبائل الممجة أن اشتبك الرجال في الحرب أو أى عمل خطير ، وقبعت النساء في دورهن وقمن بمعاونة الرجال بالرقصات السحرية لبدأ مثل هذا العمل مستهجنًا ومتعارضًا مع العقل ، إذا حكم عليه تبمًا لمعايير فكرنا التجريبي و « القوانين العلية » ولكنه سيصبح مفهومًا وواضحًا بمجرد اعتماده في التفسير على تجاربنا الاجتماعية بدلًا من الاعتماد على تجاربنا الطبيعية . فالنساء يحاولن في رقصاتهن تحقيق هوية بينهن وبين أزواجهن ، وإظهار مشاركتهن الأزواج في آمالهم ، وشخاوفهم ، والأخطار التي يتعرضون لها . ولا تعرض هذه الرابطة (رابطة التعاطف لا رابطة العلية) لأى وهن بتأثير الفاصل الذى يفصل بين الطرفين ، ولكنها على عكس ذلك تزداد قوة . إذ يتألف بين الزوجين كيان عضوى لا ينفصم ، وما يحدث في جزء من هذا الكيان العضوى يؤثر في الجزء الآخر . ولا يزيد قدر كبير من الابتهالات المرجية والسالبة ومن العبادات التقليدية العربية ومن المحرمات المقدسة عن تعبير هذه القاعلة العامة وتطبيقها . ولا تسرى

(١) انظر ماريت : Pre Animist Religion « ديانة ما قبل الإحيائية »
« واحة الدين » - The Threshold of Religion (لندن - متون ١٩٠٩) .
(٢) باومان A.A. Bowman ، دراسات في فلسفة الدين Studies in the Philosophy of Religion (لندن - ماكيلان ١٩٣٨ - الجزء الأول - ص ١٠٧) .

هذه القاعدة على الزوجين فحسب، ولكنها تسرى على جميع أفراد القبيلة .
ففي حالة اتجاه أبناء إحدى قرى « الداياك » للصيد في الغابة ، يتحتم على
سائر أبناء الدار عدم لمس أي زيت أو ماء بأيديهم . إذ يؤدي القيام بذلك
إلى ازوجمة أصابع الصيادين مما يساعد على انسلال الفريسة من أيديهم (٣) .
هذه الرابطة رابطة عاطفية وليست عليية . فما يهم هنا ليس العلاقات
التجريبية بين الملل والمعلولات ، ولكنه الشعور بالعلاقات الانسانية ، في
شلتها وعمقها .

وتظهر لهذا السبب نفس الظاهرة في كل صور القرابة الانسانية .
فلا يقتصر البدائي في تفسيره لعلاقات اللصم على التفسير الفسيولوجي فحسب .
فمولد الانسان يبدو في نظره مثلا مثلا أسطورياً لافعلاطبيعياً . والقوانين
القائلة باعتماد التناسل على صلة جنسية غير معروفة عنده . ولذا نظر على
اللوام إلى الولادة على أنها نوع من التجسد . وترعم قبيلة الارونتا في
وسط استراليا أن أرواح الموتى الذين ينتمون إلى نفس الطوطم يتظرون إعادة
مولدهم في مواضع محددة ، ثم ينقلون في أجسام النساء اللاتي يتصادف
مرورهن في هذه البقعة (٤) . ولا ينظر حتى إلى العلاقة بين الطفل وأبيه
على أنها علاقة طبيعية بحتة . هنا أيضا حلت الهوية محل العلية . إذ لا ينظر
في النظم الطوطمية إلى الأجيال الحاضرة على أنها قد انحدرت من أصل
حيواني فحسب ، بل وتعد تجسما لهذه الأسلاف الحيوانية أيضا . وعندما
تقوم قبائل الارونتا بالاحتفال بأهم أعيادها الدينية ، وعندما تقوم بعرض
طقوس « الانتيكوما » *intichiuma* ، فإنها لا تكفي بتمثيل حياة
الأسلاف وأعمالهم ومخاطراتهم ؛ وما كاتما ، ولكنها تصور عودة الأسلاف
إلى الظهور في هذه الطقوس ، وتترك أثرها الخير على الفور ، وتشعر به :
فهى تعتقد أنه لولا هذا التأثير الدائم لتوقفت الطبيعة وحياة البشر . فان
يسقط المطر ، ولن تثمر الأرض بل تجلب وتتحول إلى صحراء قاحلة :

(٣) « النصف الذهني » - الجزء الأول « فن السحر » - الجزء الأول ص ١٢٠ .

(٤) فريزر - « الطوطمية والزواج من خارج القبيلة Totemism and Exogamy »

الجزء الرابع ص ٥٩ - انظر إلى كتاب « سبلسر » وجيلين السابقين الفصل ١٥ .

ورثبت الإنسان بوساطة مثل هذا العمل الوحدة الأساسية القائمة بينه وبين أسلافه من الآدميين أو الحيوانات ، كما يؤكد اعتمادا على فعل آخر الهوية بين حياته وحياة الطبيعة . والواقع أنه لا وجود لأى انفصال حاد بين العالمين ، فهما في نفس المستوى . إذ لا تبدو الطبيعة ذاتها في نظر العقل البدائي شيئا فزيائيا يخضع لقوانين فزيائية . فهناك مجتمع واحد هو مجتمع الحياة يضم كل الكائنات الحية واللاحية على السواء (٥) . وتعتقد قبيلة الزون وهي من قبائل الهنود الحمر (في نيومكسيكو) أن الأشياء الطبيعية ليست وحدها التي تتبع نظام الحياة الاسمي ، إنما تتبعه الاشياء المصنوعة أيضا . فهو لا يحتوي على الشمس والأرض والبحر ، بل يحتوي أيضا على الأدوات التي صنعها الإنسان (٦) .

ويتحتم استمرار تجديد هذه الحياة لو أريد المحافظة عليها . وينظر إلى التجديد نظرة بيولوجية فحسب . . ويعتقد اعتماد بقاء الجنس البشرى على أفعال اجتماعية ، لا على الأفعال الفسيولوجية فحسب . ويمكن مصادفة أوضح معبر عن هذه العقيدة العامة في طقوس الولادة التي تعد من الضرورات الهامة التي لا غنى عنها في كل المجتمعات البدائية . وينظر إلى الطفل في هذه المجتمعات حتى سن معين - أى حتى بلوغ سن المراهقة - على أنه كائن طبيعي ، ويعامل على هذا الوجه . فهو يظل في رعاية أمه التي تتولى الاهتمام بكل حاجياته الطبيعية . وعلى حين غرة يحدث انعكاس لهذا النظام الطبيعي . فلا مندوحة من أن يتحول الطفل إلى بالغ ، وأن يشارك بدور في المجتمع . وهذه نقطة حاسمة في حياة الإنسان وتصحبا حفلات طقوسية دينية بالغة الأهمية والأثر . فمن شروط « ميلاد » الكائن من الناحية الاجتماعية وجوب مرته (بمعنى ما) من الناحية الفزيائية . ولذا يتحتم تدريب الشبان المراد لإحداث هذا التحول لهم ، على تجارب

(٥) انظر كتاب « مقال عن الإنسان » لارنست كاسيرر لأى تفاصيل أخرى . -

Yale ١٩٤٤ . ص ٨٢ .

(٦) أنظر فرانك هاميلتون كاشنج Outlines of Zuni - التقرير السنوي الثالث

مشرلكتب الاثنولوجى الأمريكى - واشنطن (١٨٨٩-١٨٩٢) ص ٩ .

مريرة . فعلى المرشح أن يهجر عائلته ، وعليه أن يجيأ في عزلة كاملة ، وأن يتحمل أقسى الألام والأوجاع المبرحة . بل ويطلب منه أحياناً المعاونة في الطقوس الخاصة بدفنه . غير أنه بعد أن ينجح في كل هذه الاختبارات ، تجيء اللحظة الحاسمة التي يصرح له فيها بالاتصال بالآخرين ، ومعرفة السر الكبير الخاص بهذا المجتمع . ويعني هذا التصريح تجديد الحياة ، أو بله صورة جديدة وأسمى منها (٧) .

وتحدث نفس الدورة التي يمر بها المجتمع الإنساني ، والتي يعتمد عليها جوهره في الطبيعة أيضا . فلا تخضع دورات الفصول لقوى الطبيعة وحدها ، لأن بينها وبين الإنسان رابطة وثيقة لا تنفصم . وتعد حياة الطبيعة وهبتها جزءا لا يتجزأ من الدراما الكبيرة الخاصة بموت الإنسان وبعثه . وتشابه في هذا الصدد طقوس الزرع التي نصادفها في كل الأديان على وجه التقريب مع طقوس المولد . فالطبيعة ذاتها في حاجة إلى استمرار تجديد حياتها، وعليها أن تموت حتى تستطيع أن تحيا . وتؤيد شعائر عبادات أتياس وأوزيريس وأوزيريس هذا الاعتقاد الأساسي الذي لا يتزعزع (٨) .

ويلو الدين اليوناني بعيدا كل البعد عن كل هذه التصورات البدائية . فنحن لا نصادف في الأشعار الهومييرية أى طقوس سحرية أو أشباح أو أطياف أو أية دلائل على الخوف من الموتى . ويمكننا أن نطبق على هذا العالم الهومييري تعريف فنكلهان الشهير الذي رأى أن أهم علامة تميزت بها العبقرية اليونانية « هو بساطتها ووقارها وجلالها المهيب » . ولكن التاريخ الحديث للمدين قد عرفنا علم خاو هذا الجلال المهيب من بعض شواهب . فتذكر المس جين الين هاريسون في مقدمة كتابها السابق ذكره : « أن الأولمبيين عند هوميروس يعملون كل البعد عن

(٧) انظر المرجع السابق لسبتمبر وجيلين - الفصل السادس ، وإلى كتاب فان جنيب Genep - Les rites du passage (باريس Noury - ١٩٠٩) .
(٨) فريزر - الفنون اللهي . الجزء الرابع - أدونيس وأتياس وأوزيريس . - الجزء الأول والثاني .

البدواة كالأوزان السداسية التي جاءت في شعره سواء بسواء . ووراء هذا المظهر الوقور ، هناك نطاق من التصورات الدينية والأفكار الخاصة بالشر والتطهير والتكفير عن الذنوب التي تجاهلها هوميروس أو قمعها ، وإن كانت قد عادت للظهور عند بعض شعراء متأخرين مثل اسكيلوس بوجه خاص (٩) . ثم جاءت بعد ذلك نقطة تحول عميقة في الحضارة اليونانية ، والحياة الدينية اليونانية ، تعرضت فيها كل التصورات الهوميرية إلى الانهيار عن بكرة أبيها . فعلى حين غرة تعرض هندوء الآلهة اليونانيين وبساطتهم للضياع - فيما يليو - فلم يقوزوس إله السماء الساطعة ، وابلون إله الشمس على مقاومة القوى الشريرة التي ظهرت عند عبادة ديونيزوس أو إزاحتها. ولم يكن لديونيزوس عند هوميروس أى مكان بين آلهة أوليمب . فهو قد انضم إلى الدين اليونانى متأخراً ، وبدأ غريباً عنه . ويرجع أصله إلى تراقيا وإلى العقائد الآسيوية - فيما يعتقد . وشاهدنا منذ ذلك الحين في الديانة اليونانية صراعاً متواصلاً بين قوتين متضادتين . ويمكن مصادفة تعبير كلاسيكى عن هذا الصراع فى إحدى روايات أوريبيد . ولو قرأنا أشعار أوريبيد فإننا لن نكون فى حاجة إلى أى دليل آخر لإثبات ما طرأ من زيادة فى العنف ووحدة فى المشاعر الدينية الجديدة .

ولا تصادف فى المعتقدات الديونيسية - إلا فيما ندر - أى مظاهر من الملامح التى تميزت بها العبقرية اليونانية ، فإ يظهر فيها هو شعور من المشاعر الأصلية للبشرية ، يشترك فيه أكثر الطقوس بدواة مع اسمى الأديان الصوفية الروحية . انه رغبة الفرد العميقة فى التحرر من ربة فرديته ، والانغمار فى تيار الحياة الكلية ، ورغبته فى فقدان ذاته والفناء فى الطبيعة فى جملتها ، إنها نفس الرغبة التى عبر عنها الشاعر الفارس مولانا جلال الدين الرومى : « ان من يعرف قوة الرقص يحيا فى الله » . لقد بدت قوة الرقص عند الصوفى وكأنها السبيل الوحيد إلى الله . اذ تساعد دورات الرقص الهاذية والطقوس الشهوانية على فناء أنفسنا المحدودة المتناهية ، فتموت النفس الطاغية المظلمة كما أسماها الرومى ويولد الله .

(٩) انظر إلى المرجع السابق ص ٢٤ الفقرة ٣

على أن الدين اليوناني لم يستطع العودة في بساطة الى هذه المشاعر البدائية . فرغم أن هذه المشاعر لم تفقد قوتها، إلا أنها قد غيرت طابعها . والعقلية اليونانية عقلية منطقية بمعنى الكلمة : وهي تطالب باتباع المنطق في كل شيء . ولذا لم تقبل ، بغير ما يشبه التفسير النظري والتأويل ، عناصر الديانة الديونيسية التي اتصفت بتعارضها مع العقل . وقام اللاهوتيون الأورفيون بهذا التأويل . وحولت الاورفية ماكان في الأصل مجرد جمع من الطقوس الوحشية الفعجة الى نسق منظم (١٠) . وابتدع اللاهوت الأورفي قصة ديونيسوس زاجريوس الذى وصف بأنه ابن زوس وسيمبلى . ولقد أحبه أبوه ورعاه ، ولكن هيرا اضطهدته وشعرت نحوه بالقتل بدافع الغيرة ، وحرضت الطيتان على قتله في طفولته . وحاول الهرب من هذا المصير بتغيير مظهره جملة مرات ، ولكنه قهر في النهاية عندما تخفى في صورة ثور . ومزقت جسده اربا ، واتهمها أعداؤه . وقام زوس بالقضاء على الطيتان جزاء لهم على جرمهم ، بان صرعهم بوميض من البرق . وانبعث من رماهم الجنس البشرى الذى امتزجت فيه عناصر الخير المستمدة من ديونيسوس زاجريوس بعناصر شيطانية شريرة ترجع إلى العنصر الطيتاني .

وتعد أسطورة ديونيسوس زاجريوس مثلا نموذجيا لأصل الحكايات الأسطورية ومعناها . ففى لانتحدث عن اى ظواهر طبيعية أو تاريخية ، ولا تتضمن أى وقائع من الطبيعة ، ولا تروى أية روايات عن بطولات الاسلاف أو معاناتهم . ورغم هذا فان الأسطورة ليست مجرد قصة خرافية . ان لها أساسا في الحقيقة (Fundamentum in re) فهى تشير إلى حقيقة معينة ، وان كانت هذه الحقيقة ليست طبيعية ولا تاريخية

(١٠) انظر هاريسون لمحنة رسالة « الأورفية » في الدين اليونانى والحياة الحضارية . الفصلان التاسع والعاشر . وإلى كتاب « إروين رود » - Psyche الجزء الثانى - الفصل العاشر الترجمة الإنجليزية لميلز W.B. Hillis نيويورك هاركور Harcourt - ١٩٢٥ - ص ٢٢٥ .

انظر «رود» لمحرفة أسطورة ديونيسوس زاجريوس . بنفس المرجع ص ٢٤٠ .

إنها حقيقة طقوسية ، فلقد قامت الأسطورة بتصوير ماتؤمن به الديانات الديونيسية . واعتاد المتعبدون الديونسيون اختتام عباداتهم ببعض الشعائر ، فبعد أن تشتد حمى الرقص الوحشى ويبلغ ذروته ، يتضرعون الى الله ويتوسلون اليه لكي يظهر لعباده :

« أيا ديونيسوس ، تكشف لنا ! ، فإظهر في

شكل ثور نستطيع أن نراه ،

أو اظهر لنا كثنين متعدد الرعوس .

أو كأسد تحيط به حالة متألفة متوهجة » (١١)

ويستمع الله الى هنا التضرع ، ويعد بإجابة هذا المطلب . فيظهر ويشارك في الطقوس ، ويشارك في الرقص المحموم المقدس الذى يقوم به عبيده ، وينقض بنفسه على الهيمة التى تختار كضحية له ، ويمسك بلحمها الذى يقطر دما ويتلغها نية .

تتصف هذه الرواية بوحشيتها وإسرافها فى الخيال ، وخلوها من أية معقولة . ولكن الأسطورة مطالبة بإعادة تاويل هذه العقائد الشهوانية . فلم ينظر فى اللاهوت الأورفى الى هذه النشوة على أنها مجرد مظاهر خيلى : أنها نوع من هوس العشق الالهى : hieromania يمثل الروح عندما تطير بعد مبارحتها الجسد للاتحاد بالله (١٢) . فلقد تشتت الواحد المقدس بتأثير قوى الشر ، وبعد ثورة الطيطان على زوس وتحول إلى هذه الكثرة من الاشياء الموجودة فى العالم ، وهذه الكثرة من البشر . ولكن هنا لا يعنى فناءه . إذ يمكن إعادته إلى سابق عهده . ولن يتحقق هذا إلا إذا ضحى الانسان بفرديته ، وإذا حطم كل عائق يقف بينه وبين الوحدة الأبدية للحياة .

دنا ندرك احد العناصر الأساسية فى الأسطورة . فإن الأسطورة لم

(١١) «أوريديس» Bacchae — ١٠١٧ — الترجمة الإنجليزية . لأثر واي .
المكتبة الكلاسيكية Loeb — كيمبردج وهارفارد ١٩٣٠ — الجزء الثالث ٨٩ .
(١٢) أنظر «روده» — المرجع السابق ص ٢٥٧ .

تبعث من عمليات عقلية فقط ، ولكنها انبعثت من انفعالات انسانية عميقة . على أن كل النظريات التي اكتسبت من جهة أخرى بتأكيد العنصر الانفعالي قد أخفقت في أحراك نقطة أساسية . فلا يمكن وصف الأسطورة بأنها انفعال فحسب ، لأنها تعبير عن انفعال . والتعبير عن الشعور شيء ، والشعور شيء آخر . إنها انفعال قد حول إلى «صورة» . وتدل هذه الحقيقة ذاتها على حدوث تغيير عميق . فما سبق الشعور به حتى ذلك العهد في صورة باهتة ، قد أصبح يبدو في شكل محدد ، وما كان في حالة سلبية محضمة ، قد تحول إلى شيء فعال .

ويلزم لفهم هذا التحول المتفرقة بين نوعين من التعبير . النوع الأول هو التعبير الفزيائي ، والنوع الثاني هو التعبير الرمزي . وألف داروين كتابا كلاسيكيا عن التعبير عن الانفعالات عند الآدميين والحيوانات . وعرفنا من هذا الكتاب أن لواقعة التعبير أساسا بيولوجيا عريضا . فهي ليست مقصورة من أیه ناحية على الإنسان . إذ يشارك فيها العالم الحيواني برمته . وكلما ارتقىنا إلى المراحل العليا من الحياة الحيوانية سنرى ازديادا في قوة هذه التعبيرات وتنوعها . ويقول يركس « R.M. Yerkes » بوجود أمثلة عديدة من الأنواع الأساسية للتعبيرات الانفعالية الانسانية (أن لم تكن كلها) في سلوك الشمبانزى . والتعبيرات الانفعالية عند الشمبانزى رائعة ، وإن كانت تثير في نفس الوقت الحيرة بسبب تعقدها وتنوعها (١٣) . كما أن انفعالات الحيوانات الدانية وتعبيرها المناظرة متعددة إلى أبعد حد . ويمكن كشف بعض الظواهر التي جرت العادة على نسبتها إلى الانسان وحده (كالشعور بالحياء والاصفرار) في عالم الحيوان (١٤) . ويتضح من هذا وجوب توافر بعض وسائل للتفرقة بين المنبهات المختلفة ، حتى عند أدنى الكائنات الحية ، كما أن هذه الكائنات قادرة على

(١٣) روبرت « يركس » Yerkes - الشمبانزى - مستعمرة الأبحاث العملية .
(ليو صانز - ييل - ١٩٤٣) . ص ٢٩ .
(١٤) انظر أنجيلو موسو Mosso - « الخوف » Fear ، زوجها للإنجليزية
F. Kiesow و Lough (لندن ونيويورك لوندجان ١٨٩٦) ص ١٠ .

القيام بردود فعل مختلفة للاستجابة لهذه المنبهات . ولن يكون في مقدور هذه الكائنات أن تحيا لو تعذر عليها التفرقة في سلوكها بين ما يفيدها وما يضرها ، أو بين خيرها وما يسيء إليها . ويبحث كل كائن عضوى عن أشياء معينة ، ويتجنب أشياء أخرى . فالحيوان يبحث عن فريسته ويهرب من أعدائه . وينظم كل هذه العمليات شبكة من الغرائز المعقدة والحواجز الحركية التى لا تحتاج لاي وعى . وكما أشار ريبو أن أول طور تمر به الحياة العضوية هو طور الحساسية البروتوبلازمية الحيوانية السابقة للشعور . وللکائن العضوى ذاكرة . وتحفظ هذه الذاكرة ببعض تأثيرات قد تكون صحية أو مرضية . ووجد على نفس النحو صورة لا وعية ذاتية هى الحساسية العضوية ، وتقوم بالأعداد للمراتب العليا من الوعى الانفعالى ، وتعد أساساً لها . وتماثل الصلة بين الحساسية الحيوية والشعور الواعى ، الصلة بين الذاكرة العضوية ، والذاكرة بالمعنى المؤلف للكلمة (١٥) . ولو حدث أن تدخل الوعى فى حياة الحيوانات الراقية ، وبدأ فى القيام بدور أساسى ، فإننا لن نستطيع وصف أحواله بنفس اللغة التى نستعملها فى حالة الانسان ، كأن ندعو هذه الاحوال « بالادراك » أو « الأفكار » . إذ يخضع سلوك الحيوان - فيما يبدو - لبعض حالات الانفعال التى تحدث عنده شعوراً « بالألمة » أو بالتعرض للخطر ، أو « بالرضا » أو « النفور » ويتساءل كوهلر W. Köhler فى دراسته لسيكولوجية الشمبانزى :

« ألا يعد من الفروض المسموح بها القول باتصاف بعض أشكال من الأشياء بمظاهر الغرابة والإزعاج . ولا يرجع هذا إلى تأثيرها على بعض عمليات آلية لدينا تدفعنا إلى تصورها على هذا الوجه . وإنما هذا يرجع - مع تسليمنا بالخصائص العامة لطبيعتنا - إلى أن لبعض الأشكال طابعاً مفرغاً وللبعض الآخر طابع الرشاقة أو العجز أو النشاط أو القدرة على التصميم » (١٦)

(١٥) « ريبو » المرجع السابق ص ٣ .

(١٦) انظر « كوهلر » Zur Psychologie Köhler der Schimansen (سيكولوجية

الشمبانزى) مقدمة الجزء الأول (١٩٢١) . الترجمة الإنجليزية لأيليا وينتر = The Mentality

ولا يصح لارجاع هذه الدراية بهذه الحالات الانفعالية المختلفة إلى فعل تأمل يقوم به الحيوان . كما أنها لا تفهم بعد الرجوع إلى التجربة الفردية التي مر بها الحيوان . إذ تظهر مثلا الطيور الصغيرة بعد مولدها مباشرة خوفاً من الصقور أو الثعابين . على أن هذا الخوف لا يعتمد على أية قدرة على التمييز . فلا تقشعر الكتاكيت الصغيرة هلعاً من الطيور المقرسة [فحسب ، ولكنها تقشعر لدى رؤيتها أى شيء كبير يحاق فوقها . ولا يصح الجمع بين هذه الانفعالات الغريزية تحت نوع محدد . فهى غير مرتبطة في حدودها بفتة معينة من الأشياء التي تتميز بطابع الخطورة .

وحدثت خطوة جديدة بعد ظهور الانسان . فأول كل شيء ازدادت الانفعالات تخصصاً . ولم تعد مجرد مشاعر مبهمة معتمة . وأصبحت تشير إلى فئات خاصة من الموضوعات والأشياء . على أن هناك كذلك ظاهرة أخرى لا تصادفها عند أى أحد خلاف البشر ، وان أستمع هناك بغير شك عدد لا حصر له من ردود الفعل الإنسانية التي لا تختلف من حيث المبدأ عن ردود فعل الحيوانات . فإذا قام أى انسان باراد على إهانة وجهت إليه بتقطيب حواجبه أو بالتلويح بقبضة يده ، فإن ساوكه في هذه الحالة لا يختلف عن سلوك الحيوان عندما يكشر عن أنيابه في حضرة أى علوه . ولكننا نستطيع القول بوجه عام بانتماء الاستجابات الإنسانية إلى نوع مختلف . فما تتميز به هذه الاستجابات عن ردود الفعل الحيوانية هو طابعها الرمزي (١٧) . ويمكننا أن نكشف آثار هذا الاختلاف الأساسي في المعنى في نهضة الحضارة الإنسانية واتساعها . فلقد كشف الانسان نوعاً جديداً من التعبير هو التعبير الرمزي . ويعد هذا التعبير الرمزي عاملاً مشتركاً في كل الأفعال الحضارية ، أى في الأسطورة والشعور واللغة والفن والدين والعلم .

of Apes (لندن - كيجان بول نيويورك هاركور بيريس ١٩٢٥) . الملحق
ص ٣٣٥ .

(١٧) انظر إرنست كاسيرر و مقال عن الإنسان ، فيه مناقشة مفصلة لهذه المشكلة . -
- الفصل الثالث - ص ٢٧ .

وتتميز هذه الأفعال باختلافاتها الكثيرة ، وإن كانت تحقق مهمة واحدة . وهذه المهمة هي « الموضعة » (٥) . فنحن « نوضع » مدركاتنا الحسية في كلمات اللغة . وتمتد مدركاتنا الحسية بتأثير التعبير اللغوي ذاته صورة جديدة . تخسنى فيها صورة المعطيات المنزلة ، وتتنازل عن طابعها الفردى ، وتنطوى تحت تصورات فئات تسمى باسم « الأسماء » . ولا يقتصر أثر عماية التسمية على إضافة علامة متفق عليها إلى شيء موجود بالفعل ، أى إلى موضوع معروف من قبل . فهى بالأحرى ضرورة مسبقة لتصنر الموضوعات ذاتها ولفكرة الواقع التجريبي الموضوعى (١٨) .

وليس الأسطورة بعيدة فحسب إلى أقصى حد عن هذا الواقع التجريبي ، واكنها بمعنى ما متناقضة تناقضاً شديداً معه . فهى تبدو وقد أنشأت عالماً فانتازياً . ومع هذا فإن للأسطورة ذاتها جانباً موضوعياً ومهمة موضوعية محددة . فالرمزية اللغوية « نوضع » التأثيرات الحسية ، كما « نوضع » الرمزية الأسطورية المشاعر . ويتبع الإنسان في طبقوسه الدينية تأثير رغبات فردية عميقة وحوافز اجتماعية عنيقة . ويقوم بهذه الأفعال بغير علم بدوافعها . فهى أفعال لاشعورية تماماً . غير أنه في حالة تحول هذه الطقوس إلى أساطير ، سيظهر جانب جديد . إذ لن يكتفى الإنسان في هذه الحالة بفعل هذه الأشياء ، ولكنه سينججه إلى التساؤل عما تعنيه : وإلى البحث عن أصلها وفصلها ، ويحاول فهم من أين جاءت والغاية التى تسعى إليها . وربما بدت الإجابة التى يجيبها على هذه الأسئلة قاصرة حذقاء . ولكن ما مهم هنا ليس الإجابة ، ولكنه السؤال ذاته . فبمجرد اتجاه الإنسان إلى التعجب من أفعاله ، فإنه يكون قد خطا خطوة جديدة حاسمة ، ويكون قد طرق سبيلا جديداً سيؤدى به فى النهاية إلى الابتعاد عن حياته الغريزية اللاشعورية . والقول بأن كل تعبير عن الأفعال يؤدى إلى تأثير ملطف من الحقائق

Objectification. (٥)

(١٨) انظر إلى مقال Le langage et la construction du monde des objets
 « اللغة وقوانين عالم الأشياء » - فى مجلة سيكلوجية الأسياء والشواذ
 Journal de psychologie normale et pathologique السنة الثلاثون (١٩٣٣) . ص ١٨ - ٤٤ .

المعروفة . فقد تساعد ضربة بقبضة اليد على تلطيف غضبنا ، كما يساعدنا الانفجار بالدمع على تسكين أحزاننا وأشجاننا . كل هذه حقائق مفهومة ، ويمكن ردها في سهولة إلى أسباب فسيولوجية وسيكلوجية . فمن الناحية الفسيولوجية ، يمكن إرجاع ذلك إلى المبدأ الذى أسماه هربرت سبنسر (التفريغ العصبي) ويصح من ناحية معينة تطبيق هذا القانون (التفريغ العصبي) على جميع التعبيرات الرمزية كذلك . . ولكننا نصادف في هذه الناحية ظاهرة جديدة كل الجدة . ففي ردود أفعالنا الفزيائية ، يعقب الانفجار المفاجيء - حالة من حالات السكينة . وبمجرد اختفاء الانفعال فإنه لا يترك وراءه أى أثر دائم . ولكن الأمر يختلف إذا عبرنا عن انفعالنا بواسطة أفعال رمزية . فإن لمثل هذه الأفعال قوة مزدوجة : قوة « للتوفيق » و « الاطلاق » وتوجه الانفعالات هنا كذلك إلى الخارج ، ولكنها تتركز بدلا من أن تشتت . ففي ردود الأفعال الفزيائية ، تصبح حركات الجسم المناظرة لانفعالات معينة أكثر انبساطاً وتمتد إلى نطاق أوسع . واعتقد هربرت سبنسر في اتباع عملية « البسط » والانتشار قاعدة عمودية : إذ تتأثر في البداية العضلات الرقيقة لأعضاء الجهاز الصوتى وعضلات الوجه الصغيرة . وفي حالة ازدياد الشعور ، يتأثر الجهاز الدموى « بالتفريغ العصبي » (١٩) . ولكن ما يعنيه التعبير الرمزي ليس تخفيف الانفعال ولكنه تركزه . فما نصادفه في دمه الحالة ليس مجرد تحول الانفعال إلى صورة خارجية ، بل هو تكثفه . فلا يقتصر الأمر في اللغة والأسطورة والفن والدين على تحول انفعالاتنا إلى سلوك فحسب ، إنما هي تتحول إلى « أعمال » . وهذه الأعمال لا تتعرض إلى الاضمحلال . أنها تستمر وتبقى . ولا يحدث أى رد فعل فزيائى أكثر من أثر ماطف وسريع وبقى ، بينما قد يتحول التعبير الرمزي إلى قوة دافعة دائمة *momentum aere perennis* .

وتبين القدرة على « الموضعة » و « التثبيت » بوجه خاص في الشعر والفن . واعتبر جوته هذه الميزة أهم سمة تميز بها شعره . فهو يقول متحدثاً

(١٩) انظر « هربرت سبنسر » : « مبادئ علم النفس » (نيويورك - ابلتون ١٨٧٢) .

المجلد الثانى . ٤٩٠ - ٥٠٢ .

عن شبابه في كتابه *Dichtung and Wahrheit* (الشعر والحقيقة) :

« وهكذا بدأ هذا الميل الذي لم أستطع أن أحمده عنه طوال حياتي — أي الميل إلى تحويل كل ما أشعرني بسرور أو انزعاج ، أو شغلني بطريقة أو أخرى إلى صورة أو قصيدة — إلى محاولة فهم اتجاهي إلى هذه الأشياء ، حتى أستطيع أن أعدك من تصوراتي للأشياء الخارجية ، وأشعر براحة عقلية من ناحيتها . ولم تكن الرغبة لتحقيق ذلك ضرورة لأي أحد أكثر مني ، لأن مزاجي الطبيعي كان يدفعني إلى التردد باستمرار من طرف لآخر . ومن ثم يصبح القول بأن أعمال التي أصبحت معروفة هي مجرد شذرات من اعتراف عظيم » (٢٠) .

ونحن لا نصادف في الفكر الأسطوري والخيال الأسطوري اعترافات شخصية . إذ تعني الأسطورة « موضعه » تجربة الإنسان الاجتماعية ، وليس تجربته الشخصية . حقاً اننا قد صادفنا فيما بعد أساطير من صنع الأفراد كأساطير أفلاطون الشهيرة على سبيل المثال . ولكن تفتقر هذه الأساطير إلى خاصة ضرورية من أهم الخصائص التي تميز بها الأساطير الحقة . فلقد كان أفلاطون متحرراً كل التحرر عندما ابتدع هذه الأساطير . ولم يكن خاضعاً لتأثيرها ، فوجهها وفقاً لمشيئته وغايته ، أي غاية الفكر الديالكتيكي والأخلاقي . ولا تتمتع الأساطير الحقة بهذه الحرية الفلسفية ، لأن الصور التي تتألف منها لا ينظر إليها كصور ، (أي لا ينظر إليها على أنها رموز) بل ينظر إليها على أنها حقائق . ولا يمكن رفض هذه الحقائق أو نقدها ، بل يجب تقبلها بغير مناقشة . ومع هذا فقد تم خطوة الخطوة التمهيدية الأولى في الطريق الجديد الذي سيؤدي في النهاية إلى هدف جديد . فحتى في هذه الحالة ، ليس ما يحدث مجرد شعور بالانفعالات ولكنه حدس لها ، بعد أن تحولت إلى صور . وهذه الصور فجأة وغريبة ووهمية ، وإن

(٢٠) جوزه « الحقيقة والشعر » *Dichtung und Wahrheit* — الترجمة الإنجليزية .

لجون أو كستورود . (لندن بيل ١٨٩٧ الجزء الأول — ص ٢٤٠) .

كانت هذه الخصائص ذاتها هي التي جعلتها مفهومة في نظر غير المتحضرين ، لأنها تستطيع أن تزوده بتفسير الطبيعة وأحواله الداخلية .

كثيراً ما قيل أن الأسطورة والدين مجرد ظاهرتين قد ترتبتا على الخوف . على أن ما هو أكثر ضرورة في حياة الانسان الدينية ليس حقيقة الخوف ، ولكنه الصورة التي يتحول إليها الخوف . فالخوف غريزة بيولوجية كلية لا يمكن قهرها أو قمعها كل القمع ، ولكن من المستطاع تغيير صورتها . والأسطورة مشبعة بأعنف الانفعالات والرؤى المزججة . ولكن الانسان يستطيع عن طريق الأسطورة تعلم فن جديد غريب هو فن التعبير . وهذا يعني اكتسابه القدرة على تنظيم غرائزه البعيدة الغور وآماله ومخاوفه .

وتظهر هذه القدرة التنظيمية في أقوى صورها عندما تواجه الانسان أعظم مشكلاته ، أى مشكلة الموت . فلقد كان التساؤل عن أسباب الموت من بين أول الأسئلة الملحة التي واجهت البشرية . وهناك أساطير عن الموت تروى في سائر البقاع ، في أوطى صور من صور الحضارة الانسانية وأماها (٢١)

وبذل الأنثروبولوجيون جهوداً كبيرة للعثور على ما أسموه « بأذى تعريف للدين » ، أى تعريف يضم الوقائع الضرورية الأساسية في الحياة الدينية . ولم يحدث أى اتفاق بين المدارس المختلفة حول طبيعة هذه الوقائع . فلقد اعتقد تاياور أن الاحيائية هي أساس فلسفة الدين عند البدائيين والمتحضرين على السواء . واتجه الكتاب فيما بعد إلى القول بأن ما يسمى قاعدة المحرمات والقوى الخفية هو أدنى تعريف للدين (٢٢) . وتعرضت النظرتان لعدة اعتراضات . وما يبلو لاتزاع فيه في كل هذا هو أن الدين كان من

(٢١) انظر على سبيل المثال لأساطير الموت عند الوطنيين في جزائر رويراند - ذكرها مالىونفسكى في كتابه « الأسطورة عند سيكلوبية البدائيين » لندن « كيجان بول ١٩٢٦ - ص ٨٠ - طبع كذلك بنيويورك « نورتون » (١٩٢٠ . ص ٦٠) .
(٢٢) انظر ماريت - « حادة الدين » السابق ذكره . (ص ٣٧) .

البداية « مسألة حياة أو موت » ويتساءل مالمينو فسكى عن أصل العقائد المرتبطة بالروح الانسانية ويقول :

« ما هو الأصل الذى نبعث منه كل العقائد الخاصة بالروح الانسانية وبالحياة بعد الموت وبالعناصر الروحية فى العالم ؟ اننى أعتقد أن كل الظواهر التى توصف بوجه عام بكلمات مثل (الأحيائية) و (عبادة الأسلاف) و (الإعتماد فى الأرواح والأشباح) قد نبعت من نظرة الإنسان إلى الموت . فالموت حقيقة ستحير فهم الإنسان إلى الأبد ، وتفتق مضجعه هنا يتقدم الدين ويؤكد الحياة بعد الموت وخلود الروح وإمكان الانصال بين الحى والميت . هلما الكشف يضمن معنى للحياة ، ويحل النقائص والصراعات المتصلة ببقاء الإنسان بقاء عابرا على الأرض » (٢٣)

وذكر أفلاطون فى محاوره فيدرون تعريفا للفيلسوف قال فيه إن الجدير باسم الانسان هو من تعلم أعظم فن وأصعبه ، أى من عرف كيف يموت . واستعار المفكرون الجدد هذه الفكرة من أفلاطون ، وأكدوا أن الطريق الأوحده الذى يستطيع الانسان سلوكه للتحرر ، يعتمد على تحرره من فكرة الموت . فكما قال مونتاني : « أن من تعلم كيف يموت ، سينسى معنى العبودية . ومعرفة كيف نموت نحررنا من كل خضوع وقيود » (٢٤) . ولن تستطيع الأسطورة الرد بأية اجابة عقلانية على مشكلة الموت . ومع هذا فلقد سبقت الأسطورة الفلسفة بامد طويل فى القيام بدور المعلم والمرشى الأول للبشر . إذ استطاعت وحدها فى طفولة الجنس البشرى إثارة مشكلة الموت وحلها

(٢٣) مالمينو فسكى - أساس الإيمان والأخلاق « محاضرة ريدل التذكارية » . (لندن أكسفورد ١٩٣٦) .

(٢٤) « مقالات مونتاني » Montaigne الجزء الأول ص ١٩ . فى مجموعة أعماله ترجمة هازليت ومراجعة « وايت » نيويورك دربي ١٨٦١ . الجزء الأول ص ١٣٠ . Montaigne, Essai texte établi et présenté par Jean Plattard (الكتاب الأول الفصل العشرون باريس فرناند روشيه ١٩٣١) ١١٧ « Qui a appris à mourir, il a desappris à servir. Le savoir mourir nous affranchit de toute subjection et contrainte. (من تعلم كيف يموت ، سيتحرر من كل خضوع وقيود) .

في لغة كانت مفهومة لدى العقل البدائي . ويقول آشيل لاوديسوس :
« لا تحاول تفسير الموت لى » (٢٥) . ولكن هذه المهمة العسيرة هي التي
اضطلمت بتحقيقها الأسطورة في تاريخ البشرية . إذ كان تقبل
العقل البدائي لحقيقة الموت أمر عسيرا . فلم يكن من المستطاع اقتناعه بتقبل
فكرة القضاء على وجوده الشخصى كظاهرة طبيعية لامناص من حدوثها .
هذه الحقيقة هي نفس الحقيقة التي أنكرتها الأسطورة ، وحاولت القضاء
عليها . فلقد بينت أن الموت لا يعنى فناء الحياة الانسانية ، وكل مايعنيه هو تغير
في صورة الحياة ، أى حلول صورة من صور الوجود محل صورة أخرى .
ولا وجود لحد فاصل واضح بين الحياة والموت . فإن الحد الذي يفصل بينهما
مبهم وغير واضح ، بل ويمكن إحلال كل من الكلمتين (الحياة والموت)
محل الأخرى . فاورييد يتساءل « ألا يحتمل أن تكون الحياة هنا هي الموت
بالفعل ، وأن يكون الموت بدوره هو الحياة ؟ » . أن سر الموت قد تحول في
الفكر الأسطوى إلى صورة ، ولم يعد الموت نتيجة لهذا التحول يبلو حقيقة
مادية غير محتملة ، بل أصبح شيئا مفهوما يمكن احتماله .

الجزء الثاني

الصراع مع الأستورقة في تاريخ
النظريات السياسية

٥ - « لوجوس » و « هيتوس » فى الفلسفة اليونانية الأولى

ظهرت النظرية العقلانية فى النبوة إلى عالم النور فى الفلسفة اليونانية. وكان اليونانيون هنا - كما هو الحال فى سائر المجالات - رواداً للفكر العقلانى. إذ كان ثوكوديديس أول من هاجم التصور الأسطورى للتاريخ ، وكان العمل على الخلاص من كل ما هو خرافى من المهام الأساسية الأولى التى عنى بها .

يقول ثوكوديديس : « ربما أدى نقص الرومانس من تاريخى إلى الاقلال - كما أخشى - من طرافته بعض الشيء ، وإن كنت سأشعر بالكثير من الارتياح لو وصف بأنه نافع بوساطة أولئك الباحثين الذين يرغبون الحصول على معرفة دقيقة بالماضى تعينهم على تفسير المستقبل ، الذى يتحتم أن يكون وضعه ضمن المسائل الإنسانية مشابهاً الماضى ، إن لم يكن انعكاساً له . ولقد قصدت بكتابة هذا التاريخ تأليف كتاب يصلح لكل العصور ، ولم أقصد به استعراض أحداث وفتية عابرة » (١) .

على أن نظرة اليونان إلى التاريخ لم تتميز على النظرات التى سبقها فى استنادها على وقائع جديدة ، وعلى فهم أعمق ، واستبصار سيكولوجى وحسب . إذ اكتشف اليونانيون أيضاً - نهجاً جديداً ساعدهم على إدراك المشكلة فى ضوء جديد كل الجدة - فلقد درسوا الطبيعة قبل دراستهم للسياسة . واكتشفوا أول اكتشافاتهم العظيمة فى هذا الميدان . وما كان فى وسعهم تحدى سلطان الفكر الأسطورى ، لولا هذه الخطوة الأولية .

(١) ثوكوديديس « الحرب البيلونيزية » الكتاب الأول - الفصل الثانى والمشرن
- الترجمة الإنجليزية ، لريتشارد كراول - Everyman's Library - نيويورك -
H.P. Dutton . 1910 - ص ١٥ .

وبذلك أصبحت هذه النظرة الجديدة إلى الطبيعة أساساً مشتركاً لنظرة جديدة إلى حياة الإنسان الفردية وحياته الاجتماعية .

ولم يكن من المستطاع تحقيق النصر على الأسطورة بمجرد ضربة .
هنا كذلك نصادف نفس المنهج المعتمد على الأناة والترتيب ، والذي كان من بين مميزات العقل اليوناني . وكان هؤلاء المفكرين كانوا يتبعون خطة استراتيجية سبق رسمها . فلقد هاجموا موقفاً حريماً تلو الآخر ، ودكوا أمتع الحصون ، حتى تسنى في النهاية تحطيم كل الأسس التي اعتمد عليها الفكر الأسطوري . وشارك كل المفكرين العظام والمدارس الفلسفية المختلفة في هذا العمل . ولقد وصف أرسطو ، أول المفكرين اليونانيين أو مفكري مدرسة ميليتوس « بالفيزيولوجيين القدامى » فلقد كانت الطبيعية (physis) هي الموضوع الأوحده الذي اجتنب انتباههم . وتعارضت نظرتهم إلى الطبيعة على خط مستقيم مع التفسير الاسطوري للظواهر الطبيعية . وما من شك في أن الحد الفاصل بين نوعي الفكر اليوناني المبكر لم يكن قد تحدد في وضوح بعد ، وإنما كان مبهماً ومتردداً . فلقد قال طاليس « أن كل الأشياء غاصمة بالالهة (٢) » والمغنطيس حتى لأن له قدرة على تحريك الحديد (٣) . ووصف أنبادوقايس الطبيعة بأنها صراع هائل يدور بين قوتين متعارضتين هما قوة الحب ، والشحناء . فطورا تتحد كل الأشياء وتصبح شيئاً واحداً بفعل الحب ، وطورا آخر يتجه كل شيء في اتجاه مختلف بفعل التنافر ، الذي يولد المشاحنة (٤) : ولا جدال أن هذه التصورات كانت اسطورية . ومن الجدير بالذكر أن أحد المؤرخين الممتازين للفلسفة اليونانية قد الف كتاباً حاول فيه أن يبين اعتماد الفلسفة الطبيعية اليونانية في البداية

(٢) أرسطو - « كتاب النفس »

(٣) نفس المرجع الكتاب ، 405a A—io ، ٦ - ١٩ .

انظر ديلس - « شذرات من فلسفة ما قبل سقراط » Fragmente der Vorsokratiker الطبعة الخامسة برلين دار النشر (Weidmansche Buchhandlung) ١٩٢٤ - .

(٤) انظر « إنبادوقايس » في كتاب « ديلس » نفس المرجع [الجزء الأول ص ٣١٥ .

على الأساطير أكثر من اعتمادها على الروح العلمية (هـ) . ولكن هذه النظرية إلى المشكلة مضللة. ولا جدال أن الخلاص من العناصر الإسطورية على الفور ليس بالأمر الميسور ، ولكن هذه العناصر قد توازنت و « تعادلت » بفعل اتجاه فكري جديد تقدم في ثبات وازداد قلمه. فلقد قام مفكر ومدرسة ميليتوس (طاليس وانكسيماندر وانكسيمناس) بالبحث عن بداية الأشياء أو أصلها . ولا يعد هذا الاتجاه انجاها جديدا . وما كان جديدا بحق هو تعريفهم لكلمة « بداية » arche . ففي كل الكونيات الأسطورية ، كلمة أصل تعنى الحالة البدائية التي اتصف بها الماضي الأسطوري السحيق . هنا الماضي الذي زال واختفى ، والذي حلت محله أشياء أخرى ، وأدرك المفكرون الطبيعيون اليونانيون الأوائل البداية ادراكا مختلفا ، كما عرفوها تعريفا مختلفا . فما يبحثون عنه ليس واقعة عرضية ، بل علة جوهرية . فليست البداية مجرد نقطة بدء في الزمان ، بل هي « المبدأ الأول » . انها شيء دال على السبق المنطقي أكثر منه شيء دال على السبق الزمني . فالعالم عند طاليس لم يبد في صورة ماء باعتبار ماسبق فحسب ، ولكنه يتكون من الماء على اللوام . فالماء هو العنصر الباقي والدائم في كل الأشياء . والأشياء لم تتطور في صورة عشوائية من عنصر الماء أو الهواء أو اللا محدود (Apeiron) الذي تحدث عنه أنكسيماندر ، أي تبعا لتزوات فعل خارق ، ولكنها تطورت في نظام منظم تبعا لقواعد عامة. أن فكرة مثل هذه القواعد الراسخة الثابتة بعيدة كل البعد عن الفكر الأسطوري .

على أن الطبيعة قبل كل شيء هي مجرد ظاهر العالم الأسطوري . فهي ليست مركزه . وتطلب توجيه هذا الهجوم إلى هذا المركز ، (أي إلى الفكرة الأسطورية عن الآلهة) قديرا أعظم من الشجاعة والجرأة في إبداء الرأي . واشترك في هذا الهجوم القوتان المتضادتان اللتان تتألف منهما الفلسفة اليونانية (فلسفة الوجود وفلسفة الصيرورة) . واعتمد كل من المفكرين الأيليين ، وهراقليطس ، على نفس البراهين في معارضة الآلهة الهومييرية : ولم يجش

(هـ) انظر كارل يول Joell - في كتاب aus dem Geiste der Mystik Der Ursprung der Naturphilosophie (أصل فلسفة الطبيعة في العقل الصوفي - بال ١٩٠٣)

هيراقلطس القول بوجود استبعاد هوميروس من قائمة الفلاسفة ، وقال أنه يستحق الجلد ، بسبب إساءته تصور الآلهة (٦) . وحاول الفلاسفة ، اكتشاف الوجه الحقيقي للاله من وراء الأقنعة التي نسجها خيال الشعراء وصانعو الأساطير . فلقد خضع الشعراء وصانعو الأساطير للإغراء السائد بين الناس ، ووصفوا الآلهة في صورتهم . وقال أكسنوفان إن الأثوبيين قد اعتقدوا أن الآلهة سود الوجه فطس الأنوف . وجعل آل تراقيا للالهة عيوناً زرقاء وشعراً أحمر . ولو كان للثيران والخيول والأسود أباد ، وكان التصوير في مقدورهم لما كان من المستبعد أن يصور الخيل الهتهم في صورة الخيل ، وأن يصور الثيران آلهتهم في صور ثيران (٧) . ورفض أكسنوفان هذه الصورة الاسطورية لسبيين ، أحدهما فلسفي والأخر ديني ، فلقد أصر بوصفه مفكراً تأملياً على القول بأن تعدد الآلهة أمر متناقض بعيد عن العقل . ووصف أكسنوفان في إحدى الفقرات التي جاءت في كتاب الميتافيزيقا لأرسطو بأنه « أول أنصار فكرة الواحد » (٨) . فتبعاً للفكرة الدوجماتيكية الأساسية التي سارت عليها المدرسة الإيلية ، يمكن وضع كلمة « وجود » وكلمة « وحدة » الواحدة منهما مكان الأخرى . فلو كان لله وجود حق سيتحتم إتصافه بالوحدة الكاملة . والقول بان هناك عدة آلهة ، بينها نزاع وحروب وشاحنات هو قول منافي للعقل من وجهة نظر تأملية ، كما إنه دال على انفسق من وجهة نظر دينية وأخلاقية . فلقد نسب هوميروس وهزيود لآلهتهم كل الصفات التي تعد فاضحة ومشينة في نظر البشر كالسرقة والزنا والخديعة . ووضع أكسنوفان في مقابل هذه الآلهة الزائفة مثله الأعلى الديني الجديد السامي ، أي فكرة إله متره عن كل قصور آلهة الفكر الأسطوري التشبيهي . فهناك إله واحد أعظم من جميع الآلهة والبشر ، ومختلف عن البشر القاني من حيث صورته وفكره على السواء ، فهو يرى كل الأشياء ويفكر

(٦) هيراقلطس في كتاب « ديلس » السابق الجزء الأول ص ١٦ .

(٧) أكسنوفان في كتاب « ديلس » السابق الجزء الأول : ص ١٣٢ .

(٨) أرسطو - الميتافيزيقا . الكتاب A

في كل شيء ، ويسمع كل شيء مها كان . ولا يستعصى عليه قول أى شيء اعتماداً على فكره وعقله « (٩) .

على أن التصورات الجديدة للطبيعة الفزيائية التي جاءت بها مدرسة ميلتوس ، وللطبيعة الإلهية التي جاء بها هيراقليطس والأيليون ، لم تكن أكثر من مجرد خطوات أولية تمهيدية . وبقيت بعد ذلك أعظم خطوة وأشد مهمة . فلقد استحدث الفكر اليوناني « فسيولوجية » جديدة و « ثيولوجية » جديدة أحدثنا تغييراً في الصميم في تفسير الطبيعة وفي النظرة إلى الآلهة . ولكن ظلت كل هذه الانتصارات التي حققها الفكر العقلاني مجرد خطوات عشوائية مترددة ، لأن الأسطورة قد استمرت محتفظة بمكانة راسخة لا تتزعزع . فلن يصح القول على الاطلاق بتعرض الأسطورة للهزيمة مادامت تتردد في أنحاء العالم الإنساني جميعه وتهمين على افكار الناس ومشاعرهم الخاصة بطبيعتهم ومصيرهم .

وتصادفنا في هذا الصدد نفس المفارقة التاريخية التي نصادفها في نقد الآلهة الهومييرية . فلن يستطاع حل هذه المشكلة إلا اعتماداً على جهد مشترك مركز يقوم به الفكر ، ويجمع فيه بين قوتين فكريتين مختلفتين ومتعارضتين كل التعارض . وأثبتت وحدة الفكر اليوناني هنا - كما هو الحال في سائر المجالات - انها وحدة دياكتيكية . فإذا عبرنا عن ذلك بلغة هيراقليطس قلنا إن هذه الوحدة عمارة عن تناغم وترين متعارضين مثل القوس والكنارة (١٠) . ولا وجود - فيما يعتقد - في حضارة اليونان الفكرية ، لتوتر أقوى وأشد ، وصراع أعمق مما حدث بين الفكر السفسطائي والسقراطي . ورغم هذا الصراع ، فان السفسطائيين قد اتفقوا مع سقراط على مسلمة أساسية واحدة . فلقد كانوا يعتقدون بأن أول أمنية تبتغيها أية نظرية فلسفية هي إنشاء نظرية هتلائية للطبيعة الإنسانية . وقيل بأن كل المسائل الأخرى التي تناوها الفكر السابق

(٩) اكستوفان - كتاب ديلس الجزء الأول - ١٣٢ ، ١٣٥ .

(١٠) هيراقليطس - كتاب ديلس الجزء الأول - ص ١٦٢ .

لسقراط تعدد ثانوية ، وتابعة لها . ولم يعد ينظر إلى الانسان منذ ذلك العهد على أنه مجرد جزء من العالم ، ولكنه أصبح مركزا لهذا العالم . وقال بروتاجوراس أن الإنسان مقياس كل شيء . ويصح نسبة هذا القول بمعنى ما إلى السفسطائيين وسقراط على حد سواء . فلقد كانوا يهدفون إلى غاية مشتركة وهي طبع الفاسقة بالصيغة الإنسانية ، وتحويل الكرنيات وعالم الوجود إلى علم إنسان أو أثر وبيولوجيا . على أنه رغم اتفاقهم على الغاية ذاتها ، إلا أنهم اختلفوا اختلافاً كلياً في وسائلهم ومناهجهم . فلقد فهم الطرفان كلمة إنسان ذاتها وفسراها على وجهين مختلفين متعارضين . فكانت كلمة إنسان تعنى عند السفسطائيين الإنسان الفرد . وبدا عندهم ما يدعى بالإنسان الكلي (أو إنسان الفلاسفة) مجرد خرافة . فلقد بهرهم مشاهد الحياة الإنسانية الدائمة التحول ، وعلى الأخص في الحياة العامة . ففي هذه الحياة العامة كانوا يقومون بدورهم ويعرضون مواهبهم . أن ما كان يواجههم هو مهام مباشرة مشخصة عملية . ولن تجدى في هذه الحالة أية نظرية تأملية أو أخلاقية « عامة » عن الإنسان . وبلدت مثل هذه النظرية عائقاً في نظر السفسطائيين أكثر منها عوناً حقيقياً . ولم يكن ما يعينهم هو طبيعة الإنسان . أن ما استرعى انتباههم هو الاهتمامات العملية للإنسان . وأثار حب الاستطلاع العلمي عندهم تعدد مظاهر الحياة الحضارية والاجتماعية والسياسية ، وتنوعها . وكان عليهم أن ينظموا كل هذه الأفعال المعقدة المتنوعة ، وأن يحسنوا الإحاطة بها ، وأن يهتدوا إلى أصوب قواعد تقنية خاصة بها . وأهم جانب تميزت به فلسفة السفسطائيين ، أو تميزت به حقوقهم ، هو ما لديهم من تعدد للجوانب مثير للدهشة . فلقد شعروا بالقدرة على أداء كل شيء ، وتناولوا مشكلاتهم بروح جديدة ، وشقوا طريقهم وسط كل العوائق التي تخلقتها التصورات التقليدية ، والأهواء العامة والأوضاع الاجتماعية .

وكانت نظرة سقراط ، والمشكلة التي واجهته ، بعيدت عن الاختلاف ؛ وقارن أفلاطون في إحدى فقرات محاوره تيتايوس بين الفلسفة اليونانية

وبين أرض معركة يتقابل فيها جيشان كبيران ، ويتحاربان حرباً لا هوادة فيها . فهناك من جانب أنصار « الكثرة » ، وهناك من جانب آخر أنصار « الواحد » . ويصادفنا من ناحية ، القائلون « باتسياب » الأشياء ، ومن الناحية الأخرى أولئك الذين يحاولون تثبيت الأشياء ، وتثبيت كل أفكارهم (١١) . ولو صح هذا لما تسرب إلينا أى شك فى مكانة سقراط فى تاريخ الفكر اليونانى ، وحضارته . فلقد تركزت مهمته الأولى والأساسية على « تثبيت » الأفكار . وكان سقراط مثل اكسوفان والفكرين اليونانيين الآخرين من أشد أنصار فكرة « الواحد » تحمساً ، ولكنه لم يعن بالمنطق أو الديالكتيك فى ذاتهما . فما كان يعنيه أساساً ليس إثبات ما فى الوجود أو الفكر من وحدة . أن ما كان يبحث عنه هو وحدة الإرادة . فلقد عبز السفسطائيون عن حل هذه المشكلة رغم كل واهبهم وكل اهتماماتهم المتنوعة - أو ربما أمكن إرجاع هذا العجز إلى هذا التعدد فى المواهب والاهتمامات ذاته . فلقد ظلوا على الدوام يتحركون فى الظاهر ، وعجزوا عن النفاذ إلى مركز الطبيعة الانسانية ، والساوك الإنسانى . فهم لم يتمكنوا حتى من إدراك وجود مثل هذا المركز ، وأنه من المستطاع التيقن منه اعتماداً على الفكر الفلسفى . وهنا يبدأ دور المنهج السقراطى ، الذى يعتمد على التساؤل ، فلقد اعتقد سقراط فى عدم إدراك السفسطائيين أى شىء بخلاف بعض رواسب متناثرة من الطبيعة الإنسانية . والواقع أنه ندر إن وجد شىء لم يتناوله فى كتابتهم السفسطائيون المشهورون فى القرن الخامس . فلقد بحث جورجياس وهيبياس وبروديقوس وأنطيفون موضوعات متنوعة شتى ، وكتبوا أبحاثاً فى المشكلات الرياضية والعلمية ، وفى التاريخ والاقتصاد والبلاغة والموسيقى والباعة والنحو والفقه . وأغفل سقراط كل هذه المعارف الموسوعية ، وألقاها جانباً . واعترف بجمله التام بكل هذه الفروع المختلفة من المعرفة ، وبأنه لا يعرف سوى فن واحد هو فن إنشاء النفس الإنسانية ، الذى يعتمد على التقرب من الإنسان

(١١) محاوره تيتايوس : لاقلاطون ١٨١ .

بعد إقناعه بأنه لا يتهم ما هي الحياة أو ماتعنيه ، ثم يدعه يترك بنفسه
الغاية الحقة ويساعده على بلوغها .

واضح أن الجهل السقراطي ليس اتجاهها سالباً على أى نحو . فهو
يمثل على عكس ذلك مثلاً أصيلاً وموجباً للغاية للمعرفة الإنسانية ، والسلوك
الإنسانى . وما يمكننا تسميته بالشك السقراطي ليس أكثر من قناع كان
سقراط يخفى وراءه مثله العليا ، بعد اتباع طريقة المعتادة التى تعتمد على
السخرية . ويهدف الشك السقراطي إلى القضاء على وسائل المعرفة
المتعددة والمتنوعة التى أدت إلى غموض أهم شىء وهو معرفة الإنسان
لنفسه : كما أدت إلى أضعاف أثره . ولم يقصر جهد سقراط فى الناحية
النظرية والناحية الأخلاقية ، على التوضيح ، ولكنه اتجه أيضاً إلى
« التركيب » و « التثبيت » . فتبعاً لما قاله من الخطأ البين الكلام عن الحكمة
أو الفضيلة (Sophia — areta) فى لغة الجمع ، وأنكر فى إصرار
وجود كثرة فى المعرفة أو كثرة فى الفضائل .

فلقد أعلن السفسطائيون وجود عدة فضائل تتناسب مع الطبقات المختلفة من
الناس . فتمتة فضيلة خاصة بالرجال ، وأخرى خاصة بالنساء . وهناك فضيلة
للصبية وأخرى للمراهقين ، وفضيلة للآحرار وأخرى للعبيد . ورفض سقراط
كل هذا الكلام . فلو صح هذا الادعاء ، لكان معنى هذا تناقض الطبيعة
الإنسانية مع ذاتها ، أى أنها ستتصف بالتشتت والقصور والتمزق . فكيف يمكن
إحداث وحدة فى مثل هذا الشىء الذى يتصف بتمزقه وتنافره ؟ . ويتساءل
سقراط فى محاوره بروتاجوراس لأفلاطون : هل تنقسم الفضيلة الى أجزاء
مثلما تنقسم الأشياء الفزيائية الى أجزاء — أى كما ينقسم الوجه الإنسانى
مثلا إلى فم وأنف وأذنين ؟ . وهل فى وسع الإنسان الاتصاف بإحدى
الفضائل كالشجاعة أو العدالة أو العفة ، بغير أن يجمع بين كل هذه
الفضائل ؟ (١٢) أن الحكمة والفضيلة لا ينقسمان الى أجزاء . أننا نقضى

على ماهيتها ذاتها إذا مزقناها إربا ، فعلينا أن نفهمها ونعرفهما ككل غير قابل للانقسام .

ويظهر الاختلاف الأساسي بين سقراط والسفسطائيين كذلك في نظرتهما إلى الفكر الأسطوري . ولو اكتفينا بنظرة سطحية إلى الأشياء ، لاعتقدنا في آخر المطاف بوجود ناحية يشترك فيها الفكر السقراطي مع الفكر السفسطائي . فرغم كل تعارض بينهما فلإنهما يجاربان من أجل قضية واحدة هي نقد التصورات التقليدية للدين اليوناني السائد ، والعمل على تنقية هذه التصورات . ولكن هناك اختلافا واسعا بينهما في وسائل حرجهما واستراتيجيتهما . فلقد اخترع السفسطائيون وسيلة جديدة وعدت بتفسير الحكايات الأسطورية تفسيرا « عقلانيا » جديدا ، وأثبتوا في هذا المجال مرة أخرى تعدد جوانب عقليتهم وسهولة تكيفها . وأجادوا الفن الجديد للتفسير الرمزي ، وأظهروا براعة (فرتيوزية) فيه . إذ يمكن اعتمادا على هذا الفن تفسير أية أسطورة مهما بدت غريبة وعجبية على الفور على أنها حقيقة فزيائية أو أخلاقية (١٣) . ولكن سقراط قد رفض هذه الحيلة الهروية . وسخر منها . فلقد كانت مشكلته بعيدة الاختلاف ، وأكثر من ذلك جدية . وقيل لنا في بداية محاوره « فيداروس » لأفلاطون ، كيف اتجه سقراط وفيداروس خلال نزتهما إلى مكان جميل على نهر إيليسوس ، وسأل فيداروس سقراط عن صحة القول بأن هذا المكان هو الذي قتل فيه Boreas « بورياس » Oreithya (أوريتيا) ، تبعا للخرافة القديمة . كما سأله عن مدى اعتقاده في صحة هذه الحكاية . وأجاب سقراط على ذلك بالقول بأنني لو ابدت عدم اعتقادي في صحة هذا الكلام كما يفعل الحكماء (السفسطائيون) فإنني لن أشعر بأى قلق أو انزعاج . ففى وسعى أن أفسر هذه الخرافة تفسيرا فطنا سهلا بالقول بأن ما فعله « بورياس » (وريح الشمال) هو

(١٣) انظر فيما سبق الفصل الأول - ص ٢١ .

الهبوب ودفع أورثيا بعيدا عن الصخور ، عندما كانت تلعب مع رفيقاتها .
فلما ماتت على هذا النحو ، قيل بأن « بورياس » قد قتلها .

ويتابع سقراط قوله : « ولكنني بافيداروس اعتمد بوجه عام ان
مثل هذه التفسيرات هينة ، وان كانت تعد من اختراع أحد أصحاب
الفطنة والاجتهاد الذين لا يحدون على ذلك . ويرجع هذا إلى أنهم مضطرون
بعد ذلك إلى تفسير صور كائنات خرافية كالقنطورات والخميرات . وهم عندما
يشرعون في ذلك سيرون انفسهم محاصرين بجمع غفير من الكائنات التي
تدعى (بالخرغونات) و(البيجاسات) ، وكائنات مشثومة شتى لا يمكن تصورها .
ولو أن أحدا ارتاب في ذلك ، وقرر على طريقة الحكماء البسطاء
تفسير كل منها تفسيراً احتماليا ، فإنه سيحتاج إلى قلم كبير من الفراغ . ولكنني
لا أملك فراغا يكفي لذلك على الاطلاق . ويرجع هذا باصديقي الى اني
لم افرغ بعد من معرفة نفسي (كما تطالب حكمة دلفي) ومن ثم فعندما أدرك
أنني لم أعرف ذلك بعد ، وإنني أقوم ببحث اشياء بعيدة الارتباط ، فإن الأمر
سيبدو في نظري مثيرا للسخرية . وهكذا استبعدت هذه المسائل وقيلت
الاعتقاد السائد الخاص بها ، كما قلت الآن . فأنا لا أبحث عن مثل هذه الاشياء ،
ولكنني أتأمل نفسي ، لكي أعرف هل أنا أتصف بالوحشية ، وافوق
العواصف في عنفها وتعقيلها . أم أنا أكثر من ذلك رقة وبساطة ، وان
الطبيعة قد حبتي رداعة وجانبا إلهيا » (١٤) .

كانت هذه هي الطريقة السقراطية الصحيحة كما فهمها مريده العظيم ،
وكما شرحها . ونحن لا يمكن أن نأمل في « تعقيل » الأسطورة اعتمادا على
تحويل تعنى الأساطير القديمة الخاصة بأفعال الآلهة والأبطال أو اعتمادا على
إعادة تفسيرها . فكل هذه الوسائل ستظل بغير جدوى . ونحن إذا أردنا
التغلب على سلطان الأسطورة علينا أن نبحث عن القوة الموجبة المسماة
« معرفة الذات » ، وعائنا أن ننميناها . فعلينا أن نتعلم كيف نرى طبيعة البشر .

(١٤) أفلاطون - « محاوره فيداروس » ٢٢٩-ترجمة فاوهر إل الإنجليزية .

في ضوء أخلاقي بدلا من رؤيتها في ضوء أسطوري . وقد تعلم الأسطورة
الإنسان أشياء كثيرة ، ولكنها لن ترد على السؤال الوحيد الذي يعد في
نظر سقراط السؤال الصحيح بحق وهو السؤال عن الخير والشر . ولن
يساعدنا على الاهتمام إلى حل هذه المشكلة الأساسية الضرورية غير اللجوء
السقراطي ، وغير منهج فحص الذات الذي جاء به سقراط .

٦ - جمهورية أفلاطون

اشتركت كل الاتجاهات الفكرية الكبرى التي تألفت منها الحضارة اليونانية ، في مذهب أفلاطون . ولم يبق أى اتجاه من هذه الاتجاهات في شكله الأصلي . فلقد امتزجت وبدت في مظهر جديد بفضل عبقرية أفلاطون . واتبع أفلاطون في نظريته عن الوجود المفكرين الإيليين . وكان يتحدث دائماً عن «الأب بارمنيدس» بتقدير وإعجاب فائقين . ولم يحل هنا دون قيامه بنقد المبادئ الأساسية للمنطق الإيلى في صورة تميزت بمجديتها ونفاذها . ورجع أفلاطون في نظريته الى النفس الى الفيثاغوريين والأورفيين . وإن كنا هنا كذلك لانستطيع أن نقرر ما جاء به أروين رود عندما قال بأن كل ما قام به أفلاطون « هو اقتفاء أثر لاهوتى العصور الأولى » وأنه استعار في الواقع مذهب في الخلود من هذه المصادر (١) . واضطر أفلاطون عند عرض نظريته عن النفس التي ارتكنت على مذهب في المثل الى تصحيح التعريف الفيثاغورى لها (٢) ويظهر نفس الاستقلال العقلى في اتجاه أفلاطون نحو سقراط . فلقد كان أفلاطون من أخلص تلاميذ سقراط ، وأعظمهم تعلقاً به . ولقد قبل كلا من منهجه وأفكاره الأخلاقية الأساسية . على أننا نصادف حتى في الحقبة الأولى - أو فيما يدعى بالمحاورات السقراطية - ناحية واحدة قد جاءت بعيدة عن فكر سقراط . فلقد أفتح سقراط أفلاطون بضرورة بدء الفلسفة بمشكلة الإنسان . ولكن أفلاطون رأى اننا لن نستطيع الإجابة عن هذا السؤال السقراطى بغير توسيع مجال البحث الفلسفى . فإن الطبيعة الإنسانية لانستطيع الكشف عن نفسها في مثل هذا النطاق الضيق ، ولن يصحح واضحاً ومفهوماً ما هو مكتوب بحروف صغيرة في النفس

(١) انظر «أروين رود» - *Psyche* - ص ٤٦٨ .

(٢) محاوره فيلون لأفلاطون .

الإنسانية - وما يكاد يعد بالتالى مستغلقا - إلا إذا قرأناه بحروف كبيرة في حياة الإنسان السياسية والاجتماعية . هذا المبدأ هو نقطة بدء كتاب الجمهورية لأفلاطون (٣) . ومنذ ذلك العهد تغيرت مشكلة الانسان برمتها . إذ قيل إن السياسة هي مفتاح السيكولوجى . وانتهت خطوات الفكر اليونانى بالضرورة عند هذه النهاية ، بعد أن كانت قد بدأت بمحاولة الإحاطة بالطبيعة ، ثم اتجهت بعد ذلك إلى البحث عن معايير عقلانية للحياة الأخلاقية . فلقد بلغت هذه المحاولات ذروتها عند هذه المساحة الجديدة التى جاءت في صورة نظرية عقلانية للمولة .

وتعكس التطورات الفكرية لأفلاطون كل هذه المراحل المتنوعة . وظهرت في الكتابات الحديثة نظرات مختلفة في تفسير الطابع الحق لفلسفة أفلاطون . فثمة طائفة من العلماء اقتصروا بأن أفلاطون ميتافيزيى وديالكتيكي أولا وأساسا ، ورأوا أن منطق أفلاطون يمثل محور المذهب الأساسى أو روحه . واتجه آخرون إلى تأكيد الفكرة المقلبة ، فذكروا أن إهتمام أفلاطون بالسياسة والتربية كان منذ البداية دعامة فلسفته ، وأعظم قوة موجهة لها (٤) . وانتقد فيرنرياجر في كتاب *Paideia* «بايديا» النظرة الأولى نقدا عنيفا . فلقد اعتقد ياجر أنه لا يصح القول بأن المنطق أو نظرية المعرفة هما محورا فاسدة أفلاطون ، ولكن هذه الفلسفة قد تركزت على «البوليتيا» و«البايديا» فلم تكن البايديا مجرد وصلة خارجية لربط أجزاء هذه الفلسفة ، إذ عليها تعتمد وحدتها الباطنية الحقة ، وأظهر روسو في هذا الصدد تصورا أصبح لجمهوريته أفلاطون من وضعية القرن التاسع عشر ، عندما قال بأنه لا يصح وصف

(٣) الجمهورية ٣٦٨ .

(٤) بالفلسفة لوجهة النظر الأولى، فانتى أشير إلى بول فانتورب *Platos Ideenlehre* (لاييزج ١٩٠٣ - الطبعة الثانية) ، وفيه ملحق هام أضافه فليكس ماير ١٩٢١ وبالنسبة للنظرة الثانية انظر يوليوس شتزل *Platon der Erziehung - Stenzel* وأفلاطون المرئى - لاييزج فليكس ماير ١٩٢٨ و«فيرنرياجر» . *Paideia* - نيويورك أكسفورد ١٩٤٣ (المجلد الثانى) .

هذا الكتاب بأنه مذهب سياسي ، كما قد يفهم من عنوانه . فالأصح هو أنه أول بحث ظهر في التربية (٥) .

ولسنا في حاجة إلى المزيد من الخوض في دقائق هذه المسألة التي تعرضت مناقشات طويلة . ولو أردنا الاهتمام إلى الإجابة الحقة ، لوجب علينا أن نفرق بين اتهامات أفلاطون الشخصية ، واهتماماته الفلسفية . فلقد كان أفلاطون ينتمى إلى عائلة ارسقراطية قامت بدورها في حياة أثينا السياسية . وربما تطلع أفلاطون في شبابه لأن يصبح واحدا من كبار قادة دولة أثينا ، ولكنه طرح هذا الأمل جانبا عندما قابل سقراط لأول مرة ، فلقد قام منذ ذلك الوقت بدراسة الديالكتيك ، واستغرق في اتجاهه الجليد استغرافا تاما حتى مر عليه وقت بدا وكأنه قد نسي كل المشكلات السياسية وتنازل عن كل مطامحه . على أن الديالكتيك ذاته هو الذي أعاده مرة أخرى إلى السياسة . وبدأ أفلاطون يدرك تعذر تحقيق مطلب سقراط في معرفة الناس ما دام الإنسان لا يرى المسألة الأساسية ، ويفتقر إلى البصيرة الحقة التي تساعد على إدراك طابع الحياة السياسية وغايتها أن روح الفرد مقيدة بطبيعة المجتمع ، ولا يمكن فصل أحدهما عن الآخر . فثمة صلة متبادلة بين حياة الفرد وحياة المجتمع . ولو فسد المجتمع وكان شريرا ، لن يتحقق للفرد أى نهوض أو بلوغ لغايته . وضمن أفلاطون كتاب الجمهورية وصفا لكل الأخطار التي يتعرض لها أى فرد في أى دولة ظالمة فاسدة عندما قال « corruptio optimi pessimo » (أصحاب الأرواح الخيرة السامية - بوجه خاص - هم أكثر الناس تعرضا لهذه الأخطار) .

ويقول أفلاطون في الجمهورية : « نحن نعرف أنه من الحقيقي في حالة إخفاق أى بذرة أو أى شئ من الأشياء النامية في العثور عما يناسبها من غذاء أو مناخ أو تربة ، فإن الشعور بالحاجة إلى مثل هذه الجوانب التي ينبغي حصولها عليها ، سيزداد كلما ازداد اتصافها بالقوة والحيوية . والخير يشمر بعداوة أشد للشر من لا يظهر مبالاة بالخير . ومن ثم فمن

الطبيعى أن تسمى أية إساءة فى التغلّية إلى أصحاب الطبائع الحسنة ، أكثر من إساءتها إلى من لا يتصفون بأى تذكر . . . كما تبدو هذه الآثار السيئة أوضح فى حالتهم من حالها عند من ينتمون إلى مرتبة أدنى . ومن ثم إذن وفى حالة الخصائص التى سامنا باتصاف الفيلسوف بها ، لو توافر له التعلّم الصحيح ، فإن هذه الخصائص ستنمو وتزدهر فى أكل صورة . ولكن فى حالة غرس النبات فى تربة غير مناسبة ، فإنه سيثمر ثماراً عكسية ، إلا إذا تم إنقاذه بفعل إحدى المعجزات (٦) .

كانت هذه الفكرة الأساسية التى ألهمت أفلاطون بعد دراسته الأولى للديالكتيك للعودة للدراسة السياسية . فنحن لن نأسل فى إمكان إصلاح الفلاسفة لو أننا لم نبدأ بإصلاح الدولة . فإن هذا الطريق هو الأوحى الذى يتحتم علينا إتباعه لو أردنا تغيير الحياة الأخلاقية للناس . إن العثور على النظام السياسى الصحيح هو أول مشكلة ماحة .

ولن أستطيع أن أقبل مع هذا دعوى «ياجر» بأن أفلاطون قد اعتبر الجمهورية «أصح مكان للفيلسوف» (٧) . فلو كان المقصود بالجمهورية هو «الدولة الدنيوية» ، لكان هذا الحكم متناقضاً مع ما ذكره أفلاطون ذاته . فإن مكان الفيلسوف الحق عنده كما هو الحال عند القديس أغسطس هو (مدينة الله) *civitas divina* وليس (مدينة الأرض) *civitas terrena* . ولكن أفلاطون لم يدع هذا الاتجاه الدنى يؤثر على حكمة السياسى . فلقد أصبح مفكراً سياسياً ، ورجل دولة اتبعاً للواجب ، وليس بتأثير بيوله الخاصة . وقام بغرس فكرة الواجب هذه فى عقول فلاسفته . فلو أن هؤلاء الفلاسفة اتبعوا ميولهم لما كان من المستبعد تفضيلهم حياة التأمل على حياة السياسة . ولكن الواجب يحتم دعوتهم إلى الرجوع إلى الأرض . وإن اقتضى الأمر ، فينبغى لإغاثهم على المشاركة فى حياة الدولة . ولن يتنازل - فى سهولة ويسر - الفيلسوف

(٦) الجمهورية - الترجمة الإنجليزية - ترجمة كورنفورد ص ٤٩٤ .

(٧) ياجر - المرجع السابق ص ٢٥٨ .

أو الشخص الدائم التحدث والبحث عن النظام الإلهي ، ويرضى بالرجوع إلى حلبة السياسة .

ويقول أفلاطون : أن من تركزت أفكاره في البحث عن الحقيقة ، لن يتوافر له أى فراغ يسمح له بالنظر إلى أسفل ، (إلى مسائل الناس) ، ويسمح له بالمشاركة في مشاحناتهم . والتعرض لعدوى غيرتهم وكرهاتهم . فهو يتأمل عالمًا من النظام الثابت المتوافق ، فيه يخضع كل شيء للعقل ، ولا شيء يحدث أى خطأ أو يعانى من خطأ وبذلك فإن الفيلسوف سيستطيع بفضل صحبته الداعمة للنظام الإلهي للعالم أحداث مثل هذا النظام في نفسه ، كما أنه يستطيع بقدر ما تسمح به الضرورة أن يصبح شبيهاً للاله فإذا افترضنا إذن أنه اكتشف في هذه الحالة اضطرابه إلى إعادة تشكيل طبائع أخرى ، إلى جانب طابعه ، واضطرابه إلى وضع نمط للحياة العامة والخاصة يتوافق مع رؤياه للمثل ، فإنه لن يفتقر حينئذ إلى المهارة التي تساعده على أحداث مثل هذه النظائر في العقدة والعدالة وكل الفضائل في صورتها التي ستبدو فيها في حالة الإنسان العادي . (٨) .

ولم ينته في فكر أفلاطون إلى أى حل الصراع الدائر بين الاتجاهين ، أى الاتجاه إلى تجاوز كل حدود العالم التجريبي ، والاتجاه الآخر الذي كان يسوقه إلى الرجوع إلى هذا العالم حتى يستطيع أن ينظمه ويجعله يتوافق مع القواعد العقلانية . ونحن لا نصادف أى عهد في حياته استطاعت فيه إحدى هاتين القوتين تحقيق انتصار قاطع على القوة الأخرى . فالقوتان موجودتان على الدوام ، وتتصارعان بعضهما مع بعض ، وتكمل كل واحدة منهما الأخرى . ولم يشعر أفلاطون بوصفه ميتافزيقياً أو مفكراً أخلاقياً حتى بعد أن كتب جمهوريته ، وحتى بعد أن أصبح مصلحاً سياسياً بأنه من أبناء هذه الأرض . فاقد رأى كل الشرور الضرورية في نظام الأرض ، وأوجه النقص الكامنة فيه . ويقول أفلاطون في محاوره تيتياتوس أن

الخلاص من الشر محال . فلا بد من وجود شيء على الدوام يتعارض مع الخير . ومن جهة أخرى ، لن يستطيع الشر أن يحتل مكاناً بين الآلهة ، ولكنه سيحوم بالضرورة فوق الأرض وفوق البشر الفانيين ، « لذا علينا أن نحاول الهرب من هنا إلى مأوى الآلهة بأسرع ما نستطيع . والهروب يعنى أن نصبح مثل الإله ، بقدر ما يسمح ذلك . وأن تصبح مثل الإله يعنى أن تتحلى بالاستقامة والقداسة والحكمة » (٩) . ولكن رغم شوق أفلاطون العميق إلى الوحدة الصوفية (uni mistica) وإلى تحقيق وحدة كاملة بين النفس الإنسانية والله ، إلا أنه لم يكن قادراً على أن يصبح صوفياً بالمعنى الذى فهمه أفلاطون ، والمتكرون الآخرون من المدرسة الأفلاطونية الجديدة . فلقد كانت عنده على الدوام قوة أخرى تعمل على التوازن مع قوة الفكر الصوفى والشعور الصوفى (١٠) . ولم يعترف أفلاطون بأى نشوة صوفية تستطيع النفس أن تعتمد عليها فى الاتحاد المباشر بالله . فلا يمكن باوغ الهدف الاسمى ، ومعرفة فكرة الخير باتباع هذه الطريقة . إذ تتطلب مثل هذه الغاية إعلاء وعناية وصعوداً منهجياً يتحقق فى أناة . فلا يمكن باوغ هذه الغاية بوساطة وثبة واحدة ، ولا يمكن رؤية فكرة الخير فى جلالها واكتماها اعتماداً على نشوة مفاجئة يشعر بها العقل الإنسانى . فعلى الفيلسوف إذا أراد أن يرى وأن يفهم أن يختار « الطريق الأطول » (١١) : « الطريق الذى يسوقه من الحساب إلى الهندسة ، ومن الهندسة إلى الفلك ، ومن الرياضة إلى الديالكتيك » (١٢) فلا يمكن الاستغناء عن أية خطوة من هذه الخطوات الوسيطة . وقام بكبح جماح العقل الصوفى عند أفلاطون عقله المنطقى وعقله السياسى على السواء . وهداه عقله المنطقى إلى نظام محدد ، أى إلى نظام صاعد ونظام نازل . وحثه أخلاقياته وتأملاته السياسية على

(٩) تيتيانوس لأفلاطون ترجمة « فاوهر » .

(١٠) انظر إرنست هوفمان « لمعرفة العلاقة بين الأفلاطونية والصوفية » فى كتاب

Platonismus und Mystik in Altertum « الأفلاطونية والصوفية فى العصر القديم » .

(١١) الجمهورية الفقرة ٥٠٤ .

(١٢) نفس المرجع الفقرة ٥٢٥ .

الرجوع « من دولة السماء إلى دولة الأرض ، ودعوة الإنسان ، وعلى تحقيق ما تطلبه ومراعاة حاجياتها .

ان هذا « الأمر الجازم » ، وهذا المطلب الداعي إلى اتباع النظام والتناسب هو الذى نخضع له اتجاه أفلاطون نحو التفكير الأسطورى . ويمكن مصادفة أوضح تعبير عن هذا الاتجاه الأساسى فى محاوره جورجياس . فكما أشار أفلاطون أن الثالث « لوجوس (العقل) ونوموس (الشرع) وتاكسيس (النظام) » هو أول مبدأ فى العالم الفزيائى والعالم الأخلاقى على السواء . ويعتمد على هذا الثالث الجمال والحقيقة والأخلاق ، وهى المعانى التى يعبر عنها كل من الفن والسياسة والعلم والفلسفة . ولو توافر الترتيب والنظام فى بيت فإنه سيقصف بالخير والجمال معا . ولو اتصف أى جسم بشرى بهذه الصفات فإننا نصفه بالصحة والقوة . ولو ظهرت هذه الصفات فى النفس ، فإننا ندعوها بالهنسة (sophrosyne) أو العدالة . ولا تتوافر خصائص الفضيلة لأى شىء سواء أكان أداة أو جسماً أو كائناً حياً اعتماداً على مؤثر عابر فحسب . إنما يتحقق ذلك اعتماداً على نظام من الاستقامة أو من الفن الذى يتناسب مع كل حالة منها ، ويقول أفلاطون : « نجبرنا الحكماء أن ما يربط بين السماء والآلهة والبشر برباط وثيق هو النظام والعفة والعدالة . وهذا هو السر فى تسمية العالم فى شموله باسم النظام (Kosmos) ، وليس باسم الفوضى أو الانحلال » . ويظهر مبدأ النظام الكلى فى صورة واضحة ملحوظة فى الهنسة . ويعبر عن هذا النظام فى الهنسة تصور « المساواة الهنسية » ، والتناسب الصحيح بين العناصر التى يتألف منها الجسم الهنسى (١٣) . ويكفى أن ننقل هذا المبدأ من الهنسة إلى السياسة ، لكى نهتدى إلى التكوين الصحيح للدولة . فلم تبدعنى الإطلاق الحياة السياسية فى نظر أفلاطون عالماً منزلاً أو جزءاً منفصلاً من الوجود . إذ رآها تابعة لنفس المبدأ الأساسى الذى يخضع له الكل . فالعالم السياسى هو رمز فحسب للعالم الكلى ، وإن كان أعظم هذه الرموز تميزاً .

(١٣) محاوره جورجياس (ترجمة لامب Lamb) . ص ٤٦٧ .

ان هذا يسوقنا مباشرة إلى الأساس الذي ارتكز إليه أفلاطون عند نقده للفكر الأسطوري . وقد يبدو للوهلة الأولى أن نظرة أفلاطون للدين اليوناني السائد لم تكن أصيلة تماما . فكثيرا ما تكرر كل ما قاله المرة تلو الأخرى منذ بدء الفلسفة اليونانية . وربما بدا أن كل ما قام به لا يتعدى الرجوع إلى براهين اكسوفان عندما قال بأن الطابع الأساسي للطبيعة الإلهية هو خيرها ووحدها (١٤) . ولكن أفلاطون أضاف ناحية جديدة ، ميزة إلى أبعد حد . فلقد أصر على القول بأنه لو أن الإنسان لم يهتد إلى فكرة وافية صحيحة عن آفته ، ما كان في وسعه أن يأمل في تنظيم عالمه الإنساني ، أو يأمل في القدرة على حكمه ، فما معنا نعتقد في وجود صراع دائم بين الآلهة ، ووجود خداع متبادل بينهم - كالتقليد السائد - فإن الشر لن يمتحن من المدينة ، لأن صورة الآلهة كما تبلو للناس هي مجرد انعكاس لحياتهم ، والعكس بالعكس . ونحن نستطيع الاطلاع على طبيعة النفس الإنسانية من خلال اطلاعنا على طبيعة الدولة . ونحن ننشئ مثلنا السياسية على غرار نظرنا إلى الآلهة . فكل منها يتضمن الآخر ويعد شرطا له . ولذا فيتحم على أى فيلسوف أو حاكم سياسى أن يبدأ عمله من هذه النقطة . وأول خطوة ينبغي القيام بها هي الاستعاضة عن الآلهة الأسطورية بما وصفه أفلاطون بأنه أسمى معرفة أى «فكرة الخير» .

ان هذا يفسر ناحية من أكثر النواحي اثارا للحيرة في كتاب الجمهورية لأفلاطون . وبدا هجوم أفلاطون على الشر دائما عقبة كأداء تعثر فيها نقاده وشارحوه . ولم يبد الشنوذ والغرابة في صورة هذا الهجوم وطريقته فحسب ، ولكنه بدا كذلك في موضع هذا الهجوم . فلن ينظر في بال أى كاتب حديث وضع اعتراضاته على الشعر والفن ضمن مؤلف يبحث في السياسة . إذ أننا لا نرى ارتباطا بين المشكلتين . ومع هذا فستظهر هذه الصلة واضحة ، لو أننا راعينا الصلة التي تربط بينهما ، أى مشكلة الأسطورة . وغنى عن البيان أننا لا نستطيع الاعتقاد بأن أفلاطون كان عدوا للشعر . فهو

(١٤) انظر فيما سبق ص ٥٥ .

أعظم شاعر في تاريخ الفلسفة . ولا تقل أغلب محاوراته (فيلون والمأدبة وجورجياس وفيداروس) من حيث القيمة الفنية عن أعظم منجزات اليونان في عالم الفن ، ولم يستطع أفلاطون حتى في « الجمهورية » ذاتها أن يكف عن الاعتراف بحبه للأشعار الهومييرية وإعجابه العميق بها . ولكنه في « الجمهورية » لم يعد يتحدث بوصفه فردا ، ولم يسمح لنفسه بالتأثر بميوله الشخصية . انه يتحدث ويفكر كشارع يقدر القيم الاجتماعية والتربوية للفن ، ويصلر أحكامه الخاصة بذلك . ويقول سقراط مخاطبا أديماتوس : أنت وأنا لسنا شعراء الآن ، لكننا نتحدث بوصفنا مؤسسي دولة ، ولا يهدنا اعتمادا على هذه الصفة أن نتخترع حكمايات ، ولكن ما يهدنا هو أن نبين الأسس التي يجب أن يعتمد عليها الشعراء عندما يصنعون قصصهم ، والحدود التي ينبغي ألا يسمح لهم بتجاوزها . فما هي هذه الحدود التي يتحتم على الشاعر سواء أكان ملحميا أم غنائيا أم تراجيديا ألا يتجاوزها ؟ (١٥) لم يكن الشيء الذي حاربه أفلاطون واعترض عليه هو الشعر ذاته ، ولكن الاتجاه إلى صنع الأساطير . فلا انفصال بين الشئيين في نظره ، ونظر أي يوناني . فمنذ عهد بعيد لا يمكن تذكره ، كان الشعراء هم صناع الأساطير بالفعل . وكما قال هيرودوت : لقد صور هوميروس وهزيبود الآلهة وذرياتهم المختلفة كما فرقوا بين وظائفهم وسلطاتهم (١٦) . هنا وضع الخطر الذي يلقى في نظر الجمهورية الأفلاطونية ، فإن السماح بالشعر يعني السماح بالأسطورة . وإن كان أي سماح بالأسطورة لا يمكن أن يتحقق بغير إحباط لكل المحاولات الفلسفية ، وكون إضعاف لأسس الدولة الأفلاطونية ذاتها . فلا يمكن حماية « دولة الفيلسوف » من تلخل أي قوى معادية ، بغير ابعاد للشعراء من الدولة المثالية . ولم يجرم أفلاطون الحكايات الأسطورية بمجرد ما باتا . فهو قد اعترف بأنها لا غنى عنها في تربية صغار الأطفال ، وإن وجب إخضاعها لقيود صارمة . فينبغي قياسها من الآن فصاعدا وفقا لمعيار أسمى

(١٥) الجمهورية ٣٧٩ - ترجمة كورنفورد - ص ٦٩ .

(١٦) تاريخ هيرودوت الجزء الثاني ص ٥٣ .

هو « فكرة الخير » . فلو صح القول بأن هذه الفكرة هي ماهية الطبيعة الإلهية ، وروحها ، لكان معنى هذا دو منافاة فكرة « الله مصدر الشر » للعقل . فينبغي الكف عن ترديد هذه الفكرة أو التفتي بها ، في الشعر ، أو النثر على السواء . فهي تدل على عدم التعمق والناقص اللاتي . ولها تأثير ضار على الدولة (١٧) .

غير أن كل هذا لن يطلعنا على غير الجانب السالب من فكرة أفلاطون . فأى شيء يمكن أن يحل محل أسمى القوى وأنبها ، أى أسمى الأشياء التي كانت تتحكم حتى ذلك العهد في طابع الحياة اليونانية والحضارة اليونانية ؟ ما هو الشيء الذي يمكن أن يستعاض به عن أشعار هوميروس وهزيبود وبيندار وأسكيلوس ؟ إن الخسارة تبدو في الحق غير قابلة للإصلاح . فإن التعرض لمنافسة الإلياذة والأوديسا والتراجيديات اليونانية الكبرى من المحاولات التي ستبوء بالفشل فيما يبدو . على أن أفلاطون لم يراجع عن إتمام هذه المحاولة ، لأنه كان يملك تصورا جديداً ، كان يعتقد أنه أسمى من كل المثل التي عرفها اليونانيون من قبل .

ولقد ظهر قبل أفلاطون بأمد طويل مفكرون يونانيون وبحكام يونانيون أهتموا الرغبة في إصلاح الدولة ، وتوفرت لديهم حكمة سياسية عميقة . ومن هنا جاء وصف صولون بأنه « خالق الحضارة السياسية الأثينية » (١٨) . وما يفرق بين أفلاطون وبين هؤلاء الرواد للفكر السياسي لم يكن الإجابة التي أجاب بها عن السؤال ، ولكنه السؤال ذاته . ويمكننا أن نوجه نقداً عنيفاً إلى السؤال ذاته . فإن كثيراً من جوانب المذهب الأفلاطوني التي اعتقد هو ذاته بأنها أبدية وكلية يمكن أن نتبين في سهولة ويسر الآن أنها عرضية . فهي مرتبطة بأحوال المجتمع اليوناني . وجاء أفلاطون بجملة آراء تستحق المعارضة كالقسمه الثلاثية للنفس الإنسانية ، وقسمه طبقات المجتمع المناظرة لها ، وآرائه في شيوع الملكية وشيوع النساء .

(١٧) الجمهورية ٣٨٠ - ترجمة كورنفورد - ص ٧٠ .

(١٨) انظر Paideia ، لياجر ، الفصل الخامس ، صولون - الجزء الأول

والأطفال . على أن كل هذه الاعترافات لا تسيء إلى القيمة الأساسية لعمله السياسي وفضائله . إذ تعتمد عظمته على « المسلمة » الجديده التي جاء بها أفلاطون . فهذه المسلمة لا يمكن أن تنسى ، لأنها أثرت تأثيراً ملحوظاً على كل تطور حدث في المستقبل في الفكر السياسي .

وبدأ أفلاطون دراسته للنظام الاجتماعي بتعريف معنى العدالة وتحليله . فليس للدولة أى هدف آخر أسمى من الإشراف على العدالة . وإن كانت كلمة عدالة في لغة أفلاطون لا تعنى نفس المعنى السائد في اللغة العادية . أن لها منهوماً أعمق وأقوى . فايست العدالة في مستوى مماثل لسائر فضائل الإنسان . فهي ليست مجرد خاصية ، أو ملكة ، كما هو الحال في الشجاعة والعفة . أنها تدل على مبدأ عام يضم معاني الترتيب والانتظام والوحدة والاستقامة . وتظهر الاستقامة في حياة الفرد عندما تتوافق كل القدرات المختلفة في النفس الإنسانية . وتظهر العدالة في الدولة في «التناسب الهندسي» بين الطبقات المختلفة عندما يضطلع كل قسم من المجتمع بمهمته ، ويتعاون في توطيد النظام العام ، وبذلك أصبح أفلاطون اعتماداً على هذه الفكرة ، المؤسس والمدافع الأول عن فكرة «الدولة القانونية» .

وكان أفلاطون أول من عرض «نظرية» في الدولة ، لم تظهر في صورة معرفة بوقائع متعددة ومتنوعة ، ولكنها بدت في صورة نسق فكري متماسك . وكانت المشكلات السياسية في القرن الخامس ق . م هي المحور الذي تركز عليه الاهتمام الفكري . وازداد معنى الحكمة اقتراباً من الحكمة السياسية . واعتبر كل السفسطائيين المشهورين مذاهبهم هي أفضل المذاهب ، بل وبلدت لهم ملئحلاً لاغنى عنه للحياة السياسية . ويقول بروتاجوراس في المحاوره الأفلاطونية المسمية باسمه : «من ينصت لي سيتعلم كيف ينظم بيته ، ومستواً له القدرة على الكلام والعمل في مسائل اللوثة (١٩) » . وكثيراً ما نوقشت في حماسة مسألة « أفضل دولة » قبل أفلاطون بأمد طويل . ولكن أفلاطون لم يعن بهذه المسألة .

(١٩) محاوره بروتاجوراس لأفلاطون - ٣١٨ .

فما يبحث عنه ليس « أفضل دولة » ، ولكنه « الدولة المثالية » .
وهنا وجه اختلاف أساسي . إذ كان من بين المبادئ الأولى التي اعتمدت
عليها نظرية أفلاطون في المعرفة الإصرار على القول بوجود فارق جندري
بين الحقيقة التجريبية والحقيقة المثالية . فكل ماتروودنا به التجربة في
أفضل الأحوال هو ظن أقرب إلى الصحة عن الأشياء ، لا المعرفة الحقة .
والاختلاف بين هذين النوعين ، أي بين « الواقع » و « ما يعرف » ، لا يمكن
محوه . فإن الوقائع متنوعة وعابرة . أما الحقيقة فضرورية لا تتغير .
وقد يكون أي إنسان سياسيا بمعنى أنه قد اهتمى إلى رأى صحيح عن
المسائل السياسية ، وبمعنى أن لديه موهبة طبيعية ، أو لمهبة من الآلهة
على حد تعبير أفلاطون (*πολιτικός*) . إلا أن هلمان يساعد على
إصدار أحكام راسخة « لأنه غير قادر على فهم العلة » (٢٠) .

وتبعا لهذا المبدأ ، كان أفلاطون مرغماً على رفض كل المحاولات
« العملية » الخاصة بإصلاح الدولة . إذ كانت مهمته مختلفة ، لأنها اتجهت إلى
العمل على « فهم » الدولة . فما كان أفلاطون يسعى إليه ويبحث عنه ، ليس
بمجرد تكديس وقائع عشوائية منعزلة عن حياة الناس السياسية
 والاجتماعية ، أو دراسة هذه الوقائع من الناحية التجريبية ، بل كان
يبحث عن فكرة يمكن أن تظم هذه الوقائع وتجمعها في وحدة
نسقية . وكان أفلاطون مقتنعا بأنه بغير مثل هذا المبدأ الموحد
للفكر ، ستعرض كل محاولاتنا العملية للإخفاق . فينبغي أن تكون
هناك نظرية في السياسة ، لا مجرد عمل روتيني يعتمد على بعض الصفات
التجريبية (٢١) . وأكد أفلاطون أن كل تجربة لم تعتمد على الديالكتيك ،
وعلى أساس من التصورات لا قيمة لها ولا طائل وراءها (٢٢) . فإذا لم
يعرف أي إنسان مبادئه الأولى ، واعتمدت نتائجه على أشياء لا علم له بها ،

(٢٠) « محاوره مينون » ٩٧

(٢١) انظر الفارق بين التجربة *empirica* و « المعرفة » *techné* والنظرية

في الجمهورية ٤٠٩ و « كلاك » . - « جورجياس » ٤٨٥ . . ٥٠١

(٢٢) محاوره « المادة » ٢٠٣ . A . الجمهورية ٤٩٦٠ A ٥٢٢ B

فكيف يتسنى له الاعتقاد في إمكان إنشاء أى علم من مثل هذا النسيج الذى اعتمد على أمور قد سار عليها العرف ؟ (٢٣) . وكما قال أفلاطون في جورجياس : يمكن التفرقة بين السياسة الحقة ، والممارسة والسياسة العادية والروتينية ، مثلما يمكن تمييز الطب من الطهو ، فالطهو يتبع في عمله طريقة غير نظرية تماماً (α' Τέχνη) بينما يقوم الطب باستقصاء طبيعة الإنسان الذى يعالجه ، ومعرفة علة ما أصابه ، ويستطيع توضيح هذه الأشياء وتفسيرها (٢٤) .

هنا الإلحاح في البحث عن العال (aitial) و «المبادئ الأولى» من الأفكار الأصلية المتطرفة التى استحدثها أفلاطون. ولا يصح وصف أفلاطون من الناحية الشخصية أو العملية بالتطرف ، وقد يصح وصفه بأنه محافظ ، أوربما جاز وصفه بأنه من الرجعيين. على أن هذا ليس بالمسألة الحاسمة . فلقد كانت ثورة أفلاطون ثورة فكرية، وليست ثورة سياسية. فهو لم يبدأ بنقد دستور سياسى بالذات . ولقد عرض علينا في كتاب الجمهورية بحثاً منهجياً لكل صور الحكومات والاتجاهات العقلية للنفوس المناظرة لهذه الصور. فهناك الطبيعة الطموحة والطبيعة الأوليغاركية ، والطبيعة الديمقراطية والطبيعة الطاغية ، وكل منها يتجاوب مع نظام حكم من النظم الآتية : التيموقراطية ، والباوقراطية ، والأوقلوقراطية ، والطنغان (٢٥) . وتخضع كل هذه النظم لقوانين محددة ، ولكل نظام فضائله وشروبه ، ومزاياه وعيوبه ، ومبادئه البناءة، ونقصه الكامن الذى يؤدى إلى تدهوره وانهاره. ولقد تحدث أفلاطون في نظريته عن تقدم النظم وتدهورها كشاهد أريب للظواهر السياسية ، وكان وصفه «واقعياً» للغاية . فهو لم يخف ميوله الشخصية أو الجوانب التى ينفر منها ، وإن كان هذا لم يؤثر على أحكامه أو يحجبها . وهناك شيء واحد فحسب قدر فضه رفضاً مطلقاً ، واستنكره . هاءا الشيء هو النفس الطاغية والدولة الطاغية . فهما يمثلان في نظره أعظم فساد وتدهور . أما

(٢٣) الجمهورية ٥٢٢ .

(٢٤) جورجياس . ٥٠١ .

(٢٥) الجمهورية ٥٤٣ .

بأقى الأشياء فقد قام بتحليلها فى عناية فائقة دالة على التفتح الذهنى والنفاذ بمعنى الكلمة. فلقد أصر على إبراز كل أوجه نقص الديموقراطية الأثينية ، ولكنه من جهة أخرى لم يقبل الدولة الأسبرطية أو (اللاكيونية) كنموذج حتى . إذ كان النموذج الذى جد فى البحث عنه خارج علم التجربة والتاريخ . فلا وجود لأية ظاهرة تاريخية تعبر تعبيرا كافيا عن النمط النموذجى للدولة . كما قال فى محاوره فيلدون أن الظاهرة «تسمى للوجود» ولكن بينها وبين نموذجا تفاوت ، لأنها تعجز عن التشابه معه (٢٦) . ولم يتبادر إلى ذهن أفلاطون إطلاقا أن يضع أية واقعة تجريبية معطاة فى نفس مستوى فكرته عن «الدولة القانونية» (دولة العدالة) ، لأن هذا قد يعنى إنكار المبدأ الأساسى للأفلاطونية . وذكر أفلاطون فى فقرة من محاوره القوانين وجوب إعادة كتابة أشعار الشاعر «ترتايبوس» التى تثنى على المثل الأعلى الأسبرطى للشجاعة العسكرية ، وأنه من الضرورى الاستعاضة عن تمجيد الشجاعة العسكرية بتمجيد معانى أسمى وأشرف (٢٧) . ويقول ياجر : إنه رغم عظم تقدير أفلاطون لأسبرطة ، وما استفاده منها فإن دولته التربوية لا تمثل ذروة إعجابيه بالمثل الأعلى الأسبرطى ، ولكنها تعد أعنف لظمة موجهة لهذا المثال لأنها تضمنت نبوءة بتعرضها للاضمحلال» (٢٨) .

وسوف يبدو كل ذلك واضحا ، لو أناراعينا اضطراب أفلاطون إلى حل مشكلة بعيدة الاختلاف عن أية مشكلة صادفها أى مصلح سياسى آخر . فهو لم يكن يبحث عن نظام سياسى - أو صورة من صور الحكم - أفضل يستعاض بها عن النظام الموجود ، بل كان يبحث عن منهج جديد ومسلمة جديدة فى الفكر السياسى . وكى يضع نظرية عقلانية فى الدولة كان عليه أن يحطم بفأسه الشجرة ، أى كان عليه أن يحطم سلطان الأسطورة . ولكن أفلاطون قد صادف هنا أعظم صعوبات . فلم يكن فى وسعه حل المشكلة بغير أن يتعالى على نفسه - بمعنى ما - وبغير تجاوز

(٢٦) فيلدون ٧٤ .

(٢٧) محاوره القوانين ٦٦٥ - ٦٦٦ .

(٢٨) ياجر - المرجع السابق الجزء الثانى ٢٢٩ .

لمحدوده . إذ كان أفلاطون يشعر بسحر الأسطورة كاملا ، وكان يتمتع
بخيال قوى قد ساعده على أن يصبح أحد كبار صانعي الأسطورة في التاريخ
الإنسانى . ونحن لن نستطيع تصور الفلاسفة الأفلاطونية بغير أن نذكر
الأساطير الأفلاطونية . فلقد عبر أفلاطون في أساطير (مثل أسطورة « السماء
العاليا » وأسطورة « سجناء الكهف » وأسطورة « اختيار النفس لمصيرها
في المستقبل » وأسطورة « الحساب بعد الموت ») عن أعظم أفكاره وحلوسه
الميتافيزيقية . وفي النهاية عرض فلسفته الطبيعية في صورة أسطورية كلية .
فلقد قدم في محاوره تيماموس صورة الصانع الإلهى ، وصورة نفس العالم
الخيرة والشريفة ، وصورة الفعل المزدوج لخلق العالم .

وكيف نعلل قيام نفس المفكر الذى سمح بالتصورات الأسطورية
واللغة الأسطورية وعرضها في ميتافيزيقيته وفلسفته الطبيعية ، بالتحدث في لغة
جديدة تماما عند عرض نظرياته السياسية ؟ . فلقد أصبح أفلاطون في هذا
الميدان عدوا أكيدا للأسطورة . إذ قال اننا لو اغتفرتنا وجود الأسطورة
في نظمنا السياسية لكان معنى هذا ضياع كل اماننا في اعادة بناء حياتنا
السياسية والاجتماعية، واصلاح أحوالها . وبقي حل بديل واحد . فعلينا أن
نختار بين التصور الأخلاقى للدولة والتصور الأسطورى لها . فليس هناك في
الدولة القانونية (دولة العدالة) أى مكان لتصورات الأساطير وآلهة
هوميروس وهزيود ، « فهل يجوز لنا السماح ببساطة لأطفالنا بالاستماع
الى أية حكايات قام واحد من الناس بتأليفها ، وبذلك نغرس في عقولهم
أفكارا غالبا متعارض أشد تعارض مع الأفكار التى نعتقد أنه من واجبهم
الحصول عليها عندما ينضجون ؟ لا بكل تأكيد . يبلواذن أن أول مهمة
لنا هى الإشراف على صنع الحكايات وانحرافات ، ورفض كل ما هو غير
مقبول ، وعلينا أن نحث المربين والأمهات على أن يقتصرن فيما يقمن
بروايته للأطفال على الحكايات التى نقرها ، وأن تزداد عنايتهم بتقويم
نقوسهم اعتمادا على هذه الحكايات أكثر من عنايتهم بتدليك أطرافهم حتى
تصبح أكثر قوة ورشاقة . ولو أننا ظللنا نتحدث عن الحروب الدائرة
في السماء ومؤامرات الآلهة وحروبهم ومعارك المردة وكل المشاحنات

التي لاحصر لها التي تشب بين الآلهة والأبطال وأصدقائهم وذوى القربى منهم ، فلننا لن نهتدى أبدا إلى أى نظام أو توافق أو وحدة فى العالم الإنسانى « (٢٩) .

ويجر هذا المعنى فى أذباله عواقب هامة أخرى . فإنا استغنيا عن آلهة الأساطير ، فلننا سنشعر على الفور بانهيار الأرض اننى نقف فوقها ، لأننا لم نعد نحيا فى جو « التقاليد » التى تمثل - فيما يبار - أهم جانب حيوى فى حياة أى مجتمع . والتقاليد فى كل المجتمعات البدائية هى القانون المقدس الأسمى ، ولا يعترف الفكر الأسطورى بأى سلطة أعلى من ذلك . (٣٠) فأعظم شىء يحظى بأكبر جانب من التقدير فى هذه المجتمعات هو «الأمس الأبدى» ، على حد قول شيار فى مسرحية فالينشتاين .

كل ما كان ، وكل ما إلى الأبد سيعود (٣١) .

سوف يتصم بقيمة وأصالته فى الغد ، لأنه اليوم كان أصيلا .

وأصبح من بين المهام الأساسية الأولى التى تركزت عليها نظرية أفلاطون السياسية تحطيم سلطان « الأمس الأبدى » . إذ كثيرا ما يقال لنا حتى فى الفلسفة الحديثة - بل كثيرا ما قال لنا أعظم أنصار العقلانية - إن العادة والعرف هما أهم شرطين لاغنى عنهما للحياة السياسية . ولقد قال هيجل فى بحثه الخالص عن المناهج العلمية لدراسة القانون الطبيعى « إن السعى وراء الأخلاق باعتبارها من المسائل الخاصة عبث ، والاهتداء إليها محال بحكم طبيعتها . فبالنسبة للأخلاق تعد أقوال حكماء الماضى هى الأقوال الوحيدة الحقة . فلقد قالوا إن الانتصاف بالأخلاق يعنى مسابرة التقاليد الاخلاقية السائدة فى أى بلد من البلاد » (٣٢) . ولو صح هذا لما أمكننا اعتبار أفلاطون من حكماء

(٢٩) الجمهورية ، ترجمة كورنفورد الفقرة ٣٧٧ . ص ١٧ .

(٣٠) انظر فيما سبق الفصل الرابع ص ٥٩ .

(٣١) شيلر : موث فالينشتاين « Wallensteins Tod » (الفصل الأول القسم الرابع)

ترجمة كولريديج .

(٣٢) انظر أعمال هيجل . - تحت إشراف مارهاينكية Marheinecke (الطبعة

الثانية) الجزء الأول ٣٨٩ . انظر الفصل السادس عشر من هذا الكتاب وفيه مناقشة أكثر إسبابا لنظرية هيجل .

انقدم : لانه رفض باستمرار هذا الرأى ، وهاجمه . فلقد قال ان بناء حياة أخلاقية اعتمادا على التقاليد يعنى البناء على رمال متحركة . ويقول أفلاطون فى محاوره فيداروس ان كل من يثق فى سلطان التقاليد وكل من لا يتبع غير الروتين والممارسة العملية ، أشبه فى عمله بالأعمى الذى يتلمس طريقه . غير أن كل من يتبع منها علميا (تقنيا) فى دراسته لا يصح بكل تأكيد أن يقارن بأى رجل أعمى أو أصم . فينبغى أن يهتدى فى سيره بالنجم انقطعي ، أى بمبدأ موجه لأفكاره وأفعله (٣٣) . ولا تستطيع التقاليد تحقيق ذلك ، لأنها هى ذاتها عمياء . فهى تتبع قواعد لا تستطيع فهمها أو تبريرها . ولا يصح على الإطلاق اعتبار أى إيمان ضمنى بالتقاليد معيارا لأية حياة أخلاقية صحيحة . وتحدث أفلاطون فى محاوره فيلون فى ازدراء وسخرية عن أنواع معينة من الناس تعتقد فى تميزها بالاستقامة والعدالة لمجرد انصافها بشدة الحذر والحرص على اتباع القوانين المكتوبة . وقال ان هؤلاء الناس يتميزون بوداعتهم ومسالمتهم ، ولكنهم يعلنون بغير قيمة فى نظر أى أخلاق عليا وواعية حقا . ولو قبلنا المذهب الأورفى والفيثاغورى فى تناسخ الأرواح ، ولو اعتقدنا بأن روح الإنسان سوف تسجن بعد الموت فى كائنات تتوافق مع ممارسات حياتها الأولى ، فى هذه الحالة سيترحم علينا القول بأن من اختاروا الظلم والطغيان والسرقة سوف يحلون فى أجساد ذئاب وحدى وصقور ، أما أولئك الذين أطاعوا قواعد الأخلاق التقليدية ، أى أولئك الذين مارسوا الفضائل الاجتماعية والمدنية بحكم الطبيعة والعادة ، فلهم سيحلون فى أجسام كائنات اجتماعية رقيقة كالنحل والنمل والزنابير (٣٤)

بقي بعد ذلك عائق آخر وخصم آخر ، كان من الضرورى قيام أفلاطون بالتغلب عليه قبل قيامه بوضع دعائم نظريته الخاصة بالدولة (القانونية) . إذ تختم عليه إلى جانب صراعه مع التقاليد أن يكافح ضد القوة المقابلة ، أى ضد النظرية التى ترفض كل معايير تقليدية ، وتحاول تشييد العالم السياسى والاجتماعى على قاعدة جديدة كلية . فلقد سادت فكرة الدولة المعتمدة

(٣٣) محاوره فيداروس - ٢٧٠

(٣٤) محاوره فيلون - ٨٢ .

على القوة في كل النظريات السفسطائية . ولم يعترف بهذه الفكرة صراحة ، ولم يدافع عنها على الدوام . ولكن ساد إجماع ضمني بأن هذه الفكرة هي الفكرة الوحيدة التي تستطيع حسم كل نقاش سطحي فارغ حول « أفضل حولة » . فلقد بدا القول « بأن القوة حق » أبسط التواعد وأكثرها استصوابا وتطرفا . فهو لا يستهوى الحكماء أو السفسطائيين وحسب ، ولكنه يستهوى أيضا المهتمين بالنواحي العملية وزعماء السياسة في أثينا . واتجهت نظرية أفلاطون أساسا إلى مهاجمة هذا القول السائد ، ومخاطبته .

وتم أول هجوم في محاوره جورجياس في الحوار الذي دار بين سقراط وكاليكليس . وكان ثاني هجوم في الكتاب الأول من الجمهورية في الحوار الثاني بين سقراط وثراسيماخوس . ولم يحاول أفلاطون البتة أضعاف ادعاء خصومه ، ولكنه على العكس أظهر نواحي قوته وإقناعه . على أن هذا الادعاء قد قضى على نفسه بنفسه في النهاية ، بعد بلوغه ذروته . ويصح وصف الأسلوب الذي اتبعه أفلاطون بأنه نوع من برهان الخلف السيكولوجي *reductio ad absurdum* . فهو يتساءل عما هي طبيعة كل رغبة وعاطفة وغايتها ؟ وجلى أننا نرغب من أجل الرغبة . فنحن نهدف باوغب غاية معينة ، ونحاول بلوغ هذه الغاية . ولكن شهوة القوة تحول دون تحقق ذلك . فإن إرادة القوة ذاتها — بحكم طابعها وماهيتها — لا تفرغ ولا تقف عند حد . فهي لا يمكن أن تخلد إلى السكونية . إنها تمثل ظمأ لا يرتوى . ويمكن مقارنة من يمضون حياتهم أسرى لهذه العاطفة بالذين يسعون لصب الماء في براميل مثقوبة . وشهوة القوة هي أوضح مثال لهذه الرذيلة الأساسية التي وصفها أفلاطون بالـ *pleonexia* ، أي بالتعطش لما هو أكثر : ويتجه هذا التطلع ، إلى ما هو أكثر ، وإلى تجاوز كل اعتدال ، وإلى القضاء على كل تناسب . ولما كان الاعتدال والتناسب (المساواة الهندسية) — كما ذكر أفلاطون — هو معيار صحة الفرد والحياة العامة ؛ لذا فإن ما يرتب على ذلك بالضرورة في حالة هيمنة إرادة القوة على كفة النوازع ، هو الفساد والدمار . « فالعدالة » و « إرادة القوة » يمثلان قطبين متضادين في فلسفة

أفلاطون الأخلاقية والسياسية . فالعدالة هي الفضيلة الأساسية التي تضم كل صفات النفس السامية والنبيلة . ويجر اشتهاء القوة في ذيله كل أوجه النقص الأساسية . ولا يمكن للقوة أن تكون غاية في ذاتها : لأن ما يصبح أن يسمى بالخير هو ما يؤدي إلى اشباع عدد . أى إلى السلام والتوافق . لم يتوفر لأى مفكر مثل هذه النظرة الواضحة عن ماهية الدولة التي لا تعتمد على القوة ، وما تعنيه . ولم يتيسر لأى كاتب وصف طبيعتها الحقة ، وطابعها ، بمثل هذا الوضوح والتأثير ، كما فعل أفلاطون في محاوره جورجياس (٣٥) .

ونبعت فلسفة أفلاطون من منبعين مختلفين ، واتخذ هذان المنبعان سويًا وتألف منهما تيار فكري قوى . فلقد بدأ أفلاطون تابعاً لسقراط ، وقبل أفلاطون دعوى سقراط بأن « السعادة » هي أسمى هدف لكل نفس إنسانية . وأصر أفلاطون من جهة أخرى متفقاً مع سقراط على أن اتباع السعادة لا يعنى اتباع اللذة . فثمة تعارض على طول الخط بين الشيتين . والكلمة اليونانية التي تعنى السعادة هي eudaimonia ، وتعنى (eudaimonia) الظفر بشيطان خير . وأضاف أفلاطون إلى هذا التعريف السقراطي خاصة جديدة . فلقد ذكر في نهاية كتاب الجمهورية وصفه الشهير لاختيار النفس لحياتها مستقبلاً . هنا أيضاً قام تحول الموضوع الأسطوري إلى نقيضه . ففي الفكر الأسطوري ، يقال أن هناك شيطاناً خيراً أو خبيثاً قد سيطر على الإنسان . أما في نظرية أفلاطون ، فإن الإنسان يختار شيطانه . ويحدد هذا الاختيار حياته ومصيره في المستقبل . هذا يعنى أن الإنسان لم يعد خاضعاً لسلطان إلهي أسمى من الإنسان ، أو خاضعاً لقوى شيطانية . فلقد أصبح فاعلاً حراً يتحمل مسئوليته كاماة . « واللوم في هذه الحالة لا يوجه إلا لمن اختار ، أما السماء فلا لوم عاها » (٣٦) وتعنى السعادة (eudaimonia) عند أفلاطون الحرية الجوانية ، أى الحرية لا تعتمد على ظروف عابرة أو خارجية . فهي تعتمد على التوافق « والتناسب الصحيح »

(٣٥) محاوره جورجياس ٤٦٦ .

(٣٦) الجمهورية ترجمة كورنفورد - ص ٢٤٦ .

في كيان الإنسان . ويدل العقل *phronesis* على معنى العفة والاعتدال (*sophrosyne*) . وهذا الاعتدال وحده هو الذى يهذى شخصية الإنسان
وكل أفعاله إلى سواء السبيل (٣٧) .

كل هذا الكلام سقراطى بمعنى الكلمة ، وإن كان قد تجاوز فى الوقت نفسه كل المعانى الأخلاقية التى جاء بها سقراط . فلقد نقل أفلاطون المثال السقراطى إلى عالم جديد ، هو عالم الحياة السياسية . ويتبين من التشابه الذى عقده أفلاطون بين نفس الفرد ونفس الدولة : خضوع الدولة أيضاً للالتزام عينه . فعليها بدلا من أن تتقبل مصيرها ، القيام بخلق هذا المصير . وقبل أن تحكم الآخرين : عليها أن تتعلم أولاً كيف تحكم نفسها : وإن كانت هذه غاية أخلاقية لا يمكن باوغها بمجرد الاعتماد على القوة المادية الصرفة . وكان الخطأ الجسيم الذى وقع فيه قادة السيادة الآثنية هو إخضاعهم فى إدراكهم هذه النقطة . فلقد ساووا بين رفاة الدولة والرخاء المادى . وتعرض لوقوع فى هذا الخطأ حتى أعظم أصحاب النفوس السامية من أمثال مياتيداس وأوبركليس ، إذ كانوا غير أكفأ بمعنى الكلمة للنهوض بمهمة الحكم والقيادة السياسية ، وأخضعوا فى إصابة الهدف لأنهم لم يفلحوا فى « تقويم نفوس المواطنين » (٣٨) . فليس على الفرد وحده أن يختار شيطانه ، وإنما واجب الدولة أيضاً ذلك . إن هذا هو المبدأ الثورى العظيم الذى جاء به أفلاطون فى الجمهورية . فلن يتسنى لأية دولة تأمين سعادتها (*eudaimonia*) إلا إذا أحسنت اختيار « شيطانها الطيب » ولن نستطيع ترك بلوغ هذا الهدف الكبير للاتفاق ، كما أننا لن نأمل فى الاهتمام إليه اعتماداً على إحلى المصادفات السعيدة . فيتمحتم أن يتولى الفكر العقلانى (*phronesis*) الصدارة فى حياة المجتمع ، كما هو الحال فى حياة الفرد : فعليه أن يرشدنا سواء السبيل ، وأن يثير لنا الطريق من أول خطوة إلى آخر خطوة . إن صالح الدولة لا يعتمد على أية زيادة فى القوة بمعناها المادى . فلا اختلاف بين الفرد والدولة من ناحية العواقب الوخيمة المترتبة على استمرار اشتها

(٣٧) محاوره جورجياس ٥٠٦ .

(٣٨) نفس المرجع ٥٠٣ .

المزيد ، ولو استسلمت الدولة لهذه الرغبة لكان معنى ذلك بداية نهايتها :
فلن تساعد كل العوامل مثل اتساع رقعتها وتفوقها على جيرانها وارتقاه
قوتها العسكرية أو الاقتصادية على الحيولة دون نكبة الدولة ، بل لعل هذه
العوامل تعجل بالنكبة . ولن تستطيع الدولة المحافظة على بقائها اعتمادا على
رخاؤها المادى ، كما أنها لن تستطيع ضمان ذلك ، بحرصها على تطبيق قوانين
دستورية معينة . فلن تساعد الدساتير المدونة أو المواثيق القانونية على إلزام
المواطنين أو تقييدهم ما لم تكن قد عبرت عن الدستور المدون فى عقولهم .
وستقلب قوى الدولة ذاتها ضمد نفسها وتصبح خطرا يهددها ما لم
يتوافر هنا العون الأخلاقى .

يبين لنا كل هذا مرة أخرى الوحدة التى لا تنقسم فى فكر أفلاطون .
ونحن لانصادف فى مذهبه الفلسفى مثل هذا التخصص الذى ظهر عند
المفكرين المتأخرين . فكأن فلسفته كلها قد صببت فى قالب واحد .
وامتزج فيها الديالكتيك مع نظرية المعرفة والسيكولوجى والأخلاق
والسياسة ، وتألف من كل هذه الأشياء وحدة شاملة متماسكة لا يسهل
فصلها . فهى تحمل طابع عبقرية أفلاطون الفلسفية ، وشخصيته . ويصح
هذا القول أيضا عن نظرية أفلاطون فى الفكر الأسطورى . فإن خصومته
للأسطورة تعد أثرا من آثار فكرته عن الديالكتيك وتعريفه له بالذات .
فلقد أشار أفلاطون فى محاوره فيليبوس إلى أن الأشياء جميعا تتألف من
عنصرين مختلفين متعارضين : المحدد peras ، واللامحدد أو اللامعين
a peiria . وعلى الديالكتيك سد الثغرة القائمة بين هاتين
القطبين المتعارضين ، أى عليه تحديد اللامحدد ، ورد اللامتناهى إلى
نسب محددة ، ووضع حدود لما يخلو من حدود (٣٩) . ولو قبلنا مثل
هذا التعريف للفلسفة والديالكتيك ، سيتضح لنا لماذا اتجه أفلاطون إلى
استبعاد الأسطورة من جمهوريته ، أى من مذهبه التربوى . فالأسطورة
هى أكثر مظاهر العالم نسبيا وتطرفا . فهى تتجاوز كل الحدود

وتتحداهما : وفي طبيعتها وماهيتها مغالاة وإسراف . وكان استبعاد عوامل الانحلال من عالم البشر والسياسة من بين الغايات الأساسية التي جاءت في الجمهورية . ويعرفنا منطلق أفلاطون وديالكتيكه كيف تصنف تصوراتنا وأفكارنا ، وكيف ننسقها ، وكيف نجرى القسمة الأساسية والقسمة الثانوية . ويقول أفلاطون إن الديالكتيك هو فن تقسيم الأشياء إلى فئات تبعا لمفصلها الطبيعية ، وليس محاولة تمزيق أى جزء فيها على طريقة أى جزار ردىء ، (٤٠) وتعرفنا الأخلاق كيف نتحكم في انفعالاتنا ، وكيف نهديها اعتمادا على العقل والعفة . والسياسة هي فن خلق وحدة في الأفعال الإنسانية ، وتنظيمها ، وتوجيهها إلى غاية عامة . وهكذا لا تكون المشابهة التي عقلها أفلاطون بين نفس الفرد ونفس الدولة مجرد مجاز لغوي أو تشبيه فحسب . إنها تعبير عن اتجاه أفلاطون الأساسي ، أى الاتجاه إلى إحداث وحدة في الكثرة ، وإحداث نظام وتوافق في فوضى عقولنا ورغباتنا وأهوائنا ، في الحياة السياسية والاجتماعية .

(٤٠) محاولة ليداروس ٢٦٥ .

٧ - الأساس الدينى والميتافيزيقي

لنظرية العصور الوسطى فى الدولة

أصبحت نظرية أفلاطون فى الدولة القانونية من الآثار الخالدة فى تراث الحضارة الإنسانية . وفى وسع هذه النظرية الاستمرار فى إحداث أثر عميق . ويرجع هذا إلى عدم ارتباطها بأحوال تاريخية خاصة ، أو بأساس حضارى معين . ولذا استمرت فى البقاء بعد انهيار الحياة اليونانية . واستطاع القديس أغسطين بعد ذلك بسبعة قرون تناول المشكلة وهى فى نفس حالتها كما تركها أفلاطون . وعنوان كتاب القديس أغسطين ذاته مستعار . فلقد ذكر أفلاطون فى كتاب الجمهورية « إن هناك نمطا موضوعا فى السماء يستطيع الراجب مشاهدته حتى يمكنه بعد رؤيته له اكتشافه فى نفسه . وإن كان وجود هذا النمط فى أى مكان ، أو توقع تحققه ، أمرا لا يهم ؛ لأن هذا هو النظام السياسى الوحيد الذى يمكن أن يشارك فى سياسته » (١) .

لم تكن الحضارة الوسيطة مع ذلك نتيجة مباشرة للفكر اليونانى . فلقد أدى ظهور المسيحية إلى ظهور سلطة أقوى استوعبت منذ ذلك الحين شتى الاهتمامات الإنسانية والعملية . وكانت حكومة أفلاطون المثالية متعالية على أى مكان وزمان . فهى لا تتع أى « هنا » أو « آن » . إنها « نموذج » للأفعال الإنسانية ، أو معيار أو نمط لها فحسب . فليس لها أى مكانة أو نطولوجية أو أى موضع فى الواقع . ولم يرض القديس أغسطين عن هذا الرأى ، فالصلاة بين « المثال » و « الواقع » فى الفكر المسيحى لا تماثل صلتها فى التأملات اليونانية . والصلاة بين عالم التجربة الحسية بظواهره المتغيرة العابرة ، وبين العالم العقلى ليست مجرد صلة تعبير أو محاكاة . لكنها نتيجة وثمره لهذا العالم العقلى . فلقد تغيرت فى الدين المسيحى

(١) الجمهورية لأفلاطون ٥٩٢ - ترجمة كورنفورد ص ٣١٢ .

مقولة المشاركة (methexis) الأفلاطونية ، وتحولت إلى الاعتماد
 اللدني في الخلق والتجسد . وتعرضت المثل الأفلاطونية إلى التحول
 في مذهب القديس أغسطين وأصبحت ، أفكار الله ، وأصبح لزاما على
 جميع تصورات الفلسفة القديمة - تمثيا مع هذا التحول - أن تتعرض لتغير
 جذري . ويقول القديس أغسطين مخاطبا الفلاسفة الأفلاطونيين الجدد
 في كتابه مدينة الله : « أنتم ترون ما نسعى للاهتمام إليه ، فأتأنا نحاول
 اختراق الحجب . »

« تجسد ابن الله الذي لا يتغير ، الذي ساعد على خلاصنا ،
 والذي يسر لنا بلوغ الأشياء التي نعتقد إن هذا هو ما ترفضون
 الاعتراف به . فأنتم ترون تبعا لما اعتدتم وإن كنتم ترون بعيون
 زائفة العالم الذي ينبغي أن نحيا فيه ، كما أنكم لا تعرفون الطريق إليه
 على أن تقبلكم طلبة الحقيقة يتطلب تواضعا . ومن العسير حثكم على الانحناء
 لتحقيق ذلك . هذه هي رذيلة الكبرياء . إذ يشعر العارضون بانتقاص عند
 انتقالهم من مدرسة أفلاطون إلى اتباع المسيح الذي علم الصياد كيف يفكر
 بإلهام من روحه سبحانه وتعالى ، ويقول في البداية كانت (الكلمة) ،
 وكانت الكلمة مع الله ، وكانت الكلمة هي الله » (٢)

كان هذا هو التحول العظيم الذي أحدثه الفكر المسيحي ، أي النقلة
 من « اللوجوس » اليوناني إلى « اللوجوس » المسيحي . فأغسطين
 يتطلع إلى عالم آخر ، بعيداً كل البعد عن عالم الحضارة الفكرية اليونانية .
 ولم يستطع أغسطين الاهتمام إلى قاعدة وطيدة ، أو نقطة يطمئن إليها
 حتى في الدولة المثالية التي وصفها أفلاطون . فاللولة حتى في أكل
 صورها لا تستطيع إشباع رغباتنا ، والراحة الوحيدة الحق التي يستطيع
 الإنسان الاطمئنان إليها هي الراحة عند الله . ويقول أغسطين في بداية اعترافاته:

(٢) مدينة الله للقديس أغسطين . الكتاب العاشر . الفصل التاسع والعشرون ترجمة
 دودز Dods - أعمال أغسطين الجزء الأول ٤٠٣-٤٢٦ .

(لقد صنعنا من ذاتك وستظل قابونا في قلق حتى تستطيع أن تصادف الراحة عندك) (٥) . تعس الإنسان الذي يعرف كل مافي السموات والأرض ، وإن كان لا يعرفك أنت . وسعيد هو من يعرفك وإن كان لا يعرف هذه الأشياء (٣) . وكان على الإنسان في نظرية أفلاطون أن يختار « أطول طريق » لبلوغ فكرة الخير ، وإدراك طبيعتها . إنه الطريق الذي يمر من الحساب إلى الهندسة ، ومن الهندسة إلى الفلك وإلى المتوافقات harmonics والديالكتيك (٤) . ورفض أغسطس الاعتراف بهذا الطريق المائرى الطويل . فاقدم عرف مما أوحى له به المسيح طريقاً أفضل وأكثر أماناً . ويقول أغسطس : « إن الخير الذي ينبغي أن تسعى النفس لإدراكه ليس شيئاً أعلى منها عايتها أن تطير إاليه عن طريق الحكم المنطقي ؛ ولكنه شيء ينشرح له الصدر ، اعتماداً على المحبة . وهل يمكن أن تكون هذه المحبة شيئاً آخر غير الله ؟ فهو ليس عقلاً خيراً ، أو ملاكاً خيراً أو ماء خيرة بل الخير الخير » (٥) « فلا وجود لكثرة من الحكمة أو من العلم ؛ وإنما هناك حكمة واحدة تضم نفائس لا متناهية من آثار الفكر ، وتكمن فيها في صورة خفية ثابتة لأسباب كل ما ظهر وتغير ، فهي من صنعها » (٦) .

إن وجهة الاختلاف بين أغسطس وأفلاطون إذن ليست النظرة الفلسفية ، ولكنها النظرة إلى الحياة . وشعر أغسطس بوصفه فيلسوفاً بإعجاب كبير بفلسفة أفلاطون . إذ ذكر : « أن أفلاطون هو الوحيد من أتباع سقراط الذي تألق وقام بعمل مجيد ، فاق كل ما قام به الآخرون

(٥) *Fecisti nos ad te dominie et inquietum est cor nostrum, donec requiescat in te.*

(٣) « الاعترافات » الكتاب الخامس الفصل الرابع .

(٤) الجبهرية . ٥٢١ - ٥٣١ .

(٥) *De trinitate* الكتاب الثامن عشر - الفصل الثالث ، ترجمة دودز .

الجزء السابع ص ٢٠٥

(٦) « ملينة الله » . الكتاب الحادى عشر . الفصل العاشر ٣١ ، ترجمة « دودز » .

الجزء الأول الفقرة ٤٥٠ .

وحججهم جميعاً بحق « (٧) . ورغم هذا لم يكن في مقدور أغسطين أن يصبح واحداً من « الأفلاطونيين » . إذ كانت معرفته بفلسفة أفلاطون شحيحة . فهو لم يعرف اليونانية ، ولم يكن قادراً على قراءة محاورات أفلاطون في لغتها الأصلية . ولذا فإنه رأى المذهب الأفلاطوني في صورة شبيهة بالانعكاس فحسب ، أى كما هو متضمن في كتابات شيشرون والكتاب الأفلاطونيين الجدد (٨) . على أنه حتى لو تيسر لأغسطين معرفة كل ما كتب أفلاطون ، وتيسرت له دراسته بعمق ، لما كان من المتوقع أن يغير حكمه . فلقد أعلن أن كل عالم وتأمّل فلسفي باطل وفارغ مادام لا يؤدي إلى الهدف الأساسي ، أى معرفة الله . وقال في هذا الصدد : « إن الله والنفس هما ما أرغب في معرفته ، ولا شيء خلاف ذلك ، لا شيء على الإطلاق » (٩) .

تعد هذه الكلمات إلى حد ما مفتاحاً لفلسفة العصور الوسطى بمخفايرها . فالفلسفة هي حب الحكمة . ولكن نظام العصور الوسطى لم يتسع لنوعين مختلفين من الحب : حب الحكمة وحب الله . فلإن أحدهما يعتمد على الآخر : « إن خشية الله هي بداية الحكمة » . وعندما حاول أفلاطون تحديد مثله الأعلى في العدالة ، وتعريفه ، تحدث عنه بلغة الهندسة . فوصفه بأنه « مساواة هندسية » . وكانت الهندسة تعنى عنده شيئاً « أديباً » « لا يتغير » . فلإن أحداً لم يصنع الحقائق الهندسية . لأنها كائنة فحسب . إن الهندسة معرفة بأشياء موجودة منذ الأزل ، وليست معرفة تتصف بهذه الصفة أو تلك في وقت من الأوقات ؛ ولا تتصف بهذه الصفات في وقت آخر . (١٠) ولو صح هذا التشابه بين الأخلاق

(٧) نفس المرجع الكتاب الثاني ، الفصل الرابع . ترجمة دودز الجزء الأول

ص ٣١٠ .

(٨) إرنست هوفمان : « الأفلاطونية في فلسفة التاريخ عند أغسطين ضمن مقالات

مهادة لإرلست كاسيرر . بعنوان Philosophy and History (أكسفورد ١٩٣٦

ص ١٧٢ - ١٩٠) .

(٩) Soliloquia الكتاب الأول الفصل الأول ص ٧ .

(١٠) الجمهورية : ٥٢٧ - ترجمة كورنفورد ص ٢٣٨ .

والهندسة ، لما حق لنا الكلام عن أصل للقوانين الأخلاقية . فلا وجود لأى أصل لها . أنها قد وجدت هكذا على الدوام ، وستظل على حالها على الدوام . واتنق أفلاطون في هذه النقطة اتفاقاً تاماً مع الاتجاه العام للفكر اليونانى والحضارة اليونانية . فلقد عبر عن نفس الفكرة التى اعتنقها الشاعران التراجيديان اليونانيان اسكيلوس وسوفوكليس ، أى الذكرة القائلة ، بأن القوانين غير المكتوبة أو قوانين العدالة القديمة موجودة منذ الأزل ، وقد زعما أنه لم تقم بخلقها أية قوة الهية أو إنسانية .

فهى ليست بنت اليوم ، أو بنت الأمس .

إنها باقية على حالها ، فى كل عصر عاشت فيه .

أما من أين جاءت ، فلا أحد يعرف (١١) .

ولم تكن هذه الفكرة اليونانية القائلة بوجود قانون أبدي لا شخصي مقبولة أو مفهومة عند المفكرين المسيحيين فى القرون الوسطى . فما يعينهم أساساً ليس حل المشكلات النظرية . لقد كانوا من الناحية النظرية ورثة للفكر اليونانى ، كما استمروا على هذا الحال . ولكنهم لم يصادفوا فيه لإهامهم الحق . فإن المصدر العميق الثابت لتصوراتهم الفاسفية ومثلهم الدينية هو الدين اليهودى الذى يؤمن بالتوحيد . وربما صادفنا عدة نقاط التقى فيها المفكرون اليونانيون مع أنبياء إسرائيل فى فكرتهم عن التوحيد ، وكثيراً ما حرص المفكرون المسيحيون على إثبات ما بينهما من توافق تام . فلقد اعتاد مارسيلوس فيشينوس تسمية أفلاطون « بموسى الأتيق » .

ومع هذا ، فإن وضع فكرة موسى عن القانون والفكرة الأفلاطونية عنه ، فى مستوى واحد أمر محال . فإن الأمر لا يقتصر على الاختلاف الكبير بينهما ، فهما غير متوافقتين كذلك . فالشريعة الموسوية تسلم بوجود « شارع » ، وبغير هذا « الشارع » الذى يكشف عن هذه الشريعة

(١١) أنتجونا لسوفوكليس ، ترجمة جيلبرت موراي - لندن - جورج ألين وألدين

١٩٤١ (ص ٢٨) .

ويضمن صحتها وقيمتها وسلطانها ، ستصبح هذه الشريعة بلا معنى . هذه الفكرة بعيدة كل البعد عما نصادفه في الفلاسفة اليونانية . وثمت جانب تشترك فيه المناهب الأخلاقية التي وضعها المفكرون اليونانيون : سقراط وديموقريطس وأفلاطون وأرسطو ، والرواقيون ، والأبيقوريون . فكاهم عبروا عن نفس الاتجاه الفكري الأساسي للفكر اليوناني ، ودو القول بأننا نستطيع اعتمادا على العقل ، الاهتمام إلى معايير السلوك الأخلاقي . والعقل وحده هو الذى يضفي قيمة على هذه المعايير . واتجهت الأديان السموية — مختلفة في ذلك عن الاتجاه الفكري اليوناني— إلى تأكيد ناحية الإرادة، وإثبات عمق تأثيرها . فالله عبارة عن شخص ، ودلما يعنى أنه إرادة . ولن تكفى المناهج المنطقية بما فيها من الاستدلال والاستنباط لحثنا على فهم إرادته . فنبغى أن يكشف الله عن ذاته ، وأن يتحدث إلينا : ويعرفنا بوصاياه . ورفض الأنبياء كل الأرواح الأخرى من الاتصال بالله . فلن يستطيع الإنسان الاقتراب من الله اعتمادا على أية أفعال مادية كالطقوس والمراسم . والسبيل الوحيد لمعرفة الله هو تنفيذ مطالبه ، والسبيل الوحيد للاتصال به ليس بالعبادة وتصحية القرايين ، بل هو إطاعة إرادته . ويقول النبي أرميا : « إن هذا هو العهد الذى سأطالب به بنى إسرائيل . سأضع شريعتي داخل نفوسهم ، وسأنتقشها في أفئدتهم (١٢) » . ويقول النبي ميكا : « لقد بين الله ما هو خير . وما الذى يحتاجه سبحانه وتعالى منك سوى أن تحيا حياة عادلة ، وأن تحب الرحمة ، وأن تشعر بالتواضع تجاه الله (١٣) » . هنا لم يوصف الله ، كما هو الحال في الفكر اليوناني بأنه ذروة عالم العقل ، أو أسمى موضوع للمعرفة — أى معرفة الخير . فالإنسان سيتعلم الخير والشر من الله ذاته ، وبما توحى به إرادته ، وليس من الديالكتيك (الجدل) .

وساد الصراع بين هذين الاتجاهين الفلسفة المدرسية كلها ، كما حدد

(١٢) Micah ٣١-٣٣ .

(١٣) Jeremiah ٦-٨ .

اتجاهها خلال الفترة الزمنية التي تفصل بين القديس أغسطين وتوما الأكويني . وسيتبين ويتضح أصل هذا الصراع بين اللاهوتيين والجدليين ، إذا نحن أرجعناه إلى أصله التاريخي ، أى إلى التوتر القائم بين الجوانب التأممية التي نقلت عن الفكر اليوناني ، والشروح والمعاني الدينية والأخلاقية للوحي اليهودى والمسيحى . ولا يستطيع الفكر المسيحى — من الناحية النظرية — ادعاء أى أصالة حقة . فلا وجود لواحد من آباء الكنيسة قد تحدث بلغة الفلاسفة : كما أن أحدا منهم لم يقصد تقليد مبدأ فلسفى جديد . وإن كانت بعض قواعد العقيدة المسيحية ، وتعقيبات آباء الكنيسة ، قد كشفت عن تأثير الفكر اليوناني العميق (١٤) . وظلت « الهلينية » على الدوام من أقوى الأسس التي اعتمدت عليها الفلسفة الوسيطة . على أن هناك اختلافا بعيدا بين الحضارة الوسيطة ، والحضارة اليونانية ، رغم هذا التأثير المستمر للهلينية . فلقد كان من الضروري أن تتعرض تلك الجوانب التي بدت باقية على حالها للتغيير فى معناها قبل أن تصبح مناسبة للنظام الوسيط . ولا يظهر هذا الاختلاف فى ميدان الحياة الدينية والأخلاقية وحسب ، فهو ليس أقل من ذلك وضوحا فى شتى المعانى النظرية . ولم يضع المفكرون المدرسيون نظريات منفصلة مستقلة فى المعرفة . وكان عليهم الاعتماد فى هذه الناحية على التراث اليوناني اعتمادا كاملا . وتبدو أفكارهم فى هذا الموضوع أشبه بالمذاهب التلقائية ، أى خليط من التصورات الأفلاطونية والأرسطية والرواقية . غير أننا حتى هنا لا نستطيع القول بحدوث محاكاة أو استنساخ فحسب . فزعم عدم وجود أى ملامح جديدة بالمرّة إلا أن كل شىء قد بنا فى مظهر جديد بعد رؤيته من وجهة نظر جديدة ، وبعد أن أصبح يستند إلى أساس جديد ، هو الحياة الدينية .

وأغسطين هو أول شاهد كلاسيكى على هذا الاتجاه الفكرى . ونظريته فى المعرفة مخضبة بالأفلاطونية . فلقد تأثر مذهب أغسطين بنظرية أفلاطون

(١٤) أنظر « اتين جيلسون » La philosophie au Moyen-Age (الفلسفة فى

التصور الوسطى — Paris—Payot ١٩٢ ص ٥) .

في التذكر *anamnesis* . وكان يميل إلى الاستشهاد بالمثل الخاص بالعبء الصغير في محاوره مبيون لأفلاطون الذي نجح اعتمادا على جهوده، وعلى العقل وحده ، في الكشف عن بعض حقائق هندسية أساسية. فالتعليم والتذكر شيئا واحدا ، *nec a liud quidquam esse il quod dicitur discere quam remin-*
sci et recordari وعلى حد قوله : (١٥) ، (ليس التعلم شيئا آخر سوى التذكر واستحضار الفكرة . فإن اعتماد النفس الإنسانية في معرفتها على الموضوعات الخارجية محال . وكل ما تعرفه وتعلمه قد جاءها من ذاتها ومن مصادر في داخلها . إن معرفة الذات هي أول خطوة لا غنى عنها ، فإن الحاجة لا تدعو إليها كأساس لكل معرفة بالواقع الخارجي فحسب ، ولكنها ضرورية أيضا في كل معرفة بالله . ويتول أغسطين : (لا تبتعد عن ذاتك ، بل ارجع إليها . فالحق يكمن في الجوهر الباطني للإنسان) (١٦) ويتمشى هذا القول مع روح التقاليد الكلاسيكية اليونانية ، ومع روح سقراط وأفلاطون والرواقية . ولكن تجيء بعد ذلك العبارات التي دلت على اختلاف بعيد . فالحق يكمن في باطن الإنسان ، ولكن ما يصادفه الإنسان هناك هو مجرد حقيقة متغيرة غير ثابتة . وكى يعثر الإنسان على حقيقة مطلقة لا تتغير ، فإن عليه أن يتجاوز حدود وعيه ووجوده، فعليه أن يتعالى على ذاته ، أو كما قال أغسطين (١٧) . (إذا وجدت تغيرا في طبيعتك تسام على نفسك ، واتجه إلى حيث يتوهج نور العقل ذاته) . والاعتماد على التعالى يعني حدوث تغير شامل في المنهج الديالكتيكي كله ، أي في المنهج السقراطي ، والأفلاطوني . فإن معناه هو تنازل العقل عن استقلاله ، وكفايته الذاتية . فلم يعد له نور خاص به . إن نوره مستعار من نور آخر ينعكس عليه . ولو أخفقت هذه الاستنارة ، لأصبح العقل الإنساني عديم الأثر والفاعلية .

(١٥) أغسطين - *De quantitate animae cap XX*

(١٦) أغسطين *De vera religione cap XXXIX* ص ٧٢ .

(١٧) نفس المرجع . « تسام بذاتك ... انظر إلى هناك من حيث يتوهج نور العقل ».

ويمكن مصادفة أوضح تعبير عن هذا التحول الأساسى الذى طرأ على الفكر الكلاسيكى اليونانى فى بحث أغسطين لمسألة الملك (De magistro) (١٨) و اعترض أغسطين فى هذا البحث على المثال الخاص بالحكمة الإنسانية البحتة، وعلى فكرة وجود معلم من البشر فالله من وجهة نظر المسيحية، هو المعلم الأوحده. فهو ليس المعلم الذى يهدى الإنسان سواء السبيل فحسب ، ولكنه أيضا الذى يوجه أفكار البشر . فهو وحده الذى يمثل المعلم الحق . إذ تستند كل معرفة أيا كانت - كعقيدة العالم الحسى والمعرفة الرياضية والديالكتيكية - على الاستنارة من هنا النور الأبدى . ويعد كل عمل فكرى أو استدلالى يقوم به العقل استنارة من هذا القبيل ؛ ومن ثم فإنه يعد فعلا من أفعال النعمة الإلهية لأن (الله هو مصدر النور العقلى ومصدر كل استنارة) (١٩) .

ويتعذر تفسير هذا التغيير الجذرى فى نظرية المعرفة من وجهة نظر منطقية وحسب . وظلت نظرية أغسطين فى الاستنارة لغزا محيرا على الدوام ، إذا نظرنا إليها نظرة منطقية . وكان أغلب المتكلمين المتوسمين على دراية بهذا الطابع المحير من المذهب ، وحاولوا تحوير مبدأ الأغسطينية ، وانتهى الأمر باستبعاده والاستعاضة عنه بتصور جديد للمعرفة الإنسانية قدمه توما الأكوينى ورجع فيه إلى أرسطو . وستزداد نظرية أغسطين وضوحا وجلاء لو أننا اتجهنا إلى البحث عن أصلها التاريخى بدلا من تفسيرها تفسيرا منطقيا ونظريا . واستطاع أغسطين قبول كل مسلمات المذهب الأفلاطونى فى عالم المثال . فكما قال فى كتابه : الاستنارات *Refractiones* : " لقد كان أفلاطون محقا فى تصور الأساسى لحقيقة العالم العقلى وواقعته . وما هو جدير بالاعتراض ليس تصور أفلاطون فى ذاته ، بل المصطلحات التى بلأها للتعبير عن فكرته . فلم تكن هذه المصطلحات مناسبة للغة المسيحية أو الكنسية (٢٠) . وعندما

(١٨) Patrologia Latina تحت إشراف Jacob Migne الجزء الثانى والثلاثون .

(١٩) انظر إلى Soliloqui لأغسطين .

« ... animam rationalem vel intellectualem sibi lumen esse non posse sed alterius veri luminis participatione lucere.

(٢٠) انظر أغسطين ، Retractationes الكتاب الأول - Cap III

يتحدث أغسطين عن المنطق أو الهندسة ، وعندهما يصف المثل بأنها نماذج أبدية للأشياء وعندما يقارن الخير الروحي الأسمى بنور الشمس التي تضيء العالم الفزيائي ، وعندما يثنى على قيمة العدد والصورة التي تشارك فيها الأشياء وتستمد منها جمالها (٢١) ، غالبا ما نتصور كأننا نستمتع إلى أفلاطون ذاته . ومع هذا فهناك اختلاف كبير لا يمكن التجاوز عنه ، فينبغي قراءة كل مصطلحات أغسطين وتفسيرها في ضوء تجربته المدنية . إن هذا هو الذي أضفى على تصوراتنا لونا جديدا ، إن لم يكن معنى جديدا كل الجدة .

ومعراج اهتداء النفس الإنسانية إلى الله (٢٢) ، كما جاء عند المفكرين النظريين في العصور الوسطى بعيداً الاختلاف عن وصف أفلاطون لصعود النفس إلى العالم المعقول . فاقدم تحدث أفلاطون عن أول خطوة في المعرفة الإنسانية ، وبين كيف تمر في تقدم مستمر من الحساب إلى الهندسة ومنها إلى « الموساع » *stereometry* والفلك ، ومن الرياضة والفلك إلى الديالكتيك ثم تصل في النهاية إلى أسى معرفة ، أي إلى معرفة الخير . واثيلسوف وحده أو الديالكتيكي هو الذي يستطيع اجتياز الطريق كله ، الذي يتجه من العالم الحسى إلى العالم العقلى . ولا تتكشف حتى له فكرة الخير ، ولا تفصح عن طبيعتها ومعناها كاملا . وعندما بدأ سقراط يتحدث في كتاب الجمهورية عن الخير ، فإنه يتحدث في تردد وفي صورة غير قاطعة . فهو لم يكن قادراً على الوعد بتحديد ماهيته . وكل ما استطاع بيانه هو آثاره ، ويقول جلوكون محادثا سقراط « عاينا أن نقتنع بأى تفسير للخير مثل التفسير الذى ذكرته لنا عن العدالة والعفة والفضائل الأخرى » .

ويرد سقراط على ذلك : « سوف أكون أنا أيضا أكثر من قانع بذلك . . . ولكننى أخشى أن يتجاوز ذلك قدراتى . فمهما بذلت من

(٢١) *De Libero arbitrio* أغسطين

(٢٢) *Itinerarium mentis in Deum* بونافنتورا (١٢٠٩) .

جهد ، فإننى لن أضل إلى أكثر من خرى يثير السخرية ، لا فلندع السؤال عن المعنى الحق للخير جانباً . إذ يتطلب الاهتداء إلى ماهيته — كما اعتقدها — جهداً بالغاً يفوق أى بحث مماثل لبحثنا . ومع هذا سأذكر لك ما صورته لنفسى كشمرة للخير ، أو أقرب الأشياء إليه « (٢٣) .

وتبعاً لما جاء فى وصف أفلاطون : الخير المطلق أو ضرورته الأساسية هى آخر ما يمكن إدراكه . ولن يتحقق هذا إلا بعد التعرض لصعوبات جملة (٢٤) . واخترت هذا اللون من التردد والتحفظ نهائياً من عقل أغسطين وفلسفته . وهدته نظريته فى الاستمارة إلى سبيل جديد . فلقد جعل وجود الله مساوياً للخير الأفلاطونى ، ولم يكن الله أو إله الأنبياء والوحى المسيحى بعيداً عن إدراكنا ، أو شيئاً يستعصى علينا بلوغه . إنه البداية والنهاية . فميه نحياً وتتحرك ، ومنه تستمد وجودنا .

وتسود هذه النظرة فلسفة أغسطين برمتها ، وهى التى جعلت لها طابعاً مميزاً . لقد أصبح أغسطين مؤسس الفلسفة الوسيطة عندما جعل تجرته الدينية الشخصية محوراً للعالم الفكرى كله . ولقد تحدث الأنبياء عن القانون الأخلاقى ، وذكروا أن هذا القانون سوف يخلو من أى معنى ، ويتعلم فهمه ، لو أنه لم يصدر عن شارع ذى شخصية . ونقل أغسطين هذه الفكرة من ميدان الأخلاق إلى العالم النظرى كله . فالله هو الحكمة كلها ، ومن خلاله نعرف كل شئ ، وبغيره لن نعرف شيئاً . ويقول أغسطين : (٢٥) « انظرى أيتها النفس سترين — إن كنت تستطيعين — أن الله هو الحقيقة ولا داعى لأن تنسألى عما هى الحقيقة ، لأنك لو فعلت ذلك ، ستسارع على الفور ظلمة الصور الجسيمة ، وسحب الأوهام بحجبها عنك ، وستشوش بهذا الصفاء الذى أضاء لك العتمة فى البداية عندما قلت الحقيقة : فعليك أن تتذكرى — إن استطعت —

(٢٣) الجمهورية - ٥٠٦ ترجمة كورنفورد ص ٢١٢ .

(٢٤) نفس المرجع ٥١٧ - ترجمة كورنفورد ص ٢٢٦ .

(٢٥) Soliloquia (مناجاة - الكتاب الأول) Cap ١ - ٣ .

هذه العتمة الأولى ، عندما بهرت بشيء أشبه بالنور الوهاج ، عندما
قيلت لك ، الحقيقة (٢٦) .

إن هذه هي « البشارة » أو « الخير المبهج » الذى وضعه أغسطين
وأتباعه ومريدوه فى مقابل حكمة الفلاسفة الدنيوية . فلقد اتهمت كل
محاورات المذاهب الفلسفية إلى التناقض والشك . وكما أشار أغسطين فى بحثه
المعارض للأكاديميين. *Contra academicos* : أن نظرية أفلاطون فى المعرفة هي
التي أدت إلى ظهور شك الأكاديمية الجديدة . فلم يستطع أحد قبل الرضى المسيحى
أن يعثر على النقطة الأرشميدية التي تفسر عالم الحقيقة . واعترف سقراط
أحكم الحكماء بمجهله ، وتبعاً لوجهة النظر الدينية الجديدة ، أن هذا
الاعتراف بالجهل كان له ما يبرره . ولقد حظى سقراط على الدوام
بتقدير عظيم من المعجبين من المسيحيين ، بل لقد اعتقدوا فى استحالة امتدائه
إلى مبادئه الأخلاقية الأساسية بغير وحى خاص . وبدا سقراط فى نظر عصر
النهضة أيضاً قديساً حقاً . إذ قال أرازموس : « أيها القديس سقراط .
صل من أجلنا » . ولكن سقراط ذاته لم يتحدث إطلاقاً كعلم ملهم . فلقد
كان ماحثه على البدء فى عمله الخاص بفحص النفس ، وفحص الآخرين
هو الحكمة المكتوبة فى معبد دلفى ، ولكنه لم يعتبر نفسه لسان حال لأبولون ،
أو أى إله آخر . وكان مقتنعاً بأن لا وجود لأى معلم للحقيقة من البشر ،
أو من الآلهة على السواء ، وأن من واجب كل فرد الاعتقاد على نفسه
فى إدراك طريقه . والحقيقة لا يمكن باورها إلا اعتماداً على عملية جدلية
من الأسئلة والإجابات . وتعارض فكرة اليونانيين عن الديالكتيك تعارضاً
كبيراً مع أى نوع من الحقيقة الموحى بها . ولا تعد أى حقيقة لا نكتشفها
بأنفسنا حقيقة على الإطلاق . ورأى أفلاطون أن ما ندعوه « بالتعلم »
لا يعنى اكتسابنا أية حقيقة جديدة . إن كل ما يحدث هو إعادة اكتسابنا

(٢٦) *De trinitate* الكتاب الثامن الفصل الثانى - ترجمة « دودز » . الجزء

السايق ص ٢٠٤ .

ماسبق أن امتلكناه . فنحن نستعيد معرفة تخصصنا (٢٧) . وقبل أغسطس كل مقدمات الفلسفة اليونانية ، ولكنه رفض النتيجة التي تمخضت عنها . واعتقد أن النتيجة الوحيدة الصحيحة الصادقة هي أنه من العبث البحث عن معلم « إنساني » للحكمة . وانتقل أغسطس من تأثير سقراط وأفلاطون إلى الخضوع لسلطان الكلمة المقدمة وقال : « لا تقل عن أحد هنا أبي في الأرض . فهناك أب واحد موجود في السماء . ولا يحق لأى واحد منكم أن يدعو نفسه بالمعلم حتى المسيح ذاته ، فهناك معلم واحد (٢٨) » . (من ترجع إليه هو معلمك ، أعنى قوة الله التي لا تتغير في موطن الحكمة الأبدية) (٢٩) .

كثيراً ما صادفت الحضارة الوسيطة إعجاباً لما فيها من عمق في وحدتها وتجانسها ، وكان هذا الإعجاب محققاً . إذ اختفى منها - فيما يبدو - كل مظاهر الصراع والتناقض والتنافر ، التي تتسم بها حضارتنا الحديثة ، وسادت روح واحدة كل صور الحياة الإنسانية في العصور الوسطى في العلم والدين والأخلاق والحياة الإنسانية ، وتشبعت بها هذه الصور . على أن كل هذا لن ينسينا أن الحياة الوسيطة كانت ثمرة صراع بين قوتين فكريتين أخلاقيتين . واحتاج سد الثغرة القائمة بين العناصر المتعارضة في الفكر والشعور إلى جهود بطولية اشترك فيها أعظم المفكرين المدرسين . وبدت المشكلة وكأنها قد انتهت إلى حل في النهاية في ملهب توما الأكويني . على أن إله توما الأكويني ، إله الكتاب المقدس والوحى المسيحى ، لا يعد بأى حال ، نفس الإله الذى تحدث عنه أفلاطون وأرسطو . وجنح المنكرون المدرسيون إلى نسيان هذا الفارق الأسمى لأنهم لم يقرعوا النصوص الكلاسيكية على طريقتنا الحديثة . فهم لم يحرصوا على اتباع التفسير التاريخي عند فهم الحقائق . وما كانوا يحرصون على معرفته ويعترفون به هو الحقيقة الرمزية . فلم تتوافر لديهم أية معايير نقدية

(٢٧) محاوره فيدون لأفلاطون - E ٧٥ - E ٧٦

(٢٨) أنجيل القديس متى ٢٣-١٠٠٩ - انظر أغسطس XIV De magistro ٤٥-٤٦ .

(٢٩) XI De magistro - ٣٨ .

يعتمدون عليها في التفسير ، ولجأوا إلى طريقة التفسير الروحية الرمزية التي سادت العصور الوسطى . وحاولوا بعد اتباعهم هذه السبل العثور عند المؤلفين الكلاسيكيين على المعنى الأخلاقي ، والمعنى الغيبي أو الروحي .

وكانت محاورة تيمائوس هي المصدر الأساسى للأفلاطونية خلال العصور الوسطى ، إن لم تكن المصدر الأوحدها . وأثبتت فلسفة أفلاطون في تيمائوس ، كما أثبت أساويه ، صلاحيتها لهذا النوع من التفسير الرمزي . والعثور في هذه المحاورة على كل عناصر الوحي المسيحي أمر ميسور . ألم يذكر أفلاطون في بداية تيمائوس أن العالم مخلوق لأنه مرئى وملموس وله جسم . وما هو مخلوق ينبغي بالضرورة أن يكون له علة ؟ ألم يذكر أنه من العسير للغاية العثور على « أب » لهذا العالم و « صانع » له . وحتى إذا أمكننا العثور على هذا الأب ، فإنه سيتعذر تعريفه للأخريين (٣٠) ألا يستشف من كل هذا الكلام التنبؤ بكشف أسمى وأعظم ، أى بتجسد المسيح ؟

وقيام المفكرين في العصور الوسطى بالاطلاع على النصوص الأفلاطونية ، وتفسيرها على هذا الوجه ، أمر مفهوم ، ولا مفر منه بغير جدال . على أنه ما يثير الدهشة إلى حد ما أن تستمر نفس النظرة ، وأن يدافع عنها الباحثون المحدثون الذين يعرفون كل أعمال أفلاطون على خبير وجه ، والذين توافرت لهم كل الوسائل الحديثة في النقد والتفسير التاريخي . فلقد حاولوا كذلك إقناعنا بوجود توافق كامل ، إن لم يكن هوية ، بين « الصانع » الأفلاطوني والإله الشخصى في الإصحاح الجديد . ولكن هذا الادعاء لا يمكن قبوله : فواضح أولاً أن أفلاطون لم يعن وضع نظرية متماسكة في الإلهيات في محاورة تيمائوس . ونحن إذا أردنا معرفة تصوره الحقيقي لله ، علينا دراسة مؤلفاته الأخرى ، وأكثرها لم يكن معروفاً عند المفكرين في العصور الوسطى . فما عرضه أفلاطون في تيمائوس لم يكن ملهياً فلسفياً أو لاهوتياً . ولقد حللنا أفلاطون

(٣٠) محاورة تيمائوس . G ٢٨ و G ٣٧ .

ذاته دائماً من أتباع مثل هذه النظرة ، وأخبرنا أنه لم يعرض علينا غير
« ظنون محتملة » .

ويقول أفلاطون في هذا الصدد : « إن الصلة بين الوجود والضرورة
مماثلة للصلة بين الحقيقة والاعتقاد . فلا تعجبوا إذا نحن عجزنا في وسط
الآراء المختلفة عن الآلة وخلق العالم الاهتداء إلى آراء تتميز بدقتها »
وتوافقها التام ، من كل ناحية . ويكفي في هذا الشأن أن نورد أفكارا محتملة . فعلينا
أن نذكر اننى أنا المتحدث مجرد إنسان من الفانيين ، كما أنكم أنتم
القائمون بالحكم مجرد أناس فانيين . فلذا علينا أن نقبل أقرب الحكايات
إلى الاحتمال ، والآن نرسل في البحث (٣١) »

لا يبدو من هذا الكلام أن أفلاطون كان يتحدث بلغة صاحب دين
جديد . بل لقد اتجه بعيدا إلى حد قوله إن حكايته عن خلق العالم لا تزيد
عن عمل ترفيى « قصده تمضية الوقت في حكمة واعتدال ، لا أكثر ولا
أقل » (٣٢) . ولو اتجه أى فكر إلى الكشف عن إحدى الحقائق الدينية
الأساسية ، فإنه لن يصف هذا العمل بأنه مجرد تمضية وقت . ففكرة الصانع
الإلهى عند أفلاطون إذن من الأفكار التى تتبع الكونيات ، ولا تتبع
الأخلاق ولا الدين . ويتناقى أى قول بعبادة « الصانع » مع أى عقل .

وثمة أسباب هامة أخرى تدعونا إلى عدم القول بوجود أى تشابه بين
أسطورة أفلاطون عن الصانع الإلهى ، وفكرة التوحيد في العهد القديم .
فالصانع عند أفلاطون ليس خالقا . إنه مجرد « صانع » . فهو لم يخلق
العالم من عدم . إنه قد زود المادة التى لاصورة لها بصورة . وهو الذى جاء
بالانتظام والنظام . وقدرته ليست لامتناهية ، لأنها مقيدة بالضرورة ،
التي تتعارض مع فعله الخلاق ، وإليها يعزى أى اضطراب يعترى هذا العقل
الخلاق ، « فالخلق خليط ، لأنه يتكون من الضرورة والعقل . ولقد حث العقل
بوضفه القوة المهيمنة الضرورة على السمو بأكبر جانب من الأشياء المخلوقة

(٣١) محاوره تيموس - ٢٩ ، - ترجمة جويت . الجزء الثالث ٤٤٩ - ٤٦٨ .

(٣٢) نفس المرجع ٥٩ G - D ص ٤٨٠ .

حتى تستطيع بلوغ الكمال . وهكذا عندما ازداد أثر العقل على
الضرورة خلق العالم » (٣٣) .

وإذا أردنا فهم دين أفلاطون بمعناه الحق ، علينا ألا نقنع بالوصف
الذي جاء في محاورة تيمائوس . فما نصادفه في هذه المحاورة مجرد أفكار
عابرة تمثل ظاهر أفكار أفلاطون الدينية لا جوهرها . ويمكن الاهتمام إلى
هذا الجوهر في الكتاب السادس من الجمهورية ، عندما تحدث أفلاطون عن
فكرة الخير . وكثيرا ما قيل في العصر القديم والعصر الحديث على السواء
بوجود هوية بين « الخير » و « الصانع الأفلاطوني » (٣٤) . على أنه
سيبتين بعد أى تحليل وثيق لنصوص أفلاطون وأفكاره استحالة مثل هذه
الهوية . ففكرة الخير وفكرة الصانع ليستا في نفس المستوى من الناحية
المنطقية أو الميتافيزيقية على السواء . فإن فكرة الصانع فكرة أسطورية ،
بينما تعد فكرة الخير من المعاني الديالكتيكية . وتتبع الفكرة الأولى عالم
« الظنون المحتملة » . أما الفكرة الثانية فتتبع عالم الحقيقة . ويوصف الصانع
بأنه فاعل شخصي أو صانع . أما فكرة الخير فلا يمكن تصورها على هذا
الوجه . فإن لما معنى مرضوعيا وحقيقة موضوعية مثل كل الأفكار الأخرى .
لأنها تمثل نموذجا أو النمط الذي اتبعه الصانع الإلهي عندما قام بتشكيل عمله .
فاقتد صنع العالم ، بعد تأمل لفكرة الخير . وكان يتوق إلى جعل عمله يبلو
قربا بقلدر الإمكان من كمال النمط الأبدي . والصانع الأفلاطوني خير
ولكنه لا يعد بأى حال « الخير » ، إنه ليس « الخير » ذاته ولكنه مجرد
فاعل منفذ لغايته . ويعنى هذا في المذهب الأفلاطوني اختلافا أساسيا قد
عبرت عنه في وضوح محاورة تيمائوس ذاتها : « لو كان العالم حسنا بحق ،
وكان الصانع خيرا ، لأثبت ذلك وجوب تطلعه إلى ما هو أبدي .
ولو صح ما لا يمكن قوله دون كفر ، فإن هذا سيدنك على رجوعه إلى

(٣٣) نفس المرجع E F ٤٧ ص ٤٦٧ .

(٣٤) من بين المحدثين الذين اعتنقوا هذه الفكرة « تيودور جوميرتس » انظر إلى كتابه
« الفكر اليوناني » Griechische Denker ، الكتاب الخامس الفصل التاسع عشر ،
ترجمة يري (لندن جون مورلي ١٩٦٥ ، ص ٢١١) .

نمط مخلوق . من هذا سيرى الجميع ضرورة تطلع هذا الصانع إلى الأبدى ، لأن العالم هو أحسن المخلوقات ، كما أنه هو أفضل العلة» (٣٥) . ولا يمكن وصف فكرة الخير بأنها مثل هذه العلة . إنها علة غائية أو صورية ، ولكنها ليست علة فاعلية . فهي تتبع عالم الوجود لا عالم الصيرورة ، وهناك فاصل حاد وهوة حقة تفصل بين هذين العالمين . ولا يمكننا الانتقال من أحدهما إلى الآخر ، ويجوز في الحق وصف فكرة الخير بأنها «سبب» كل الأشياء ، بل ويتحتم ذلك . ولكن هذا السبب ليس إرادة شخصية أو فردية . فإن نسبة «شخصية» إلى أية فكرة دليل على التناقض اللغظي ، لأن الفكرة معنى كلي وليس معنى فرديا . ويذكر لنا أفلاطون في تشبيهه المشهور في كتاب الجمهورية أن فكرة الخير تحتل في العالم العقلي مكانا مساويا للشمس في عالم الحس ، والصلة بين الشمس والرؤية والمرييات مماثلة للصلة بين الخير والعالم المعقول والعقل والموضوعات المعقولة . فإن أثر الشمس لا يقتصر على جعل الأشياء تبدو مرئية لنا . ولكن الشمس هي مصدر وجود هذه الأشياء ونموها . والأمر بالمثل في حالة موضوعات المعرفة . فهي لا تستمد من الخير قوة إمكان معرفتها فحسب ، ولكنها تستمد أيضا وجودها وحقيقتها (٣٦) . ولكن عندما يتحدث أفلاطون عن الواقع أو الوجود الحق ، فإنه لا يعنى بذلك الواقع التجريبي . فالخير في مذهب أفلاطون هو (ماهية الوجود) وكذلك (ماهية المعرفة) ، ولكنه ليس (ماهية الفعل) إذ لا يمكن لأية فكرة أن تحدث أى شئ تجريبي متناه . ولو تحدثنا عن مثل هذا الخلق ، فإن ما نعنيه يكون من قبيل الخباز ولا يقصد به أى معنى انطولوجي .

ومذهب أرسطو بعيد الاختلاف - فيما يبدو - فلقد أنكر أرسطو الفصل الذي أحدثه أفلاطون بين عالم الظواهر والعالم العقلي . والله عنده علة فاعلية وغائية على السواء . فهو المحرك الأول ، ولكنه لا يتحرك هو ذاته . والقول بوجود مشابهة بين الله الأرسطي والله المسيحي أكثر

(٣٥) تيلوس ٩ ، A ص ٤٤٩

(٣٦) الجمهورية - ٥٠٧-٥٠٨ - ترجمة كورنفورد - ص ٢١٤ .

سهولة . ولم يصادف توما الأكويني في الحق أية صعوبة عندما قبل فكرة أرسطو عن الله وميتافيزيقيته بمخادفها . ولكنه لم يستطع أن يفعل ذلك إلا بعد أن فسر مذهب أرسطو تفسيراً مناسباً له ، وبعد أن أعار أرسطو مشاعره الدينية الشخصية . ونحن نصادف عندما ندرس فاسفة أرسطو ذاته صورة جمة الاختلاف . فيعد الله عند أرسطو أفضل مثل كلاسيكي لاستغراق اليونانيين في الناحية النظرية . حقا لقد وصف حب الله عند أرسطو في كتاب الفزيقا وكتاب الميتافزيقا ، بأنه المبدأ المحرك والأول . فالله لا يعتمد في تحريكه العالم على أى دافع آلى ، بل يعتمد على الجذب الروحي ، على نفس ما يحدث عندما يحرك المحبوب حبيبه . فالعلة الغائية تحدث الحركة عندما تصبح موضع حب ، وتحرك الأشياء الأخرى اعتمادا على القوة التي حركتها . هذا يثبت أن المحرك الأول موجود بالضرورة ، ويتصف بخيرته مادام ضروريا ، ويكون بهذا المعنى مبدأ أول . لكن هذا المحرك الأول لا يتحرك بالمعنى الفزيقي والأخلاقي أيضا . فهو ليس خاضعا لرغبات البشر ، ولا يستسلم لمشيئتهم . فكل هذه الأشياء دون مستواه . إن الله فعل بحت ، لكن فعله فعل عقلى وليس أخلاقيا . فهو مستغرق في فكره . ولاشئ عنده غير فكره . وبذلك نسب أرسطو الحياة لله ، ولكن هذه الحياة أو حياة الفكر ليست حياة شخصية ، إنها حياة نظرية تأملية بحتة .

وعبر أرسطو عن ذلك بقوله : ه تعتمد إذن على هذا المبدأ السماء وعالم الطبيعة . وهى حياة يمكن أن تقارن بأحسن حياة نستطيع أن نستمتع بها ، وإن كنا لانستمتع بها إلا لفترة قصيرة فحسب (فهى باقية إلى الأبد على هذا الحال ، وهو مالا نستطيع نحن تحقيقه) والفكر يفكر في ذاته لأنه يشارك في طبيعة موضوعات فكره ، لأنه يصبح موضوعا للفكر عندما يلتقى بموضوعاته ويفكر فيها ، ومن ثم يكون الفكر وموضوعات الفكر شيئا واحدا ولكن الفكر لا يصبح فعلا إلا عندما يحيط بهذا الموضوع . وبذلك تكون (الإحاطة) وليس التقبل هى العنصر الإلهي الذى يحتويه الفكر : ويكون فعل التأمل هو أفضل الأفعال ،

وأكثرها متعة وتنتمي الحياة أيضا إلى الله ، لأن فاعلية الفكر دليل الحياة ، والله يعنى هذه الفاعلية . وفاعلية الله المعتمدة على ذاتها هي أفضل حياة وأكثرها أبدية » (٣٧) .

ولاتعد الحياة الأبدية لله كما وصفها أرسطو من نفس النوع الذى نصادفه فى الأديان السماوية . فلم يبد الله عند الأنبياء فى صورة فكر يتأمل ذاته . إنه شارع شخصى أو مصدر للقانون الأخلاقى . فهذه هي أعلى صفاته . وبمعنى ما هي صفته الوحيدة . ونحن لا نستطيع وصفه بالرجوع إلى أية خاصة موضوعية مستعارة من طبيعة الأشياء . ولو عنى تحديد أى رسم له تحديد خاصة معينة اه ، لوجب فى هذه الحالة عدم نسبة أى اسم له . ولقد ذكر لنا فى سفر الخروج ، كيف سأل موسى الله عن اسمه وقال : « . . . تأمل حالتى عندما أذهب إلى بنى إسرائيل وأقول لهم لقد أرسلنى إليكم ، إله آبائكم ، ويسألوننى عن اسمه ، فبماذا أجيب ؟ . وقال الله لموسى (أنا من أنا) هذا ما ستقوله لبنى إسرائيل : أنا قد أرسل أنا إليكم » (٣٨) . تحدد هذه الكلمات وجه الاختلاف بين الفكر اليونانى والفكر اليهودى ، والاختلاف بين إله أفلاطون وأرسطو ، وإله التوحيد اليهودى . فالله لا يقارن بأى موضوع من موضوعات الفكر ، كما أن ماهيته لا يمكن أن توصف اعتمادا على الفكر البحت . إن ماهيته هي إرادته . والشئ الوحيد الذى يكشف عنه هو إرادته الشخصية ، التى تعد فعلا أخلاقيا ، وليس منطقيا . وهذه الفكرة بعيدة كل البعد عن العقل اليونانى . فالقانون الأخلاقى عند اليونان ليس « معطى » ولا يمكن أن ينسب إلى كائن أسمى ، أو يدعيه هذا الكائن لنفسه . وعلينا أن نهتدى إليه وأن نتبته نحن لأنفسنا اعتمادا على فكر عقلى وديالكتيكى . هذا هو الاختلاف الحقيقى بين الفكر اليونانى والفكر الدينى اليهودى . وهو اختلاف لا يمكن التغلب عليه أو محوه . ويقول أتئين جيلسون فى محاضراته عن الفلسفة

(٣٧) « الميتافيزيقا » لأرسطو . الكتاب الثانى عشر . ١٠٧٢ . ترجمة روس W.D. Ross - ضمن أعمال أرسطو (الطبعة الثانية - أكسفورد ١٩٢٨ - الجزء الثامن) .
(٣٨) Exodus ٣٠١٣ ر ١٤ .

الوسيط : « لم يهتد الفكر اليوناني إلى الحقيقة الجوهرية التي تم التعبير عنها
بمثل هذه العبارة القاضية، وبغير لجوء إلى ما يشبه البرهان في كلمات الكتاب
المقدس العظيمة التي جاء فيها :

(اسمع يا إسرائيل ، إلهنا رب واحد) (٣٩) . ولم يستطع أي مفكر
مدرسي — مع عدم استثناء توما الأكويني — قبول حل اليونانيين للمشكلة
بغير تحفظ . فلقد استشهدوا جميعا (القديس أغسطين والقديس جبروم
والقديس برنار وبيرونافينتورا ودانس سكوت) بالكلمات التي جاءت
في سفر الخروج (أنا من أنا) (٤٠) ويقول توما الأكويني : (أكمل
ما في الطبيعة هو ما قوامه الطبيعة العاقلة ، ومن هنا فإن الأنسب إطلاق هذا
الاسم على الله ، ولكن ليس على نفس النحو الذي يطلق به على المخلوقات .
فهو يمثل صورة أكثر تساميا) (٤١) .

علينا أن نراعي هذا الأصل التاريخي المزدوج للفكر الوسيط (التأملات
اليونانية والدين اليهودي) حتى نستطيع أن نفهم ما حدث له من تطور .
ونحن نقابل على الدوام في تاريخ الفلسفة المدرسية كلها نفس الصراع بين
« الإيمان » و « العقل » وبين اللاهوتيين و « الجدلبيين » . ولا تبدو
أية محاولة للتوفيق بين هذين الحدين أو لأحداث مصالحة بينهما ميسورة
فيما يبدو . فلقد وجد على الدوام المتعصبون للإيمان الذين يطالبون بتنحية
العقل نهائيا ، ورفضوا ونبذوا كل فعل عقلي . وعاش بطرس دمياني
— وهو أحد غلاة المتحمسين للاهوت — في القرن الحادي عشر . ولعل أحدا
من المفكرين في العصور الوسطى لم يتحدث عن العقل في ازدياد مشابه .
ولم يعن العقل عنده الفلسفة وحدها ؛ ولكنه قصد به أيضا كل الفنون

(٣٩) جون جيلسون-روح فلسفة العصر الوسيط L'esprit de la philosophie médiévale في معاضرات جيفورد ١٩٣١-١٩٣٢ . (باريس Vrin ١٩٣٢) . الترجمة الإنجليزية (نيويورك-شارلز سكريير-ص ٤٦) .
(٤٠) انظر جيلسون للبرهان الدال على ذلك - نفس المرجع .
(٤١) توما الاكويني Summa theologica Part Prima Quæst XXIX art 3 .

الحرية والمعارف الدينية . ووصفت العلم بأنه « متغرس » (٤٢) . وذهب إلى أن الديالكتيك وكذلك النحو من أعدى أعداء الدين الحق . واعتقد بطرس ديماني أن النحو من اختراع الشيطان ، وأن الشيطان هو أول النحاة ، وأول درس من دروس النحو كان أشبه بدرس في تعدد الآلهة لأن النحاة هم أول من اعترفوا بتعدد الآلهة ؛ عندما جعلوا كلمة الله قابلة للجمع (٤٣) . ولو ارتضينا وجود العقل . لتحتّم فرض الطاعة لاهمياء عليه . فعليه أن يخضع لما يمايه عليه الإيمان (٤٤) . وحتى لو صح وصف منطقتنا بالكهال والصحة ، فإنه لن يصلح للتطبيق على غير الأشياء الإنسانية ، لا الأشياء الإلهية . ونحن لن نستطيع الاهتداء إلى معرفة بالله اعتمادا على القياس ؛ والله لا يخضع للقواعد التافهة لمنطقنا الإنساني . ولن ينقلنا من أحاييل مغالطات العقل سوى بساطة القديسين ، أى بساطة الإيمان وحدها ، ويقول بطرس ديماني : إن أحدا ان يوقد شمعة كى يستطيع رؤية الشمس . (٤٥) .

وتحدث المتصوفون في القرون الوسطى بلهجة أرق ؛ وإن كانوا قد اتصفوا في حملتهم على العقل بمجمود ممائل وروح مطلقه مائة . وشن برنار من « كليرفو » حملة عنيفة ضد الجدلبيين في عصره ، وحقق غاية عندما نجح في إدانة أبلار (٤٦) . واعتقد كذلك أن الديالكتيك هو أخطر عائق يحول دون تحقق حياة مسيحية حقة . إذ يشترك كل الكفار في رذيلة

(٤٢) De sancta simplicitate scientiae inflant antependa. - بطرس ديماني .

(٤٣) المرجع نفسه .

(٤٤) « ديماني » Cap — Patrologia Latina De divina omnipotentia الجزء ١٤٥٠

مجموعة (٦٠٣) . -

Quae tamen artis — humane pertita si quando tractandis sacris cloquis ad hibetur, non debet jus magisterii sibi arroganter arripere, sed velut ancilla dominae quodam famularus obsequio subservire ne si praecedat oberret et dum exteriorum verborum sequitur consequentias intimae virtutis lumen et rectum veritatis tramitem perdat.

(٤٥) De sancta simplicitate الجزء الثامن .

(٤٦) Endres — المرجع السابق ص ١٤ .

أساسية واحدة وهى صفاقة العقل الإنسانى وخطرسه . وعندهم أن العقل لا يمكن أن يكون حكما وسيلا ؛ لأنه يعترض سبيل الغاية الأساسية ، وهى الوحدة الصوفية بين الروح الإنسانية والله . وشكا برنار من كليفو لأن الفلاسفة والديالكتيكيين قد ضربوا مثلا سيئا بانغماسهم فى المشكلات السفسطائية المعقدة ، وبسخرتهم من إيمان البسطاء (٤٧) .

وقبل التحدى ، رواد الديالكتيك فى القرن الحادى عشر ، أى المفكرون العقلانيون مثل انسلم من كانتربرى وأبيلاز . وكان أعداؤهم اللاهوتيون قد اهتموهم بإضعاف سلطة العقيدة المسيحية ، وإضعاف أسس الإيمان . وقلبوا هذا الاتهام على رءوس مهاجميهم وخصومهم . وقالوا إن إنكار قيمة الفكر العقلانى ، أو إضعافه ، يعنى استبعاد إحدى دعائم الإيمان القوية الأساسية . فالعقل يعد أحد الأسلحة القوية ، ومن العناصر التى لا غنى عنها فى أى دين حق . فهو بعيد كل البعد عن أن يشكل أى خطر أو عائق . ولم يقنع انسلم من كانتربرى بوضع برهانه الأنطولوجى الشهير لإثبات وجود الله . فقد تميز بقدر كاف من الجرأة ، بدأ عندما جعل منهجه يمتد وينطبق على عالم العقائد المسيحية كلها . إذ حاول أن يبرهن فى نظرية (الإشباع) (٤٨) أن تجسد المسيح لم يكن مجرد واقعة تاريخية عابرة ، ولكنه كان حقيقة ضرورية . وقام على نفس النحو بمعالجة فكرة جمع الله بين ثلاث شخصيات . وبفضل ما قام به ، أصبح العقل قادرا على استقصاء العقائد المسيحية ، وبدأ كل غموض وإبهام ، وكأنه قد اختفى منها .

ورغم ذلك فقد بقيت نقطة واحدة لم يظهر فيها أى اختلاف فى الرأى بين المتطرفين من الطرفين . والزعم بوجود عقلانية وسيطة يدل على عدم الدقة والكفاية فى القول . فلم تتسع المذاهب الوسيطة لأى مكان لنوع مذهبنا

(٤٧) اتنين جيلسون - ثيولوجية الصوفية لسان برنار La théologie mystique de Bernard

Saint Bernard (باريس فران ١٩٣٤)

(٤٨) « أنسلم » - Cur Deus homo

العقلاني الحديث ، أى للزرعة الفكرية التى نصادفها عند ديكارت وسبينوزا ولايبنتز ، أو عند فلاسفة القرن الثامن عشر . فلم يتشكك أى فيلسوف مدرسى فى المكانة السامية المطلقة لأية حقيقة موحى بها . واشترك الجدلون واللاهوتيون فى هذا الاعتقاد . فقد كتب أبيلاز فى إحدى رسائله إلى « هيلوز » لا أريد أن أكون فيلسوفا إلى حد نبذى لبواس ولا أن أتبع أرسطو بحيث ابتعد عن المسيح (٤٩) . فإن مبدأ استقلال العقل لم يكن معروفاً فى الفكر الوسيط . فالعقل لا يستمد نوره من نفسه ويلزمه منبع أعظم يستنير به ، كى يقوم بعمله . ولم تفقد فى هذا الصدد نظرية أغسطين عن « الله المعلم » تأثيرها على عقول المفكرين فى العصر الوسيط . هنا أيضاً يمكننا معرفة أثر الأديان السماوية على الفكر الوسيط من الناحية التاريخية . فلقد استشهد أغسطين بقول اسحق « إذا أنت لم تعتقد ، تعذر عليك الفهم » (٥٠) . وأصبحت هذه العبارة دعامة نظرية المصور الوسطى فى المعرفة . فلو ترك العقل لذاته فإنه سيثبت قصوره وضلاله ، ولكنه إذا اهتدى بنور الإيمان ، فإنه سيثبت قوته كاملة . وسيكون فى وسعنا فى حالة الاعتماد على الإيمان ، الوثوق فى قدرة العقل ، لأن العقل لم يوهب لنا كى يقوم بأى عمل مستقل لذاته ، ولكنه وهب لنا لنهم ما تلقيناه عن طريق الإيمان . فينبغى أن يكون استعمال العقل مسبوفاً على الدوام بتأثير الإيمان (نظام الطبيعة يقتضى سبق تلقى العلم من آخر ثم تعقله) . وبمجرد الاعتراف بهذا الأثر ، ورسومه ، سيفتح الباب على مصراعيه . فالقوتان قادرتان على التكامل ، وتدعيم كل منهما للأخرى (وعلى ذلك تعقل كى تؤمن ، وآمن لكى تتعقل) .

واتبع هذا المبدأ جميع المفكرين المدرسين . وعبرت عنه فلسفة انسلم من كاتريرى أخلد تعبير . فلقد أكد انسلم - رغم نزعة العقلانية - وجوب تقبلنا الحقائق الأساسية فى الدين المسيحي بغير برهان . ونحن لا نستطيع أن نأمل فى بلوغ هذه الحقائق اعتماداً على الديالكتيك وحده ،

(٤٩) Abélard (أبيلاز) Epistolae

(٥٠) إصباح إسحق

ولن يمكننا أن نضيف إلى رسوخها أى جديد اعتمادا على المناهج العقلانية (٥١) .
 وستظل المعتقدات المسيحية في ذاتها راسخة غير قابلة للرفض، وفوق كل
 خلاف (٥٢) . ولكن على الرغم من عدم إمكان إثبات حقائق الدين
 بوساطة العقل ؛ إلا أنها لا تتعارض مع العقل ، أو تنفر منه . فهناك توافق
 حقيقى بين العالمين . حقا إن الإنسان في حاجة إلى تأثير النعمة الإلهية لإدراك
 هذا التوافق . ويبدأ أنسلم أبحاثه بتضرع إلى الله كى يعينه في محاولة فهم
 « ما يؤمن به إيماننا راسخا (٥٣) ، فإن هذا وحده هو السبيل الوحيد .
 » كما يوعز لنا الصراط المستقيم بأن نعتقد أولا في الأسرار البعيدة للعقيدة
 المسيحية ، قبل البدء في مناقشتها ، كذلك يبدو من أمارات الجهل ،
 ألا نحاول بعد رسوخ إيماننا ، أن نفهم ما نعتقد (٥٤) .

ولم يساعد هذا على الخروج من المأزق . إنه يدل على شوق عميق
 للاهتداء إلى حل للمشكلة أكثر من دلالة على الاهتمام إلى حل . واندلع
 الخلاف القديم بين العقل والإيمان المرة تلو الأخرى . على أن القاعدة
 القائلة (الإيمان الذى يسعى للاستثناء على العقل) قد كشفت عن وجود
 أساس واحد ، أو قاعدة تصلح أساسا لأية مناقشات أخرى . إذ يستطيع
 كل ممثلى الفكر المدرسى من أنسلم إلى توما الأكوينى قبول هذه القاعدة .
 وبدا منهج توما الأكوينى كأنه قادر على حل هذه المشكلة حلا حاسما .
 وبفضل فكرة توما الأكوينى « العقل يدعم الإيمان » أمكن إعادة العقل
 إلى سيرته الأولى ، وإعادة حقوقه إليه كاملة . فقد اعترف بسيادته
 الكاملة على العالم الطبيعى والعالم الإنسانى على السواء .

(٥١) انظر إلى النصوص التى استشهد بها « جيلسون » في « مقدمة لدراسة
 القديس أغسطين » Introduction à l'étude de Saint-Augustin (الطبعة الثالثة - باريس
 فران ١٩٣١) . الفصل الأول .

(٥٢) أنسلم - المرجع السابق -

ut etiam si nulla ratione quod credo comprehendere nihil tamen sit quod me
 ab ejus firmitate valeat evellere.

(٥٣) انظر « أنسلم » Proslogion

Domine, qui das fidei intellectum, da mihi ut, quantum scis expedire intelli-
 gam quia es sicut credimus et hoc es quod credimus.

(٥٤) Cur Deus homo. الكتاب الأول - الفصل الثالث .

٨ - نظرية الدولة القانونية في الفلسفة الوسيطة

وصفت جمهورية أفلاطون دائماً ، حتى عند أعظم المعجبين بها بأنها «يونوتيا» سياسية . فلقد نظر إليها على أنها نموذج كلاسيكي للفكر السياسي ، وإن بدا فيها بعض روابط واحدة بعض الشيء بالحياة السياسية الفعلية . على أنه سيتحتم علينا تصحيح هذا الحكم ، إذا تأملنا الحياة العامة وأحوال المجتمع في العصر الوسيط .

فقد أثبتت الفكرة الأفلاطونية عن الدولة القانونية في هذا العهد أثرها الفعال الحق . وكانت قوة كبيرة ، أثرت في أفكار الناس ، بل أصبحت حافزاً قويا في توجيه أفعال البشر . وأصبحت الدعوى القائلة بأن أول مهمة رئيسية للدولة هي المحافظة على العدالة محورا للنظريات السياسية في العصر الوسيط ، وقبلها كل المفكرين في العصر الوسيط . واستطاعت هذه الفكرة أن تشق طريقها في كل صور الحضارة الوسيطة . وصادفت إجماعاً في الترحيب بها ، اشترك فيها الآباء الأوائل للكنيسة واللاهوتيون والفلاسفة ورجال القانون الرومان والمفكرون السياسيون ودارسو القانون المدني والكنسي (١) . واستشهد أغسطين بإحدى فقرات كتاب شيشرون عن الجمهورية ، جاء فيها أن العدالة أساس القانون والمجتمع المنظم . فبغير عدالة لن توجد حكومة أو فكرة حقة عن الصالح العام (٢) .

(١) فيما يتعلق بهذه المسألة انظر الدليل الساطع الذي تضمنه كتاب « تاريخ النظرية السياسية الوسيطة في الغرب » A History of Medieval Political Theory in the West تأليف A.J. Carlyle, R.W. Carlyle (الطبعة الثالثة - إدنبرة ولندن - بلاكوود ١٩٣٠د - ستة أجزاء) .

(٢) انظر أغسطين : مدينة الله الكتاب الثاني - الفصل الحادي والعشرون - ترجمة

« دودز » ص ٧٧ .

على أنه رغم الاتفاق الكامل في هذه النقطة بين النظرية الوسيطة ونظرية العصر القديم الكلاسيكية ، إلا أنه قد بقي هناك اختلاف ، لا يقتصر على ما فيه من إثارة للاهتمام من الناحية النظرية ، إذ كان له عواقب هامة للغاية بان أثرها في النواحي العملية . فلقد كانت العصور الوسطى - اتباعا لقواعدها الأساسية - غير قادرة على تصور العدالة في صورة لا شخصية مجردة . فينبغي رد القانون في أي دين من أديان التوحيد إلى مصدر شخصي . ولا وجود لأي قانون غير « شارع » . ويتحتم إذا لم ينظر للعدالة على أنها مجرد شيء عرضي أو مجرد شيء جرت عليه العادة ، أن يكون هذا « الشارع » أسمى من كل قوى البشر . فهو لإرادة أسمى من الإنسان ، تكشف عن ذاتها في العدالة . على أننا نذكر أن فكرة أفلاطون في « الخير » لم تكن في حاجة إلى مثل هذه السلطة المتعالية عن الإنسان . إذ كانت كل فكرة من أفكار أفلاطون وأقواله موجودة في ذاتها ومتقومة بذاتها ، ولها قيمة موضوعية مطلقة . ولم يستطع أغسطين قبول هذا المبدأ . وكى تحتل المثل الأفلاطونية مكانا في نظريته ، كان لا بد من قيامه بإعادة تحديدها . فكان عليه أن يحولها إلى أفكار الله . ولم يكن هذا الاختلاف اختلافا ميتافزيقيا أو تابعا لمبحث الوجود . فهو قد عني ما هو أكثر من ذلك ؛ إذ لم يعد الخير قادرا على تأكيد ذاته أو ضمان وجوده . فنحن لن نستطيع أن نأمل اعتمادا على المناهج الديالكتيكية وحدها بلوغ الخير ؛ أو إدراك معناه الحق . وهنا يتحتم كلكل خضوع العقل الإنساني لعقل أسمى . وفي وسعنا الاستمرار في القول بوجود قانون طبيعي ، من قبيل التفرقة بينه وبين القانون الإلهي . ولكن في الفكر المسيحي ذاته ، ليس للطبيعة ذاتها أى وجود مستقل منفصل . لأنها من خلق الله وصنعه . وتعد كل القوانين الأخلاقية على نفس النحو ، من المخاوقات أنها تكشف عن إرادة شخصية . ودافع آباء الكنيسة منذ البداية عن هذا الرأي . فلقد أكد أوريجين في بحث له أن القانون

ملك الأشياء جميعاً . ولكنه أضاف بأن هذا القانون في نظر كل مسيحي صميم ليس شيئاً مستقلاً أو منفصلاً : ولكنه مناظر لإرادة الله (٣) .

وابتعدت النظرية الوسيطة في القانون الطبيعي عن أفلاطون وأرسطو في جانب آخر ، وربما كان أهم جوانب هذا الابتعاد ، فلقد عرف أفلاطون العدالة بأنها « مساواة هندسية » : فلكل فرد نصيب في الدولة . ولكن ليست هذه الأنصبة متساوية بأى حال . فالعدالة شيء آخر . وخصصت الدولة الأفلاطونية لكل طبقة من طبقات المجتمع نصيباً في العمل المشترك ، ولكن حقوق هؤلاء الأفراد ، وهذه الطبقات ، وواجباتهم بعيدة الاختلاف ، وترتبت هذه النتيجة على طابع أخلاقيات أفلاطون ، غير أنها قد ترتبت أساساً على طابع سيكولوجيته . فلقد استندت ميتافيزيقية سيكولوجيته على القسمة الثلاثية للنفس الإنسانية . وما يتحكم في سلوك الإنسان هو التناسب بين هذه العناصر الثلاثة .

ويتساءل أفلاطون : « هل نحصل نحن على المعرفة اعتماداً على جزء من النفس ، ونشعر بالغضب اعتماداً على جزء آخر ، ونشعر اعتماداً على جزء ثالث بالرغبة في لذة الطعام والجنس . وهلم جرا ؟ ... واضح أن الشيء الواحد لا يمكن أن يسلك مسلكين متعارضين ، أو أن يتصرف بحالتين متعارضتين في الوقت نفسه . . . ومن ثم فإذا صادفنا مثل هذه الأفعال المتعارضة أو الحالات المتعارضة بين العناصر المشار إليها سنعرف ضرورة تضمينها أكثر من عنصر واحد (٤) » .

ويمكننا أن ندعو ذلك الجزء من النفس الذي تعتمد عليه النفس في التفكير بالجزء العقلاني ، وأن ندعو الجزء الآخر الذي نشعر بوساطته بالجوع أو العطش ، أو بأية رغبة حسية ، بالجزء الشهواني . وبين هذين الجزئين جزء آخر سماه أفلاطون بالجانب الغضبي

(٣) Contra Celsum — Origen وكارلايل المرجع السابق الجزء الأول

ص ١٠٣ .

(٤) أفلاطون — الجمهورية ٤٣٦ ترجمة كورنفرود ص ١٢٩ .

أو الثورى . وتظهر نفس الفروق في « نفس » الدولة (٥) . فلدَى الطبقات المختلفة التى تنقسم إليها الدولة الأفلاطونية وفرة من النفوس المختلفة التى تمثل أنواعاً مختلفة من طباع البشر . هذه الأنواع محدودة لا تتغير . وتترتب عواقب ونجيمة على كل محاولة لمحو الاختلافات بين أى نوع وآخر ، أو تخفيفها ، كالاختلاف بين الحراس والأفراد العاديين على سبيل المثال . فهى قد تعنى ثورة ضد قوانين الطبيعة البشرية التى لا تتغير والتى يجب أن يتوافق معها نظام المجتمع . ولما كانت النفس الفلسفية أو النفس الغضبية غير مماثلة لنفس الصانع أو صاحب الحرفة ، ولما كان لكل منهم تكوين ثابت معين ، فإننا لن نستطيع أن ننسب للطبقات المختلفة الوظائف نفسها ، أى أننا لن نستطيع وضع هذه الطبقات فى المستوى نفسه .

واختتم أفلاطون كلامه بالقول : « وهكذا بعد هذه الرحلة العاصفة قد وصلنا إلى البر ، وأصبحنا متفقين على القول بوجود نفس العناصر الثلاثة فى الدولة ونفس الفرد على السواء . . . وكان مبلوئنا القائل بأن الأفضل لمن ولد للعمل إسكافياً أو نجاراً أن يظل محتفظاً بحرفته تحديداً إجمالياً للعدالة . . . إذ لا يسمح من اتصف بالعدالة لأى عنصر من العناصر المختلفة التى تتألف منها نفسه باغتصاب وظائف العناصر الأخرى . إن العادل فى الحق هو من يعمل على تنظيم داره ، ويستطيع بفضل ضبط النفس والنظام أن يجيأ فى سلام مع نفسه ، وأن يحدث توافقاً بين هذه الأقسام الثلاثة ، على نحو ما يحدث فى تناسب السلم الموسيقى ، (٦) .

واتجه أرسطو اتجاهاً مختلفاً ، ولكنه انساق فى النهاية إلى النتيجة نفسها . ولم يكن منهجه منهجاً ميتافيزيقياً أو استنباطياً ، بل كان منهجاً تجريبياً . فما حاول عرضه فى كتاب السياسة ، كان تحليلاً وصفيّاً للصور المختلفة للنظم السياسية . على أنه قد رأى بوصفه مشاهداً تجريبياً أنه من المستحيل أن ننكر التفاوت الأساسى بين الناس . فالناس متفاوتون فى

(٥) المرجع نفسه ٤٣٤ ص ١٢٧ .

(٦) المرجع نفسه ٤٤١ ص ١٣٦ .

المواهب الطبيعية ، والخلق على حد سواء . ومن هنا جاءت ضرورة الرق ، فالرق ليس مجرد عرف وعادة ، إنه أصيل في الطبيعة . ولقد تحدث أفلاطون عن النجارين بالفطرة والإسكنافيين بالفطرة . أما أرسطو فقد رأى وجود أرقاء بالفطرة . فهناك تركيب كبير من الناس يعجزون عن حكم أنفسهم ، وبذلك فإنهم لا يستطيعون الانتماء إلى أية دولة : فليس لديهم أية حقوق ولا مسئوليات خاصة بهم . وعليهم أن يخضعوا لمشيئة من هم أسمى منهم . واعتقد أرسطو أن إلغاء الرق ليس مثالا أعلى سياسياً أو أخلاقياً : إنه وهم فحسب . ويصح الشيء نفسه عن العلاقات بين اليونانيين والبرابرة . ولقد أشار أفلاطون في جمهوريته إلى أن قواعد السلوك التي يمكن اتباعها في حالة العلاقات المتبادلة بين الدول اليونانية لا تصلح في حالة البرابرة . وينبغي معاملة اليونانيين حتى في أحوال الحرب دائماً كأصدقاء أو أصدقاء بالقوة . على حين ينبغي أن ينظر إلى البرابرة على أنهم أعداء طبيعيين . ويقول أفلاطون في الجمهورية « علينا القول بوقوع حرب عندما يحارب اليونانيون أغراباً ، نستطيع وصفهم بأنهم أعداء طبيعيين لهم . ولكن اليونانيين في صميمهم أصدقاء لأي يونانيين آخرين . وعندما تحدث حرب بينهما ، كان معنى هذا أن هيلاس قد أصيبت بتصلع يحسن أن يسمى بالتراع الأهلي نعلمهم أن يذكروا أن الحرب لن تدوم إلى الأبد ، ولأنهم سيهودون إلى صداقتهم مرة أخرى » (٧) . وذهب أرسطو إلى ما هو أبعد من هذا . فلقد جعل حكمه يمتد - فيما يبدو - حتى بدا بعض الناس في نظره وقتئذٍ ولدوا عبيداً لجميع الشعوب البربرية . ولم يشك إطلاقاً في أن اليونانيين قد ولدوا لحكم البرابرة .

إذ قال مستشهداً بما قاله أوريبيد (٨) :

الحق يعني قيام الهلنيين بحكم البرابرة .

(٧) المرجع نفسه ٤٧٠ ص ١٦٩ .

(٨) السيادة لأرسطو ، الكتاب الأول ١٢٥٢ ، انظر « أوريبيد » ليفجيتيا في أرايس Iphigenia in Aulis الترجمة الإنجليزية . A.S. Way الجزء الأول - ص ١٣١ .

فلا ينبغي أن يزرع العالم الهيليني في نير الاستعباد .
فهم رقيق ونحن أحرار .

على أن كل ما قيل في التفرقة بين الأحرار والعبيد ، وبين اليونانيين والبرابرة قد نظر إليه بعين الشك ، وانتهى الأمر إلى استعباده بعد تقدم الفكر الأخلاقي اليوناني . فلقد ظهر في مذهب الرواقية اتجاه فكري أخلاقي جديد . ولا تستطيع الرواقية من الناحية النظرية ادعاء أكثر من قدر قليل من الاصاله . فلقد استعار الرواقيون في الفزياء والمنطق والديالكتيك أغلب ماجاء في نظرياتهم من مصادر أخرى . ويبدو أن فلسفتهم قد اعتمدت على التلفيق فحسب ، وإن كان الفلاسفة الرواقيون قد جاءوا في نظرتهم العامة للإنسان ومكانته في العالم بنظرة جديدة كل الجدة . فلقد استحدثوا مبدأ أثبت أنه نقطة تحول في الفكر الأخلاقي والسياسي والديني . إذ أضيف إلى المثل الأعلى للعدالة عند أفلاطون وأرسطو، تصور جديد، هو تصور المساواة الأساسية بين الناس (٩) .

والمطلب الأخلاقي الأساسي في الرواقية هو « الحياة تمشياً مع الطبيعة »
εμολογουμένως Τηθενητην بيد أن « قانون الطبيعة » قد عني معنى أخلاقياً وليس فزيائياً . ولم ينكر الرواقيون بالطبع وجود جملة اختلافات بين البشر من الناحية الفزيائية كاختلاف المولد والمرتبة والسلوك والمواهب العقلية . ولكنهم رأوا أن كل هذه الاختلافات لا قيمة لها من وجهة نظر الأخلاق . فهي عديمة الأثر ؛ لأنها لا تؤثر في صورة الحياة الإنسانية . فمأجهم ، وما يحدد شخصية الإنسان ، ليس الأشياء ذاتها ، بل حكم الإنسان على هذه الأشياء . فإن هذه الأحكام ليست مقيدة بأى معايير سائدة . لأنها تعتمد على فعل حر يخلق عالماً خاصاً بهذه الأفعال . ووضع الرواقيون حداً فاصلاً بين الضروري والعرضي في طبيعة البشر . فالأشياء الضرورية هي المتصلة بالجوهر فقط ، أي بالقيمة الأخلاقية للإنسان . وينبغي عدم الاكتراث

(٩) يمكننا إرجاع هذه النظرية تاريخياً إلى بعض السفسطائيين في القرن الخامس ، وإن كان معناها الحق ونتائجها الراديكالية لم تبيّن إلا في الفلسفة الرواقية .

بكل ما يعتمد على مؤثرات خارجية ، أو على أحوال خارج مقدورنا ، لأنها لا تهم .

ويبدو للوهلة الأولى التفكير في إزالة أهم الاختلافات بين الناس ، أو تخفيفه ، مجرد فكرة يوتوبية ، أو حلم من أحلام الفلاسفة . ولكن علينا ألا ننسى قيام مرقس أوريلوس بالتعبير عن مثل هذه الأفكار . فهو لم يكن مفكراً فلسفياً فحسب ، وإنما كان أحد عظماء رجال الدولة في العصر القديم ، وحاكماً في الإمبراطورية الرومانية . وإن مرور عهد أمكن فيه تحقق مثل هذه الصلة (بين الفكر والسياسة) أن الوقائع البارزة في تاريخ الحضارة الإنسانية .

وما كان في وسع الرواقية تحقيق رسالتها التاريخية لولا حدوث هذا التحالف الواضح بين الفكر الفلسفي والفكر السياسي . وبدأ غزو المذاهب الرواقية للحياة العامة الرومانية في وقت مبكر . فمكنتنا مصادفة آثار منه في عصر ازدهار الجمهورية الرومانية . وتشجع كثيرون من عظماء القادة السياسيين حيثلذ بالأفكار الرواقية . فكان الشاب شيبو من أتباع الفيلسوف الرواقى بانيتيوس ، وكان من المعجبين بالحضارة اليونانية ، ولكنه لم ينس النظريات الرومانية القديمة في الحياة السياسية ، كما أنه لم ينكرها . وحارب بالاشتراك مع أصدقائه في سبيل رفعة الجمهورية الرومانية ومجدها الحربي . على أنه شرع في الوقت نفسه مع هذه الجماعة في إنشاء مثل أعلى جديد جمع بين القومية والعالمية ، وقاموا بغرسه في نفوس الآخرين . ولوناً أننا درسنا الأعمال الكلاسيكية في الأخلاق اليونانية ككتاب الأخلاق النيقوماخية لأرسطو ، فإننا سنصادف فيها تحميلاً واضحاً منظماً للفضائل المختلفة كالشجاعة والعدالة والشجاعة والحرية ، بيد أننا لا نصادف الفضيلة العامة المسماة بالإنسانيات *humanitas* . والظاهر أن كلمة *humanitas* ذاتها غير موجودة حتى في اللغة اليونانية وآدابها . فلقد ظهر المثل الأعلى « للإنسانية » لأول مرة في روما ، وقام المحيطون بالشباب بشيبو من الأرسقراط بوجه خاص بتوطيد مكانته في الحضارة

الرومانية . ولم تكن الهيومانية من التصورات الغامضة . فلها معنى محلود ، وأصبح لها أثر فعال في توجيه الحياة الخاصة والعامة في روما . فهي لم تكن من المثل العليا في الأخلاق فقط ، وإنما كانت مثلاً أعلى في الجمال أيضاً . فهي تدعو إلى نوع معين من الحياة ، أثبت أثره في شتى نواحي حياة الإنسان ؛ أي في سلوكه الأخلاقي ، ولغته وأسلوبه الأدبي وذوقه . وتوطدت أركان هذا المثل في الفلسفة الرومانية والأدب اللاتيني ، بفضل كتاب متأخرين كشيشرون وسنيكا (١٠) :

وكان هذا الاتحاد بين الفكر السياسي والفكر الفلسفي من الوقائع ذات الأهمية الفائقة . وكان من المقرر أن يحدث تغييراً في سائر تصورات الحياة الاجتماعية . ولم تكن الرواقية في البداية عناية خاصة بالمشكلات الاجتماعية . فلقد كان أغلب المفكرين الرواقيين من أصحاب التزعة النردية الواضحة . فلو أراد الحكيم تحرير نفسه من كل قيود خارجية ، فإن عليه أن يبدأ بتحرير نفسه من كل التقاليد والالتزامات الاجتماعية . إذ كيف يستطيع الفيلسوف الرواق المحافظ على استقلال عقله واعتماده على ذاته وعلى أحكامه الراسخة الرصينة وسط الأهواء السياسية المضطربة ، في حلبة الصراع السياسي (١١) ؟ . على أن الكتاب الرومانيين مثل شيشرون وسنيكا ومرقس أوريلوس لم يتركوا المثل الأعلى الرواقى - أو يفهموه - على هذا الوجه . فهم لم يعترفوا بوجود أى تصدع يفصل بين عالم الفرد

(١٠) تمت دراسة تطور فكرة الـ *humanitas* وكلمتها في عهد اليونان والرومان ، في بحث لريشارد رايتسنشتاين Reitzenstein بعنوان « كلمة » الإنسانية وسكمتها في العصر القديم *Werden und Wesen der Humanität in Altertum* (ستراسبورج Trübner ١٩٠٧) وبالإضافة إلى ذلك أنظر « ريشارد هاردر » . « تكيف الفلسفة في روما » *Die Einbürgerung der Philosophie in Rom* (٥) - ١٩٢٩ - ص ٣٠٠ ، وكتاب « ملحق خاص بالإنسيقيات » *Nachträgliches zur humanitas* (١٩٣٤ ص ٦٤) .

(١١) كتاب يوليوس كيرست Julius Kaerst الفكرة القديمة عن *Oekumene* (لايبزج - Teubner ١٩٠٣) .

وعالم السياسة، لأنهم كانوا مقتنعين بأن الواقع إذا نظر إليه في جملته - أى بوصفه واقعا فزيائياً وحياة أخلاقية معاً - جمهورية كبيرة . وتبدو هذه الجمهورية في صورة واحدة في نظر كل الشعوب وفي نظر الآلهة والبشر . ويشترك كل كائن عاقل في هذه الدولة . ويقول شيشرون : (يجب الاعتقاد بأن كل هذا العالم يشتمل على الآلهة والإنسان) . كما يقول مرقص أوريلوس : (من يجيا في توافق مع شيطانه سيحيا في توافق مع العالم) (١٢) . فالنظام الشخصى والنظام العالمى هما مجرد مظهرين مختلفين لمبدأ واحد كامن .

وأما أن هذه النظرة قد تمخضت عن نتائج عملية بعيدة الأهمية ، فأمر يمكن تبينه من كيفية معالجة مشكلة الرق . فإن أحدا من الكتاب الرواقيين لم يقرر رأى أرسطو عن وجود عبيد « بطبيعتهم » . « فالطبيعة » تعنى الحرية الأخلاقية ، وليس العبودية الاجتماعية . فالطبيعة ليست « مثولة عن استرقاق الإنسان ، ولكنه الحظ العاثر . ويقول سنيكا : « من الخطأ الظن بأن العبودية تجرى في عروق الإنسان ، فإن أفضل جزء منه متحرر منها . والجسم يخضع في الحق لسيد ، ولكن العقل مستقل بل حر طليق بحيث لا يمكن تقييده أو سجنه حتى في الجسم المعتقل فيه » . ويتميز العقل بحريته واستقلاله وبكفايته الذاتية (١٣) . وأكد تاريخ الفكر الرواقى هذه القاعدة ، كما زادها وضوحا . فكان من بين عطاء المفكرين الرواقيين امبراطور وهو مرقص أوريلوس ، كما كان بينهم إيكيتيوس وهو من العبيد .

والتصور الرواقى للإنسان من أقوى الروابط التى ربطت الفكر القديم والفكر الوسيط ، بل لعل هذه الرابطة أقوى من تلك التى تربط بين الفكر الوسيط وبين الفلسفة الكلاسيكية اليونانية . ولم تعرف العصور الوسطى في

(١٢) مناخاة مرقص أوريلوس لنفسه الجزء الثانى - الترجمة الانجليزية Haines

ص ٣٧ - ص ٤١ .

(١٣) سنيكا De beneficiis الترجمة الانجليزية لأوبرى ستوارت (لندن .

Bell ١٩٠٠ ص ٦٩) .

أوائل عهدهما إلا القليل من مؤلفات أفلاطون وأرسطو . فلم يتعد ما عرفه أغسطس عن أرسطو ترجمة لاتينية لكتاب « الأورجاتون » . ولكن أغسطس ذاته قد بين عمق الأثر الذي تركه في نفسه كتاب شيشرون Hortensius . فلقد صادف في هذا الكتاب لأول مرة المثل الأعلى الرواقى « للحكيم » . وظل شيشرون وسنيكا طوال العصور الوسطى أعظم الثقات الذين يرجع إليهم في مسائل الأخلاق . وشعر الكتاب المسيحيون بدهشة بالغة عندما صادفوا عند هؤلاء الكتاب الوثنيين نظرياتهم الدينية . فلقد صادفت القاعدة الرواقية عن المساواة الأساسية بين البشر ترحيباً عاماً ، وأصبحت من أهم أسس النظرية الوسيطة في الأخلاق . ولم يتم بتعليمها الآباء المسيحيون وحدهم ، بل قام بتوطيلها وتدعيمها أيضاً المشرعون الرواقيون في خلاصاتهم وقوانينهم وشرايعهم (١٤) . ونذر وجود أى اختلاف في الرأى في هذه النقطة بين الاتجاهات المختلفة للفكر والمدارس الفلسفية في العصور الوسطى . فكان من المستطاع حدوث تعاون بينهما في مهمتهما المشتركة . وكان من بين القواعد العامة في اللاهوت الوسيط والشريعة الوسيطة القول بأن الناس أحرار متساوون ، وهو قول يتفق مع « الطبيعة » ومع طبيعة الأشياء . ويقول جريجورى الكبير في هذا المعنى : (يجب الاعتقاد أن كل العالم يشتمل على الآلهة والإنسان) كما يقول أوليان : (وفيما يتعلق بالقانون الطبيعى فإن جميع البشر متساوون) وازداد وضوح التصور الرواقى القائل بأن كل الناس أحرار لأنهم جميعاً مزودون بنفس العقل ، كما أصبح يعتمد على مبررات وأسباب لاهوتية ، يعد القول بأن هذا العقل ذاته صورة لله . ففي كتاب المزامير (١٥) : (نور وجهك مطبوع علينا أيها الرب) . وذكر أغسطس في كتاب « مدينة الله » أن الله قد جعل الإنسان سيدنا على الحيوانات ، ولكنه لم يجعل له أى سلطان على

(١٤) كارلايل - المرجع السابق وبه مناقشة أكل وبيئات أوفى - المجلد الأول الجزء

الثانى الفصلان السادس والسابع ، ٧٩-٦٣ .

(١٥) المزامير ٤ - ٦ .

نفوس البشر. وتعد أية محاولة لفرض هذا السلطان طغياناً لا يحتمل .
وتؤكد هنا ، كما هو الحال في الفكر الرواقى ، أن كل نفس قائمة
بذاتها ، فهي لا تستطيع أن تفقد حريتها الأصيلة أو تبرأ منها (١٦) .

وما يترتب على ذلك هو عدم إمكان اتصاف أية سلطة سياسية
بالتابع المطلق . فهي مقيدة على الدوام بقواعد العدالة . هذه القواعد
معصومة وعقلمة ، لأنها تعبر عن النظام الإلهى ذاته ، أو تعبر عن إرادة
الشارع الأسمى . حقاً يمكن أن يستخلص من القانون الرومانى - كما
حدث فيما بعد - القول بتحرر أى حاكم من قيود القانون ، وإن كان مبدأ
الحق الإلهى للملوك قد خضع على الدوام فى الفكر الوسيط لقيود أساسية
معينة . وفسر اللاهوتيون والفقهاء الرومانيون القول بأن (الملك فوق
كل قانون) *Princeps legibus solutus* على أنه يعنى حرية الحاكم وعدم
خضوعه لأى إلزام أو إكراه قانونى . ولكن هذه الحرية لا تعفيه من أى
واجب من واجباته والتزاماته . فليس الحاكم خاضعاً لأى إجبار خارجى
يرغمه على إطاعة القوانين ، غير أن سلطان القانون الطبيعى ونفوذه
قد ظللا بغير انتهاك . إذا استمر القول *Rex nihil potest nisi quod*
jure potest (لا يقدر الملك على فعل إلا ما يبيحه القانون) يتمتع بقوته
كاملاً . فليس هناك ما يدل على تعرضه لأى شك أو هجوم جدى من أى
كاتب فى العصر الوسيط . واعتمد توما الأكوينى (١٧) على المبدأ القائل بضرورة
تقيد الحاكم (من ناحية القوى الموجهة) ومن ناحية قوى الإلزام
والخبر ، وقام بتفسير هذا المبدأ فى بحث خاص سماه (نظام السلطة)
نساق فيه لى نتائج بعيدة الجراءة ، يبدو ظهورها عند أحد مفكرى
العصور الوسطى مثيراً للدهشة نوعاً ما . فهي تحتوى على عناصر ثورية .
إذ لم يسمح صراحة فى الفلسفة الوسيطة بحق مقاومة أى حاكم . فإذا صح
القول بأن الأمير يستمد سلطاته مباشرة من الله ، لكان معنى هذا أن

(١٦) أغسطين - مدينة الله .

(١٧) *Summa Theologica* . المجموعة اللاهوتية .

أية مقاومة تعد مقاومة سافرة لإرادة الله ، ومن ثم فإنها تعد من الخطايا الأثوية . وتمتع بهذا الحق حتى الحكام الظالمون ، فكانوا يعدون ممثلين لله وتنحتم طاعتهم تبعاً لذلك . ولم ينكر توما الأكويني هذه الحججة ، كما أنه لم يحاول هدمها . على أنه رغم قبوله الرأي السائد ، إلا أنه قد فسره على نحو قد غير معناه من الناحية العملية . فلقد أقر إلزام الناس طاعة السلطات المدنية ، ولكن هذه الطاعة مقيدة بقوانين العدالة ، ومن ثم لا يكون الرعايا ملزمين بطاعة أى سلطة ظالمة أو معتصبة . ويحرم القانون الإلهي الفتنة بغير شك ، وإن كانت مقاومة أية سلطة ظالمة معتصبة ، أو عصيان أى « طاغية » لا ينظر إليها على أنها ثورة أو فتنة ، بل تعد عملاً مشروعاً (١٨) . يبين كل هذا بوضوح أنه على الرغم من الصراع المستمر بين الكنيسة والدولة وبين النظام الروحي والنظام المدني ، فإن هناك مبعأ اشترك فيه النظامان . فسلطة الملك (١٩) - كما يبين ويكلف - والنظام المدني ليسا مجرد « نظامين عابرين » فهما يتمتعان بالخلود الأبدي الحق ؛ لأن القانون أبدي ، ومن ثم فإن له قيمة روحية خاصة به .

(١٨) المرجع نفسه .

(١٩) De officio regis الفصل الأول - ص ٤ و ص ١٠ منقولة عن Staat und Kirche vor der Reformation الدولة والكنيسة فيما قبل عصر الإصلاح تأليف Hashagen . إيسن Essen يديكر ١٩٢١ ص ٥٢٩ .

٩ - الطبيعة والنعمة الالهية في الفلسفة الوسيطة

النظرية الوسيطة في المولة مذهب مترابط ، قد اعتمد على مسلمتين : المسلمة الأولى هي الوحي المسيحي ، والمسلمة الثانية هي التصور الرواق بوجود مساواة طبيعية بين البشر . ومن هاتين المسلمتين ، يمكن استملاء كل النتائج المترتبة عليهما في تسلسل منطقي كامل . ومع هذا فقد تعرض هذا المذهب إلى اعتراض أساسي . فالمذهب صحيح كل الصحة من الناحية الصورية . ولا يسهل توجيه أي نقد إليه في هذه الناحية . وإن كان هذا المبدأ قد بدأ من الناحية المادية وكأنه لم يعتمد على أي أساس ، إذ تعارضت وقائع التاريخ والمجتمع الإنساني على الدوام مع مسلمة المساواة بين البشر . فلقد واجهت نظرية الحرية الطبيعية والحقوق الطبيعية خلال كل العهود متناقضات عنيفة . وكما قال روسو في بداية كتاب العقد الاجتماعي : « ولد الإنسان حراً ، ولكنه مقيد بالسلاسل في كل مكان » أوقوله « كثيراً ما يعتقد المرء أنه سيد الآخرين ، وإن كان يفوقهم في عبوديتهم » فكيف حدث هذا التحول ؟ لست أدري . ما الذي جعله مشروعاً ؟ . اعتقد أنني قادر على توضيح هذه المسألة » (١)

واضطر روسو ، للإجابة عن هذا السؤال ، إلى إنشاء نظرية جمة التعقيد ، فكان عليه أن يلجأ إلى طريق طويل انتقل فيه من اتجاهاته السالبة الأولى تجاه المجتمع إلى مبدأ إنشائي موجب جديد ، أي كان عليه أن يتردد من طرف لآخر : من كتابه الأول المساجلات Discours ، إلى كتابه عن العقد الاجتماعي (٢) Contrat Social ولم يبد مثل هذا التغير في الاتجاه في نظر

(١) « روسو » - العقد الاجتماعي - الكتاب الأول الفصل الأول .

(٢) انظر كتابي عن فلسفة التنوير (٢) Philosophie der Aufklärung. Tübingen Mohr

أى مفكر وسيط ممكنا أو ضرورياً . ففي اعتقاد مثل هذا المفكر إن إجابة سؤال روسو قد تمت قبل توجيه هذا السؤال . فهو لم يكن في حاجة — كما هو الحال عند روسو — إلى التوفيق بين مبدأين متعارضين . ولم يكن مضطراً إلى الاهتداء إلى حل للمشكلة الخاصة بكيفية التوفيق بين الخير الأصلي الذى يتصف به الإنسان والشرور والواضحة في المجتمع الإنسانى والفساد والطغيان والعبودية . وكانت الفلسفة الوسيطة قادرة في سهولة على تفسير كل أوجه النقص الكامنة والضرورية في نظام المجتمع . إذ لا يمكن أن تد الدولة ذاتها (رغم مهمتها الأخلاقية العظمى) خيراً مطلقاً . وكان المفكرون في العصر الوسيط قادرين على قبول المذهب الرواقى القائل بوجود جمهورية واحدة كبرى ، لله والبشر على السواء . وكانوا مقتنعين كذلك بوجود وحدة عضوية بين النظام الروحى والنظام الدنيوى ، رغم ما بينهما من اختلاف . ولم تضع الكنيسة الأولى أية فلسفة اجتماعية متوافقة ، وكانت هناك هوة سحيقة تفصل بين البناء الاجتماعى للكنيسة والبناء الاجتماعى خارجها (٣) . على أنه قد أمكن سد هذه الثغرة بعد تقدم الفكر الوسيط . وتم شيئاً فشيئاً تصور وجود وحدة لا تنفصم بين الكيان الأخلاقى والسياسى والكيان الإلهى ، أى أن هناك تماسقاً بين الأجزاء (والمجتمع المعنوى له كيان روحى) — كما قال توما الأكوينى — وتتجه الأجزاء المتصارعة المختلفة إلى غاية واحدة . وبدأت البشرية في جعلتها دولة واحدة ، قام الله بإنشائها ، كما أنها خاضعة لحكمه . وتستمد أية وحدة جزئية كنسية أو دنيوية ، حقها من هذه الوحدة الأولى (٤) .

Recht, Staat, und Gesellschaft ، الفصل السادس والقانون والدولة والمجتمع ،
 Trübsch — Die Soziallehren der christlichen Kirchen und Gruppen (٢) أنظر كتاب إرنست ترولتش
 Kirchen und Gruppen ، التعاليم الاجتماعية فى الكنائس والطوائف المسيحية . ترجمه
 إلى الإنجليزية أوليف وايون Olive Wyon باسم The Social Teaching of Christian
 Churches (لندن - جورج ألين ١٩٣١ الجزء الأول ٢٨٠) .
 (٤) أنظر أوتو فون جيركه Johannes Gierke
 — Althusius und die Entwicklung der naturrechtlichen Staatstheorie
 والطبعة الثالثة برسلاو M. and H. Marcus - ١٩١٣ (الترجمة الإنجليزية . لبرنار)

وعبر دانتى عن أوضح صورة خلاية لهذه الفكرة . فلقد رفعت الدولة في كتابه عن الملك De monarchia إلى أسمى مرتبة . فهو لم يقتصر على تبرير وجودها ، ولكنه قام بتمجيدها والإعلاء من شأنها ، وأشاد بضرورتها لأمن العالم ونفعه (٥) . ولكن ظلت كل هذه الادعاءات بمعنى ما يغير طائل في ظل النظم الوسيطة ؛ إذ كان هناك على الدوام عائق أساسى لم يتسن التغلب عليه كل التغلب . فالدولة خيرة في غايتها ورعايتها للعدالة ، ولكن العقيدة المسيحية كانت ترى أن الدولة شريرة في أصلها . فهى قد جاءت نتيجة للخطيئة الأزلية وسفطة الإنسان . واتفق في هذا الصدد كل المفكرين المسيحيين الأوائل . فنحن نصادف نفس هذه النظرة عند « إيريناوس » في القرن الثانى ، وعند أغسطين في القرن الخامس ، وعند جريجورى العظيم في القرن السادس . فقال « إيريناوس » أن ضرورة الدولة قد جاءت نتيجة لابتعاد الناس عن الله وكراهيتهم بعضهم لبعض وترديهم في شتى أنواع الانحراف . ومن ثم رأى الله وجوب تنظيم الناس في طبقات ، وفرض على البشر الخوف من واحد من البشر ، حتى يمكن إرغامهم اعتمادا على هذه الوسيلة على اتباع قدر من الاستقامة والعدالة في المعاملة (٦) .

وتعارض هذا المذهب الذى جاء به آباء الكنيسة تعارضا قاطعا مع المثل الأعلى (للمدينة - الدولة) عند اليونانيين . واعترف أغسطين أن أفلاطون قد أصاب ، ولكنه قد أصاب بوصفه فيلسوفا يتحدث بلغة العقل ، لا الوحى . فاضطر لذلك إلى تناسى شيء أساسى . فلقد قضى الله بوحيه على حكمة الحكماء ، وأثبت إخفاق فهم ذوى الألباب . فالعقل

== فريد Freyd « تطور النظرية السياسية » The Development of Political Theory (نيويورك تورنتون - ١٩٣٩ - الجزء الثانى - الفصل الأول) . الجوانب الديلية في نظرية الدولة ص ٦٩ . والنصوص المستشهد بها في ص ٨٠ .

(٥) دانتى - Der monarchia - الكتاب الأول . الفصل الخامس .

(٦) Irenaeus - Adversus haereticos - الكتاب الخامس - الفصل الرابع والشرون - نقلا عن كارلايل - المرجع السابق - الجزء الأول ص ١٢٩ .

الإنصافى فاسد، ولن يهتدى هذا العقل الفاسد أبدا إلى الدولة الوحيدة الخلقية :
« مدينة الله » . ويقول أغسطين أن العدالة الصحيحة لن تسود إلا في دولة
يتشها المسيح ، ويقوم بحكمها .

ولم يكن أفلاطون قد اقتصر على الثناء على فضائل دولته المثالية ، بل
لقد أبدى إعجاباه بجمالها أيضا . فلم تبد الدولة في نظره مجرد شيء جميل
بين الأشياء الأخرى. لأنها بمعنى ما تعنى الجمال ذاته . فما تعرفه الكثرة عن الجمال
هو مجرد خداع . ولا يتوافر حتى للشعراء والفنانين ذاتهم أكثر من صورة
واهنة عن هذا الجمال . فعلى الفلاسفة أن يكشفوا هذا المثال الحق للجمال ،
هذا النموذج الحق له الذى تمثله الدولة المثالية . وهل هناك جمال يفوق
النظام والعدالة والتناسب الصحيح ؟

ويقول أفلاطون في الجمهورية : « يستمتع عشاق المزيات والأصوات
بالأنغام والألوان الجميلة ، وبكل أعمال الفن التى تشارك فيها هذه الألوان
والأنغام . ولكنهم يفتقرون إلى القدرة الفكرية التى تساعدهم على مشاهدة
طبيعة الجمال ذاته ، والاستمتاع به . وهذه القدرة على النظر إلى الجمال ،
وتأمله ، كما دوفى ذاته ، نادرة في الحق . وإذا اعتقد أى إنسان في وجود
الأشياء الجميلة ، ولم يعتقد في وجود الجمال ذاته ، ولم يتمكن من اتباع
دليل يوجهه إلى معرفته : ألا يصبح القول بأنه يحيا في حلم ؟ » (٧) .

وأعلن أفلاطون ، بعد أن عرض صورته للدولة المثالية في زهو
المتصر ، « لقد أعطينا لكل نصيبه ، وبذلك نكون قد جعلنا الكل
يتصف بالجمال » .

ولم تكن هذه النظرية للدولة مباحة في الفكر المسيحى الأول ، فمن
المستطاع إلى حد ما تبرير وجود الدولة ، ولكن لا يجوز إطلاقاً نسبة أى
جمال إليها . فينبغى ألا تتصور كشيء يتصف بالنقاء والظهور ، لأنها دائماً
تتسم بطابع أصلها . فهى موصومة بالخطيئة الأزلية التى لا تمحى . ويعتمد

(٧) الجمهورية ٤٧٦ ص ١٧٩ .

على هذا الأساس ، الاختلاف الحاد بين الفكرة اليونانية الكلاسيكية ، والفكرة المسيحية الأولى . وكان من العسير الاهتمام إلى حل وسط هذه النقطة . وكانت الأفلاطونية الجليدة من أول العناصر البناءة الأساسية في الفكر الوسيط ، وأكثرها أهمية . إذ كان للكتابات الديونيسية المتحلة عن المراتب السماوية والكنسية تأثير عميق ثابت ، امتد أثره على جميع مذاهب الفلسفة المدرسية . وألف سكوتس أريجينيا في القرن التاسع كتاب أقسام الطبيعة (٥) ، الذي فسر فيه العقيدة المسيحية كلها ، بالرجوع إلى الأفلاطونية الجليدة (٨) . إلا أن مؤسس المذهب الأفلاطوني الجديد نفسه — من جهة أخرى — قد شن هجوما عتيفا ضد القنوصيين المسيحيين ، واتهمهم بالإلحاد ، لأنهم أخفقوا في إدراك جمال العالم والتعرف إليه .

ويقول أفلوطين في هذا الصدد : « إن ازدياد العالم والآله والطوائع الجميلة الأخرى الكامنة فيه ليس من دلائل الإنسان الخير . . . لأن من يعشق أي كائن ، يشعر بغبطة عندما يلزمك أي شيء مرتبط بموضوع عشقه . فهو يحب أبناء الأب الذي يحبه . فكيف يمكن فصل هذا العالم أو آلهته عن العالم المعقول كما أنه ليس من صفات الحكيم بحث أشياء من هذا القبيل .. ولكن من يقوم بذلك إنسان محروم من البصيرة ، ومن أي إدراك أو عقل . فهو يسبب ابتعاده عن أية معرفة بالعالم العقلي ، لا يرى العالم الحسى . وهل يمكننا وصف أحد بأنه موسيقى ، إذا أمكنه إدراك ما في العالم العقلي من توافق ، ولم يتأثر عند استماعه إلى المتوافقات المنبعثة من الأصوات الحسية ؟ أو ماذا يكون حال أي عالم ماهر في الهندسة أو الحساب ينظر بعينه إلى ما اتصف بكماله وانتظامه واتساقه ، ولا يشعر بمتعة عند مشاهدته هذا المنظر ؟ .. ويتحتم أن يوصف بالبلادة والحمول إلى أبعد حد ،

De Divinatione Nature. (٥)

(٨) انظر القديس رينيه تايلندييه Taillandier - سكوتس أريجينيا والفلسفة المدرسية

Scot Erigène et la philosophie scolastique (ستراسبورج - ١٨٤٣) .

والعجز عن التأثير بأى شيء ، من يرى كل هذه الموضوعات الجميلة في العالم الحسى وكل الاتساق والانتظام الموجود في الأشياء والأشكال الظاهرة في النجوم رغم بعدها النافى ، ولا يتأثر عقليا بهذا المشهد أو يشعر بتقدير له ، بوصفه من الآثار المثيرة للإعجاب اهلل أكثر من ذلك إثارة للإعجاب ؟ « (٩) .

لو صبح هذا الكلام عن العالم الفزيائى ، لوجب أن يصبأ أكثر من ذلك عن عالم القانون والنظام . وكلما ازداد تعرف المفكرين فى العصور الوسطى إلى مؤلفات المفكرين القدامى (ولا سيما مؤلفات أرسطو) قل حرصهم على المحافظة على اتباع هذا الاتجاه السلبي فى النظر إلى النظام الاجتماعى . وبدأ بعد القرن الحادى عشر صراع عنيد بطلء . وبعد هذا الصراع من وجهة نظر المشكلة التى نبأها مشيرا للاهتمام إلى أبعد حد ، كما أن له أهمية فائقة . إذ كانت هناك ناحية أسطورية واضحة كان من المتعذر مهاجمتها صراحة . وكان شك أى مفكر وسيط فى حقيقة الخطيئة الأزلية أمراً مستحيلا . ومن جهة أخرى ، لقد بدأ فى وضوح أن فكرة سقوط الإنسان كانت تعنى تحديا لكل محاولات التفكير الديالكىكى . فهى لا تخضع لأى فكر عقلاى ، بل هى خارج نطاقه . على أن المفكرين المدرسين لم يرضوا بهزيمة العقل على هذا الوجه . فلم يعتقد أى واحد منهم أن الفلسفة مجرد أداة فى خلمة اللاهوت ، كما أن واحدا منهم لم يتحدث عنها على هذا النحو . فلقد نظروا إلى مهمة الفلسفة ومكانتها نظرة سامية ، ومن ثم فلأنهم حاولوا إعادة طرح المشكلة والاهتلاء إلى حل للنقائص ، بناء على ذلك ، حتى يعود للعقل حقوقه ومكانته .

وظلت سقطلة الإنسان لغزاً خفيا على اللوام . غير أنه قد نظر منذ ذلك العهد إلى هذا اللغز ذاته فى ضوء جديد ، ولم يعتقد أنه غير قابل

(٩) أفلوطين « معارضة الفوسيين » فى « الأليادة » الجزء الثانى ٩ . الفصل السادس عشر الترجمة الإنجليزية : لوماس تايلور « مختارات لأفلوطين » لندن Bell ١٩١٤ . ص ٧٢ - ٧٥ وقد أجريت تحويلات طفيفة .

للكشف عنه . فالعقل ليس فاسداً فساداً مطاقماً كاملاً . إن له حقوقاً خاصة به وبجالاتاً خاصاً به . وكان على الفاسفة الحرص على هذا الحق ، وتحديد هذا النطاق . وركزت كل المذاهب الفلسفية ابتداءً من القرن الحادى عشر (كالمذاهب انسلم وأبيلاز والبرت الأكبر وتوما الأكوينى) جهودها لحل هذه المشكلة ، كما تعاونت لحلها . وخضعت كل من النظريات الفزيائية والنظريات السياسية لهذا الاتجاه العام للفكر . ومع هذا فيجب ألا ننسى أنه ظل هناك فى القرن الحادى عشر مفكرون عديدون ينتقلون فى عنف هذا الاتجاه الجديد ، ويستتكرونه ، فلقد ظلوا يصفون المجتمع الإنسانى بأنه نتيجة لردائل الإنسان وشروره . واستمر ترديد هذه الادعاءات بعد حوالى سبعة قرون من ظهور بحث أغسطس . فرددها جريجورى السابع الذى أعلن أن الدولة من صنع الشيطان والخطيئة (١٠) . واضطرت من جهة أخرى حتى هذه النظرية المتطرفة إلى الاعتراف بدور الدولة الدينية . فلقد رأت لزماً عليها الاعتراف بوجود قيمة للنظام السياسى ، وإن ارتبطت هذه القيمة بشروط معينة . فرغم أن هذا النظام السياسى لا قيمة له فى ذاته إلا أنه يقوم (فى نطاق حدوده) بدور إيجابى لا غنى عنه . وهو لا يستطيع أن يهدبنا إلى الغاية الحققة ، ولكنه قادر على إنقاذ البشر من أعظم شر ، وهو شر الفوضى . فشر الدولة الوثيق الصلة بالخطيئة الأزلية للإنسان ، شر أصيل عميق الغور لاعلاج له ، وإن كان يعد شراً نسبياً . ولو قارنا الدولة بالحقيقة الدينية السامية المطلقة ، فإنها سببها فى مرتبة دانية للغاية . غير أنها تتميز بالخير بمقارنتها بمعايرنا البشرية — التى لولا الدولة — لساقتنا إلى الفوضى . وإلى جانب هذا ، فإن لدى الدولة علاجا لعيوبها الكامنة فيها . فهى تعد بوصفها جزاء لشرو الإنسان وردائله شيئاً شبيهاً بالسواء الإلهى الذى يقضى على أعظم الآثار المهلكة المترتبة على هذه الرذائل :

(١٠) « جريجورى السابع » Epistulae الكتاب الثانى ، وبخاصة Monum — Jaffé Gregor ص ٤٥٦ — نقلاً عن فون جيركه ، الترجمة الإنجليزية « لمدينة الله » ص ٧٢ . الكتاب الرابع الفصل الأول .

والدواء الدنيوية في أي عالم فاسد تسوده الفوضى هي القوة الوحيدة التي تستطيع المحافظة على التوازن والتناسب والاتساق (١١) .

وتغيرت قيمة النظام الاجتماعي والسياسي تغيرا كاملا في منهج توما الأكويني ، ولم يشعر توما الأكويني بطبيعة الحال بأدنى شك في العقيدة الكنسية المسيحية . ولكنه اهتدى إلى جانب الكنيسة إلى معلم جديد ، وخضع لسلطان جديد . فلقد بدا أرسط في نظره - كما هو الحال عند دانتي - معلما للعسافين *il maestro di color che sanno* . ولم يكن ما يبغيه الأكويني هو الاعتقاد فحسب ، ولكنه أراد المعرفة أيضا . ولم يبد هناك في نظره أي تناقض بين هاتين الرغبتين . فلم تكونا متوافقتين فقط ، ولكنهما متكاملتان أيضا . فلما كان العقل والوحي تعبيرين مختلفين عن حقيقة واحدة هي حقيقة الله ؛ لما يتعلم حلول أي تنافر بينهما . ولو ظهر أي تنافر من هذا القبيل فلا بد من إرجاعه إلى أسباب ذاتية فحسب . في هذه الحالة يتحتم قيام الفلسفة بالكشف عن هذه الأسباب ، والعمل على إزالتها . وقد يخطيء العقل ، أما الوحي فمعموم . ولو بدنا هناك أي تنافر أو تفارت بين الاثنين ، فإن علينا من البداية أن نقتنع بأن الخطأ قد جاء من العقل ، وعلينا أن نكتشف هذا الخطأ ، وأن نعمل على تصحيحه . هذه هي العلاقة الحقة بين الفلسفة واللاهوت (١٢) . فعلى كل محاولاتنا الفلسفية أن نتهدى بالحقيقة الموحى بها ، وأن نستدير بها . ولكن ينبغي عند الاسترشاد بهذه الحقيقة ، أن يثق العقل في قدراته . هكذا أصبح الحد الفاصل بين هذين المجالين واضحا ؛ فلا يمكن أن يكون هناك أي خايط بين علم الطبيعة وعالم النعمة الإلهية . فلكل منهما موضوعاته وحقوقه (اجتماع العلم والإيمان بنفس الموضوع محال) .

وبدت آثار هذا المبدأ العام في فلسفة توما الأكويني الطبيعية وفلسفته

(١١) إرنست ترولتس ، فنائه توضيح لكيفية تطور هذه النظرية في الكنيسة الأولى .-

الترجمة الإنجليزية . الجزء الأول ص ١٤٥ .

(١٢) توما الأكويني - *Summa contra gentiles* الكتاب الأول .

الاجتماعية على السواء . فلقد أصبحت الفزياء مستقلة ، وأصبح في وسعها اتباع المنهج المناسب لها . فهي لم تعد خاضعة للفكر اللاهوتي . ولقد سبق إعلان هذا الاستقلال (١٣) في فلسفة البرت الأكبر أستاذ توما الأكويني . فلم يتشكك البرت الأكبر في علم إمكاننا تقرير أية مسألة فزيائية بمجرد الاعتماد على الفكر اللاهوتي ، أو اعتمادا على القياس فحسب . فليس لدينا في كل المسائل المتعلقة بالظواهر الطبيعية أى مرشد خلاف التجربة . وتفسير أية ظاهرة معينة بالرجوع إلى البراهين اللاهوتية وإرادة الله ينافي العقل . واعتمد البرت الأكبر على هذه القاعدة ، ووضع نظريته في الطبيعة التي تضمنت وفرة من الملامح الأصلية . ويعد البرت من بين رواد النظرية الجديدة في الحركة التي مهدت الطريق من جملة نواح للنظرية الدينامية التي جاء بها جاليليو (١٤) واتبع توما الأكويني نفس المنهج . فلما كان الله خالق كل شيء فإن علينا بطبيعة الحال أن نعتبره على الدوام العلة الأساسية الأولى . وأكد هذا المبدأ العام الوحي المسيحي : كما أكدته فلسفة أرسطو .

وبدأ توما في كتابة (المجموعة اللاهوتية) وكتابه (الرد على المتذمرين) من تعريف أرسطو القائل بأن موضوع المتيازيقا أو « الفلسفة الأولى » هو دراسة العلل الأولى للأشياء (١٥) . ومن جهة أخرى ، فمن الأخطاء الجسيمة الظن بأن العلة الأولى هي العلة الوحيدة . فالله عندما يفعل أى شيء فإنه لا يعتمد في فعله على مجرد عرض لإرادته ، ولكنه يعتمد على طريقة منتظمة وعلى علل وسيطة . ومهمة الفزياء هي دراسة هذه

(١٣) توما الأكويني De veritate Quaest الجزء الرابع عشر

(١٤) بيير دوهم : « نسق العالم » Le système du monde فيه بيان لما أسهم فيه البرت الأكبر في الفزياء ، ومنهجه العام . باريس هيرمان ١٩١٧ الجزء الخامس . الفصل الحادى عشر ص ٤١٢ .

(١٥) Contra gentile. (د)

(١٥) المجموعة اللاهوتية : - Pars Prima الجزء الأول Summa contra gentiles الكتاب الأول . الفصل الأول .

العلل الوسيطة . وسيصبح العالم الفزيائي بغير استقصاء لهذه العلل
 الثانوية غير مفهوم ، أى سيبدو في صورة معجزة على الدوام . ولا يعنى
 إنكار العالى الثانوية أو التهوين من شأنها ، تمجيدها لعظمة الله ، ورفعته :
 إنه يعنى على العكس من ذلك الانتقاص من قدره (لأن كل الأشياء الحسية
 التجريبية المنتهية من خلق الله وصنعه . ويرجع إلى هذا السبب وحده
 مشاركتها له في كماله - أى اتصافها بالنظام والجمال) حقاً لا يمكن أن يبلغ هذا النظام
 وهما الجمال (بوصفه جمالاً بالمشاركة) نفس الكمال الذى يتصف به
 الأصل . ورغم هذا فإنه يتميز بتوطده ورسوخه وبالكمال الذى يتناسب
 معه . ولذا فهناك خير أصيل واحد وجمال أصيل واحد تشترك فيه جميع
 الأشياء على السواء . ويسمح هذا الخير الأصيل والجمال الأصيل بوجود
 أمثلة جزئية لا حصر لها من الخير والجمال . وليس هناك ما يدعو إلى
 حدوث أى تناقض بين الاثنين (١٦) .

ولم يتيسر ظهور هذا التصويم الجديد للعالم التجريبي والفكر العلمى بغير
 مراجعة للنظرية العامة للمعرفة . فلقد اعتمدت كل المذاهب السالفة في الفلسفة
 الوسيطة على ما جاء به أفلاطون (١٧) وأغسطين . واعتقدت في وجود اختلاف
 حاد بين العالم العقلى وعالم التجربة الحسية . وكانت هناك هوة بالغة تفصل
 بين هذين العالمين : أحدهما هو عالم الوجود ، والآخر هو عالم الصيرورة ،
 ويعرفنا عالم الوجود بالحقيقة ، أما العالم الآخر ، فلا يزيدنا بأكثر من أشباح .
 وينحدر هذا الانقسام بين نوعى المعرفة من الثنائية الأصيلة بين الجسم
 والنفس . فالجسم والنفس لا يتبعان عالماً واحداً . والنفس متعارضة من
 حيث طبيعتها وماهيتها مع الجسم . وهى عندما تحيا فيه ، إنما تحيا كشيء
 غريب عنه ، سجين فيه ، ومن بين أعظم المهام التى تقوم بها الفلسفة تحطيم
 هذا القيد . على أن تجربة الحس لها تأثير عكسى . فإن كل خطوة
 نخطوها في تجريرتنا الحسية ، تساعد على زيادة حلقات هذا القيد ، ونحمرنا
 من هذا القيد ومن ربة قيود الجسم هو أسمى ما تصبو إليه المعرفة .

(١٦) المجموعة اللاهوتية - الجزء الأول - الفصل السادس . الفترة ٤ .

(١٧) أفلاطون - محاورة هـ فيدون ترجمة فاو لـ هـ الجزء الأول ص ٢٢٧ .

ويقول أفلاطون في هذا الصدد « متى تباغ النفس الحقيقة ؛ فهي عندما تحاول النظر في أى شيء يشترك فيه الجسم ، تتعرض في وضوح للخديعة . في الفكر إذن - إن أمكن تحقق ذلك - تتكشف لها بعض الحقائق ... ولكنها لا تحسن التفكير إلا عندما لا تشعر بإفلاق أى شيء حسى كسمع أو الرؤية . . على أنها لا تباغ الحقيقة إلا إذا أمكنها الاعتماد على نفسها ، وتحررت من الجسم » وتجنبت بقدر الإمكان كل مشاركة للجسم أو الاحتكاك به .

وعكس توما الأكويني هذه الفكرة . فلم يعد الجسم عنده عائقا يعوق فاعلية النفس . إنه على عكس ذلك ، الوسيلة التى يعتمد عليها الفكر للتحقق من العالم الإنسانى . واتجه توما الأكويني معتمدا على نظريته الأرسطية إلى تفسير الوحدة بين الجسم والنفس على نحو يتعارض تعارضا كاملا مع مذهب أغسطين والكنيسة الأولى . فالإنسان ليس مجرد مركب *mixtum compositum* من عنصرين مختلفين متباينين . إنه وحدة عضوية ، وتمثل هذه الوحدة في أفعاله . ومن ثم فإننا لانستطيع فصل أفعاله العقلانية من فعل الإدراك الحسى ، فكل صور المعرفة الإنسانية السامية والدانية منها مرتبطة بعضها ببعض ومتجهة إلى نفس الغاية . والتجربة الحسية بعيدة كل البعد عن أن تكون عائقا للمعرفة العقلية . فهي بدايتها وأساس ضرورى لها (١٨) .

واتبعت فلسفة توما الأكويني الأخلاقية والسياسية نفس الاتجاه الفكرى . فبناء العالم الأخلاقى من نفس نوع بناء العالم الفزيائى . والله ليس مجرد خالق للعالم الفزيائى . أنه أولا وأساسا أصل القانون الأخلاقى وواضعه . غير أنه علينا أن نراعى كذلك المبدأ العام القائل بأن تنافس الملل الثانوية أو إنكار فاعليتها لا يؤدي إلى زيادة تمجيد الله ، بل لعله ينقص من هذا المجد . فعليتنا

(١٨) « إيزين جيلسون » ولديه مناقشة تاريخية أكثر تفصيلا في كتاب التوماوية *Le Thomisme* - نشر Nouvelle (باريس فرين - ١٩٢٢) - الفصل التاسع . ص ١٢٨ .

لأن نقي هذه العلل الثانوية حقها . والله هو العلة الأولى والغاية القصوى .
على أن النظام الأخلاقي نظام إنساني لا يمكن أن يتحقق إلا بمعرفة حرة من
الإنسان . فهو ليس موحى لنا من قوة خارقة . إنه يعتمد على أفعالنا الحرة ،
وبذلك لم يستطع توما الأكويني قبول المذهب اللاهوتي السائد القائل بأن
الدولة منظمة إلهية قد قضى بها الله كعلاج للخطيئة الإنسانية .

وكان على الأكويني بوصفه من أتباع أرسطو أن يستمد نظام المجتمع
من مبدأ تجريري لا من مبدأ علوي . فأصل الدولة قد نبع من الغريزة
الاجتماعية للإنسان . هذه الغريزة هي التي أدت أولاً إلى ظهور الحياة
العائلية . ثم أدت بعد ذلك ، وبعد تقدم متواصل ، إلى ظهور صور
الحكومات الأخرى الأكثر سموا ، ولذا فليس من الضروري أو من الميسور
الربط بين أصل الدولة ، وأية حادثة خارقة . ويشترك الإنسان والحيوان
في هذه الغريزة الاجتماعية ، وإن كانت هذه الغريزة تظهر عند الإنسان
في مظهر جديد . فهي ليست نتاجاً طبيعياً فحسب بل نتاجاً عقلياً كذلك ،
يعتمد على فعل واع حر . ويبقى الله بالطبع ، بمعنى أ - علة الدولة -
ولكنه يقوم هنا ، وكذلك في العالم الفزيائي ، بدور العلة (القصية)
causa remota أو بدور العلة الدافعة *causa impulsiva* ولا يعني إرجاع الدوافع
الأولى إلى الله إعفاء الإنسان من التزاماته الأساسية . فعليه أن ينشئ اعتماداً
على جهوده نظاماً من الحق والعدالة ، فإن هذه النظم الخاصة بالعالم الأخلاقي
والدولة هي التي تثبت حرية الإنسان . هنا لم يتم سد الفجوة القائمة بين
العالمين (عالم الطبيعية وعالم النعمة الإلهية) فهما قد امتزجا سوياً في وحدة
كاملة ولم تتعرض قوة النعمة الآلية لأي وهن .

فتوما الأكويني مقتنع بعدم إسكان بلوغ الخير الأعظم *summum bonum*
الذي تحدث عنه الفلاسفة القدامى ، اعتماداً على العقل وحده ، وستبقى على الدوام
الرؤية الصوفية *visio beatifica* لله هدفاً مطلقاً . ويعتمد لنا المهدف على
منحة حرة من النعمة الإلهية (١٩) ولكن على الإنسان أن يبدأ ههنا العمل وإن

يمهد لحدوث هذه الحادثة . فالحق الإلهى لا يمسح الحق الإنسانى الذى تولد من العقل (٢٠) إن النعمة الإلهية لا تقضى على الطبيعة وإنما تعمل على تهذيبها . بذلك لا يكون الإنسان قد فقد القلرة على الاهتداء إلى الصراط المستقيم - رغم السقطة - ويكون قادرا بالتالى على التمهيد للخلاصه . فهو لا يقوم بدور ساجى فى الدراما الدينية الكبرى ، ومشاركته الموجبة مطلوبة ، ولاغنى عنها بحق (٢١) هذه النظرية قد أدت إلى زيادة مكانة الإنسان فى الحياة الإنسانية . فلم يعد هناك تنافر بين الدولة الدنيوية ومدينة الله ، إنهما متصلتان إحداهما بالأخرى ومتكاملتان .

(٢٠) المرجع نفسه فقرة ١٠ .

(٢١) المرجع نفسه فقرة ٣ .

١٠ - علم ماكيا فيلي الجديد في السياسة

اسطورة ماكيا فيلي

إن المصير الذي لاقاه كتاب الأمير لماكيا فيلي هو أبلغ دليل في تاريخ الفكر كله على صحة القول : (باعتقاد الحظ الذي يصادفه أى كتاب على قدر قرائه) (١) . ولم يكن هذا الكتاب من نوع الأبحاث « المدرسية » التى يدرسها العلماء ، ويتولاها فلاسفة السياسة بالشرح والتفسير . ولم يقرأ هذا الكتاب بقصد إشباع حب الاستطلاع من الناحية النظرية . إذ سرعان ما اتجه قراؤه الأوائل إلى تطبيق ما جاء فيه بالفعل . واستخدم سلاحا خطيرا قويا فى أكبر المنازعات السياسية فى عالمنا الحديث . وكانت آثاره واضحة جلية ، وإن كان معناه قد ظل بمعنى ماسرا خفيا ، فلم يتم كشف النقاب عن هذا السر حتى الآن ، أى بعد أن درس من كل زاوية ، وناقشه الفلاسفة والمؤرخون والساسة وعلماء الاجتماع . ولا يقتصر الأمر على ما حدث من اختلاف فى الأحكام الصادرة عن كتاب الأمير من قرن لآخر ، أو ربما من جيل لآخر ، فإن ما حدث كان انقلابا تاما فى الأحكام التى صدرت عن هذا الكتاب . ويصح نفس الشيء عن مؤلف هذا الكتاب . فلقد اختلفت الصورة التى رسمت لماكيا فيلي فى التاريخ ، وتعرضت للاضطراب بفعل الانحياز له ، أو بفعل كراهيته حتى أصبح من العسير للغاية بسبب هذه الاختلافات إدراك الصورة الحقيقية للرجل ، وما قصده من كتابه .

ربداً أول رد فعل فى صورة خوف وفتح . إذ كتب ماكولى فى بداية مقاله عن ماكيا فيلي :

(١) « - نك أنى كتاب يتوذن عن سمة إدراك قرائه » . (Terentianus Maurus , De Litteris syllabis et metris النشرة ١٩٢٦) .

« إننا نشك في إمكان وجود أى اسم في تاريخ الفكر قد صادف لإجماعاً على مقتته مثل الرجل الذى ننوى دراسة سلوكه وكتاباتة . وتبدو الكلمات التى جرت العادة على استعمالها في وصفه وكأنها تحمل في طياتها ما يدل على أنه كان من المغررين أصحاب المبادئ الشريرة ، وبأنه كان المكتشف الأصلي للطهوح والانتقام ، وأول من اخترع الحنث في القسم ، وأنه قبل نشر كتاب الأمير السوء الطالع لم يوجد أى مناقق أو طاغية أو خائن أو أية فضيلة مزورة ، أو أية جريمة . ولقد صاغوا من كنية اسمه نعماً للخسة ، وصاغوا من اسمه الأول مرادفاً للشيطان » (٢) .

وانقلب هذا الحكم رأساً على عقب فيما بعد ، فلقد جاء بعد العصر الذى اشتد فيه الأوم عصر آخر فيه مغالاة في التقريرض والثناء ، وتحول السباب والشتائم العنيفة إلى نوع من التقدير والتبجيل . وأصبح ما كيا فيلى مستشار الطغاة شهيداً للحرية ، وأصبح الشيطان المتجسم في صورة إنسان بطلاً ، بل يكاد يكون قد يسا .

الاتجاهان في حالة مثل حالة ما كيا فيلى مضالان وغير وافين ، ولا أقصد بذلك القول أن علينا ألا نقرأ كتابه ، أو نحكم عليه من وجهة نظر أخلاقية . فإن مثل هذا الحكم لا مبرر منه ، بل ضرورى بحق في حانة مثل هذا الكتاب ، الذى ترتب عليه مثل هذه الآثار الأخلاقية الهائلة . ولكن علينا ألا نبدأ بسبه أو تقريرضه ، أو بالتفور منه أو التصفيق له . علينا أن نذكر أن حكمة سبينوزا الداعية (إلى التعقل قبل إظهار الحب أو البغض أو الازدراء) ، ليست ضرورة في أية حالة مثل ضرورتها في حالته . فعلياً أن نحاول الفهم قبل أن نصدر حكمتنا على الرجل وعمله . على أن ما يحيط مثل هذا الاتجاه العقلى هو تأثير خرافتين خاصتين بما كيا فيلى (خرافة الدراهم وخرافة الحب) . فعلياً عندما ندرس كتاب الأمير أن نحترس على الدوام منهما .

(٢) ماكول « مقالات نقدية تاريخية و متنوعة » . Critical, Historical and

Miscellaneous Essays (نيويورك ١٨٦٠ الجزء الأول ص ٢٦٧)

وابتدعت الخرافة الأولى في إنجلترا خلال القرن السابع عشر. وشارك في الدعوة لأسطورة ماكيافيلي الساسة والفلاسفة وكذلك كبار شعراء إنجلترا . ويندر وجود كاتب عظيم في العصر الاليزابثي لم ينوه باسم ماكيافيلي . ولم يقرر حكما ما على نظريته السياسية . ولاحظ ادوار ماير في كتابه (٣) :
 ماكيافيلي والدراما في عهد اليزابث ما لا يقل عن ٣٩٥ إشارة إلى ماكيافيلي في أدب عصر اليزابث . وتعنى الماكيافيلية في كل موضع في روايات مارلو وبين جونسون وشكسبير وويستر وبومون وفتنشر صورة مجسمة للمكر والنفاق والقسوة والجريمة . ويصف أى شرير يظهر في أى عمل أدبي نفسه بأنه من الماكيافيليين (٤) ولعل أوضح تعبير عن هذا الشعور العام يمكن أن يصادف في مونواوج ريشارد دوق جاوستر في الجزء الثالث من رواية شكسبير « هنرى السادس » :

لماذا أستطيع أن أبتسم وأن أقتل وأنا أبتسم
 وأصبح مظهرا ارتياحي لما يحزن قلبي
 وأستطيع أن أبال خدى بدموع مصطنعة
 وأغير ملامح وجهي بما يناسب كل حانة
 سأغرق من البحارة عددا يفوق الأسماك الوحشية
 وسأذبح من المتفرسين عددا يفوق أفاعى الباسيليق
 سأقوم بدور الخطيب ، وكذلك بدور المرشد الناصح الأمين
 سأخذع في دهاء يفوق دهاء أوليس
 وسأستولى على طروادة أخرى كما فعل لاسيتون
 في وسمى أن أتلون بألوان تزيد عن ألوان الحرباء

(٣) Literarhistorische Forschungen دراسات أدبية وتاريخية - الجزء الأول
 (فبراير ١٩٠٧) .

(٤) ماريو براز Praz في كتاب ماكيافيل وعصر اليزابث Machiavelli and the Elizabethans في مطبوعات الأكاديمية الإنجليزية - الجزء الثاني عشر لندن ١٩٢٨ .

وأحول في مظهرى في سبيل المنفعة مثلما فعل بروتوس
وأن أعيذ القاتل ماكيافيلى إلى المدرسة (٥)

وكلام ريشارد الثالث عن ماكيافيلى فيه بطبيعة الحال تجاوز عن الزمان
الصحيح ، وإن كان شكسير وجمهوره لم يلحظا هذا التجاوز . فعندما
كتب شكسير روايته لم يكن اسم ماكيافيلى يعنى إلى حد ما شخصية تاريخية
بالذات . لقد أصبح يستعمل في وصف نوع معين من الاتجاه الفكرى .
وكانت كلمة « ماكيافيلى » ، والماكيافيلية تحاطان على الدوام حتى فيما
بعد بهالة من المظاهر الشيطانية الدالة على الكراهية والبغض ، فتجسدت
في رواية « إميليا جالوتى » للسنج مثلا عدة ملامح من الخرافة الماكيافيلية
في شخصية مارينيللى الوزير ومستشار الأمير . فالأمير يتساءل في نهاية مأساة
لسنج : « ألا يكفى أن يكون الملوك رجالا ، وهل يتحتم أن يتخفى الشياطين
فاتهم في صورة أصدقاء هؤلاء الملوك » (٦) ؟

على أنه رغم هذه الكراهية ، وهذا المقت ، فإن نظرية ماكيافيلى
لم تفقد أهميتها . فلقد أحاطها الاهتمام من كل ناحية . ومن الغريب
أن يساعد أعداؤها - بقسوتهم وتشدهم - على زيادة تقوية هذا الاهتمام .
فلقد امتزجت الكراهية على الدوام بنوع من الإعجاب والتقدير . ولم
يحجم نفس الأشخاص الذين عارضوا نظام ماكيافيلى السياسى معارضة
تامة ، عن إبداء تقديرهم لعبقريته السياسية ، فكتب جوستوس
ليبسيوس في كتابه عن السياسة : (إننى لا أزدرى ماكيافيلى ، فهو
صاحب بصيرة متوقدة حادة) (٧) . فنلر وجود اختلاف في هذا الصدد
بين المتحمسين لماكيافيلى وأعدائهم . هذا التحالف الغريب من

(٥) الملك غبرى السادس - الجزء الثالث الفصل الثالث .

(٦) « لسنج » - إميليا جالوتى - الفصل الخامس المثلث ٨ .

(٧) جوستوس لبيروس : Politic orum sive civilis doctrinae libri sex

(ات ب - سن ٢٨) .

بين الأسباب الرئيسية لقوة الماكيافيلية الباقية في فكرنا السياسي الحديث . فلقد مات ماكيافيلي ، ولكن نظريته عادت إلى الظهور في صورة جديدة . وقدم مارلو ماكيافيلي في مقدمة روايته يهودي مالطا وتخييه يقول :

رغم اعتقاد العالم أن ماكيافيلي قد مات
إلا أن كل ما حدث هو طيران روحه إلى ما وراء الألب
والآن وبعد أن مات « القناع » فإنه قد جاء من فرنسا
لرؤية هذه البلد ولكي يلهو مع أصدقائه
ربما بدا اسمه للبعض كريهًا
ولكن من يحبني يحرسني من ألسنتهم
وعليهم أن يعرفوا أنني ماكيافيلي
الذي لا يقيم وزنا للناس ، ولا يقيم من باب أولى ورنًا لكلامهم
ويعجبني أشد الناس مقنًا لي
ورغم اعتراض البعض صراحة على كتابي
إلا أنهم يقرأونني ، وبذلك يستطيعون اعتلاء
عرش بطرس . وعندما يلقون في جانبنا يدس
لهم السم أتباعي المتسلقون

ومضى وقت طويل حتى أمكن استبعاد هذه الصورة الأسطورية
لماكيافيلي . وكان فلاسفة القرن السابع عشر هم أول من هاجم هذا الحكم
العام . واكتشف ليكون أوجه قرابة بينه وبين ماكيافيلي . فلقد رأى فيه
الفيلسوف الذي شق عصا الطاعة على كل المناهج المدرسية ، وحاول دراسة
السياسة وفقًا للمناهج التجريبية . ويقول ليكون « إننا مدينون بالفضل
لماكيافيلي ولقراءه من الكتاب الذين وصفوا صراحة وبدون مواربة ما يفعله
الناس ، وليس ما ينبغي عليهم القيام به » (٨) .

(٨) De augmentis scientiarum (الكتاب السابع - الفصل العاشر) .

على أنه ليس هنالك من نظير بين عظماء المفكرين المحدثين قد ماثل
سينوزا فيما قام به لمراجعة الأحكام التي قيلت ضد ماكيافيلي ،
ولتطهير اسمه من المطاعن التي لحقت به . ولجأ سينوزا لتحقيق هذا الغرض
إلى افتراض غريب . إذ قام بالتساؤل عما دعا ماكيافيلي (الذي بدا في نظره
نصيراً للحرية) إلى تأليف كتاب يخونى على أخطر قواعد لتبرير الطغيان .
ولا يبدى فهم ذلك إلا إذا افترضنا أن وراء كتاب الأمير سرا خفياً .

ويقول سينوزا في مقاله عن السياسة : « ما هي الوسائل التي قد يلجأ
إليها أى أمير دافعه الوحيد هو شهوة التحكم لتوطيد حكمه والمحافظة عليه .
لقد شرح ماكيافيلي - الذى تميز ببراعة - هذه المسألة شرحاً مستفيضاً . على
أننا لن نستطيع التيقن فى سهولة ويسر عما هدف إليه . . . فدلعه قد أراد أن
يبين ضرورة التزام أية جماعة حرة الخلد قبل أن تكمل لرجل واحد مهمة
المحافظة على مصالحها . . . ولا بد أن يكون هذا الرجل الواحد قد خشي
المؤامرات ، ومن ثم اضطر إلى المحافظة على مصالحه بوجد خاص . ولعله
اضطر عند معاملته للكثرة إلى التآمر ضدها بدلا من أن يسعى لخيرها .
وما يلغى إلى اتباع هذا الرأى عن هذا الرجل الحصيف هو أنه من المعروف
أنه كان شديد التعلق بالحرية . ولذا فإنه قد حرص إلى جانب هذا على
إبداء التصح عن سبل المحافظة عليها » (٩) .

وعرض سينوزا هذا التفسير فى صورة دالة على الاجتهاد فحسب .
فلقد بدا التردد فى كلامه ، لأنه لم يكن واثقا من افتراضه . والواقع أنه
قد أخطأ فى نقطة واحدة . فلقد كان - من ناحية معينة - خاضعا للوهم
نفسه الذى حاول القضاء عليه . إذ لم يبد ماكيافيلي فى نظره كاتباً بارعا
نفاذا فحسب ، ولكنه بدا فى نظره أيضا كاتباً ماكرا إلى أبعد حد . لقد
بدا فى نظره أستاذاً فى الحيل والدهاء ، وإن كان هذا الحكم لا يتوافق مع
الوقائع التاريخية . فلو كانت الماكيافيلية تعنى الخداع أو النفاق ، لصح القول

(٩) سينوزا - Tractatus theologicus politicus الترجمة الإنجليزية - Elmes

طبعة Bohn ، بل ١٩٠٠

بأن ماكيافيلي لم يكن من الماكيافيليين . فهو لم يكن منافقا على الإطلاق . ونحن عندما نقرأ رسائله المعروفة سنشعر بالدهشة عندما نكتشف أن ماكيافيلي كان بعيد الاختلاف عن رأينا السائد المتحامل ، فهو يتحدث في إخلاص وصراحة وبطريقة دالة على البراعة . وما يصح عن الرجل ، يصح عنه كثولف . فلعل أستاذ الدهاء السياسى العظيم والحياة قد كان من أخلص الكتاب السياسيين ، وكثيراً ما أعجب الناس بقول ناليران :

(لقد منح الإنسان الكلام ، كى يستطيع إخفاء أحكامه) . باعتباره أفضل تعريف لفن الدبلوماسية . ولو صح هذا الكلام ، لكان معناه اتصاف ماكيافيلي بأى صفة خلاف الدبلوماسية . فهو لم يعد إلى إخفاء نفسه قط ، كما أنه لم يخف آراءه وأحكامه ، وكان يفصح عما يحول في خاطره في صورة قاطعة فظة . وكان يفضل دائماً اختيار الكلمات التى تتميز بجرائتها ، ولا يظهر في أفكاره وأسلوبه أى غموض أو لبهام ، فهى جلية واضحة قاطعة .

واتجه مفكرو القرن الثامن عشر وفلاسفة التنوير إلى رؤية سلوك ماكيافيلي فى ضوء آخر أكثر حذبا عليه . فبدأ ماكيافيلي إلى حد ما حليفهم الطبيعى . وعندما شن فولتير هجومه على كنيسة روما ، وعندما قال عبارته الشهيرة : « سحقاً للكفرة » ، فإنه كان يعتقد أنه قد واصل رسالة ماكيافيلي : ألم يعلن ماكيافيلي مسئولية الكنيسة من ناحية أساسية عن كل المصائب التى حلت بـإيطاليا ؟ فلقد قال ماكيافيلي فى كتاب المساجلات : « نحن الإيطاليين مدينون فى الدرجة الأولى بالفضل لكنيسة روما وكهنتها . فبفضلهم أصبحنا أشرارا ولاديين . كما أننا مدينون لهم بفضل أكبر من ذلك ، فيما يعد السبب المباشر لنكبتنا . فبفضل الكنيسة استمر انقسام بلادنا » . (١٠) وانتفع الفلاسفة الفرنسيون بمثل هذه العبارات ، وإن كانوا

(٥) La parole a été donnée à l'homme pour déguiser sa pensée.

(١٠) « المطارحات » . الكتاب الأول - الفصل الثانى عشر - الترجمة الانجليزية

لتومسون . (لندن ١٨٨٣ - ص ٥٧) .

من جهة أخرى لم يقرؤا على الإطلاق ما جاء في نظريات ماكيافيلي . فلقد وصف فولتير ، ماكيافيلي في المقدمة التي نشرها لكتاب فردريك الثاني : المناهض لماكيافيلي « بماكيافيلي المفسد » (١١) وعبر فردريك الثاني في بحثه الذي كتبه عندما كان ولي عهد صغير لبروسيا عن الشعور العام لمفكرى عصر التنوير ، وقال : « سأقدم على الانضمام إلى صفوف المحاولين للدفاع عن الإنسانية ضد هذا الوحش ، وهذا العدو السافر لها . وسأتسلح بالمنطق والعدالة ضد هذه البراهين السفسطائية الجائرة ... وذلك حتى يتزود القارئ بترياق مضاد للسم الذي يفتته » (١٢) .

كتبت هذه الكلمة سنة ١٧٣٩ . وبعد ذلك بعشرين سنة ، استمعنا إلى نعمة مختلفة . فلقد تغير الحكم بغتة على ماكيافيلي تغيراً كاملاً . إذ ذكر هررد في « رسائل لتقدم البشرية » : « أنه من الخطأ اعتبار كتاب الأمير لماكيافيلي من كتب السياسة الماجنة أو الخبيثة ، أو القول بأنه كتاب هجين قد جمع بين الشينين . لقد اتصف ماكيافيلي باستقامته وإخلاصه ودقة ملاحظته وولائه لبلده . ويثبت كل سطر في كتابه أنه لم يكن خائفاً لقضية الإنسانية . ويرجع الخطأ في النظر إلى كتابه إلى أن أحداً لم يراع البيئة التي ظهر فيها . فالكتاب ليس كتاباً ساخراً ، أو من مراجع الأخلاق ، إنه من آيات الكتب السياسية التي كتبت لمعاصري ماكيافيلي . فلم يقصد ماكيافيلي وضع نظرية عامة في السياسة . إن كل ما فعله هو تصوير العادات والأساليب التي كانت متبعة في الفكر والعمل في عصره » (١٣) .

وقبل هيجل هذا الحكم ، وعبر عن رأيه في صورة أكثر اتصافاً

(١١) تمة ترجمة إنجليزية لمقدمة فولتير ذكرها إيس فريمورث Frameworth في مجموعة أعمال نيقولاس ماكيافيلي . (الطبعة الثانية لندن - ١٧٧٥ الجزء الثاني ١٨١ - ١٨٦ .)
(١٢) Anti Machiavel - مقدمة (فريمورث) - نفس المرجع الجزء الثاني -
١٧٨ .

(١٣) هررد Briefe zur Beförderung der Humanitar « رسائل في تقدم الإنسانية » .
نسن أعماله تحت إشراف سوفان Suphan الجزء السابع عشر ص ٣١٩ .

بالحسم ، ويعد هيجل أول من أفاض في الثناء على ماكيافيللي ؛ وكى ندرك هذه الحقيقة ، علينا أن نراعى الظروف الخاصة التى أحاطت بهيجل عندما درس نظرية ماكيافيللي السياسية ؟ فلقد حدث ذلك فى الفترة التى دارت فيها الحروب النابليونية ، أى بعد أن تخلى الملك فرنسيس الثانى عن عرش الامبراطورية الألمانية . وبدنا انهبأر ألمانيا سياسياً أمراً واقعا لا محالة .

وكتب هيجل فى بداية مقال لم ينفش سنة ١٨٠١ بعنوان « دستور ألمانيا » الكلمات الآتية : لم تعد ألمانيا دولة . هكذا قرأ هيجل كتاب الأمير لماكيافيللي وهو فى مثل هذه الحالة المعنوية ، أى فى موقف سياسى كان يبدو ميثوسا منه إلى أبعد حد . ويبدو بعد ذلك أنه قد استطاع الاهتمام إلى مفتاح لهذا الكتاب الذى تعرض لشسدة الدم والمدح معا . فلقد اكتشف وجود تشابه تام بين الحياة العامة فى ألمانيا فى القرن التاسع عشر ، والحياة القومية فى عصر ماكيافيللي . وثار فى نفسه اهتمامات جديدة وتطلعات جديدة ، فلقد كان يحلم أن يصبح ماكيافيللي ثانيا ، أى ماكيافيللي لعصره . ويقول هيجل :

« فى أحد العصور السيئة الطالع ، عندما كانت إيطاليا تسير مهرة تجاه نكبتهأ ، وعندما كانت تلور فيها معارك الحروب التى أشعلها الأمراء الأجانب ، وعندما كانت تعد العدة لهذه الحروب وتدفع ثمنها فى الوقت نفسه ، وعند ما جردها الجرمان والأسبان والفرنسيون والسويسريون من كل ما تملك ، وكان مصيرها فى يد هذه الدولة الأجنبية ، قام سياسى إيطالى بتصوير كيف يمكن تحرير إيطاليا عن طريق اتحادها فى دولة واحدة . وكان يشعر حينئذ شعوراً عميقاً بهذه النكبة ، وبما ترتب عليها من كراهية وفوضى وجهالسة . وأنه لمن غير المعقول أن ينظر إلى هذه الفكرة التى اعتمدت عند إنشائها على مشاهدة ظروف إيطاليا ، على أنها خلاصة مترحة للمبادئ الأخلاقية والسياسية التى تناسب كل الظروف والأحوال . وهو ما يعنى أنها لا تناسب أية حالة على الإطلاق . إفعلى من يقرأ كتاب الأمير أن يراعى تاريخ القرون التى سبقت ماكيافيللي ، وإلأحداث تاريخ

إيطاليا التي عاصرها . ولو فعل ذلك ، فإنه لن يرى وجود مبرر لظهور هذا الكتاب فحسب ، بل سيرى أن هذا الكتاب قد دل على نظرة عظيمة صادقة لعبقرية سياسية حقة تمثل عقلا عظيمًا وروحًا نبيلة . » .

كانت هذه خطوة جديدة حقا. فهي خطوة ذات أهمية بالغة لتقدم الفكر السيامي في القرن التاسع عشر. ويقول المؤرخ الألماني المعاصر فردريش ماينكه : « لقد كانت خطوة جديدة ، كما أنها كانت عملا مهولا ، عندما وضعت الماكيافيلة ضمن مذهب مثالي حاول الإحاطة بكل القيم الأخلاقية ، كما حاول تعويضها ، بعد أن كانت حتى ذلك العهد شيئا موجودا خارج العالم الأخلاقي فحسب . وما حدث يكاد يشبه الاعتراف بالبنوة الشرعية لأحد أبناء الزنا » (١٤) .

وظهرت نفس النزعة في أطوار فلسفة فيشته السيامية المختلفة . فلقد نشر فيشته سنة ١٨٠٧ مقالا عن ماكيافيلي في مجلة « فيستا » في كونيغزبرج (١٥) وكما ذكر كانت ملاحظاته تهدف إلى إنقاذ سمعة رجل فاضل . وفيشته الذي نصادفه في هذا المقال بعيد الاختلاف عن فيشته الذي نعرفه من الناحية التقليدية . فهو يبدو في نظرنا من أنصار أشد النظرات الأخلاقية تزمنا . ولكننا نصادف في حكمه على ماكيافيلي أي شيء من هذا القبيل . فلقد أثنى على واقعية ماكيافيلي السياسية ، وحاول أن يبرئه من كل لوم أخلاقي . وأقر فيشته اعتراف ماكيافيلي بمناصرتة للادينية ، وبأنه قد تحدث عن المسيحية بازدهاء ومقت . ولكن كل هذا لم يغير من حكمه أو يقلل من إعجابه بماكيافيلي كمفكر سياسي .

وساد هذا التفسير لعمل ماكيافيلي خلال القرن التاسع عشر . و منذ ذلك العهد ؛ تغيرت الأحوال . فبعد أن كان اسم ماكيافيلي من الأسماء التي تستعمل في الإهانة ، أصبح على حين غرة من بين الأوصاف الدالة

(١٤) « فكرة صالح الدولة في التاريخ الحديث » Die Idee der Staaträson in der neueren Geschichte أولدنبيرج في برلين وميونخ ١٩٢٥ - ص ٤٣٥ .

(١٥) طبع يد ذلك في Nachgelassne Werke لفيشته (بون ١٨٣٥) الجزء الثالث ص (٤٠ ، ٤٠٣) .

على التقدير . وساعد عاملان قويان (أحدهما فكري والآخر اجتماعي) على إحداث هذا الأثر، فلقد بدأ التاريخ يتخذ الصدارة في حضارة القرن التاسع عشر . وبدأ بعد فترة قصيرة يحل محل الاتهامات الفكرية الأخرى، بل يكاد يحجبها . ولم تعد الأحكام السالفة عن كتاب ماكيافيلي (وفقاً لهذه النظرية الجديدة) تبدو مقبولة؛ لأنها أخفقت كل الاخفاق في إدراك الأساس التاريخي للكتاب . ومن جهة أخرى ، أصبحت القومية منذ بداية القرن التاسع عشر من أقوى الدوافع في الحياة السياسية والاجتماعية . وكان لهاتين الحركتين أثر عميق في تقدير نظرية ماكيافيلي . فلقد وصف ماكيافيلي في مؤلفات القرن السابع عشر بأنه يمثل الشيطان مجسماً . ثم حدث بعد ذلك مبالغة غريبة . إذ قيل عن الشيطان نفسه أحياناً أنه ماكيافيلي ؛ ونعت بالماكيافيلية . (١٦) غير أنه بعد مضي مائتي سنة انعكس هذا الحكم ، فقد حل ما يشبه تأليه ماكيافيلي محل وصفه بالشيطان ، وهلل الوطنيون الإيطاليون في حملة للفصل الأخير من كتاب « ماكيافيلي » : « الأمير » . وعندما نشر فيتوريو الفييري كتاب « الأمير والرسائل » لم يتردد في وصف ماكيافيلي بماكيافيلي المقدس أو الإلهي ، وضمن كتابه فصلاً خاصاً قصد به أن يكون على غرار النداء الشهير الذي وجهه ماكيافيلي لتحرير إيطاليا من البرابرة (١٧) .

وإنتى أعتقد رغم هذا ، أنه يصح القول بأن « النزعة التاريخية » والفكرة القومية قد ساعدتا على زيادة اضطراب أحكامنا أكثر من مساعدتها على توضيحها . فلقد قيل لنا منذ عهد هرذروهيجل بأنه من الخطأ النظر إلى كتاب الأمير لماكيافيلي على أنه كتاب منهجي ، أو نظرية في السياسة ، وقيل إن ماكيافيلي لم يقصد على الإطلاق تقديم مثل هذه النظرية . فلقد كتب

(١٦) «ماريو براز» المرجع نفسه ص ٣٧ .

Costi intitolò il divino Machiavelli il suo ultimo capitolo del Principe; (١٧)

e non per altro si è qui ripetuto se non per mostrare che in diversi modi

Del Principe e delle lettere الفييري - si può attenere lo stesso effetto.

- أعمال فيتوريو الفييري . الجزء الأول ص ٢٤٤ .

لغاية خاصة ، ومن أجل حفنة صغيرة من القراء . ويقول آرثر بيري في مقدمته للطبعة التي أصدرها لكيب ماكيافيلي: « لم يقصد بكتاب الأمير أحد خلاف الإيطاليين ، أو الإيطاليين في عصر معين ، بمعنى أصح . بل ربما ذهبنا إلى ما هو أبعد من ذلك ، وتساءلنا هل قصد بهذا الكتاب كل الإيطاليين » (١٨) . ولكن هل هناك ما يؤيد القول بأن هذا الرأي السائد قد عبر تعبيرا صحيحا عن آراء ماكيافيلي ، وعن غايته الأساسية ؟ ألم يكن لدى ماكيافيلي أي اهتمام خاص ، أو أية غاية أخرى غير العمل كلسان حال لإيطاليا ، وهل اقتصر مشورته على لحظة خاصة من تاريخ إيطاليا ؟ وهل كان مقتنعا بأن هذه الآراء لا تصلح لمواجهة الحياة السياسية في الأجيال القادمة ولحل مشكلاتها ؟ .

لست قادرا على العثور على أي دليل قاطع يؤيد هذا الادعاء . وأخشى أن نكون عند قيامنا بإصدار أحكام من هذا النوع ، قد أصبحنا نعانى من نوع من خداع البصر . فنحن نتعرض لخطأ يصح وصفه « بمغالطة المؤرخ » فنحن نغير نظراتنا للتاريخ والمنهج التاريخي إلى كاتب كان يجهل هذه النظرات كل الجهل ، وربما بلدت غير مفهومة في نظره . ويبدو من الطبيعي في نظرنا ، أن نتخيل كل شيء بالإضافة إلى ما يحيط به . ونعتبر هذه القاعدة كأنها نوع من الأمر الجازم ، الذي يصح عن أي تفسير سليم للأفعال الإنسانية ، وظواهر الحضارة . وتمشيا مع ذلك ، فإننا قد اتجهنا إلى تنمية شعور خاص بفرديّة الأشياء ، أو نسبية الأحكام ، غالبا ما أدى إلى زيادة حساسيتنا . فنحن لم نعد نجرؤ على إصدار أحكام عامة ، وأصبحنا لا نثق في أية قواعد محددة ، ونشك في إمكان وجود حقائق أبدية وقيم كلية . ولكن لم يكن هنا هو اتجاه ماكيافيلي أو اتجاه عصر النهضة . فلم يعرف الفنانون والفلاسفة في عصر النهضة اتجاهنا التاريخي النسبي الحديث . فقد كانوا يعتقدون في وجود جمال مطلق وحقيقة مطلقة .

(١٨) نيقولو ماكيافيلي - المبادئ II Principe نشر بإشراف آرثر بيري (اكسفورد)

— (١٨٩ ، ص ١٤) .

وهناك في حالة ما كيا فيلي ذاته سبب أبعد من ذلك يحول دون القول
بإقتصار نظريته على عهد من العهود ، وهو الرأي الذي عرضه الشارحون
المحدثون . فقد كان ما كيا فيلي مؤرخا كبيرا ؛ ولكن نظرتة إلى مهمة التاريخ
كانت بعيدة الاختلاف عن نظرتنا . إذ كان معنيا بالجوانب الاستاتيكية
في الحياة التاريخية ، وليس بالجوانب الدينامية منها . فلم يكن يعبا بالملاح
الجزئية الفريدة في أى عصر تاريخي هو بصدد البحث فيه ؛ ولكنه كان
يبحث عن الملامح المتكررة ، أى التى تتشابه في كل العصور ؛ إن طريقتنا
في الكلام عن التاريخ ذات اتجاه فردي ؛ أما طريقة ما كيا فيلي فكانت
ذات اتجاه كلي . فنحن نعتقد أن التاريخ لا يكرر نفسه قط . أما هو
فيعتقد أن التاريخ يكرر نفسه على الدوام . ويقول في هذا الصدد :

« إن كل من يقارن الحاضر بالماضى سوف يلوك على الفور أنه قد ساد
في كل المدن والشعوب نفس الرغبات والأهواء منذ الأزل . ولهذا السبب
سيسهل على من يبحث أحداث الماضى في عناية التنبؤ بالأحداث الوشيكة
الوقوع في أية جمهورية ؛ واللجوء إلى سبل العلاج التى عرفها القدامى
في الحالات المماثلة . . ولكن بسبب تجاهل القراء لهذه الدروس ؛ أو عدم
فهمهم لها (أو في حالة فهمهم لها فلإنها لم تكن معروفة لدى الحكام)
فإن ما ترتب على ذلك هو حدوث نفس الانحرافات في كل العصور » (١٩) .

فعلى من يرغب في التنبؤ بما يتوقع حدوثه أن ينظر إلى ما سبق أن
حدث ، لأن لكل الأحداث الإنسانية (الحاضرة منها والآتية) ما يناظرها
في الماضى « ويرجع ذلك إلى أن من أحدثوا هذه الأحداث كانوا من
البشر الذين بقيت عواطفهم وأهواؤهم بغير تبدل خلال كل العصور ؛
ومن الطبيعي أن تحدث آثارا متماثلة » (٢٠) .

إن ما يترتب على هذه النظرة الساكنة إلى التاريخ الإنسانى هو القول

(١٩) المطبوعات الكتاب الأول الفصل التاسع والعشرون . الترجمة الإنجليزية ص ١٢٤

(٢٠) المرجع نفسه الكتاب الثالث الفصل الثالث والأربعون .

يمكن أن حاول كل أحداث التاريخ في الأزمنة المختلفة . فهي من الناحية الفيزيائية ذات موضع محدد في المكان والزمان ، وإن ظل معناها وطابعها ثابتا لا يتغير . على أن المفكر الذي يحاول فرض قواعده ونظرياته السياسية في تعقيبه على كتاب تيتوس ليفي ، لن يكون مشاركا في تصور مؤرخينا المحدثين ، وفي قولهم إن كل عصر يقاس وفقا لمعاييره . فلا بد أن يكون كل الناس وكل العصور قد بدوا في نظر ماكيافيلي في مستوى واحد ، فهو لم يفرق بآية تفرقة واحدة بين الأمثلة المأخوذة عن الاسكندر الأكبر ، وشيزاري بورجيا أو هانيبال أو لوديكو دي مورو . ويتحدث ماكيافيلي في الفصل نفسه الذي تكلم فيه عن « الإمارات الجديدة » في عصر النهضة عن موسى وسيروس وروميلوس وتيتوس (٢١) ولاحظ حتى معاصرو ماكيافيلي من كبار مؤرخي عهد النهضة هذا النقص في منهجه ، كما انتقدوه . وأبدى « جويتشارديني » بوجه خاص عدة ملاحظات مثيرة للأهمية خاصة بهذه النقطة (٢٢) .

عندما يشرع مفكر من طراز ماكيافيلي في إنشاء نظرية بناء جديدة (أي علم حقيقي للسياسة) فإنه لا يقصد بالتأكيد جعل هذا العلم مقصورا على حالات خاصة . وعلينا القول مهما بدا في كلامنا من مفارقات بأن ما حدث في هذه الحالة هو أن إدراكنا التاريخي الحديث قد أعمانا ، وحال بيننا وبين رؤية الحقيقة التاريخية الواضحة . فلم يكتب ماكيافيلي لإيطاليا وحدها ، أو حتى لعصره فحسب ، ولكنه كتب للعالم . واستمع العالم إلى ما قال . ولن يقر ماكيافيلي على الإطلاق الحكم الذي قرره النقاد المحدثون . فما امتلحوه عنده كان سيبدو في نظره ناحية نقص . فلقد نظر ماكيافيلي إلى عمله السياسي نظرة مماثلة لنظرة توكويديديس إلى عمله التاريخي . إذ بدا له تراثا خالدا ، لا شيئا عرضيا عابرا . وكان ماكيافيلي في الحق مسرفا في ثقته في كل أحكامه ، مولعا للغاية بالتعميمات

(٢١) « الأمير » الفصل السادس .

(٢٢) « جويتشارديني » - Considerazioni intorno ai Discorsi del Machiavilli

« أعمال لم تنشر لجويتشارديني » الطبعة الثانية فلورنسا ١٥٨٧ . ١ ، ٢ ، ١٧٧٥ .

الجريئة . فلقد انتزع على الفور من أمثلة قايمة مأخوذة عن التاريخ القديم أو الحديث نتائج بعيدة المدى إلى أقصى حد . ويتحتم على الدرام مراعاة الطريقة الاستنباطية في التفكير والاستدلال إذا أردنا فهم نتائج نظرية ماكيافيلي . فهو لم يقصد وصف تجاربه الشخصية أو التحدث إلى جمهور خاص . ولقد استفاد بطبيعة الحال من تجربته . فاقدم ذكر لصديقه زانوبي بونديلمونتي ؛ وصديقه كوزيمو عندما أهداهما كتابه « المساجلات » : إن العمل المهني إليهما قد احتوى على كل المعارف السياسية التي جمعها من خلال قراءاته الكثيرة وتجاربه الطويلة في شئون العالم . على أن تجارب ماكيافيلي في شئون العالم ، الشحيحة نوعا ما ، ما كانت وحدها تيسر له تأليف كتاب من طراز كتاب الأمير ، وله نفس أهميته . إذ كان تأليف هذا الكتاب في حاجة إلى قدرات عقلية متنوعة كالقدرة على الاستنباط والتحليل المنطقي ، بالإضافة إلى عقل واسع الإدراك بمعنى الكلمة . وثمة تحامل آخر حال دون صحة إدراك كثير من الكتاب المحدثين لكتاب الأمير . فلقد بدأ أغلب هؤلاء الكتاب - إن لم نقس كلهم - بدراسة حياة ماكيافيلي . إذ كانوا يأملون العثور على مفتاح لنظريته في السياسة بعد دراستهم لحياته . وكان من المسلم به أن أية معرفة كاملة بحياة ماكيافيلي تكفي لاستقصاء معنى عمله على خير وجه . واختفى بفضل الأبحاث المستحدثة في كتابة السير ، ماكيافيلي كما بدا في العصور الغابرة ، أي ماكيافيلي القاتل ، ماكيافيلي الذي عرف في الدرامات على عهد عصر اليزابث - وأصبحنا نرى ماكيافيلي كما كان بالفعل ، أي الرجل المخلص المستقيم والوطني المتحمس الذي سخر وعيه وضميره في خدمة الوطن ، الصديق الوفي والرجل الذي كرم حياته لسعادة زوجته وأبنائه . (٢٣) على أننا إذا استطعنا اكتشاف كل هذه السمات

(٢٣) انظر آل أم مرجع الموضوع عند « بلسكواف فيلاري :

Niccolò Machiavelli e i suoi tempi « نيقولا ماكيافيلي وعصره » (فلورنسا ١٨٨٧ - ١٨٨٢ - ثلاثة أجزاء - الترجمة الإنجليزية - لندن كيجان بول ١٨٧٨ - في أربعة أجزاء) .

الشخصية في مؤلفاته ، فإننا نكون قد أخطأنا في إدراك مزايا الكتاب الأساسية وعيوبه على السواء . وما جعل أحكامنا تضطرب في أغلب الأحيان ليس غلبة اهتماماتنا التاريخية فحسب ، وإنما غلبة اهتماماتنا السيكولوجية كذلك . فلقد كانت العصور السالفة لاتعنى بغير الكتاب ذاته ، وكانت تدرس محتوياته . أما نحن فإننا نبدأ بتحليل المؤلف تحليلاً نفسياً . وبدلاً من أن يحلل الشارحون المحدثون أفكار ماكيافيلي وينتقدونها ، يقتصر أغلبهم على البحث عن «دوافعه» ، وينتقد محاولات مثيرة للدهشة لتوضيح هذه الدوافع ، وأصبحت هذه المسألة من بين أهم المسائل التي يثار حولها الجدل في كل ماكتب في هذا الموضوع .

وإنني لا أنوي الخوض في تفاصيل هذا الجدل . فمسألة الدوافع من المسائل العويصة غير الثابتة على الدوام . ولا يمكن حسمها في صورة يقينية مطلقة إلا في حالات قليلة . وحتى إذا أمكننا الإجابة عنها في صورة مقبولة واضحة فإن هذا لن يعيننا كثيراً . فإن دوافع الكتاب والغاية من كتابته شيء ، والكتاب نفسه شيء آخر . فلا تزيد هذه الدوافع عن مجرد علة عابرة ، وهي لن تساعدنا على إدراك روح فلسفته . ولقد عانت العصور الأولى من نقص معين في معلوماتها الخاصة بالسير ، ولعلنا نعانى من عكس ذلك : فلقد قرأنا رسائل ماكيافيلي الخاصة ، ودرسنا حياته السياسية بكافة تفاصيلها ، ونحن لم نكتف بقراءة كتاب الأمير ، ولكننا قرأنا كتاباته الأخرى . على أننا عندما نصل إلى النقطة الحاسمة ، ونحاول الحكم على كتاب الأمير من حيث معناه الفلسفي ، وأثره التاريخي ، فإننا نشعر بحيرة بالغة ، ويشتق كثير من الباحثين المحدثين لماكيافيلي في دقائق حياته بحيث يصجزون عن الإحاطة بالموضوع في شموله . فهم كما يقول الانجليز يهـ :زون استخلاص معنى الغابة من وجود وفرة من الأشجار . تدفعهم الرغبة في الدفاع عن سيرة المؤلف إلى الإقلال من أهمية الكتاب . ويتساءل أحد كتاب سيرة ماكيافيلي حديثاً ويقول :

ما الذي جاء في كتاب الأمير فأحدث كل هذه المشاعر ، وآثار

كل هذه المشاهدات ؟ والإجابة عن ذلك هي نفس الإجابة على الدوام .
لاشئ في الواقع . فلم يحتوي كتاب الأمير على أي شيء يبرر الكراهية
والازدراء والاشمئزاز والفرع ، أي كل هذه الانفعالات التي تتوارد
إلى الخواطر . كما أنه لم يحتوي على أي شيء يبرر ثناء المتحمسين الذين
اكتشفوا فيه تفسيراً لأفعالهم ومثلهم العليا . فلم يكن (الأمير) ذاته ،
والاتجاه الذي نصح باتباعه والغايات التي طلب منه مراعاتها أكثر من
نتائج عصر بالذات . والرأي الذي أبداه ماكياڤلي هو الرأي الذي علمته إياه
التجارب . فلقد عرفته أنه أفضل رأي يناسب هذا العصر . فهو الرأي
الوحيد الذي كان يتوقع أن يفهم هذه الحقبة ، وأن يحظى بالتقدير (٢٤) .

ولوصح هذا الكلام لكان معناه إلى حد كبير لرجاع شهرة ماكياڤلي
إلى خطأ من الأخطاء . فهو يعني أن شهرة ماكياڤلي لا ترجع إليه هو
ذاته . ولكنها ترجع إلى قرائه ، الذين لم يستطيعوا خلق هذه الشهرة
إلا بسبب إساءتهم فهم معنى هذا الكتاب إساعة تامة .

ويبدو لي هذا الرأي مهرباً هزلياً من هذا المأزق . وثمة مأزق بالفعل .
إذ يبدو أن هناك تناقضاً شتياً بين مذهب ماكياڤلي السياسي ، وسلوكه
الشخصي والأخلاقي . ولكن علينا أن نبحث بالتأكيد عن تفسير أفضل
للمشكلة بدلاً من إنكار أصالة نظرية ماكياڤلي وكيئها . ولوصح التفسير
السالف الذكر ، فإننا سنعتبر ماكياڤلي بالطبع داعية كبير ولسان حال
مصالح سياسية قومية معينة . واكتنا لن نستطيع تصوره كؤسس علم
جديد للسياسة ، أي كمفكر بناء قد أحدثت تصورات ونظرياته ثورة في العالم
الحديث ، هزت النظام الاجتماعي وجعلته ينهار رأساً على عقب .

(٢٤) جفرى بالثر Machiavelli, the Man, his Work and his Times (ماكياڤلي

بأعماله وعصره - لندن هيربرت جوزيف ١٩٢٧ - ص ٢٢٧) .

١١ - انتصار الماكيافيلية وعواقبها

ماكيافيل وعصر النهضة

نلاحظ رغم شدة اختلاف الآراء حول عقلية ماكيافيلي وشخصيته أن انعقد الإجماع على نقطة واحدة في أقل تقدير . فلقد أكد كل الكتاب أن ماكيافيلي ابن عصره ، وأنه أفضل شاهد عيان لعصر النهضة ، وإن كان هذا الحكم لن يكتسب أية قيمة مالم تتوافر لنا نظرة واضحة غير مبهمه عن عصر النهضة ذاته . ويبدو الموقف في هذه الناحية مضطربا إلى حد يدعو إلى اليأس . وازداد في عشر السنين الأخيرة الاهتمام بالدراسات الخاصة بعصر النهضة زيادة مضطردة . فاقدمت توافرت لدينا مادة خصصية مثيرة للدهشة ، واجتمعت لدينا عدة حقائق جمعها المؤرخون السياسيون ومؤرخو الأدب والفن والفلسفة والعلم والدين ، ولكن مازلنا فيما يتعلق بالسؤال الرئيسي ، السؤال الخاص بمعنى عصر النهضة نتخبط - فيما يبدو - في الظلمات . ولن يجسر أى كاتب حديث على ترديد القول الشهير الذى اعتمد عليه ياكوب بوركارت في محاولته وصف حضارة عصر النهضة . ومن جهة أخرى ، فإن كل الأوصاف التى قالها نقاد كتاب بوركارت تستحق اعتراضا مماثلا . فهناك علماء كثيرون ، علماء من الثقافة فى ميادينهم قد صمموا على فك عقدة جورديوس (وتعنى أية مشكلة غير قابلة للحل) واتجهوا إلى تحذيرنا من استعمال كلمة « النهضة » ذاتها . فلين ثورندايك يتساءل فى بحث حديث فى هذا الموضوع عن « فائدة البحث عن معنى النهضة . فلا أحد قد أثبت وجودها ، ولا أحد قد حاول القيام بذلك بالفعل » (١) .

(١) مجلة تاريخ الأفكار Journal of the History of Ideas الجزء الرابع (يناير ١٩٤٣) ، وفيه مقالات بقلم « هانس بارون » و« إرنست كاسيرر » و« فرانسيس جونسون » و« يول أوسكار كريلسر » و« دين لوكووده » و« لين ثورندايك » .

غير أنه ليس هناك ما يدعو إلى اتجاهنا نحو بحث معاني كلمات ومصطلحات، وأما أن النهضة ليست مجرد صيحة جوفاء، وأما أن اسمها يناظر حقيقة تاريخية فأمر لا يمكن إنكاره. ولو أردنا دليلا على هذه الحقيقة، يكفي أن نتذكر حادثين كلاسيكيين. وأن نوه بكتابين هما كتاب جاليليو: محاوراة خاصة بعلمين جديدين، وكتاب الأمير ما كيا فيلي. وربما بدا للوهلة الأولى في الربط بين هذين العلمين شيء من التمسف. فهما يتناولان موضوعين بعيدى الاختلاف، ويتميان إلى قرنين مختلفين، وكتبهما اثنان مختلفان في فكرهما واهتماماتهما العلمية ومواجهتهما شخصياتهما. ومع هذا يشترك الكتابان في خاصية معينة. فنحن نصادف فيهما اتجاها معينا للفكر يجعلهما من الأحداث الحاسمة الكبيرة في تاريخ الحضارة الحديثة. ولقد عرفتنا الكشوف الحديثة وجود رواد سبقوا ما كيا فيلي وجاليليو في الظهور. فإن مؤلفاتهما لم تقفز على حين غرة مكتملة وعلى أهية الاستعداد من رؤوس مؤلفيها. لقد كانت هذه المؤلفات في حاجة إلى تمهيد طويل، وإلى عناية فائقة. على أن كل هذا لا ينقص من إصالتها. فما عرضه جاليليو في كتاب «المحاورات»، وما عرضه ما كيا فيلي في كتاب «الأمير» كانا علمين «جديدين» بحق. وذكرك جاليليو «أن غايته هي عرض علم جديد إلى أبعد حد، يتناول موضوعا قديما للغاية. فليس هناك في الطبيعة - فيما يعتقد - شيء أقدم من الحركة، وما كتبه الفلاسفة عنها، ليس بالشيء الذي يمكن أن يستهان به من حيث الحجم أو المقدار. ومع هذا فإني قد اكتشفت اعتمادا على التجربة بعض خصائص للحركة تستحق المعرفة، ولم يسبق حتى الآن مشاهدتها أو البرهنة عليها» (٢). وليس هناك ما يحول دون تحدث ما كيا فيلي عن كتابه على نفس النحو. وكما أصبحت طبيعة جاليليو الدينامية هي الأساس الذي قام عليه علمنا الحديث في الطبيعة، كذلك مهد ما كيا فيلي الطريق أمام علم جديد للسياسة.

(٢) «جاليليو» - محاورات خاصة بعلمين جديدين. - الترجمة الانجليزية - H. Crow والفرونسوى سلفيو - نيويورك - ماكيلان. ١٩١٤. ص ١٥٢.

علينا كي نذكر مااستحدثهما هذان العلمان ، أن نبدأ بتحليل للفكر في العصر الوسيط : والفصل بين عصر النهضة والقرون الوسطى من ناحية اتصال الأحداث في الزمن أمر متعذر كما لا يخفى . فالكواتروشتو (القرن ١٥) متصل بالفكر المدرسي والحضارة الوسيطة بخيوط متعددة : واضحة وخفية . ولم ينقطع هذا الاتصال في تاريخ الحضارة الأوربية على الاطلاق . والبحث عن نقطة في هذا التاريخ انتهت فيها العصور الوسطى وبدأ منها العصر الحديث ، أمر مناف للعقل (٣) ، ولكن هذا لايجول دون ضرورة البحث عن خيط فكري يفصل بين العصرين .

ولقد انقسم المفكرون في العصور الوسطى إلى مدارس مختلفة ، ودارت مشاحنات لانتهى بين هذه المدارس : أى بين الجدلين والمتصوفين وبين الواقعيين والإسميين . ومع هذا فقد ظل محور الفكر ثابتا راسخا لعدة قرون ، وإذا أردنا إدراك وحدة الفكر الوسيط فليس هناك ما هو أفضل أو أيسر من الرجوع إلى كتاب يدعى «مراتب السماء» وكتاب آخر يدعى «مراتب الكنيسة» ، واسم مؤلف هذين الكتابين مجهول . ولقد نسبنا في العصور الوسطى بوجه عام إلى ديونيسوس الأريوباغي تلميذ القديس بولس ، وكان قد اعتنق المسيحية ، وتعهد على يديه ، وإن كان هذا الكلام مجرد رواية غير موثوق في صحتها ، إذ يحتمل أن يكون الكتابان من تأليف كاتب أفلاطوني جديد من أتباع بروقلس . ويتبع الكتابان نظرية «الصلور» التي رفضها أفلوطين مؤسس مدرسة الإفلاطونية الجديدة ، وتنص هذه النظرية على أننا إذا أردنا فهم أى شيء علينا أن نرتد على الدوام إلى «بدأها الأول» ، وعلينا أن نبين كيف تطور هذا الشيء من هذا المبدأ . والمبدأ الأول وعلة الأشياء وأصلها ، هو الواحد المطلق . وقد انبعث من هذا الواحد المطلق كثرة من الأشياء . على أن هذه الفكرة لاتعنى عملية تطور بالمعنى الحديث . إنها بالأحرى عملية تدهور . فهناك سلسلة ذهبية تربط بين أجزاء العالم .

(٣) كررت في الفقرات التالية بعض الملاحظات سبق ذكرها في بحث بعنوان «مكانة فيلوس في حضارة عصر النهضة» . - مجلة «ليل البيولوجيا والطب» السنة السادسة عشر (ديسمبر ١٩٤٣ ص ١٠٩) .

نحدث عنها هو مبروس في فقرة مشهورة من الألياذة . فقد ذكر هو مبروس أن الأشياء أيا كانت من روحية ومادية ، ومن ملائكة كبار وصغار ، من مختلف المراتب ، ومن آدميين ومن كائنات عضوية ومادية مرتبطة بعضها ببعض في ساساة ذهبية مقيدة بأقدام الله . وهناك نوعان مختلفان من المراتب : مراتب الوجود ومراتب القيم . ولكن ليس هناك أى تعارض بينهما فهما يتناظران في توافق تام . إذ تعتمد درجات القيمة على درجات الوجود . فما هو في مرتبة دانية في سلم الوجود ، في مرتبة دانية أيضا في السلم الأخلاقي . وكلما ازداد ابتعاد الشيء عن المبدأ الأول وعن مصدر كل الأشياء قل حظه من الكمال .

وتمت في العصور الوسطى دراسة الكتابين اللذين نسا إلى ديونيسوس انتحالاً ، والحاصين بمراتب السماء والأرض ، على نطاق واسع ، وبحماس بالغ ، وأصبحت من بين المصادر الأساسية للفلسفة المدرسية . ولم يؤثر المذهب المتضمن في هذين الكتابين في أفكار الناس فحسب ، بل كان مرتبطاً أيضاً بأعمق مشاعرهم ، وتم التعبير عنه في أنحاء مختلفة من عالم الأخلاق والدين والعلم ونظام المجتمع ، ولقد سبق وصف الله في الكونيات الأرسطية وبالمحرك الذي لا يتحرك للعالم . فهو المصدر النهائي للحركة ، وإن اتصف في ذاته بالسكون . فهو ينقل قوته المحركة إلى الأشياء التالية له ، أى إلى الكواكب السماوية العالية ، ثم تهبط هذه القوة على درجات مختلفة إلى عالمنا ، إلى الأرض وعالم ما هو أسفل القمر . ولكننا لا نصادف في هذا العالم (العالم الأرضي) نفس الكمال . فإن العالم الأسمى ، عالم الأجرام السماوية ، مصنوع من جوهر باق أبدي غير قابل للفساد كالأثير ، وحركات هذه الكواكب أبدية ، وكل شيء في عالمنا يتعرض للفساد والقضاء . وتنتهي كل حركة بعد أن تصير إلى السكون . فهناك اختلاف حاد بين العالم الأسمى والعالم الأدنى ، فهما لا يتألفان من جوهر واحد ، ولا يتبعان نفس قوانين الحركة . ويصح نفس المبدأ عن بناء العالم السياسي والعالم الاجتماعي . فنحن نصادف في الحياة المدنية ، المراتب الكنسية التي يجلس

البابا في قممها : ثم يجيء بعده الكرادلة والأساقفة حتى نصل في النهاية إلى أدنى مراتب الأكليريوس . وتتركز في الدولة أعلى سلطة في الأباطور الذي يمنح هذه السلطة لرؤوسه الأمراء والدوقات وجميع التابعين الآخرين . ويعد هذا النظام الاقطاعي صورة مطابقة ومناظرة لنظام المراتب العام وهو تعبير ورمز للنظام الكوني الكلي ، الذي أقامه الله ، والذي يعد أبديا سرمديا لهذا السبب .

وساد هذا المنهج خلال القرون الوسطى ، وأثبت أثره في سائر مجالات الحياة الإنسانية ، وإن كان مظهره قد تغير في القرون الأولى من عصر النهضة ، في القرن الخامس عشر والقرن السادس عشر . ولم يجيء التغيير بغتة . فنحن لا نصادف تصدعا للمبادئ الأساسية في الفكر الوسيط ، أو نقصا وإنكارا صريحا لها . ومع هذا فقد ظهرت الفجوة تلو الفجوة في « نظام المراتب » الذي بدأ وطيدا راسخا ، والذي ساد أفكار الناس ومشاعرهم زهاء عدة قرون . ولم يتخطم المنهج ، ولكنه بدأ يضمحل ، ويفقد سلطانه الذي لم يكن يتطرق إليه الشك .

وحل النظام الفلكي الذي جاء به كوبرنيك محل النظام الكوني الأرسطي : ونحن لا نصادف في نظام كوبرنيك أى تفرقة بين العالم الأسمنى والعالم الأدنى . إذ تخضع كل الحركات مهما كانت ، أى حركات الأرض وأجرام السماء ، لنفس القواعد الكلية . وذكر « جيوردانو برونو » - وكان أول مفكر يفسر مذهب كوبرنيك تفسيراً ميتافيزيقياً - أن العالم عبارة عن كل لا منتهى ، يسوده نفس الروح الإلهية اللامتناهية . فلا وجود في العالم لأية نقاط تتمتع بامتيازات خاصة . فلا « أعلى » ولا « أسفل » . وبدأ النظام الاقطاعي في عالم السياسة يتحلل ويتداعى كذلك . فظهرت في إيطاليا نظم سياسية من نوع مختلف . ففيها نصادف أنظمة طغيانية تميز بها عصر النهضة ، كان بعضها من النظم الفردية كنظام الكوندوتيري في عصر النهضة . واعتمد البعض الآخر على حكم العائلات الكبيرة كعائلة فيسكوتى وسفورزا في ميلانو أو عائلة المديشى في فلورنسا أو الجونزاجاس في مانتوا .

الدولة الدنيوية الحديثة

كان هذا هو المسرح السياسي وتفكرى الذى ظهر فيه كتاب الأمير لماكيافيلى . ولو بحثنا الكتاب من هذه الزاوية ، فإننا لن نصادف أية صعوبة فى تحديد معناه ، وموضعه الصحيح فى اتجاه الحضارة الأوروبية . وعندما تصور ماكيافيلى مخطط كتابه ، كان مركز ثقل العالم السياسى قد انتقل إلى موضع آخر ، فالتحت قوى جديدة الصدارة ، وكان من الواجب أن يحسب حسابها . فهى قوى لم تكن معروفة كل المعرفة فى نظم العصر الوسيط . وسوف نشعر بدهشة بالغة عند دراسة كتاب الأمير لماكيافيلى ، عندما نلترك إلى أى أحد تركيز فكره كله حول هذه الظاهرة الجديدة ، فهو عندما يتحدث عن الأشكال المعتادة من الحكومات ؛ أو عن (الجمهوريات - المدن) أو عن النظام الملكى الوراثى ؛ فإنه يتحدث فى إيجاز ، وكأن كل هذه الأشكال - من الحكومات العريقة لم تستطع إثارة حجب استطلاعها ؛ وكأنها غير جديدة باهتمامه من الناحية العلمية . ولكنه عندما يشرع فى وصف « الرجال » الجدد ؛ وعندما يشرع فى تحليل الامارات الجديدة ، فإنه يتحدث فى نغمة بعيدة الاختلاف . إذ لا يظهر لديه الاهتمام فحسب ، ولكنه يبدو مسحورا مبهورا . ونحن نشعر بهذا الافتتان القوى الغربى فى كل كلمة قالها عن شيزارى بورجيا . فلقد كانت رواية ماكيافيلى للطريقة التى اتبعها شيزارى بورجيا للخلاص من أعوانه ، جديدة فى أسلوبها وفكرتها . فهى من أكثر كتاباته تميزا . (٤) واستمر ماكيافيلى طويلا يشعر بنفس الشعور نحو شيزارى بورجيا ؛ حتى بعد سقوطه وظل « دوق فالنتينو » (شيزارى بورجيا) مثله الكلاسيكى الأعلى ، واعترف فى إخلاص بأنه لو أنشأ دولة جديدة ؛ فإنه سيقبلى دائما بالمثل الذى ضربه شيزارى بورجيا (٥) .

(٤) Descrizione del mondo tenuto del duca Valentino nell'annunziare

The Place of Vesalins in the Culture of Renaissance Virellozzo Virelli.

(الترجمة الإنجليزية لفريمورث) ضمن أعمال نيقولا ماكيافيل الجزء الثانى ٤٨١-٤٩٠ .

(٥) فرسانو Lettere Familiari ترجم إلى الإنجليزية بمتوان (فلورنسا

١٨٨٢ - ص ٣٩٤) .

ولا يصح إرجاع كل هذا إلى أى استلطاف شخصى لشيزارى بورجيا . فليس هناك أى مبرر يرفع ما كيا فيلى إلى حبه ، وعلى عكس ذلك ، فقد كانت لديه دوافع قوية تحته على اتقاء شره . وكان ما كيا فيلى دائم الاعتراض على سلطة البابا الدنيوية . فقدر أى فيها خطرا فادحا يهدد حياة إيطاليا السياسية ، ولم يسع أحد لتوسيع سلطان الكنيسة فى المسائل الدنيوية . مثلما فعل شيزارى بورجيا . وكان ما كيا فيلى يدرك جيدا من جهة أخرى أن انتصار سياسة شيزارى بورجيا يعنى خراب جمهورية فلورنسا . فكيف تكلم ما كيا فيلى إذن . . . رغم كل ذلك — عن علو موطنه . يمثل هذا الإعجاب ، بل شعر نحوه بنوع من الاحترام والتقدير لعله لم يشعر بهما أى مؤرخ آخر تجاه شيزارى بورجيا . لن يتضح لنا ذلك جليا الا إذا راعينا أن المصدر الفعلى لإعجاب ما كيا فيلى لم يكن بورجيا نفسه ، وإنما كان « نظام الدولة الجديدة » التى ابتدعها . فها كيا فيلى هو أول مفكر يدرك ما كان يعنيه هذا النظام السياسى الجديد . فلقد أدرك أصله ، وتوقع الآثار المترتبة عليه . وتنبأ فى أفكاره بالاتجاه الذى ستتبعه الحياة السياسية فى أوروبا مستقبلا ، وكان هذا الإدراك هو الذى حثه على دراسة شكل الإمارات الجديدة بعناية فائقة واستيفاء . وكان يعلم كل العلم أن هذه الدراسة فى حالة مقارنتها بالنظريات السياسية السابقة ستبدو شاذة غير مألوفة . واعتنر عن الاتجاه غير المألوف الذى بدأ فى فكره فقال فى الفصل السادس من كتاب الأمير :

« ينبغى ألا يبدو غريبا فى نظر أى إنسان إذا أنا استشهدت فيما أقول بالإمارات والأمراء والدول — وهى أشياء مستحدثة للغاية وأمثلة عظيمة بارزة . . . أقول إذن إن السيطرة على أية امارة قد تم الحصول عليها حديثا بواسطة من لم يكن أميرا من قبل أمر عسير إلى حد ما بالنسبة لقدرات الشخص الذى يتولى أمر هذه الإمارة . ولما كان من الضرورى الحصول على قدر كبير من الشجاعة والخلق — أو من الحظ الحسن فى أقل تقدير — للارتقاء من أية مرتبة عادية إلى مرتبة الأمير ، فإنه يمكننا القول بأنه من

غير المستبعد أن ينجح نفس الشخص في التغلب على الكثير من الصعاب
المرتبة إما اعتمادا على هذه الشجاعة أو قوة الخلق ، وإما اعتمادا على الحظ
الحسن » (٦) .

وتحدث ماكيافيلي عن تلك الدولة التي اعتمدت على التقاليد فحسب ،
أو على أسس شرعية فحسب ، بإزدراء وسخرية واضحة ، وذكر أن
الإمارات الكنسية سعيدة للحظ للغاية ، لأنها قادرة على المحافظة على كيائها
في سهولة ويسر بفضل تسليحها بالنظم الدينية العريقة واعتمادا على سلطة
وقورة . « على أن اعتمادها على رعاية الكائن الاسمي المباشر ، وعلى
توجيه الكائن الاسمي الذي ساعد على رفعها ومؤازرتها ، والذي تتجاوز أفعاله
قدرات عقولنا الضعيفة ، قد جعل من الحتم والغرور ادعاء أى إنسان
القدررة على تفسير هذه المسائل ، ولنا فإني أرجو المعلرة لاضطرارى إلى
التحى عن خوض موضوع من هذا القبيل . » (٧) . وما كان يحتلب اهتمام
ماكيافيلي كان شيئا مختلفا عن مثل هذه الصور الماذة الوديعمة من
الحكومات . لقد كان ينشد النظم السياسية التي جاءت بها القوة ، والتي تعتمد
على هذه القوة في المحافظة على ذاتها .

على أن هذه الناحية السياسية ليست كل شيء . فلكى يكتمل فهمنا لنظرية
ماكيافيلي ، علينا أن نراها في ضوء نظرة أكثر اتساعا من ذلك ، علينا
أن نضيف إلى وجهة النظر السياسية وجهة النظر الفلسفية . وأغفل هنا العامل
المساعد في المشكلة بغير وجه حق ، تنافس السامة وعلماء الاجتماع
والمؤرخون على تحليل كتاب الأمير لماكيافيلي والتعاقب عليه ونقده ، إلا أننا
لا نصادف في مراجعتنا الخاصة بتاريخ الفلسفة الحديثة أى فصل خاص
بماكيافيلي ، وهنا أمر يمكن فهمه وتبريره . فلم يكن ماكيافيلي
فيلسوف بالمعنى الكلاسيكى أو بالمعنى المعروف في العصر الوسيط . فليس لديه
أى مذهب تأملى ، أو حتى أى مذهب في السياسة ، ومع هذا فقد كان لكتابه

(٦) الأمير - الفصل السادس . ص ٢٢٢ .

(٧) المرجع نفسه الجزء الثاني ص ٢٨١ .

تأثير قوى غير مباشر على الاتجاه العام للفكر الفلسفي الحديث . إذ كان
ماكيا فيلي أول من انشق في صورة واضحة على الاتجاه المدرسي ، فلقد حطّم
أمر دعامة قام عليها هنا الاتجاه أي « نظام المراتب » .

ولقد تكرر استشهاد الفلاسفة في العصر الوسيط بقول القديس بولس بأن
كل سلطان مستمد من الله (٨) واعترف بوجه عام بالأصل الإلهي للدولة ،
واستمر هذا المبدأ يسود بكل قوته في بداية العصر الحديث . وظهر على
سبيل المثال في أكل صورة له في نظرية « سواريز » . ولم يجرؤ أحد حتى
أقوى أنصار مذهب استقلال السلطة الدنيوية وعدم تبعيتها على إنكار هذا
المبدأ الذي يرجع كل سلطان إلى الله . أما ماكيا فيلي فإنه لم يهاجمه ، ولكنه
اكتفى بتجاهله . فهويتكم اعتمادا على تجربته السياسية . ولقد علمته تجربته
أن السلطة من الناحية الواقعية والفعالية بعيدة كل البعد عن أن تكون إلهية .
فلقد رأى أولئك الذين أنشأوا « الإمارات الجديدة » ، وقام بدراسة
أساليبهم بشغف . والاعتقاد باعتقاد قوة هذه الإمارات الجديدة على الله لا يبلو
أمرا متافيا لعقل فقط ، بل هو دليل على الكفر كذلك ، وكان على ماكيا فيلي
السياسي الواقعي أن يتعد نهائيا عن القاعدة التي اعتمد عليها النظام في العصر
الوسيط . فلقد بدأ الأصل الإلهي المزعوم لحقوق الملوك أمرا وهميا كلية ،
من آثار الخيال ، وليس من آثار الفكر السياسي (٩) ويذكر ماكيا فيلي في
الفصل الخامس عشر من كتاب الأمير :

« بقي علينا أن نبين على أي نحو ينبغي أن يكون سلوك الأمير تجاه رعاياه
وأصدقائه . على أنه لما كان كثيرون قد كتبوا في هذا الموضوع ، فربما بدأ
من الغرور إضافة أي شيء آخر ، وبخاصة لأنني سأختلف اختلافا واسعا
في الرأي عن الآخرين . ومع هذا ، ولما كانت غايتي الوحيدة من الكتابة هي
هداية هؤلاء الناس بالنظر إلى معرفة الكاملة بمثل هذه المسائل ، فإنني أعتقد

(٨) انظر للقديس بولس « لرومان » ص ١٣ - ١

(٩) فون « جيركه » المرجع السابق (الفصل التاسع ص ١٠٧ - الترجمة الإنجليزية

ص ٧١) .

أنه من الأفضل أن أصورها كما هي ، بدلا من أن أتجه إلى الترفيه بذكر أمثلة وهمية لجمهوريات وإمارات لم يسبق لها وجود على الإطلاق ، كما فعل آخرون « (١٠) .

ولم يتبع ماكيافيلي الأساليب المعتادة في مجادلات المدرسين . فهو لم يتعرض على الإطلاق للمذاهب السياسية أو القواعد السياسية . وبلدت وقائع الحياة السياسية في نظره هي البراهين الصحيحة الوحيدة فإن الإشارة إلى الأشياء كما هي في طبيعتها وحدها كفضيلة بالقضاء على ملهب « المراتب » و « الحكم الإلهي » .

هنا أيضا نصادف ما حدث في عصر النهضة من ارتباط وثيق بين « الكونيات الجديدة » و « السياسة الجديدة » فلقد اختفى في الحالين الاختلاف بين العالم الأدنى والعالم الأعلى . إذ يتبع العالم الأدنى والعلم الاسمي نفس المبادئ ، ونفس القوانين الطبيعية . فهناك مستوى واحد للأشياء في كل من النظام الفزيائي والنظام السياسي . ولقد درس ماكيافيلي الحركات السياسية ، وحللها ، بنفس الروح التي اتبعتها جاليليو بعد ذلك بقرن عندما درس حركات الشهب والنيازك . فأصبح مؤسس نوع جديد من العلم الخالص بالاستاتيكا السياسية والديناميكا السياسية .

وربما كان من الخصاص من جهة أخرى القول بأن غاية ماكيافيلي الوحيدة قد اتجهت إلى وصف وقائع سياسية معينة بأكبر قدر مستطاع من الدقة والوضوح ، ولو صح ذلك ، لكان معناه أنه اتجه اتجاه المؤرخين لا اتجاه الباحثين النظريين في السياسة ، لأن وضع أية نظرية في السياسة يتطلب ما هو أكثر من ذلك . فهو يتطلب مبدأ بناء يعتمد عليه في جمع الوقائع وتركيبها . ولقد وجدت الدولة الدنيوية قبل عهد ماكيافيلي بأمد بعيد . وكان من بين الأمثلة الأولى لصيغ الحياة السياسية بالصيغة الدنيوية الكاملة ، الدولة التي أنشأها فردريك الثاني في جنوب إيطاليا . ولقد أنشئت هذه

(١٠) الأمير - المرجع السابق الجزء الثاني ص ٣٢٠ .

الدولة قبل قيام ماكيافلي بتأليف كتابه بثلاثة قرون . وكانت هذه الدولة ملكية مطلقة بالمعنى الحديث ، ومحررة من أى تأثير من الكنيسة . ولم يكن المشتغلون بهذه الدولة من الأكليروس ، بل كانوا من عامة الشعب . وشارك المسيحيون والعرب واليهود على قدم المساواة فى أعمال الإدارة ، ولم يستعبد أى أنسان لأسباب دينية ، فلم تعرف فى بلاط الملك فرديريك الثانى أية تفرقة بين الطوائف أو بين الشعوب والأجناس . وانصب الاهتمام بصفة أساسية على الحكومة « الدنيوية » .

وكانت هذه الحادثة من الوقائع الجديدة بمعنى الكلمة . إذ ليس لها أى مثيل فى حضارة العصور الوسطى . على أن هذه الواقعة لم تصادف من الناحية النظرية أى تغيير أو تفسير . فلقد نظر إلى الملك فرديريك الثانى على الدوام على أنه من أساطين الكفر . وقامت الكنيسة مرتين بحرقه من رعايتها ، وأدانه حتى دانتى « ذاته » ، الذى شعر تجاهه بإعجاب شخصى كبير ، ورأى فيه نموذجا للملك العظيم . واختار له فى كتاب الجحيم — رغم ذلك — كأتى كافر سعيير جهنم وبئس المصير (١١) . وقيل عن كتاب « القانون » الذى سار عليه فرديريك الأكبر بأنه يعد بداية للبروقراطية الحديثة . على أن أفكار فرديريك لم تكن عصرية على أى نحو ، رغم عصرية أفعاله السياسية . فهو عندما يتحدث عن نفسه ، وعن أصل امبراطوريته لا يتكلم كأحد الشكاك ، أو الكفرة ، بل يتكلم كواحد من المتصوفين . فهو يدعى وجود صلة شخصية مباشرة تربطه بالله . وهذه الصلة الشخصية هى التى جعلته مستقلا تمام الاستقلال عن كل تأثير كنسى ، أو مطالب كنسية ، كما جاء فى وصف أفكاره ومشاعره الذى كُتب مؤلف سيرته :

« اختارته العناية الإلهية هو وحده ورفعتة على العرش مباشرة . لقد أحاطت النعمة الإلهية آخر آل هوهنشتاين بهالة من المجد والسحر ، فاقت أية

(١١) دانتى — الجحيم ص ١١٩ .

هالة أحاطت بأى امبراطور آخر ، بحيث أصبح في منأى عن الكفار وكيدهم ، ولم تجب الحكمة الإلهية الامبراطور ولكنها تكشفت فيه في صورة عقل سام . فلقد وصف بأنه (من الهداة الذين ساروا في طريق العقل) « (١٢) .

الدين والسياسة

وبدت مثل هذه المعاني الغيبية في نظر ما كيا فيل غير مفهومة على الإطلاق . فلقد اجتثت في نظريته كل الأفكار ومثل الحكم الإلهي السابقة من جذورها . على أن ما كيا فيل لم يعن من ناحية أخرى على الإطلاق فصل السياسة عن الدين . فلقد كان خعبا للكنيسة ، ولكنه لم يكن معاديا للدين ، وكان على عكس ذلك مقتنعا بأن الدين من العناصر الضرورية في حياة الإنسان الاجتماعية . ولكن هذا العنصر لا يستطيع في مذهبه ادعاء أية حقيقة روحانية مستقلة مطلقة . إذ تعتمد قيمته اعتمادا كلياً على تأثيره على الحياة السياسية . واتباعا لهذا المعيار ، تكون المسيحية قد احتلت أدنى مكانة ، لأنها تعارض تعارضا تاما مع كل فضيلة سياسية حقة ، فهي قد جعلت الرجال يتصرفون بالأنوث والضعف . ويقول ما كيا فيل : « إن ديننا بدلا من أن يرفع من شأن الأبطال ، جعل هذه الرفعة من حظ المنحطين والسذج ، على حين لا يؤله الوثنيون سوى المتشيعين بالحد الديوى ككبار القادة والحكام النابيين » (١٣) واعتقد ما كيا فيل أن نظرة الوثنيين للدين هي النظرة المعقولة الوحيدة . ففي روما ، كان الدين قادرا على أن يصبح المصدر الوحيد لعظمة الدولة : بدلا من أن يكون مصدر ضعفها : وسخر الرومان على الملأ الدين لصالح الدولة ، واستفادوا به في حروبهم . (١٤) وسيان إذا كانوا قد قاموا بذلك بنية حسنة ، أم قاموا به لغرض خاص . ومن دلائل اتصاف الامبراطور الرومانى « ثوما بومبيلوس » بالحكمة أنه استمد قوانينه من مصدر خارق : وأنه

(١٢) إرنست كانتروفيتش « فردريك الثاني » - الطبعة الإنجليزية Lorimer

(لندن - كونتايل ١٩٢١ ص ٢٥٣ . - راجع كذلك الفصل الخاص ص ٢١٠-٢٤٦٨) .

(١٣) المطارحات . الكتاب الثانى - الفصل الثانى .

(١٤) المرجع نفسه - الفصل الثالث عشر الكتاب الأول .

أقنع أهل روما بأن هذه القوانين من وحى حديثه مع العرافة انجريا (١٥) .
وبذلك يكون الدين قد بدا ضروريا لا غنى عنه حتى في مذهب ماكيافيل ،
ولكنه لم يعد غاية في ذاته ، بل أصبح أداة في يد الحكام السياسيين . فهو
ليس أساس حياة الناس الاجتماعية — بل سلاح قوى في المشاحنات السياسية .
وينبغي أن يثبت ههنا السلاح قوته من الناحية العملية . فلقد أثبت أى دين
سلبى أو أى دين يتباعد عن العالم ، بدلا من أن ينظمه ، إنه سبب دمار كثير
من الممالك والدول . فالدين كن يكون خيرا إلا إذا أحدث نظاما خيرا ،
ويصحب النظام الخير عادة حسن الطالع والتوفيق (١٦) . هنا تحققت
آخر خطوة ، فلم يعد الدين مرتبطا بأى نظام علوى ، وفقد كل قيمه
الروحية . وأتمت عملية صبغ الحياة بالصبغة الدنيوية مهمتها . فلم تعد الدولة
الدنيوية قائمة من الناحية الفعلية فحسب ، بل من الناحية الشرعية أيضا ،
بعد أن اهتدت إلى تبرير نظرى يثبت شرعيتها .

(١٥) المرجع نفسه - الفصل الحادى عشر الكتاب الأول .

(١٦) المرجع نفسه .

١٢ - ذبول النظرية الجديدة في الدولة

انعزال الدولة وخطاره

برهان ماكيافيلي في جملته ، واضح متناسك ، ومنطقه سليم . ولو قبلنا مقدماته ، تعذر علينا رفض النتائج التي انتهى إليها . ولقد جعلنا ماكيافيلي نظرق أبواب عالم جديد . فلقد تم الوصول إلى الغاية المبتغاة ، وأصبحت الدولة تامة الاستقلال . على أن هذا لم يتحقق إلا بعد دفع ثمن باهظ ، فالدولة مستقلة كل الاستقلال ، إلا أنها قد أصبحت منزلة انعزالا كاملا في الوقت نفسه . إذ استطاع سكان ماكيافيلي الحادة تمزيق كل الخيوط التي كانت في العصور الغابرة تربط برباط عضوي وثيق الدولة بالوجود الإنساني برمته . لقد فقد العالم السياسي ارتباطه بكل صور الحياة ، من دينية وميتافيزيقية وأخلاقية وحضارية . إنه يقف وحيداً في فراغ .

وأما أن هذا الانعزال الكامل قد أدى إلى أخطر العواقب ، فأمر لا ينبغي إنكاره . ولا فائدة من تجاهل هذه العواقب أو انتهوين من شأنها . فعلى مواجهتها وجها لوجه . ولا أعنى بذلك أن ماكيافيلي كان على دراية كاملة بكل ذبول نظريته السياسية . وفي تاريخ الفكر ، ليس من الأمور غير المألوفة أن يضع مفكر نظرية ثم يخنى عليه معناها ومغزاها كاملا . وعلى ضوء ذلك عابنا أن نفرق بين ماكيافيلي والمكيافيلية . فلقد جاءت الماكيافيلية بأشياء كثيرة لم يتوقعها ماكيافيلي . إن ماكيافيلي قد تكلم وأصدر أحكامه اعتمادا على تجربته الشخصية ، تجربته سكرتيراً للدولة فلورنسا ، وذلك بعد أن درس في عناية وتبصر « الإمارات الجديدة » في نهضتها وتدهورها . ولكن هل يمكن أن تقارن الدول الصناعية الإيطالية الصغيرة في الشكواشتو (القرن السادس عشر) بالمملكيات المطلقة في القرن السابع عشر وبصور الديكتاتورية الحديثة ؟ . وأعجب ماكيافيلي إعجابا فائقا بالوسائل التي لجأ إليها

شيزارى بورجيا لتصفية خصومه ، ولكننا إذا قارنا هذه الوسائل بما جاء
فيها بعد من فنون أعظم براعة في الجرائم السياسية ستبدو لنا هذه الوسائل
عبثا صمينايا . وكشفت الماكيافيلية عن حقيقتها وعن أخطارها الفعلية عندما
طبقت مبادئها فيما بعد على نطاق واسع وفي ظروف سياسية جديدة بعيدة
الاختلاف . ويجوز لنا تبعا لذلك القول بأن عواقب نظرية ماكيافيل لم
تبين في جلاء حتى جاء عصرنا . فلقد أصبحنا قادرين على دراسة الماكيافيلية
في صورتها المكبرة :

وئمة عامل آخر حال دون ازدهار الماكيافيلية . فلقد لعبت نظرية
ماكيافيلي في القرون التي تلت ذلك ، أى في القرن السابع عشر والقرن
الثامن عشر دورا هاما في الحياة السياسية العملية . ولكتنا : إذا تكلمنا
من الناحية النظرية ، نستطيع القول باستمرار وجود عدة قوى فكرية
وأخلاقية استطاعت مناهضة تأثيرها . فلقد كان جميع المفكرين السياسيين في
هذا العهد ، باستثناء فيلسوف واحد هو هوبز ، من أنصار نظرية الحق
الطبيعى في الدولة . إذ نظر جروشيوس وبوفند ورفوروسولوك للدولة
كوسيلة ، وليست غاية في ذاتها . ولم تكن فكرة الدولة « الشمولية » معروفة
عند هؤلاء المفكرين . وظل هناك على الدوام مجال معين من حياة الفرد
ومن الحرية الإنسانية لا تستطيع الدولة الاقتراب منه . وتمتعت الدولة كما تمتع
الحاكم بالارتفاع عن القانون ، ولكن المعنى الوحيد لهذا القول هو التحرر
من أى تهديد بوساطة القانون ، ولكنه لم يعن الإعفاء من أى التزام
أخلاقى . وبعد بداية القرن التاسع عشر ، تعرض كل ذلك على حين غرة
للشك . فلقد شنت الرومانكية حملة عنيفة ضد نظرية الحق الطبيعى .
وتكلم الكتاب والفلاسفة الرومانكيون بلغة الروحانيين . وإن كانت هذه
الروحانية الميتافيزيقية ذاتها هى التى مهدت الطريق أمام نوع مطلق من المادية
في الحياة السياسية ، تميز بغرابته وجموده . ومن المسائل المثيرة للاهتمام
في هنا الصلد ، والجديرة بالملاحظة إلى أبعد حد . أن يصبح المفكرون
المثاليون في القرن التاسع عشر من أمثال فيشته وهيجل من المدافعين

عن مـاكيافيلى ومن المؤيدين للماكيافيلية . وأزىل آخر عائق اعرض طريق
الماكيافيلية بعد تداعى نظرية الحق الطبيعى . فلم يعد هناك أى سلطان فكرى
ومعنى يقف فى وجه الماكيافيلية ، أو يعترض حتى سبيلها . لقد أصبح
انتصارها كاملا . ولم يعد هناك ما يتعارض معها فيما يبدو .

المشكلة الاخلاقية عند ماكيافيل

وأما أن كتاب الأمير للماكيافيل قد احتوى على معانٍ لأخلاقية
إلى أبعد حد ، وإن ماكيافيلى لم يتردد فى توصية الحاكم باتباع كل أنواع
الخداع والغدر والقسوة فأمر لا يمتثل أى نزاع . وتعمد عدد ليس بالقليل
من الكتاب المحدثين ، رغم هذا ، لإغماض أعينهم عن هذه الحقيقة
الواضحة . وبدلا من اتجاههم إلى تفسيرها ، فإنهم بذلوا جهوداً طائلة
لإنكارها . فهم يذكرون لنا أن الوسائل التى أوصى ماكيافيلى باتباعها .
رغم إمكان الاعتراض عليها فى ذاتها ، لم تقصد غير «الخبر العام» . وعلى
الحاكم احترام هذا الخبر العام . ولكن أين يمكننا العثور على هذا التحفظ
النظري ؟ . فلقد تحدث كتاب الأمير بروح مختلفة ، ولم يعرف مثل هذه
الحلول الوسط . فالكتاب يصف وصفا محايدا كاملا السبل والوسائل التى
يمكن بوساطتها الحصول على السلطة السياسية والمحافظة عليها . ولم يتضمن أية
كلمة عن كيفية الاستفادة الصحيحة بهذه السلطة . فهو لم يجعل هذه الاستفادة
مقصورة على أية اعتبارات خاصة بالدولة . ومضت عدة قرون حتى أمكن
للوطنيين الايطاليين اكتشاف كل مثلهم السياسية والقومية فى كتاب ماكيافيلى .
فقال الفييرى إننا نصادف فى كل كلمة قالها ماكيافيلى نفس الروح ، روح
العداوة ، والحماسة للحرية والعظمة والحقيقة . ومن يحسن فهم كتاب
ماكيافيلى سيتحمس بالضرورة للحرية ، وسيصبح من المحيين المستثيرين
لكل القضايا السياسية (١) .

(١) لألفييري Chiunque ben legge e nell'autore s'immedesima non puo riuscire
se non un focoso entusiasta di libertà e un illuminatissimo amator d'ogni
politica virtù del principe e delle lettere.

على أن هذا لم يكن أكثر من إجابة بليغة عن سؤالنا ، ولكنه ليس بالإجابة الفلسفية . والقول بأن كتاب الأمير لماكيافيلي نسوع من البحث الاخلاقي ، أو أنه من المراجع في فضائل السياسة محال . ولسنا في حاجة إلى الخوض في مناقشة المشكلة التي كثرت مناقشتها الخاصة بهل يعد الفصل الأخير من كتاب الأمير الذي تضمن دعوى لتحرير إيطاليا من ربة البرابرة جزءا متكاملًا من الكتاب ، أم هو إضافة قد جاءت فيما بعد . ولقد تحدث كثير من الباحثين المحدثين لماكيافيلي عن كتاب الأمير ، وكان الكتاب بأسره لم يكن أكثر من تمهيد لهذا الفصل الختامي ، وكأنه لم يكن مجرد ذروة للكتاب ، بل كان خلاصة وافية لأفكار ماكيافيلي السياسية كذلك . ولاني أعتقد أن هذا الرأي خاطيء ، ويقدر ما أستطيع أن أدرك مهمة إثبات هذه المسألة تقع على المدافعين عن الفكرة . فهناك اختلافات واضحة بين الكتاب إذا نظر إليه في جملته ، وبين الفصل الأخير . وهي اختلافات في المضمون والأسلوب . وتحدث ماكيافيلي في هذا الكتاب ذاته بلهجة بدا فيها عدم الانحياز على الإطلاق . ويستطيع أي إنسان أن يصغى إلى مقاله ، وأن يؤول نصائحه كما يشتهي . إذ يمكن أن ينتفع بها الإيطاليون ، وأعدى أعداء إيطاليا كذلك . وناقش ماكيافيلي في الفصل الثالث في إسباب كل الأخطاء التي اقترفها اويس الثاني عشر عند غزو إيطاليا ، وقال أنه لو لم يرتكب لويس الثاني عشر هذه الأخطاء لما صادف أي عناء في بلوغ غايته ، وهي الاستيلاء على إيطاليا كلها . ولم يعبر ماكيافيلي عند تحليله للأفعال السياسية عن أي مشاعر دالة على العطف أو النفور . وإذا عبرنا عن ذلك بلغة سبينوزا قلنا إنه قد تحدث عن هذه الأشياء وكأنها خطوات مستقيمة ومسطحات أو مجادات . ولم يهاجم ماكيافيلي مبادئ الأخلاق ، ولكنه لم يكشف لهذه المبادئ أية فائدة عند الربط بينها وبين مشكلات السياسة . ونظر ماكيافيلي إلى المعارك السياسية وكأنها مباريات لا شطرنج . فهو قد درس أصول اللعبة على خير وجه ، ولكنه لم يقصد إطلاقا تغيير هذه الأصول أو نقدها . فلقد علمته تجربته السياسية الوجود لأية لعبة سياسية لا تعتمد في لعبها على الغش والخداع والحيانة والغدر . لم يوجه ماكيافيلي إلى هذه الأشياء اللوم

أو الثناء ، فما كان يعنيه فقط هو الاهتمام إلى أفضل لعبة ، واللعبة التي تساعد على كسب المباراة . وعندما يضع أحد أبطال لعبة الشطرنج خطة جريئة ويحرك بيدق اللعبة في براعة ، أو عندما يحاول خداع منافسه بوساطة كل أنواع الخداع والحيل ، فإننا نظرب ونعجب بمهارته . وكان هذا بدقة نفس اتجاه ماكيافيلي عندما تأمل المشاهد المتغيرة في المسرحية السياسية الكبرى التي كانت تمثل أمام عينيه . فهو لم يشعر باهتمام عميق بذلك ، بل شعر بانبهار وافتتان . ولم يستطع كتمان آرائه . فهو يهز رأسه تارة عندما يشاهد لعبة رديئة . ويصفق تارة أخرى إعجابا . ولم يخطر بباله قط أن يسأل عن شخصية اللاعب . فقد يكون اللاعبون من الارستقراطيين أو الجمهوريين أو البرابرة أو الإيطاليين ، أو من الأمراء الشرعيين أو المغتصبين . فسيان كل ذلك في نظر من يهتم باللعبة لذاتها ، ولا شيء غير اللعبة ، كما لا يخفى . وكان ماكيافيلي في بحثه النظري يميل إلى نسيان أن القائميين باللعبة ليسوا بيدق شطرنج ، بل هم أناس حقيقيون من لحم ودم ، وأن صالح هؤلاء البشر هو بيت القصيد .

حقا إن اتجاه ماكيافيلي الدال على عدم المبالاة ، قد أفسح الطريق في الفصل الأخير أمام اتجاه جديد كل الجدة . فلقد تخلص ماكيافيلي فجأة من طريقته المنطقية ، ولم يعد أسلوبه تحليليا ، بل اتخذ طابعا بلاغيا . وأن مقارنته هذا الفصل الأخير بموعظة ايزوقراط التي وجهها إلى فيليب قد استندت بحق إلى أساس (٢) . وقد نميل من الناحية الشخصية إلى تفضيل اللهجة العاطفية التي ظهرت في الفصل الأخير على اللهجة المحايدة المعتدلة التي سادت باقي الكتاب . على أنه من الخطأ الظن بأن ماكيافيلي قد أخفى آراءه في هذا الكتاب ، وأن ما قاله كان مجرد كذب وتدليس . إن كتاب ماكيافيلي كان مخلصا وأميناً ، ولكنه كان من وحى نظريته إلى معنى نظرية معينة في السياسة ، ومهمتها . وينبغي أن تتجه مثل هذه النظرية إلى الوصف والتحليل : لا إلى اللوم والتعريض .

(٢) ملاحظات « بورده » في طبعة « المطارحات » ص ٣٦٦ .

ولم يشك أحد على الإطلاق في وطنية ماكيافيلي . ولكن علينا ألا نخلط بين ماكيافيلي الفيلسوف وماكيافيلي الوطني . إن كتاب الأمير من إنشاء مفكر سياسي بعيد التطرف : ويميل كثير من الباحثين المحدثين إلى تناسي جانب الأوصالة والتطرف في نظرية ماكيافيلي ، أو ينحس حق هذا الجانب في أقل تقدير . وأحاطوا عمله في سبيل إعفائه من كل لوم ، بالغموض والإبهام ، وصوروه في صورة تجلت فيها الوداعة والبراءة ، وبدوا ماكيافيلي تافها بحق في هذه الصورة . وكان ماكيافيلي الحق أكثر خطورة من ذلك . وتركز خطره في فكره لا في سلوكه . ويعنى التخفيف من حدة نظريته تزيينها . فإن أية صورة ترسم لماكيافيلي وتبدو فيها الوداعة والبراءة لن تكون صادقة من الناحية التاريخية . فهي خرافة تتعارض مع الحقيقة التاريخية ، ولا تختلف في تعارضها معها عن خرافة « الشيطان ماكيافيلي » : فاقد كان ماكيافيلي ذاته يشتمز من الحلول الوسط . وحذر في أحكامه المرة تلو الأخرى من التردد وعدم البت . فما يدل على عظمة روما ومجدها تجنب أنصاف الحلول في السياسة الرومانية (٣) . فالمدولة الضعيفة وحدها هي التي تتصرف دائما بالتشكك في قراراتها : والقرارات المتأخرة دائما مكرودة (٤) . ويندر أن يعرف الناس في الحق كيف يتصرفون بالخير كله أو بالشركه . على أنه يتركز في هذه النقطة أهم وجه لاختلاف السيامي الحق والحاكم الحق عن أوساط الناس : فهو لن يقشعر من أية جرائم من النوع الذي تبدو فيه الجسامة . وهو قد يقوم بعملة أفعال حسنة ، ولكن عندما تتطلب الأحوال اتجاهه اتجاها مخالفا ، فإنه سيظهر براعته في الشر (٥) هنا نسمع صوت ماكيافيلي الحقيقي ، وليس ماكيافيلي التقليدي . وحتى لو صح القول بأن كل نصائح ماكيافيلي قد قصد بها « الخير العام » ، فمن هو الحكم في هذه المسائل الخاصة بالخير العام ؟ : غنى عن البيان

(٣) و(٤) المرجع نفسه - الكتاب الثاني - الفصل الخامس عشر . الكتاب الأول الفصل الثاني والثلاثون .

(٥) المرجع نفسه - الكتاب الأول الفصل السابع والعشرون .

لا أحد خلاف الأمير ذاته ، الذى سيميل على الدوام إلى الاعتقاد فى وجود هوية بين هذا الخير العام وبين مصالحه الخاصة . فهو سيتصرف وفقا للقاعدة القائلة (الدولة هى أنا) . وفضلا عن ذلك ، فلو أمكن للخير العام أن يبرر كل الأشياء التى نصح بها ماكياڤيلى فى كتابه ، ولو أمكن الاعتماد عليه كمبرر للغش والخداع والغدر والقسوة سيتعذر فى هذه الحالة التفرقة بينه وبين الشر .

سيظل التساؤل، عن كيف أقدم رجل مثل ماكياڤيلى ، بعقلية الجبارة السامية ، على الدفاع عن « البراعة فى الشر » ، من المعضلات الخيرة فى تاريخ الحضارة الإنسانية . وستؤدى هذه الخيرة إلى شعورنا بالدهول عندما نقارن كتاب الأمير بباقي كتابات ماكياڤيلى ، إذ تضمنت هذه الكتابات جملة أشياء تبدو متعارضة تعارضا شنيعا مع الآراء التى تم عرضها فى كتاب الأمير : فلقد تحدث ماكياڤيلى فى كتاب « المساجلات » كأحد الجمهوريين الراسخين . وأبدى فى هذا الكتاب عطفًا واضحا تجاه الشعب ، فى المشاحنات التى دارت بين الأشراف الرومان والعوام . ودافع عن اتهام الشعب بالتقلب وعدم الولاء (٦) . وصرح بأنه يمكن الاطمئنان إلى الحريات العامة عندما يوكل أمر المحافظة عليها للشعب أكثر من الاطمئنان عليها عندما تكون فى رعاية الأشراف (٧) . وتحدث فى لهجة استخفاف عن (الوجهاء) ، أى أولئك الذين يعيشون فى ثراء واسترخاء اعتمادا على إيراد ضياعهم ، ووصف هؤلاء الناس بأنهم أصل البلاء فى أى بلد أو جمهورية . وأكثر من ذلك بلاء أولئك السادة الذين يملكون قلاعا وحصونا إلى جانب ضيعاتهم ، وتحت إمرتهم خدم وحشم يدينون لهم بالطاعة والولاء . وكانت مملكة نابلى وولاية إرومانا وولاية لومبارديا حافلة بهذين النوعين من الناس . ولذا لم تظهر فى هذه المقاطعات أية حكومة حرة ، لأن من كانوا على شاكلة هؤلاء الناس أعلما لكل

(٦) المرجع نفسه : الكتاب الأول الفصل الثالث والخمسون .

(٧) المرجع نفسه - الكتاب الرابع والخامس .

نظم حرة (٨) . ويذكر ماكيافيلي أننا إذا راعينا هذه العوامل مجتمعة
سيوضح لنا أن الشعب يتميز عن أى أمير بحكمته ووفائه (٩) .

ونحن لا نطلع فى كتاب الأمير إلا على قدر ضئيل من المعتقدات :
إذ بدأ الافتتان بشيزارى بورجيا فى هذا الكتاب قويا بحيث حجبت تماما
كل المثل العليا الجمهورية . وبدأت أساليب شيزارى بورجيا المحور
الخفى الذى تدور حوله نظرات ماكيافيلي السياسية . فهو لم يستطع مقاومة
اجتلاب هذا المحور لنظراته .

ويقول ماكيافيلي فى هذا الصدد : « لم أر بعد استعراض كامل
لسلوك اللدوق وأفعاله أى شىء يستحق اللوم . وعلى عكس ذلك ،
فإننى أركى هذه الأفعال ، بل أكرر تركيبتها كنموذج جدير بالمحاكاة
لكل من يصلون إلى مراكز السيادة اعتمادا على السلاح أو على تأييد
الآخرين . فلاصافه بروح عظيمة ، ولأن لديه مشروعات هائلة ،
ما كان فى وسعه فى مثل هذه الظروف سلوك أى طريق آخر . وإذا كان
قد أخفق فأنما يرجع هذا إلى الوفاة المفاجئة لوالده وحالة اليأس التى
كان يعانى منها فى تلك الأزمة الحرجة » (١٠) .

وعندما وجه ماكيافيلي اللوم إلى شيزارى بورجيا ، فإنه لم يوجهه
إلى سلوكه ، أى إلى قسوته وجوره وخيائته وميله إلى السلب والنهب ،
إن ما تعرض إلى لومه هو الخطأ الوحيد الذى حدث فى حياته السياسية
وهو سماحه بلوليبوس الثانى أعلى أعلانه بأن ينتخب لمنصب البابوية بعد
وفاة الملك الكسندر السادس . وهناك قصة تروى عن تاليران ، فىقال
إنه بعد أن أعدم نابليون بونابرت اللدوق أونجين قال : « ليست
هذه جريمة . إنها خطأ » . ولو صحت هذه الحكاية ، لوجب علينا
القول بأن تاليران قد تكلم كأحد الأتباع الصادقين لكتاب الأمير :

(٨) المرجع نفسه - الكتاب الرابع الفصل الخامس والخمسون .

(٩) المرجع نفسه - الكتاب الرابع - الفصل الثانى والخمسون .

(١٠) الأمير - الفصل السابع (السادس فى ترجمة فريمورث - ص ٢٤٧) .

لما كيا فيلى . فكل أحكام ما كيا فيلى أحكام سياسية وأخلاقية . وما يراه
جديرا بالاعتراض ولا يستحق التسامح عند أى سياسى ليس جرائمه ،
ولكنه أخطاؤه .

وأن اتجاه أحد الجمهوريين إلى الاعتراف ببطولة دوق فالنتينو
(شيزارى بورجيا) واختياره قنوة ييلو أمرا شديد الغرابة . فأى مصير
يتوقع للجمهوريات الإيطالية ، وكل نظمها الحرة ، لو أنها خضعت لحاكم
مثل شيزارى بورجيا ؟ ومع ههنا فهناك سببان يفسران هذا التنافر الظاهرى
الذى بنا فى تفكير ما كيا فيلى . أحدهما سبب عام ، والآخر سبب خاص .
فلقد كان ما كيا فيلى مقتنعا بأن كل أفكاره السياسية ذات اتجاه واقعى . إلا أننا
عندما ندرس نزعتة تجاه الجمهورية ، فلننا نصادف قلدا قليلا من هذا
الاتجاه السياسى الواقعى . فلقد كان ميله إلى الجمهورية أقرب إلى التفكير
الأكاديمى ، منه إلى التفكير العملى ، وأقرب إلى التفكير النظرى منه إلى
التاحية العملية . ولقد خدم ما كيا فيلى فى إخلاص وصدق قضية المدينة -
الدولة فى فلورنسا . وحارب بوصفه سكرتيرا للدولة عائلة المديتشى .
غير أنه كان يأمل فى المحافظة على وظيفته عندما استعادت عائلة المديتشى
سلطانها . وبذل جهودا كبيرة لمسألة الحكم الجدد . وههنا أمر
يسهل فهمه . فإن ما كيا فيلى لم يقسم على اتباع أى برنامج سياسى محدد ،
ولم يتصف ميله إلى الجمهورية بأى جمود أو تصلب . وكان على أتم استعداد
لقبول أى حكومة أرسقراطية ، لأنه لم يجذ على الإطلاق حكومات الرعاع
التي تعتمد على حكم السوق ، وذكر أن تشبيه صوت الشعب بصوت الله كان
له ما يبرره (١١) . ولكنه مقتنع من جهة أخرى بأن تخصيص نظم جديدة
لأية حكومة أو إعادة إنشاء أى نظم قديمة وقتنا لقواعد جديدة غاية الجلطة
يتبغى أن يتحقق اعتمادا على رجل واحد (١٢) . فلا حول ولا قوة لأى
كثرة بغير رأس (١٣) .

(١١) المطارحات - الكتاب الأول الفصل الثامن والخمسون .

(١٢) المطارحات - الكتاب الأول - الفصل التاسع .

(١٣) المطارحات - الكتاب الأول - الفصل الرابع والخمسون .

على أنه وإن كان ما كيا فيلى قد أبدى إعجابا بالعوام عند الرومان ، إلا أنه لم يعتقد الاعتقاد نفسه فى قدرة مواطنى أية دولة حديثة على حكم أنفسهم : فهو لم يتعلق بالأمل فى استعادة حياة القدامى ، فاختلف لذلك عن كثيرين من مفكرى عصر النهضة . فلقد كان أهم دعائم الجمهورية الرومانية هو التعلق بالبطولة . ولم يعد لهذه الخاصة أى وجود على الإطلاق . وبدأت محاولات إحياء الحياة السياسية القديمة فى نظر ما كيا فيلى حلما نافها . فلقد اتصف عقله بالتبصر والصفاء والرزاقة ، ولم يتصف بالترمت والاندفاء كما هو الحال عند كولاى ريتى . ولم ير ما كيا فيلى فى الحياة الإيطالية فى القرن الخامس عشر أى مشجع على اتباع هذه المثل العليا الجمهورية ه وشعر بوصفه وطنيا يعطف شديد تجاه أبناء وطنه ، ولكنه قسا عليهم قسوة بالغة فى أحكامه بوصفه فيلسوفا ، وكانت مشاعره قريبة من الازدراء . ولم يستطع مصادفة بعض آثار حرب الحرية والتعلق كما كان الحال فيما مضى إلا فى الشمال . وذكر أن ما ساعد على إنقاذ أهل الشمال هو أنهم لم يتعلموا عادات الفرنسيين والإيطاليين والاسبان ، وهى مؤثرات فى نظره أدت إلى إفساد العالم (١٤) . وكان الحكم الذى أصدره ما كيا فيلى على عصره قاطعا . فلم يسمح لأى إنسان بالشك فيه ويقول :

ولست أدرى هل أكون جديرا بأن أضم إلى صفوف أولئك الذين يندعون أنفسهم لو أننى أفرطت فى هذه المقالات التى أكتبها فى الثناء على العصور القديمة للرومان فى الوقت نفسه الذى أتوجه فيه بالاروم إلى عصرنا . وفى الحق ، ألم يكن السمو الذى ساد حينئذ والفساد الذى يسود الآن أكثر وضوحا من الشمس . إن من واجبي زيادة التزام الحملد فيما أنوى قوله ولكن لما كان هذا الشىء واضحا للغاية بحيث يستطيع كل إنسان رؤيته ،

(١٤) المرجع نفسه - الفصل الخامس والخمسون .

Perchè non hanno potuto pigliare i costumi, nè franciosi ne spagnuoli, nè italiani, le quali nazioni tutte insieme soon la corruttela del mondo

لما سأتجرأ فأبوح في حرية بكل ما أعتقد عن كل من العصور القديمة والحديثة على السواء حتى تنساق عقول الشباب الذين يتصادف قراعتهم لكتاباتي إلى الإعراض عن النماذج الحديثة ، وأن يكونوا على استعداد لاتباع تلك الأمثلة التي ظهرت في العصور القديمة عندما تنهأ لهم الفرصة (١٥).

ولم يكن ما كيا فيلي بأي حال راضيا عن الإمارات الحديثة . والنظم الطغيانية الحديثة خصيصا . فهو لم يخفق في إدراك كل عيوبها وشروها . إلا أن هذه الشؤر قد بدت في ضوء الظروف والأحوال في العصر الحديث أمرا محتما . وليس من شك في أن ما كيا فيلي كان ينفر من أغلب الاجراءات التي نصح حكام الدول الحديثة باتباعها . فلقد ذكر في إسهاب أن هذه الاجراءات ضرورات قاسية نافعة ، وأنها لا تدعو إلى نفور أي مسيحي فحسب ، بل ينفر منها أي حاكم متحضر أيضا . فهي بشعة يشمئز منها أي إنسان مما يدعوه إلى تفضيل أية حياة شخصية عادية على أن يصبح ماكا يخضع لمثل هذه الأساليب التي تعمقها البشرية . ولكن كما أضاف ما كيا فيلي — وهو قول له أهمية مميزة خاصة — إن أي إنسان لا يستطيع أن يسلك سبيل الخير ، سيضطرر محافظة على ذاته أن يطرق طريق الشر . (١٦) . فلما أن يمحا حياة خاصة وديعة محمودة ، أو يشارك في حلبة السياسة والصراع من أجل القوة ، ويضطرر إلى اتباع أعنف الوسائل وأكثرها تطرفا للمحافظة على سلطانه . فليس هناك اختيار بين هذين البديلين .

ونحن عندما نتحدث عن لا أخلاقية ما كيا فيلي علينا ألا نفهم كلمة (لا أخلاقية) بمعناها الحديث . فلم يكن حكم ما كيا فيلي على الأفعال الانسانية خاضعا لوجهة نظر « تتجاوز الخير والشر » . فهو لم يكن يزدري الأخلاق ، ولكنه كان قليل التقدير للناس . ولو كان من الشكاك لصح القول بأن شكه كان شكا في البشر لا شكا فلسفيا . ويمكن مصادفة أفضل دليل عن شكه الراسخ وسوء ظنه العميق في الطبيعة البشرية في كوميدته

(١٥) المرجع نفسه - الكتاب الثاني - التمهيد - ترجمة تومسون . ص ١٩١ .

(١٦) المرجع نفسه - الكتاب الأول الفصل السادس والعشرون .

« ماندراجولا » . ولعل هذه الآية الأدبية الكوميدية قد كشفت عن آراء ماكيافيل في معاصريه أكثر من كل كتاباته السياسية والتاريخية . فلقد كان يائسا من كل أبناء جيله وأبناء بلده ؛ وحاول في كتاب الأمير أن يؤكد الاعتماد نفسه عن أثر انحراف الناس من الناحية الأخلاقية على عقول الحكام . إن هذه الفكرة ركن أساسي وجزء لا يتجزأ من حكمته السياسية . فأول شرط لحكم الناس يتطلب فهم طبيعة الإنسان . ولن نستطيع فهم هذا الإنسان مادنا نتوهم انصاف الإنسانية « بالخير الأصيل » . وقد تكون هذه الفكرة من دلائل الروح الانسانية وكرم الأخلاق ، ولكنها هراء في الحياة السياسية . وذكر ماكيافيل أن من كتبوا عن الحكومات قد جعلوا أول مبدأ لهم (وأثبت جميع المؤرخين الشيء نفسه) ضرورة اعتماد كل من يقدم على إنشاء دولة ، وعلى سن قوانين صحيحة لحكمها ، على التسليم بأن كل الناس أشرار بفطرتهم ، وأنهم لن يترددوا في إظهار فساد قلوبهم كلما سنحت الفرصة بذلك (١٧) .

ولن يستطاع إصلاح هذا الفساد بوساطة القوانين . ويتحتم إصلاحه بوساطة القوة . والقوانين لاغنى عنها بحق لاية حكومة ، ولكن يتحتم على أى حاكم اللجوء إلى سبل أكثر إقناعا . ويذكر ماكيافيل أن أفضل أساس لكل الحكومات — سواء أكانت جديدة أم قديمة أو بين بين — هو القوانين الجيدة وحسن التسليح . ولكن لما كانت القوانين عديمة الأثر بغير أسلحة ، ولما كانت الأسلحة الجيدة من جهة أخرى متساعد دائما على تدعيم مثل هذه القوانين ، لذا فإننى سأكف عن الكلام عن القوانين ، وسأتكلم عن الأسلحة (١٨) . ولقد اضطر حتى القديسين والأنبياء إلى اتباع هذا المبدأ بمجرد توليهم الحكم ، ولولا ذلك لعمروا للضياح من البداية . ولقد أخفق سافونارولا في بلوغ غايته لافتقاره إلى قوة يستطيع المحافظة بها على إيمان من اعترفوا برسالته ، وإرغام من ينكرون هذه الرسالة على الاعتماد فيها .

(١٧) المرجع نفسه - الكتاب الأول - الفصل الثالث .

(١٨) الأمير (نفس المرجع - الفصل الثاني عشر) .

وهكذا يتضح أن كل الأتبياء الذين اعتمدوا على قوة مسلحة قنبحوا في مهمتهم ، على حين تعرض للهزيمة والدمار أولئك الذين لا يملكون قوة مماثلة يعتمدون عليها (١٩) .
وكان ما كيا فيلي يفضل بالطبع الحكام الذين تميزوا بالفضيلة والحكمة والسمو على القساة والأشرار منهم . فكان يفضل مرقس أوريلوس على نيرون .
على إنك إذا قمت بتأليف كتاب يقتصر على الكلام عن هؤلاء الحكام الخيرين العادلين ، ربما تميز الكتاب ذاته بالامتياز ، ولكنه لن يصادف قراء عديدين . فان الأمراء من هذا النوع يمثلون الاستثناء لا القاعدة : ويعترف الجميع إلى أى حد يكون الحاكم جديرا بالإطراء والثناء عندما يحافظ على العهد ، وعندما يجيا حياة فاضلة ، ورغم هنا فينبغي على أى أمير أن يتعلم الفن المقابل ، أى فن الخداع والغرر .

وعلى حد قوله في كتاب الأمير : « فعلى أى أمير أن يعرف كيف يشبه الوحش وكذلك الإنسان ، إذا دعت الحاجة إلى ذلك . ولقد أشار الكتاب القدامى إلى هلا المعنى إشارات خفية عندما رووا ذهاب آشيل وأمراء آخرين في العصور الغابرة للتعلم على يد (الشيرونات) و (القنطورات) . فان اشتراك عنصر آدمى وعنصر وحشى فى تكوين معلمهم سيساعدهم على تعلم كيف يتشبهون بالطبعين معا ، لأن المرء لن يستطيع الاعتماد على إحدى هاتين الطبيعتين دون الأخرى . ولما كان من الضروري أن يتعلم أى أمير القيام بدور الوحش فى بعض الأحيان ، عليه أن يقتدى بالأسد والثعلب كنه وذجن له ، لأن الأسد لا يملك من الدهاء والحياة قدرا كافيا يساعده على عدم الوقوع فى أى شرك أو أجولة . كما أن الثعلب لا يملك قوة كافية تساعده على معاركة الدثاب . ومن ثم فينبغي عليه أن يكون ثعلبا حتى يتمكن من اكتشاف الشراك ، وأسدا لكي يفرغ الدثاب » (٢٠)

يساعد هلا التشبيه المعروف على زيادة التنوير والتوضيح ، كما أنه قد أحسن الإفصاح عن مقصد ما كيا فيلي . فلم يقصد ما كيا فيلي القول بضرورة

(١٩) الأمير (المرجع نفسه) الفصل السادس) .

(٢٠) الأمير (المرجع نفسه - الفصل الثانى والعشرون . - ص ٢٤٠) .

اتصاف معلم الأمراء بالوحشية . ولكن عليه أن يفهم المسائل الوحشية ،
وآلا يحجم عن مواجهتها وتسميتها باسمها الصحيح . فالإنسانية وحدها لن
تفيد في السياسة . فإزالت السياسة في أفضل الأحوال عبارة عن مرقف
وسط بين الإنسانية والوحشية . ولذا يتحتم على أستاذ السياسة أن يفهم
الشيئين معا ، وأن يجمع في كيانه بين العنصر البشرى والعنصر الوحشى .
لم يتحدث أى كاتب سياسى قبل ماكيافيلى على نفس النحو . هنا تصادفت
الاختلاف الواضح الجلى بين نظريته ونظريات كل من سبقوه من مفكرين
كلاسيكيين ومن مفكرى العصور الوسطى . ولقد ذكر ياسكال أن هناك
كلمات معينة توضح على الفور وبغير توقع معنى كتاب باسره . وبمجرد
عثورنا على هذه الكلمات ، فإننا سنتوقف عن الشك في طابع الكتاب ،
ويزول كل غموض . وكانت عبارة ماكيافيلى القائلة بأن أستاذ الأمراء يجب
أن يجمع بين الوحش والإنسان من هذا النوع . إذ تكشف هذه العبارة في
لمح البصر عن طبيعة نظريته السياسية ، وغايتها . ولم يشك أحد على
الاطلاق في أن الحياة السياسية في صورتها الواقعية مليئة بالجرائم والحيانات
وروح الغدر ، ولكن لم يقدم أحد من المفكرين قبل ماكيافيلى على تعليم فن
هذه الجرائم . إن مثل هذه الأشياء كانت تجرى ولكنها لا تعلم . وتعهد
ماكيافيلى بأن يصبح أستاذاً في علم الخيلة والغدر والقسوة أمر لم يسمع عنه
من قبل . وكان ماكيافيلى فداً في تعاليمه . فهو لم يتردد أو يقف موقفاً وسطاً .
فهو يعرف الحاكم بأنه مادامت الوحشية ضرورية ، فينبغى أن تجرى في
سرعة وبغير شفقة أو رحمة . وفي هذه الحالة وحدها ، فإنها ستحدث
أثرها المرغوب ، إذ أن « كل شئ يتوقف على البراعة في استعمال
القسوة » . ولا فائدة من لإجراء وحشى ، أو تخفيفه ، بل ينبغى
أن يجرى دفعة واحدة ، وبغير مراعاة لأى مشاعر إنسانية . وعلى أى مغتصب
اغتصب العرش ألا يسمح لأى رجل أو امرأة بالوقوف في سبيله . فعليه
أن يستأصل جميع أفراد عائلة الحاكم الشرعى (٢١) . ربما كانت كل هذه

(٢١) المطارحات الكتاب الثالث (الفصل الرابع - والفصل الثلاثون) - الأمير

الفصل الثالث a possederli sicuramente basta avere spenta la linea del
principe che li domi nava

الأشياء منجدة ، ولكننا في الحياة السياسية لانستطيع وضع حد فاصل بين « الفضيلة » و « الرذيلة » . فكثيراً ما يتبادل الاثنان موضعهما. ولو استعرضنا الأمور من نواحيها كافة ، سرى أن بعض الأشياء التي تبدو فاضلة للغاية سيكون لها تأثير مهلك على الأمير عندما تتحول إلى أفعال . على حين تصنف أشياء أخرى بالنفع ، وإن كان ينظر إليها على أنها شريرة. (٢٢) ففي السياسة كل الأشياء تغير موضعها ، ويصبح الظلم عدلاً ، والعقل ظلماً .

وهناك في الحق كثيرون من الدارسين المحدثين لماكيافيلي ممن رأوا عمله في ضوء جديد كل الجدة . فهم يذكرون لنا أن هذا العمل لم يكن مستحدثاً البتة . فهو من الأعمال العادية ، ويتسم إلى أسلوب معروف في الكتابة . ويؤكد لنا هؤلاء الكتاب إن « كتاب الأمير » لم يكن أكثر من كتاب من الكتب العديدة التي ظهرت تحت عناوين مختلفة ، وقصد بها تهليل الملوك . وآداب العصر الوسيط وعصر النهضة زاخرة بمثل هذا النوع من الكتب . وظهر ما بين ٨٠٠ م ، و ١٧٠٠ م ، آلاف من الكتب التي تعرف أي ملك كيف يتصرف حتى « تنجلى له الأمور » في مهمته الكبيرة : إن الجميع قد قرأوا وعرفوا كتباً كثيرة في نظم الحكم وخصائص الحكام : وكل ما فعله ماكيافيلي هو إضافة اسم جديد إلى هذه القائمة الطويلة . فكتاب الأمير بعيد كل البعد عن أن يكون مبتكراً قائماً بلماته . إنه مجرد « كتاب يمثل هذا النوع . فهو لم يبيء بجديد : لا من حيث أفكاره ولا أسلوبه (٢٣) :

ويمكننا أن نستشهد بشاهدين لمعارضة هذا الحكم . أولهما هو ماكيافيلي ذاته ، وثانيهما هم قراء هذا الكتاب . فلقد كان ماكيافيلي مقتنعا كل الاقتناع

(٢٢) الأمير - الفصل الخامس عشر .

De institutione, De officio regis De regimine principum, principum

(٢٣) « آلان جيلبرت » « كتاب الأمير لماكيافيلي وأسلوفه » - Machiavelli's Prince

(٥) - its. Forerunners. « الأمير ككتاب نموذجي من كتب تربية الملوك . The Prince as

a Typical Book de Regimine Principum (ديوك ١٩٢٨) .

بأصالة نظراته السياسية ، وكتب في مقدمة كتاب « المساجلات » : « لقد كتبت مدفوعا بالرغبة التي غرستها في الطبيعة بتنفيذ كل ما يعرضه على فكري بغير خوف ولا وجل لخلمة الجميع ... لقد طرقت طريقا لم يطرقه غيري ، ورغم أنه سيرعضى للمتاعب ، إلا أنه سيجلب لي الشكر من أولئك الذين ينظرون إلى جهودى بروح الود » (٢٤) . ولم يصادف هذا الرجاء أية خيبة أمل . وكان حكم قراء ماكيافيلى مشابها . فلم يقرأ كتابه العلماء ودارسو السياسة . إذ ذاع كتابه على نطاق واسع . فندر وجود أى أحد من كبار الساسة المحدثين لم يعرف كتاب ماكيافيلى ، ولم يبد إعجابا به . ونحن نصادف من بين قرائه والمعجبين به أسماء كاترين دى مديتشى وشارل ريشيليو ، والملكة كريستينا ملكة السويد وناپليون بوناپرت . وبدنا هذا الكتاب في نظر قرائه أكثر من كتاب عادى . فلقد بلنا لهم مرشدا ونجما هاديا في أفعالهم السياسية . ويصعب إدراك معنى هذا التأثير العميق الدائم لكتاب الأمير ، لو كان الكتاب مجرد عينة من نموذج أدبى معروف . فلقد ذكر نابليون بوناپرت أن الكتب التى ألقها ماكيافيلى هى وحدها الجديرة بالقراءة من بين كل المؤلفات السياسية . وهل يمكن تصور تحمس ريشيليو وكاترين دى مديتشى أونابليون لدراسة لأبى كتب مماثلة لكتاب توما الاكوينى في مبادئ الحكم أو كتاب أرازموسس : أصول الحكم المسيحى ، أو كتاب فنيلون « تلماك » ؟ .

وكى نبين الاختلاف البين بين كتاب الأمير وباقى كتب فن الحكم ، لنا في حاجة إلى الاعتماد على أية أحكام شخصية . فهناك أسباب أخرى أفضل تثبت لنا أن هناك هوة عميقة تفصل بين آراء ماكيافيلى وآراء الكتاب السياسيين السابقين له . وما من شك في ظهور أسلاف لكتاب الأمير ، وهل هناك أى كتاب بغير أسلاف ؟ . فنحن نستطيع اكتشاف أوجه شبه بين هذا الكتاب والكتب الأخرى . وظهرت في طبعة ببرت أكثر هذه الأمثلة

(٢٤) ترجمة تومسون . ص ٣ .

De regimine principum Institutio principi christiani

المناظرة التي جمعت في عناية مع التعليق عليها . على أن التشابه في العرض الأدبي لا يعنى بالضرورة وجود تشابه في الأفكار . إذ ينتمى كتاب الأمير إلى « مناخ من المعتقدات » البعيدة الاختلاف عن الجو الذي عاش فيه الكتاب السابقون الذين كتبوا في نفس الموضوع . ويمكن تعديده هذا الاختلاف في كلمتين . لقد كانت الأبحاث التقليدية في موضوع فن الحكم ونظمه وخصال الملوك من الأبحاث التربوية . فهي تهدف إلى تربية الأمراء . ولم يكن ما كيا فيلي يطمع أو يأمل في النهوض بمثل هذه المهمة . لقد عنى كتابه بمشكلات بعيدة الاختلاف ، واقتصر فيه على تعريف الأمير كيف يكتب سلطانه وكيف يحافظ عليه عندما يتعرض لظروف صعبة . ولم يتصف ما كيا فيلي بسلاجة تدعوه إلى افتراض وجود أى استعداد لتعلم لدى حكام الإمارات الجديدة ، أى عند رجال مثل شيزارى بورجيا . ولقد افترض في الكتب السابقة ، والتي جاءت فيما بعد ، والتي أسمت نفسها « مرآة الملوك » رؤية الملك لواجباته والتزاماته الأساسية ، وكأنه يراها في مرآة ، ولكن هل صادفنا شيئاً من هذا القبيل في كتاب الأمير لما كيا فيلي ؟ ، يبدو أن كلمة « واجب » نفسها ليس لها أى وجود في كتاب الأمير .

تقنية السياسة

على أنه إذا كان كتاب الأمير لم يتضمن أى شئ يجعله من الأبحاث التربوية أو الأخلاقية ، فإن هذا لا يعنى أنه من الكتب اللأخلاقية . فالحكمان خاطئان على السواء : ليس كتاب الأمير كتاباً أخلاقياً ، كما أنه ليس من الكتب اللأخلاقية . إنه كتاب « تقنى » فحسب . ونحن لانبحث في أى كتاب تقنى عن قواعد للسلوك أو قواعد للخير والشر . وإذا قيل لنا في مثل هذا النوع من الكتب ما هو المفيد وما هو الضار ، كان في هذا الكفاية . وينبغى قراءة كل كلمة جاءت في كتاب الأمير ، وتفسيرها ، على هذا النحو . فالكتاب لا يحتوي على أى وصايا أخلاقية للحاكم ، كما أنه لا يبحث على ارتكاب جرائم وأفعال خسيصة ، أنه معنى بوجه خاص « بالأمارات الحديثة » ، ولم يقصد به غيرها . فهو يحاول توجيه كل النصح الضرورى لحمايتها من شتى

الأخطار . وواضح أن هذه الأخطار أعظم من تلك التي تهدد الدول العادية كإمارات الكنيسة أو الملكيات الوراثية . وكى يتجنب الحاكم هذه الأخطار ، عليه اللجوء إلى وسائل غير عادية . على أن البحث عن علاج بعد أن يكون الشر قد استمحل واستتب في الجسم السياسى ، سيكون متأخرا . وكان ماكيافيلى يميل إلى مقارنة فن السياسى بفن الطبيب البارح . إذ يقوم فن الطب على أركان ثلاثة : التشخيص والتوقع والعلاج . وأهم هذه الأركان هو التشخيص الصحيح . وأهم مبدأ هو اكتشاف المرض فى الوقت المناسب حتى يتيسر الاحتياط لمواجهة كل عواقبه . ولو أخفقت هذه المحاولة ! ستصبح الحالة ميؤوسا منها .

ويقول ماكيافيلى فى هذا الصدد : « يقول الطبيب عن حالات الإصابة بالسل انه ليس من العسير معالجتها فى بداية الأمر ، غير أنه من الصعب اكتشافها . ولكن إذا مر الوقت ، ولم تعالج فى عناية ولا تحددت فى دقة ، فإنها تصبح سهلة فى اكتشافها ، عسيرة فى التغلب عليها . والأمر بالمثل فى حالة السياسة . فعندما يمكن التنبؤ بأية شرور أو اضطرابات يحتمل أن تشب فى أية حكومة (وهذا لا يمكن أن يتحقق إلا اعتمادا على رجل حويط حكيم) سيسهل فى هذه الحالة الاحتياط ضد هذا الاضطراب . ولكنها إذا تركت لكى تنمو وتزدهر بحيث تصل إلى حد مرذول ، وتصبح واضحة للعيان ، لن يستطاع حينئذ العثور على علاج يكفى لقمعها إلا فيما ندر » (٢٥) :

ينبغى تفسير كل نصائح ماكيافيلى بهذه الروح . فلقد تنبأ بالأخطار الممكنة التى تهدد الصور المختلفة للحكومات ، وبين كيفية مواجهتها : فهو يعرف الحاكم ما ينبغى أن يقوم به حتى يوطد سلطانه ويحافظ عليه ، ولكى يتجنب أى تصدع داخلى ، وكى يتزقع أية مؤامرات ويحول دون وقوعها . كل هذه النصائح من نزع الأوامر الفرصية (التى تبدوا أخلاقية فى ظاهرها) وإذا عبرنا عن ذلك بلغة كانط قلنا إنها من « أوامر البراعة » :

ويقول كانط في هذا المعنى : « هنا لا يظهر سؤال هل تعد هذه الغاية عقلانية أو خيرة ؟ ولكن السؤال الذى يثار هو ما الذى يستطيع المرء القيام به لبلوغ هذه الغاية ؟ ولا اختلاف من حيث القيمة في هذا الصدد بين القاعدة التى يلتزمها الطبيب كى يساعد المريض على استرداد صحته وبين القاعدة التى يلتزمها واذع السم للتأكد من احداث موت أكيد ، فكل منهما لا يسعى لغير تحقيق غايته على خير وجه » (٢٦) . ولقد وضحت هذه الكلمات في دقة اتجاه ما كيا فيلى ومنهجه . فهو لم يحرص على توجيه لوم للأفعال السياسية ، كما أنه لم يحرص على الثناء . لقد اکتفى في بساطة بذكر تحليل وصفي لهذه الأفعال ، على نفس الوجه الذى يتبعه الطبيب عندما يحدد أعراض مرض معين . وما يهنا في مثل هذا التحليل هو صحة الوصف ، وليس الأشياء المشار إليها . إذ يستطيع وصف أسوأ الأشياء ذاتها وصفا صحيحا ممتازا . ولقد درس ما كيا فيلى الأفعال السياسية على نفس النحو الذى يتبعه الكيميائى عندما يدرس رعود الفعل في الكيمياء . ومن المؤكد أن أى كيمائى يقوم بتحضير سم قوى في معمله ليس مستولا عن آثاره . فقد يساعد هذا السم عندما يستعمله طبيب ماهر على إنقاذ حياة إنسان . وقد يؤدى إلى القتل عندما يقع في يد أى قاتل . ونحن لن نستطيع في كلا الحالين توجيه الثناء أو اللوم إلى الكيمياءى . فهو إذا استطاع أن يعلمنا كل العمليات التى يتطلبها تحضير السم ، وإذا أمكنه تمهيد « التركيبية » الكيميائية ، كان في ذلك الكفاية . ولقد احتوى كتاب الأمير على كثير من الأشياء « السامة » الخطيرة ، ولكنه نظر إليها في هدوء العالم وحياءه . لقد قدم لنا وصاياها السياسية . أما من الذى سيستخدم هذه الوصايا أو هل ستحقق خيرا أو شرا ، فأمر لايهمه .

فما أراد ما كيا فيلى تقديمه لم يكن علما جديدا في السياسة فقط ، ولكنه أراد تقديم « فن » جديد في السياسة أيضا . فهو أول كاتب حديث يتحدث عن

(٢٦) انظر إلى كتاب كانط « مبادئ أسامية في ميثافيزيقية الأخلاق في الترجمة الإنجليزية لأبوت تحت عنوان Kant's, Critique of Practical Reason and Other Works on the Theory of Ethics (الطبعة السادسة نيويورك . ١٩٢٧ ص ٢٢) .

« فن سياسة الدولة » . صحيح أن فكرة مثل هذا الفن قديمة للغاية . ولكن ما كيا فيلي قد زود هذه الفكرة القديمة بتفسير جديد كل الجدة . ولقد أكد كبار المفكرين السياسيين منذ عهد أفلاطون ضرورة عدم النظر إلى السياسة على أنها عمل روتيني عجز . فينبغي أن يكون هناك قواعد محدودة ترشدنا في أفعالنا السياسية . أى ينبغي أن يكون هناك فن (٥) وحرافية في السياسة . ووضع أفلاطون في محاورة جورجياس نظرية في الدولة ، عارضت نظرات السفسطائيين (بروتاجوراس وبروديقوس وجورجياس) وقال إن هؤلاء الناس قد قدموا لنا عدة قواعد لسلوكنا السياسى ، ولكن كل هذه القواعد لاتتصف بأى معنى فلسفى أو قيمة فلسفية ، لأنها أخفقت فى إدراك النقطة الأساسية . فهى مترعة من حالات خاصة ، ومعنية بقايات معينة . إنها تقتصر إلى الطابع الأساسى للتقنية ، أى الطابع الكلى . هنا ندرک الاختلاف الأساسى الذى لايمحى بين تقنية أفلاطون ، وفن الدولة عند ما كيا فيلي . فتقنية أفلاطون لاتعد فنا بالمعنى الذى جاء به ما كيا فيلي . إنها معرفة (٥) قد استندت إلى مبادئ كلية . وهذه المبادئ ليست نظرية وحسب ، ولكنها عملية أيضا ، وليست منطقية فحسب ، بل أخلاقية أيضا . ولن يستطيع أحد أن يصبح حاكما صحيحا بغير استقصاء لهذه المبادئ . وقد يعتقد أى إنسان أنه أصبح خيرا فى كل مشكلات الحياة السياسية لأنه بعد خبرة طويلة قد كون أراء صحيحة عن المسائل السياسية . ولكن هذا لايجعل منه حاكما حقا ، فهو لن يساعده على إصدار أحكام راسخة ، لأنه « لايفهم العلة » (٢٧) .

ولقد حاول أفلاطون وأتباعه وضع نظرية فى « الدولة القانونية » . وكان ما كيا فيلي هو أول من قدم نظرية اتجهت إلى قمع هذا الاتجاه ، أو التقليل من شأنه . فان فنه السياسى قد كتب للدولة الشرعية وغير الشرعية على السواء ، كما أنه يصلح لهما معا . فان شدة حكمته السياسية تشرق على كل

Techné (٥)

Episteme (٥٥)

(٢٧) جمهورية أفلاطون . ٢٢ - وفيما سبق الفصل السادس ص ٧٠ .

من الأمراء والمغتصبين والظغاة ، والحكام العادلين والظالمين . ولقد أبدى مشورة في مسائل الدولة لهم جميعا ، وأفاض في ذلك بمحض حريته . ولسنا في حاجة إلى توجيه لوم له على هذا الاتجاه . واو أردنا تركيز كل ما جاء في كتاب الأمير في قاعدة مختصرة ، ربما كان أفضل ما نستطيع أن نفعله هو الإشارة إلى كلمات أحد كبار المؤرخين في القرن التاسع عشر . فلقد ذكر هيبوليت تين في مقدمة كتابه عن تاريخ الأدب الإنجليزي أن على المؤرخ أن يتحدث عن الأفعال الإنسانية على نفس النحو الذي يتبعه الكيميائي عندما يتحدث عن المركبات الكيميائية . فالشر والفضيلة ما هما إلا منتجات مثل البترول أو السكر . وعلينا أن نبخهما بنفس الروح العلمية الهادئة البعيدة عن الانحياز . وكانت هذه هي الطريقة التي اتبعها ماكيافيلي . وما من شك في توافر مشاعر شخصية ومثل عاليا سياسية وتطلعات قومية عند ماكيافيلي . ولكنه لم يسمح لهذه الأشياء بالتأثير على أحكامه السياسية . إن أحكامه كانت أحكام عالم في مسائل السياسة وباحث تقني لها . ولوقرأنا كتاب الأمير بروح أخرى ، أو اعتبرناه كتابا في الدعاية السياسية ، فاننا لن نهتدي إلى كنه المسألة برمتها .

الجانب الاستطوري في فلسفة ماكيافيل السياسية

البخت

اعتمد علم السياسة عند ماكيافيلي ، وعلم الطبيعة عند جاليليو على مبدأ واحد . فقد استند العلمان على قاعدة اطراد الطبيعة ، وتجانسها . فالطبيعة هي ، وتخضع أحداث الطبيعة كلها لقوانين ثابتة واحدة ، وأدى هذا في الفيزياء والكونيات إلى القضاء على الاختلاف بين العالم «الأسمي» والعالم «الأدنى» ، فكل الظواهر الفيزيائية في مستوى واحد . وإذا اكتشفنا أية قاعدة تحدد حركات أي حجر يسقط ، سيتسنى لنا تطبيق هذه القاعدة على دوران القمر حول الأرض وعلى حركات أقصى النجوم الثابتة . وسنرى في السياسة كذلك أن كل العصور تشترك في تكوين أساسي واحد . فمن يعرف عصرا واحدا يستطيع معرفة كل العصور ، ويستطيع السياسي الذي

تواجهه مشكلة مشخصة فعليه العثور في التاريخ على حالات مماثلة ، وفي إمكانه اعتمادا على هذا التماثل ، اختيار أصح سلوك في أفعاله . ومعرفة الماضي مرشد أكيد . ومن اكسب معرفة واضحة بأحداث الماضي سيدرك كيف يقابل مشكلات الحاضر ، وكيف يستعد للمستقبل . فليس هناك إذن أى خطر يواجهه الأمير أعظم من إغفاله أمثلة التاريخ . إن التاريخ مفتاح السياسة .

ويذكر ما كيا فيلي في بداية كتاب الأمير : « ينبغي ألا يبدو غريبا إذا قمت بالامتنعاد بأمثلة كبيرة بارزة فيما سوف أقوله من آراء مستحدثة كل الاستحداث عن الإمارات والأمراء والدول ، لأن البشرية بوجه عام تميل إلى اقتفاء آثار السابقين ، ومحاكاة أفعالهم ... وينبغي على أى حكيم أن يتبع آثار الشخصيات المميزة ، التي تعد أفعالها جديدة بالمحاكاة . وإذا لم يستطع أن يساويها في أفعاله تماما ، فليحاول على الأقل أن يتشابه معها إلى حد ما » (٢٨) .

على أن لهذا التشابه في ميدان التاريخ - لمدوا معينة لا يتخطاها . وفي وسعنا أن نثبت في الفزياء على الدوام ضرورة احداث العلل لنفس المعلولات . ويمكننا أن نتنبأ في صورة يقينية مطلقة بأى أحداث تحدث في المستقبل كخسوف الشمس أو القمر . ولكننا إذا انتقلنا إلى الأفعال الإنسانية سيصبح كل ذلك موضع شك - فيما يبدو - فنحن نستطيع إلى حد ما توقع المستقبل ، ولكننا لا نستطيع التيقن من نبوعاتنا ، وتعرض توقعاتنا وآمالنا لخيبة أمل ، وتفضل أفعالنا - بل أكثر أفعالنا اتباعا لمخطط - في إحداث الأثر المرغوب . فكيف نفسر هذا الاختلاف ؟ هل نستطيع الامتنعاد عن مبدأ « الجبرية الكلية » في مجال السياسة ؟ هل نستطيع القول بأن الأشياء هنا لا يمكن حسابها ، وإن الأحداث السياسية غير خاضعة لضرورة ، وإن العالم الإنساني الاجتماعي - بمقارنته إلى العالم الفزيائي - خاضع للمصادفة البحتة ؟

هذه هي إحدى المعضلات الكبرى التي اضطرت نظرية ماكيافلي السياسية إلى حلها . واكتشف ماكيافلي أن تجربته السياسية في هذه المسألة متعارضة أشد تعارض مع مبادئه العلمية العامة . فلقد علمته التجربة أنه كثيرا ما تكون أفضل نصيحة سياسية عديمة الجلودى . فالأحداث تسير في طريقها ، وتجب كل رغباتنا وغاياتنا . وتعرض حتى أكثر الخطط مهارة ودهاء إلى الإخفاق . فهي قد تصادم فجأة وبغير توقع مع الأحداث . هذا الجانب غير اليقيني في أحوال الناس هو سبب استحالة ظهور علم للسياسة فيما يبدو . فنحن نعيش في هذا العالم في جو قلب عشوائي يتحدى كل محاولات الحساب والتنبؤ .

وأدرك ماكيافلي هذا التناقض في وضوح ، ولكنه لم يستطع رفعه ، بل عجز عن التعبير عنه بطريقة علمية . فلقد خذله أساليبه المنطقية العقلانية في هذه النقطة . وكان عليه الاعتراف بعدم خضوع المسائل الإنسانية للعقل . وبذلك يتعذر اتباع العقل عند إيضاحها . فعلى أن نرجعها إلى شيء آخر ، أى إلى قوة شبه أسطورية . فالظاهر أن البخت هو الذى يتحكم في كل شيء . والبخت هو أكثر الأشياء اتباعا للتروة ، وكل محاولة لرده إلى قواعد معينة تعرض للإخفاق ، وإذا سلمنا بأن البخت عنصر لاغنى عنه في الحياة السياسية ، سيصبح الأمل في ظهور علم للسياسة هراء ، إذ يدل القول « علم البخت » على تناقض لفظي .

هنا وصلت نظرية ماكيافلي إلى نقطة حرجية . إلا أن ماكيافلي لم يستطع قبول هذا النقص الظاهر في معقولية الفكر . فلم يكن عقله عقلا واضحا فحسب ، ولكنه اتصف بفاعليته وصلابته . ولو صح القول بأن البخت يلعب دورا أساسيا في المسائل الإنسانية ، سيتهتم في هذه الحالة على المفكر الفلسفى فهم هذا الدور . واضطر ماكيافلي لذلك إلى تضمين كتاب الأمير فصلا جديدا ، يعد من أغرب فصول الكتاب . فما الذى يعنيه البخت ، وما هي علاقته بقدراتنا الإنسانية ، أى بقولنا وإراداتنا ؟

ولم يكن ماكيافلي المفكر الوحيد في عصر النهضة الذى اتجه إلى حل هذه المشكلة . إذ كانت هذه المسألة ذاتها من المسائل المألوفة عند كل مفكرى

عصره . فلقد سادت كل مظاهر الحضارة في عصر النهضة . وكان الفنانون والعلماء والفلاسفة يتوقون إلى حلها . وتكرر هذا الموضوع في أدب عصر النهضة وشعره المرة تلو الأخرى . ونحن نصادف عدة رموز للبحث في القنون الجميلة (٢٩) . فهناك مثل هذا الرمز في ظهر وسام يحمل صورة شيزارى بورجيا (٣٠) . غير أن معالجة ما كيا فيلى لهذه المشكلة قد أثبتت مرة أخرى أصالته الكبرى . فلقد تناول ما كيا فيلى المسألة - اتباحت للاهتمام الذى كان يغلب عليه - من زاوية الحياة العامة ، بدلا من تناولها من زاوية الحياة الخاصة . وأصبح «البخت» من مكونات فاسفتة في التاريخ « فالبخت » هو الذى يدفع شعما ما إلى الصدارة ، ثم يساعد شعبا آخر على تحقيق سيادته على العالم . وذكر ما كيا فيلى في مقدمة الكتاب الثانى من المطارحات أن العالم كان على اللوام في صورة واحدة على وجه التقريب . فلقد كان فيه في كل العصور نفس النسب من الخير والشر ، وإن كان هذا الخير وهذا الشر قد قاما بتغيير مواضعهما في بعض الأحيان ، وانتقلا من امبراطورية لأخرى . وانتقلت الفضيلة - التى بدت وكأنها قد استقرت في آشور - إلى ميديا ، ومن هناك انتقلت إلى الفرمس ، ثم انتقلت آخر الأمر إلى الرومان ، واستقرت هناك . فلا شيء ثابت تحت الشمس . ولن يتصف شيء بشيائه أبدا . فالشر يخلف الخير ، والخير يخلف الشر . وكل منهما يعد دوما صلة الآخر . على أن هذا لا يبنى استسلام الإنسان وتوقفه عن الكفاح . فان «السكونية» *quiescentism* قد تكون ضربة قاضية لأية حياة نشطة ، أو النوع الوحيد من الحياة الجدير بالإنسان . وكان عصر النهضة خاضعا في مشاعره وأفكاره لتأثير قوى من التنجيم . ولم يستطع أى مفكر في عصر النهضة - باستثناء بيكو ديلا ميراندولا -

(٢٩) في كتاب « الفرد والكون في فلسفة النهضة » *Individuum und Kosmos in der Philosophie der Renaissance*

مناقشة أكثر إسهابا في الفصل الثالث :

Freiheit und Notwendigkeit in der Philosophie der Renaissance الحرية والضرورة

في فلسفة النهضة . (لايبزج) - Teubner ١٩٢٧ (الفصل العاشر ٧٧ - ١٢٩)

(٣٠) ثمة صورة تمثل هذه الميدالية في كتاب المسز إرسلين ميور *Machiavelli and*

his Times (ما كيا فيلى وعصره - نيويورك دابون Dutton ١٩٢٦) ص ١٥٠ .

الافلات من هذا التأثير أو التغلب عليه . إذ تشبعت حتى عقلية مفكر عظيم مثل فيثينو يمرض المخاوف نتيجة لاعتماده في التنجيم (٣١) . ولم يستطع حتى ما كيا فيلي التحرر من الاعتماد في التنجيم . فقد كان يفكر - ويتحدث - على نفس النحو الذي ساد عصره ، والذي شاع بين معاصريه . وذكر في كتاب « المساجلات » أننا ندرك من عدة أمثلة في التاريخ القديم والحديث أن المنجمين وقراء الطالع قد استطاعوا التنبؤ بأية كارثة كبيرة تعرضت لها أية دولة قبل حدوثها . وربما استطاعوا معرفة ذلك من بعض علامات تظهر في السماء . واعترف ما كيا فيلي بعدم قدرته على تفسير هذه الحقيقة ، ولكنه لم ينكر الحقيقة ذاتها (٣٢) . ومع هذا فإنه لم يستسلم لأي نوع من المذاهب الجبرية . وكثيرا ما كان يستشهد في عصر النهضة بالمثل القائل بأن (الحكيم هو من يتبع طوابع النجوم) (٣٣) . وفسر ما كيا فيلي هذا المثل تفسيراً جديداً . وقال بضرورة توافر الحكمة والإرادة ووجوب التغلب على التأثير العنقائي للنجوم ، « فالبخت ذو أثر هائل لا يمكن حسابه ، وإن كان هذا لا يعني عدم إمكان مقاومته . وإذا بدأ البخت أمراً يصعب مقاومته ، فإن هذا يرجع إلى خطأ الإنسان وعدم استعماله قواه ، وإلى اتصافه بشدة الجبن والهلع ، وهذا يحول دون محاولة الوقوف في وجه البخت » .

وعبر ما كيا فيلي عن هذا الرأي بقوله : « لقد كان هناك - فيما أعلم - كثيرون يعتقدون (وما زال البعض يعتقد) في خضوع أحوال العالم أما للعناية الإلهية أو الحظ ، على نحو لا يجعل للحكمة الإنسانية أي نصيب فيهما . ومن

(٣١) المرجع السابق كلسير (ص ١٠٥) . ومجلة تاريخ الألكار - الجزء الثالث (العدد ٢ ، ٣ ، ١٩٤٢ ص ١٢٣-١٤٤ - ومن ٣١١-٣٤٦) وفيما يتعلق بنظرة فيثينو إلى التنجيم أنظر بول أوسكار كريستلر في « فلسفة مارسيلو فيثينو » نيويورك - كولومبيا ١٩٤٢ ص ٣١٠ .

(٣٢) المعارضات الكتاب الأول الفصل السادس والخمسون .

(٣٣) « ياكوب بوركارث » Die Kultur der Renaissance in Italien حضارة النهضة في إيطاليا - الترجمة الإنجليزية لميلور - نيويورك - أكسفورد ١٩٢٧ ص ٢٦٩ .

هنا يستخلصون أن الأفضل لنا هو الركون إلى عدم المبالاة بهذه الأحوال ، وأن نترك كل شيء لبحراره الطبيعي وفي الحق أنني عندما أتأمل جدياً هذه المسائل فلأنني اقتنع أنا نفسي باتباع هذا الرأي . ومع هذا فربما بدت إرادتنا الحرة غير خاضعة خضوعاً مطلقاً . إذ يبدو كأن الحظ قد احتفظ بترجيح نصف أفعالنا لنفسه ، وترك النصف الآخر خاضعاً إلى حد كبير لتديرونا .

« ويمكن مقارنة البخت بنهر سريع الانسياب تنهار شواطئه عندما يفيض . على أنه من الواجب ألا يثبط هذا من هممتنا ، وألا يحول دون إقامتنا للاستحكامات ، ودون قيامنا ببحر الخنادق ، واتخاذ الاستعدادات المناسبة الأخرى - عندما تسمح الظروف بذلك - حتى يستطيع الاحتراس من خطره إذا فاض مرة أخرى . وإذا كان الوقوف في وجه التيار غير ميسور ، فمن المستطاع في أقل تقدير جعله يتجه إلى قنوات ، وبذلك يتم إلى حد ما كبح جماح النهر عند اندفاعه (٣٤) . »

لقد قيل هذا الكلام على نحو مجازي أو شاعري أو أسطوري فحسب . ولكننا نصادف وراء هذا التعبير الأسطوري الاتجاه الذي ساد فكر ماكيافيلي ، وخضع له . ولم يتعد ما حدث في هذا الاتجاه وضع معنى دينوي لرمز البخت . وكان هذا الرمز معروفاً حتى المعرفة حتى في آداب العصور الوسطى ، ولكنه صادف عند ماكيافيلي تغييراً ميراً في معناه . ويمكن مصادفة التعبير الكلاسيكي عن دور البخت في المناهب الوسيطة في فقرة مشهورة من كتاب الجحيم لدانتى . وكان فرجيل هو الذي علم دانتى دور البخت ، وطبعته الحققة . وقال له إن الناس قد اعتادوا الكلام عن البخت وكأنه كائن مستقل ، ولكن مثل هذه الفكرة مجرد نتيجة للجهل الإنساني . فكل ما يفعله البخت لا يحدث بنفسه ، ولكن يحدث بفعل قوة أسى . والناس يشنون على البخت مادام كل شيء في صالحهم ، ويتجهون إليه بالدم بمجرد تعرضهم لإهانتته . ويدل كلا

الأنبياء على الحماقة . فلا يمكن توجيه أى لوم أو تقريظ إلى البخت ، فهو لا يملك أية قوة خاصة به . وإنما هو مجرد تابع ينفذ لإرادة مبدأ أعلى . وهو عندما يتصرف إنما يخضع في تصرفاته لسيطرة العناية الإلهية ، التي خصصت له مهمة ، عليه أن يؤديها في حياة البشرية . ومن ثم يكون البخت أسعى من أحكام الناس . فهو لا يتأثر بلوم ولا ثناء (٣٥) . واستبعد الجانب المسيحي من تفسير ماكيافلي . فلقد رجع ماكيافلي إلى اليونان والرومان ، أى إلى الفكرة الوثنية . على أنه من ناحية أخرى قد أضاف عنصراً فكرياً وشعورياً تميز بعصره . فإن الفكرة القائلة بأن البخت هو الذى يتحكم في العالم صحيحة ، ولكنها لا تمثل أكثر من نصف الحقيقة . فليس الإنسان خاضعاً للبخت . إنه ليس تحت رحمة الرياح والعواصف . إن عليه أن يختار طريقه ، وأن يعمل على توجيه مصيره . ولو أخفق في أداء واجبه فإنه سيتعرض لاستهزاء البخت وتخليه عنه .

وشرح ماكيافلي في الفصل الخامس والعشرين من كتاب الأمير القواعد والحيل لهذا الصراع الكبير المتواصل مع قوة البخت . وهذه القواعد معقدة للغاية ، وليس من السهل استعمالها بطريقة صحيحة . فهي تتضمن عنصرين ، يبدو أن كلا منهما متعارض مع الآخر . ويتمتع على من يرغب الثبات في هذا الصراع أن يجمع في ساوكة بين صفتين متعارضتين . فعليه أن يتصف بالحن والشجاعة ، وبالحرص والاندفاع . وهو لن يأمل في تحقيق النصر إلا إذا اعتمد على هذا الخليط الدال على المفارقة . وليس هناك طريقة مطردة يمكن اتباعها في كل الأوقات . فيلزم أن تلتزم الحلر حيناً ، كما أن المرأة لازمة في حين آخر . وعلينا أن نتشبه بروتوبوس الذى كان قادراً على تغيير مظهره في الأساطير اليونانية من آن لآخر . ومثل هذه المهبة نادرة عند البشر .

ويقول ماكيافلي في كتاب الأمير : « لا وجود لأى إنسان يتمتع بحكمة دائمة تساعد على التكيف مع كل التغيرات على خير وجه . ولا يستطيع

بعض الناس معرفة كيف يتصرفون على نحو يتعارض مع ميولهم الطبيعية . ولا يستطيع البعض الآخر إقناع نفسه - في سهولة ويسر - بترك اتجاه في الحياة سبق له دائماً النجاح فيه . ومن ثم يعجز بوجه عام من اتصف بالهدوء والهدر عن معرفة كيف يقوم بدوره في المواقف التي تتطلب القوة وسرعة البت ، وبذلك ترك الأمور بغير حسم . أما من كان قادراً على تغيير سلوكه تبعاً للمواقف ، فإنه لن يرى مبرراً للشكوى من البخت والقول بأنه خانته » (٣٦) .

على من يرغب في الوقوف في وجه البخت أن يعرف كلا الطرفين . يجب أن يعرف الحرب الدفاعية والحرب الهجومية . وعليه أن يتغير على الفور ، وبغير سابق إنذار . من حالة إلى أخرى . وماكيافيلي أقرب بطبعه إلى تمجيد الهجوم . وعبر عن ذلك بقوله : « إن الأفضل هو الاتصاف بالجرأة لا بالحياة . لأن البخت كامرأة يتحتم إغاظته ، وأن يعامله أولئك الذين يرغبون في إخضاعه كما يعامل الفارس المرأة » (٣٧) .

يدعو ماكيافيلي الذي جاء بنظرية « البخت » شخصاً بعيد الاختلاف عن ماكيافيلي مؤلف الفصول السابقة . وليس ما تصادفه هنا أسلوبه المنطقي الواقعي الذي اعتدناه ، ولكننا تصادف أسلوباً اعتمد على الخيال والمبالغة . ومع هذا فلا تقتصر نظرية البخت إلى الأهمية من الناحية الفلسفية . فليست مجرد انحراف عن النظرية ، ولكنها وثيقة الارتباط بها . فإن ماكيافيلي يحاول إقناع القارئ بعدم كفاية الاعتماد على الأسلحة المادية في الصراع مع الحظ . وهو لا يستخف بانه الأسلحة بكل تأكيد . فهو يبحث الأمير في كل أجزاء كتابه على عدم إهمال فن الحرب ، وعلى الأمير أن يوجه إلى فن الحرب كل فكره وعنايته وقدراته العملية . (٣٨) وعليه ألا يبالى بأحكام العالم مادامت أسلحته تمتاز بتفوقها . فعليه أن يتبع في تصرفاته المبدأ القائل

(٣٦) الأمير . الفصل الخامس والعشرون المرجع نفسه ص ٤١٤ .

(٣٧) الأمير المرجع نفسه ص ٤١٦ .

(٣٨) الأمير المرجع نفسه الفصل السادس والعشرون .

بأن (الناس يكرهون ما يخشون) وهو يستطيع مواجهة كل الأخطار، لوتميزت
أسلحته بقوتها ، وكان له حلفاء ممتازون . ولن يتيسر له الحصول على
هؤلاء الحلفاء إلا إذا توافرت له أسلحة محترمة (٣٩) . هنا يتحدث ماكيفيللي
كأحد أنصار « النزعة العسكرية » . وربما صادفنا عنده أول دفاع فلسفي
جرى « عن النزعة العسكرية » . ولقد كتب ماكيفيللي بحثاً خاصاً
بفن الحرب تناول فيه الكلام عن جملة دقائق فنية كأخطار اللجوء إلى
الجنود المرتزقة والحاجة إلى تعميم الخلمة العسكرية بين كل المواطنين؛ وتفوق
المشاة على الفرسان والمفغمية . وما كتبه في هذه الناحية لا يهم إلا عند كتابة
سيرته . وليس له أية أهمية من الناحية الفكرية . فلم يستطع ماكيفيللي
في كتابه « فن الحرب » التحدث إلا كأحد الهواة البسطاء . وتجربته
في هذا الميدان هزيلة غير كافية . فلن يستطيع من شغل وظيفة القيادة في
ميلشيا فلورنسا سنوات قليلة أن يحسن الكلام عن فن الحرب ، وأن يحكم
كأحد الخبراء في فن الحرب . وإذا قارنا ما قاله بكل منجزاته، ستبدو هذه
الأقوال جديرة بالاهمال . ولكن هناك شيئاً آخر أهم من ذلك . فلقد
اكتشف ماكيفيللي نوعاً جديداً من الاستراتيجي الذي يعتمد على الأسلحة
النفسية بدلا من اعتماده على الأسلحة المادية (٤٠) . ولم يتحدث أى مؤلف آخر
قبله عن هذا الاستراتيجي . وهذا الاستراتيجي مركب من عنصرين . إنه
من خلق عقلية منطقية صافية هادئة ، ومن ابتكار رجل يستطيع الاعتماد
على كل من تجربته الشخصية الخصبية في مسائل الدولة ومعرفة العميقة
بالطبيعة البشرية .

(٣٩) الأمير - المرجع نفسه : « أن تذهب آمن جانبا من أن تعجب ، لو تطلب حسم
المسألة الإختيار بين جانب من الجانبين » .
(٤٠) المرجع نفسه - الفصل الحادى عشر .

١٣ - إعادة احياء النظرية الرواقية ونظرية الحق الطبيعي في الدولة نظرية العقد الاجتماعي

يمثل القرن الخامس عشر والقرن السادس عشر « فترة المخاض » في تاريخ العالم الحديث . فلقد بدأت روح جديدة تبرز في سائر جوانب الحضارة البشرية كالدين والفن والفلسفة ، وأثبتت قوتها . غير أن هذه الروح كانت لا تزال في حالة مضطربة . وفلسفة عصر النهضة غنية بأبحاثها الجديدة المثمرة ، إلا أنها كانت مفعمة بأضخم المتناقضات . بدأ العقل الحديث يشق طريقه ، وإن كان لم يتبين هذا الطريق بعد . فنحن نصادف إلى جانب مواهب المشاهدة التجريبية الكبرى ، ازدهارا جديدا لكل « العلوم السحرية » ، وحظيت علوم السحر والتنجيم (والخيمياء) بأعظم تقدير . وكان أول لسان حال فلسفي للثورة الكوبرنيكية هو جيوردانو برونو . ويوصف برونو عادة بأنه من رواد العلم الحديث ، وشهادته . ولكنتا إذا درسنا أعماله سنرى صورة بعيدة الاختلاف . فإن إيمانه بالسحر لم يتزعزع . واتباع منطق « الفن الكبير » الذي اشتهر به راييموندوس لولوس . هنا كما هو الحال في سائر الأتباع ، كان كل شيء ما زال في حالة عدم استقرار . وكان الفكر الفلسفي منقسما على نفسه ، ومتجها في اتجاهات متعارضة .

وكان عظماء العلماء والفلاسفة في القرن السابع عشر هم أول من اتجه إلى القضاء على هذه الفوضى . وربما تركز كل ما أنجزوه في اسمين كبيرين هما جاليليو وديكارت . وبدأ جاليليو أبحاثه في الظواهر الطبيعية بتحديد عام لمهمة العلم والفلسفة ، فذكر أن الطبيعة ليست محاطة بالغموض ، كما أنها ليست بالشئ المعقد المشوش . إن الفلسفة مكتوبة في كتاب العالم الهائل ، الذي نراه دائما أمام أعيننا . ولكن

على العقل الإنسانى أن يتعلم كيف يحل رموز هذا الكتاب ، ويفسره . فهو مكتوب بلغة رياضية ، وليست رموزه مدركات حسية عادية ، بل مثلثات ودوائر ، وأشكال هندسية أخرى . ولو أخفقنا فى فهم هذه اللغة الهندسية سيتعلم علينا فهم كلمة واحدة من كتاب الطبيعة (١) . وتعارض فزياء ديكارت (٢) ، مع نظرات جاليليو فى جملة نواح ، كتفسيرها للظواهر الجزئية ، وتصورها العام لقوانين الحركة . وإن كانت نظرة ديكارت تعد ثمرة لنفس الروح الفلسفية التى ترى أن الفزياء ليست فرعاً مستقلاً من المعرفة الإنسانية . لأنها جزء لا يتجزأ من العلم الرياضى الكلى الشامل *Mathesis universalis* الذى يبحث فى الأشياء على اختلاف أنواعها ما دامت خاضعة للنظام والقياس . وبدأ ديكارت بالشك الكلى . ولم يكن شكه شكاً مطلقاً ، بل كان شكاً منهجياً . وأصبح هذا الشك « نقطة أرشميدية » لعالم جديد فى الحقيقة الفلسفية ، ومركزاً ثابتاً محدداً له . وبدأ بديكارت وجاليليو عصر جديد من « الأفكار الواضحة المتمايزة » وتوارت علوم العصور الوسطى السحرية بتأثير الضوء الساطع الذى شاع من العلمين اللذين جاء بهما جاليليو ، وتأثير التحليل الهندسى والمنطقى الذى قام به ديكارت . وظهر فى أعقاب عصر « الاختيار » عصر « النضج » . وأصبحت الروح الحديثة واعية بطاقتها الخلاقة ، واتجهت إلى تكوين نفسها وفهمها . وهكذا دبت فى اتجاهات عصر النهضة المتفرقة المشتتة روح فكرية جديدة ساعدتها على الالتئام ، واختفى منها التشتت والانقسام ، وأصبحت تتركز حول محور عام . وبلغ العقل الحديث سن الرشد فى فلسفة ديكارت ، وبدأ يقف على قدميه ، ويلتفت عن حقوقه ضد كل النظرات التقليدية والمؤثرات الخارجية .

(١) جاليليو - *Il saggliatore* مجموعة أماله فى ٢٠ جزء - طبعة فلورنسا ١٨٩٠ - ١٩٠٩ - الجزء السادس ص ٢٣٢ تضمن كتاب إرنست كاسيرور: الفرد والكون فى فلسفة النهضة بحثاً أوفى عن نظرة جاليليو إلى الطبيعة ، ص ١٦٥ ، ص ٧٧ .
(٢) تمة بحث ممتاز للعلاقة بين فيزياء جاليليو وديكارت قام به كويريه *A. Koyré* فى « دراسات جاليلية » *Études Galiléennes* الجزء الثالث - جاليليو وقانون القصور الداقي (باريس - هيرمان ١٩٤٠) .

ولكن إذا كان عالم الفزياء قد أصبح شفافاً في نظر العقل الإنساني، فهل تيسر حدوث شيء مماثل في الميدان الآخر البعيد الاختلاف؟ ولو صح القول بأن المعرفة مرادفة للمعرفة الرياضية، هل نستطيع أن نأمل في الحصول على علم للسياسة؟ يبدو للوهلة الأولى أن تصور مثل هذا العلم، وغايته، هو مجرد يوتوبيا. وربما أمكن انطباق قول جاليليو بأن الفلسفة مكتوبة برموز هندسية على الطبيعة، ولكنه لا ينطبق على حياة الإنسان الاجتماعية والسياسية، حيث لا تصلح مصطلحات الرياضة في الوصف أو التفسير. فهي حياة تتألف من عواطف ومشاعر. وأية محاولات في الفكر المجرد البحت لن تنجح - فيما يبدو - في الإحاطة بهذه المشاعر، أو وضع حدود لها، أو توجيهها إلى غاية معقولة.

ومع هذا لم يستسلم المفكرون في القرن السابع عشر لهذا الاعتراض الواضح. فقد كانوا جميعاً من العقلانيين الراسخين. وكان لديهم إيمان في قدرة العقل الإنساني، يكاد يكون مطلقاً. ويصعب مصادفة أي اختلاف في هذا الصدد بين المدارس الفلسفية المختلفة. ويمثل هوبز وهوجو جروشيوس طرفين متضادين في فكر القرن السابع عشر السياسي، وبينهما اختلاف من حيث مسلماتهما النظرية وغايتهما السياسية، وإن كانا يتبعان نفس الأسلوب في التفكير والبرهان. ومنهجهما ليس تاريخياً وسيكولوجياً، ولكنه منهج تحليلي استنباطي. فلقد استمدا مبادئهما السياسية من طبيعة الإنسان وطبيعة الدولة، وهما في هذا الشأن يتبعان نفس المثل التاريخي الكبير الذي ضربه جاليليو. ولدينا رسالة كتبها هوجو جروشيوس، عبر فيها عن إعجابها القائل بعمل جاليليو (٣). ويصح القول نفسه عن هوبز. إذ كان ما يطمح إليه منذ بدء عهده بالفلسفة هو خلق نظرية في عالم السياسة مساوية لنظرية جاليليو في عالم الفزياء، أي مساوية لها في الوضوح والمنهج العلمي وفي يقينها.

(٣) « هوجو - جروشيوس » Epistolae أستردام ١٦٨٧ ص ٢٦٦. وكذلك مقال إرنست كاسيرر *Wahrheitsbegriff und Wahrheits problem bei Galilei* (مصور الحقيقة ومشكلة الحقيقة عند جاليليو، في مجلة Scientia) ميلانو أكتوبر ١٩٢٧ ص ١٦٨.

وعبر هوجو جروشيوس في مقدمة كتابه عن الاعتقاد نفسه • فلقد
 اعتقد أنه من غير المتعلم على الإطلاق الاهتداء إلى « علم رياضى للسياسة »
 فإن أحداث حياة الإنسان الاجتماعية ليست مجرد جمع من الوقائع العشوائية
 المشوشة • لأنها تستند إلى أحكام لها نفس الصحة الموضوعية ، ومن
 المستطاع إثباتها كأي قضية رياضية • فهي لا تعتمد على أية مشاهدات
 تجريبية عرضية • أن لها طابع الحقائق الأبدية الكلية •

واشتركت كل النظريات السياسية في القرن السابع عشر ، رغم
 اختلاف غاياتها ووسائلها في أساس ميتافيزيقي واحد • فلقد كان للفكر
 الميتافيزيقي الصادرة على الفكر اللاهوتي . غير أن الميتافيزيقي ذاتها ، بغير عون
 من الرياضة ، لاحول لها ولا قوة • وكاد الحد الفاصل بين هذين
 المجالين يختفي • فلقد وضع سبينوزا ملهبا في الأخلاق ، اتبع فيه المنهج
 الهندسى • وذهب لا يبتز ربما إلى ما هو أبعد من ذلك • فهو لم يتردد
 في تطبيق مبادئه العامة في العلم العام *Scientia generalis* ، والسلوك
 الأخلاقي الكلي *Characteristica universalis* على المشكلات المشخصة
 والسياسية • وعندما دعى لا يبتز لإبناؤه رأيه في مسألة من هو الأحق
 بعرش بولندا ، كتب بحثا حاول فيه إثبات وجهة نظره (وهي اختبار
 ستافيسلاوس لتيترنسكى) اعتمد فيه على براهين صورية (٤) • وكان
 كريستيان فولف - تلميذ لا يبتز - ، الذى اتبع المثال الذى ضربه أستاذه ،
 هو أول من ألف كتابا عن القانون الطبيعى ، الذى يتبع منهجا رياضيا
 صرفا (٥) •

ولكن ظهرت هنا مسألة أخرى لها أهمية كبرى ، كان لها أثر فيما
 حدث من تقدم في الفكر السياسى • فلو سلمنا بأنه من المستطاع -

(٤) لا يبتز *Historisch-politische und staatswissenschaftliche Schriften* (كتابات
 تاريخية وسياسية) تحت إشراف « أوهوكلوب » (هانوفر ١٨٦٤) الجزء الثانى ص ١٠٠ .
 (٥) كريستيان فولف *Jus gentium methodo scientifica pettractatum* هاليه
 ١٧٤٩ - طبعة جديدة - أكسفورد ١٩٢٤ .

بل من الضروري - البرهنة على أية حقيقة سياسية أو أخلاقية على نفس النحو المتبع في الحقيقة الرياضية ، فأين تعر على الأساس الذى سيرتكز إليه مثل هذا البرهان ؟ ولوصح القول بوجود طريقة «أقليدية» في السياسة ، فإن علينا أن نعرض أن في حوزتنا بديهيات ومسلّمات معصومة قاطعة في هذا الميدان أيضا . وبذلك أصبح أول هدف ترمى إليه أية نظرية سياسية هو البحث عن هذه البديهيات ، وصياغتها . وربما بدت لنا هذه المشكلة عسيرة ومعقدة للغاية . ولكن مفكرى القرن السابع عشر لم يشعروا شعورا مماثلا . وكان أغلبهم على يقين بأن هذه المشكلة قد تم حلها حتى قبل إثارتها . فنحن في غير حاجة إلى البحث عن المبادئ الأولى الحياة الاجتماعية للإنسان . أن الاهتداء إليها قد تم منذ أمد بعيد . ويكفى إعادة تأكيدها وإعادة صياغتها والتعبير عنها في لغة منطقية ، هي لغة الأفكار الواضحة المتمايزة . ورأى فلاسفة القرن السابع عشر أن هذه المهمة سلبية أكثر منها إيجابية . فكل ما علينا القيام به هو لإزاحة السحب التى أخضت حتى ذلك العهد ضوء العقل الواضح ، أى علينا أن نتناسى كل آرائنا وتحاملاتنا التى سبق أن تصورناها . فكما قال سينيوزا : يتميز العقل بقدرته على إلقاء الضوء على نفسه وعلى ما يتعارض معه . إن لديه قدرة على الكشف عن الحقيقة والزيف على السواء .

ويعد الاتجاه العقلاني في السياسة في القرن السابع عشر محاولة لإحياء المعتقدات الرواقية . وبدأ هنا الاتجاه في إيطاليا ، ثم ساد الحضارة الأوربية كلها بعد فترة قصيرة . وانتقلت الرواقية الجديدة في سرعة من إيطاليا إلى فرنسا ، ومن فرنسا إلى الأراضي الواطئة ، ثم إلى إنجلترا والمستعمرات الأمريكية :⁷ وتكشف الكتب السياسية المعروفة في هذا العهد عن طابع العقل الرواقى بوضوح وجلائه . ولم يتم بدراسة هذه الكتب العلماء والفلاسفة وحدهم . وأصبحت الكتب المماثلة لكتاب «بيير شارون» في الحكمة De la sagesse : وكتاب دو فير De la constance et consolation ès calamitez publiques وكتاب جوستوس Philosophia أو كتاب الفلسفة والسيولوجية الرواقية Philosophia

et Physiologica Stoica . نوعا من خلاصات الحكمة الأخلاقية . وكان أثر هذه الكتب قويا للغاية بحيث استطاع إثبات وجوده حتى في عالم المشكلات السياسية العلمية . فلقد استعين في تعليم الأمراء والأميرات بهذه الأبحاث الحديثة بدلا من كتب القرون الوسطى (*) ونحن نعرف من المثل المعروف عن الملكة كريستينا ملكة السويد أن أساتذتها لم يصادفوا طريقة أفضل في تعريفها بمشكلات السياسة ، من الرجوع إلى المراسم التي وضعها ليبسيوس والكتاب الرواقيون الكلاسيكيون (٦) .

وعندما طلب أصدقاء توماس جيفرسون منه سنة ١٧٧٦ ، أعداد مسودة لإعلان الاستقلال الأمريكي ، فإنه بدأه بالعبارات المشهورة : « إننا نرى أن هذه الحقائق بينة في ذاتها . فكل الناس قد وُلدوا متساوين . لقد منحهم الله حقوقا لا يمكن التنازل عنها ، ومن بين هذه الحقوق : الحرية والبحث عن السعادة . ولقد أنشئت الحكومات للناس لضمان هذه الحقوق . . . فهي تستمد سلطاتها العادلة من رضاء المحكومين » . وعندما كتب جيفرسون هذه الكلمات ، فإنه لم يعرف أنه كان يردد نفس لغة الفيلسوف الرواقي . وكان من الميسور التسليم بما جاء في هذه العبارات بعد أن شاعت عند جميع عظماء المفكرين السياسيين منذ عهد ليبسيوس وجروشيوس . ونظرا إلى هذه الأفكار كبلديات أساسية ليست في حاجة إلى تحليل أو برهان . فهي تعبر عن ماهية الإنسان وطابع العقل الإنساني ذاته . وسبق إعلان الاستقلال الأمريكي ، كما مهد له ، حادثة أخرى هي إعلان «الاستقلال الفكري» الذي نصادفه عند المفكرين النظريين في القرن السابع عشر . فمنذ ذلك العهد ، أثبت العقل لأول مرة سلطانه ، وحقه في التحكم في الحياة الاجتماعية للإنسان . وأمكنه التحرر من وصاية الفكر اللاهوتي ، وأصبح قادرا على النهوض على قدميه .

(٦) انظر مقال : ديكارت والملكة كريستينا ملكة السويد (ستكهولم) Bernann-Fischer

١٩٣٩ ص ١٧٧ - ٢٧٨ .

(٥) مثل كتاب De regis et regimine وكتاب De institutione principum

ولقد درس درامة تفصيلية كاملة تاريخ الحركة الفكرية الكبرى التي بلغت ذروتها في إعلان حقوق الانسان الأمريكى . وفي إعلان حقوق الانسان والمواطن في فرنسا ، وأصبحنا نملك الآن - فيما يبدو - كل وقائع هذا التاريخ . ولكن معرفة الوقائع وحدها لا يكفي . فعلينا أن نحاول فهمها ، وعلينا أن نبحث عن أسبابها . وليست هذه الأسباب واضحة بأي حال . ويبدو أن المألة لم تحظ حتى الآن بأية إجابة مقبولة . فكيف تم فجأة إدراك نفس الأفكار - التي عرفت منذ أئى سنة ، والتي لم تتوقف مناقشتها منذ ذلك العهد - في ضوء جديد كلية ؟ . فإن تأثير الفكر الرواقى قد استمر على اللوام بغير توقف . ويمكننا أن نكتشف آثاراً من هذه الأفكار في الشريعة الرومانية وعند آباء الكنيسة والفلسفة المدرسية (٧) . غير أن كل هذه الآثار كانت متصلة حينئذ بالاهتمامات النظرية ، ولم يكن لها أى أثر عملى مباشر . فلم تظهر هذه الأهمية العملية الماثلة لهذا التيار الفكرى العظيم إلا في القرن السابع عشر والقرن الثامن عشر . ومنذ ذلك العهد لم تعد فكرة الحقوق الطبيعية للانسان مجرد مذهب أخلاقى مجرد ، بل أصبحت من بين دعائم الناحية السياسية العمالية ، فكيف تحقق هذا التغير ؟ وما الذى أنعش الأفكار الرواقية القديمة ، وأعاد لها قيبتها القديمة ، وأهميتها في تشكيل العقل الحديث والعالم الحديث ؟

وتبدو هناك مفارقة في هذه الظاهرة : إذا نظرنا إليها نظرة سطحية . فهي تبدو متناقضة مع كل أرائنا السائدة عن طابع القرن السابع عشر . ولو كانت هناك أية خاصية تميز بها هذا العصر ، ويمكن اعتبارها العلامة المميزة لهذا العصر بأسره ، لصح القول بأن هذه الخاصية هي الشجاعة الفكرية والروح الراديكالية في الفكر . فلقد اعتمدت فلسفة ديكارت على مسلمة عامة دعت كل إنسان إلى أن يتناسى مرة واحدة في حياته كل ما عرف من قبل . كما دعت إلى رفض كل ما قاله الثقاة ، وتحدى سلطان التقاليد . وأدى هذا المطاب الديكارتي إلى ظهور علوم جديدة في المنطق والابستمولوجيا والرياضة

والميتافزيقا والفزياء وانكونيات . ولكن يبدو للوهلة الأولى أن علم السياسة في القرن السابع عشر لم يتأثر بهذا المثل الديكارتي الجديد . فهو لم يسلك أى طريق جديد على الاطلاق . ويبدو على عكس ذلك أنه قد واصل السير في الطريق التقليدى العريق . فكيف نحلل هذه الحقيقة ؟ غنى عن البيان أن أساس حضارة القرن السابع عشر ليس نفس الأساس الذى اعتمدت عليه الحضارة اليونانية الرومانية . فهناك اختلاف فى أحوال الفكر والدين والمجتمع والاقتصاد . فكيف يستطيع أى مفكر جاد عمولة حل مشكلات هذا العصر : أى مشكلات العصر الحديث ؛ بالجوء إلى تصورات قدم وضعها قبل ذلك بألنى سنة ؟

تمت سبب مزدوج ربما فسر هذه الحقيقة . ولا يعيننا هنا مضمون النظرية الرواقية ، بقدر ما تعيننا المهمة التى استطاعت هذه النظرية أن تحققها فى الصراعات الأخلاقية والسياسة فى العالم الحديث . وكى نفهم هذه المهمة ، علينا الرجوع إلى الأحوال الجلية التى ترتبت على عصر النهضة وعصر الاصلاح الدينى . وسيتبين لنا أن خسارة فادحة قد تحققت فى مقابل الاتجاهات التقدمية العظمى فى عصر النهضة التى لا يمكن إنكارها . إذ تعرض للانحلال : التوافق الباطنى والوحدة اللذين كانا من مميزات حضارة العصر الوسيط . وما من شك فى أن العصر الوسيط لم يكن متحرراً ككل التحرر من الصراعات العميقة . فلم يقف الصراع بين الكنيسة والدولة . وحدثت مجادلات لا تنتهى فى مسائل المنطق والميتافزيقا واللاهوت . على أن أسس الحضارة الوسيطة الأخلاقية والدينية لم تتأثر جدياً بهذه المشاحنات . فلقد استند الواقعيون والاسميون والعقلانيون والصوفيون والفلاسفة واللاهوتيون إلى قاعدة وطيدة مشتركة ، لم تتعرض على الاطلاق لأى شك . وترعرعت هذه القاعدة بعد القرنين الخامس عشر والسادس عشر . ولم تستطع استعادة رسوخها السالف مرة أخرى . وتحطمت سلسلة « مراتب الوجود » التى خصصت لكل كائن مكاناً وطيداً فى نظام الأشياء . وحرّم المذهب القائل بمركزية الشمس فى الكون ، الانسان من هنا الامتياز بعد أن أقصاه وشرده

في عالم لامتناه ، إن جاز مثل هذا القول . وادى التصدع داخل الكنيسة إلى تعرض العقيدة المسيحية للخطر والتداعي ، بعد أن أصبح كل من العالم اللبني والعالم الأخلاقي يفتقران - فيما يبدو - إلى أي محور ثابت . واستمر اللاهوتيون والفلاسفة خلال القرن السابع عشر يتطلعون إلى الأمل في الاهتداء إلى مثل هذا المحور مرة أخرى . وحرص أحد كبار مفكري هذا العصر على العمل بغير انقطاع لحل هذه المشكلة . فلقد بذل لا يبتتر عدة محاولات جادة للعثور على قاعدة تساعد على إعادة توحيد الكنائس المسيحية المتفرقة . ولكن باءت هذه المحاولات كلها بالفشل . وبدا واضحاً في نطاق الكنيسة ذاتها استحالة إعادة الكاثوليكية إلى سابق عهدها . ولو وجب حقاً ظهور مذهب كلي في الأخلاق أو الدين فعليه أن يستند إلى مبادئ يمكن أن تجمع على قبولها كافة الشعوب والعقائد والطوائف . وبدا أن الرواقية وحدها هي المذهب الوحيد القادر على النهوض بهذه المهمة . وبذلك أصبحت الرواقية أساس الدين « الطبيعي » ومذهب القوانين الطبيعية . والفلسفة الرواقية غير قادرة على معاونة الإنسان على حل معضلات الكون الميتافيزيقية ، ولكنها تتضمن عهداً أكثر من ذلك أهمية وقيمة بإمكان استعادة « الجلال » الأخلاقي للإنسان . ورأت هذه الفلسفة عدم إمكان ضياع هذا الجلال ، لأنه لا يعتمد على أية عقيدة دوجماتيقية أو أي وحى خارجي . فهو يعتمد على الإرادة الأخلاقية وحدها ، وعلى القيمة التي يضيفها الإنسان على نفسه .

كانت هذه هي الغاية العظمى - والتمنية حقاً - التي وعدت نظرية الحق الطبيعي العالم الحديث بتحقيقها . فلم يكن هناك مفر ، بغير هذه النظرية ، من التعرض إلى فوضى أخلاقية كاملة ، كما يعتقد . وكان بوسويه من كبار اللاهوتيين في القرن السابع عشر ، ويمثل تقاليد الكنيسة الكاثوليكية وساطانها القديم ووحدها الداخلية . غير أنه اضطر كلناك إلى المسايرة . إذ كان لا مناص له من التوجوء إلى هذا السبيل للمحافظة على العقيدة المسيحية في هذا العصر ، أي في عالم الملك لويس الرابع عشر . وامتدح الملك لويس الرابع عشر ووصفه بأنه حامي الدين المسيحي والمدافع عنه ، وساد الإعجاب

به ، وأطلق عليه اسم الملك المسيحي *Rex Christianissimus* ، وإن تعذر
اعتبار بلاطه مكاناً مناسباً تستطيع المثل المسيحية القديمة أن تحيا فيه وتنهض .
وبقعة ظهر الصراع الخفى في عهد الملك لويس الرابع عشر سافراً في
التراع الذى احتدم بين اليانسينية واليسوعيين . وربما بدأ من العسير للغاية
للهولة الأولى لإدراك المعنى الحقيقى لهذا الصراع ، ومغزاه . ولو حاول أى
قارىء حديث دراسة كتاب يانسن العظيم عن القديس أغسطين ، فإنه سيشعر
بغيبية أمل كاملة ، إذا أراد أن يفهم كيف استطاع مثل هذا الكتاب إثارة
مثل هذه المشاعر العاصفة العنيفة . نعم كيف استطاع كتاب من كتب
اللاهوت المدرسى يتناول أكثر المسائل اللوجماتيقية غموضاً وخفاء أحداثاً
هزة في النظام الأخلاقي والاجتماعي ، وأن يكون له مثل هذا الأثر الفادح
على الحياة الفرنسية العامة ؟

ونحن نصادف الإجابة عن هذا السؤال إذا قرأنا كتاباً من أعظم الكتب
التي ظهرت في الأدب الفرنسى خلال القرن السابع عشر . إذ بدأ باسكال
رسائله الريفية (البروفنسيال) بمناقشة لأدق مشكلات اللاهوت اللوجماتيقية .
أى بالتمفرقة بين النعمة الإلهية « الكافية » ، و « الفعالة » ، وبين القدرة
« الحقيقية » للارادة الإنسانية على إدراك الشريعة الإلهية ، والقدرة
« التمريية » لها . ولكن لم يكن هذا أكثر من مقدمات . فلقد أقدم باسكال
على حين غرة ، دون سابق إنذار على تغيير مشكلته وتعديل أسلوبه . وهاجم
خصومه من زاوية أخرى ، واختار لهجومه موضعاً أكثر حساسية ، بعد أن
نبذ المذهب اليسوعى الأخلاقى بما فيه من غموض وانحراف . ولم يتحدث
باسكال كواحد من اللاهوتيين ، إذ كانت عقلية منطقية ورياضية ، أكثر
منها عقلية لاهوتية . ولذا فإنه لم يقنع بتجريح اللاهوت الأخلاقى لليسوعيين .
ورأى ضرورة البحث عن دوافعه من منطقية وأخلاقية على السواء . فما
الذى حث أصحاب هذه الفتاوى اليسوعية على كتابة كتبهم ،
وترويجها ؟ وتبعاً لما جاء به باسكال ، يمكن أن يجاب عن هذا السؤال

بكلمة واحدة . أن اليسوعيين ينتمون إلى (نظام كذسى ذى طابع عسكري) .
ولقد بنلوا كل ما فى وسعهم للمحافظة على الساطة المطلقة للبابا والكنيسة
الكاثوليكية . وضخوا بكل ثمين وغال لتحقيق هذه الغاية . وبذلك لم تعد
للمثل المسيحية القديمة برصاتها ووقارها أى مكان . واقتضى الأمر التضحية
بها . وبدا أن السبيل الوحيد لإنقاذ الكنيسة ، أو إنقاذ الدين المسيحى -
فالائنان يعنىان نفس الشىء عند الكتاب اليسوعيين - هو إنشاء أخلاق
جديدة ، أو *Morale religieuse* (نظام أخلاقى منحل) . كانت هذه هى
مقدمات المذهب اليسوعى التى كشف عنها النقاب تحليل باسكال المنطقى
بلنوعته وقسوته . ففيه تبين أن الأخلاق اليسوعية هى ثمرة ضرورية
للسياسة اليسوعية .

وذكر باسكال : « إن غاية هؤلاء اليسوعيين ليست إفساد الأخلاق .
فهم لا يقصلون إلى ذلك . كما أن مهمتهم لا تقتصر على إصلاح الأخلاق ،
لأن هنا يدل على سياسة رديئة . أن ما يقصلونه فى نظره هو الآتى : أنهم
شديلو الثقة بأنفسهم بحيث يعتقدون أنه من المفيد - ومن الضرورى - لخير
الدين أن يبيع صيتهم فى كل الأنحاء ، وأن تتوفر لهم القدرة على التحكم فى
جميع الضمائر . وهم يستغلون بقدرة قواعد الإنجيل الصارمة فى التحكم فى
بعض الناس فيسخرونها لغاياتهم كلما منحت الفرصة لذلك . ولكن لما كانت
هذه القواعد لا توافق مع آراء الغالية العظمى من الناس ، فلأنهم قد تخلوا
عنها مراعاة هؤلاء الناس ، ولتحقيق شعور كلى بالارتياح . وعلى ذلك ، ولما
كان الأمر يتطلب معاملة أشخاص يمثلون اتجاهات مختلفة من الحياة ،
وينتمون إلى شعوب مختلفة ، أصبح من الضرورى تخصيص دعاة قادرين
على التناسب مع هذه الجموع المختلفة . . . فخصصوا نجبة ممتازة لمواجهة
هذه النجبة المختارة ، بينما عمل كثرة من الدعاة من أنصار التهاون على عرض
خدماتهم على الكثرة التى تؤثر الانحلال . وعلى هذا النحو أمكنهم الانتشار
فى سائر أنحاء الأرض اعتمادا على (سياسة مواجهة الاحتمالات كافة) التى

تعد أصل كل هذه الفوضى وهذا الانحراف . . . ولا شيء من ذلك يخفى عليهم . مع مراعاة أمر واحد وهو البراعة في إخفاء مقاصدهم البشرية والسياسية وراه الدعوى للعناية الإلهية والمسيحية . وكأن الإيمان الذى تعززه التقاليد لم يكن على الدوام شيئاً واحداً لا يتغير في كل زمان ومكان، وكان أى حكم مضطرب إلى مساييرة الشخص الذى يتحتم عليه الخضوع لهذا الحكم « (٨) » .

كانت هذه هى الهوة العميقة الواسعة التى تسيبت في قصة الكتاب اللاهوتيين إلى معسكرين متضادين . وبمجرد إدراك هذه الهوة سيتضح استحالة سدها . وبعد أن نشر باسكال رسائله الريفية (البروفنسيال) ، لم يعد من الميسور التوفيق أو المصالحة . وبقى حل بديل واحد . فقد أصبح الإنسان مطالباً بالاختيار في سلوكه الأخلاقى بين تقيضين . . الطرف الأول يمثل الصرامة والحشونة التى يطالب بها اليانسينيون : أما الطرف الثانى فهو المذهب اليسوعى بتهاونه ومرورته . ولكن ما دور الفلسفة في هذا الصراع ؟ هل يتوقع إقدام معاصرى جاليليو وديكارت على الارتداد إلى مذهب القديس أغسطين في النعمة الإلهية وحرية الإرادة ؟ . وهل تستطيع فلسفة القرن السابع عشر ، فلسفة الأفكار الواضحة التمايزة ، العودة إلى التفرقة المدرسية بين « الكافية » و « الفعالة » وبين « النعمة الإلهية اللازمة » و « النعمة الإلهية الفعالة » أو هل كان في وسع فيلسوف إنسانى وأخلاقى مثل هوجو جروشوس يميز بعظمة عقله وسموه ، أن يخضع « للنظام الأخلاقى المنحل » ، أى لتهاون الأخلاق الذى دعا إليه اليسوعيون ؟ . إن اللجوء إلى هذين السيلين أمر مستحيل . على أن المفكرين الفاسفين في القرن السابع عشر ، لم تكن لديهم أية حاجة إلى أى « لاهوت أخلاقى » ، بل لعلمهم كانوا يعتقدون في دلالة هذا التصور ذاته من مثل هذا اللاهوت ، على التناقض اللفظى . فلقد قلبوا المبدأ الروافى الذى يدعو إلى استقلال العقل استقلالاً مطلقاً . فللعقل مستقل ، ويعتمد على

ذاته . وهو ليس في حاجة إلى أي عون خارجي ، بل هو لن يقبل هذا العون إذا عرض عليه . فعليه أن يشق طريقه ، وأن يؤمن بقدرته وقوته .

وأصبح هذا المبدأ دعامة لكل مذاهب الحق الطبيعي . وعبر عن هذا المذهب تعبيرا كلاسيكيا هوجو جروشيوس في مقدمته كتابه . ويقول جروشيوس أن إرادة الكائن القادر على كل شيء ذاتها لن تستطيع تغيير مبادئ الأخلاق ، أو نقض هذه الحقوق الأساسية التي كفلتها القوانين الطبيعية . وتستطيع هذه القوانين المحافظة على صحتها الموضوعية حتى إذا اقرضنا المستحيل ، وقلنا بعدم وجود إله ، أو قلنا بأنه لا يعنى بأمور البشر (٩) .

وربما ازداد وضوح الطابع العقلاني لفلسفة القرن السابع عشر السيامية ، إذا نحن اتجهنا إلى النظر إلى منهجها العام ، بدلا من اتجاهنا إلى تحليل أسسها الأولية . وأما فيما يخص مسألة مبادئ النظام الاجتماعي ، فإننا نصادف تعارضا بين المذاهب المطلقة كنهبي بودان وهوبز ، وبين المدافعين عن حقوق الشعب واستقلاله . ولكن ثمة اتفاق في نقطة واحدة بين الطرفين رغم ما بينهما من صراع ، فلقد حاولا إثبات وجهة نظرهما بالرجوع إلى نفس الاقراض الأساسية ، بعد أن أصبحت فكرة اعتماد الدولة على عقد اجتماعي من القواعد المسلم بها في الفكر السياسي في القرن السابع عشر .

وتدل هذه الواقعة على خطوة حاسمة كبيرة ، بالنسبة لمشكلتنا . فنحن لو اتبعنا هذه النظرة ، وأرجعنا النظام القانوني والاجتماعي إلى أفعال فردية حرة ، وقلنا بوجود عقد اجتماعي يخضع له المحكومون باختيارهم ، سيختفي في هذه الحالة كل سرخني . فليس هناك شيء أقل خفاء من العقد . ويتطلب إجراء العقد ذرية كاملة بمعناه وعواقبه . فهو يستلزم كأساس له إجماعاً على الموافقة عليه من جميع الأطراف المعنية . ونحن إذا أرجعنا للدولة إلى مثل هذا الأصل ، فإنها ستصبح واضحة ومفهومة إلى أبعد حد .

ولم تلترك هذه النظرة العقلانية بأى حال على أنها اعتمدت على البحث التاريخي . واتجه فلاسفة قلائل - في سناجة - إلى القول بأن « أصل » الدولة : كما تم تفسيره في نظريات العقد الاجتماعي سيساعدنا على تبيين بدايتها . ولاجدال أننا ان نستطيع تحديد لحظة محددة في التاريخ الانساني ، ظهرت فيها الدولة لأول مرة . وإن كان مثل هذا التخص في المعرفة التاريخية لايهم المفكرين النظريين ، أصحاب فكرة العقد الاجتماعي في تفسير أصل الدولة . فمشكلتهم تحليلية ، وليست تاريخية . أنهم قد فهموا كلمة « أصل » بمعنى منطقي ، لا بمعنى « السبق الزمني » . فليس ما يسعون للبحث عنه بداية الدولة ، بل مبدأ الدولة أو تبرير وجودها *raison d'être*

سيوضح هذا الكلام بوجه خاص إذا نحن درسنا فلسفة هوبز السياسية . وهوبز نموذج للروح العامة التي أدت إلى ظهور النظريات المختلفة في العقد الاجتماعي . ولم تقبل نتائجه على الاطلاق بوجه عام . فلقد صادفت معارضة ولكن كان لمنهجه أثر قوي . وهذا المنهج الجديد ثمرة لمنطق هوبز . ولا تعتمد القيمة الفلسفية لأعمال هوبز السياسية اعتماداً كبيراً على موضوعها ، بقدر اعتمادها على صور براهينها واستدلالاتها . ويذكر لنا هوبز في الفصول الأولى من كتابه *De Corpore* نظريته في المعرفة . فالمعرفة عنده هي البحث عن المبادئ الأولى ، أو عن « العلل الأولى » على حد تعبيره . وإذا أردنا فهم أى شيء ، فعليتنا أن نبدأ بتعريف طبيعته وماهيته . وسيتبين لنا بمجرد الاهتمام إلى هذا التعريف ، اعتماد الشيء كل خصائصه بطريقة استنباطية صرفة . ولكن التعريف لن يكون كافياً مادام سبقنا بالتركيز على خاصية بالذات من الموضوع . وينبغي أن تكون التعاريف الصميصة قادرة على الدلالة على « الأصل » أو « العلة » . فعليها ألا تكفى بالإجابة عن سؤال ماهو الشيء ، بل تكون قادرة على إجابة السؤال الخاص لماذا هو كذلك . ولن نستطيع الاهتمام إلى تبصر حقيقى ، إلا إذا اتبعنا هذا الطريق . ويقول هوبز : (حيث لا يكون هناك بحث عن الأصل ، لن تكون هناك فلسفة)

حقة) (١٠) ، ولكن هويز لم يفهم على الإطلاق هذا « البحث عن الأصل » كعملية فزيائية أو تاريخية . وطالب حتى في الهندسة بتعاريف تساعد على تبيين الأصل أو العلة . فإن موضوعات الهندسة لن يتيسر فهمها فهماً تاماً إلا إذا تم إنشاؤها . واضح أن هذا العقل الإنشائي ، إنما هو فعل عقلي ، وليس عملية تعتمد على الارتداد في الزمان . فما نبحت عنه هو « أصل » في العقل وليس أصلاً في الزمان . فنحن نحاول تحليل الموضوعات الهندسية إلى عناصرها الأولى ، ونعيد إنشائها اعتماداً على عملية تركيبية للفكر . ويصح نفس المبدأ عن الموضوعات السياسية . وعندما وُصف هويز النقلة من حالة « الطبيعة » إلى « الدولة السياسية » ، فإنه لم يبد أى اهتمام بالأصل التجريبي للدولة . فإن نقطة البحث لا تتركز حول تاريخ النظام الاجتماعى السياسى ، ولكنها تركز على قيمته . وليس الأساس التاريخى للدولة هو المهم ، ولكنه الأساس القانونى لها . هذه المسألة الخاصة بالأصل القانونى للدولة ، هى التى أجابت عنها نظرية العقد الاجتماعى .

وبلغت نظرية هويز ذروتها فى القول الدال على المفارقة ، الذى ذكر فيه عدم انفصام الرابطة القانونية بين الحاكم ورعاياه ، بمجرد توهمها ، أى أن الاتفاق على الخضوع ، الذى يرضى به الفرد ، فيطرح كل حقوقه وحرية ، هو أول مسلمة وأول خطوة تؤدي إلى النظام الاجتماعى . ولكن هذا الاتفاق هو الخطوة الأخيرة أيضاً ، من جهة أخرى . فبعد هذا الاتفاق لن يظل الأفراد كائنات مستقلة . ولن تكون لهم أية إرادة تخصهم ، وذلك بعد استيعاب إرادة المجتمع فى إرادة حاكم الدولة ، هذه الإرادة (إرادة الحاكم) غير مقيدة . فليس هناك أى سلطان إلى جانب سلطان الحاكم المطلق أوسمى منه (١١) . واضح أن هذا الفرض لا يقوم على أى دليل . إذ لا يمكن إثباته أو تبريره اعتماداً على الفكرة العامة عن العقد الاجتماعى . وعند ماتم

(١٠) هويز De corpore الجزء الأول القسم ٣ ، ٨ (لندن - يوهن

. (١٨٣٩

(١١) هويز ٥-٧ الراجحان ١٧-١٩ .

الربط بين هذه الفكرة وبين المذهب الرواقى الخاص بالحقوق الطبيعية : تمخض ذلك عن نتائج متعارضة للغاية . فمن الواضح أن الأفراد عندما يشتركون في اتفاق بعضهم مع بعض ومع الحاكم . فلإنهم ان يعملوا إلا لأنفسهم . وليس في مقهورهم خلق نظام صارم مطلق ، أو فرض نظام يتقيد به أخلافهم . كما أنه من المتعذر أيضا تنازل الجيل الحاضر عن كافة الحقوق بصورة مطلقة وبغير قيد ولا شرط ، ونقل هذه الحقوق إلى الحاكم . وتمت حق واحد على الأقل لا يمكن التخلي عنه ولا تركه . هذا الحق هو حق التمتع بالشخصية . وعندما ناقش هذا المبدأ أعظم الكتاب تأثيرا في السياسة في القرن السابع عشر ، فلإنهم رفضوا النتائج التي استخلصها هوبز . وآهوا المنطق العظيم بالتناقض اللغوى . فلو تنازل أى إنسان عن شخصيته ، لكان معنى هذا تنازله عن كيانه الأخلاقى ، أنه سيصبح شيئا جامدا ميتا . وكيف يتسنى لمثل هذا الشيء الزام نفسه . كيف يشارك في عهد أو عقد اجتماعى ؟ هذا الحق الأساسى - حق التمتع بالشخصية - يتضمن سائر الحقوق الأخرى . فمحافظة الشخص على شخصيته ، والنهوض بها حق كلى . وهو ليس خاضعا لأهواء أى أفراد ولا أهوائهم ، ومن ثم فلا يمكن نقله من فرد لآخر . وبذلك يكون «الاتفاق» على تفويض سلطة للحاكم ، الذى يعد الأساس القانونى لكل السلطات المدنية ، قد تضمن قصورا كامنا فيه . فليس هناك ميثاق يتعهد فيه الجميع بالخضوع يتنازل بموجبه الفرد عن حالة القاعدية الحرة ، ويتخلى فيه عن ذاته . إذ لو حدث مثل هذا التخلي ، فإن معناه هو تنازله عن «خلقه» و«سلوكه» ، الذى تعتمد عليه طبيعته وماهيته ، لأنه سيفقد آدميته .

١٤ - فلسفة عصر التنوير ،

ونقادها الرومانتيكيون

أثبت القرن الثامن عشر (عصر التنوير) أنه من أخصب العصور ، من ناحية تقدم الفكر السياسي . ولم يسبق على الإطلاق أن قامت فلسفة السياسة بمثل هذا اللور الحامم الهام : فهي لم تعد تبلى مجرد فرع من فروع الفكر ، بل أصبحت المركز الذي تلور حوله كل أفعال الفكر . وأصبحت كل الاهتمامات النظرية الأخرى تتجه إلى هذه الغاية ، وتتركز حولها .

وذكر روسو في اعترافاته : « من بين الأعمال الختلفة التي أقوم بأعدادها ، عمل فكرت فيه طويلا ، وشعرت بشغف كبير عند الاشتغال به ، وكنت أرغب أن أكرس حياتي كلها من أجله . فهو في رأي الذي سيرفع من شأنى . هذا العمل هو كتابي (النظم السياسية) . . . لقد أصبحت ادرك أن كل شيء مرتبط ارتباطا جليا بالسياسة . وحيثما اتجهنا سنلرك أن كل شعب لن يستطيع أن يمثل غير طبيعة الحكومة التي صنعته » (١)

على أن عصر التنوير ، رغم اهتمامه الجاد بكل المشكلات السياسية فإنه لم يضع فلسفة جديدة للسياسة . ونحن عندما ندرس أعمال أشهر المؤلفين وأعظمهم تأثيرا ، فإننا سندهش عندما نرى أنها لم تتضمن أية نظرية جديدة كل الجلة . فلقد تكررت الأفكار ذاتها المرة تلو الأخرى . ولم تكن الأفكار من ابتكار القرن الثامن عشر . وكان روسو يميل إلى لغة المقارقات . ولكنه عندما يتحلث في السياسة ، فإننا نستمع إلى لغة معتدلة مختلفة للغاية . وليس هناك في المعاني التي جاء بها روسو عن غاية الفلسفة السياسية ومنهجها أو عن مذهب علم جواز إبطال الحقوق الإنسانية أو احباطها أى شيء لم

(*) Institutions Politiques

(١) « روسو » - الاعترافات الكتاب التاسع (Every man's) نيويورك الجزء

الثاني ص ٥٥ .

يسبق ظهور مثل له في مؤلفات جروشيوس وبوفندورف : أو أى شئ لم يقته فيه بنظر ياتهما . ويرجع فضل روسو ومعاصريه إلى ناحية أخرى . فلقد عنوا بالحياة السياسية أكثر من عنايتهم بالمذاهب السياسية . فهم لم يسعوا إلى إثبات المبادئ الأولى لحياة الإنسان الاجتماعية ، ولكنهم اتجهوا إلى تأكيدها وتطبيقها . ولم يقصد كتاب القرن الثامن عشر إثبات أية أصالة لهم في مسائل السياسة . والواقع أنهم اعتبروا الأصالة في هذا المجال أمرا مشكوكا فيه إلى أبعد حد . وحلر دائما الانسكلوبيديون الفرنسيون الذين كانوا لسان حال لعصرهم مما سموه بالروح الملتهبة . ولم يتطلعوا إلى منافسة المذاهب الكبرى في القرن السابع عشر كملهب ديكرت وسينوزا ولاينتر . وكان القرن السابع عشر قرنا ميتافزيقيا . وقام بخلق ميتافزيقا للطبيعة وميتافزيقا للأخلاق . وكف عصر التنوير عن العناية بهذه التأملات الميتافزيقية ، ولم تتركز جهوده كلها على الناحية النظرية ، بقدر تركرها على نقطة أخرى ، هي الناحية العملية ، فلم يعد ينظر إلى الأفكار على أنها « أفكار مجردة » . ومحولت هذه الأفكار إلى أسلحة للصراع السياسي الكبير . ولم يتجه البحث عن : هل تعد هذه الأسلحة جديدة ، ولكنه اتجه إلى الاهتمام بمدى كفايتها . وثبت في أغلب الأحوال أن الأسلحة القديمة هي الأفضل ، والأقوى .

ومن المستبعد أن يلرك الكتاب الانسكلوبيديون ، وآباء الديمقراطية الأمريكية ، من أمثال ديلبر ، وديلرو وجيفرسون مايعنيه التساؤل عن جانب الطرافة في أفكارهم . فلقد كانوا جميعا مقتنعين - من جهة معينة - بأن هذه الأفكار قديمة قدم العالم . ونظر إلى هذه الأفكار كأشياء كانت موجودة على اللوام في سائر الأنحاء ، وآمن بها الجميع . فقال لابرويير أن العقل شئ يتسى إلى كل زمان .

وكتب جيفرسون في ٨ مايو سنة ١٨٢٥ رسالة إلى « هنرى لى » قال فيها :

« إن غاية إعلان الاستقلال ليست البحث عن مبادئ جديدة أو براهين جديدة لم يسبق التفكير فيها إطلاقا . كما أن ليست الغاية مجرد قول أى شئ لم يسبق قوله من قبل . أن المقصود هو عرض كنه الموضوع للناس

في كلمات واضحة راسخة بحيث تحظى بموافقتهم . فهذه الغاية لأهداف إلى اظهار أية أصالة من ناحية المبدأ . أو التأثير العاطفي . كما أنها ليست منقولة عن أية كتابات سالفه بالذات . لقد قصد بها التعبير عن الروح الأمريكية . وأن تضمنى على هذا التعبير أصح طابع وروح تمليه المناسبة » (٢) .

على أن المبادئ التي وضعت في إعلان استقلال أمريكا ، وإعلان حقوق الإنسان والمواطن في فرنسا ، لم تكن مجرد تعبيرات عن عاطفة جماهيرية عامة فحسب (٣) . فليس هناك ما هو أدل على الوحدة الكامنة في القرن الثامن عشر من قيام أعمق مفكرى هذا العصر ، منتقد العقل النظري ، (يقصد كانط) بترديد نفس المبادئ ، وتأكيدھا .

كان كانط من المعجبين المتحمسين للثورة الفرنسية . ومن دلائل رجاحة عقله وقوة خلقه ، أنه لم يعدل عن حكمه عندما بليت غاية الثورة الفرنسية كأنها قد أخفقت . فظل لإيمانه بالقيمة الأخلاقية للأفكار التي عبر عنها إعلان حقوق الإنسان والمواطن راسخا لا يتزعزع .

وقال كانط : « مثل هذا الحادث لا يقتصر أثره على الأفعال الحسنة أو السيئة

(٢) « توماس جيفرسون » - Writings - تحقيق بول شتر فورد (نيويورك Putnam ١٨٩٩ طبعة Modern Library ص ٧١٩ .

(٣) لسنا في حاجة إلى خوض المسألة التي دار حولها نقاش طويل عن الأصل التاريخي لإعلان حقوق الإنسان الفرنسي . وحاول جورج Jellinek في بحث نشر سنة ١٨٩٥ أن يثبت أنه من الخطأ اعتبار إعلان حقوق الإنسان والمواطن نتيجة للمذاهب الفلاسفة الفرنسيين في القرن الثامن عشر . وتبعاً لما يراه جليتيك علينا البحث عن الأصل الحقيقي للأفكار القانونية والسياسية للثورة الفرنسية في وثيقة الحقوق الأمريكية ، وبخاصة وثيقة الحقوق التي نشرتها ولاية « ترجينيا » . وركز مؤلفون آخرون على إنكار هذه النظرية . راجع على سبيل المثال كتاب Marcaggi - « ماركاجي » -

Les origines de la déclaration des droits de l'homme de 1789 (أصل اعلان حقوق الإنسان سنة ١٧٨٩ - باريس ١٩٠٤) . في هذه الحالة ، لا يكون لمسألة الأسبقية أكثر من قدر قليل من الأهمية . وغني عن البيان أن هذه الأفكار التي يتضمنها إعلان حقوق الإنسان ليست من اختراع جيفرسون أو آدم ، أو لانايت أو كوندريسيه .. إن كل ما قاموا به هو التعبير عن المعتقدات التي آمن بها كل روادفظرية و الحقوق الطبيعية » .

التي قام بها الناس . بحيث تضاعف قدر ما اتصف بعظمته ، وارتفع شأن ما اتصف بضآلته ... واختفت منشآت مجيدة عريقة ، ونما بدلا منها من الأرض منشآت أخرى . لا ! لا شيء من هذا القبيل ! . إن الثورة التي قام بها شعب بارع . وقد لنا أن نعيش لراها ، معرضة للنجاح أو الإخفاق . وهي قد تكون حافلة بمصائب وأحداث فظة ، تدفع أى إنسان خبير (حتى إذا رضى عن مؤازرتها) إلى التصميم على عدم إعادة هذه التجربة بمثل هذا الثمن البهيف . ورغم كل هذا فقد صادفت مثل هذه الثورة لدى جميع المشاهدين شعورا بالتعاطف اقرب من درجة الحفاصة لا يمكن أن تنسى مثل هذه الظاهرة فى تاريخ البشرية . فلقد أثبتت احتواء الطبيعة الإنسانية على ميل إلى ما هو أفضل . واستعداد لبواغىه . وهنا أمر ما كان بمقدور أى سياسى أن يتنبأ به ، إذا اعتمد على تذكر الأحداث السالفة (٤) .

جرت العادة على وصف روح القرن الثامن عشر بأنها روح « مستغرقة فى النظريات » . على أنه لوعنى بهذا الوصف « الاتجاه المجرى الفاتر ، والابتعاد عن المشكلات العقلية للحياة العملية والاجتماعية والسياسية ، فلن يكون هناك أى وصف أبعد من ذلك عن الكفاية وإصابة الحقيقة . لقد كان مثل هذا الاتجاه بعيدا كل البعد عن تصور مفكرى عصر التنوير . وما كان من المستبعد أن يرضى هؤلاء المفكرون جميعا عن المبدأ الذى صاغه كانط فيما بعد وأكد فيه « أولوية العقل العملى » . فهم لم يسمحو إطلاقا بوجود أى حد فاصل قاطع بين العقل النظرى والعقل العملى . ولم يفصلوا التأمل عن الحياة . وربما لم يظهر من قبل توافق مماثل لما حدث فى القرن الثامن عشر بين الناحية النظرية والناحية العملية ، وبين الفكر والحياة . فاقتد تحوات كل الأفكار على الفور إلى أفعال . وكل الأفعال خاضعة لمبادئ عامة ، ويتبع فى الحكم عليها معايير نظرية . هذه الظاهرة هى التى زودت حضارة القرن الثامن

(٢) كانط Der Streit der Fakultäten « الصراع بين الملكات »
 ١٧٩٨ القسم الثانى من أعماله التى أشرف على نشرها إرنست كاسيرر الجزء السابع
 ص ٢٨٧ وص ٤٠١ .

عشر بالقوة والوحدة . لقد التقى الأدب والفن والعلم والفلسفة حول مركز واحد ، وتعاونوا جميعاً في سبيل تحقيق نفس الغاية . وحدث لهذا السبب تهليل وحماس عام للأحداث السياسية الكبرى التي تحققت في هذا القرن . وكتب كوندورسيه : « لا يكفي أن تكون هذه الحقوق الأصلية (غير المعروفة) حية في كتابات الفلاسفة . . وقلوب الخبيرين . فيبغي أن يطع عليها الجبهة والضخماء في المثل الذي يضربه أى شعب عظيم . وضربت أمريكا لنا هذا المثل . فإن إعلان الاستقلال الأمريكى تعبير بسيط جليل لهذه الحقوق المقلدة التى نسبت مثل هذا الأمد البعيد » (٥)

فكيف إذن تعرضت كل هذه المنجزات الكبرى على حين غرة للشك . ولماذا اتجه القرن التاسع عشر إلى مهاجمة كل المثل العليا الفلسفية والسياسية للقرن المنصرم ، كما اتجه إلى تحديها صراحة ؟ يبدو أن هنالك إجابة سهلة عن هذا السؤال . فلقد انتهت الثورة الفرنسية ، وجاءت في أعقابها الحروب النابليونية^(٦) . وأعقب الحماس الأول شعور بخيبة الأمل وعدم الثقة . وعبر بنجامين فرانكلين في إحدى رسائله التى كتبت في بداية الثورة الفرنسية عن الأمل في أن تتشابه فكرة الحقوق المقدمة للإنسان من حيث الفاعلية مع تأثير النار على الذهب « أى أن تقوم بالتقية دون إحداث أى تلف » . ولكن خاب مثل هذا الأمل وتضائل نهائياً - فيما يبدو . فلقد ظلت كل الوعود الكبرى التى وعدت الثورة الفرنسية بتحقيقها بغير تحقيق : وبدأ النظام السياسى والاجتماعى لأوروبا وكأنه قد تعرض للتصدع الكامل . ووصف آدموند بيرك اللدستور الفرنسى ١٧٩٣ بأنه « خلاصة الفوضى » . واعتقد أن مذهب الحقوق التى لا يتنازل عنها هى « دعوة إلى العصيان وسبب دائم للفوضى » (٦) . وكتب جوزيف دى مايستر في كتابه

(٥) كوندورسيه De l'influence de la révolution d'Amérique sur l'Europe

(أثر ثورة أمريكا على أوروبا) ١٧٨٦ . الفصل الأول - الأعمال الكاملة (يرانزويك باريس ١٨٠٤) الجزء الحادى عشر - ص ٢٤٩ .

(٦) « شارل جروف هاينز » في كتاب The Revival of Natural Law Concepts

(إحياء نظريات القانون الطبيعى) كيمبردج - هارفارد ١٩٣٠ ص ٦٥ .

عن البابوية : « العقل الإنساني مقتنع بكل وضوح بعجزه عن توجيه الآخرين ... على نحو يدعو إلى تحييد فرض السلطة من البداية » .

هذه هي الأسباب الواضحة للتغير السريع الشامل الذي لاقته الأفكار ، والذي نصادفه في عشرات السنين الأولى من القرن التاسع عشر . على أنه لا يكفي القول بأن رد الفعل كان سياسياً فحسب . فهو يرجع إلى أسباب عميقة أخرى . فلم يتركز اهتمام الرومانتيكين الألسان الذين بدأوا هذا الصراع ، والذين كانوا أول من نادى بالحرب ضد فلسفة التنوير ، على المشكلات السياسية بصفة أساسية ، انهم كانوا يعيشون في عالم الروح (الشعر والفن) أكثر مما يعيشون في عالم الوقائع السياسية القاسية . لا يعنى ههنا بالطبع أن الرومانتيكية قد اقتصررت في فلسفتها على الطبيعة والفن والتاريخ . إذ كان لها فلسفة في السياسة أيضاً . غير أنه في هذا المجال ، لم يضع الكتاب الرومانتيكيون أية نظرية واضحة متماسكة على الإطلاق ، كما أنهم لم يظهروا أى توافق مع هذه النظريات في اتجاهاتهم العملية . فاتجه فرديريك شليجل في بعض الأحيان إلى مؤازرة الأفكار المحافظة ، كما حرص في أحيان أخرى على الدفاع عن الأفكار الليبرالية . وانتقل من مناصرة النظام الجمهورى إلى تأييد النظام الملكى . ويبدو أن مصادفة أى مذهب يتضمن أفكاراً سياسية واضحة محددة عند أى كاتب رومانتيكى أمر محال . ان البنول كان يتذبذب في أغلب الأحيان من طرف إلى تقيضه .

ومع هذا فهناك نقطتان لهما أهمية حيوية في الصراع بين الرومانتيكية و « التنوير » : أولهما الاهتمام الجديد بالتاريخ : والنقطة الثانية هي النظرة الجديدة إلى الأسطورة ، والقيمة الجديدة التي نسبت إليها . ومن جهة النقطة الأولى ، أن القول بأن عصر التنوير عصر لا تاريخى قد أصبح شعاراً لكل الكتاب الرومانتيكين ، لأنه أشبه بصيحات الحرب التي تتردد المرة تلو الأخرى . ولن يؤيد هذا الزعم على الإطلاق أى تحليل هادىء للوقائع ، بعيد عن الانحياز ، صحيح لم يكن هناك تماثل في الاهتمام بالوقائع التاريخية بين مفكري عصر التنوير والرومانتيكين الأرائل . فلقد تناول كل فريق منهما

المشكلة من زاوية مختلفة ، ووفقاً لنظرتين مختلفتين . ولكن هذا لا يعنى غياب العالم التاريخي عن فطنة فلاسفة القرن الثامن عشر : إن الأمر على عكس ذلك : إذ كان هؤلاء الفلاسفة أول من عرض منهجاً علمياً جديداً للدراسة التاريخ . ولم يكن هؤلاء الفلاسفة قد تروخوا بعد بتلك المادة التاريخية الهائلة التي جمعت منذ ذلك العهد : ولكنهم كانوا يلبسون إدراكاً واضحاً أهمية المعرفة التاريخية : فقال دافيد هيوم وهو يتحدث عن الحضارة الإنجليزية في القرن الثامن عشر : « إنني أعتقد أن هذا العصر عصر تاريخي : كما أعتقد أن هذه الأمة من الأمم ذات الاتجاه التاريخي » : من هذا يتضح أنه لا يصح اتهام مفكرين مثل هيوم وجييون وروبرتسون ومونتسكيو وفولتير بافتقارهم إلى الاهتمام بالتاريخ ، أو فهمه : لقد استطاع فولتير في كتابه عصر لويس الرابع عشر ، وكتابه (مقال عن العادات) ابتكار نوع جديد مستحدث من تاريخ الحضارة (٧) ،

ومع هذا فهناك اختلاف أساسي واحد بين النظرة إلى التاريخ في القرن الثامن عشر والنظرة إليه في القرن التاسع عشر : فالرومانكيون مولعون بالماضي للماتة : الماضي عندهم ليس مجرد وقائع ، بل هو مثل من أسمى المثل . هذه النظرة المثالية والروحية إلى الماضي من أهم السمات المميزة للفكر الرومانتيكي : فهم يعتقدون أن كل شيء يصبح واضحاً مفهوماً ومشروعاً بمجرد استطاعتنا اكتشاف الأصل الذي انحدر منه . هذا الاتجاه العقلي بعيد كل البعد عن اتجاه مفكري القرن الثامن عشر . فهم يرجعون إلى الماضي بقصد التهيؤ لمستقبل أفضل . وكان موضوعهم الأكبر وما يعنيههم بالفعل هو مستقبل البشرية ، وظهور نظام سياسي اجتماعي جديد . ودراسة التاريخ ضرورية لهذه الغاية ، ولكنها ليست غاية في ذاتها . والتاريخ قد يعلمنا أشياء كثيرة ، ولكنه لن يعلمنا إلا ما حدث ، لا ما كان ينبغي أن

(٧) كتاب « فليفة التنوير » لإرنست كاسيرر ويتضمن تفاصيل أوفى ، (توينجن موهر ١٩٢٢ - الفصل الخامس) . Die Eroberung der geschichtlichen Welt . (غزو العالم التاريخي) . ص ٢٦٢ - ٣١٢ .

يحدث . وتقبل أحكامه على أنها معصومة قاطعة جريمة تسمى إلى جلال العقل . ولو كان التاريخ يعنى تمجيد الماضي وتأييد النظم الغائبة ، فإن مصيره - في نظر الفلاسفة الانسكولوبيين - هو الاخفاق ، ولن يبدو للتاريخ أية أهمية نظرية في نظرهم إذا افترق إلى أية قيمة أخلاقية حقة . وتبعاً لمبدأ أولوية العقل العملي يعد الشيطان (التاريخ والأخلاق) متضايين ولا ينفصلان . ولم يدوس مفكرو القرن الثامن عشر التاريخ إطلاقاً بقصد إشباع حب الاستطلاع ، رغم اتهام خصومهم لم في أغلب الأحيان بالاستغراق في التأمل النظرى . لقد رأوه مرشداً للناحية العملية ، ودليلاً يساعدهم على الاهتداء إلى المستقبل ، وإلى مجتمع إنسانى أفضل : وقال أحد كتاب القرن الثامن عشر : « لقد تضاعف إعجابنا بأسلافنا ، ولكننا قد أزددنا إعجاباً بعماصرينا ، وأصبحنا نتوقع ما هو أكثر من أجدادنا » (٨) : كما قال ديقلومس : « لن تزيد معرفتنا بالتاريخ عن (تجربة مفترضة) ، ولن تكون أفضل من ذلك » (٩) :

هنا هو الاختلاف الحقيقى بين عصر التنوير والرومانتكية الألمانية : وهذه هى الهوة السحيقة التى تفصل بينهما : ولقد قرأنا فى نشرة سياسية كتبت قبل اندلاع الثورة الفرنسية ، أو بعدها مباشرة : « أن لدينا مرشداً أكيداً ، أقدم من آثارنا العريقة : إنه مرشد موجود فى سائر الأنحاء ، وموجود عند كل الناس : أن ما يرشدنا هو العقل الذى يتحكم فى كل أفكارنا ، والأخلاق التى تسيّر مشاعرنا ، والحق الطبيعى » (١٠) أما الرومانتكيون فاعتمدوا على المبدأ المقابل : فهم لم

(٨) شاميلو Chastellux — De la félicité publique من ٧١ . نقل من كتاب

كارل بيكر « المدينة الالهية عند فلاسفة القرن الثامن عشر » : The Heavenly City of the 18th century Philosophers (نيو هافز - ييل ١٩٢٢) ص ١٢٩ - ١٣٠ .

(٩) بيكر « المرجع نفسه ص ٩٥ .

(١٠) Des Etats généraux et principalement de l'esprit qu'on doit .

« Klövekon (باريس ١٧٨٩) - نقل من فريتر كلوفكوردن

Die Entstehung der Erklärung der Menschen- und Bürgerrechte (أصل التنوير الإنسانى)

ضمن دراسات تاريخية - برلين ١٩١١ - ص ٣١ ، ٢٢٤ .

يكتفوا بالقول بأن لكل عصر حقاً خاصاً به ، وينبغي قياس أفعاله تبعاً لمعاييره : ولكنهم اتجهوا إلى ما هو أبعد من ذلك . فلقد صرح مؤسسو « المذهب التاريخي في القانون » : أن التاريخ هو مصدر القانون ، وأصله : فليس هناك أية سلطة أعلى من التاريخ . أن الناس غير قادرين على « صنع » القانون أو اللوالة ، فهما ليسا من صنع الإرادة الإنسانية ، ولذا فلإنهما ليسا من اختصاص هذه الإرادات . فهما ليسا مقيدين بحقوق الأفراد الفطرية المزعومة . وكما لا يستطيع الإنسان صنع اللغة أو الأسطورة أو الدين . فإنه غير قادر كذلك على صنع القانون : وبدت الحضارة الإنسانية كأنها لم تكن وليدة فعل إنسانى حر وواع تبعاً لمبادئ « المذهب التاريخي في القانون » ، كما تصورهما سافيني ، وكما بدت بعد تنميتها في مؤلفات تلاميذه وأتباعه : أنها قد انبعثت تحقيقاً « لضرورة أسمى » : وهذه الضرورة ضرورة ميتافيزيقية . أنها روح الطبيعة التي تعمل وتخلق لا شعورياً :

وتغيرت قيمة الأسطورة تغيراً تاماً تبعاً لهذه النظرة الميتافيزيقية ، وكانت الأسطورة تهبو في نظر كل مفكرى عصر التنوير شيئاً همجياً ، ومجموعة غريبة شاذة من الأفكار المهوشة ، والخرافات الكبيرة ، أو مجرد شيء ممسوخ ، ولا يمكن أن يكون هناك أى وجه قرابة بين الأسطورة والفلسفة ، وتنتهى الأسطورة من حيث تبدأ الفلسفة ، تماماً كما تفسح الظلمة الطريق أمام الشمس المشرقة . وتعرضت هذه النظرة لتغيير كبير بمجرد انتقالنا إلى الفلاسفة الرومانتيكيين . فلم تعد الأسطورة في مذاهب هؤلاء الفلاسفة مجرد موضوع يثير الاهتمام إلى أبعد حد من الناحية النظرية ، ولكنها أصبحت أيضاً موضوعاً جليراً بالتقدير والتبجيل . لفسد اعتبرت دعامة الحضارة الإنسانية : إذ نبع من الأسطورة ، الفن والتاريخ والشعر . ووصفت أية فلسفة تتجاهل — أو تغفل — هذا الأصل بالضحالة والقصور . وكان من بين الغايات الأساسية التي هدف إليها مذهب شلنج الاعتراف بالأسطورة وبمكانتها المشروع في الحضارة الإنسانية . ونحن نصادف في أعماله للمرة الأولى فلسفة في الأساطير جنباً إلى جنب بجوار فلسفته في الطبيعة

والتاريخ والفن : وترتب على ذلك تركيز كل اهتماماته - فيما يبدو - حول هذه المشكلة : وبدلاً من أن ينظر إلى الأسطورة على أنها الطرف المقابل للفكر الفلسفي ، أصبحت حليفة له ، أو تمثل بمعنى أصح الفاسقة في أكمل رها .

ربما بدأ كل هذا دالاً على المفارقة . ولكنه قد ترتب على مبادئ الفكر الرومانتيكي ذاتها . أن كل ما فعله شلنج هو التعبير عن المعتقدات الشائعة بين جيل الشباب في ألمانيا . وأصبح شلنج لسان حال فلسفي الشعر الرومانتيكي : ويعزى الاهتمام الرومانتيكي بالأسطورة إلى الرغبة العميقة في الارتداد إلى ينباع الشعر . فعلى الشعر أن يتعلم كيف يتكلم لغة جديدة ، ليست اللغة المؤلفة من تصورات ومن « أفكار واضحة متميزة » ، ولكنها اللغة المؤلفة من رموز هيروغليفية ذات معان خفية ومقلسة : هذه هي اللغة التي تكلمها توفاليس في روايته (هيريش فون أوفتردينجن) ووضع توفاليس في مقابل المثالية النقدية لكانط ملهبه في « المثالية السحرية » . واعتقد شلنج وفرديش شليجل أن هذا النوع الجديد من المثالية هو مفتاح الفلسفة والشعر .

كانت هذه خطوة جديدة في التاريخ العام للأفكار . وتمخض عن هذه الخطوة نتائج بعيدة الأهمية ، وتبين أن أثرها في السياسة أخطر وأعظم شأنًا من تأثيرها على الفكر الفلسفي . ففي الفلسفة قام مذهب هيغل بمنهضة أثر شلنج ، وسرعان ما أدى إلى حجب ، وبقي تصور شلنج للأسطورة مجرد حادث عابر . ورغم كل هذا ، فإن الطريق كان قد تمهد بحيث استطاع أن يؤدي فيما بعد إلى تمجيد الأسطورة وإعادتها إلى مكانتها الرفيعة ، وهو ما نصادفه في السياسة الحديثة .

ومع هذا فقد يكون من الخطأ ، والبعد عن انصاف الروح الرومانتيكية ، أن نعتبرها مسئولة عن التطور الذي حدث فيما بعد . وكثيراً ما نصادف في المؤلفات الحديثة الإدعاء بأن الرومانتيكية هي أول مصدر لأساطير القرن

العشرين ، وأعظم هذه المصادر خصوصية . واعتقد كثيرون أن الرومانتيكية هي التي خلقت فكرة « الدولة الشمولية » ، وهي التي مهدت الطريق أمام كل صور الإمبريالية العلوانية التي ظهرت فيما بعد . (١١) ولكتنا إذاً حكمنا على هذا الوجه فإننا سنتعرض لنسيان مبدأ الرومانتيكية ، وربما نسينا بغير جدال أهم نقطة أساسية . فلقد كانت النظرة الشمولية عند الكتاب الرومانتيكين تعني في الأصل النظرة الحضارية ، لا النظرة السياسية . وكان العالم الذي يتعلمون إليه هو العالم الذي تسوده الحضارة الانسانية : فهم لم ينظروا إلى العالم نظرة سياسية ، ولكنهم نظروا إليه نظرة شاعرية . وذكر فردريش شليجل أن تشيع كل أركان الحياة الانسانية (من دين وتاريخ بل وعلم طبيعي) « بالروح الشاعرية » هو أسنى غاية تسعى إليها الحركة الرومانتيكية (١٢) . وكان فردريش شليجل كأغلب الكتاب الرومانتيكين يتشعر بالتوافق في « العالم الإلهي للعلم والفن » أكثر من شعوره بذلك في عالم السياسة . وكان هذا الاتجاه هو الذي أضسوى على الحركة القومية الرومانتيكية لونا وطابعا خاصا . ولا جملنا في انصاف الشعراء والفلاسفة الرومانتيكين بالروح الوطنية المتقدمة ، وكان أكثرهم من القوميين المتطرفين . ولكن قوميتهم لم تكن من النوع الامبريالى .

لأن ما كان يسعون إليه هو الأمن والسلامة ، لا الغزو . وحاووا بعد ذلك بذل قصارى جهودهم الروحية ، للمحافظة على الطابع الألماني الصميم ، ولكنهم لم يوصلوا فرض هذا الطابع على الشعوب الأخرى ، أولاد غامهم على قبوله .

(١١) انظر على سبيل المثال Peter Viereck (بيتر فيريك) *Metapolitics* From the Romantics to Hitler ما وراء السياسة من الرومانتيكين إلى هتلر (نيويورك كتيوف) ١٩٤١ راجع أيضا مقال «أرثر لوفجوى» *The Meaning of Romanticism for the Historian of Ideas* - معنى الرومانتيكية عند مؤرخ الأفكار (الجزء الثاني - ص ٣ (١٩٤١) ، الجزء الخامس ٢ ١٩٤٤ .

(١٢) راجع فردريش شليجل « أحاديث من فن الشعر *Gesprach über die Poesie* » الطبعة الثانية قينا Carl Konegen ١٩٠٦ ، الجزء الثاني - ص ٣٣٨ .

كانت هذه نتيجة ضرورية قد ترتبت على الأصل التاريخي للقومية الألمانية : وهردر هو الذى خلق هذه الروح القومية ، وهو أكثر مفكرى القرن الثامن عشر وشعراته تمتعا بعمق الفهم وبالإحساس « بالروح الفردية » . وأصبحت هذه التركة الفردية من أوضح المظاهر التى تميزت بها الحركة الرومانتكية . ولم يرض الرومانتكيون إطلاقا بتضحية صور الحياة الحضارية الفردية المتأيزة من شعر وفن ودين وتاريخ فى سبيل الدولة « الشمولية » . وكانوا عظيمى التقدير لكل الاختلافات الدقيقة العديدة التى تميز بها حياة الأفراد والشعوب . فان إدراك هذه الفوارق والاستمتاع بها والشعور بالتعاطف تجاه كل صور الحياة القومية هو غاية المعرفة التاريخية الحقة ، ومصطلح كل سحر كبير يشع منها . وهكذا يتضح أن قومية الرومانتكيين لم تكن مجرد اتجاه إلى « روح العجزة » أنها كانت على تقيض ذلك تماما . فهو لم يقتصر على السعى للتوافق مع الروح العالمية الحقة ، وإنما بلدت هذه الروح فى نظرها قضية مسلم بها . فكل شعب فى نظر هردر صوت فردى يشارك فى « هارمونية » عالمية شاملة تضم الجميع . ونحن نصادف فى مجموعة أغاني هردر القومية ، أغاني تمثل الشعوب كافة من جرمانية وسلافية وكنيتية وسكاندنافية وليتوانية وتركية . وكان الشعراء والفلاسفة الرومانتكيون هم خلفاء هردر وجوته . وجوته هو أول من استعمل مصطلح « الأدب العالمى » (Weltliteratur) الذى أولع به فيما بعد كل الكتاب الرومانتكيون . وبحث أوجست شليجل فى محاضراته عن الفن الدرامى والأدب الدرامى فى كل العصور ، ونظر إليها جميعا بنفس النظرة الدالة على الحب والتعاطف وعدم الانحياز .

وتقيدت هذه الروح الأدبية العالمية بروح دينية عالمية جديده ، زادت قوة . فلقد أرجع الرومانتكيون الأوائل المكانة المميزة التى حظيت بها الحضارة الوسيطة إلى اتباعها مثل دىنى عالمى أعلى . وفى هذا العصر ، كانت المسيحية ما زالت كلالا يتجزأ ، وكان للمجتمع المسيحى كيان روحى يخضع لله ، ويمثله نظامان مترابطان هما نظام الكنيسة الشاملة ، والامبراطورية

الشاملة . وتطلع الكتاب الرومانتيكيون إلى العودة إلى هذا العصر اللهي للبشرية . ودفعتهم هذه الغاية إلى عدم الاعتقاد في قصر مثلهم الحضارية والدينية على بلادهم . فلم يقتصروا في سعيهم على توحيد ألمانيا، بل أرادوا أيضا تحقيق الوحدة في أوروبا . وأثنى نرفاليس في مقال : « المسيحية أو أوروبا » على الأيام المحيطة الجميلة ، عندما كانت قارة أوروبا تستظل بدين مسيحي واحد ، وعندما كانت هناك غاية عظيمة واحدة تربط بين الأقاليم النائية في هذه الامبراطورية الروحية الشاسعة (١٣) ، وذهب فرديش شلايرماخر أعظم اللاهوتيين الرومانتيكيين إلى ما هو أبعد من ذلك . إذ جعل الدين العالمي (الذي وضع نظرية له في كتابه « أحاديث عن الدين » (٥) ، ودافع عنها في هذا الكتاب) يضم كل أنواع المعتقدات والعبادات . وأصبح من المستطاع انطواء جميع « كفار » العصور الغابرة تحت لواء هذا المثل الديني الأعلى . واسمى شلايرماخر « سينوزا الملحد » بالقديس العظيم سينوزا . وذكر شلايرماخر أن سائر الاختلافات الدوجماتيقية تبلو غير ذات موضوع في نظر أي شاعر دينية حقة . فالدين محبة ، ولكن هذه المحبة لا تتجه إلى « هذا » أو « ذاك » أو إلى موضوع متناه أو خاص ، انها تتمجه إلى العالم ، وإلى اللامتناهي .

إن هذه الفكرة تساعد على زيادة تفسير طابع القومية الألمانية . وكانت هذه القومية كذلك من نتائج الحب ، ولم تكن نتيجة للكراهية مثل الكثير من صور القومية التي جاءت فيما بعد . وذكر فرديش شليجل في « محاوره عن الشعر » أن الحب أساس كل شعر رومانتيكي . فهو أشبه بوسيط حتى ينبغي أن ينفذ في كل سطر وبيت من أية قصيدة حقة . فكل شيء عند الشاعر لا يزيد عن علاقة تشير إلى ما هو أسمي ، وإلى ما اتصف باللاتناهي الحق ، أو هو رمز للمحبة الأبدية ، وللقوة الحيوية المقدسة للطبيعة ، الطيبة اللينة (١٤) . وتشبهت مثل الرومانتيكيين الأوائل

(١٣) « نرفاليس » Die Christenheit oder Europa « المسيحية أو أوروبا » ، مجرمة

كتايبته - هاكوب مهنور « فينا ١٩٠٧ - ١٢٣ .

(١٤) شليجل - للمرجع نفسه الجزء الثاني ص ٣٧ .

Reden über die Religion (٥)

السياسية بنفس المشاعر. إذ كانت هذه المثل ذات طابع استباقي أو شاعري. فتكلم نوفاليس عن اللولة في لغة حماسية. على أن ما حظى باعجابهم لم يكن السلطان المادى للدولة، بل كان جمالها، وكتب يقول: «الأمير الحق سيد الفنانين، ينبغي أن يكون كل إنسان فنانا. وكل شيء يمكن أن يصبح فنا رفيعا... ويعرض الأمير فنه في مواقف لا نهاية لها تدور أحنائها في نفس المشهد في حضرة نفس الجمهور، ويشترك في تمثيلها نفس الممثلين. بينما يقوم هذا الأمير هو ذاته بلور المؤلف كاتب الدراما، ويطلبها» (١٥).

لم تكن هذه النظرية الشاعرية الجمالية في الحق قادرة على حل مشكلات الحياة السياسية. فلما ازدادت خطورة هذه المشكلات وأصبحت تهدد بالخطر، لم تستطع النظرية التي وضعها الكتاب الرومانتيكيون الأوائل الوقوف على قدميها. وبدأ مؤسسو الرومانتيكية الألمانية، لارواها. في عصر الحروب النابليونية يشكون في مثلهم التي ترمي إلى صيغ الحياة السياسية «بالصبغة الشاعرية». واقتنعوا بأن الاتجاه إلى نحو أكثر اتباعا للواقعية أمر لاغنى عنه في هذا الميدان، وأبدى كثيرون من الشعراء الرومانتيكين استعدادهم للتنازل عن مثلهم العليا السالفة في سبيل القضية القومية. وتحول الحب الرومانتيكى عند شاعر مثل هينريش فون كلايست إلى كراهية قاسية مريرة. وشعر حتى أوجست فون شليجل شعورا مماثلا. وكتب في ١٨٠٦: «ما دام استقلالنا القومي - بل اسم ألمانيا ذاته - قد أصبح مهددا في صورة خطيرة، ربما أصبح من الضروري أن يتراجع شعرنا، وأن يفسح المجال أمام البلاغة» (١٦) على أن قلائل من الرومانتيكين هم الذين اتبعوا هذه النصيحة. فهم لم يتخلوا - أو ينبلوا - مثلهم العالمية في الحضارة الإنسانية حتى في حالة تطرفهم القومي.

(١٥) نوفاليس *Glaube und Liebe* القسم ٣٢. ضمن كتاباته الجزء الثاني.

ص ١٦٢.

(١٦) A.W. von Schlegel (رسالة إلى فوكيه) أنظر إلى مؤلفاته الكاملة تحت

إشراف إدوارد بوكينج Böcking (لايزج - فايمان ١٨٤٦) الجزء الثامن

ص ١٤٥.

الجزء الثالث
أسطورة القرن العشرين

١٥ - التمهيد للأسطورة : كارلايل

محاضرات كارلايل في عبادة البطولة

عندما بدأ توماس كارلايل في ٢٢ مايو سنة ١٨٤٠ بمحاضراته عن الأبطال والبطولة في التاريخ ، تحدث إلى جمهور غفير من خيار المستمعين .^١ ووصف الحاضرون في هذا الاجتماع بأنهم جماعة من « حثالة أهل لندن » الذين اجتمعوا للاستماع إلى المحاضر . وأحدثت هذه المحاضرات دويا هائلا ، ولكن أحدا لم يدرك ما سيتمخض عن هذه الواقعة من نتائج سياسية هامة . وتحدث كارلايل إلى جمهور من إنجليز عصر الملكة فيكتوريا . وتراوح عدد المستمعين إليه بين المائتين والثلاثمائة من « ارسقراطى الفكر وأصحاب المترلة العليا » . وكما قال كارلايل في إحدى رسائله : « حضر في هذا الاجتماع أساقفة ، وجمهور من شتى الأنواع . واستمعوا إلى طرائف ، وشعروا بدهشة بالغة وبسرور كبير ، بدأ في ضحكهم وتصفيقهم » (١) . على أنه ما من شك في أن أحدا من المستمعين لم يستطع أن يقلر احتواء الأفكار التي تم التعبير عنها في هذه المحاضرات على أية شحنات متفجرة : كما أن كارلايل بالذات لم يشعر بذلك ، لأنه لم يكن من الثوريين ، بل كان من المحافظين . وكان ينبغي تثبيت النظام الاجتماعى والسياسى ، كما كان مقتنعا بان أفضل ما يستطيع أن يوصى به لأحداث مثل هذا التثبيت هو الحث على عبادة الأبطال : ولم يقصد كارلايل على الإطلاق الدعوة إلى أية رسالة إنجيلكية سياسية جديدة . إذ بدت عبادة الأبطال في نظره أكثر جوانب الحضارة الاجتماعية والحضارية عراققة ورسوخا . ورأى إمكان الاعتماد عليها إلى الأبد في رواية أحوال العالم :

(١) تمة شرح مسهب لمحاضرات كارلايل ، قام به «ماكيمان» A. Mac Meehan في مقدمة الطبعة التي أصدرها (بوسطن ١٨٦١) . راجع أيضا «مراسلات توماس كارلايل ووالف إمرسون» The Correspondence of Thomas Carlyle and Ralph Emerson (١٨٣٤-١٨٧٢) - بوسطن ١٨٩٤ الجزء الأول ص ٢٩٢ .

« فمى باقية حتى لو قدر لكل التقاليد والنظم والعقائد والمجتمعات أن تنبى .
وستتألق مثل النجم القطبى وسط سحب الدخان والأثرية وسائر أوصاف
حياة المدن (٢) » .

كانت الآثار التى أحدثتها محاضرات كارلايل^١ بعيدة الاختلاف عما توقع
المؤلف : فالعلم قد مر - كما أشار كارلايل - فى ثورات كبيرة ثلاث : فجاء
أول عصر الإصلاح الدينى للوثر ، ثم جاءت بعد ذلك الثورة البيوريتانية ، وأخيرا
جاءت الثورة الفرنسية . وكانت الثورة الفرنسية بحق آخر فصل من فصول
البروتستانتية : ولا بأس من تسمية هذا الفصل الثالث بالفصل الأخير هـ إذ
لن يستطيع الناس بلوغ قدر من الإنحطاط يفوق ما وصل إليه هؤلاء
الهنج أصحاب السراويل الفضفاضة *Sans culottes* (٣) . وعندما تحدث كارلايل
على هذا الوجه فإنه لم يدرك أن الأفكار ذاتها التى قام بشرحها فى محاضراته
ستكون أيضا بداية لثورة جديدة : فلقد حولت هذه الأفكار بعد مائتى سنة إلى
أشد الأسلحة فتكا فى التراع السياسى . إن أحدا فى عصر الملكة فيكتوريا ،
لم يستطع أن يتكهن بالدور الذى ستلعبه فى القرن العشرين نظرية كارلايل (٤) :
وظهر فى الفكر الحديث اتجاه قوى إلى الربط بين آراء كارلايل وبين
مشكلاتنا السياسية ، وتصوره ، كواحد من الذين شاركوا بأعظم نصيب
فى صنع المستقبل ، أوفى الأعداد للزحف الفاشيسى . وكتب ليتمان
سنة ١٩٢٨ كتابا سماه (نظرية كارلايل فى البطولة - مصادرها وتطورها ،
وتأثيرها) . كان هذا الكتاب مجرد تحليل تاريخى . ولكن سرعان ما أعقبته
دراسات أخرى ، اعتبر فيها كارلايل مسئولاً إلى حد ما عن أيديولوجية
الاشتراكية الوطنية (فى ألمانيا) . ونشر جريرون بعد استيلاء هتلر على

(٢) On Heroes, Hero Worship and the Heroic in History (الأبطال)

وعهادة البطولة فى التاريخ) المحاضرة السادسة من ١٩٥ . من ٢٠٢ .

(٣) الأبطال المحاضرة السادسة من ٢٢٦ .

(٤) دورهام Durham (ديوك)

• Carlyle's Theory of the Hero. — Its Sources, Development, His-
tory and Influence.

السلطة كتابا أسماه : كارلايل وهنر ، وكان قد ألقى مضمون هذا الكتاب قبل ذلك بسنوات ثلاث في محاضرة سماها : « كارلايل والبطل » . وقال « لقد شعرت باغراء لاختيار عنوان جديد لهذه المحاضرة ، أو عنوان من نوع الكناية ، أن جاز مثل هذا القول . فلقد صورت الأحداث الحديثة التي حدثت في ألمانيا ، الأحوال التي تؤدي - أو التي تيسر في أقل تقدير - بزوغ البطل ، كما تصوره كارلايل بصفة أساسية . كما صورت هذه الأحداث المشاعر السياسية والدينية التي أثارته الموجة التي ساعدته على الحصول على السلطة » (٥) .

ويبدو أنه كان من الطبيعي ، بل ربما من المحتم ، أن ينسب إلى كارلايل الآراء الخاصة بالزعامة السياسية التي ظهرت فيما بعد ، « وفي جو فكري بعيد الاختلاف » . وأضاف أرنست سلبه سنة ١٩٣٦ اسم كارلايل إلى قائمة الكتب والمقالات الطويلة التي درس فيها فلسفة الأمبرالية الحديثة ، وأصلها ، واكتشف سلبه في مؤلفات كارلايل كل مظاهر التأليه ذات الصفة الشاعرية ، وأول آثار من تأليه العنصرية . واكتشف فيما بعد في كتاب كارلايل عن فردريك الأكبر دفاعا صريحا عن الروح العسكرية البروسية . « كلما ازداد - يقصد كارلايل - تأملا للروس الحياة وللطابع الحق للطبيعة الانسانية ، ازداد اقترابا من نزعة المحافظين (التوريسم) وعندما ازداد ميله إلى إفساح المجال أمام الساسة والعسكريين لكي يحتلوا مكانا في صفوف المراتب العليا ، فإنه قد عبر عن التبعة البروسية التي ظهرت في الرومانتيكية الألمانية » (٦) . وتبعاً لذلك تكون نزعة كارلايل الرومانتيكية ، بطابعها البروسي هي آخر خطوة حاسمة دفعته إلى تأليه الزعماء السياسيين ، وإلى المساواة بين القوة والحق (٧) .

وثمة قدر كبير من الحقيقة فيما جاء عن آثار نظرية كارلايل في هذا

(٥) « جريسون » Carlyle and Hitler (هامبرج ١٩٢٢) .

(٦) سلبه Un précurseur du National Socialisme (وائل الإشتراكية الوطنية)

L'actualité de Carlyle (حقيقة كارلايل من ١٧٣) .

(٧) المرجع نفسه ص ٢٠٣ .

الوصف . ورغم هذا فيبدو في نظري هذا التفسير قد غالى في تبسيط الأمور . إذ كان تصور كارلايل « البطل » معقنا للغاية ، في معناه ومسلماته التاريخية على السواء . وكفى نوفي نظريته . حقها علينا أن ندرس شتى العناصر المختلفة (وكثيرا ما تناقضت) التي اشتركت في تكوين كارلايل وحياته وأعماله . لم يكن كارلايل من المفكرين أصحاب الأنساق الفلسفية . فهو لم يحاول حتى إنشاء فلسفة متماسكة في التاريخ . ولم يبد التاريخ في نظره صورة نسقية ، بل بدا كمشهد بانورامى كبير . وذكر كارلايل في مقاله عن السير : إن التاريخ هو خلاصة لمجموعة لا حصر لها من السير (٨) . ومن ثم فإن اكتشاف أى اتجاه فلسفى محدد في نظراته التاريخية (إذا نظر إليها في جملتها) ، أو اكتشاف أى برنامج سياسى محدد عنده ، هو عمل بعيد عن الدقة ، دال على الوهم . وعلينا بدلا من التسرع في الوصول إلى نتائج خاصة بمعتقداته ، أن نحاول أولا فهم الدوافع الكامنة وراء هذه المعتقدات . إذ سيظل غامضا مبهما لكثير منها - إن لم تقل أغلبها - بغير استبصار واضح لهذه المعتقدات . واعتمدت نظرة كارلايل إلى التاريخ والسياسة دائما على تاريخه الشخصى ، فكتاباته للتاريخ تبدو أشبه بالسيرة منها بالتاريخ المنهجى أو النسقى .

ولا جدال أن كارلايل قد تحدث في محاضراته عن فكرة « الزعامة » ، وذكر أبعد النتائج تطرفا التي تتمخض عنها . وسأوى بين التاريخ في جملته وبين سيرة الرجل العظيم . فبغير العظمة ، لن يوجد تاريخ ، ولن يظهر غير الركود ، والركود يعنى الموت . والتاريخ لا يتألف من سلسلة من الأحداث ، ولكنه يتألف من أفعال وأعمال . وليس هناك أى أفعال بغير فاعل وبغير دوافع شخصية مباشرة . ويتساءل كارلايل : « ألا تعد عبادة الأبطال ، والتطلع في خشوع وإعجاب صادر من القلب وحاسة متقدمة ملتية ، إلى صورة إنسانية سامية شبيهة بالإله ، هى أصل المسيحية ذاتها » (٩) . . هذه

(٨) Biography (مقالات نقدية ومنتومة) ، الجزء الثالث المجلد ٨

(٩) الأبطال . المحاضرة الأولى .

الفكرة كانت بمعنى ما ألف بآء فلسفته فى الحياة والتارىخ : وتمثل بملتها
وغايتها، وتحدث كارلايل على وجه مشابه فى أول أعماله «سارتور ريزارتوس» ،
فقال فى هذا الكتاب : « لقد أحسن اللاهوتيون القول عندما ذكروا أن
الملك يحكم اعتمادا على الحق الإلهى . فهو يستمد سلطانه من الله ؛ ولولا ذلك
مارضى أى إنسان منحه هذا السلطان . . . إن من سيكون حاكما لى ،
ومن ستكون إرادته أسمى من إرادتى قد اختاره الله . ولا يمكن تصور
الحرية إلا فى مثل هذه الحالة التى تعتمد على طاعة من اختاره الله (١٠) »

يبدو هذا الكلام كأنه قد صهر من أحد اللاهوتيين الذين فقدوا الإيمان
بأى دين دوجماتى ، ولذا حاولوا الاستعاضة عن عبادة الله بعبادة
الإنسان . (فلقد تحولت الصورة الوسيطة من المراتب التى تنهى بالله إلى صورة
حديثه من المراتب التى تنهى بالبطل) . وليس البطل عند كارلايل إلا أحد
القديسين الدينيين الذين تحولوا إلى صورة قديس دنيوى . فهو ليس فى
حاجة لأن يكون كاهنا أو نبيا ، لأنه قد يكون شاعرا أو ملكا أو كاتبا .
على أن كارلايل قد ذكر لنا بغير مثل هؤلاء القديسين السلدنيوين ، لن
نستطيع أن نحيا . فلو توارت هذه « المراتب التى تنهى بالبطل » سنصاب
بالأس من العالم . « فانتى لن أستطيع تصور وجود غير الفوضى ، وابقض
الأشياء ، بغير هؤلاء الحكام الحقيقيين الدنيوين أو الروحانيين » (١٠) .

ولكن ما هو البطل ؟ فلا بد من وجود مقياس معين يمكن الاسترشاد
به لمعرفة . لا بد من أن يتوافر لدينا محك لاختيار أصحاب البطولة، وللتفرقة
بين الذهب الحقيقى والمعادن الوضيعة . ويعرف كارلايل بطبيعة الحال أن
تارىخ الدين قد تضمن أنبياء حقيقيين وأنبياء مزيفين . كما تضمنت الحياة
السياسية أبطالاً حقيقيين وآخرين من الأدعياء . فهل هناك أى معيار يساعدنا

(١٠) Sartor Resartus (الكتاب الثالث - الفصل السابع ص ١٩٨)

(١١) الأبطال المحاضرة الرابعة ص ١٢٠ .

(١٢) Sartor Resartus . نعى خياط المراقع . وسوق أن ترجمه الأستاذ طه السباعى إلى

اللغة العربية تحت اسم « فلسفة الملابس » .

على التفرقة بين النوعين ؟ هناك أبطال يمثلون « الفكر الإلهي » ، وهناك آخرون من المدنيين فحسب . هذه الظاهرة ضرورة من ضرورات التاريخ الإنساني ، لا مفر من الاعتراف بوجودها . فلا بد أن يكون للقطيع أو الاتباع أو الخدم — كما ساهم كارلايل — أبطال يذسبونهم .

وعبر كارلايل عن هذا المعنى بقوله : « عليك أن تعرف أولئك الخديرين بالثقة . ومن أسف أن هذه الغاية قد أصبحت بعيدة المنال في أيامنا هذه . والمخلصون وحدهم هم الذين يستطيعون التعرف إلى الإخلاص . أن ماتدعو إليه الحاجة ليس البطل وحده ، بل يلزم كذلك علم يتناسب معه ، يعنى عالم لغير الخدم والعبيد . أن من يصلح لحكم عالم الخدم هم أبطال من الأفاقين : فلقد خاقوا له ، وخلق هذا العالم لهم . وقصارى القول أن امامنا أمرين : أما أن نحسن إدراك كيف نتعرف على (البطل الحقيقي) أو (الحاكم الحقيقي) أو (الربان الحقيقي) عندما نراه ، أو أن نرضى إلى الابد بحكم المحرومين من البطولة » (١٢) .

كل هذا واضح جلى . فليس هناك ما هو أبغض إلى قلب كارلايل من النظريات التي نظرت إلى الحياة السياسية « نظرة آلية » ، والتي نسها كارلايل إلى القرن الثامن عشر ، وإلى فلاسفة عصر التنوير . على أن كارلايل — رغم كل إتجاهاته الروحية — قد أصبح في مسائل السياسة من المدافعين الأشداء عن الطاعة السلبية . ولا تعد نظرية كارلايل في السياسة أساسا أكثر من صورة مقنعة معدلة للكالفينية ، بعد أن أصبحت حرية الاختيار والأصالة الحققة من حق صفوة من الأقلية . أما الآخرون — أو جموع الأثقياء — فإن عليهم الخضوع لإرادة الصفوة الذين ولدوا ليحكموا .

الإجابة التي تلقيناها حتى الآن عن معنى البطل ، لا تزيد عن إجابة تتبع البلاغة . فنحن لم نتلق بعد أية إجابة فلسفية . وحتى إذا قبلنا كل المقدمات التي جاءت في نظرية كارلايل ، فإن السؤال الأساسي ميظل بغير اجابة .

(١٢) المرجع نفسه المحاضرة السادسة ص ٢٠٩ .

وتوقع أى تعريف واضح لما يقصده كارلايل بالبطل ، أمر حال على المغالاة بطبيعة الحال ، لأن مثل هذا التعريف سيتبع المنطق . وكانت لهجة كارلايل عند حديثه عن كل الوسائل المنطقية مليئة بالازدراء . فالمنطق عاجز عن التمازى فى سر الحقيقة . والفهم السليم ليس متعلقيا أو تحليليا ، ولكنه يعتمد على الحدس . « تأملوا أوائلك المدرسين القدامى ، وبصم الدائب الذى لا يكل عن الحقيقة ، والذى كان يدل غالبا على حيوية فطرية شديدة . ومع هذا فلم يحققوا أى تقدم . وكل ما استطاعوا تحقيقه لم يكن إلا براعة هزلية فى وضع ساق على ساق . وهم فى أفضل أحوالهم يلفون ويدورون فى سرعة ، ويشعرون بمتعة فى ذلك ، كما يفعل الدراويش فى حلقاتهم . وينتهون من زحيت بدأوا » (١٣) . والمنطق حسن ولكنه ليس أفضل سبيل . ونحن لن نوفق فى فهم الحياة اعتمادا على المنطق ، ناهيك بحياة البطولة ، أسمى صور هذه الحياة . وعبر كارلايل عن ذلك بقوله : « إن المعرفة وإدراك حقيقة أى شىء من الأفعال الغيبية ، وكل ما تستطيع أبرع السبل المنطقية أن تفعله هو الهرف على سطح الحقيقة » (١٤) . و « محاولة وضع نظريات ، فى مثل هذه المسائل لن تجدى إلا قليلا . فهذه أمور لا تتقبل الصياغة فى نظريات ، أو التعبير عنها فى رسوم وأشكال . وعلى المنطق أن يدرك أنه غير قادر على التحدث عنها » (١٥) .

على أنه إذا صح القول بأن المعرفة — بحكم طبيعتها وماهيتها — فعل غيبي ، سيبقى هذه الحالة أنه من الميثوس منه محاولة نقل هذه المعرفة أو التعبير عنها إذا اعتمادنا على الرموز الهزيلة المستعملة فى أحاديثنا العادية ، وبخاصة عندما يتحقق هذا الفعل فى سلسلة من المحاضرات العامة التى تلقى أمام « حفلة من مجتمع لندن » . فكيف استطاع كارلايل التغلب على هذه الصعوبة ، أو كيف تسنى له النهوض بهذه المهمة التى تكاد تكون

(١٣) مقالات Characteristics الجزء الثالث ص ٦ .

(١٤) الأبطال المحاضرة الثانية ص ٥٧ .

(١٥) الأبطال المحاضرة الأولى ص ٢٥ .

مستحيلة ؟ . إن كل ما كان في وسعه القيسام به هو عرض هذا الموضوع بطريقة تصويرية ، بغير اعتماد على براهين . ويتحتم الاعتراف بأن الصور التي عرضها كارلايل كانت حية خلافة . فلم يبد التاريخ في نظره نصوصاً جافة ، ولكنه بنا معرضاً للصور . فنحن لن نستطيع فهم التاريخ اعتماداً على التصورات وحدها ، ولكن سنتمكن من فهمه إذا اطلعنا على « صور » منه ، وحاول كارلايل في محاضراته الإحاطة بجوانب التاريخ كافة : وبدأ بالمرحلة الأولى للحضارة الإنسانية ، حتى بلغ التاريخ والأدب المعاصرين . واحتاج إدراك كل هذه الجوانب مجتمعة إلى حدس هائل واحد . ولن يستطيع تحقيق هذه العملية التركيبية اعتماداً على « الفهم » . فهي في حاجة إلى قدرات أخرى أسمى من ذلك : « إن ملكاتنا المنطقية القياسية ليست هي التي تسيروننا . وإنما نحن خاضعون للملكات التخيلية . وأستطيع القول بأن من يدفعا تجاه السماء هما الكاهن والنبى ، وأن من يقودنا تجاه سعير جهنم هما العرافة والساحر » (١٦) .

واستفاد كارلايل بهندسة الملائكة الخيالية أعظم استفادة في محاضراته . فأسلوبه حقا هو أسلوب النبى الذى يقودنا تجاه السماء ، والساحر الذى يقودنا إلى جهنم . ويتعلم فى بعض الأحيان التفرقة فى كتاباته بين اتجاه النبى واتجاه الساحر . وذكر كارلايل أن الفهم بغير جدال هو نافذتك «ولكن الخيال (الفانتازيا) هى عينناك بشبكيتها التى تضى أوانا على الأشياء ، سواء اتصفت بسلامتها أو سقمها » (١٧) . وقال فى مقال سابق (١٨) لذلك بأن الرجال المتفردين كالنوافذ السحرية التى تساعدنا على إدراك أعمتى لما خفى من اتجاهات الطبيعة . وكانت النوافذ تفتح الواحدة منها تلو الأخرى أمام أولئك الذين استمعوا إلى محاضرات كارلايل . فهو لا يستطيع الكلام بغير ذكر أمثلة . ولم يشعر بأى إلزام يدعو إلى البحث عن إجابة لسؤال

(١٦) Sartor Resartus الكتاب الثالث الفصل ٣ الجزء الأول - ص ١٧٦ .

(١٧) المرجع نفسه ١٧٧٠ .

(١٨) Peter Nimmo, Rhapsody

« ما هو البطل » . ولكنه حاول أن يبين من هم الرجال الذين اتصفوا ببطولتهم . وجاء بقائمة طويلة متنوعة . على أنه لم يعترف بوجود أية اختلافات نوعية في خلق البطل . فهذا الخلق واحد لا يتجزأ ويظل على حاله على الدوام . فلقد عبد البطل بغض النظر عن الصورة التي اتخذها ، أى سواء بدا في صورة أودين ، أو صورة الانجلىزى صمويل جونسون ، أو صورة مؤسس المسيحية أو فولتير (١٩) .

على أن المنهج قد جعل البطل عند كارلايل يبدو كأنه « بروتوس » في الأساطير الإغريقية الذى كان قادراً على اتخاذ أى شكل . ولقد اطلعنا في كل محاضرة جديدة على وجه جديد . أن البطل يظهر في صورة إله أسطورى ، أو في صورة نبي أو كاهن ، أو أديب ، أو ملك . فليس له أى حدود . كما وأنه ليس مقيدا بأى مجال معين من مجالات الحياة .

ويذكر كارلايل في كتاب الأبطال : « ينتمى العطاء أساساً - كما تخاتمهم الطبيعة - إلى نوع واحد . واذكر على سبيل المثال أودين ولوتر وجونسون وبيرنز . . . وآمل أن أوفق في بيان انتهاء كل هؤلاء إلى أصل واحد . ولانى اعترف بأننى لا أستطيع تصور أى رجل عظيم حتى لا يتصف بصفات كل أنواع الرجال . . فلا أنصور كيف لا يستطيع كتابة الشعر أو المأسى أو القصائد أى ميرابو ، بدموعه الفياضة ، وبقلبه المتأجج بالنار التى كانت تنقد فيه ، كيف لا يتسنى له لمس شغاف القلوب لو أنه انساق إلى هذا المضمار بحكم نشأته وتعلمه » (٢٠) .

إن هذا موضوع غير نوعاً ما . إذ قد تصادف أقوى الخيالات بعض صعوبات لو أنها أرادت اكتشاف تماثل بين اله أسطورى كاودين ، وشخصية كروسو الذى وصفه كارلايل بأنه « رجل سقيم موتور مضطرب » . كما أننا لن نستطيع تصور ناظر المدرسة المتعالم صمويل جونسون مؤلفاً للكوميديا الإلهية أو لمسرحية من مسرحيات شكسبير . أن كارلايل قد

(١٩) الأبطال المحاضرة الأولى ص ١٤ .

(٢٠) الأبطال المحاضرة الثانية ص ٤١ .

انندفع بعيدا بفعل تيار بلاغته ، وتحدث عن كل أبطاله بحماس متماثل .
ويبدو أنه فقد في بعض الأحيان بفضل « إعجابه وتساميه » كل إحساس
بالتناسب والتمييز . فهو يكاد يتناسى كل اختلافات عالمنا التجريبي ، ووضع
أكثر الشخصيات التاريخية تباينا في نفس المستوى .

ربما بدأ هذا الاتجاه مبكرا للدخول إلى حد ما عند كتب مثل كارلايل
كرس حياته كلها للدراسات التاريخية ، وكان من المصادر الموثوق بها بحث
في هذا الميدان . ولكن علينا ألا ننسى الظروف الخاصة التي أنعت فيها
محاضراته ، وكان أسلوب كارلايل أقرب إلى أسلوب الخطابة منه إلى الأسلوب
الفلسفي . على أنه لم يلجأ قبل ذلك على الإطلاق إلى الإسراف في المؤثرات
البلاغية في صورة مماثلة لما حدث في هذه المحاضرات . وهو بحكم أستاذه في فن
التقد يعرف كل المعرفة كيف يفرق بين البلاغة الحقة ، وبلاغة العوام .
فقال إن الاختلاف بين الخطابة والبلاغة - كما هو الحال في سائر الأنحاء -
إنما يعتمد على تفوق الأساليب الطبيعية على الأساليب المتكلفة (٢١) . فالخطيب
يتجه إلى الإقناع ، ويحمل الجميع بطريقة لا يعرف سرها على التأثير به
أما « البليغ » فقادراً على إثبات كيف يستطيع الإقناع وحمل الناس على التأثير
به (٢٢) « إن هذا ينطبق في اختصار على كل صور الفكر سواء اتجهت إلى
البحث عن الحقيقة ، أو اتجهت إلى اختيار الوسائل المناسبة لنقلها
للآخرين » (٢٣) ولكن كارلايل نسي هذه المرة هذه القاعدة ، ولعله كان
متأثراً - دون أن يشعر - باتجاه « جمهورية » الذي كان شديد التأثير -
فيما يبدو - ببلاغة أسلوبه . إن كارلايل كان يتحدث إلى جمهور خاص
من « أرسطراطي الطبقة والفكر » وكان عليه أن يزن كلماته في عناية .
واختار العبارات المؤثرة التي كان يثق في قدرتها على التأثير على اللوام .
وحاول الاستيلاء على أفتدة سامعيه ، كما حرص على زيادة اهتمامهم وإثارتهم

(٢١) الأبطال المحاضرة الخامسة ص ١٧٨ .

(٢٢) الأبطال المحاضرة الأولى ص ١١ .

(٢٣) مقالات Characteristics الجزء الثالث ص ٧ .

ونجح في هذه المهمة . ولم يستطع الاحتفاظ بالقدرة الواضحة على النقد - فيما يعتقد - سوى قلة من هؤلاء المستمعين ، كان بينهم واحد من أعز أصدقائه ، ومن أبرع النقاد هو جون ستوارت ميل . فعندما تحدث كارلايل عن نظرية بنجام ، ووصفها بأنها قد احتوت على أخط نظرة عن الإنسان وأزيفها ، هب ميل من مقعده ، وقاطع الخطيب ، واحتج على هذا الوصف . أما الجانب الأكبر من المستمعين ، فكان رد فعلهم بعيد الاختلاف . واعتبروا الاتجاه الذي اتبعه كارلايل في محاضراته عن الأبطال ذروة الانتصارات التي حققها . « فقد جلس الناس الطيبون مبهوتين ولم ينبسوا ببنت شفة ، بخلاف الدعوات الدالة على الرضا » (٢٤) .

وكان كارلايل يتمتع بقدر كاف من الفطنة حالت دون انخداعه بهذا النجاح . فهو لم يكن غافلا بأي حال عن أوجه النقص الخطيرة في محاضراته ، وانتقدتها في قسوة بالغة وقال : « لاشيء مما كتبت ساعى على هذا النحو . وهي لم تتضمن جديدا ، ولم يظهر فيها أى شيء لم يبد في نظرى عتيقا . فأسلوبها في حاجة إلى تخفيض طبقتها بحيث يصبح شبيها بقدر الإمكان بطبقة الكلام العادى » (٢٥) . على أنه يصح توجيه نفس الاعتراض إلى هذا الكتاب حتى في صورته التي نشر فيها فيما بعد . فقد صرح أحد كبار المعجبين بكارلايل بأن كتاب الأبطال بالمقارنة بآياته الأخرى يبدو « ركيكا نوعا ما » (٢٦) . ولنا قد يكون من الظلم الحكم على نظرة كارلايل إلى عبادة البطولة اعتمادا على هذا الكتاب وحده . وفي هذا الصدد تعد مؤلفاته السابقة أفضل بكثير . ولا جدال أن كتاب « سارتور ريزارتوس » قد اتصف بكل فضائل أسلوب كارلايل ، وإن كان قد اتصف بكل عيوبه أيضا . فلقد كتب في لغة غريبة شاذة

(٢٤) راجع خطابات كارلايل إلى شقيقه الدكتور جون كارلايل في كتاب Frond
 « توماس كارلايل - تاريخ حياته في لندن » Thomas Carlyle. A History of his Life
 in London (نيويورك شارل سكريبنر ١٩٠٨) الجزء الأول ص ١٥٧ .
 (٢٥) نفس المرجع - الجزء الأول ص ١٦٧ .
 (٢٦) ماكهيان المرجع السابق ص ٣٥ في المقدمة .

تعارض مع كل القواعد الصحيحة في الإنشاء . لكنه يتميز بالإخلاص في كل كلمة كتبت فيه ، وحمل طابع شخصية كارلايل . وأتجه كارلايل في كتابه عن عبادة الأبطال – الذي أصبح من أشهر كتبه وأعظمها تأثيرا – إلى محاوة التأثير أكثر من محاولة الإقناع . ووصف البطل في هذا الكتاب بأنه شخصية عالمية . ومع هذا فقد كانت مهمة إثبات هذه «العالمية» شاقا إلى أبعد حد ، لا في حالة صمويل جونسون أو جورج نوكس فحسب ؛ وإنما في حالة لوتر وكرومويل أيضا . ومبالغات كارلايل ونقائضه واضحة ، وإن وجب علينا التجاوز عن هذه النقائص . فقد يطالب أى مؤرخ من عيار كارلايل الحكم على أعماله وفقا لتصوره للطريقة الصحيحة في كتابة التاريخ .

وعلى حد تعبير كارلايل : يمكن التفرقة بين كتابة (الفنان) للتاريخ ، وكتابة (الصانع) له . هنا كما هو الحال في سائر المجالات يوجد فنانون ، كما يوجد صناع . فهناك أناس يعملون في صورة آلية في هذا الجزء أو الجانب دون نظر للكل ودون شعور بوجود هذا الكل . كما أن هناك آخرين – بفضل إحاطتهم بفكرة الكل – قادرون على الفهم وبث روح سامية في أحط الأجزاء . فهم يدركون عادة أن الاعتماد على الكل وحده هو الذى سيساعد على إدراك الجزئى في صورة صحيحة . ويتحتم وجود اختلاف بين السبل التى يتبعها هذان الفريقان في كتابة التاريخ ، كما يتحتم وجود اختلاف بين مهمتهما (٢٧) .

وليس الكل الذى يعنيه كارلايل كلاميتافزيقا، ولكنه الكل بمعنى وحدة الفرد . فهو مثل كلاسيكى لتلك الاتجاه الفلسفى الذى أصبح يدعى فيما بعد « بالفلسفة الوجودية » . ونحن نصادف عند كارلايل كل سمات ذلك النوع من الفكر الذى مثله كبير كجورد عند هجومه على المذهب الهيجلى . وذكر كارلايل أننا لن نعرف الكثير عن أى مفكر مادامنا لانعرف غير تصوراته .

فعلينا أن نعرف شخصيته ، قبل فهمنا انظرياته . وقبل تقديرنا لها .
واستعار كارلايل من الكتاب الرومانتيكين الألمان ، وعلى الأخص فردريش
ياكوبى ، الاصطلاح . فلسفة الحياة (٥)

وقال كارلايل فى هذا الصدد « ومع هذا فربما لا يتيسر إدراك (فلسفة
الحياة) إلا اعتماداً على الميتافيزيقا والعلوم المجردة التى تنبعث من (الفهم) ...
على أن فلسفة الحياة ذاتها التى انبعثت بالمثل من السلوك لن تستطيع بلوغ
أهميتها حتى يستطاع معرفة السلوك ذاته وإدراكه ، وحتى تتضح نظرة
المؤلف إلى العالم ، وكيف امتدى إلى هذه النظرة من الناحية الموجبة
والسالبة . . . وباختصار لن يتحقق هذا حتى تم كتابة سيرة له فى صورة
فلسفية شاعرية ، وحتى تقرأ بالمثل فى صورة فلسفية شاعرية أيضاً » (٢٨)
وتمشياً مع هذه القاعدة كف كارلايل فجأة عن الاسترسال فى الحديث
عن « فلسفة الملابس » فى كتابه « سارتور ريزارتوس » واتجه إلى حشر
شقى أنواع التفاصيل المأخوذة عن سيرته . وذكر لنا فى فصل اسمه « غرام »
قصة حب حدثت له فى شبابه الباكر . وانتقل منها إلى الأزمة الفكرية التى
مر بها ، والتى وصفها بأنها نوع من « التعهد بوساطة حرارة اللهيب »
ولم يلجأ إلى ذلك بقصد التنوع فحسب . ولكن كان هذا الاتجاه جانباً ضرورياً
فى طريقة كارلايل كاتباً ومفكراً . فلقد رفض إقامة حد فاصل بين المذهب
الفلسفى وحياة صاحبه . فما ساه كارلايل « بفلسفته » قد تضمن على الدوام
أحداثاً من سيرته الخاصة . وصحة المشهد الذى ظهر فى كتاب « سارتور
ريزارتوس » ووصف فيه كارلايل بناية حياته الجديدة ، واتجاهاته
الفلسفية والأخلاقية ، أمر لا يصبغ الشك فيه ، وقال كارلايل عنه « إننى أذكرها
وأستطيع أن أتوجه إلى المكان الذى دارت فيه هذه الحادثة . وأنا أميل
إلى اعتبار هذه اللحظة تاريخاً ميلادى الروحى الجديد فعلى قد
بدأت عهد الرجولة منذ هذه الآونة » (٢٩)

(٢٨) Sartor Resartus الكتاب الأول الفصل الحادى عشر ص ٩ .

(٢٩) نفس المرجع - الكتاب الثانى . الفصل السابع ص ١٣٥ .

(٥) Lebensphilosophie

ويمكننا تقسيم المذاهب الفلسفية إلى نوعين مختلفين على وجه التقريب .
 فهي إما تتبع اتجاهها تجريبيا ، أو اتجاهها عقليا ، وإما تعتمد على الاستنباط أو
 على الاستقراء . وإما تعتمد على الوقائع ، أو تكون مستمدة من مبادئ قبلية .
 وإذا أردنا الحكم عليها علينا اما البدء بدراسة المعطيات التجريبية ، أو بتحليل
 الحقائق العامة . على أنه في حالة كارلايل ، لن تساعدنا أية وسيلة منها على
 الاهتداء إلى إدراك صحيح لطابع فلسفته . فلم تكن فلسفته بالتجريبية ،
 ولامن المذاهب التي اعتمدت على التأمل . فهو لم يحاول أكثر من وضع « فلسفة
 للحياة » . ولم يقصد إطلاقا فصل فلسفته عن تجربته الشخصية . ولم تبد
 المذاهب العامة المعتمدة على الميتافيزيقا في نظره أكثر من مرض عضال . ففي
 كل العصور ، يتجدد الكلام عن نفس المسائل ، عن الموت والخلود ،
 وأصل الشر والحرية والضرورة . ويتحتم من حين لآخر محاولة إعادة تحديد
 بعض النظريات الخاصة بالعالم ، ولكن مصير كل هذه المحاولات هو الاخفاق .
 فهل في وسع أى كائن متناه الحصول على نظرية كاملة عن اللامتناهي . وقيام
 الفلسفة لمجرد وجودها أو ضرورتها أمر مرذول . إن الإنسان لم يخلق لحل
 معضلات العالم . وما عليه أن يفعله ، وما يستطيع أن يفعله هو فهم ذاته
 ومصيره وواجباته . فهو يقف كأنه في مركز الطبيعة ، ويحيا في جزء صغير
 من الزمان محاطا بالأبدية ، ويحيا في حيز لا يزيد عن امتداد الذراع وسط
 اللامتناهي ، فكيف يكف عن التساؤل عن ماهيته ومن أين وإلى أين ، (٣٠) !
 وعلينا أن نعرف إجابة كارلايل عن كل هذه الأسئلة قبل فهم أى جزء من
 فلسفته أو نظرية من نظرياته عن حياة الإنسان التاريخية والاجتماعية .

الأساس الشخصي لنظرية كارلايل

العلاقة واهية بين أفكار كارلايل وفلسفة ديكارت . فبينهما تعارض تام
 من حيث النتائج التي اختلفا إليها ، ومن حيث مبادئهما على السواء . فهما
 ينتميان إلى عالمين فكريين مختلفين . ومع هذا نثمت نقطة واحدة الثقيا فيها

هي تناولهما الفلسفة من وجهة نظر شخصية . فلقد أكد الاثنان أن الفلسفة تبدأ بالشك لا باليقين . والشك في ذاته أمر لا يخشى . فهو ليس عنصرا هداما في حياتنا الفكرية ، ولكنه عنصر إنشائي . ولا غنى للميتافيزيقا عنه . ولكن الأخلاق شيء والميتافيزيقا شيء آخر . إذ تبدأ الحياسة الأخلاقية للإنسان عندما يتخلى عن موقف الحياد الذي يعد بمعنى « الموقف الممكن الوحيد للميتافيزيقا . فعلى الإنسان أن يعرف كيف يرد بكلمة « لا » الخالدة ، وأن يضمها في مكان كلمة « نعم » الخالدة .

ويقول كارلايل متحدثا عن شبابه : « لم أكن أمل في شيء ، كما أنني لم أكن أخشى شيئا محمدا . ومع هذا ، فدن الغريب أنني عشت في خوف موجه متواصل . فكنت أخشى أشياء لأدري برها ... وعلى حين غرة بزغت في خاطري فكرة ، وأنا في مثل هذه الحالة النفسية . ولعل كنت أشعر حينئذ بأنني أشقى إنسان ، وتساءلت : ما الذي تخشاه ؟ لماذا تئن وتتوجع مثل أي جبان رعديد وتتفض وترتجف ؟ أيها العبد الحقير الذي يسير على قدمين ! . فما أسوأ شيء يتوقع أن تتعرض له ؟ الموت ؟ حسنا الموت ، ولتقل أيضا سعير جهنم ، وكل ما يستطيع الشيطان أو أي إنسان أن يصنعه ضدك . أليس لديك قلب ، وأنت قادر على تحمل أي شيء ؟ .. فليحدث ما يحدث إذن ، وعلى أن أواجهه وأحمده - وبينما أنا أفكر على هذا الوجه صرت فكرة في روحي ، وكأنها شرارة من النار ، وانزعت الخوف الحقير من نفسي إلى الأبد . لقد أصبحت قويا بفضل قوة لأعرفها . ولعلها روح ، ولعل ذلك حدث بفعل الله . ومنذ ذلك الحين تغير إحساسى بالشقاء ، ولم أعد أعرف الخوف والحزى والنحيب . أصبحت أعرف الغضب والتحدى والتجهم وتوهج العينين » (٣١) .

وفي كل وقت دعا فيه كارلايل في أواخر عهده وفي مؤلفاته الرئيسية إلى هذا المبدأ الجديد « مبدأ الخالدة » ، فإنه لم ينس إطلاقا ذكر اسم جوته . وقال إنه لولا هذه القدوة العظيمة ماتسنى له اكتشاف طريقه . فلقد أفتحه

كتاب فيلهم مايستر لجوته بأن « الشك من أى نوع لا يمكن أن ينتهى إلا بغير العمل وحده » (٣٢) إن السبيل الوحيد للتغلب على الشك والروح السالبة هو الاعتماد على العمل وليس على الفكر التأملى ، وعلى الأخلاق ، وليس على الميتافيزيقا . بذلك فقط نستطيع الانتقال من العلم القائم على الأفكار والهدم إلى العلم المعتمد على التوكيد وإعادة الإنشاء » (٣٣) . واحتسب كارلايل إلى مثل هذا « العلم الانشائى » عند جوته . ومع هذا ، فلم يكن جوته الشاعر هو الذى أثار إعجابيه ، والذى ركز عليه اهتمامه . فلقد حرص دائما على التحدث عن جوته « المفكر العظيم » لاعتن جوته « الشاعر العظيم » . بل لقد ذهب بعيدا إلى حد تسميته (فى عصر عاش فيه كانت) « بمفكر عصرنا » (٣٤) . وقال كارلايل فى مقاله الثانى عن جوته : « إننا تقرب من غايتنا عندما نقول إن جوته يمثل أعظم مثل فى عصرنا للكاتب الذى تستطيع الفلسفة تسميته إنسانا بمعنى الكلمة . فهو لا ينتمى إلى النبلاء ولا إلى العوام ، وهو ليس من الأمراء ولا من العبيد ، ولا من الكفار ولا الأتقياء ، ولكنه أفضل مثل لكل هذه الصفات مجتمعة فى وحدة خالصة . إنه مثل واضح للإنسان العالمى بمعنى الكلمة » . إنه يمثل إلى الأبد ، لا مجرد حلقة أدبية : بل أستاذا ومثلا أعلى للعصر فى حملة نواحيه . (٣٥) لقد كانت ملكته الأولى التى اعتمدت عليها سائر الملكات هى العقل وعمق الرؤيا وقوتها . « إنه رجل كامل قادر على الجمع بين الحساسية المرهفة والحساس الوحشى الذى عرف عن مينون ، وبين مفستوفليس بروحه الساخرة من العالم . فهو قادر على إعطاء كل جانب من جوانب الحياة حقه » (٣٦) .

وربما بدا هذا النوع من تصوير الشخصيات من جهة النقد الأدبى ذا

-
- (٣٢) مقالات الماضى والحاضر Past and Present الكتاب الثالث الفصل الحادى عشر والعاشر ص ١٩٨ . - أنظر ترجمة كارلايل لفيلهم مايستر لجوته .
- (٣٣) Sartor Resartus الكتاب الأول الفصل الثالث ١ ، ١٤ .
- (٣٤) «ديدرو» - المقالات ص ٢٤٨ .
- (٣٥) «جوته» - المقالات ١ (- ص ٢٠٨) .
- (٣٦) « وفاة جوته » - المقالات ٢ (ص ٣٨٢) .

جانب واحد . فلقد قام كارلايل بتحويل أعظم الشعراء الغنائيين إلى أستاذ كبير حكيم ، وشاعر صاحب اتجاه تربوي . ورغم هذا ، فإن قدرة كارلايل على إدراك منجزات جوته في هذا الضوء ، كانت خطوة كبيرة إلى الأمام ، ولعله هنا قد فاق أول رسل المؤمنين بجوته من الألمان . وما من شك أن الكتاب الرومانتيكين (نوفاليس وفردريش شليجل وفيك) قد فاقوا كارلايل في حساسيتهم بشاعرية جوته . ولكنهم لم يشعروا بأى رضاء عن مثل جوته الأخلاقية . ولعلهم قد رأوها تمثل خطرا دائما يهدد جوته «الشاعر» . وعندما بدأ جوته في نشر فيلهلم ما يستر ، أجمع هؤلاء الكتاب الرومانتيكون على التحمس له والإشادة به . غير أنهم شعروا بعد ذلك بخيبة أمل عميقة ، عندما تأملوا الكتاب مليا ، وبدا المقصد التربوي يفسح عن نفسه ، وعندما اكتشفوا اتجاه جوته إلى التوسع في الكلام عن مثله العليا في التربية . فلقد بدأ جوته الإنسان الذى وصفه نوفاليس : (ملك روح الشعر على الأرض) *den Stahlter des poetischen Geistes auf Erden* كأنه قد خان فجأة قضية الشعر واتجه إلى امتداح أكثر جوانب الحياة الإنسانية تلبدا وتفاهة . وتعرض عمل جوته من جهة أخرى إلى اعتراض مضاد . فلم يستطع هررد صديق جوته وأعظم النقاد الألمان ، الترحيب بالجوانب الأخلاقية التى ساد الكتب الأولى من «فيلهلم ما يستر» ولم تبد شخصيات مثل «ماريان» أو «فيلين» مقبولة لديه . ورأى في الكتاب نوعا من التهاون واللامبالاة الأخلاقية ، بدت في نظره غير جديرة بأى شاعر عظيم (٣٧) .

ومن أعظم فضائل كارلايل ، قدرته على اكتشاف كلا الخطأين . ومن المفارقات في تاريخ الأدب الحديث ، أن يتجه هذا «اليورتاني» إلى تفسير ساوك جوته الأخلاقى ، وإلى الدفاع عنه . وإذا راعينا نشأة كارلايل الأخلاقية والثقافية ، سنذكر أن هذه المهمة لم تكن هينة . وأن عدم وجود توافق في المعتقدات بين جوته وكارلايل أمر لا يخفى . فلقد طرح جانبا كل معتقداته الدينية المترمة ، وإن كان لم يتخل

(٣٧) أنظر R. Haym (هايم - « هررد » برلين Gärner ١٨٨٠)

كل التحلى عن عقيدته الكالفينية ، ولا بد أن تكون جملة أشياء من فيلهلم مايستر قد بدت منفرة في نظره . فلقد اعترف في رسالة إلى جيمس جونستون بأنه لم يشعر بغير التقزز عندما اطلع على « ما ذكر في القصة عن المثليين وعن المثلة الداعرة » (٣٨) ، ولكنه استطاع التغلب على هذه الريب الأخلاقية بعد فترة وجيزة . وذلك بعد أن اهتدى إلى مفتاح هذا العمل في شموله . فلقد بدأ يفهم جوته ، وساعده ذلك على زيادة فهم ذاته ، وفهم الأزمة الكبيرة التي تعرض لها في باكورة حياته . وكتب فيما بعد في ذكرياته : « لقد شعرت بعد ذلك ، وما زلت أشعر بلذني العميق بلجوته فلقد أدركت أنه قد استطاع قبلى - على طريقته الخاصة - أن يشق طريقه وسط هذا الطريق الوعر ، فهو أول من قام بذلك من المحدثين » (٣٩) . فلقد كان كارلايل ذاته غارقا في « الفسرتية » وعرف الموت بكآبته وظلمته (٤٠) .

وربما كان كارلايل هو أول ناقد حديث يفسر العنوان الثانوى لكتاب فيلهلم مايستر Die Entsagenden التفسير الصحيح . فلقد بدا له في عمل جوته معنى الاتكال على الله ، وإن كان قد بدا له في نفس الوقت في هذا الاتكال أسمى تأكيد للروح الأخلاقية . فهو لم يعن الاستسلام ، بل عنى الإنشاء . وقال إن شكوى أى إنسان من تعاسته يدل على الجنوح إلى العاطفية فحسب . « فلقد شعر شاعر وهوب (كبيرون) بشدة غضبه ، وكان متيقنا من جأته بأنه ليس سعيدا . ومن هنا أعلن ذلك في لهجة شديدة الحنف ، بعد أن اعتقد أن ما سيذكره يبدو أمرا طريفاثيرا للاهتمام .

(٣٨) رسالة في ٢١ سبتمبر سنة ١٨٢٣ . أنظر الرسائل الباكرة جمعت بإشراف شارل نورتون ، (ماكيلان بلندن ١٨٨٦) . ص ٢٨٦ .

(٣٩) ذكريات Reminiscences - جمعت بإشراف شارل نورثون Everyman's Library - لندن ص ٢٨٢ .

(٤٠) « محاضرات في تاريخ الأدب » سكريبنر بنيويورك . ١٨٦٢ ص ١٩٢ -

وواضح أنه قد شعر جينثذ بدهشة بالغة . فلننا نكره رؤية إنسان وشاعر يتجه إلى إعلان مثل هذه الأخبار على الملأ (٤١) أن تعامة الإنسان من نتائج عظمته . وهى أبلغ دليل على توافر جانب لامتناه فيه ، لن يستطيع مهما أوتى من براعة أن يجعله يتوارى تحت المتناهى . وتحدث كارلايل هنا على غرار باسكال ويقول : « يمكنك زيادة قيمة (كسر) الحياة ؛ إذا أنت قمت بزيادة قيمة (البسط) ، أو قمت بتصغير قيمة (المقام) . وفي حالة قسمة أى عدد على صفر (اللهم إلا إذا كانت معلومتى فى الجبر قد خانتنى) فإن الناتج يكون ما لانهاية . فلا تطالب بأكثر من صفر كأجر لك ، وبذلك ستمتطيع أن تدوس الأرض بقدمك نعم لا تقتدى ببيرون ، وعليك الاتجاه صوب جوتة » (٤٢) .

هذا التأكيد لقيمة الفعل الإنسانى ، والناحية العدمية ، والواجب العملى ، من علامات اللارومانتيكية فى فلسفة كارلايل . وكارلايل من الرومانتيكين بمعنى الكلمة ، فى أفكاره وأسلوبه وتعبيره على السواء . ولكن فلسفته فى الحياة كانت بعيدة الاختلاف عن فلسفات كل الكتاب الرومانتيكين . إذ كانت مثاليته ذات طابع عملى ، ولم تكن من المثاليات « السحرية » . ومحدث كارلايل عن المكان والزمان فى مقاله عن نوفاليس ، ووصفهما بأنهما أكثر الظواهر وهمية . فكليانها قد جاء من باطننا ، وليس لهما أى وجود خارجى ، إنهما مجرد صورتين من وجود الإنسان الروحى (٤٣) . على أن هذا الطابع الوهمى لمعرفة الإنسان يخفى بمجرد اقترابنا من مجال الحياة العملية والأخلاق . فى هذا المجال وحده يمكننا أن نقف على أرض راسخة وطيدة ، وأن نتغلب على كل نزعة من نزعات الشك وكل نزعة « انفرادية » نظرية ، وذلك بعد بلوغنا الواقع الحق ، وإدراكنا « للطابع اللامتناهى للواجب » (٤٤) ، والميتافزيقا ، فى ذاتها لن نستطيع حل

(٤١) « الماضى والحاضر » الكتاب الثالث الفصل الرابع ، والعاشر ص ١٥٤ .

(٤٢) Sartor Resartus الكتاب الثانى - الفصل التاسع - ص ١٥٢ .

(٤٣) « المقالات - نوفاليس » الجزء الثانى ص ٢٤ .

(٤٤) « الأبطال - المحاضرة الثانية ص ٧٨ .

المعضلة ولن تستطيع القضاء على لعنة الشك اعتمادا على التأمل وحده .
ويذكر كارلايل في مقالاته : « ليس هناك محاولة أجذب من هذه
المحاولة التي يشقى في سبيلها الميتافيزيقي الحق ، وهي استنباط معتقداته
بما هو سالب ، فحامت التأملات الميتافيزيقية تبدأ (بلا) أو بما هو
(عدم) ، فلا بد أن تنتهي بالعدم أيضا . ولا بد أن تدور وتدور في
دوامة لانهاية لها ، وأن ينتهي بها الأمر إلى ابتلاع ذاتها » (٤٥) .

تأثرت رومانتيكية كارلايل بهذا الاعتقاد في ارتكان الواقع على الأخلاق
في ناحيتين . فلقد أدى هذا الاعتقاد إلى قيام كارلايل بتعديل أفكاره ، كما
أدى إلى تغيير أسلوبه . وعمد كارلايل في «سارتور زارتوس» إلى محاكاة
كل الشخصيات ذات الطابع الرومانتيكي ، وأصبح جان بول ريشتر مثلا
أعلى له . وبدت طريقته في الكتابة كأنها تتحدى كل القواعد المنطقية . ففيها
شدوذ وغرابة وتفكك . ومع هذا ، فهناك ناحية واحدة في الأسلوب الرومانتيكي
تعارضت مع طبيعة كارلايل وخلقه . فنحن نصادف عنده السخرية التي اشتهر
بها جان بول ريشتر ، ولكننا لانصادف عنده روح الدعابة الرومانتيكية .
وكتب كارلايل عن هذا الموضوع في أول مقال له عن جان بول ريشتر يقول :
« إن هذه القدرة على الدعابة والتصوير الكاريكاتورى التي كثيرا ماتدعى
بالسخرية لاتعتمد أساسا على غير التشويه السطحي للموضوعات ، أو قلبها .
وتنتهى في أفضل الأحوال بالضحك . هذه الروح لاتشبه ألبتة روح السخرية
عند ريشتر . إن هذه القدرة لاتزيد عن جزء هزيل من السخرية ، أو هى
بالأحرى بمثابة جثة بلا روح . فكل حياة تدب فيها زائفة مصطنعة وغير
معقولة » (٤٦) . إن كارلايل لم يكن قادرا على الدعابة . وكان يتحدث دائما
بروح جدية صادقة . وقال في محاضراته عن عبادة الأبطال : إن أول
شرط لأي ميرابو أو نابليون أو بيرنزاو كرومويل أو أى إنسان تتوافر له الكفاءة
للقيام بعمل ما هو أن يتصف أولا بالروح الجادة ... والعالم في نظره مخيف

(٤٥) المقالات Characteristics الجزء الثالث ص ٧ .

(٤٦) المقالات - الجزء الأول : جان بول ريشتر . (ص ١٦) .

رائع ، حقيقى كالحياة وحقيقى كالموت . وفى كل آونة تتالق صور وهجه أمام عينه وتلوح له فى صورة لا يمكن إنكارها . أرجو أن تعتبر هذا هو أول شرط عندى لتعريف الرجل العظيم « (٤٧) .

وتبدو هذه الناحية من نظرية كارلايل عند أغلب الكتاب الرومانتيكين عسيرة الفهم إلى حد بعيد. ونحن نذكر أنه عندما قام فردريش شليجل بتحديد معنى الرومانتكية الصميحة فى رواية «لوسينده» ، أنفى فى نهاية كلامه على «الكسل» فالكسل الذى جرت العادة على نبذه باعتباره من الرذائل ، هو فى الحقيقة من أسمى الفضائل . فهو مفتاح النظرة الشاعرية للعالم ، والوسيط الذى يساعد على تحقيق كل حياة خيالية . وكان كارلايل يتحدث دائماً عن فردريش شليجل بلهجة تفيض عطفًا وودًا ، وإن لم يكن هناك ما هو أبعد من هذه النظرية عن طابعه وعن مذهبه . ولقد سُمى نفسه بالصوفى ، رغم أن صوفيته لم تدفعه يوماً لأى نوع من الاستغراق فى المسائل الغيبية . فهى لم تعتمد على أى استغراق فى التأمل . فهو يعتقد « أن الشجاعة والقدرة على العمل (٤٨) هما من دعائم الفضيلة والرجولة والبطولة وأنت لن تحصل على أية معرفة بخلاف تلك التى حصلت عليها اعتماداً على العمل . وما بقى بعد ذلك لا يزيد عن مجرد فروض عن المعرفة ، أو مسائل تصلح للمناقشة فى المدارس ، أو أشياء تنساب بين السحب فى دوامات منطقية لانتهى ، حتى نحاول تثبيتها . » (٤٩) وإذا لم تعتبر كل هذه الأشياء عبادة ، فإن العبادة ستكون جديرة بكل إشفاق . « فالأمر الجازم » عند كارلايل هو الإنتاج ! . الإنتاج ! « وحتى إذا لم يكن فى مقدورك أن تنتج أكثر من نفثة صغيرة من الأشياء فبالله عليك قم بانتاجها . . . فاعمل ولا تتردد وأنت فى ربة النهار ، لأنه عندما يجيء الليل ، سيعجز أى إنسان عن العمل » (٥٠) هذه الكلمات الأخيرة —

(٤٧) الأبطال المحاضرة الثانية — ص ٤٤ .

(٤٨) الأبطال المحاضرة السادسة ص ٢١٨ .

(٤٩) « الماضى والحاضر » الكتاب الثالث — الفصل الحادى عشر ص ١٩٧ .

(٥٠) Sartor Resartus الكتاب الثانى — الفصل التاسع الجزء الأول ص ١٠٧ .

مثل كلمات كثيرة أخرى من كتابات كارلايل - مأخوذة مباشرة عن جوته (٥١) . فلقد استطاع كارلايل أن يصادف عند جوته - لا عند نوفاليس ولا فرديش شليجل - تأييدا لـ *device laborare estorare* (٥٢) . وبدا جوته في نظر كارلايل أوديب العالم الحديث الذى استطاع حل لغز أبي الهول . وقال في هذا الشأن : « يبدو جوته في نظرنا كمن اضطلع بمهمة التوحيد ، والتوفيق بين الأشئآت والعناصر المتصارعة ، في أكثر العصور التى رآها العالم اتصافا بالتأمل والتشتت ، منذ ظهور الدين المسيحى » (٥٣)

ويقول جوته في كتابه «حكيم وتأملات» : كيف يتيسر لنا معرفة أنفسنا ؟ لن يتحقق هذا على الإطلاق اعتمادا على التأمل ، ولكنه سيتحقق عن طريق العمل ، فحاول أداء واجبك ، حيثئذ ستدرك على الفور قيمتك ولكن ماهو واجبك ؟ إنه مطلب اليوم . وأصبحت هذه الحكمة في نظره تمثل الميتافزيقا الحققة للحياة ، ولب « فلسفته في الحياة » . فان التأمل اللماقى لواتجه إلى مجرد الأفعال النظرية ، فانه سيصبح « من أعراض المرض . فهو لا يزيد عن بحث عن الذات ، وعن بحث غير مجد خلف ظهورنا لقياس الطريق الذى سرناه . بينما ينبغى أن يقتصر اهتمامنا على المسير قلما وعلى مواصلة السير » (٥٤) ويكفى لذلك أن نعرف مطالب الحاضر ، وأن نسعى لتحقيق أقرب المهام الينا « فأد الواجب الذى يقع قريبا منك ، والذى تعرف أنه واجب الأداء . وميساعد ذلك على زيادة وضوح الواجب التالى . وستكشف في دهشة ،

(٥١) « جوته الديوان الشرق » .

Noch ist es Tag, da rühre sich der Mann !
Die Nacht tritt ein, wo niemand wirken kann.

(٥٢) راجع رسالة ، كارلايل إلى جوته في ١٥ ابريل سنة ١٨٢٦ . « إذا كنت قد أتلفت من الظلمة ولحمت أى مسيس من النور ، وإذا كنت قد عرفت شيئا عن نفسى ، عن واجباتى ومصيرى ، فأئما الفضل يرجع فى ذلك إلى كتاباتك أكثر من أى شيء آخر »
« مراسلات جوته و كارلايل » جمعها شارل نورجون . ماكليان ١٨٨٧ ص ٧ .

(٥٣) « أعمال جوته » - المقالات الجزء الثانى ص ٢٣٤ .

(٥٤) « حكيم وتأملات » لجوته . جمع . ماكس هيكير . (فبراير ١٩٠٧) .

كما فعل لوتاريو في فيلهلم مايبستران أمريكا التي تبحث عنها إما أن يكون لها وجود ، او لا يكون لها وجود « (٥٥) . وفي قول آخر (٥٦) ذكر « أن أعمالنا مرآة نرى فيها الروح أولا ملاحظها الطبيعية . ومن ثم فانها تستطيع أن تدرك حماقة تلك القاعدة المستحيلة : اعرف نفسك ، وتضطر إلى تحويلها إلى قاعدة جزئية ممكنة تدعونا إلى معرفة ما لا نستطيع القيام به » (٥٧)

ولهذه النظرة الفعالة عن حياة الإنسان رد فعل بالضرورة على نظرتنا إلى الطبيعة . فثمة ارتباط وثيق بين المسألتين . لهما مجرد مظهرين مختلفين لمشكلة واحدة ، لأن الإنسان يقوم دائما بإنشاء صورة للطبيعة على غرار صورة نفسه . ولو أضحق في إدراك وجود قوة خلاقه أصيلة في ذاته ، ستبدو الطبيعة في نظره كذلك ، اى مجرد شيء سلبي محض ، أو نظام آلى ميت . واعتمد كارلايل أن هذا هو مصير ما حدث للانسكلوبيديين الفرنسيين و « فلاسفة » القرن الثامن عشر . اذ كانت نظريتهم في الطبيعة مناظرة حقا لنظريتهم في الإنسان . فهناك تقارب وثيق بين مذهب هولباخ في الطبيعة ، وكتاب لاميتريه : الإنسان الآلة L'homme machine لهما يعبران عن نفس روح الشك السالبة الهدامة . والبطل الحقيقي في هذه الفلسفة ليس فاولست المكناج ، ولكنه مفيستوفليس بروحه اللئيمة التساؤل Der Geist der stets verneint . لقد كانت الحكمة التي سار عليها مفيستوفليس هي نفس حكمة فولتير « لاتعتقد في شيء » . إذ كانت عقلية الأريية التي جمعت الكثير من المعارف من نوع عقلية وكلاء النياابة . و فهي قادرة على المعارضة ، ولكنها عاجزة عن الإثبات والتوكيد . فهو يستطيع أن يلمح بحدة إدراكه أن كل شيء يشير السخرية ، يفتر إلى التناسب . ولكنه يعجز - كأمه العجوز - عن إدراك ما اتصف بقيمته وجلاله وسموه « (٥٨)

(٥٥) مقالات Characteristics الجزء الثالث . ص ٧ .

(٥٦) Sartor Resartus الكتاب الثاني - الفصل العاشر ص ١٠٨ .

(٥٧) نفس المرجع - الكتاب الثاني - ص ١٣٢ .

(٥٨) المقالات ١ « هيلينا عند جوت » . ص ١٥٧ .

كيف يستطيع الإنسان في الحق الإهتمام إلى أية عظمة في الطبيعة ، بعد أن غابت عن عينه عظمته ؟ كيف يستطيع أن يرى فيها قوة حيوية عظمى ؛ بينما هو لم يعد حيا ، ولكنه مجرد آلة تحرك ذاتها ؟ . ومن جهة أخرى ، ستصبح الدينامية التي اكتشفناها في ذاتنا مفتاحا لنظرة جديدة إلى الطبيعة . فلن تبدو لنا الطبيعة آلة كبيرة تحركها قوى آلية خارجها ، ولكنها ستصبح رمزا ورداء للامتناهي ، وأو الرداء للامتناهي لله . هذا هو لب ما جاء في موضوع « فلسفة الملابس » الذي ضمنه كارلايل كتاب سارتور ريزارتوس عندما قال « بأن كل المراثيات رموز » . ويخفى الوهم الذي يهدفنا إلى تصور الطبيعة ميتة ، عندما تتوافر لنا هذه الرؤية الكبيرة . « إن نظام الطبيعة سيبدو في نظر الحكيم رجبا مثل رؤيته ، وستبدو الطبيعة في نظره على الدوام ذات عمق لا متناه . » فهي لن تفهم ، ولن يتم إدراكها ، مادنا نحاول حصرها في كلماتنا الهزيلة وتصوراتنا العلمية الشبيهة (بسرير بروقراسط) . ونحن قد نعتقد في كلامنا في وجود « حجم » للطبيعة « وإن كان مثل هذا الحجم لن يزيد عن تعبير مكتوب بلغة هيروغليفية ميتة ، وبلغة من اللغات المقلمسة ، التي يشعر الأنبياء أنفسهم بالسعادة لو أمكنهم التقاط بعض حروف منها » (٥٩) . فعلينا أن نضع هذه النظرة التركيبية الحقة للطبيعة ، في مقابل النظرة التحليلية للقرن الثامن عشر ؛ وبذلك فقط ، « سيكشف لنا هذا السر سافرا » (٦٠) . وستقف في هذه الحالة رؤيانا للعالم الفزيائي « كآلة مخيفة للموت » ،

(٥٩) Sartor Resartus الكتاب الثالث الفصل الثاني . ص ٢٠٥ .

(٦٠) الأبطال - المحاضرة الثالثة ص ٧٨ - وجوه : Gedichte الجزء الثالث

ص ٨٨ .

« Müsset im Naturbetrachten
 Immer eins wie alles achten
 Nichts ist drinnen, nichts ist draussen
 Denn was innen ; das ist aussen
 So ergreift ohne Säumnis
 Heilig öffentlich Geheimnis ».

أونستمع من خلاله إلى أصوات صاحبة رتيبة ، « كأنها منبعثة عن طاحونة ضخمة ، طاحونة ليس لها صانع ، وليس بها أى طحان » (٦١) .

يبدو أن كل ما فعله كارلايل في هذا المقام هو ترديد أفكار جوته ، وتكرارها ، وإن كان كارلايل لم يقبل : من جهة أخرى ، هذه الأفكار في معناها الأصلي الحق . فهو حتى بعد أن تخلى عن إيمانه البيورتانى ، فإنه كان في حاجة إلى مثل أعلى شخص للالهى اللامتناهى ، يسمو عن المثل الأعلى الذى اهتدى إليه في أعمال جوته . وثمة اتجاه دائم في كتابات كارلايل يتزع إلى قمع الملامح الوثنية من دين جوته ، أو إلى تخفيفها . فاقد كان دين كارلايل ذا طابع أخلاقي ، ولا يعنى بمسائل الطبيعة ، وحاول كارلايل في محاضراته الأولى ، عن عبادة البطولة ، إنصاف الأنواع المختلفة من مذاهب تعدد الآلهة فقال إن عبادة القوى الطبيعية الكبرى كانت أول خطوة محتمة في تاريخ الدين . ولكنه لم يستطع فهم هذه الخطوة بغير القيام بتحوير لاشعورى لطابع « تعدد الآلهة » ذاته ، فبدا له أودين أعظم إله في الأساطير الألمانية مجرد إنسان ، أو ملك عظيم أو كاهن . وعلينا ألا نعتقد أن أودين قوة طبيعية قد تقمصت شكل شخصية ، إنه شخصية حقيقية . فهو أولا - وبصفة أساسية - معلم . ألم يتم مجل لغز أبي الهول ، الخالص بهلنا العالم ، للشعوب الإسكندنافية ؟ . لقد أصبح الوجود بفضل « جليا واضحا متوافقا . فهو قد جعل الحياة تلبو حية . وعلينا أن نعتبر هذا الأودين أصل الأساطير الإسكندنافية ، بغض النظر عن اسمه ، وهل كان (أودين) هو الاسم الذى اتخذته هذا المفكر الإسكندنافي الأول عندما كان يحميا وسط البشر ، أو غيره من الأسماء » (٦٢) .

كان هذا هو رد فعل كارلايل الشخصى تجاه الوثنية . وهو رد فعل بعيد الاختلاف عن اتجاه جوته الذى سمي نفسه أحيانا « بالوثنى مع سبق الإصرار » والذى انجبه في مقاله عن فنكلمان إلى تفسير ميول فنكلمان

(٦١) المقالات الجزء الأول Novalis .

(٦٢) الأبطال - المحاضرة الأولى ص ٢١ .

إلى الوثنية ، والدفاع عنها (٦٣) . ولم يعد كارلايل من « المؤلمين » بالمعنى التقليدي ، ولكنه ، وإن كان لم يعد في حاجة إلى إله شخصي ، إلا أنه قد أصبح في حاجة إلى عبادة بطل « شخصي » . وبلدت عبادة قوى الطبيعة في نظره أمرا غير معقول من الأساس . وتأثر كارلايل تأثرا عميقا بفكرة جوته عن العبادات الثلاث : عبادة كل ما حولنا ، أو أعلننا أو أسفل منا . ولكنه لم يسمح إطلاقا بعقد أية مقارنة بين « شعوية » جوته وبين معتقداته الدينية . إذ بدأ مثل هذا الدين في نظره في أفضل الأحوال « ممثلا للفكر الصبباني للإنسان ، عندما يشعر بالدهشة والهيبة عند مواجهته لهذا العالم الهائل » . وهله نظرية صيبانية فجأة في إدراك قداسة الطبيعة . (٦٤) .

وتضمنت محاورات إيكلمان وجوته فقرة مناسبة تصور الاختلاف الأساسي بين نظرة جوته ونظرة كارلايل . فلقد اتجه جوته إلى القول بوجود اختلاف واضح ، بل وتعارض بين الروايات المختلفة التي رويت عن الوحي المسيحي ، ومع هذا فعلمنا أن نعتقد في صحة الأناجيل الأربعة كلها . ففيها كلها انعكاس للمعظمة التي شعت من شخصية المسيح .

وواصل جوته كلامه بالقول : « لو سئلت هل يتوافق مع طبيعتي اظهار أى تقوى وإجلال لشخص عيسى لقلت يقينا . فأنا أنحني له بوصفه مظهرا مقلما لأسمى مبدأ أخلاقى . ولو سئلت هل يتوافق مع طبيعتي الإعراب عن إجلالى للشمس فإنتى أقول كذلك : يقينا . فهى بالمثل مظهر من مظاهر الوجود الأسمى . وهى فى الحق أقوى شىء يباح لنا نحن أبناء الأرض أن ننظر إليه ، فأنا أعهد فيها نور الله وقدرته الخلاقية التى نعتد عليها فى حياتنا وحركتنا ، ونستمد منها كياننا ، نحن وجميع النباتات والحيوانات إلى جانبنا » (٦٥) .

(٦٣) « جوته » Winckelmann und sein Jahrhundert (فنكلان وعصره)

- طبعة فيبار .

(٦٤) الأبطال - المحاضرة الأولى .

(٦٥) إيكلمان - محادثات مع جوته فى ١١ مارس . ١٨٣٢ - ترجمتها للإنجليزية

جون أكسفورد . (طبعة Everyman ١٩٣٠) - ص ٤٢٢ .

لم يشعر كارلايل شعورا ماثلا ، ولم يتحدث على هذا النحو إطلاقا .
وربما بدت في نظره مساواة لإجلال المسيح بالافتتان بالشمس دليلا على انتهاك
المقاسمات .

وثمة سبب آخر أقوى يبين لماذا لم يتجه كارلايل إلى اتباع نفس السبيل
الذي اتبعه جوته في تصوراته ، ومثله الدينية . فجوته يقول في إحدى
« حكمه » : « انني أعتقد في الله . وهذا قول حسن جدبير بالتقدير : وإن
كان إدراك الله ، كما يكشف ذاته ، وحيث يكشف ذاته هو النعمة
الوحيدة الحقة التي يمكن أن تتحقق على الأرض » (٦٦) . وتمشيا مع هذه
القاعدة ، صرح جوته بأنه يؤمن في نفس الوقت بوحدة الوجود ، ويتعدد
الآلهة ، وبالتوحيد ، وقال : « بوصني من الطبيعيين فلنني من أتباع مذهب
وحدة الوجود ، وبوصني فنانا فلنني من أتباع تعدد الآلهة ، وأنا من
الموحدين من الناحية الأخلاقية (٦٧) » .

ويقول جوته في هذا الصدد :

وكما لا يوجد في الطبيعة ، بما فيها من كثرة التغيرات .

غير إله واحد لا يتغير .

كذلك في عالم الفن الرحيب .

هناك معنى واحد ثابت .

هو الحقيقة ، والعقل الأبدى .

الذي اتخذ من الجمال رداء له .

وجعل الصفاء صفة له في سائر الأوقات .

إذ سيظل إلى الأبد مثالا للجمال والبهاء (٦٨) :

(٦٦) حكمه وبأملاات لجوته - غ ٨٠٩ ص ١٧٩ .

(٦٧) نفس المرجع . غ ٨٠٧ ص ١٧٩ .

(٦٨) قصيدة Aus den Wanderjahre لجوته من ديوان Künstler Lied ترجمها

إلى الإنجليزية نوماس لاولايل

ولكن في هذا الوصف للمظهر الإلهي ، غاب شيء واحد لم يجيء ذكره . فلقد تحدث جوته عن الطبيعة والفن ، ولكنه لم يتحدث عن التاريخ . فهو لم يكن قادرا على مساواة تقديره للتاريخ بتقديره للطبيعة والفن . ولم يعتبره كشفا مباشرا لما هو إلهي ، بل رآه شيئا إنسانيا ، إنسانيا من كل ناحية . وبدت المعرفة التاريخية في نظر جوته أدنى بكثير من معرفة الطبيعة . فالطبيعة كل واحد لا متناه . والتاريخ لا يعرفنا في أفضل الأحوال أكثر من أشتات متناثرة من الحياة الإنسانية . ويقول جوته ، « إن الأدب لا يزيد عن شذرات متناثرة . فإن أقل قدر مما قيل هو الذي دون ، ولم يبق مما دون إلا التزر اليسير » (٦٩) وحتى لو أمكن الاحتفاظ بكل المصادر ، فما الذي نستطيع أن نعرفه من التاريخ ؟ إن كل ما ندعوه بالوقائع التاريخية لا يزيد في معظم الأحيان عن مجرد خرافات . فكل كاتب يعرض لنا صورة مموهجة للأحداث السياسية والشخصيات الإنسانية ، تمشي مع ذوقه ومع مشاعر الود والنفور التي شعر بها ، ومع أهوائه القومية (٧٠) . ولم يكن كارلايل قادرا على الشك في التاريخ في صورة مماثلة ، وعلى التحدث عنه بمثل هذا الاستخفاف . لقد بدا له التاريخ ممثلا رداء الله الذي يمكن رؤيته « أكثر مما هو الحال في الطبيعة والفن » . وبدا العظماء في نظر كارلايل رواة ملهمين لهذا الكتاب المقدس في أحاديثهم وأفعالهم . وفي كل عصر يكتمل فصل من فصول هذا الكتاب الذي يسميه البعض بالتاريخ . وبالنسبة لهذه النصوص المهمة ، لا يزيد هؤلاء الكثرة من أصحاب المواهب عن مجرد معقبين على هذا الكتاب المقدس يتفاوت حظهم من التوفيق . وقال كارلايل « لقد اخترت للدراسة هذه النصوص المهمة ذاتها (٧١) » . فالتاريخ عند المؤرخ الحق ليس كما قال جوته في فاوست (صندوقا للقماعة وحجرة لسقط المتاع) . ليس المؤرخ قادرا على رواية الماضي فحسب ، إنه قادر على إحيائه واستحضاره . إن المؤرخ

(٦٩) حكم وتأملات غ ٥١٢ . ص ١١١ .

(٧٠) « جوته وعالم التاريخ » لإرنست كاسيرر - ١٩٣٢ .

(٧١) Sartor Resartus - الكتاب الثاني الفصل الثاني . الجزء الأول ص ١٤٢ .

شبيه في أفعاله وأحاديثه بالسحر الذى تحدث عنه جليفر . فهو قادر على استحضار « الماضى الطيب » حتى نستطيع النظر إليه والتحديد فيه وفق مشيئتنا (٧٢) . ولم يكن كارلايل قادرا على الاهتداء إلى أية فكرة مؤيدة لهذه النظرة في مؤلفات جوته . وكان عليه بوصفه مؤرخا أن يتجه اتجاهها جديدا ، أن يعمل على اكتشاف طريقه وإعداده لنفسه . وأصبح لزاما عليه لتحقيق هذا المقصد أن يحور « فلسفته للحياة » في أقل تقدير ، إن لم يستطع أن يتحدث فيها تغيرا شاملا . وكان هذا التحوير هو الذى ساقه إلى وضع نظريته في عبادة الأبطال والبطولة في التاريخ .

الاساس الميتافيزيقى لنظرية كارلايل في التاريخ وتصوره له

عندما يبحث كارلايل عن دليل يستطيع إرشاده وهو يهيم في مناهات التاريخ ، كما أرشده جوته في عالم الطبيعة وعالم الفن ، فأين كان في وسعه أن يجده ؟ لو وجد هذا الرجل ، لما كان هناك غير واحد يليق بهذه المهمة . أنه هرذر . ولكننا لانملك دليلا يثبت حدوث تأثير حاسم لهرذر على فكر كارلايل . ومع هذا فهناك مفكر آخر شعر كارلايل تجاهه باهتمام بالغ ، وإعجاب قوى منذ البداية . فلقد تحدث كارلايل عن فيشته في إحدى مقالاته الباكورة عن حالة الأدب الألمانى (١٨٢٧) ووصفه بأنه روح تتميز بالرزانة والصلابة والفحولة والوضوح والاستقامة . فهو شبيه^١ بالشيخ « كاتو » (في التاريخ الرومانى) وسط قوم من المتداعين . وعنده أن لم يشارك في المناقشات الفلسفية منذ عهد لوتر من مائل فيشته في ذهنه الجبار ، أو من مائله في روحه الصافية أو علوه ورفعته ورسوخه . ونحن قد نقبل آراءه ، أو نرفضها . ولكن أحلا لن يبخص فيشته حقه عند الحكم عليه كمفكر اللهم إلا إذا كان لايعرفه معرفة طيبة . فهو جدير بالانتماء إلى طبقة من الناس شاع وجودهم في زمان أفضل من عصرنا (٧٣) .

(٧٢) المقالات (١) - شيلر ص ١٦٧ .

(٧٣) و حالة الأدب الألمانى - في المقالات (١) ص ٧٧ .

وعندما أصدر كارلايل مثل هذا الحكم ، فإنه لم يفكر في ميتافزيقا فيشته . إذ تعد العروض الفلسفية الأولى التي قدمها فيشته لمذهبه الميتافزيقى في كتابه Wissenschaftslehre من بين أصعب كتبه الفلسفية . ولم تكن دراسة كارلايل لهذه الكتب ، أو الإحاطة بها ، أمرا ميسورا . وما قرأه كارلايل في أغلب الظن هو كتب فيشته الشعبية مثل كتاب Das Wesen des Gelehrten أو كتاب Die Bestimmung des Menschen أو كتاب Gegenwärtigen Zeitalters . ولم يتمكن كارلايل من العثور في هذه الكتب على ميتافزيقا فيشته في جملتها ، ولكنه عثر فيها على الشيخ كاتو الذي قال كلاما ينطبق على العصر الحالي « كالامبالاة المطلقة بالحقيقة والانطلاق في الفجور أى الإنغماس الكامل في الخبطية » (٧٤) . ولا بد أن يكون كارلايل بوصفه مفكرا تركزت كل اهتماماته على المشكلات الأخلاقية قد تأثر تأثرا عميقا بمثل هذا الحكم . فهل كان بالإمكان العثور على دواء لما وصفه فيشته بمرض العالم الحديث العضال ؟

على أننا قد نتساءل هل كان في مقنور كارلايل قبول آراء فيشته بغير إساعة للرجل الذي شعر بدين كبير نحوه ، لا كشعور تلميذ نحو أستاذه ، وإنما كشعور ابن تجاه « أبيه الروحي » (٧٥) ؟ هل كان من المستطاع التوفيق بين فلسفة الحياة عند جوته وفلسفة الحياة عند فيشته ؟ لا يخفى أن الفيلسوفين كانتا من نوعين مختلفين . إذ كان مذهب « المثالية الذاتية » الذي جاء به فيشته متعارضاً لكل التعارض من حيث المبدأ مع « المثالية الموضوعية » لجوته ، وإن لم يكن كارلايل على دراية — فيما يبدو — بمثل هذا الاختلاف . فهو لم يكن مفكرا منطقيا استداليا ، بل كان صاحب عقل حدسي . ومع

(٧٤) فيشته Grundzüge des gegenwärtigen Zeitalters (أسس العصر الحاضر) .
 - الترجمة الإنجليزية . لسيت W. Smith - وانظر أيضا The Popular Works of
 Johann Gottlieb Fichte (الأعمال الشعبية ليوحان جوتليب فيشته) . الطبعة الرابعة
 Trübner بلندن ١٨٨٩ - المحاضرة الثانية .

(٧٥) مراسلات مع جوته في ١٥ إبريل سنة ١٨٢٧ .

أنه لا يصح القول بأنه كان من التلقينيين الذين يتفكرون أفكارهم من مصادر متباينة كيفما اتفق ، إلا أنه كان يرحب راضيا بأية نظرية مادام يشعر بقدرته على جعلها تتكيف مع حاجاته الأخلاقية والدينية .

وكانت هناك في الحق في هذه الناحية نقطة التقى فيها آراء فيشته وأفكار جوته . فلقد أشار كارلايل مرارا إلى كلمات جوته « بوجود انتهاء الشك من أى نوع بالعمل وحده » . واستطاع كارلايل الاهتلاء إلى هذه الفكرة الأساسية عند فيشته أيضا . ويتقسم كتاب « مصير الإنسان » « لفيشته إلى كتب ثلاثة . الكتاب الأول عنوانه « الشك » ، وعنوان الكتاب الثانى : « المعرفة » ، والثالث « الإيمان » . واعتقد فيشته أن المعرفة لا يمكن أن تكون نظرية فقط على الإطلاق . ونحن لن نستطيع إطلاقا أن نأمل - اعتمادا على الاستدلالات المنطقية وقد راتنا على التعليل والاستدلال - في لمس الواقع والحقيقة ، ناهيك بإمكان النفاذ إلى جوهرهما . ولن يؤدي اتباع هذا السبيل إلى غير الشك المتطرف . ولو افترضنا عدم وجود مدخل آخر للحقيقة غير هذا السبيل ، لكان معنى هذا أنه قد كتب علينا أن نجأ إلى الأبد وكأننا في حلم . وليس لما يدعى بالعالم المادى أكثر من وجود مشابه للطيف . فهو من إنتاج الأنا التى تصنع « اللانا » ولكن يوجد طريق آخر يساعدها على بلوغ ما وراء عالم الأشباح . فالحقيقة الوحيدة التى تعد واضحة يقينية راسخة ، ولا تسمح بأى شك هى حقيقة العالم الأخلاقى . فهى حقيقة « عملية » وليست « نظرية » فحسب . فهنا ، وهنا فقط نستطيع الوقوف على أرض راسخة . فيقين « القانون الأخلاقى » و « الأمر الجازم » هو أول شئ يعطى لنا . أنه شرط لكل معرفة أخرى ، وأساس لها . ونحن لا نستطيع إدراك الواقع إذا اعتمدنا على عقلنا . ولكننا نستطيع تحقيق ذلك اعتمادا على إرادتنا .

ويقول فيشته في كتاب مصير الإنسانية على لسان الروح : « إن الواقع الذى كنت تعتمد فى وجوده فيما سبق ، أى الواقع المادى القائم منفصلا

عنك ، والذي كنت تخشى أن تصبح عبدا له ، قد اخضى لأن هذا العالم المادى لا يظهر إلا فى المعرفة ، وهو لا يزيد هو ذاته عن كونه معرفة . ولكن المعرفة ليست الواقع ، لأنها مجرد معرفة وأنت تبحث - كما أعرف ، ولك الحق فى ذلك - عن شىء حقيقى وراء المظاهر ، أى واقع آخر مختلف عن ذلك الذى تم القضاء عليه . وأنت إذا قمت بخلق هذا الواقع اعتمادا على معرفتك أو من خلال معرفته ، أوحاولت الإحاطة به عن طريق الفهم ، ستبوء كل محاولتك بالفشل . ولو أنه لم تتوافر لك قدرة تستطيع إدراكه بها ، فإنك لن تهتدى إلى هذا الواقع أبدا عليك الا تكفى بالمعرفة ، بل اتجه إلى العمل اعتمادا على معرفتك إنك لم تتخلق للتأمل لذاته ، وللانغماس فى الأحاسيس التى تفتتن بها . أنت خلقت للعمل ، ولن يحدد قيمتك أى شىء خلاف العمل وحده (٧٦) .

كل هذا الكلام قد عاود الظهور فى كتابات كارلايل . وكثيرا ما تم التعبير عنه على نحو مشابه لما قاله فيشته . فلقد قال كارلايل فى كتاب « سارثور ريزارتوس » (٧٧) « ليس ما أملك هو مملكتى ، ولكنه ما أفعل » . ويقول فى كتابه عن « الماضى والحاضر » (٧٨) : « عليك ألا تتشبث بغير المعرفة التى شئت صحتها عند العمل ، لأن الطبيعة ذاتها تقلد هذا النوع ، وترحب به » . ولو صح القول بوجود أية معرفة راسخة لاشك فيها ، فلأنها لن تكون خاصة بالعالم الخارجى ، بل ستكون خاصة بحياتنا الباطنية بمركز حياتنا الباطنية ، أى بوعينا .

ويقول كارلايل فى فقرة استشهد فيها بما قاله جان بول ريشتر : « لن أنسى ما حيت هذه الحادثة . فلقد اكتشفت فيها مولد وعي الباطنى . ومازلت قادرا على تحديد مكانها وزمانها : فى صبيحة أحد الأيام ، كنت واقفا

(٧٦) فيشته Bestimmung der Menschen (مصير الإنسانية) الأعمال الكاملة - الجزء الثانى ص ٢٤٦ .

(٧٧) Sartor Resartus الكتاب الثانى - الفصل الرابع ص ١٩٨ .

(٧٨) « الماضى والحاضر » الكتاب الثالث الفصل ١٠ ، ١١ ص ١٩٨ .

وأنا طفل صغير جدا أمام الباب الخارجي ، وتطلعت إلى يسارى إلى أكوام
حطب المدفأة . وفجأة استمعت إلى صوت صادر من أعماق نفسى (أنا هو
أنا) بدا لي كأنه يريق يتوهج أمامى فى السماء . ومنذ تلك اللحظة ولدت
(أنا) وبدأ نورها يشع إلى الأبد (٧٩) .

فما هى هذه « النفس » ؟ من « أنا » . إن أنا هو الشيء الذى يستطيع
قول أنا ، فكيف نعر عليها ، وأين ؟ واضح انها ليست مجرد شيء من
الاشياء أو موضوع يمكن اكتشافه ووصفه اعتمادا على طرق علمية . فهى
ليست من الاشياء التى يمكن حسابها أو قياسها . أنها ليست بالشيء المتاح ،
على نفس النحو الذى يحدث فى حالة الاشياء المادية ، ولكنها تعنى « افعالا
ينبغى القيام بها » . وعلى حد قول فيشته لأنها ليست واقعة بل فعل : وبغير
أداء هذا الفعل ستصبح معرفتنا بأنفسنا ومعرفتنا بالواقع الخارجى - تبعا
لذلك - مستحيلة (٨٠) .

واكتشف كارلايل إعتمادا على هذه الأشياء شيئا ما لم يكن فى وسعه
مصادفته فى أعمال جوته . فلقد استطاع كتاب *Wesen und Geleerten*

- وهو من المؤلفات التى استشهد بها مرارا عديدة ، أن يصبح أساما
فلسفيا لتصوره للعالم الخارجى . ورأى فيشته أن ليس العالم التاريخى مجرد
نتيجة عابرة لعالم الطبيعة الكبير ؟ أو ظاهرة ثانوية فيه ، أو شيئا متزلا إن
أمكن القول . لقد انعكست فى منبهه الصلة بين الطبيعة والتاريخ . فنحن
إذا جعلنا اهتمامنا مقصورا على ظاهرة الطبيعة - كما ذكر فيشته - فإننا لن
نستطيع العثور على الحقيقة أو إدراك « المطلق » وأنكر فيشته فى حماسة
واصرار - إمكانية وجود فلسفة للطبيعة . وعندما وضع شلنج فلسفته فى
الطبيعة ، اتهم فيشته بالاساءة إلى قضية المثالية الترانسندتالية . وقال له
فيشته فى محاضراته الثانية ، وهو يخاطب طلبته فى معرض كلامه عن شلنج -

(٧٩) المقالات (٢) ، (٣) - جان بول فرديش ويشتر مرة أخرى .

(٨٠) Sartor Resartus الكتاب الأول - الفصل ٨ ص ٤١

لاتدع نفسك تتعام وتشط بالفلسفة التي تسمت بالفلسفة الطبيعية .
Naturphilosophie فان هذه الفلسفة بعيدة كل البعد عن أن تكون خطوة
تجاه الحقيقة . إنها رجعة إلى خطأ قديم شائع (٨١) .

وكشف كارلايل في هذه النظرة إلى التاريخ وإلى العالم «الروحي» —
الذي وصف بأنه العالم الوحيد المطلق الحق — أول حافز حاسم يحثه على وضع
نظرية في البطولة وعبادة الأبطال ، لأن الرجوع إلى فيشته يمكن أن يزدده
بميتافزيقا كاملة في عبادة الأبطال .

علينا أن نقتع بخلاصة عامة لمذهب فيشته (٨٢) . ومن المستطاع وصفه
بأنه مذهب المثالية «الذاتية» ، وإن كانت كلمة «ذاتية» تتصف دائما
بإبهامها وتضليلها . فهي في حاجة إلى تثبيت وتحديد . والذات الترانسندتالية
التي تحدث عنها فيشته (أو الأنا التي تضع اللاأنا أمامها) ليست بذات
تجريدية، كما أنها لاتناظر الأنواع الأخرى من الذاتية التي صادفناها في المذاهب
الفلسفية السالفة . إنها ليست الذات المنطقية لديكارت ، كما أنها ليست
الذات السيكلوجية عند بركلي . إنها تنتمي إلى عالم آخر هو العالم الأخلاقي
البحث ، أو عالم «الغايات» ، لا عالم الطبيعة . إنها تنتمي إلى عالم «القيم»
وليس عالم «الموجودات» . والذات الأخلاقية هي أول حقيقة أساسية ، أو
شرط أو ضرورة سابقة لأي شيء آخر نسميه حقيقيا . ونحن لانتهلى
إلى هذه الذات اعتمادا على عملية منطقية مثل النظر والتأمل والبرهان ،
بل اعتمادا على فعل من أفعال الإرادة الحرة . ونحول قول ديكارت (أنا
أفكر أنا موجود) إلى (أنا أريد ، أنا موجود) وإن كان فيشته لا يتميز
«بالانفرادية» أو بالآناوية . فالأنا عنده، تكشف نفسها اعتمادا على فعل حر ،

(٨١) فيشته Ueber das Wesen des Gelehrten (مايه المقل) .-في أعماله الكاملة

ص ٢٦٢ .

(٨٢) ثمة تحليل أوفى لنظرية المعرفة عند فيشته في كتاب كاسيرر Das Erkenntnisproblem
(نظرية المعرفة) يرلين ب . كاسيرر ١٩٢٠ الجزء الثالث .

أو اعتمادا على عمل فعال أصيل . فالفعل هو ماهيتها ومعناها . ولكنها لا تستطيع أن تعمل بغير مادة تظهر فيها فاعليتها . فهي تتطلب عالما كسرح لفاعليتها وتصادف في هذا العالم « ذاتات » فعالة عامة أخرى ، وعليها أن تحترم حقوقهم وحريةهم الأصلية ، ومن ثم فإن عليها أن تقيد نشاطها : حتى تنسج المجال لأفعال الآخرين . ولا تفرض هذا القيد علينا أى قوة خارجية ، فان ضرورته ليست ضرورة شئ مادي . إنه ضرورة أخلاقية . وتمشيا مع القانون الأخلاقي ، الذى يعنى المطلق الحق ، علينا أن نتعاون مع « الذاتات » الأخرى ، وعليها أن نشترك فى صنع نظام اجتماعى . فالفعل الحر الذى نعتمد عليه فى اكتشاف أنفسنا يتم اكتماله بفعل آخر ، ندرك بوساطته الذاتات الحرة الأخرى . هذا الفعل « الإدراكي » هو أول واجب أساسى لنا .

فالواجب والالتزام هما أول عنصرين فيما نسميه بالعالم « الحق » أما ما اعتدنا تسميته بالعالم فهو المادة التى نمارس فيها وإجبتنا ، بعد أن اتخذ صورة حسية (٨٣) .

على أن حجر الزاوية فى هذا البناء العظيم لعالمنا الأخلاقي مازال ناقصا : فلقد استلقت فلسفة فيشته إلى البدئية القائلة بأن الطاقة الأخلاقية للإنسان هى أساس الواقع ، والحامة التى صنع منها . ولكن أين نعثر على هذه الطاقة ؟ هناك بعض أفراد يتصفون بضعف شديد يحول دون ارتقاؤهم إلى فكرة الحرية . فهم يفتقرون إلى القدرة على تصور ماهية الشخصية الحرة ، وما تعنيه . ولا يعرفون أنهم يتمتعون بكيان شخصى مستقل وبقيمة مستقلة ،

(٨٣) فېشته Über den Grund unseres Glaubens an eine göttliche Weltregierung (أسس إيماننا فى العالم الإلهي) - فنن أعماله الكاملة . الجزء الخامس ص ١٨٥ .

«وبأنهم» الشيء القادر على قول كلمة أنا (٨٤) «وهناك من جهة أخرى أفراد آخرون تظهر عندهم الطاقة الأخلاقية والوعى بالأنا في أكمل قوة .

علينا عند الكلام عن العالم التاريخي والحضارى أن نراعى هذا الاختلاف الرئيسى . كان فلاسفة القرن الثامن عشر من أصحاب النزعة الفردية الصميمة . واستخلصوا مذاهبهم في المساواة في الحقوق بين الناس من إيمانهم المطلق في مساواة الجميع في العقل ، واستهل ديكرت كتابه عن المنهج بالعبارات الآتية : « الإدراك السليم هو أكثر الأشياء الموزعة بين الناس خضوعا للمساواة ، لأن كل إنسان يعتقد أنه قد تزود منه بنصيب وافر ، إلى حد أن أحدا لا يرغب عادة - حتى أولئك اللذين يتعذر لإرضائهم في سائر النواحي - بالمطالبة بأية زيادة عما هو متوافر لديه بالفعل » . وابتعد فيشته عن هله النظرة . فلقده رأى في مؤلفاته الأخيرة أن الفكرة القائلة بوجود مساواة في العقل من الأفكار الدالة على التعسف . ولو قصد بالعقل : العقل العمل ، أو الإرادة الأخلاقية ، فلن يصح بأى حال حينئذ القول بوجود مساواة في توزيعه . فهو ليس من الأشياء التي يمكن العثور عليها وفق مشيئتنا ، لأنه مركز بالفعل في شخصيات عظيمة قليلة ، يكشف التاريخ عن معناه الحق من خلاصهم في قوة كاملة لاتضاهى . هؤلاء الأبطال أول رواد للحضارة الإنسانية .

ويتساءل فيشته : « فأولا من هم اللذين أعطوا دول أوروبا الحديثة مظهرها الحالي الذي تعيش فيه في الوقت الحاضر ، وجعلوا هذه الدول مأوى صالحا لسكنى المتحضرين ؟ يجب التاريخ عن هذا السؤال . إنهم أناس اتصفوا بالتقوى والقداسة من اللذين اعتقلوا أن إرادة الله قد شاعت اجتناث

(٨٤) فيشته « Erste Einleitung in die Wissenschaftslehre » مقدمة أولية في نظرية

المعرفة . . الأعمال الكاملة الجزء الأول ص ٤٣٤ -

« was für eine Philosophie man wähle, hängt sonach davon ab, was man für ein Mensch ist... Hin von Natur schlaffer... Charakter wird sich nie zum Idealismus erheben ».

الغابات بمنظرها الدال على الخور والشرود بحيث تصبح مأوى صالحا للحياة المتحضرة إنهم أولئك الذين ساروا قدما إلى الصحارى المقفرة الموحشة ومن هو الذى وحد الشعوب الممجبة ، وأخضع القبائل المتنازعة لحكم القانون ؟ ومن الذى حافظ عليهم وهم فى هله الحلال ، ورعى الدولة القائمة وحماها من الانحلال الذى قد تتعرض له بفعل أى فوضى داخلية ، أو تعرض للدمار بتأثير قوى خارجية ؟ بغض النظر عن الإسم الذى تسما به : إنهم الأبطال الذين تفوقوا على عصورهم ، وبدوا كعمالقة وسط الرجال المحيطين بهم من حيث قدراتهم المادية والروحية (٨٥) .

لا أريد القول بأن كارلايل قد قبل هذا المنهج الميتافيزيقي لفيشته بخنافية . ولعله كان لا يستطيع حتى إدراك المعنى الكامل للمنهج فيشته فى المثالية الترانسندتالية . فلم يتوفر لكارلايل إدراك واضح لمقدمات هذا المنهج أو متضمناته . إن فيشته كان يتحدث كواحد من الميتافيزيقيين ، أما كارلايل فيتحدث كاحد السيكلوجيين والمؤرخين . وحاول فيشته الإقناع اعتمادا على البراهين ، وفتح كارلايل عادة بمخاطبة عواطف قرائه ومستمعيه . فلقد ذكر بكل بساطة أن عبادة البطولة غريزة أساسية فى الطبيعة الإنسانية ، ولو أنها اجتثت منها لادى ذلك إلى شعور البشرية بالضياع (٨٦) .

ونحن إذا تذكرنا نتائج تحليلنا التاريخي والمنهجي ، فلنا سنصبح أفضل قدرة على الحكم على معنى نظرية كارلايل فى عبادة الأبطال ، وتأثيرها . ولعل أية نظرية فلسفية أخرى لم تماثل نظرية كارلايل فى تمهيد الطريق أمام المثل الحديثة الخاصة بالزعامة السياسية . ألم يذكر كارلايل صراحة فى إصرار أن البطل كملك وكفائد يقود الناس ، يصبح من الناحية العملية خلاصة لكل شخصيات البطولة ؟ « فشخصيات الكاهن أو المعلم أو أية صورة دنيوية أو روحية نستطيع تخيل وجودها عند الإنسان تتجسم فى شخصية القائد ، وتسيطر علينا أو تقوم بتزويدنا بتعاليم فى الناحية العملية تبين لنا ما يتحتم

(٨٥) فيشته «أسر العصر الحالى» أنظر الأعمال الشعبية الجزء الثانى المحاضرة الثالثة ص ٩٧ .

(٨٦) Sartor Resartus الكتاب الأول الفصل العاشر ص ٥٤ .

علينا القيام به في كل آن وفي كل حين (٨٧) . كان هذا كلاما واضحا جليا . ولم يعجز المدافعون المتحدثون عن الفاشية عن الاستفادة بهذا الرأي ، ولم يتعذر عليهم تحويل كلمات كارلايل إلى أسلحة سياسية . على أن اتهام كارلايل بكل العواقب التي ترتبت على نظريته أمر يتعارض مع كل قواعد الموضوعية التاريخية . ولن أستطيع في هذا المقام قبول الأحكام التي أصادفها في الكتب الحديثة في هذا الموضوع (٨٨) . فما كان يعنيه كارلايل « بالبطولة » و « الزعامة » ليس مما تلا على الإطلاق لما نصادفه في النظريات الفاشية الحديثة . وتبعاً لما قاله كارلايل ثمة معياران نستطيع الاعتماد عليهما في التفرقة بين البطل الحق والبطل الزائف . هذان المعياران هما « البصيرة » و « الإخلاص » . فلم يعتقد كارلايل أن الأكاذيب أسلحة ضرورية أو مشروعة في المنازعات السياسية الكبيرة . واولو جنح شخص مثل نابليون في أواخر عهده إلى الكذب ، فإنه سيتوقف في نظره على القور عن الاتصاف بالبطولة ، وكما قال كارلايل في كتاب الأبطال : « إن عبارة (زائف مثل إحدى النشرات) كانت من الأمثلة التي شاعت في عهد نابليون . وكان نابليون يلجأ إلى أي مبرر لتبرير أفعاله كالفول مثلاً بأن تضاميل العدو أمر ضروري ، وأنه لجأ إلى ذلك للمحافظة على شجاعة جنوده ، وهلم جرا . وعلى الجملة إن أي عند ليس مقبولاً فالأكذوبة هي لاشيء ، وأنت لن تستطيع صنع شيء من لاشيء . إن ماتصنعه ان يزيد في النهاية عن لاشيء ، وسيضيع جهلك بغير طائل (٨٩) . وعندما كان كارلايل يتحدث عن أبطاله ، كان أول ما يركز عليه هو إقناعنا بازدرائهم الخلداع في كل صورته .. فليس هناك خطأ أفدح من الإي وصف رجال كمحمد أو كروه وويل بالكذب . لقد اعترفت من قديم الأزل بأنني لم أصدق الرأي القائل بزييف كرومويل . كما أنني لا أستطيع الاعتقاد في صحة أي رأي مشابه عن أي عظيم مهما كان (٩٠) .

(٨٧) الأبطال - المحاضرة السادسة ص ١٨٩ .

(٨٨) راجع ص ٢٥٥ .

(٨٩) الأبطال - المحاضرة السادسة ص ٢٣٠ .

(٩٠) الأبطال المحاضرة السادسة ص ٢٠٣ .

« وإننى قد لا أتردد فى تصديق أى رأى آخر خلاف هذا الرأى .
وربما شعر المرء بنجية أمل كاملة إذا تصور العالم وقد ساد فيه التناق
والدجل (٩١) » :

بقيت ناحية أخرى تفرق بين نظرية كارلايل وبين الأنواع الأخرى من
عبادة البطولة . وأكثر شىء أثار إعجاب كارلايل لم يكن الإخلاص فى
المشاعر فحسب ، وإنما كان وضوح الفكر . فإن الفكر من مستلزمات أية طاقة
كبرى للعمل ، وأى فعل كبير من أفعال الإرادة . وتستصف قوة الإرادة
والخلق بالعجز فى حالة افتقارها إلى قوة فكرية مساوية . والقدرة على إحداث
التوازن بين هذين الجانبين من أهم السمات التى يتميز بها البطل الحق . فهو
إنسان يحيا بين الأشياء ، لابن أطيافها . وبينما ينتقل الآخرون بين نظريات
وروايات وشائعات ويقنعون بالاستكانة اليها ، نرى البطل يقف ونخيا وحيدا
بين روحه وحقيقة الأشياء (٩٢) . وتحدث كارلايل « كأحد الغيبين » وإن
كانت « غيبية » لم تكن اتجاهها لاعقلانيا . فلقد وصف كل أبطاله (من
أنبياء وكهنة وشعراء) بأنهم من أصحاب القدرة على التفكير العميق الأصيل
إلى جانب صفاتهم الأخرى . وبدا ذلك حتى فى وصف كارلايل للإله
الأسطورى أودين ، الذى وصف كواحد من « المفكرين » . وذكر كارلايل
أن أودين هو أول عبقرى اسكندنافية ، كما ينبغى أن نصفه . إذ مرفى هذا
العالم عدد عديد من الناس لاحت على محياهم أمارات دهشة صامتة غامضة
مماثلة لمشاعر الحيوانات . أو ربما ارتسمت على وجوههم علامات ألم أو دهشة
من يبحث عن شىء بغير طائل ، أى شعور لا يشعر به غير إنسان - حتى جاء
« المفكر » العظيم صاحب الرؤية ، الذى استطاعت كلماته المنمقة أن توظف
قدرات الجميع الناقلة وتحولها إلى فكر . إن هذا هو السبيل على اللوام الذى
يتبعه المفكر والبطل الروحى (٩٣) . والفكر إذا انصف بمعلمه وإخلاصه

(٩١) الأبطال المحاضرة الثانية ص ٤٣ .

(٩٢) الأبطال المحاضرة الثانية ص ٥٣ .

(٩٣) الأبطال المحاضرة الأولى ص ٢١ .

وأصالته قادر على إحداث المعجزات . وتحدث كارلايل في كتاب «سارتور ريزارتوس عن قوة الفكر وسحره العظيم : وأنا أصعب الفكر بالسحر ، لأنه تحققت اعتمادا عليه كل المعجزات حتى الآن . وسوف يتحقق مستقبلا اعتمادا عليه أيضا عدد لا يحصر له من هذه المعجزات (٩٤) . وسوف يتصف الشعر بهزاله لو افترق إلى هذا « الفن السحري للفكر » . فإن النظرة إلى الشعر التي تراه مجرد شيء اعتمد على التلاعب بالخيال هي نظرة غير كافية بالمرّة . لقد كان دانتى وشكسبير وميلتون وجوته من المفكرين الذين تميزوا بعظمتهم وعمقهم وأصالتهم . وكان الفكر من أهم ينابيع خصب خيالهم الشعري : والخيال عقيم بغير فكر . فهو لن ينتج غير أشباح وأوهام . ويقول كارلايل : « ان أول موهبة أساسية يتصف بها الشاعر - كما هو الحال عند الجميع - كفاية عقله وفكره (٩٥) » .

من هنا يتضح أن عماد خصائص البطل في نظرية كارلايل هو اجتماع كل قدرات الإبداع والإنشاء عند الناس - وهو أمر نادر دال على التوفيق . وتحظى الأخلاق ، بين كل هذه القدرات بأسمى مكانة ، كما تلعب أعظم دور . وتعنى « الأخلاق » في فلسفة كارلايل القدرة على الاتجاه التوكيدي الموجب ، ومواجهة قوى السلب والنفى . فما بهم حقا ليس الشيء الذي يتم تأكيده ، إنما هو فعل التأكيد ذاته ، وقوة هذا الفعل .

وكان في وضع كارلايل هنا أيضا الرجوع إلى جوته الذي روى في سيرته الذاتية ، كيف حاول أصمقاؤه في صباه حثه على تغيير عقيدته ، ولكنه صد هذه المحاولات ، ويقول جوته في ذلك :

« في مسائل الإيمان أقول باعتماد كل شيء على الاعتقاد . أما موضوع الاعتقاد فلا يهيم بتاتا . ويعنى الإيمان الإحساس العميق بالأمان إزاء الحاضر والمستقبل على السواء .. وينبعث هذا الاطمئنان من الثقة في وجود كائن هائل

(٩٤) Sartor Resartus . الكتاب الثاني . الفصل الرابع ض ٩٥ .

(٩٥) الأبطال - المحاضرة الثالثة - ص ١٠٢ .

لامتناه عظيم القوى . إن رسوخ هذه الثقة هو أعظم غاية : أما اعتقادنا في هذا الكائن فإنه يعتمد على ملكاتنا الأخرى ، وربما اعتمد على الظروف . . . إن الإيمان مستودع يودع الناس فيه مشاعرهم وقلوبهم ونفوسهم : في أكل وجه يستطيعون تحقيقه (٩٦) .

لقد عبر هذا الكلام أروع تعبير عن مشاعر كارلايل الدينية بعد ابتعاده عن إيمانه المترمت بالكالفينية . وركز كارلايل في محاضراته عن الأبطال كل اهتمامه على تركيز المشاعر الدينية ، بدلا من التركيز على نوع هذه المشاعر . وأصبحت درجة تركيز هذه المشاعر في نظره هي المعيار الأوحده ، وبذلك أمكنه أن يتحدث بنفس الشعور بالتعاطف عن عقيدة دانتي الكاثوليكية وبروتستانتية لوتر والأساطير الاسكاندنافية أو الدين الإسلامي أو المسيحي . وأكثر ما أعجب به كارلايل في دانتي كان هذا التركيز في المشاعر ، وقال إن دانتي لا يلبو في نظرنا صاحب عقلية كبيرة . ولعل عقليته تبدو لنا بمعنى أصبح في صورة ضيقة مترمة . إن عظمتها التي شاعت في جميع الأنحاء لا ترجع إلى اتساع عقله ، ولكنها ترجع إلى ما اتصفت به من عمق يماثل عمق العالم . . . « انني لم أعرف شيئا أتصف بعمق يماثل لدانتي (٩٧) .

على أن كارلايل لم يستطع على الدوام الحرص على هذا المثل الأعلى للدين بصفاته العالمية الشاملة . إذ بقيت عنده بعض مشاعر من التعاطف والنفور ظلت تؤثر في أحكامه . وبدا هذا واضحا بوجه خاص في نظرتة إلى القرن الثامن عشر . فعندما حاول كارلايل وصف طابع التاريخ في عبارة قصيرة قال إنه يمثل الحرب بين الاعتقاد واللاعتماد (٩٨) . وكان جوته قد ذكر في هامش من هوامش كتابه اللبوان الشرقي :

« سيظل الصراع بين الاعتقاد واللاعتماد هو الموضوع الوحيد العميق

(٩٦) جوته Dichtung and Wahrheit (الشعر والحقيقة) الكتاب الرابع عشر -

ترجمة جون أكسفورد (بوسطن كاسينو) ص ١٩٠ .

(٩٧) الأبطال - المحاضرة الثالثة ص ٩٠ .

(٩٨) الأبطال - المحاضرة السادسة ص ١٩٧ .

لتاريخ العالم وتاريخ الإنسان . وتخضع لهذا الموضوع سائر الموضوعات : وتميزت جميع العصور التي سادها الاعتقاد في أية صورة بعظمتها وسمو عاطفتها وخصوبتها في نظر المعاصرين والأسلاف . وعلى عكس ذلك : العصور التي إنتصر فيها بكل أسف للاعتقاد على أي نحو - حتى في حالة تألقه تألقاً زائفاً لبرهته وجيزة - فلإنها قد توارت من أنظار الأسلاف ، لأن أحداً لن يختار إرهاب نفسه بدراسة ما هو عقيم (٩٩) .

واستشهد كارلايل بهذه العبارات في حماسة بالغة في نهاية مقاله عن ديدرو (١٠٠) ، ولكنه لم يدركها على نفس النحو الذي قصده جوته . إذ كانت نظرتة إلى « الاعتقاد » و« اللاعتماد » بعيدة الاختلاف . فتبعاً لما قاله جوته : يعد كل عصر خلاق في التاريخ عصر اعتقاد ، وليس لهذه العبارة أى مفهوم لاهوتى أو حتى دىنى ، ولكنه يعبر عن غلبة القوى الموجبة على القوى السالبة . ولم يستطع جوته تبعاً لذلك وصف القرن الثامن عشر بأنه عصر لا اعتقاد . ولقد شعر جوته كذلك بنفور شخصى قوى من الاتجاهات العامة التي تم التعبير عنها في دائرة المعارف الكبيرة فقال في سيرته الذاتية :

« كلما سمعنا اسم الإنسكلوبيديين ، أوفتحنا أى كتاب من إنجازهم الضخم : فلإننا نشعر كأننا نتحرك في مصنع كبير بين الأنوال والمناسج . وينتهي بنا الأمر إلى الشعور بالتمزز بعد استماعنا إلى الفرقة والجلجلة والصلصلة ، وبعد مشاهدتنا لكل هذه الآلات التي تزعج العين والحواس ، وبعد إطلاعنا على كل هذه الأنظمة التي يتعلم فهمها بسبب شدة تشابك أجزائها . وذلك عندما نتأمل ضرورة حدوث كل ذلك من أجل إعداد قماش الرداء الذي نرتديه » (١٠١)

(٩٩) جوته Noten und Abhandlungen zu besserem Verständnis des Westöstlichen Divan . - محاضرات وعواطر حول كيفية إحسان فهم الليوانين الشرقى والغربى - الجزء السابع من الأعمال الكاملة ص ١٥٧ .
(١٠٠) مقالات (٢) ص ٢٤٨ .
(١٠١) جوته - Dichtung and Wahrheit (الشعر والحقيقة) الترجمة الإنجليزية ص ٨٢ .

ومع هذا ، وزغم هذا الشعور ، فلم يعتقد جوته إطلاقاً بأن عصر التنوير عصر غير منتج ، كما أنه لم يكتب شيئاً بهذا المعنى . وانتقد فولتير نقداً مريراً : وإن كان قد عبر على اللوام عن شدة إعجابه بأعماله . وبلا ديدرو في نظر جوته عبقرياً ، وترجمه كتاب أصلاف راهو (في الموسيقى) Neveu de Rameau : كما أشرف على نشر مقاله عن التصوير Essai sur la peinture وكتب تعقيباله (١٠٢)

لم يعترف كارلايل بكل حسننا ، كما بدا غير مفهوم في نظره . وكان كارلايل بحكم اشتغاله بكتابة التاريخ في موقف أفضل من جوته . إذ كان أكثر اهتماماً بالمشكلات التاريخية ، كما كانت معرفته بالوقائع والأحداث أكثر شمولاً . على أنه من جهة أخرى لم يستطع فهم التاريخ الا على هدى تجربته الشخصية . وكانت « فلسفته في الحياة » مفتاحاً لعمله التاريخي . فلقد اهتدى بعد الأزمة التي مر بها في شبابه إلى الطريق الذي نقله من الإنكار واليأس ، إلى التوكيد والبناء ، ومن « لا الخالدة » إلى « نعم الخالدة » . ومن ثم فإنه أدرك تاريخ الجنس البشري كله على نفس النحو ، كما فسره كملك . وأصبح التاريخ في تخيلته - وهي نخيلة أحد البيورثانيين - مسرحية دينية تمثل الصراع الدائم بين قوى الخير والشر . « ليس كل المخلصين من أبناء البشر - الأحياء منهم ، أو الذين سبقت لهم الحياة - جنوداً في نفس الجيش : ومجندين تحت قيادة الله لمحاربة نفس العدو (مملكة الظلمة والخطأ) » (١٠٣) . وبذلك لا يكون كارلايل قد اقتصر على كتابة التاريخ ، لأنه يرفع من يكتب عنهم إلى مرتبة القديسين أو يعلن المسخط أو الحرمان ، أو هو يرفع إلى السماء أو يقرر اللعنة . وصوره التاريخية أخاذة خلافة للغاية . ولكننا لانصادف فيها تلك الظلال الرقيقة التي نعجب بها في أعمال كبار المؤرخين الآخرين . فهو يعتمد في رسمه دائماً على اللون الأسود واللون الأبيض . وهذا يفسر

(١٠٢) مجموعة أعمال جوته - الجزء الخامس والأربعون - ص ٣٢ . راجع أيضا كتاب إرنست كاسيرر « جوته وعالم التاريخ » الفصل الخاص « Goethe und das achtzehnte Jahrhundert » (جوته والقرن الثامن عشر) . (برلين ب . كاسيرر . ١٩٢٢) .

(١٠٣) الأبطال - المحاضرة الرابعة ص ١١٧ .

لماذا صبّ اللعنة من البداية على القرن الثامن عشر . فيسدا له فولتير الذى وصفه جوته بأنه « المنبع العالمى للنور » (١٠٤) ممثلاً لروح الظلمة . ولو صدقنا وصف كارلايل ، لكان معنى هذا افتقار فولتير إلى كل قدرة على الخيال ، وكل قدرة إبداعية ، ويكون القرن الثامن عشر من أوله إلى آخره قد عجز عن اختراع أى شىء ، ولا تصح نسبة أية فضيلة من فضائل البشر ، أو أية قدرة من قدراته إليه . وكل ما استطاع «الفلاسفة» فعله هو النقد والتطاحن والمشاحنات ، أما عصر لويس الخامس عشر فإنه « كان عصرأ خالياً من كل نيل أو أية مظاهر للتبوغ . فهو عصر يتصف بالوضوح الضحل ، وبالغرور المنمق ، والشك ، وكل صور الهزل (١٠٥) » .

كل ما فعله كارلايل فى هذا الحكم هو الاقتداء بالكتاب الرومانتيكيين . وإن كان كلامه قد اتصف بشعور متزايد من التعصب والكراهية . ومن المستبعد أن ينكر رجل مثل فودريش شليجل اتصاف القرن الثامن عشر - رغم كل قصور فيه - بأنه عصر تميز بالمواهب . هنا لم يتحدث كارلايل كمؤرخ أو ناقد أدبى ، ولكنه تحدث كأحد المتعصبين اللاهوتيين ، فوصف عمل الإنسكلوبيديين بأنه « مثل لوائح الكنيسة الباريسية المناهضة للمسيحية (١٠٦) » . نعم نقد أخفق كارلايل كل الإخفاق فى إدراك الجانب الموجب فى حضارة التنوير . وأشنع نوع من اللااعتقاد هو عدم اعتقادك فى ذاتك ، فهل نستطيع اتهام مفكرى عصر التنوير - أوائلك الذين كتبوا دائرة المعارف الكبيرة - بهذا النوع من اللااعتقاد ؟ . حقاً إن الأصح هو اتهامهم بالخطأ المقابل ، أو بإسرافهم فى الثقة بقدراتهم ، وفى قدرة العقل الإنسانى بوجه عام .

(١٠٤) إيكرمان - محادثات مع جوته فى ١٦ ديسمبر سنة ١٨٢٨ ترجمة جون أكسفورد (راجع أيضاً ص ٢٧٨ السابقة) ص ٢٨٦ .

(١٠٥) المقالات ١ (- فولتير ص ٤٦٤) .

(١٠٦) المقالات ٣ (« ديدرو» ص ١٧٧) .

ومن جهة أخرى . فمن الصعب إدراك وجود أى اتجاه سياسى أو اجتماعى محدد وراء نفور كارلايل من المثل العليا للتورة الفرنسية . فاقدم انصب اهتمامه على ناحية ترجمة الأشخاص أكثر من اهتمامه بالناحية الاجتماعية ، وإن كان قد ازداد بعد ذلك اهتمامه بالمشكلات الاجتماعية فى عصره . لقد تركز اهتمام كارلايل أساساً على الفرد وليس على صور الحكومات أو المجتمعات . ولا قيمة للمحاولات التى اتجهت حديثاً للربط بينه وبين السان سيمونية . أو محاولة اكتشاف أية نظرات اجتماعية إلى التاريخ فى أعماله (١٠٧) . وحاول أرنست سلبه أن يثبت فى كتابه حقيقة كارلايل ، انتهاء كارلايل إلى قائمة المفكرين الطويلة الذين سبق أن درسهم فى كتابه الكبير عن فلسفة الامبريالية (١٠٨) . ووصف كتاب آخرون كارلايل بأنه « أبو الامبريالية البريطانية (١٠٩) » ، ومع هذا فهناك اختلاف واضح جلى بين آراء كارلايل — بما فى ذلك رأيه فى السيادة الاستعمارية — وبين الصور الأخرى من الامبريالية البريطانية . وحتى فكرة كارلايل عن القومية ، فإن لها طابعاً مميزاً . فلقد رأى إرجاع العظمة

(١٠٧) راجع كتاب المزميرفون يونج *Thomas Carlyle and the Art of History* (توماس كارلايل وفن التاريخ) — فيلادلفيا — « بنسلفانيا » ١٩٣٩ : وكتاب كارلايل والسانسيمونيون *Carlyle and the Saint Simonians* (بالتمور — هوبكنس — ١٩٤١) . وهناك نقد لذين الكتائين كتبه رينيه وليك (كارلايل وفلسفة التاريخ) فى مجلة الفيلولوجيا النصاية الستة الثالثة والثلاثون العدد الأول يناير سنة ١٩٤٤ .

(١٠) *L'actualité de Carlyle*
(١٠٨) إرنست سلبه *La philosophie de l'Impérialisme* (فلسفة الإمبريالية) — باريس بلون (١٩٠٣-١٩٠٦) ؛ أجزاء .

(١٠٩) شولتسه جافونيتش *Britischer Imperialismus und Englischer Freihandel — Gavernitz von Schulze*
(الإمبريالية الإنجليزية وحرية التجارة) . لايزج *Duncker and Humboju* ١٩٠٦ . « جازوه » *L'impérialisme anglais (Gazeau)* (الإمبريالية الإنجليزية) — أما أن هذا الوصف غير صحيح ، فقد أثبتته فى كتابه *Studies in Mid Victorian Imperialism* (دراسات فى الإمبريالية فى أواسط عهد فيكتوريا) .
كوبنهاجن ولندن — *Gyldendalske* ١٩٢٤ ص ٢٢ — ٣٢ .

الحقيقية: لأى شعب إلى عمق الخصائص الأخلاقية وقوتها ، وإلى المنجزات الفكرية، لا إلى تطلعاته السياسية (١١٠). وكان يتكلم في فظاظة وجرأة، وسأل كارلايل مستمعيه من الارستقراطيين عندما كان يتحدث عن شكسبير :

«هل هناك انجليزى استطعنا صنعه في هذه البلد : وهل هناك مليون من الانجليز ، لن نرضى بالتضحية بهم في سبيل هذا الفلاح من ستراتفورد ؟ . مامن كتيبة من جنودنا ذات أجداد سامية إلا ونستطيع التضحية بها في سبيله : إنه أعظم شيء صنعناه حتى الآن . وأى شيء لن نرضى بتسليمه بدلا منه في سبيل مجدنا بين الأمم الأخرى ؟ فنحن نحرص عليه كجوهرة تزدان بها الديار الانجليزية . تأملوا لو قالوا هل ترضون أيها الانجليز بالتضحية بالامبراطورية الهندية ، أم بشكسبير ، أو هل ترضون عدم وجود أية امبراطورية هندية على الإطلاق ، أو عدم وجود شكسبير ؟ . حقا إنه سؤال خطير سيجيب عنه الرسميون بكل تأكيد في لغة رسمية ، ولكننا من ناحيتنا ، ألا ننظر إلى الإجابة عن هذا السؤال بالقول : سيان وجود الامبراطورية الهندية ، أو عدم وجودها . ولكننا لا نستطيع الاستغناء عن شكسبير . إن الامبراطورية الهندية ستلعب على أى حال يوما ما . أما شكسبير فإنه باق إلى الأبد ولن يزول أبداً . نحن لن نستطيع التنازل عن شكسبير (١١١) .»

إن هذا الكلام يبدو بعيد الاختلاف عن الإمبريالية في القرن العشرين. ومهما كانت اعتراضاتنا على نظرية كارلايل في عبادة البطولة ، فإن من الواجب ألا ينهم من يتحدث على هذا الوجه بأنه من المدافعين عن ملهب الاشتراكية الوطنية (النازية) . صحيح إن كارلايل لم يحجم عن القول بأن « القوة هي التي تصنع الحق » ، ولكنه كان دائما يفهم كلمة « قوة » بمعنى أخلاقى ، لا بمعنى مادى . وبدت عبادة البطولة في نظره دائما عبادة لقوة الأخلاق . وكثيرا ما أبدى - فيما يظن - عدم ثقة عميقة بالطبيعة الإنسانية ،

(١١٠) فيما يتعلق بهذه التقلبة ، راجع بودلسن المرجع السابق .

(١١١) الأبطال - المحاضرة الثالثة ص ١٠٩ .

ولكنه كان عظيم الثقة والتفاؤل ، بحيث استطاع أن يفترض وأن يؤكد
« علم استسلام الإنسان لأى سلطان غاشم ، وأن ما يستسلم له دائماً
هو العظمة الأخلاقية (١١٢) » . ولو تجاهلنا هذا المبدأ من مبادئ فكره ،
فإننا سنقضى قضاء ميرما على نظرتة إلى التاريخ والحضارة والسياسة
والمجتمع .

١٦ - من عبادة الأبطال الى عبادة الأجناس

« مقال جوبينو عن تفاوت اجناس البشر »

كان هناك تحالف وثيق بين عبادة الأبطال وعبادة الأجناس في الصراعات السياسية التي حدثت في الأجيال الماضية ، من حيث الاهتمامات والاتجاهات حتى بدا الاثنان وكأنهما شيء واحد على وجه التقريب . وساعد هذا التحالف على تطور الأساطير السياسية حتى بدت في صورتها الحالية ؛ وحتى اكتسبت قوتها الحالية . ومع هذا فعلينا في أى تحليل نظرى ألا نسمح لأنفسنا بالانخداع بهذا التحالف بين القوتين ، فهما ليسا متماثلين بأى حال ، لا من حيث الأصل ، ولا من حيث الاتجاه الفلسفى . فلا تشابه بينهما من ناحية اللوابع النفسية والأصل التاريخى والمعنى والغاية . وإذا أردنا فهمهما علينا أن نفصل بينهما .

ونحن نستطيع إقناع أنفسنا في سهولة ويسر بهذا الاختلاف ، إذا قمنا بدراسة للكاتبين اللذين أصبحا في النصف الثانى من القرن التاسع عشر الممثلين الرئيسيين لهذين الاتجاهين الفكرين . وندر وجود أى جانب مشترك يجمع بين الكاتبين (كارلايل وجوبينو) . فلا توافق ، ولا تناسب ، بين محاضرات كارلايل عن عبادة البطولة ، ومقال جوبينو عن عبادة الأجناس البشرية . فالكاتبان مختلفان في الأفسكار والاتجاهات الفكرية والأسلوب . ولا يمكن حلوث أى توافق حتى في الاهتمامات والمصالح بين الاسكتلندى البيورتانى والأرستقراطى الفرنسى . فهما يناصران مثلا أخلاقية وسياسية واجتماعية بعيدة الاختلاف . ولن يحى هذا الفارق لمجرد استعمال أفكارهما

(١) جوبينو Gobineau - مقال عن التفاوت بين الأجناس البشرية .

Essai sur l'Inégalité des races humaines (الطبعة الثانية) - باريس Firmin Didot

ومقال وتاليج عامة - الجزء الثانى ص ٥٤٨ .

فيما بعد من أجل غاية مشتركة . وحدثت خطوة جديدة تمخضت عن نتائج عظيمة الأهمية ، عندما فقدت عبادة الأبطال معناها الأصلي ، وامترجت بعبادة الأجناس ، وعند ما أصبحت العبادتان جانبيين متكاملين من اتجاه سياسي واحد .

وكي ندرك معنى كتاب جوينو علينا ألا نستخلص من هذا الكتاب الاتجاهات السياسية المتأخرة . إن هذه الاتجاهات بعيدة كل البعد عما قصده المؤلف . فلم يقصد جوينو كتابة نشرة سياسية ، ولكن الأصح أنه قام بتأليف بحث تاريخي فلسفي . ولم يعتقد جوينو على الإطلاق أن مبادئه ستستخدم في إنشاء نظام سياسي أو اجتماعي ، أو في إحداث ثورة في هاتين الناحيتين . فلم تكن فلسفته ذات طابع عملي . وكانت نظره إلى التاريخ نظرة خاضعة للحمية . فهو يرى أن التاريخ يتبع اتجاهها محمدا قاطعا . ولن نستطيع أن نأمل في تغيير مجرى الأحداث . وكل ما يمكننا القيام به هو فهم هذه الأحداث وتقبلها . وكتاب جوينو مليء بادعاء القدرة على التنبؤ بالمصير : فمصير الجنس البشري خاضع للحمية من بلانيته . ولن نستطيع أية محاولة إنسانية تغيير مجراه ، لأن الإنسان غير قادر على تغيير مصيره . على أن الإنسان من جهة أخرى لا يستطيع الإحجام عن تكرار التساؤل . فنحن إذا سلمنا بأنه غير قادر على التحكم في مصيره ، إلا أنه يرغب على الأقل في معرفة من أين جاء ، وإلى أين المصير . هذه الرغبة من بين الغرائز الإنسانية الأساسية التي لا يمكن الخلاص منها .

ولم يكن جوينو مقتنعا باهتدائه إلى نظرة جديدة إلى المشكلة وحسب . بل كان مقتنعا كذلك بأنه أول من نجح بالفعل في حل المعضلة القديمة . واعتقد في عدم كفاية كل الإجابات الدينية والميتافيزيقية السالفة . إذ أغفلت كل هذه الإجابات في نظره المسألة الأساسية في التاريخ الإنساني ، والعمل الأساسي فيه . وسيظل التاريخ ، بغير تبصر في هذه المسألة ، كتابا مغلقا محتوما . أما الآن فقد أزيل الختم ، وكشف النقاب عن سر الإنسان والحضارة الإنسانية . إن الاختلاف الأخلاقي والعقلي بين الأجناس أمر لا يستطيع أحد

إغفاله ، ولا إنكاره . فهو أمر واضح بين . ولكن ما لم يعرف على الإطلاق هو مغزى هذه الحقيقة ، وما لها من أهمية بالغة . وما لم تفهم هذه الأهمية فهما واضحا سيظل كل مؤرخي الحضارة الإنسانية يتعثرون في الظلام .

إن التاريخ ليس بعلم . إنه مجرد خليط من الأفكار الذاتية وهو مجرد أمان وآمال ، أكثر منه نظريات متماسكة منهجية . ويزهو جوينو لأنه استطاع إنهاء هذه الحالة . « إن المسألة تركز في جعل التاريخ يتنى إلى عائلة العلوم الطبيعية ، وفي تزويده . . . بالدقة التي يتسم بها هذا النوع من المعرفة . وأخيرا إبعاده عن التعصب الذي تفرضه عليه الشيع السياسية في شيء من التصف حتى يومنا هذا » . ولم يتكلم جوينو كمدافع عن برنامج سياسي محدد ، بل كان حديثه حديث العالم ، واعتقد أن استنتاجاته معصومة ، كما كان مقتنعا ببلوغ التاريخ النضج بعد عدة محاولات عقيمة ، بفضل عمله . وتصور نفسه كوبرنيك جديد ، أى كوبرنيك العالم التاريخي ، لأن كل شيء سينقلب رأسا على عقب بمجرد إدراكنا المركز الحق للعالم . إننا الآن لم نعد نفتقر إلى الإيمان بالأشياء . فنحن نحيا بين الأشياء ذاتها ، ونتحرك وسطها ، لأن أعيننا قادرة على الرؤية ، وآذاننا قادرة على الإنصات ، وأيدينا قادرة على اللمس (٢) .

ولن يستطيع أى قارئ لكتاب جوينو أن يوقف شعوره بنجية الأمل ، عندما يقارن بين هذه اللحظة العظيمة الهائلة ، وطريقة تنفيذها . فلا وجود في تاريخ العلم - فيما يعتقد - لأى مثل آخر ظهر فيه تفاوت مماثل بين هذه الغاية العظيمة وبين الوسائل التي اتبعت في تنفيذها . حقا لقد جمع جوينو مادة هائلة مأخوذة من شتى المصادر . فهو لم يتحدث كأحد المؤرخين ، بل تحدث أيضا كأحد اللغويين والانثروبولوجيين والاثنولوجيين . ولكننا عندما نبدأ في تحليل براهينه ، فإننا سنراها في أغلب الأحيان بالغة الوهن . لقد تشيد هذا البناء الشامخ المحيد فوق قاعدة صغيرة هشة . واكتشف أول نقاد

(٢) نفس المرجع ص ٥٥٢ .

فرنسين لكتاب جوينو على الفور أوجه النقص الأساسية في منهجه التاريخي (٣). واضطر حتى أتباع جوينو وأنصاره إلى الاعتراف - في إخلاص - بما في هذه البراهين « العلمية » المزعومة من خلل واضح وأغاليط بيّنة . فتحدث هوستون ستوارت تشامبرلين عن « ادعاء جوينو الصياني العلم بكل شيء » . والظاهر أن جوينو قد ظن أنه يعرف كل شيء . فلقد اعتقد في عدم وجود أي سر في التاريخ . وأنه يعرف كل دقائقه ، لا مجرد اتجاهه العام . واعتقد أنه قادر على الإجابة عن أعقد المسائل ، وبأنه قادر على التعمق في البحث عن أصول الأشياء ، وإدراك كل شيء بعد مراعاة لظروفه الصحيحة وموضعه الصحيح . ولكن بمجرد بلوغ النقطة الحاسمة ، وعند البحث عن البراهين التجريبية التي تؤيد ادعاءات جوينو في هذا الكتاب ، يتضح على الفور ضعف ما جاء فيه جلياً ملموساً . فهو يتناول الواقع اعتماداً على طريقة بالغة التعسف . ويعترف بكل شيء يبدو مؤيداً لوجهة نظره . كما أنه يتجاهل من جهة أخرى كل الأمثلة السالبة ، أو يخفف من شأنها . لقد أظهر جوينو افتقاراً كاملاً إلى الطريقة النقدية التي دعا إليها كبار المؤرخين في القرن التاسع عشر .

ولنحاول الرجوع إلى بعض أمثلة قليلة مشخصة للطريقة التي اعتمد عليها جوينو في البرهان والاستنتاج . لقد كان من بين معتقدات جوينو الراسخة الظن بأن الجنس الأبيض هو الجنس الوحيد الذي توفرت له الإرادة والقدرة على إنشاء حياة متحضرة . وأصبح هذا المبدأ دعامة لنظريته الخاصة بالاختلافات الجندرية بين الأجناس البشرية . واعتقد جوينو في حرمان الجنس الأصفر والجنس الأسود من التمتع بأية حياة أو إرادة أو قدرة . لإنهما لا يزيدان عن مادة ميتة في يد أسيادهما ، أو هما يمثلان كلا صماء لا تتحرك إلا بأمر الأجناس الراقية . ولم يستطع جوينو من جهة أخرى

(٢) أنظر على سبيل المثال مقال كواترفاج (Quatrefage) Du croisement des

Revue des deux mondes races humaines ، في مجلة

أول مارس ١٨٥٧ .

إغفال حقيقة وجود بعض آثار محدودة من الحضارة الإنسانية في بعض بقاع العالم . من المستبعد أن تكون من آثار الجنس الأبيض ، فكيف أمكنه التغلب على هذه المشكلة ؟ إن إجابته بسيطة . ففكرته قد بدت له كحقيقة مقلسة ، راسخة وطيدة . ولا تسمح بأى شك أو استثناء . وإذا لم نستطع تأكيد هذه الفكرة اعتمادا على دليل ، بسبب عقمه أو شحاحته ، أو إذا بدا متناقضا تناقضا صريحا مغها ، وبجب على المؤرخ إكمال هذا الدليل وتصحيحه . فعليه أن يعمل على « مطا » الوقائع بحيث تتناسب مع الفكرة السابق تصورها .

ولا يشعر جوينو بأذى ارتياب يحول بينه وبين اللجوء إلى أجراً المزايم لسد أى فراغ يصادفه في المعرفة التاريخية . فمثلا قد ظهر في الصين في العصور الغابرة نهضة حضارية كبرى . ولكن لما كان من المؤكد ، من جهة أخرى ، أن النوعين المنحطين من الجنس البشرى (الزوج والجنس الأصفر) لا يزيدان عن اللوحة التي نسج الجنس الأبيض فيها خيوطه الحريرية الرقيقة (٤) ، فلا مفر إذن من أن يستخلص من ذلك أن الحضارة الصينية لم تكن من صنع الصينيين ، وعلينا أن نعتبرها من صنع قبائل أجنبية هاجرت من الهند ، من أولئك « الكشاترياس » الذين غزوا الصين ووضعوا أساس المملكة الوسطى والامبراطورية الصينية (٥) : ويصح نفس القول عن بعض آثار من الحضارة القديمة التي نصادفها في نصف الكرة الغربي . فان افراض اهتداء أبناء قبائل أمريكا الأصليين إلى معرفة الحضارة اعتمادا على أنفسهم أمر محال . ولم يعتبر جوينو هنود أمريكا جنسا مستقلا . إنهم مجرد خليط أو مزاج من الجنس الأسود ، والجنس الأصفر . فكيف يتأتى لهؤلاء المعلمين أولاد الحرام القدرة على حكم أنفسهم ووضع نظم لأنفسهم ؟ إن ظهور تاريخ أو حلول تقدم عند الأجناس السوداء التي لم تعرف غير المنازعات الداخلية أو عند الأجناس الصفراء التي اقتضرت على الحركة في نطاق ضيق أمر محال ، لأن النتائج التي تتمخض عن مثل هذه المنازعات عقيمة كل العقم ،

(٤) مقال « نتائج عامة » - الجزء الثاني من كتاب جوينو السابق الذكر ص ٥٢٩

(٥) المرجع السابق - الكتاب الثالث الفصل الخامس ص ٤٦٢ ..

ولن نستطيع ترك أى أثر فى التاريخ الإنسانى . هذا هو ما حدث فى أمريكا وفى جزء كبير من أفريقيا وآسيا . ولكن أينما وحيثما صادفنا تاريخاً وحضارة فعليتنا أن نفتش عن الرجل الأبيض . وبقينا سنجدّه . إذ يمكن الاستدلال على وجوده ونشاطه اعتماداً على مجرد الاستنباط من النظرية التى وضعها جويينو ، التى جعلت نبوع التاريخ من نتائج احتكاك الأجناس البيضاء وحسب (٦) .

واعترف جويينو بعدم وجود أى دليل يثبت حدوث لقاء بين الأجناس البيضاء والقبائل الأصلية فى أمريكا قبل اكتشاف نصف الكرة الأرضية الغربى . وإن كان من المستطاع إثبات هذه الواقعة اعتماداً على مبادئ قبلية عامة .

وقال جويينو : « من بين الشعوب الوفيرة التى تعيش - أو عاشت - على الأرض ، لم يرتق منها إلى مرتبة المجتمعات الكاملة أكثر من عشرة شعوب فقط ، أما باقى الشعوب فإنها قد دارت حول هذه الشعوب العشرة دورانا مماثلاً للدورة الكواكب السيارة حول الشمس . وإذا صادفنا أى مظاهر دالة على الحياة فى هذه الحضارات العشر ، لم تنبعث من الأجناس البيضاء ، أو إذا صادفنا بذرة من بذور الموت لانتزاع إلى العشرات المنحطة التى امتزجت بهم . سيصح القول حينئذ بزيف النظرة برمتها التى اعتمد عليها هذا الكتاب » (٧) .

وكان جويينو واثقاً وثوقاً مطلقاً من النتائج التى اهتدى إليها ، وثقته بنفسه لا حد لها . وصرح بأن براهينه كالماس ، فى عدم تعرضها لأى فساد . وليس فى مقدور أنياب حيات الأفكار الديماجوجية قرص براهينه التى لانتزاع فيها . على أنه من السهل إدراك الطابع الحق لهذه البراهين الفولاذية التى زعم

(٦) المرجع السابق - الكتاب الرابع - الفصل الأول ص ٥٢٧

(٧) المرجع السابق الكتاب الأول - الفصل ١٦ - نقلاً عن الترجمة الإنجليزية لكولينز (لندن - وليم هاينان - نيويورك بوتنام - ١٩١٥) . ص ٢١٠ . لا تحتوى الترجمة على غير الجزء الأول من كتب جويينو الستة .

أنها لا يتطرق إليها أى شك . إنها لا تزيد عن افتراض نسلم به جدلا، وإن كنا لا نستطيع إثباته . ولو أننا احتجنا فى أحد مراجع المنطق إلى أى مثل واضح يثبت زيفه ، فأفضل مثل نستطيع اختياره للرجوع إليه هو كتاب جوينو . فوقائعه لا يمكن ألا تتوافق دائما مع مبادئه . وعندما كان جوينو يحتاج إلى أية وقائع تاريخية ، فإنه كان يقوم بتريفيها أو اختراعها حتى تسير نظرياته . ويستعان بعد ذلك بالوقائع ذاتها مرة أخرى لإثبات صدق النظرية . وما من شك فى أن جوينو لم يقصد خداع قرائه ، ولكنه كان دائم الخداع لنفسه . فهو يتميز بالإخلاص والسداجة معا ، إذ أنه لم يكن على دراية على الإطلاق « بالدور » الذى دارت فيه نظريته حول نفسها . إنه كان يتحدث كواحد من العلماء والفلاسفة ، وإن كان لم يدع إطلاقا الاعتماد على أية أساليب فكرية عند اهتدائه إلى مبادئه .

لقد بدت المشاعر الشخصية عند جوينو أفضل وأكثر إقناعا من البراهين المنطقية أو التاريخية . وهذه المشاعر واضحة صريحة . فهو يتسمى إلى عائلة أرسقراطية عريقة . وكان جوينو مسرفا فى اعتزازه بنفسه ، وتعرض هذا الاعتزاز دوما إلى الإذلال . إذ كان مضطرا - وهو من أبناء سلالة من الأشراف - إلى العيش فى ظل الظروف القميمة التى فرضها عليه النظام البورجوازي الذى شعر تجاهه بالتمتزز . ولم يبد التفكير الطبقي فى نظره مجرد أمر طبيعى ، ولكنه بدا فى نظره أيضا فريضة اجتماعية . لقد بدت الطبقة عنده ممثلة لحقيقة أسمى وأعلى من الشعب ، أو من الفرد . وأثنى فى كتابه على البرهمانيين الآريين لأنهم أول من أدرك قيمة الطبقة وأهميتها الفائقة ، وأول من عمل على تدعيمها . وكان ما قاموا به عملا عبقريا . وكانت فكرتهم أصيلة عميقة ، ساعدت على اكتشاف طريق جديد لتقدم الجنس البشرى . ورجع جوينو فى سبيل تأييد مزاعم طبقية الأشراف الفرنسية إلى مذهب كان بولانغيه قد وضعه فى القرن الثامن عشر ، ودافع عنه ، وبرر فيه الأساس الذى قام عليه الإقطاع الفرنسى . ووصف مونتسكيو كتاب بولانغيه عندما قام بتحليله بأنه « مؤامرة ضد الطبقة الثالثة » . فقد أصر بولانغيه على إنكار

وجود وحدة متجانسة في فرنسا، وقسم الشعب إلى جنسين ، لا وجود لأي جانب مشترك بينهما . ويتحدث هذان الجنسان لغة واحدة ، وإن كانا لا يتمتعان بحقوق واحدة أو ينتميان لأصل واحد . فلقد انحدر أشراف فرنسا من الفرنجة أو من الغزاة الجرمانيين . أما سواد الشعب فينتسب إلى الخاضعين المغلوبين على أمرهم ، أى إلى العبيد الذين لا يحق لهم المطالبة بأية حياة مستقلة . وقال أحد المنافعين عن هذه النظرية : « الفرنسيون بالمعنى الصحيح هم الذين حلوا في عصرنا في طبقة النبلاء والأشراف ، وهم أبناء رجال أحرار . أما عبيد الأزمنة الغابرة ، وكل الأجناس على السواء ، والذين سخروهم أسيادهم للعمل عندهم ، فهم آباء الطبقة الثالثة (٨) » .

وقبل جويينو كل هذا الكلام في حماس بالغ . ولكنه اتجه إلى القيام بمهمة أكبر من ذلك وأشق . فلقد تحدث عن الحضارة الإنسانية وكأنه فيلسوف لا يكفيه الاقتصار على الكلام عن تاريخ فرنسا . واعتقد أن مانراه عند الشعب الفرنسي هو مجرد مثل وعلامة لفكرة عامة أكبر من ذلك : ولم يكن التاريخ الفرنسي عنده إلا صورة منمنمة تمثل الحضارة في جملتها في مقياس مصغر . والصراع بين الأشراف والعوام وبين الغزاة والعبيد هو الموضوع الأبدي للتاريخ الإنساني . ومن يعرف طبيعة هذا الصراع وأسبابه سيستطيع الاهتداء إلى مفتاح تاريخ الإنسان .

يبين الأسامس الذي اعتمدت عليه نظرية جويينو على الفور البون الشاسع بين عبادة الأبطال وعبادة الأجناس . إنهما تعبيران عن نظريتين يعيدني الاختلاف - بل ومتعارضتين - عن التاريخ الإنساني . فكارلايل قد تساعل : « ألا يعتمد تفسير التاريخ برمته على السير ؟ » ولم يتردد كارلايل في الرد على هذا السؤال بالإيجاب . ولا وجود لأي اهتمام بالفرد في نظرية جويينو على الإطلاق . فلقد عرض نظريته في جملتها بغير ذكر لأي اسم من

(٨) A. Thierry « تيرى » - نظرة إلى تاريخ فرنسا . *Considérations sur l'histoire de France* الطبعة الخامسة باريس ١٨٥١ الفصل الثاني - وكذلك ما كتبه إرنست سيليه في مقدمة هذا الكتاب *Le Comte de Gobineau et l'aryanisme historique* (الكونت جويينو والآرية التاريخية) باريس Plon-Nourit - ١٩٠٣ .

أسماء الأعلام . ونحن عندما نقرأ كارلايل ، فإننا نعتقد أن مجرد ذكر اسم أية عبقرية من العبقریات الفلسفية أو الأدبية أو السياسية كان يعنى بده فصل جديد فى تاريخ الإنسان . فلقد تغير على سبيل المثال طابع العالم الدينى تغيراً تاماً بمجرد ظهور محمد أولوتر . وأحدث كرومويل ثورة فى عالم السياسة ، كما أحدث دانتى وشكسبير ثورة فى عالم الشعر . إن كل بطل جديد يدل على تجسد جديد لقوة « الفكرة الإلهية » الخفية . واختفت هذه « الفكرة الإلهية » من وصف جوينو للعالم التاريخى والحضارى . وتميز جوينو أيضاً بطابعه الرومانتيكى والغيبى ، وإن كانت غيبته أكثر اتصافاً بطابعها الواقعى . فالعظاء لا يسقطون من السماء . إن قوتهم قد نبعت من الأرض ، فى تربة الوطن الذى نبتت جنودهم فيه . وأفضل صفات العظماء هى صفات أجناسهم . وهم فى ذاتهم غير قادرين على صنع أى شىء ، لأنهم مجرد صور مجسمة للجنس الذى انحدروا منه .

وكان فى وسع جوينو بناء على ذلك أن يشارك هيجل فى عبارته القائلة بأن الأفراد « مجرد قوى تحركها روح العالم » ولكن عندما كتب جوينو كتابه كان الزمان قد تغير . فلم يعد جوينو وأبناء جيله يؤمنون بأية مبادئ ميتافيزيقية سامية . إنهم كانوا فى حاجة ماسة إلى أشياء ملموسة ، أى إلى أشياء تستطيع أعيننا رؤيتها ، وتستطيع أذاننا الاستماع إليها ، وتستطيع أيدينا لمسها . وبدت النظرية الجديدة التى جاء بها جوينو قادرة على تحقيق هذه الشروط .

وإذا تكلمنا من الناحية العملية ، سيتبين لنا أن هذه النظرية قد حققت نفعا كبيرا واضحا . فهى تمثل شيئا قد استطاع سد الفراغ الذى تم الشعور به فى سائر الأنحاء فى النصف الثانى من القرن التاسع عشر . فالإنسان حيوان ميتافيزيقى قبل كل شىء ، ولا يمكن القضاء على حاجاته الميتافيزيقية . غير أن المذاهب الميتافيزيقية الكبرى فى القرن التاسع عشر لم تعد صالحة لإجابة هذه المسائل لإجابة واضحة مفهومة . فلقد أصبحت معقدة للغاية بحيث كادت تبدو غير مفهومة . والأمر يختلف فى حالة كتاب جوينو . ولابد أن

النظرية التي جاء بها جوينو ، والقول بأن « الجنس » هو أعظم قوة غالبية في التاريخ الإنساني ، كانت مازالت مصطبغة بالصبغة الميتافيزيقية . ولكن ميتافزيقا جوينو قد ادعت أنها علم طبيعي ، وبدت كأنها قد اعتمدت على تجربة من نوع بسيط للغاية . وليس في مقلود كل إنسان متابعة أى سلسلة طويلة من الاستنباطات الميتافيزيقية ، وليس في مقدور الجميع دراسة كتاب « ظاهريات الروح » لهيجل ، أو كتابه في « فلسفة التاريخ » ولكن الجميع يفهمون ماهو المقصود بالأجناس وبالدم ، أو يتوهمون أنهم قادرون على فهم هذه الأشياء . وحاولت الميتافزيقا . منذ بدايتها الاهتداء إلى مبدأ يقينى كلى راسخ ، ولكن آمالها قد أحيطت على الدوام . ولا مندوحة من ذلك - في اعتقاد جوينو - مادامت الميتافزيقا تصر على اتباع اتجاهها النظرى التقليدى . فلقد نوقشت مشكلات مايدعى « بالكليات » وحقيقتها طوال تاريخ الفلسفة . ولكن ما عجز الفلاسفة عن إدراكه هو عدم إمكان العثور على « الكليات » الحققة في أفكار الناس ، بل يمكن العثور عليها في القوى الجوهرية التي تقرر مصيرهم ، وتأثير « الجنس » من بين هذه القوى . لأنها مسألة لا يتطرق إليها الشك . فهي حقيقة وليست مجرد فكرة .

ولقد اكتشف نيوتن واقعة أساسية في العالم الفيزيائى ، واعتمد عليها في تفسير العالم المادى كله . وكان ما اكتشفه هو قانون الجاذبية . أما في العالم الإنساني ، فما زال المركز الذى تلور حوله كل الأشياء مجهولا . واعتقد جوينو أنه استطاع اكتشاف حل لهذه المشكلة . وقام بفرض نفس الشعور على عقول قرائه . هنا ظهر نوع جديد من النظرية صادف منذ البداية افتئانا قويا غريبا . فإن إنكار أى إنسان لسلطان الاعتقاد في الأجناس أو مقاومته له ، أمر حال على الحماقة . وهو أمر مماثل لمحاولة أى جسم مادى مقاومة قوى الجاذبية .

نظرية الشمولية في الأجناس

من الوقائع المعترف بها بوجه عام ، القول بأن فكرة « الأجناس » عامل هام في تاريخ البشر ، وأن الأجناس المختلفة قد قامت بإنشاء صور

مختلفة من الحضارة ، وأن هذه الصور ليست متماثلة في مستواها ، وأنها تختلف من حيث طابعها وقيمتها . ومنذ ظهور كتاب روح القوانين لمونتسكيو ، تمت دراسة المؤثرات التي أثرت في أنواع الحضارة المختلفة في عناية ، ومن بينها المؤثرات الجغرافية والمادية . على أن هذه المشكلة المعروفة لم تكن هي التي عنى بها جويينو . واتجهت عنايته إلى مهمة أكثر صعوبة ، وأكثر اتصافا بالطابع العام . فلقد كان عليه أن يثبت أن فكرة الجنس هي وحدها التي تسود عالم التاريخ وتتحكم فيه ، وأن كل المؤثرات الأخرى ، مجرد توابع أو مؤثرات تافهة . ولم تكن فكرتنا الحديثة عن اللوالة الشمولية معروفة عند جويينو على الإطلاق . ولو أنه عرفها ، لاعتراض عليها اعتراضا شديدا . وبدت له فكرة « الوطنية » ذاتها مجرد فكرة خاضعة للأهواء وأشبه بعبادة الأوثان . على أنه رغم معارضة جويينو لكل المثل العليا القومية ، إلا أنه ينتمى إلى أولئك الكتاب الذين قاموا بطريقة مباشرة بتمهيد الطريق أمام عقيدة اللوالة الشمولية . إذ أن شهولية « العنصرية » هي التي حددت الطريق الذي سارت عليه فكرة الدولة الشمولية التي جاءت فيما بعد :

ومن وجهة نظرنا الحالية ، تعد هذه الناحية من أهم ملامح نظرية جويينو ، وأكثرها إثارة للاهتمام . وبقدر ما أستطيع أن أرى ، لم يتم حتى الآن استيفاء بحث هذه المشكلة فيما كتب عن هذا الموضوع . ولقد تم تحليل مذهب جويينو ، وانتقد من كل زاوية ممكنة . وشارك الفلامنفة وعلماء الاجتماع في هذه المناقشات (٩) . على أنني أعتقد أن فكرة تمجيد الأجناس في ذاتها ليست أهم جانب جاءت به نظرية جويينو . فإن زهو أي إنسان بأصله ومولده وأسلافه أمر طبيعي . ولو صح وصف هذا الميل بأنه دليل على التحامل ، فإنه نوع عادي من التحامل .

(٩) على سبيل المثال - العدد المخصص لكونت جويينو في مجلة Europe - أول أكتوبر سنة ١٩٢٣ . والعدد المخصص لجويينو والجويينويه في أول فبراير سنة ١٩٢٢ في مجلة La nouvelle revue française

فلا يلزم بالضرورة أن يتسبب هنا التحامل في حدوث أضرار أو أخطار تضر بالمجتمعات الإنسانية ، أو بالأخلاق . ولكن ما نصادفه عند جوينيو شيء آخر مختلف . إنه محاولة للقضاء على كل القيم . فإن إله «الجنس» - كما سماه جوينيو - إله غيور . ولا يسمح بعبادة أية آلهة آخرين غيره إن «الجنس» هو كل شيء ، أما باقي القوى فلا شيء ، أى ليس لها أى معنى مستقل . أو قيمة مستقلة . ولو صح أن لها أية قوة . فإن هذه القوة لا تتمتع بأى استقلال ذاتي ؛ لأنها تستمد قوتها من «الجنس» . القادر على كل شيء . وظهرت هذه الحقيقة في كل مظاهر الحياة الحضارية من دين وأخلاق وفلسفة وفن ، في حياة الشعوب وحياة الدول .

واتبع جوينيو عند إثباته هذه الدعوى منهجا خاصا ، ويتميز شرحه للمهبة دائما بالوضوح والتأسك . ويكفي أن نقارن عمل جوينيو بعمل كارلايل ، كى ندرك مدى الاختلاف الواسع بينهما ، فكل شيء في كتاب سارتور ريزارتوم لكارلايل يتصف بشلوذه وغرابتة وتفككه وتنافره . أما في «مقال» جوينيو ، فإننا نكاد نصادف أمراً مخالفا لذلك . فأسلوب جوينيو خيالي عاطفي ، ولكنه ليس معقلا ومفككا . وتأثره بالتعليم الفرنسي ملحوظ . ويتميز عرضه بكل فضائل العقل التحليلي الفرنسي . فهو يتقل في هوادة وأناة ، بغير تردد ، من خطوة لخطوة . ولا يلجأ إلى شق طريقه عنوة . فهو يحرص على التغلب على كل عائق ، وعلى تحدى كبار النضاة . وبدل الأسلوب الذى اتبعه في تحقيق غايته على مهارة فائقة ، وحلق ، مما يشهد بأستاذيته في فن الكتابة ، بالإضافة إلى إلمامه بالفن الدبلوماسى .

وكانت أكثر الأفكار تعرضا لخصومة جوينيو - بطبيعة الحال - هى الفكرة الدينية عن أصل الإنسان ، ومصيره . وأما أن هناك تعارضا كاملا بين نظريته ، وبين هذه الفكرة الدينية ، فأمر قد اتضح من البداية . وتشيت أول نقاد لكتابه بهذه النقطة على الفور . وكان توكفيل صديقا شخصيا لجوينيو ، كما كان شليد الإعجاب بمواهبه وخلقه . ولكنه شعر عندما قرأ كتاب جوينيو لأول مرة برد فعل قوى ضد نظرياته . وكتب إليه يقول : «أعترف

لك بأنتى سأعارض نظريتك على الدوام . . وفي اعتقادي أن نظريتك ربما اتصفت بالزيف . . وإن كان من المؤكد أنها من النظريات الضارة (١٠) . وكان دحض حجج توكفيل أمرا شاقا للغاية . فلم يتطلب ذلك من جوينو محاربة نقاده فحسب ، إذ كان مضطرا أيضا إلى مصارعة نفسه . فهو كاثوليكي مؤمن ، يعتقد في العقيدة المسيحية في جملتها ، ويخضع لسلطان الكنيسة . وظل الكتاب المقدس في نظره كتابا مقلسا ، لا يمكن إنكار حقيقته الحرفية . ومن هنا لم يكن باستطاعته مهاجمة نظريات الكتاب المقدس عن خلق العالم وأصل الإنسان هجوما سافرا . على أنه من جهة أخرى ، قد رأى أن الاعتقاد على هذا الأساس أمر متعذر في إثبات دعواه الخاصة بالاختلاف الجذري بين الأجناس البشرية . فهو لم يقبل حتى الاعتراف بانتهاء الزواج أو أبناء الجنس الأصفر إلى نفس النوع الذي تنتمي إليه الأجناس البيضاء . فما نصادفه عند هذه الشعوب هو البربرية في أبيض صورها ، والأنانية في أبشع أحوالها (١١) فهل نستطيع أن نقر بانحدار هؤلاء الناس من نفس الأصل الذي انحدر منه البيض ؟ كيف يمكن أن ينتمي الزواج اللين يعدون - من بعض نواح - أصف من الحيوانات ، إلى نفس النبتة التي ينتمي إليها الآريون ، أنصاف الآلهة ؟ وقام جوينو بمحاولات يائسة للهروب من هذا المأزق ، ولكنه استسلم آخر الأمر - فيما يبدو - فلقد اعترف بأن العقدة غير قابلة للحل ، لافي نظره فحسب ، بل وفي نظر العقل الإنساني بوجه عام

وعبر جوينو عن ذلك بقوله : « نظرا لتقديري لسلطان العلم ، وهو أمر لا أستطيع إغفاله ونجاهله ، وبالنظر لتقديري - فضلا عن ذلك - للتفسير الديني ، الذي لا أجرؤ على مهاجمته ، على أن أتنازل عن الشكوك

(١٠) رسالة في ١٧ نوفمبر سنة ١٩٥٣ - « رسائل متبادلة بين الكهيس دي توكفيل وأرثر دي جوينو ، ١٨٤٣ - ١٨٥٩ جمعها « شيان » (باريس Pion ١٩٠٨) ص ١٩٢ . راجع ما كتبه رومان رولان عن العلاقة بين توكفيل وجوينو . « الصراع بين جيلين » توكفيل وجوينو . مجلة Europe ، ٩ (أكتوبر ١٩٢٣) ص ٦٨ - ٨٠ .

(١١) كتاب جوينو السابق الجزء الأول ص ٢٢٧ .

الخطيرة التي تساورني دائماً بخصوص مسألة وحدة الأصل . . . فلا أحد يجرؤ على إنكار ما يحوم حول هذه المسألة الخطيرة من ظلام خفي ، يزداد بسبب رجوعه إلى أسباب طبيعية وخرافة . وتكمن في الأغوار البعيدة لهذا الغموض الذي يحيط بالمشكلة الأسباب التي ترجع في النهاية إلى العقل الإلهي . وتشعر الروح الإنسانية بوجود هذه الأسباب ، وإن كانت لا تستطيع أن تخمن طبيعتها ، فتضطر إلى الإحجام بعد شعور بالهيبه والروعة» (١٢) .

إن الأفضل هو ترك الغموض يحيط بإحدى نقاط البحث العلمي ، بدلا من الاشتراك في قوائم المناهضين لهذه السلطة (١٣) .

لم يكن هذا الكلام أكثر من خضوع اضطراري . فهو لم يحل دون قيام جويينو بوضع نظريته التي تعارضت تعارضاً شديداً مع المثل الأخلاقية للدين المسيحي . وحاول جويينو إخفاء هذه المتناقضات لاعتقاده فحصب ، بل عن نفسه أيضاً ، بأن أقام حداً فاصلاً بين الحقيقة الميتافيزيقية ، المسيحية ، والقيمة الحضارية لها . فالحقيقة الأولى لا يجوز أن تتعرض لأي شك . أما الثانية فيمكن إنكارها . والواقع أن الدين المسيحي في اعتقاده - لم يكن له أدنى تأثير على تقدم الحضارة الإنسانية ، ولا يصح أن تنسب إليه القدرة على إحداث أية حضارة أو تغييرها .

ويقول جويينو في هذا الصدد : « قد اعتمد القول بأن المسيحية قد ساعدت على النهوض بالحضارة على ما أحدثته من ارتقاء بالعقل الإنساني وأحواله ، وإن كان هذا قد تحقق في صورة غير مباشرة . فلم يتوفر للمسيحية أية فكرة عن تطبيق أساليب النهوض بالأخلاق والفكر على الجوانب الفانية من العالم ، كما أنها قنعت دائماً بالظروف الاجتماعية التي صادفها المترهبون مهما اتصفت بسوها . . . وإذا اقتنعت المسيحية بإمكان تحسين أحوال الناس كنتيجة مباشرة لاقتناعهم بها ، فلإنها لن تتوانى بكل تأكيد عن بذلك قصارى جهدها في إجراء هذه التحسينات ، وإن كانت لن تحاول تغيير أي عادة

(١٢) المرجع السابق - الجزء الأول ص ١٣٧ .

(١٣) المرجع السابق - الجزء الأول ص ١٢٠ .

واحدة ، كما أنها لن تلجأ إلى فرض أى اتجاه للتقدم من حضارة إلى أخرى لأنها لا تتبع هى ذاتها أية حضارة (١٤)



لو أنصفنا لوجب علينا استبعاد المسيحية استبعاداً مطلقاً من المسألة الحالية . فلو صح وجود مساواة بين كل الأجناس فى القدرة على الاستفادة من المسيحية ، لما كان هناك أى معنى للقول بأن المسيحية قد ظهرت لإحداث مساواة بين الناس . إن مملكتها كما يمكننا القول (ليست فى هذا العالم) بالمعنى الحرفى لهذه العبارة (١٥) .

يلسو أن هذا الكلام قد حاول الإعلاء من شأن المسيحية ، وإن كان هذا التمجيد قد تكلف غالباً . فلو قبلنا تفسير جوينو لكان معنى هذا افتقار المسيحية إلى الرغبة - أو القدرة - على مساعدة الإنسان فى أمور الدنيا . ويعنى هذا الكلام أيضاً الاعتراف بالمسيحية كقوة عظيمة خفية ، وإن كانت غير قادرة على التأثير فى عالمنا الإنسانى . وبذلك اهتلى جوينو إلى غايته ، وهى القول بأن المسيحية قد تنازلت عن كل حقوقها وانحنت أمام الإله الجديده للعصرية .

لم تكن هذه الخطوة أكثر من خطوة واحدة فحسب ، واعترض سبيل جوينو عائق آخر ، هذا العائق هو الأفكار الداعية إلى المساواة ، وإلى النظرة الإنسانية ، التى ظهرت فى القرن الثامن عشر . ولم تعتمد هذه الأفكار على الدين ، ولكنها اعتمدت على نوع جديد من الأخلاق الفلسفية . وصادفت هذه الأفكار أوضح تفسير نسقى لها فى فلسفة كانط ، التى اعتمدت على فكرة « الحرية » ، بمعنى الاستقلال الذاتى . وتعتبر هذه الفلسفة عن المبدأ القائل بأن على الذات الأخلاقية ألا تقطع أية قوانين خلاف تلك التى تقررها لنفسها - فالإنسان ليس مجرد وسيلة تسخر من أجل غايات خارجية . إنه هو ذاته

(١٤) المرجع السابق - الجزء الأول ص ٦٤ .

(١٥) المرجع السابق - الجزء الأول ص ٦٩ .

« مشرع عالم الغايات » . وترتكز على هذا المبدأ رفعة الإنسان الخفة ،
وتميزه على سائر الكائنات الطبيعية .

ويقول كانط في هذا المعنى : « كل شيء في عالم الغايات ، اما يتميز
بأن له ثمنا ، أو يتميز بالجلال . وكل ما كان له ثمن يقبل المبادلة بشيء آخر ،
أى الاستعاضة عنه بشيء آخر . وكل ما كان من جهة أخرى فوق كل ثمن ،
ومن ثم فإنه لا يسمح بأى شيء مناظر أو مساو له : يتميز بالجلال
وبذلك تكون الأخلاق والإنسانية هما الشيطان الوحيدان اللذان يتصفان
بالجلال » (١٦) .

لم تبد هذه الأفكار في نظر جوبينو غير مفهومة فحسب ، ولكنها بدت
غير محتملة . فهي متعارضة تعارضا شنيعا مع كل غرائزه ومشاعره . ولعل
أحدا من الكتاب المحدثين لم يماثل جوبينو في تشبهه تشبعا عميقا بالمشاعر العميقة
التي أسماها نيتشه (بالافتتان بالفاصل) *Pathos der Distanz* فالجلال يعنى التميز
الشخصى ، ونحن لن نستطيع إدراك هذا التميز ، إذا لم ننظر للآخرين على أنهم أهون
منا شأنًا . وكانت هذه الظاهرة سائدة في كل الحضارات العظيمة ، وعند كل
الأجناس السامية : « فكل من يشعر بالخلاره من أصل عريق يرفض
الاختلاط بالعوام (١٧) » والبحث في معايير وقيم أخلاقية كلية هراء .
فالعالية أو الكلية في نظر جوبينو تعنى الإسفاف . وهو لا يستطيع بحكم
ارستقراطيته الشعور بقيمته ، إلا إذا فرق بين نفسه وبين العوام والدهماء .
ولقد جعل هذا الشعور العام ينعكس من عالمه الشخصى على علمى الأجناس
الإنسانية وأصل الإنسان .

إن الأجناس السامية لن تستطيع إدراك ماهيتها وقيمتها ، إلا إذا قارنت
بين نفسها وبين الأجناس الأخرى التي تجثو في ذلة عند أقدامها . ولن

(١٦) كانط *Grundlegung zur Metaphysik* أسس الميتافيزيقا (الجزء الثانى
من مجموعة أعمال كانط - تحت إشراف إدنست كاسيرر ص ٢٩٢) .
(١٧) كتاب جوبينو الكتاب الرابع - ص ٢١ .

تكتمل ثقتها بنفسها بغير جانب من الإزدراء والتفرز . فهما عنصران متكاملان مترابطان . وتبعاً لهذه النظرة ، تكون قاعدة كانط عن « الأمر الجازم » متناقضة في ألفاظها . فيستحيل اتباع هذه القاعدة في أفهامنا ، والمطالبة في نفس الوقت بأن تصبح هذه القاعدة قانوناً عالمياً . إذ كيف يوجد قانون كلي ، ما لم يكن هناك إنسان كلي ؟ إن القاعدة الأخلاقية التي تدعى صحتها في كافة الأحوال لا تصلح لحالة واحدة . أن القانون الذي ينطبق على كل إنسان لن ينطبق على أحد . إنه مجرد قاعدة مجردة ليس لها نظير في العالم الإنساني والعالم التاريخي . وأثبتت غريزة الشعور بالعنصرية في هذا الصدد أيضاً أنها أسمى من كل مثلنا الفلسفية ومذاهبنا الميتافيزيقية ، وأيد جويونو القول بأن كلمة « آرى » كانت تعنى في أصلها « الاتصاف بالشرف » . ويعرف أبناء الجنس الآرى كل المعرفة أن الإنسان لا يتصف بالشرف اعتماداً على صفات فردية فحسب ، بل اعتماداً أيضاً على عوامل وراثية ترجع إلى الجنس الذي انحدر منه . « لقد أصبحنا نتمتع بالشرف والرفعة ، بحكم انحدرنا من جنس عظيم . فإن هذا الجنس هو صاحب القلح المعلى . ويعرف البيض الذين أسموا أنفسهم بالآريين جيداً المعنى المهيب الشامخ الذى يشع من هذه الكلمة ، ويتشبهون به بكل قوة (١٨) » . إن اتصاف أى إنسان بالعظمة والجلال إنما يرجع إلى اللماء التي تسرى في عروقه ، لا إلى أفعاله . والمعيار الوحيد الذى تخضع له أفعالنا الشخصية هو معيار الأصل الذى انحدرنا منه . فهو الذى يضمن على أى إنسان قيمة أخلاقية مؤكدة . ليست الفضيلة بالشئ الذى يكتسب ، أنها منحة من السماء ، أو بمعنى أصح منحة من الأرض أو من انخصال الطبيعية الفعلية التي يتصف بها الجنس . ونسبة « الأخلاق » أو « العقل » إلى أية أجناس منحطة ، دليل على انحطاط الإحساس الأخلاقى . ويقول جويونو متحدثاً عن الأجناس السوداء « إن اللوالب ستبلى من أصل رفيع لو أننا قارناها بهذه القبائل القميئة . ونحن إذا أردنا معرفة المظهر الطبيعى لهذه

(١٨) المرجع السابق - الجزء الأول ص ٣٧٠ .

القبائل يكفينا مشاهدة القروء . وإذا أردنا معرفة أرواحهم يكفي أن نستحضر في أذهاننا صورة روح الظلمة » .

وعندما تحدث جويينو عن المثل الأخلاقية والدينية للمسيحية : تميز حديثه بشدة التزام الحذر والتحفظ . وعلى الرغم من أنه قد أنكرو وجود أى معنى عملى لهذه المثل ، أو تأثير : إلا أنه لم يتوان في إظهار احترامه لها . وتزداد معتقدات جويينو الحقمة وضوحا عندما لانكبح جهامه أية مظاهر تقليدية من الاحتشام . فلقد وجه لوما عنيفا إلى البوذية عند كلامه عن نفس مسائل الدين المسيحى التى كان مضطرا إلى إظهار تقديره وإعجابها بها . إذ كان قادرا على التحدث عنها في صراحة وفضافة . ورأى جويينو في البوذية أحد الانحرافات الكبرى التى حدثت في التاريخ الإنسانى . ففي البوذية نرى إنسانا قد وهب أعظم النعم الطبيعية والمواهب العقلية ، وتحدث من أصل نبيل ، من سلالة من الملوك ، وينتمى إلى أسمى الطبقات . وبغته يقرر التنحي عن كل امتيازاته لكى يصبح داعية للمهب جديد يناصر الفقراء . والمبوذنين التعساء . وبدت كل هذه المظاهر في نظر جويينو خطيئة لانتقمتر : ونوعا من الحياة العظمى . إنها جريمة ضد عظمة الجنس الآرى الذى خلق النظام الطبقي ، كى يحمى نفسه من خطر امتزاج الدماء (١٩) .

على أن البوذية لم تبد في نظر جويينو مجرد خطأ أخلاقى فقط ، ولكنها بدت له أيضا خطأ في الاتجاه الفكرى . فهى لا تدل على الانحراف في المشاعر فحسب ، وإنما تدل على انحراف في الحكم كذلك . لقد حاولت البوذية . متعارضة مع كل المبادئ السلمية في فلسفة التاريخ ، إنشاء نظرتها في الوجود على أساس أخلاقى . بينما تعتمد الأخلاق في الحقيقة على أساس أونتولوجى . وبعد ما حدث للبوذية من تقدم وتدهور وتداع من أعظم الأمثلة إقناعا لما ينبغى أن تتوقعه لمذهب سياسى ودينى يدعى استناده استنادا كليا على الأخلاق والعقل (٢٠) . ولن يتعرض الناس للوقوع في هذا الخطأ مادامت غريزة «الجنس» تتمتع

(١٩) المرجع السابق - الجزء الأول ص ٢٢٧ .

(٢٠) المرجع السابق - الجزء الأول ص ٤٤٢ .

بقواها كاملة ، وما دامت سائرة في طريقها بغير تأثر بالقوى الأخرى . وهذا هو ما حدث في حالة الأجناس الألمانية . فليست الأفعال الأخلاقية هي التي تساعد على خلاص الإنسان ، في نظر الأساطير الألمانية . إن اللجنة مفتوحة أمام الأبطال والمحاربين والأشراف بغض النظر عن أفعالهم « إن المتمين إلى جنس من الأجناس السامية ، كالآريين الصميين يستطيعون الاهتداء إلى كل أعجاد إفاهاالا (جنة الأساطير الجرمانية) بفضل أصلهم العريق . أما الفقراء والعيبد والأمرى أو المؤشبون (أنصاف الهنود) أو من اشتركت في تكوينهم طبقات منحطة ، فان مصيرهم هو « نيفليتهام » المظلمة المتجمدة (٢١) » :

لسنا في حاجة إلى مزيد من التفكير لاكتشاف المغالطة المنطقية التي تضمنها هذا البرهان . فما نصادفه هو نفس منهج التسليم جدلا ببعض مسلمات الذي تميزه جوينو . فلقد تميزت كتبه كلها بالبراهين والحجج التي تدور حول نفسها . ونحن نحتاج إلى معيار ما للتقويم عندما نقارن بين الأجناس المختلفة من حيث خصائصها الأخلاقية ، فأين نستطيع العثور على هذا المعيار ؟ وما دامت كل المبادئ الأخلاقية الكلية (المزعومة) قد وصفت بأنها باطله وتافهة فلان علينا أن نختار بين المذاهب المختلفة . وواضح جلي أن الأجناس السامية هي وحدها القادرة على تزويدنا بالقيم السامية الحققة . فإن ماتسميه هذه الأجناس بالفضائل السامية والخيرة إنما أصبح جديرا بهذا الوصف بفضل صدورها عنها . ومن ثم تكون الدعوى القائلة بتفوق البيض ، وعلى الأخص الآريين ، مجرد تحصيل حاصل ، أى مجرد حكم تحليلي قد ترتب على تعريف هذه الأجناس . فعلينا إذن ألا نحكم على أفعال هذه الأجناس ، إذ يتحتم اتصاف هذه الأفعال بخيرها ، لأنها من صنع رجال أختيار . إن قضية الوجود سابقة للأخلاق وهي العامل الحاسم على الدوام . وما يضفي القيمة الأخلاقية على الإنسان هو ماهيته لافعله . والقول بأن : « لا أحد يتصف بالخيرية ، لأنه قد أحسن الفعل : إنما يحسن الإنسان الفعل عندما يكون خيرا ، أو من أصل حسن » قد ييلو بسيطا خاليا من أى تعقيد ، ولكنه يتصف في الوقت نفسه بسلاجة

مثيرة للدهشة . ومن الغريب حقا أن تكون هذه السناجة هي سر قوة نظرية جويينو ، وعظم تأثيرها في الناحية العملية . إذ أصبحت هذه النظرية بفضل هذا التعريف الدائري معصومة من الخطأ ، كما يمكن القول . لأنك لن تستطيع الاعتراض على أى « حكم تحليلي » ، ولن تستطيع دحضه اعتمادا على أى براهين عقلانية أو تجريبية .

على أنه إلى جانب القيم الكلية للدين والأخلاق ، هناك قيم أخرى من نوع معين . فالقوة والشعب هما أعظم سلطتين في التاريخ الإنساني ، ويمثلان أعظم المؤثرات على حياة الإنسان في المجتمع ، وإن كان تصورهما قوتين مستقلتين ، أو شيئا له أهمية في ذاته ، سوف يتعارض مع المبادئ الأولى لجويينو ، ولذا فإنه كان مضطرا إلى تحدى المثل السياسية ، على نفس النحو الذى اتبعه في تحدى القيم الدينية والأخلاقية . والربط بين العنصرية والقومية ربما بدا في نظرنا الآن أمرا طبيعيا ، بل ربما جنحنا إلى الاعتقاد في وجود هوية بينهما . ولكن هنا غير صحيح من وجهة النظر التاريخية والفلسفية على السواء . فبينهما فارق حاد من حيث الأصل والمعنى والاتجاه (٢٢) . وسيبدو هذا الاختلاف واضحا للغاية إذا قمنا بدراسة عمل جويينو . فهو لم يكن من أصحاب التزعة القومية أو من الوطنيين الفرنسيين . وقبل جويينو رأى بولانففيه القائل بعدم وجود وحدة قوية حقة لفرنسا : وأعاد ترديده . واعتقد بولانففيه - كما نعرف - أن فرنسا تنقسم إلى غزاة وأتباع ، وإلى أشرف وعوام ، لا ينتميان إلى نفس المرتبة ، ولا يمكن اشتراكهما في نفس الحياة السياسية والقومية (٢٣) وطبق جويينو هذه النظرة على التاريخ الإنساني برمته . فما ندعوه « بالشعب » لا يمكن أن يكون وحدة متجانسة على الإطلاق . إنه نتيجة لامتزاج الدماء ، وهو أخطر ما حدث

(٢٢) ثمة بيان واضح للغاية عن الاختلاف بين « العنصرية » و « القومية » ظهر في مقال « لنا أوندت باسم فكرة الأجناس قبل العنصرية » - مجلة السياسة *The Review of Politics* of السنة الرابعة العدد الأول يناير سنة ١٩٤٤ - ص ٣٦-٧٣ .

(٢٣) المرجع السابق ص ٢٢٩ .

في العالم . والكلام بكل تقدير واحترام عن مثل هذا الخليط الهجين فيه
اعتماد على المبادئ الأولى لأية نظرية سليمة عن التاريخ الإنساني .
وقد تكون الوطنية فضيلة في نظر الديموقراطيين أو زعماء الدهماء ، ولكنها
ليست من الفضائل الأرستقراطية : والجنس الأسمى هو الذى يمثل الارستقراطية
العليا . فما هي فكرة الوطن ؟ . إنها مجرد كلمة لا تناظرها أية ظاهرة طبيعية
أو واقعة تاريخية . ويقول جوينو إن الوطن لا يستطيع أن يتكلم ،
وليس له أى صوت جهير يعتمد عليه في الأمر والنهي . وأثبتت التجربة
في كل المصور عدم وجود طغيان أسوأ من الطغيان الذى تحدته انحرافات .
ففى طبيعتها قاسية لا ترحم ، جبارة في ادعاءاتها . ويعتقد جوينو أن
من أعظم فضائل النظام الإقطاعي ، عدم اضطراب الناس إلى الخضوع
في ظل هذا النظام للمثل هذه الأوثان . « فلقد نلر في عصرنا الإقطاعي
استعمال كلمة وطني ، وهي لم تأت إلينا إلا عندما استطاعت عشائر الغال
الرومانية أن ترفع رأسها ، وأن تشارك بدور في السيادة . وبدأت
الوطنية بعد انتصارهم تدعى مرة أخرى بالفضيلة (٢٤) » .

ولو قبلنا المنهج الذى سارت عليه نظرية جوينو ستصبح أبسط طريقة
لتحديد القيمة الحقة لأية فكرة هي الربط بينها وبين فكرة الأجناس . فعلى أن
نعرف أصل الفكرة ، حتى نتحكم على قيمتها . فما هو أصل المثال
الخاص بالوطنية ؟ وأما أنها ليست من المثل الآرية فأمر قد أثبتته عدم
تقبلها بواسطة الأجناس الطيطونية (وهي أفضل وأسمى ما يمثل الآرية)
فالوطنية ليست من الفضائل الجرمانية . ففي العالم الجرمانى ، الإنسان
هوكل شيء ، أما الوطن فلا يعنى الكثير . ويعتمد على ذلك ، الاختلاف
الكبير بين الجرمان والأجناس الأخرى ، كالأجناس السامية المؤشبة عند الهلينسية
والرومان « هناك لانصاف إلا جموعا ، أما الفرد فليس له أى حساب .
وكلما ازداد الخلط — أى ازداد الخليط الذى ينتمى إليه الفرد تعقدا —
ازداد احتجابه (٢٥) » ويعد اليونانيون في الحضارة الأوربية — بسبب

(٢٤) كتاب جوينو الفصل الثالث الجزء الثانى ص ٢٩ .

(٢٥) نفس المرجع الجزء الثانى ص ٣٦٥ .

تعلقهم الأعمى بحياة المدينة (البوليس) المسئولين عن هذا المثال الزائف الخاص بالوطنية . فلقد كان الفرد في اليونان خاضعا لإمرة القانون . وأرغمت أهواء الرأي العام وقوته الجميع على التضحية بكل ميولهم وأفكارهم وعاداتهم ، بل ثروتهم ، وأعز روابطهم الشخصية والإنسانية في سبيل هذه الفكرة المجردة . على أن اليونانيين لم يصنعوا هذا المثال ذاته . لقد استعاروه من الساميين ، وإذا قلبنا الأمر على جميع جوانبه ، سيوضح لنا أن فكرة الوطنية ليست أكثر من « فكرة مريضة من صنع آل كنعان » (٢٦) .

وجاء في عمل جوينو ، بعد هذا النقد المرير للحضارة اليونانية ، نقد للرومان وحضارتهم . ولجأ جوينو هنا كذلك إلى نفس المنهج ، وحاول أن يقتنعنا أن ما جرت العادة على اعتباره أسمى دلالة على الروح الرومانية هو في الحق دليل ضعفها . فلقد اعتمدت الامبراطورية الرومانية على القانون الروماني ، وأصبح القانون هو القوة الوحيدة التي تربط المجتمع الروماني . واعتمد هذا القانون على الجمع والتشريع والشروح والتحليل . وأخيرا استطاع القانون الروماني الاستمرار في البقاء بعد تدهور الامبراطورية الرومانية وسقوطها . واعتقد جوينو في وجود تماثل بين الطريقة التي اتبعتها القانون الروماني عند إنشائه ، وإنشاء « المدينة » اليونانية التي حظيت بقدر كبير من الثناء . فالقانون الروماني شيء مجرد خال من الحياة . إذ خلق الرومان فضيلة من الضرورة . وقاموا بخلق رابطة مصطنعة بين عنصرين بعيدى التباين . وما كان هذا ليحقق إلا اعتمادا على تشريع قائم على الحل الوسط ، وهو السبيل الوحيد الذي يمكن اتباعه في حالة سكان يتألفون من حثالة من كل الأجناس . (٢٧) إن تمجيد النظم لا قيمة له ، لأن هذه النظم لا تتمتع بأكثر من قيمة ثانوية غير رئيسية . فهي ترجع إلى السلالات التي يتألف منها الشعب . ولم يصل أى شعب إلى حالة أفضح وألغن من حاله في ظل القانون

(٢٦) نفس المرجع الجزء السابى ص ٢٢٩ ص ٣١ .

(٢٧) نفس المرجع الجزء الثاني ص ٢٦٠ .

الرومانى . فلم تصف روما بإبداعها وأصالتها فى أى ميدان من ميادين الحضارة الإنسانية . فليس لها أى شىء ينسب إليها كالدن أو الفن أو الأدب . إن كل شىء مستعار من الشعوب الأخرى . ولم يتصف حتى عصر أغسطس بالعملة والالجال . فهو لم يكن جديرا بالثناء فى ذاته . الشىء الوحيد الذى يمكن أن يقال فى صالح روما ، هو أنها استطاعت الاهتداء الى الحل الوحيد المناسب فى ظروف تاريخية معينة ، لمواجهة الأخطا المتبلنة التى يتألف منها سكان الامبراطورية الرومانية . ولا ترجع أوجه النقص التى ظهرت فى الامبراطورية الرومانية إلى أخطاء الحكام ، ولكنها ترجع إلى الحشود التى كانت فى حاجة إلى توجيه وإلى الخضوع لنظام معين (٢٨) . ويقول جوينو : « لئنى بعيد كل البعد عن الإعجاب بعملة الرومان ، ولئنى لفخور بذلك (٢٩) » .

على أن تحليل الحضارة الإنسانية لم ينته بعد . فبقى إلى جانب الدين والأخلاق والسياسة والقانون ، المجال الكبير الخاص بالفن . فهل يمكننا أن نطبق عليه نفس المبادئ ؟ لقد حاول شيلر فى رسائله فى التربية الجمالية للإنسان أن يثبت أن ليس الفن مجرد خاصة يتميز بها الإنسان ، ولكنه الخاصة التى تمثل طبيعته وماهيته . فهو ليس من صنع الإنسان ، ولكنه من صنع خالقه . إن الفن هو الذى يخلق روح الإنسانية . ولو صح هذا لكان معناه وجود رابطة تربط بين الأجناس ، لأن الفن ليس امتيازاً يتميز به جنس بالذات . إنه مثل الشمس التى لا تفرق بين عادل وظالم ، فهى تضىء لكليهما ، أى للأجناس السامية والمنحطة على حد سواء . ولم ينكر جوينو هذه الحقيقة ،^{٢٥} ولكنه على العكس اعترف بها ، وأكدها . وربما بلما له أى استدلال معارض^{٢٦} لنظريته ، دليل على قوتها . ولم يكن جوينو مجرد شغوف بالفن إن الفن كان من أعظم هواياته . إذ كان شاعراً ومثالا ، وحاول المشاركة فى كثير من مجالات الفن . ولو أخفقت نظريته فى التوافق مع هذه النقطة ذات الأهمية البالغة لكان معنى هذا صعوبة تمسكه بها .

(٢٨) نفس المرجع الجزء الثانى ص ٢٤٩ .

(٢٩) نفس المرجع .

وتبلى للوهلة الأولى الطريقة التي لجأ إليها جوينو للهروب من هذا المأزق مثيرة للدهشة إلى أبعد حد . فلقد اعترف في إخلاص أن ليس الفن من بين المواهب التي يتميز بها الجنس الآرى . ولو ترك أبناء الجنس الآرى على مسحتهم ، لكان من غير المستبعد عدم إقدامهم على إبداع أى فن عظيم . فالفن من صنع الخيال . وليس الخيال من السمات التي يتميز بها الآرى الصميم . إنه يمثل دماً غريباً في عروقه ، لأنه قد جاء من الزوج . والخيال عند الزوج هو القوة البارزة السائدة الغالبة . هنا الأصل الحق للفن . فهو موروث عن الأجناس السوداء . ولا بد أن يكون هذا الاكتشاف قد أحدث صدمة بالغة لقراء جوينو . ألم يتحدث جوينو عن الزوج في لهجة ملؤها المقت والازدراء ؟ ألم يذكر أنهم أدنى مرتبة من القرد من حيث بنيتهم الجسمانية ، وأن غرائزهم الوحشية تجعلهم أسف من الدواب ، وأنهم أخلاقياً في نفس مستوى أرواح جهنم الشريرة ؟ . والقول الآن بأن هؤلاء الكائنات هم أول فنانين ، وأن كل الأجناس الأخرى مدينة لهم ، يعد مغارقة بغير جلال . ولكن جوينو لم يحجم عن التورط فيها .

وعلى كل من ينتمى لجنس كريم ، بمجرد التنبه إلى هذا الأصل الذى نبع منه الفن ؛ أن يحترس من هذا الميراث الخطير . فعليه ألا يقبله بغير تشكك ، وألا يستسلم لسحره . فالفن يشبه على الدوام (السيرانة) في الأساطير أو امرأة اعوب تحاول أن تأسرنا ، وأن تعمل على تهجين أفضل مواهبنا العقلية والأخلاقية . وربما جازلنا أن ننتبه إليه ، وإن كان العقلاء سينظرون إليه نظرة مشابهة لأوديسا عندما احتاط حتى لا يقع في أسر (السيرينات) . وكان جوينو يشعر على الدوام بنوع من عدم الثقة في غرائزه الفنية ؛ وينظر إليها بنوع من الشك . فهي لا تتناسب مع الصورة التي رسمها للآرى الحق . ولا يستطيع الآرى عقد زواج شرعى مع الفن لأنه سيظهر له دوماً في صورة عاهر أو غانية تعمل على إغوائه .

بقيت بعد ذلك مسألة أخيرة : ألا يجوز الاعتراف ولو بوجود رابطة ذاتية تربط بين الأجناس المختلفة ؟ لقد صرح جوينو ، بناء على قانون

طبعي متمت بأنه قد كتب على الأجناس المنحطة « أن تحبوا إلى الأبد عند أقدام أسيادها. ولكن ألا يصح قيام هؤلاء الأسياد أنفسهم بفهم هذه الأحوال النفسية ؟ من المستبعد عدم انكار جوبينو لزام مثل هذا القانون . وما من شك في أن لهجته كانت تنصف على الدوام بالتسامخ والعجرفة . ولكنه كان يعرف جيداً - بوصفه من النبلاء - الواجبات المفروضة على النبلاء . ولقد أنكركل المثل « الإنسانية » (٣٠) ، ولكن ما قاله في هذا الشأن قد بدا فيه شيء من التردد . فلم تتوافق أفعاله دائماً توافقاً دقيقاً مع مبادئه . وهكذا فإننا لن نستطيع اتهام جوبينو بافتقاره إلى العاطفة الإنسانية والرقّة والكرم انطلقى . فهو لم يكن قادراً على تحصيل نفس ضد تأثير سائر أنواع المثل الإنسانية ، وإن كانت نظريته ذاتها لم تدع له مجالاً للاختيار . فكان من الضروري إسكات مشاعره الشخصية لعدم وجود مكان لها في نظريته .

والمقارنة بين جوبينو وكارلايل مفيدة في هذه الناحية أيضاً . وتبدو ميول الاثنيين السياسية للوهلة الأولى متقاربة للغاية . فالاثنيان عدوان لدودان لمثل القرن الثامن عشر السياسية كالحرية والإنشاء والمساواة . ولم يركارلايل مهرباً من تأثير هذه المثل الهدامة أفضل من العودة إلى عبادة الأبطال . وصرح بأن عبادة البطولة هي السبيل الوحيد لإنقاذنا من الدمار والتهلكة والقوضى . ورغم هذا فثمة اختلاف أساسي بين عبادة الأبطال عند كارلايل وعبادة الأجناس عند جوبينو . فالأجناس الأول يرمى إلى الربط والتوحيد ، والاتجاه الأخير يعمل على التفرقة والتشتيت . إن أبطال كارلايل يتحدثون جميعاً نفس اللغة ، ويدافعون عن فكرة واحدة . فهم جميعاً « يمثلون صفحات من الأفعال والأقوال المهمة في كتاب إلهي . ويكتمل من عصر لعصر أحد فصول هذا الكتاب ، ويسميه البعض بالتاريخ » . ويانتمى العظماء - كما خلقتهم الطبيعة - دائماً إلى نوع واحد . ويقول كارلايل : « آمل أن أوضح انتهاء كل هؤلاء في الأصل إلى خامة واحدة » ولكن مثل هذا التماثل بعيد

(٢٠) كويمبريز La philosophie des races du Comte de Gobineau

فلافة الأجناس عند الكونت دي جوبينو - (باريس . الأركان ١٩٢٧) - ٢٢٢ .

كل البعد عند جوينو . فربما بدا عنده القول بانتهاء الاسكندناوى أودين ،
والسامى محمد إلى نفس النوع دلالة على المروق . فالقول بوجود عدالة
كلية عالمية متباعدة لدى الجميع ، أكثر من خطأ . إنه خطيئة أزرية . ويقول
كارلايل : « العدالة العمالة ا . . . إن الويل ينتظرنا جميعا فى
جميع الأنحاء لوأخفقنا فى تحقيق العمالة لسبب أو آخر . . . فثمة شىء واحد
مطلوب لهذا العالم . هنا الشىء هو العدالة التى لاغنى عنها . فامنحونا
العدالة بحق السماء . إنكم إذا حققتم لنا العدالة تحققت لنا الحياة : امنحونا ،
ولو صورة مزيفة منها أو بديلا ، تم دعونا نمت (٣١) » .

إن هذا الشعور يسود فلسفه كارلايل الاجتماعية . ولم يكن كارلايل من
الاشتراكيين ، وظل من المحافظين الانجليز . وإن كان قد اعتاد منذ حداثة
عهده الحذب على الفقراء ، واعتبار قضيتهم قضيتهم . ونحن نذكر مشهدا
من مشاهد سارتور ريزارتوس ، كان فيه الأستاذ « توفيلسدريخ » جالسا
فى مقهى ثم انتفض فجأة ورفع قدحه الضخم ، واقترح شرب نخب باسم
الله والشيطان (٣٢) Die Sache der Armen in Gottes und Teufels Namen .

أما جوينو فقد تحدث عن الفقراء فى نعمة مختلفة . فلقد أيد تأييدا
حماسيا الفكرة الألمانية القديمة التى لم تسمح لغير الأغنياء والنبلاء بشرف
دخول فالهالا (٣٣) . والفقر جدير بالإزدراء . والألماني الآرى شديد
الزهو بنفسه وبلوره فى العالم ، بحكم تمتعه بحقوق معينة بوصفه من
الإقطاعيين الذين يملكون جزءا من العالم (٣٤) . ومن يدعى لنفسه
مثل هذا الأصل ، ومثل هذه الحقوق الموروثة ، يظل منبونا على الدوام .
إن هذه الروح هى نفس روح النظام الطبقي القديم الذى جاء به الكهنة
الآريون (٣٥) .

(٣١) Latter-Day Pamphlets العدد الثالث Modern Prisons

(٣٢) Sartur Resartus

(٣٣) راجع ص ٣١٨ .

(٣٤) كتاب جوينو السابق الجزء الثانى ص ٢٧٢ .

(٣٥) نفس المرجع الجزء الأول ص ٢٨٨ .

الظاهر أن نظرية جويينو قد انتشرت في سائر بقاع العالم المتحضر ، واستطاعت بلوغ غايتها . فلقد توطدت أقدام الدين الجديد الذي يدعو إلى عبادة العنصرية ، ولم يعد يخشى أى منافس يقف في وجهه ، فالدين المسيحي عاجز عن القيام بدور فعال . والبوذية تمثل انحرافا أخلاقيا ، والوطنية مسخ من صنع آل كنعان ، والقانون والعدالة مجرد شيئين مجردين ، والفن ضواية وفجر ، والعطف على المضطهدين والإشفاق على الفقراء وهم عاطفي . هذه هي القائمة كاملة . وهكذا حتى هذا المبدأ الجديد انتصاره .

فماذا بقي بعد هذا الاتجاه المدير الجديد في الدمار ؟ وماذا بقي لجويينو أن يفعله ؟ وما الذي في مقدوره أن يعد به أتباعه وأنصاره ؟ . ونصادف لإجابة عن هذا السؤال الأول في آخر كتب جويينو . فلقد نشر جويينو سنة ١٨٧٩ كتابه تاريخ : القرصان الرويجي أوتار يارل ، الذي غزا مقاطعة براى في نورمانديا ، وتاريخ ذريته (٣٦) . وربما كان هذا الكتاب من أعجب الكتب التي ظهرت في تاريخ الفكر . فلم يعد فيه جويينو معنيا بتاريخ الحضارة الإنسانية ، وتغيرت مظاهر اهتماماته ، وتركزت كل رغبته على محاولة معرفة أصله وأصل عائلته . فلقد اعتقد أنه يملك براهين قاطعة تثبت انحدر عائلته انحدارا مباشرا من القرصان الرويجي الشهير أوتار يارل . وهو من أبناء سلالة يانجيلينس الملكية الذين اكتشف جويينو انحدرهم من الإله الأسمى أودين . ويا لها من نظرة إلى الحياة الإنسانية والتاريخ الإنساني دالة على ضيق العقل ، تلك التي نصادفها في هذا الكتاب ا . وما كان أحد ليلتفت إلى هذا الكتاب أو أن ينظر إليه نظرة جادة لو أن جويينو عند نشره هذا الكتاب لم يكن من المؤلفين المشهورين . فهو مؤلف كتاب « مقال في تفاوت أجناس البشر » وكتاب « الرينسانس » . واعتاد جويينو التحدث بلهجة متعجرفة متطرفة ، كما اعتاد الإسراف في الزهو بأرستقراطيته ، إلا أنه هذه المرة قد أظهر حماقة وأثار السخرية ، وبدا

Histoire d'Ottar-Jahel, pirate norvégien, conquérant du pays de (٣٦)

Didier-Perrin نشرته Bray en Normandie et sa descendance

بيارس

سنة ١٨٧٩ .

على وشك الإصابة بيجنون العظمة . لقد تحول مؤرخ التاريخ العالمى إلى فيلسوف يؤرخ تاريخ عائلته . وبدلاً من أن يتجه جوينو إلى دراسة شجرة نسب الحضارة ، اقتصر على التلهي بدراسة شجرة النسب التى انحدر منها . إن هذه النتيجة مؤسفة ، بعد كل هذه المشروعات الكبيرة . فلقد وعدنا جوينو فى البداية يجعل التاريخ علماً حقيقياً ، وبمساعدتنا على التحرر من الأوهام الذاتية والمعتقدات المسلم بها عن اتجاه التاريخ (٣٧) . ولأن تضاعفت هذه الغاية البعيدة فى نهاية حياته الفكرية بعد أن أصبحت مشاعره وأفكاره مركزة حول نقطة واحدة هى البحث عن أصله .

وهكذا تمخض الجبل فولد فأراً .

يكشف لنا كل هذا عن ظاهرة عامة فى فكر جوينو . إذ كان اجذاب شخصيته وعمق أفقه العقلى - من ناحية - نتيجة ضرورية لنظريته . فلقد امتلاً بفضل كشفه تميز الجنس الآرى وقيمتها الفريدة الغلة ، بقدر كبير من الحماس . وهو عندما يتحدث عن اللحظة التى ظهر فيها «الجنس الآرى» إلى عالم الوجود لأول مرة فى التاريخ الإنسانى ، كان يصادف مشقة فى العثور على كلمات قوية مناسبة لوصف أهمية هذا الحادث البالغة . فهى لحظة لا تنتمى إلى أحداث هذه الأرض ، ولكنها من الأحداث الإلهية . وهى من المشاهد التى لا تنحصر فى البشر وحدهم ، ولكنها تنحصر الآلة أنفسهم (٣٨) إنه مشهد خلاب من مشاهد التاريخ الإنسانى فيما يبدو . فلقد تمخضت عن هذه البداية وفرة من الآمال والآمال . وإذا اعترفنا بأن الجنس الآرى هو أذكى الأجناس الإنسانية وأسماها ، وأعظمها نشاطاً ، وأنه هو الذى قام بالبور الأول الحقيقى فى مسرحية التاريخ الكبرى ، فإننا سنرغم على أن نبالغ فى آمالنا التى نتوقع منه تحقيقها فى سبيل تقدم الحضارة الإنسانية . هكذا بدأ كتاب جوينو بنوع من العريضة الناتجة عن عبادة الجنس الآرى وعشق الذات

(٣٧) مقال « Conclusion générale » الجزء الثانى ص ٥٤٨ .

(٣٨) نفس المرجع - الكتاب الثالث الجزء الأول - ص ٣٧٤ .

وسرعان ما حل شعور عميق بنجية الأمل محل هذا الشعور الأول . وتحول الشعور المتفائل الأول بفته إلى نوع من الديالكتيك العكسي ، أى إلى شعور مبرح بالتشاؤم . فالأجناس السامية عندما تحقق رسالتها التاريخية ، تقضى على نفسها بالضرورة قضاء محتما . فهي لا تستطيع أن تحكم العالم ، ولأن تنظمه ، بغير اتصال وثيق به . وإن كان هذا الاتصال سيعود عليهم بعواقب وخيمة ، لأنه سيتسبب في حدوث علوى . ومن ثم فإن يتمنخض عن ذلك أى شىء خلاف الوبال على الأجناس السامية ، لأن التعاون بين الأجناس المختلفة يعنى التعايش ، والتعايش يعنى امتزاج الدماء ، وامتزاج الدماء يعنى التدهور والهلاك . فهو بداية النهاية على اللوام . إن ما يترتب على زوال نقاء الأجناس هو تعرض قوتها للوهن ، وعجز قدرتها على التنظيم ، وبذلك تصبح الأجناس السامية ضحية لعملها ، وتعرض لاستعباد عبيدها .

واستخلص جوبينو في نهاية كتابه نتائج عامة في مبادئ هذه النظرية، ولاح له في الخيال صورة أخرى من سعيون على الأرض ، وتوهم أن ما سيحدث في هذه الآونة هو اكتمال تدهور الأجناس السامية ، وزوال كل فوارق بين الأجناس ، واختفاء الأساس الذى تركز عليه التاريخ الإنسانى من الوجود . وما من شك فى أن الناس سعيون سويا فى سلام ووثام ، ولن ينشب بينهم أى خلاف ، وإن اختفى من جهة أخرى كل نشاط وميل إلى المغامرة ، وتعبير عن لرداة الغزو والسطو . وستتحقق مثل المساواة التى ينادى بها زعماء النهاء المحدثون ، وإن كانت الحياة الإنسانية ستفقد كل المقومات التى تجعلها جديرة بالحياة . إن الناس سعيون فى سعادة ووثام مثل قطع من الماشية أو الجاموس . وسيعقب هذا الطور من السبات والقناعة طور آخر من الغيبوبة ، يعقبه فى النهاية تبدل وركود كاملان . ولم يتردد جوبينو حتى فى تقدير الفترة التى ستستغرقها هذه الأطوار المختلفة . وقرر مضى العصر الذى تميزت فيه الحياة بقوتها وعنفوانها ، منذ أمد بعيد ، وأنا نميا الآن فى حالة تضعضع وإنهاك . وربما أمكن للجنس البشرى مواصلة حياته التافهة التعسة بضع مئات من السنين ، وإن كان مصيره قد تقرر ، ونهايته محتمة .

هذه هي آخر كلمة في نظرية جوينو . وتمثل في الحق خلاصة عمله
يأسره . ولقد ساقنا جوينو في العبارات الأولى من كتابه بالفعل إلى هذا النهاية .
فعبادة الأجناس عند جوينو هي أسمى صور العبادة . فهي مرادفة لعبادة الإله
الأسمى . على أن هذا الإله لم يكن معصوما ولا خالدا . إنه على عكس ذلك قابل
للقتل . فلم ينس جوينو حتى في لحظات نشوته المصير المحتوم وهو تعرض الآلة
للأفول ، وأن أفولهم محتم في النهاية .

ويقول جوينو في هذا الصدد : « إن سقوط الحضارات هو أهم ظواهر
التاريخ وأكثرها غموضا في الوقت نفسه . إنها كارثة ، تبعث القزع في النفس
وإن كانت تتصف بجانب من الخفاء والهول ، بحيث لا يكفل المفكر عن النظر
إليها وعن دراستها والتنقيب عن أسرارها . . . ونحن مرغمون على الاعتقاد
في وجود جرثومة النهاية المحتمة محتبئة كامنة في أي مجتمع من الناس مهما ظهر
من توثق في شبك العلاقات الاجتماعية التي تحميه . ولكن ما هي هذه
الجرثومة ، وما هو مبدأ الموت ؟ وهل هو يخضع لقواعد مطردة : كما هو
الحال في نتائجه ؟ . وهل يرجع اختفاء كل الحضارات إلى نفس السبب (٣٩) ؟ .
ونحن الآن نرى الإجابة أمام أعيننا . والنتيجة ليست اتجاها تشاؤميا عميقا
فحسب ، ولكنها اتجاه كامل نحو السلبية والعلمية . لقد اتجه جوينو إلى محو
كل القيم الإنسانية ، وقرر التضحية بها في سبيل إله جديد هو غول العنصرية
ولكن هذا الإله كان إلما فانياً ، موته يعني فناء التاريخ والحضارة الإنسانية ؛
لأن مصيرهما مرتبط بمصيره .

١٧ - هييجل

تأثير فلسفة هييجل على تطور الفكر السياسي الحديث

ليس هناك أى مذهب فلسفى آخر قد أحدث تأثيرا قويا باقيا على الحياة السياسية مماثلا للتأثير الذى أحدثته ميتافيزيقة هييجل . ولقد وضع جميع عظماء الفلاسفة قبله نظريات فى الدولة ، حددت اتجاه الفكر السياسى ، ولكن دورها فى الحياة السياسية كان دورا متواضعا . فهى تنتمى إلى عالم « المثل » و « الأفكار » ، لا إلى العالم السياسى « الفعلى » . وطالما شكوا الفلاسفة من هذه الحقيقة . فكتب كانتط بحثا خاصا حاول فيه دحض القول « بأن ما يصبح من الناحية النظرية ، لا يتطبق على الحياة العملية » . ولكن ضاعت كل هذه المحاولات هباء . وبقيت الهوة التى تفصل الفكر السياسى عن الحياة ، ولم يفلح أحد فى اجتيازها . ونوقشت النظريات السياسية فى حماس ، وهوجمت ودفع عنها ، وأثبتت أو رفضت . غير أن الأثر الذى ترتب على ذلك فى صراعات الحياة السياسية - فى حالة حلوثه - كان أثرا واهنا .

ونحن نصادف موقفا مختلفا للغاية عند دراسة فلسفة هييجل . فلقد نظر إلى منطق وميتافيزيقته فى البداية كاقوى معاقل مذهب ، وإن كان المذهب قد تعرض لاعتف الهجمات من هذه الناحية . وبعد صراع قصير الأمد ، بدا وكأن هذا المنطق وهذه الميتافيزيقا قد استطاعا اثبات نجاحهما . على أن الهيجلية قد استطاعت أن تبعث ثانيا فى ميدان الفكر السياسى ، لافى ميدان الفكر المنطقى أو الميتافيزيقى . إذ ندر وجود أى اتجاه سياسى واحد استطاع أن يفلت من تأثير مذهب هييجل السياسى . فلقد بينت كل المذاهب السياسية الحديثة التأثير البائس للمبادئ التى وضعها هييجل لأول مرة ، فى كتاب فلسفة القانون وكتاب فلسفة التاريخ .

وتكلف هنا النصر مع ذلك غاليا . أو اضطرت الهيجلية إلى دفع ثمن

انتصارها . فلقد استطاعت توسيع نطاق تأثيرها في الحياة العملية ، ولكنها فقدت وحدتها وتوافقها الباطنيين . فهي لم تعد مذهبا متجانسا واضحا في الفكر السياسي . ورجعت مذاهب وشيخ مختلفة إلى هيجل . ولكنها عدلت في الوقت نفسه إلى تفسير مبادئه الأساسية تفسيرات متعارضة مختلفة . وبدت هذه المبادئ أشتاتا متناثرة من الحركة التي تركها الفيلسوف هيجل . ويمكننا أن نطبق على نظرية هيجل في السياسة قول شيلر في تمهيد رواية فالنشتاين : « تعرضت صورته للأضطراب بفضل الحب والكراهية ، ولذا بدت له صور متنوعة في التاريخ » لقد قامت البلشفية والفاشية والاشتراكية الوطنية (النازية) بتقويت مذهب هيجل وتمزيقه أربا . ولا يقطع الشجار بين هذه المذاهب حول التركة الباقية من الغنيمة . ولم يعد هنا الشجار مجرد صراع نظري . فإن له آثارا مiasmية كبيرة .

وانقسم شراح هيجل منذ البداية إلى معسكرين . وبين المعسكر الهيجلي اليميني ، والمعسكر الهيجلي اليساري صراع لا ينتهي . ولم تسبب هذه المشاحنات نسبيا في أى أذى ، عندما اقتصر أمرها على الخلاف بين المدارس الفلسفية . ولكن الموقف تغير كل التغير في عشرات السنين الأخيرة . فإن موضع الخلاف في الوقت الحالي هو شيء جدد مختلف عن الخلافات السابقة . لقد تحول النزاع إلى نزاع مريد . وأثار أحد المؤرخين حديثا سؤالاً حول موقف التراجع بين الروس والألمان الغزاة سنة ١٩٤٣ ، « وهل يعد نزاعا بين الجناح الأيسر للمدرسة هيجل (١) ، والجناح اليمين منها ؟ » . وربما بنا في هذا المثل صورة مبالغ فيها للمشكلة ، ولكنه يمثل جوهر الحقيقة .

وان نستطيع عند دراسة فلسفة هيجل اتباع نفس النهج الذي أتبعناه في حالة مائير المفكرين . وربما أمكننا أن نأمل في إدراك طابع نظرية أفلاطون في المعرفة أو فلسفة أرسطو الطبيعية ، أو نظرية كانط في الأخلاق ، إذا اقتصرنا

(١) أنظر « هولبورن » Hajo Holborn - علم التاريخ The Science of History
ضمن كتاب The Interpretation of History تحت إشراف « ستراير » - « برنستون »
١٩٤٣ - ص ٦٢ .

على تحديد النتائج الأساسية التي اهتدى إليها هؤلاء الفلاسفة . أما في حالة مناقشة مذهب هيجل ، فإن يكون مثل هذا التحديد كافياً على الإطلاق .

ويتساءل هيجل في مقممة كتابه ظاهريات الروح : « هل هناك تعبير عن الحقيقة الكامنة في أي عمل فلسفي يمكن مصادفته ، أفضل من غايته ونتائجه . وهل هناك طريقة يمكن بها معرفة هذه الغاية وهذه النتائج أفضل من بيان اختلاف هذه الأعمال عن الأعمال التي تم انشاؤها في نفس الميدان وفي نفس العصر ؟ ولو أمكن إعتبار هذا الإجراء شيئاً أكثر من مجرد بداية للمعرفة ، ولو أمكن إعتباره معرفة فعلية بماهية المذهب الفلسفي ، سيتحتم حينئذ علينا القول بأن هذا الإجراء كان طريقة للهروب من نقطة البحث الأصلية إذ لا يمكن للموضوع الحق أن يستوعب في غايته ، كما لا يمكن القول بأن النتيجة التي تم الإهتمام إليها مساوية للعمل المشخص ذاته . فلا بد من وجود النتيجة إلى جانب عملية الإهتمام إليها أن النتيجة وحدها لا تزيد عن جثة المذهب ، بعد تجريدته من الاتجاه الموجه له وبدلاً من أن يتمكن أي اتجاه من هذا النوع إلى الإحاطة بالموضوع ذاته ؛ فإنه يظل بعيداً عنه كل البعد إن أيسر سبيل يمكن إتباعه هو تقرير الأحكام عن الأشياء ذات المضمون الجوهري الصلب . وأصعب من ذلك العمل على إدراكه . أما الأصعب من ذلك فهو القيام بالأمرين معا ، والقيام بعرض نسقي فلسفي له (٢) » .

تفسر هذه الصعوبة أسباب الاختلاف في تفسير فلسفة هيجل . ونحن إذا اخترنا أي خاصية معينة ، سنرى أنه من السهل - بل ومن المحتم - أن نصادف نقیضاً لها . ولم يخش هيجل هذه التناقضات . فلقد رآها دليل حيوية الفكر التأملي والحقيقة الفلسفية ، وتصدى المرة تلو الأخرى لبداً الهوية ، ومبدأ التناقض . وذكر أنه لا يصح وصف هذا المبدأ بأنه

(٢) هيجل : « فنومولوجية الروح » - ترجمة « بايل » - لندن - ماكيلان ١٩١٠ - الطبعة الثانية جورج ألين ١٩٣١ . الجزء الأول .

غير صحيح . ولكنه مبدأ ضروري مجرد فحسب ، ومن ثم فإنه يكون مبدأً ضحلاً ، لأن ما نصادفه في الواقع هو هوية نقيضين .

وكل دعوى حتى في فكر هيغل السياسي ذاته يعقبها نقيض لها ، ومن هنا كان تحديد المذهب السياسي اعتماداً على عبارة مردودة أو جملة مأثورة ضرباً من المحال . وكان هيغل يردد القول دائماً بأنه فيلسوف الحرية ، وقال في كتاب فلسفة التاريخ : « وكما تعد ماهية المادة هي الجاذبية كذلك يمكننا القول من جهة أخرى بأن جوهر الروح ، أو ماهيته ، هو الحرية . أن الجميع على استعداد لإقرار المذهب القائل بأن الروح تتصف بالحرية إلى جانب اتصافها بخصائص أخرى . ولكن الفلسفة قد عرفتنا باعتماد جميع خصائص الروح أو وجودها على الحرية . فمن النتائج التي اهتمت إليها الفلاسفة التأملية القول بأن الحرية هي حقيقة الروح الوحيدة (٣) » .

وكان خصوم هيغل على يقين بأن هذا الوصف لم يكن وصفاً حقيقياً لمذهبه ، بل كان وصفاً كارينكاتورياً له . وذكر الفيلسوف فريس Fries إن نظرية هيغل في الدولة قد نمت « في دساكر العبودية ، لا في حداثة العلم » وشعر جميع الأحرار الألمان نفس الشعور ، وتحدثوا على نفس النحو . فلقد رأوا في مذهب هيغل حصناً وطيداً للرجعية السياسية . وبدأ هيغل في نظرهم أخطر علو للمثل الديمقراطية .

ويقول روبرت هايم في كتاب (هيغل وعصره) : « بقدر ما أستطيع أن أرى يتصف كل ما قاله هوبز أو فيلمر أو شتال بالافتح نسيباً ، بالمقارنة بالعبارة الشهيرة التي ذكرها هيغل في تمهيد كتاب فلسفة القانون وقال فيها أن كل واقعي معقول . وليس هناك ما يستحق اللوم أو يخشى ضرره في القول بجزية العناية الإلهية المطلقة ، أو في نظرية الطاعة المطلقة

(٣) محاضرات في فلسفة التاريخ ترجمة « سيريه » لندن « هنري بون ١٨٥٠

بالمقارنة بالمذهب المفرع الذى دعا إليه هيجل والذى أضفى على الحياة الإنسانية مثل هذه المسحة الغيبية » (٤) .

ولكن علينا أن نواجه مشكلة كبرى ، فكيف تيسر المذهب فلسفى يضمن مثل هذه المسحة الغيبية على الحياة الإنسانية أن يصبح من أعظم القوى الثورية فى التاريخ السياسى الحديث ؟ وكيف أمكن فجأة رؤية مذهب هيجل بعد وفاته من زاوية بعيدة الاختلاف ، وكيف استعمل على نحو مختلف ؟ . فلقد تحول فيلسوف الدولة البروسية إلى أستاذ لماركس ولينين ، وأصبح رائدا للديالكتيكية الماركسية . وهيجل غير مسئول عن هذه التطور . ومن المؤكد أن هيجل كان يرفض أغلب النتائج المستمدة من مقدمات نظرياته السياسية . وكان يحكم أخلاقه وسلوكه الشخصى يعارض كل حلول متطرفة . فهو من المحافظين الذين يعترفون بسلطان التقاليد . وبلدت العادة عنده دعامة الحياة السياسية ، وأشاد هيجل فى كتاباته الأولى (بالمدينة الدولة) عند اليونان وبالجمهورية الرومانية ، ومجدهما باعتبارهما من المنل العليا . وحرص على الدوام على الدفاع عن نفس هذه النظرة . فهو لم يعترف بوجود أى نظام أخلاقى أسمى من النظم المعتمدة على العادات (٥) .

هنا يمكننا أن ندرك الاختلاف الأساسى بين « مثالية » هيجل ومثالية افلاطون . فلقد كان افلاطون يتحدث ككلمة لسقراط ، ويتشبه بمطلب سقراط ، الخاص بمسئولية الفرد . وبلنا العرف والعادة فى نظره من الأباطيل . فنحن لن نستطيع العثور فى التقاليد أو الروتين على مبادئ أية حياة سياسية حقة . فإن هذه المبادئ لا تستند على « الظن الصحيح » ، ولكنها تستند على

(٤) « هايم » R. Haym — Hegel und seine Zeit (هيجل وعصره)
برلين جارتز ١٨٥٧ . ص ٣٦٧ « هيوربيرن »
« النظرية الأخلاقية لهيجل - دراسة فى فلسفة الأخلاق - أكسفورد ١٩٢١ - ص ٦٣ . »
(٥) Rechtsphilosophie (فلسفة القانون ١٥١) . الترجمة الانجليزية .
- أخلاقيات هيجل - مختارات من فلسفته الأخلاقية جمعها Machride Sterret (بوسطن)
ص ١٤٢ . - الترجمة الانجليزية الكاملة للكتاب . (لندن . بل ١٨٩٦ ص ١٦١) .

المعرفة episteme أو تلك الصورة الجديدة من الفكر العقلي ، والوعي الأتلاقي ،
التي اكتشفها سقراط .

وليس العقل عند هيغل من هذا الطراز الأفلاطوني . فهو يقول ، « الواقع
أن فكرة العقل المدرك الذي يعي ذاته لن تتحقق بالفعل إلا بالنسبة للدولة .
ويبدو العقل هنا جوهرًا كليًا مناسبًا . . . وينقسم في نفس الوقت إلى أكثر
من الكائنات المستقلة كل الإستقلال . . . وتعني هذه الكائنات ذاتها ككائنات
فردية مستقلة مع مراعاة تنازها عن هذه الفردية المعينة وتضحيتها بها ، نتيجة
لإدراكها أن هذا الجوهر الكلي هو روحها وماهيتها (٦) » .

١٤٤٠ فالإنجاه المحافظ إذن هو من أهم السمات التي تميزت بها نظرية هيغل
الأخلاقية . على أن هذا الانجاه ليس كل شيء . أنه مجرد ناحية جزئية ،
تمثل أحد الجوانب فحسب . وعلينا ألا نخطيء ونعتبرها مساوية لكل . ونحن
نصادف في نظرية هيغل السياسية وفلسفته في التاريخ خليطًا عجيبًا من اتجاهين
مقابلين . فلقد حاول هيغل الإحاطة بالعالم التاريخي في شموله ، وتحدث عن
الحضارة الشرقية في الصين والهند ، كما تحدث عن الحضارات اليونانية والرومانية
والجرمانية . أن ما أراد هيغل الكشف عنه في ملهه ليس روح شعب بالذات ،
ولكنه قصد الكلام عن الروح الكلية أو روح العالم . « أن عبقرية الشعوب
كأفكار مشخصه تستمد حقيقتها وطابعها من الفكرة المطلقة . فهي تحيط بالعرش^٦
الذي تبرع عليه روح العالم كمتقلدة لإرادتها ، وكشاهدة على مجدها ، وتوضح
عن نفسها كروح للعالم ، في حاجتها للعودة إلى ذاتها ؛ وفي معرفتها الواحية
بوجودها ورسالتها في الحرية (٧) » .

على أن هيغل في مذهبه السياسي وفي سياسته العملية ، لم يكن قادرًا
على الاضطلاع بهذه المهمة الجامة الشاملة . وأكد هو دائماً القول بعدم قدرة
الفيلسوف على تحاشي قصور عالمه الحاضر . و « العالم الحاضر » الذي عاش

(٦) فنومنولوجية الروح - الترجمة الإنجليزية الجزء الأول ص ٣٤١ .

(٧) « فلسفة القانون » ٣٠٢ - ترجمة « ستريت » Strett ص ٢١٠ .

فيه هيغل ، كان علماً ضيقاً بعض الضيق : فهو خاضع لاحوال جرمانيا وبروسيا . وبدأ هيغل حياته المانيا وطينا . وكان عظيم الإهتمام بمشكلات لأعصره وبلده . وتناول هيغل في إحدى نشراته السياسية الأولى التي كتبها سنة ١٨٠١ الكلام عن دستور المانيا . وقال أن حياة المانيا السياسية تقترب من أزمة خطيرة ، وأنها فقلت قوتها وكرامتها . واقتنع فيما بعد ، أى بعد حرب التحرير بأن أزمة المانيا السياسية قد اهتدت إلى حل لها . ولما كانت بروسيا هي التي قامت بالدور الرئيسي في هذا الحل ، لذا تركزت آماله وأفكاره منذ ذلك العهد على الدولة البروسية . واضطر هيغل عند بحثه هذه المشكلات السياسية الفعلية إلى زيادة تحديد اتجاهه الفلسفي العالمي . فانتقل من هذه النزعة العالمية إلى القومية ، وإن كان قد انتقل أيضاً إلى نوع من «الأقليمية» و«المحلية» ، بل لقد ترك نفسه على سجيته في مقدمة كتاب فلسفة القانون ، ونفس عن مشاعره الشخصية ، وذكر النواحي التي ينفر منها ويفضلها .

من هذه الناحية تعد صورة المذهب الهيغلي أسمى بكثير من مضمونه . فلقد ظل أثره باقياً أمداً طويلاً بعد أن مات هيغل ، وبعد أن تداعت ميتافيزيقته ، وأصبح من بين القوى الفعالة التي أثرت في تقدم الفكر السياسي خلال القرن التاسع عشر . ومنذ ذلك العهد ، تحورت «صورة» هذا المذهب من كل المؤثرات الشخصية السياسية التي أثرت في نظرية هيغل السياسية ، بل لقد أحدثت هذه «الضرورة» في أغلب الأحيان تأثيراً مضاداً لهيغل ذاته . فلقد تعارضت مع جانب من أرسخ معتقداته السياسية وأعزها إلى قلبه ، كما أضعفت من تأثيرها . ويتوافق هذا الإتجاه في أغلب الظن مع الطابع العام لنهجه الديالكتيكي ، لأن الفكر يظهر على الدوام مثل هذا الطابع المزدوج . فهو يشبه تمثال الإله «جانوس» في الأساطير اليونانية في قدرته على النظر إلى الأمام وإلى الخلف . وكل خطوة جديدة في العملية الديالكتيكية تحتوى على كل الخطوات السابقة لها ، وتحفظها . فلا وجود لأي تغيير فجائي ، ولا تقطع في الاتصال . والاستمرار مصحوب من جهة أخرى بالضرورة بجانب من الفسخ والالغاء ، وكل ما يظهر إلى هنا الوجود اعتماداً على عملية دياكتيكية لا يكتسب حقيقته وقيمته

إلا بوصفه لحظة عابرة (متلاشية) فهو باق كعنصر متكامل . وإن كانت حقيقته المنفصلة تعرض للتلاشي . أن على كل وجود مناه أن يتلاشى . حتى يفسح مكانا لأشكال جديدة أكثر اتصافا بالكمال .

ولاتفق مثل هذه الفكرة مع ذلك مع الإتجاه المحافظ الذي عبرت عنه عبارته التي أضفت على الحياة الانسانية مثل هذه المسحة الغيبية . وعندما ازداد هيغل في آخر مراحل حياته استسلاما لهذا الاغراء ، فانه سلك سلوكا متعارضا مع روح مذهبه . فلقد اتجه إلى تأكيد النظرة المقاباة في أحد أبحاثه المبكرة : « اتجاه العلم في النظر إلى القانون الطبيعي - ١٨٠٢ » ووصف في هذا الكتاب تاريخ العالم بانه مأساة أخلاقية كبرى ، يمثلها «المطاق» مع نفسه . أن الروح المطلقة مسيرة على الدوام إلى ولادة نفسها في صورة موضوعية ، وإلى الخضوع للمعاناة والموت ، والنهوض من الرماد لكي تحقق مجدداً جديداً وإلهي من حيث مظهره وموضوعيته له طبيعة مزدوجة . وتمثل حياته الوحدة المطلقة بين هاتين الطبيعتين . غنى عن البيان أن ليس هذا الإتجاه مجرد اتجاه محافظ يتبع التقاليد ، ولكنه على تقيض ذلك تماما (٨) .

علينا إذا أردنا فهم الطابع الحق لنظرية هيغل السياسية أن نجعل هذه المشكلة تنعكس على نطاق أوسع . فلا يكفي دراسة آراء هيغل الخاصة بالمشكلات السياسية المشخصة ، فان هذه الآراء ذات أهمية شخصية وليست فلسفية . ولقد قال هيغل في إحدى نكاته المعروفة Die Meinung ist mein « أن الرأي مسألة خاصة بي وحلي » . وليس ما يهم هنا المعتقدات الشخصية السياسية ، ولكنه الإتجاه الذي اتبعه الفكر السياسي الذي ترتب على مذهبه . فما أثبت أهمية أساسية ، وظل يثير الأهتمام ، وأحدث أثرا باقيا هو طريقة التساؤل التي جاء بها هيغل ، لا الإجابات التي عرضها . ولكننا إذا أردنا

(:) aufgehobenes

(٨) Hegel, Schriften zur Politik und Rechtsphilosophie (كتابات هيغل

السياسية وفي فلسفة القانون - جمعها جورج لاسون) الجزء الثاني من أعمال هيغل الكاملة (لايزج فيلكس ماير ١٩١٣ ص ٣٨٤) .

توضيح هذه النقطة ، وانصاف فكرة هيغل السياسية انصافاً كاملاً ، فان علينا أن نزيد أفقتنا اتساعاً ، بالرجوع إلى الأسس الأولى لفلسفة هيغل .

الاساس الميتافيزيقي لنظرية هيغل السياسية

مشكلة الدين ومشكلة التاريخ هما المركزان الفكران للمذهب هيغل . فلقد كانا منذ البداية أكبر الجوانب وأقواها التي عنى بها مذهبه الفلسفي ، وتركز عليها . ونحن إذا درسنا كتابات هيغل الأولى ، فاننا لن نستطيع إلا فيما ندر إقامة حد فاصل بينهما (٩) . فهما ممتزجان كل منهما بالآخر ، وتتألف منهما وحدة لا تنقسم ، ونستطيع أن نصف اتجاه فكر هيغل الأساسي بالقول بأنه كان متأثراً بالتاريخ في كلامه عن الدين ، ومتأثراً بالدين في كلامه عن التاريخ .

وأدى ذلك على الفور إلى ظهور إحدى مشكلات الدين العتيقة والعسيرة في مظهر جديد . فلقد تناول المفكرون القدامى والحدثون مشكلة الصلة بين الشر ووجود الله من زوايا مختلفة . وأثبت الرواقيون والأفلاطونيون الجدد ولايبتر كيفية الجمع بين العناية الإلهية والشر الفزيقي والشر الأخلاقي . ورفض عصر التنوير أغلب هذه الحلول اللاهوتية . ومع هذا فقد استمر تركيز الاهتمام الفلسفي العام حول هذه المسألة . فهي تمثل محور النزاع بين فولتير وروسو . وصرح هيغل ببطلان كل البراهين المستخلصة في هذا الخلاف . فعلى أن نلتمس العذر أو نبحث عن مبرر للشر الفزيقي والأخلاقي . فليس الشر واقعة عابرة : إنه قد ترتب بالأحرى على طابع الواقع ، أو من نفس تعريف الواقع . والفصل بين القطب الموجب للواقع والقطب السالب أمر دال على السطحية والتعسف .

ورغم هذا فلم تخف المشكلة القديمة لتبرير وجود الشر . إن الأمر على عكس ذلك : إذ كان هيغل مقتنعاً بأنه أول من أدرك المشكلة

(٩) Hegel Theologische Jugendschriften - الكتابات الأولى لهيغل في اللاهوت .

في صورتها الصحيحة ، واعتمد في وجوب إعادة تحديد السؤال . وأن علينا أن نكتشف معنى فلسفيا أعمق وراء معناه الديني واللاهوتي . وهذه هي المهمة التي قرر هيجل النهوض بها في كتابه عن فلسفة التاريخ . إن التاريخ بوجه عام يمثل اتجاه الروح في الزمان ، كما تمثل الطبيعة مظاهر الفكرة في المكان .

ويقول هيجل في محاضراته عن فلسفة التاريخ : « شاع في وقت ما ادعاء الإعجاب بحكمة الله ، كما تفصح عن نفسها في الحيوانات والنباتات والأحداث المنعزلة . على أننا إذا سلمنا بالقول بأن العناية الإلهية تكشف عن نفسها في مثل هذه الأشياء والموجودات : فلماذا لا تكشف عن نفسها أيضا في التاريخ العالمي ؟ . لقد احتسبت هذه التمكرة موضوعا كبيرا للغاية ، بحيث لا يصح النظر إليه على هذا الوجه . ولكن الحكمة الإلهية - يعنى العقل - واحدة متماثلة في العظيم والحقير على السواء . إن علينا ألا نتخيل الله ضعيفا غير قادر على ممارسة حكمته على نطاق واسع إن الأسلوب الذي تتبعه نظرتنا إلى هذا الموضوع تتبع من الناحية المنهجية الطريقة الميتافيزيقية التي حاول لا يبتتر اتباعها حتى يستطيع تفسير معنى الشر الموجود العالم ، وحتى يمكن التوفيق بين الروح العاقلة وحقيقة وجود الشر . حقا إن مثل هذه النظرة التوفيقية ليست مطلوبة بالحاح في أى مجال آخر أكثر من التاريخ العالمي . ولا يمكن بلوغها إلا إذا اعترفنا بقيام وجود موجب ، يقوم فيه العنصر السالب بدور ثانوى ويقهر فيه الباطل (١٠) . »

وأكد خصوم هيجل أن مثل هذا التوافق الذي يحدث في التاريخ والذي قصده هيجل هو زيف فحسب . وبلدت هذه الفكرة في نظرهم مجرد تناؤل ضحل . وقال شوبنهاور الذي تعد فلسفته طرف تقيض لفلسفة هيجل : إن مثل هذا التناؤل لا يدل على الحماقة فحسب ، ولكنه أمر فظيع ويشع ، وإن كانت مثل هذه النظرة تدل مع ذلك على إساءة فهم واضحة لفكرة هيجل . فلم ينكر هيجل الشرور أو التعاسة والجرائم الكامنة في التاريخ الإنسانى ، كما أنه لم يحاول تخفيف وطأة هذه الشرور ، أو تبريرها . واعترف في هذا الصدد بكل الحجج التي ساقها

(١٠) محاضرات في فلسفة التاريخ ص ١٦ .

المذاهب المتشائمة . وذكر أن ما ندعوه بالسعادة إنما ينتمى إلى مجال الغايات الجزئية . وقال في هذا الشأن : « سعيد من يكتشف وجود تلازم بين حاله ، وخلقه وارادته وأوهامه . ويستطيع أن يستمتع بنفسه على هذا الحال . ليس تاريخ العالم مسرحا للسعادة . لأن فترات السعادة هي الصفحات الخاوية في هذا التاريخ ، لأنها عنصر توافق تعطل فيها النقائص . والتاريخ بغير نقائص يصبح خاليا من الحياة ويفقد معناه وغايته . أن ما نبحث عنه في تاريخ البشر ونستمتع به ليس سعادة الإنسان، ولكن كفاحه ونشاطه» (١١) .

ومن هنا جاء تألف العالم التاريخي ، الذى وعدنا به هيجل بعيد الاختلاف عن كل محاولات لايبتر . فلقد أكد هيجل حقيقة الشر الفيزيائى والأخلاقى ، بدلا من أن يستبعده أو يتجاهله . وهو لا يذكر أن إرادة الفرد قادرة على اشباع غاياتها في العالم الموضوعى ، لأن مثل هذا المطلب — كما قيل — أمل تافه . إن الواقع لا يخضع لرغباتنا وشهواتنا الشخصية . إنه مصنوع من مادة صلبة ، ويتبع قوانين صارمة . ولو أردنا تحقيق غاياتنا في الواقع ، فإن هذا لن يتمخض عن غير خيبة الأمل ، وسيؤدى إلى الشعور بالتباعد الكامل بين العالم الذاتى والعالم الموضوعى . ولكن هذا التباعد ذاته يفصح عن نفسه في صورة أكثر خطورة في نزعة أخرى من نزعات الفكر . فلقد نصحتنا جميع المذاهب المثالية ، من أفلاطون إلى كانط ونيتشه ، بالهروب من الواقع إلى نظام أعلى وأسمى . وأنشأوا نظما أخلاقية ستعارضه مع عالمنا التجريبي . وقال كانط : « لا شيء يمكن تصوره في العالم ، أو حتى خارجه ، يمكن أن يدعى بالخير بغير تخصيص ، باستثناء الإرادة الخيرة » . ولكن ما الذى تعنيه مثل هذه الإرادة الخيرة أو الأخلاقية ؟ . انها لا تنصف بطابعها الجزئى ، ولكنها لإرادة كلية ، وإن كانت كليتها قد ظلت مجردة تماما . فما جعلناه معارضا هنا للعالم الفعلى ، عالم التجربة الإنسانية، ذو مطلب أخلاقى صورى . إننا لم ننظر للعالم كما هو ، بل كما ينبغى أن يكون . إن هذه النظرة عالية وسامية — فيها يبدو — لأنها تعنى أننا لم نمد نغنى بمصالحنا الشخصية، وأننا على استعداد للتضحية

بكل هذه المصالح في سبيل الواجب . على أننا إذا طبقنا هذه الغيرية الأخلاقية على الواقع ، سرى أنها ستؤدي إلى نفس خيبة الأمل . كرجباتنا الفردية الأنايية سواء بسواء . فان اتجاه أحداث العالم يتعارض بالضرورة وعلى الدوام مع مطالبنا الأخلاقية . ولا يقبل وعينا خيبة الأمل هذه . ولكننا بدلا من أن نتهم أنفسنا . فاننا نتهم الواقع . ويتجه هذا التباعد إلى ما هو أبعد من ذلك بحيث يدفعنا إلى مهاجمة النظام العقلي للأشياء . وإلى تعطيه .

ووصف هيجل هذا الدمار في فصل شهير من كتاب ظاهريات الروح تحت عنوان « قانون القلب وخيل الافتتان بالنفس » . ومن الواضح أنه كان يفكر حينئذ في الثورة الفرنسية التي بدأت بأسمى مثل أخلاقية (الحسرية والاختاء والمساواة) . وانتهت بحكم الإرهاب . ولما نشبت الثورة الفرنسية أعلن « قانون القلب » مبدأ أخلاقياً سامياً . غير أن الواقع قد اعترض هذا المبدأ ، كما اعترضته سنن الحياة المريرة التي تعارضت مع « قانون القلب » . ومع الانسانية التي تعاني من هذه السنن . وأصبحت أول مهمة أساسية هي مهاجمة هذا الواقع . « إن ما ترتب على ذلك هو أنه لم يعد هناك محل للأحوال السخيفة الحمقاء السالفة التي لم تكن بالمطالبة بأى شيء خلاف اللذة . أن المبدأ يمثل الحماس التابع من غاية سامية ، تتحقق متعتها عندما تعرض أعظم مميزات لطبيعتها ، وعندما تحقق صالح البشر . . . حينئذ يحقق الفرد قانون القلب ، ويصبح هذا القانون سنة عالمية » . على أننا إذا شرعنا في فرض هذا القانون على العالم الفعلي ، وإذا أردنا تنفيذ غايتنا ، فاننا سنصطدم بأقوى العوائق ، وأعنفها . ونحن لن نستطيع التغلب على هذه المقاومة بغير نسخ للوضائع التاريخية . وبذلك فبدلا من أن يصبح « قانون القلب » مبدأ إنشائياً ، أى مبدأ يؤكد النظام الأخلاقي الحق ، ويثبته ، فانه سيصبح مبدأ مدمراً هداماً . ولقد مجدت الثورة الفرنسية هذا الدمار « ونظر إلى تحقيق الغايات المباشرة للطبيعة الفوضوية على أنه إفصاح عن روح سامية : ومحاولة لتحقيق صالح البشر » . « وعندما يعبر قانون القلب عن هذه اللحظة من لحظات الدمار الواعي ، فانه يثبت ما فيه من انحراف باطنى ، ويثبت اندفاع

الوحي نحو الهوس : وأن ماهيته هي لا ملامية ، وحقيقته لا حقيقة (١٢) .
 وكانت محاولة التوفيق التي حاولها هيغل في فلسفة التاريخ إتجاهها فكريا
 من نوع مختلف . فلقد قبل الأوضاع على علاتها ، ورأى أنها قد تضمنت
 جوهرها أخلاقيا حقا . ولم يحاول هيغل أن يستبعد من العالم التاريخي الشرور
 أو التعاسات أو الجرائم . فلقد اعتبر كل هذه الأمور مسلما بها . ورغم
 هذا فإنه قد اتجه إلى الدفاع عما في هذا الواقع من مرارة وعناء . ولا تبدو
 الشرور من وجهة نظر الفكر التأملى وقائع عرضية أو ضرورات قاسية .
 إنها ليست بالشيء المعقول فحسب، ولكنها تمثل هذا العقل في حالة تجسسه
 وتحققه بالفعل . ولكن علينا أن نفهم كلمة العقل على أنها « العقل العدلى »
 عند كانط . فهو ليس مجرد مبدأ صوري مجرد أو مطلب أخلاقي مثل
 صيغة الأمر الجازم التي تحدث عنها كانط . إن ما يعنيه هيغل بالعقل هو
 العقل الذي يحيا في العالم التاريخي وينظمه . « إن البصيرة التي تقودنا إليها
 الفلسفة هي أن العالم كما ينبغي أن يكون — أى الخير الحق — والعقل الإلهي
 الكلي ليس مجرد تجريد ، بل هو مبدأ حيوى قادر على تحقيق ذاته. وتسمى
 الفلسفة لاكتشاف المعنى الجوهرى والجانب الحق فى الفكرة الإلهية ، كما
 تسعى لتبرير واقعية الأشياء التي ينظر إليها فى ازدهاء شديد (١٣) » .

ولكن كيف استطاع هيغل القول بأن كل المفكرين الفلاسفة الذين
 سبقوه قد حطوا من « القدرة الجوهرية للعقل » ؟ ألم يكن أغلبهم (أفلاطون
 وأرسطو ولاينتر وكانط) من العقلانيين الراسخين ؟ وكيف استطاع
 هيغل اتهام عظماء المفكرين الدينيين (أغسطس وتوما الأكويني وباسكال)
 بعدم فهم ما تعنيه « العناية الإلهية » ؟ لن يفهم كل هذا إلا إذا راعينا
 الإتجاه الخاص الذى اتبعته فلسفة هيغل فى الدين وفلسفته فى التاريخ .

إن الفكرة الأساسية التى اعتمدت عليها فلسفة هيغل هى التركيب بين
 عنصرين : العنصر التاريخي والعنصر الدينى ، وإثبات ما بينهما من تضايف

(١٢) فرنسولوجية الروح - الترجمة الإنجليزية (١) - ٢٥٩ - ٢٦٢ .

(١٣) فلسفة التاريخ ص ٣٨ .

وتفاعل متبادل . وكان هيجل مقتنعا بأنه أول من أدرك هذه
التبعية المتبادلة في ضوءها الصحيح . فلقد اتسم تاريخ الميتافيزيقا من عهد
أفلاطون إلى كانط بفرقة الأساسية بين العالم الحسى والعالم العقلى .
ولم يتفق الفلاسفة على تحديد صلة المعرفة الإنسانية بهذين العالمين .
فلقد كان أفلاطون مقتنعا بأنه لا يمكن الاهتداء إلى الحقيقة والواقع
إلا في عالم المثل أو الصور . فنحن لن نستطيع أن نبتدى إلى الحقيقة
في عالم الظواهر ، لأن ما نصادفه فيه ما هي إلا أشباح شاردة . غير أن
كانط قد اتجه اتجاها متفائلا ، وجعل المعرفة الإنسانية مقصورة على
نطاق العالم التجريبي . وقال في ذلك : « إن المبدأ الأساسى الذى يتحكم
فى مذهبي المثالى هو أن كل معرفة لا تعتمد على غير الفهم البحث
والعقل هى مجرد وهم ، ولن يبتدى إلى الحقيقة الا اعتمادا على
التجربة (١٤) » . على أن ما حدث إجماع بشأنه بوجه عام ، وما أقرته
كل صور للثالثية الفلسفية السابقة هو القول بوجود حد فاصل يفصل
بين عالم الحس *mundes sensibilis* وعالم العقل *mundes intelligibilis* .
كانت هذه الثنائية هى أساس الفكر الميتافيزيقى .

هناك مفكرون ميتافيزيقيون كبار جرت العادة على وصف مذاهبهم
بأنها « مذاهب وحدوية » . فلقد وصف سينوزا الله بأنه ليس خارج
الطبيعة ولا وراءها . إن الله والطبيعة شيء واحد . غير أنه حتى هنا
لم يتم بأى حال التغلب على الثنائية الأساسية للفكر الميتافيزيقى ، ولكنها
بدت فى مظهر جديد . فما نصادفه عند هذا الإله الأسيينوزى - كما قال
هيجل - هو مجرد وحدة خالية من الحياة . إن هذا الإله هو الواحد
المجرد الجامد الذى لا يسمح بأى اختلاف أو تغير أو تنوع . لقد استمرت
فى هذا المذهب فجوة أو ثغرة - لا يمكن اجتيازها ، بين نظامين
مختلفين : نظام الزمان ونظام الأبدية . فليس الزمان فى مذهب سينوزا

(١٤) كانط - مقدمة فلسفة كانط النقدية للقراء الانجليز - ترجمة جون مامافى Mahaffy
(لندن - ماكليان ١٩١٥) - الجزء الثانى ص ١٤٧ .

شيئا واقعيا حقا . ومنذ اتجه الفكر الفلسفي إلى بحث الواقع ، لم يبد
الزمان موضوعا مناسباً للفلسفة . لقد بدأ الزمان مجرد « حال » من
أحوال « الخيال » ، لا من أحوال الفكر الفلسفي أو الحدس . لقد
نظر إلى فكرة الزمان على أنها فكرة « غير كافية » . وقال هيجل في تاريخ
الفلسفة إن وصف مذهب سبينوزا بأنه مذهب إلحادى يدل على تحريف له .
إن ما نصادفه في هذا المذهب هو عكس ذلك ، فلم ينكر سبينوزا حقيقة الله ،
ولكنه أنكر حقيقة العالم . فعلى أن نسميه مذهبا ينكر وجود العالم ، وليس
مذهبا ينكر وجود الله . لقد تلاشت حقيقة الطبيعة — كما يمكن القول —
في فكر سبينوزا ، ولم يعد لها معنى قائم بذاته . إنها قد استوعبت في الوحدة
المجردة لله ، أو الجوهر الأسينوزى الذى هو في ذاته ، والذى لا تتحركه
إلا ذاته . فالزمان لا جوهرى ولا حقيقى وغير جدير بالفكر الفلسفى ،
لأنه من الخصائص الأساسية لهذا المذهب النظر إلى الأشياء في ضوء الأبدية .

والفلسفة المسيحية تعارض معارضة أساسية — فيما يبدو — محاولة القضاء
على الزمان ، ومسحه . فالدين المسيحى يستند إلى فكرة التجسد التى تعد من
أركان عقيدته ، وإن كان تجسد المسيح واقعة تاريخية ، وليس واقعة مبتغرافية .
إنها حادثه وقعت في زمان ، وتدل على حد فاصل . فهى تدل على بداية
جديدة في الحياة الإنسانية أثرت في الحياة الإنسانية وفي مصير البشر . ولذا
لم يعد الزمان مجرد شيء عابر ، بل شيء أساسى . واضطر جميع عظماء
المفكرين المسيحيين إلى مواجهة هذه المشكلة . فقبل القديس أغسطين الفكرة
الأفلاطونية الخاصة بالفرقة بين الحسى وما يتجاوز الحسى ، والاختلاف
بين عالم الظواهر وعالم التومنا (الأشياء في ذاتها) ولكن اغسطين بمقارنته
بأفلاطون وجميع الفلاسفة القدامى الآخرين قد رأى إضافة جانب جديد .
إذ قام بوضع فلسفة للتاريخ في كتابه مدينة الله . وحدد العلاقة بين النظام
الأبدى والنظام الدنيوى . ووضع مدينة الأرض في مقابل مدينة الله ، أى
المدينة الدنيوية المرئية في مقابل المدينة الإلهية الخفية . ولكن ظلت الشجرة التى
تفصل بين النظامين قائمة حتى عند القديس أغسطين . فلم تظهر أية وسيلة

ممكنة للتوفيق بين الزمان والأبدية . واتجهت المذاهب الثنائية الوسيطة التي جاء بها المفكرون المسيحيون منذ عهد القديس اغسطين ، في نظرتها إلى قيمة التاريخ الإنساني ، إلى تقس الاتجاه الذي سار فيه أفلاطون . فكل الحياة الدنيوية فاسدة في صميمها ، ولا يمكن تحريرها إلا إذا أمكن القضاء عليها قضاء مبرما . هذه هي الغاية الأساسية التي يسعى الفكر التاريخي الديني لتحقيقها . ولم يستطع الفكر المسيحي القضاء على التباعد بين النظام الإلهي والنظام الدنيوي . فهنا التباعد أمر لا مندوحة منه ، ولا سبيل إلى اصلاحه . فعلى الفلسفة أن تقبل هذه الحقيقة . وكما ذكر باسكال : سيظل الله المسيحي عقبة كأداء على الدوام أمام جميع الفلاسفة . فهو لا يسمح لأي فكر فلسفي بالتغاضي عنه . إنه إله خفي : عاط بأسرار خفية .

واضطلع هيجل بمهمة الكشف عن هذا السر . وما عرضه في فلسفة التاريخ كان شيئا حافلا بالمفارقات . فلقد جمع بين « العقلانية المسيحية » و« المسيحية المتفائلة » إذ كان هيجل متيقنا بأن دلما الاتجاه - وهو الذي سيساعد على فهم الدين المسيحي ، وتفسيره في معناه الموجب : بدلا من معناه السالب .

وقال هيجل في كتاب فلسفة التاريخ : « لقد كشف الله في الدين المسيحي عن نفسه ، أي عرفنا كيف نستطيع فهم ماهيته ، بحيث يمكن القول بأنه لم يعد وجودا خفيا ولا سرا . والآن وبعد أن تيسرت معرفته على هذا الوجه قد أصبحت هذه المعرفة أمرا واجبا . ولا بد أن يجيء الزمان لتبني مثل هذا النتائج الحصري للعقل الفعال الذي يعرضه علينا تاريخ العالم (١٥) » .

الآن قد تفهمنا معنى قول هيجل إن « قصد القيام به في فلسفته لتاريخ هو تبرير » الواقع الذي يتعرض للازدراء » . فلقد أقام الفلاسفة المسيحيون حدا فاصلا بين ما أسمره عالم الطبيعة وعالم النعمة الإلهية . واستند حتى مذهب كانط السياسي إلى التعارض بين « عالم الطبيعة » و« عالم الغايات » . ورفض

هيجل كل هنا . فهو لم يقبل هذا التعارض . وذكر أن أية نظرة تأملية صحيحة للتاريخ تكفى لإقناعنا بما في هذه القصة من اصطناع . ففي التاريخ لانفصال بين عاملى « الزمان » و « الأبدية » . إنهما متداخلان . فالأبدية لاتعلو على الزمان ... إن الأمر على عكس ذلك . إذ يمكن أن تكتشف فى الزمان ذاته . أن الزمان ليس مجرد مظهر من مظاهر التغير . إن له قيمة جوهرية حقه . و « موضوع الفلسفة هو الثابت من الجوهر الكامن فى المظاهر العرضية والعبارة . ومن الأبدى الذى يتصف بالحضور » (١٦) . أن هيجل يختلف فى ذلك عن أفلاطون - لم يتجه إلى البحث عن « المثل » فى مكان علوى يتجاوز العالم . إنه قد اكتشفها فى حياة الإنسان الاجتماعية ومشاحناته السياسية الفعلية .

وعلى حد تعبير هيجل فى كتاب فلسفة التاريخ : « وبينما نحن نغنى على هذا الوجه بفكرة الروح وحدها ، ولانرى فى تاريخ العالم أكثر من مظاهر لهذه الفكرة ، فإننا عندما نستعرض الماضى - مهما اتسعت عصوره - لانراه يتناول إلا ما هو حاضر ، لأن الفلسفة بوصفها معنية بالحقى لا تحتفى بأى شىء سوى الحاضر الأبدى . فلا شىء فى الماضى معرض للضياع فى نظرها ، لأن الفكرة حاضرة على الدوام . إن الروح خالدة . وبالنسبة لما لا ماضى ولا مستقبل ، وإنما كل شىء بالضرورة عبارة عن (الآن) (١٧) » .

ولقد اتهم هيجل منذ البداية باتباع مذهب وحدة الوجود . فقد اتهمه كل خصومه اللاهوتيين بهذه التهمة . ولم تكن هذه التهمة على غير أساس ، وإن كانت فى حاجة إلى تفسير وتحديد . فلو قصد « بمذهب وحدة الوجود » القول بوضع كل الأشياء فى نفس المستوى ، وألا وجود لأية اختلافات جوهرية فى نواحى الوجود أو القيمة ، فى هذه الحالة لن يصح وصف سبينوزا أو هيجل باتباع مذهب وحدة الوجود . فلقد تضمن مذهب سبينوزا حللا فاصلا واضحا بين الجوهر « وأحواله » وبين الأشياء « الأبدية »

« والعرضية » وبين « الضروري » « والعاير » ويصح نفس القول عن هيجل . فهو لم يعتقد إطلاقاً في وجود هوية بين الواقع والوجود التجريبي . وعندنا قاموا بتفسير قوله بوجود هوية بين الحقيقي والمعقول على هذا النحو ، بنا هذا التفسير في نظره إساءة تامة لفهم فكرته الأساسية .

وقال هيجل في هنا الصلد : « عاينا أن نعلم بوجود قدر كاف من الذكاء يسمح لنا بمعرفة . . . إن الوجود مظهر فحسب من ناحية ، وحقيقة من ناحية أخرى . ففي الحياة العادية يكتسب بطريقة عرضية إسم الحقيقة أى هوى من أهواء الوهم ، أو أى خطأ ، أو شر ، أو أى شيء له طبيعة الشر ، وكذلك أى وجود منحط وعاير ، . وإن كانت مشاعرنا العادية ذاتها قد تكفى للحيلولة دون تسمية أى وجود عاير باسم الحقيقي . لأننا عندما نقول كلمة عاير ، فاننا نقصد وجوداً لا تزيد قيمته عن قيمة شيء ممكن ، لا اختلاف بين وجوده وعدم وجوده . وفيما يتعلق بكلمة حقيقة ، لقد كان الأفضل لهؤلاء النقاد أن يتجهوا إلى البحث عن المعنى الذى قصده عند استعماله لهذه الكلمة . فلقد قمت ببحثها في بحث منطقي مفصل ضمن أشياء أخرى في الواقع ، وقمت بالفرقة على وجه الدقة بينها وبين العاير الذى يسلم بوجوده ، كما قمت بالفرقة بينها وبين مقولات الوجود الخاصة بالمعرفة وغيرها من الأشكال التى يظهر فيها الوجود (١٨) » .

علينا عندما نتحدث عن مذهب هيجل أن نراعى دائماً هذه التحديدات المنطقية . فلقد ميز هيجل - في شدة - بين ما أسماه بالواقع ، وما أسماه بالوجود التافه الفارغ (١٩) . هذه هى السمة التى تميز نوع مذهب « وحدة الوجود » الذى جاء به هيجل . فلم يكن هيجل من أتباع سينوزا . فهو لم يقبل إطلاقاً القول بوجود هوية بين الله والطبيعة . ولا وجود مستقل للطبيعة في مذهب هيجل . إنها ليست المطلق . إنها الفكرة في صورتها المغايرة : وعبر هيجل عن ذلك بقوله : « ينبغي ألا تؤله الطبيعة . والأمر بالمثل

(١٨) إنسكلويديا العلوم الفلسفية § ٦ .

(١٩) فلسفة التاريخ ص ٢٨ .

فما يتعلق بالشمس والقمر والحيوانات والنباتات . ولا يصح وصفها بأنها من صنع الله، أو بأنها من صنع الإنسان أو من الأحداث . إن الطبيعة في ذاتها ، وفي فكرتها ، إلهية . واكتفا في وجودها لاتوافق مع هذه الفكرة لهذا السبب قد وصفت الطبيعة بأنها إنحرف للفكرة عن ذاتها . إن الفكرة عندما تتخذ هذا المظهر الخارجى ، فإنها تغلو غير كافية بالنسبة لذاتها فهى تفسح المجال أمام المصادفة والاتفاق . ولا يمكن للعقل النفاذ فيها وفي كل تجديدها الجزئية (٢٠) .

وتبدأ الحياة الحققة « للفكرة » ، و « للإلهى » بالتاريخ . ففى فلسفة هيغل لم يعد الله مرادفا للطبيعة، كما هو الحال عند سبينوزا ، بل أصبح مرادفا للتاريخ .

على أن هذا التمجيد لا ينطبق على الأحداث التاريخية الجزئية. فهو ينطبق على التاريخ فى حالة النظر إليه فى جملة . والقول بأن هذه (الفكرة) أو (العقل) هو الحقيقى الأبدى والمهية المطلقة ، وأنه يكشف عن نفسه فى العالم ، ولا شىء آخر يتكشف فى العالم غير ذلك وغير أمجاد الفكرة وعظمتها هو الموضوع الذى أمكن إثباته فى الفلسفة ، واعتبر هنا من المسائل التى تم إثباتها (٢١) . ولقد وصف حتى بعض المفكرين الفلاسفة اللاهوتيين ذاتهم مثل القديس أغسطين وفيكو وهردر ، التاريخ بأنه كشف إلهى . وإن كان التاريخ لم يبد فى مذهب هيغل مجرد مظهر لله ، بل بدا حقيقة . فليس لله تاريخ فحسب . لأنه هو التاريخ .

نظرية هيغل فى الدولة

إن نظرية هيغل فى الدولة نتيجة لفكرته عن التاريخ . فلم تبد الدولة فى نظر هيغل مجرد جانب من التاريخ ، أو مجرد جانب متميز منه ، بل بدت فى نظره جوهر التاريخ وروحه . فهى ألف باء التاريخ . واستبعد هيغل قدرتنا عن التحدث فى وقائع التاريخ بغير كلام عبد الدولة .

(٢٠) الإنكليويديا § ٢٤٨ .

(٢١) فلسفة التاريخ ص ١٠ .

ويقول هيجل في ذلك . « قد تمضى الشعوب زمنا طويلا قبل بلوغها غايتها، وربما اهتمت خلال هذه الفترة إلى بعض مظاهر حضارية لها أهميتها في اتجاهات معينة . . . على أن مثل هذا النطاق الرحيب من الأحداث يقع بكل وضوح خارج نطاق التاريخ . . . إن الدولة هي أول شيء يعرض موضوعا (يتناسب) مع اتجاه التاريخ . كما أنها تستوعب في كيانها كل ما يتمخض عنه هذا التاريخ (٢٢) »

ولو تحتم تعريف الواقع بالرجوع إلى التاريخ بدلا من الرجوع إلى الطبيعة ، ولو صح أن الدولة شرط أساسي للتاريخ ، فإن ما يتبع ذلك هو وجوب إدراكنا أن الدولة هي أسمى جوانب الواقع وأكملها . ولم تعرض أية نظرية سياسية قبل هيجل مثل هذا الرأي على الإطلاق . فلم تبتدئ الدولة في نظر هيجل مجرد ممثل « لروح العالم » بل بدت عنده « روح العالم » مجسدة . وبينما رأى القديس أغسطين مدينة الأرض تحريفاً أو تشويهاً لمدينة الله ، بدت مدينة الأرض في نظر هيجل « الفكرة الإلهية » كما تتحقق على الأرض . وهذا نوع جديد للغاية من الاتجاه المطلق . ولكي يثبت هيجل وجهة نظره اضطر إلى إزالة كل العقبات التي خلقتها جميع النظريات السياسية السابقة . وبدأ بصراعه مع نظريات الحق الطبيعي في الدولة منذ وقت مبكر ، أي حوالي سنة ١٨٠٢ ، في بحثه المسمى : الصور العلمية لتناول مذهب الحق الطبيعي . ثم تابع هذا الاتجاه في كل مؤلفاته التي جاءت فيما بعد . ولقد ساد الرأي حتى بداية القرن التاسع عشر بأن الدولة قد نشأت بناء على عقد . وأما أن هذا العقد مقيد بشروط معينة كالقيود القانونية أو الأخلاقية فأمر مسلم به فيما يبدو . وأقدم هيجل على خطوة جريئة للغاية لتفادي الإلتزام بهذا الشرط . فلجأ إلى تغيير فكرة « الأخلاق » ذاتها التي سادت عدة قرون . وأكد أن هذه الفكرة مجرد تصور ذاتي ، لا يمكن أن يدعى أية صحة موضوعية حقة .

(٢٢) نفس المرجع ص ٦٢ .

فلقد ادعت « الأخلاق » بالمعنى الذى كان مفهوما فى المذاهب الأخلاقية السابقة ، كذهب كانط ومذهب فيشته على سبيل المثال ، أنها قانون عالمى . وذكر كانط : « هناك أمر جازم واحد لاغير ، وأغنى بذلك أن تعمل تبعا لقاعدة واحدة هى القاعدة التى تبغى أن تكون فى نفس الوقت قانونا كليا » . ولكن هذا الأمر الجازم لن يزودنا بغير قانون صورى مجرد . فهو قانون تنقيد به الإرادة الفردية فحسب . غير أنه لا حول له ولا قوة لإزاء حقيقة الأشياء . ففى مذهب كانط ، يتعارض العالم الأخلاقى ، (عالم الغايات) ، مع العلم الطبيعى ، أو (عالم العلل والمعلولات) . ونحن نستطيع (التسليم) بهذه الوحدة بين العالمين ، ولكننا لا نستطيع إطلاقا إثباتها . وستظل هذه الرغبة على النوام رغبة لا طائل وراءها . إن قاعدة هذه الأخلاق هى (فليسد العدل حتى إذا خرب العالم) فعندما يؤدى الفرد واجبه عليه أن يتجاهل وجود العالم ، وأن يقضى على ذاته ، لأن طبيعته الأخلاقية غير متوافقة مع طبيعته الفزيائية ، وواجبه فى صراع أبدي مع سعادته .

ويقول هيغل : « إن الوعى الأخلاقى يعتبر الواجب حقيقة أساسية ... ولكن هذا الوعى الأخلاقى يكتشف فى نفس الوقت أن الطبيعة تتمتع بجزية مفترضة . فهو يعرف اعتمادا على التجربة أن الطبيعة لا تعنى بتزويد الوعى بأى إدراك للوحدة بين حقيقته وحقيقة الطبيعة . ومن ثم فإنه يكتشف أن الطبيعة قد تسمح له بالسعادة ، ولكنها ربما لا تسمح له بذلك ... ومن ثم فإن هذا الوعى الأخلاقى يكتشف مبرا للشكوى من موقف لاوجود فيه لأى تناظر بين ذاته والوجود . ويندب الظلم الذى جعله ملزما بقبول موضوعه فى صورة واجب بحت . ولكنه يرفض السماح له بالاطلاع على هذا الموضوع ، وعلى نفسه فى صورة متحققة بالفعل (٢٣) » .

ومن بين الغايات الأساسية « لثيوديقا » هيغل ، الخلاص من مثل هذه الشكوى ، فلقد اعتقد أنه قد جاء نتيجة لإساءة فهم عميقة لماهية الحقيقة

ومعناها . فنحن لن نستطيع العثور على النظام الأخلاقي الحق : « وبالجملة الأخلاقي في مجرد « قانون له كيان صوري » . فهو معبر عنه على نحو أسمى بكثير ، وفي حقيقة فعلية مشخصة ، في حياة الدولة . ويقول هيجل في كتابه عن أخلاقيات الدولة ، وفيه عرض لأول مرة تفرقة الحادة بين أخلاقيات الدولة وأخلاقيات الفرد (٢٤) : « الدولة هي العقل المطلق ذو اليقين الذاتي الذي لا يعترف بأى قواعد مطلقة للخير أو الشر ، أو الذم أو الشعور بالخرى ، أو المكر أو الخديعة »

هنا ، بمعنى ما ، إعادة تقويم كامل للقيم ، وعكس لكل المعايير السابقة . فلم يعد هناك ، وفقا لهذا التقويم الجديد أى التزام تلتزم به الدولة . فقيم الأخلاق أمر قد يصدق على الإرادات الفردية ، ولكنه لا يصدق على الإرادة الكلية للدولة . ولو صرح القول بوجود أى واجب مفروض على الدولة ، فهو واجب المحافظة على ذاتها .

ويقول هيجل في بحثه الخاص عن دستور المانيا : « من المبادئ المعروفة والمسلم بها ، أن المصلحة الخاصة للدولة هي أهم عامل . إن الدولة هي الروح التي تعيش في العالم ، وتحقق نفسها فيه بوساطة الوعي ، بينما تقوم الروح بتحقيق نفسها بالفعل في الطبيعة في صورة شيء مغاير لها ، أى كروح ساكنة وعندما نتصور الدولة علينا ألا نتصورها في صورة أية دولة جزئية ، أو دساتير جزئية ، والأصح هو أن نتصورها في صورة الله والفكرة بعد تحققها بالفعل على الأرض ، وفي هذا الكفاية (٢٥) » .

وليس مذهب هيجل ، في هذه الناحية ، متعارضاً على طول الخط مع كل نظريات الحق الطبيعي فحسب ، ولكنه متعارض أيضاً مع النظريات

(٢٤) حوت الترجمة الإنجليزية إتباع عتقيل لتعبير عن هذه الاختلاف .

فكانت تدعو - عادة Moralität بال Morality وتدعو sittlichkeit بـ ethicality .

- انظر على سبيل المثال كتاب The Ethics of Hegel - أخلاقيات هيجل تأليف Sterret

ص ٦٠ وراجع صفحة ٣٢٤ فيما سبق .

(٢٥) فلسفة القانون ص ١٩١ - ترجمة ستريت ، وص ٢٤٤-٢٤٧ ترجمة Dyde

الرومانكية في الدولة . وما من شك في أن هيجل كان ملتبساً إلى أبعد حد للرومانكية . وقبل بعض أفكارها الأساسية . وتأثير هرذر وكتاب الرومانكية الأوائل واضح في نظريته إلى التاريخ ، وفي فكرته عن الروح القومية . ولكن نظريته السياسية قد استندت إلى مبادئ مختلفة اختلافاً تاماً . إذ كانت صلته بالفكر الرومانتيكي صلة سالبة فحسب . فلقد رفض النظريات التي فسرت فكرة الدولة على أنها مجرد حشود من إرادات الأفراد المرتبطة بعضها ببعض بقيود قانونية أو عقود اجتماعية أو بعقد ملزم بالخضوع والتبعية . وأصر هيجل مثل الكتاب الرومانتيكين السياسيين على القول بتمتع الدولة بوحدة عضوية . والكل في هذه الوحدة - وفقاً للتعريف الأرسطي - « سابق » للأجزاء . أما من جهة طبيعة هذه الوحدة العضوية ، فقد ابتعدت نظرة هيجل عن نظرة كل الكتاب الرومانتيكين على وجه التقريب . فهو لا يستطيع إدراك « الوحدة العضوية » بنفس المعنى الذي ظهر عند شلنج الفيلسوف الحق للرومانكية ، لأن وحدة هيجل وحدة ديبالكتيكية ، أو وحدة بين قائض . فهي تسمح بأعظم التوترات والمتعارضات ، بل وتتطلبها بالضرورة . واضطر هيجل بناءً على هذه النظرة إلى رفض المثل الجمالية (الإستاطيقية) لشلنج ونوفاليس . فلقد وصف نوفاليس الدولة بأنها « شئ له كيان فردي جميل » وحلم في مقاله عن المسيحية في أوروبا بتحقيق وحدة لكل الشعوب المسيحية ، خاضعة لرعاية كنيسة كاثوليكية علمية حقة (٢٦) . ولم يتبع هيجل هذا المثال السياسي الديني المسالم . لقد اعتقد في ضرورة تضمين الفكر السياسي ما أسماه « بالتأثير السالب بتأثيره الجاد ، وما فيه من روح معاناة وجدل ومشقة (٢٧) »

والمهمة السالبة للحياة السياسية تفصح عن نفسها في حقيقة الحرب . والقضاء على الحرب أو العمدل على لأنها تعني توجيه ضربة قاضية إلى الحياة السياسية . فمن دلائل المثالية الخيالية الاعتقاد في إمكان حسم النزاع بين الأمم اعتماداً على السبل القانونية ، أو بالرجوع إلى الهيئات

(٢٦) راجع ص ١٨٧ من الكتاب .

(٢٧) فنومولوجية الروح - المقتطفة ص ١٧ .

الدولية . فلا وجود لأي بريتور (قاضى من قضاة الرومان) يقف موقف الحكم بين الدول . وتتطلب فكرة كانط الداعية إلى السلام الدائم - الذى تحمقه عصبية الأمم التى تعمل على حسم كل نزاع وإزالة كل خلاف اعتمادا على قوة تعترف بها كل دولة - إجماعا من الدول التى تستند على الدوام إلى إرادات مستقلة جزئية ، ومن ثم فإنها تتصف « بمحدوثها وعرضيتها » (٢٨) ، فلما كان هناك تعارض بين الدول - بوصفها إرادات جزئية - فى علاقاتها القائمة على البقاء الدائى ، ولما كانت قيمة هذه المواثيق تعتمد على ذلك ، ولما كانت غاية أية إرادة جزئية للدولة هى صالحها العام ، من هنا تعد الحرب أسمى قاعدة فى علاقة أية دولة بأخرى (٢٩) .

ورفض هيجل منذ حلثائه جميع المثل ذات النزعة الإنسانية ، وأعلن أن « المحبة الكلية للبشر » مجرد اختراع ثقيل نافته . فان مثل هذا الحب الذى لا يستند إلى أى موضوع مشخص حق للليل الضحالة والتصنع (٣٠) . أن قبول كل أوجه النقص الكامنة فى الحياة السياسية أفضل من الإنغماس فى مثل هذه التعميمات المبهمة .

ويفسر هيجل ذلك بقوله « تتمتع كل دولة ، إن كانت تسمى إلى الدول الناهضة فى عصرها ، بالمكونات الأساسية التى يتطلبها وجودها ، رغم إمكان وصفها بالتماسة تبعاً لمبادئ أى فرد : ورغم ضرورة الاعتراف بأى أوجه نقص تظهر فيها . على أنه لا كان اكتشاف الأخطاء أسهل من فهم الخصائص الموجبة ، لذا كان من السهل الوقوع فى خطأ تجاهل الكيان المضموى الباطنى للدولة ذاتها بتركيز الاهتمام على مظاهرها الخارجية فحسب . ليست الدولة عملاقيا ، لأنها موجودة فى العالم ، ومن ثم فإنها قائمة فى عالم الاختيار والمصادقة والخطأ ، من هنا يمكن أن تسمى إليها شرور سلوك أبنائها على وجوه مختلفة . على أن أكثر الكائنات البشرية انصافا بالانحراف والمسوخ كالحجرم

(٢٨) فلسفة القانون ٣٣٢ ترجمة Dyde ص ٣٣٨ .

(٢٩) نفس المرجع ٣٣٦ - ترجمة « ديد » ص ٣٣٩ .

(٣٠) هيجل - كتابات هيجل فى اللاهوت . ص ٢١٥ . ٣٢٢ .

والمريض والكسح ، مازالوا ضمن الكائنات الإنسانية الحية : إن الحياة الإيجابية تبقى رغم كل نقص . وهنا علينا أن نركز على هذه الناحية الإيجابية وحدها (٣١) .

ولم يكن هيجل - مختلفا في ذلك عن نوفاليس - معنيا بجمال الدولة . إن ما كان يعنيه هو حقيقتها . واعتقد أن هذه الحقيقة ليست حقيقة أخلاقية . « إن الحقيقة تكمن بالأحرى في القوة » . « إن الناس يتصفون بجماعة تجعلهم ينسون ... بتأثير تحمسهم للحرية والضمير والحرية السياسية ، الحقيقة الكامنة في القوة » . تحتوي هذه الكلمات التي كتبت سنة ١٨٠١ ، أي منذ حوالي مائة وخمسين سنة مضت على أوضح منهج جائر للفاشية قام بوضعه كاتب سياسي أو فلسفي .

ولا يصبح نفس المبدأ عن أفعال الأمم والدول فحسب ، ولكنه يصبح أيضا عن الفئات من الأفراد الذين يحددون اتجاه العالم السياسي ، والذين يعدون الصانع الحقيقي للتاريخ . فهم كذلك معافون من التزام أتباع أى مطالب أخلاقية . وقياس أفعالهم بوساطة معاييرنا التقليدية ربما بدا مثيرا للسخرية . وجمع مذهب هيجل بين عبادة الدولة وعبادة البطولة . ولاصالة بين عظمة البطل وبين فضائله الزعومة . فلما كانت العظمة مرادفة للقوة ، فلا عجب إذا لم تختلف الرذيلة في اتصافها بالعظمة عن الفضيلة . وأدت الأخلاقيات المحجدة إلى ظهور تفسيرات سيكلوجية للتاريخ اتجهت إلى الاستخفاف بالأعمال العظيمة وبالأبطال بأن ردت أعمالهم إلى دوافع سيكلوجية حقيرة تافهة . « هذه السيكلوجية من صنع بعض الأتباع والخدم الذين لا يعتقدون في جود أبطال بين البشر . ولا ترجع هذه النظرية إلى عدم وجود أبطال ، لكنها ترجع إلى أنهم مجرد خدم وأتباع » (٣٢) . وكان هيجل يتحدث دائما عن تفسير التاريخ على هذا الوجه بلهجة ملؤها الاستهزاء والازدراء . وما من شك في أن هيجل ذاته لم ينخدع إطلاقا في دوافع أى فعل

(٣١) فلسفة القانون ٢٥٨ من ترجمة «ستريت» ، ص ١٩٦ في ترجمة «ديد» .

(٣٢) نفس المرجع ١٢٤ عند ستريت ، ص ١٢٠ ترجمة «ديد» .

سياسى كبير . فهو لم يحاول ألبة صبح هذه اللوافع بأية صبة مثالية .
وهنا كذلك . كان بعيدا كل البعد عن اتباع أية نظرة متفائلة تافهة . فهو
يلرك كل الإدراك اشتراك الطموح الشخصى فى جميع الأفعال السياسية
الكبيرة ، بل ويدرك أكثر من ذلك أن هذا اللدافع هو اللدافع اللحق فى
أغلب الأحوال . ولا ينقص كل هذا من قيمة هذه الأعمال ، بل امله
يرفع من شأنها . ومن يتحدث عن الأهواء الإنسانية باستخفاف .
لا يعرف اللطابع اللحق للتاريخ . إن القوة المحركة لكل الأفعال التاريخية ،
والتي نحدد كيانها هى حاجات الإنسان وقرائره وميوله وأهواؤه .
إن سعى الإنسان لإشباع رغبته فى الفعل والعمل حق مطلق للوجود
الإنسانى .

وعبر هيجل عن ذلك بقوله : « علينا أن نؤكد إذن ألا وجود
لأى شىء قد تم إنجازه بغير شعور بالاهتمام من ناحية من قاموا به .
وإذا أسمينا الشعور بالاهتمام هوى ، فإن علينا أن نؤكد تأكيدا مطلقا
بالأ وجود لأى شىء عظيم فى العالم قد تم صنعه بغير هوى . هناك إذن
عاملان يشتركان فى موضوع بحثنا . العامل الأول هو الفكرة .
والعامل الثانى هو مركب الأهواء الإنسانية . الأول بمثابة السلابة ، والثانى
بمثابة القماش ، فى نسيج التاريخ العالمى . »

ويعتقد أذصار المذهب التجردى فى الأخلاق أن الأهواء من المظاهر
الشريرة ، وبأنها تتصف لحد ما بلا أخلاقيتها . ولكن هيجل قد اتبع
هنا أيضا نظرة ماكيافيلى إلى الفضيلة . فالفضيلة تعنى القوة . ولا وجود
للدافع فى الحياة الإنسانية أقوى من الأهواء الكبيرة . ولن تستطيع
« الفكرة » ذاتها أن تتحقق بالفعل بغير أن تشارك فيها جميع المشاعر
الإنسانية .

ويقول هيجل فى هذا الصلء : « بذلك لا يكون هناك انقصال بين
نواحي اهتمام الأهواء والمشاعر ، وبين العمل الفعال على تحقيق أى مبدأ
عام ، لأن (الكلى) هو حصيلة اللجمع بين اللخاص واللحدد ونقيضه .

والجزئية تتعارض مع ما يشبهها في جزئيتها . ويتمخض عن ذلك بعض الخسارة . أما الفكرة العامة فإنها لا تتعرض للافحام في هذا النزاع والصراع ، كما أنها لا تتعرض لأى خطر . فهي باقية في مأمن ، لاتمس ولا تتخدر . إن هنا يمكن أن يسمى بمكر العقل . فهو يسخر الأهواء للعمل على خدمته . ومن يدفع الثمن ويغاني من الخسارة هو من يقوم بالهوض بوجوده اعتمادا على هذه الدوافع (٣٣) .

وعا هيجل الفاصل بين الأفعال الغيرية والأناية عندما نظر إلى التاريخ الكلى على هذا الوجه . وهكذا لم تكن لأخلاقية نيتشه أمرا مستحدا ، فقد سبق بالفعل ظهور ملامح منها في مذهب هيجل . ولقد عبر عن ذلك بقوله : « تقننا أول نظرة إلى التاريخ بأن أفعال الناس قد نبتت من حاجاتهم وأهوائهم وساوكتهم وملكاتهم ، وتحثنا هذه النظرة على الاعتماد بأن هذه الحاجات والأهواء والمصالح هي المصادر الوحيدة للفعل ، أو هي المؤثرات الفعالة الوحيدة على الناحية العملية . وربما كان هناك من بين هذه العوامل غايات من نوع عناصر للحرية المطلقة ، أو غايات عالمية ، قد تكون الجود أو شعور رفيع بالوطنية . على أن مثل هذه الفضائل والنظريات العامة التي تعد ذات أهمية إذا قورنت بالعالم وأفعاله .. هذه الأهواء والغايات الفردية ، واشباع الرغبات الأناية هي أكبر مصادر النواحي العملية فاعلية . وترجع قوة هذه المصادر إلى عدم مراعاتها لأى حدود تفرضها العدالة والأخلاق عليها . كما أن لهذه الحوافز الطبيعية تأثيرا مباشرا على الإنسان أعظم من القانون الأخلاقي أو من النظم المصطنعة التي تثير الضجر ، والتي ترمى إلى إحداث نظام وقيود » (٣٤) .

لم يكن هيجل يخشى « الأناية » . فهو أول مفكر فلسفى اعتبر الأناية شراً لا بد منه ، بل ورفع من شأنها حتى جعل منها مبدأ « مثاليا » . فهو الذى قدم فكرة (الأناية المقلسة) *Sacro egoisme* التي لعبت بعده دورا حاسما ، كانت

(٣٣) فلسفة التاريخ ص ٢٤ .

(٣٤) نفس المرجع ص ٢١ .

له نتائج قاضية في الفكر الحديث . نعم لقد حدث تحول بعد عصر هيجل . وكان هيجل ذاته قد اعتبر الأفراد دمي في مسرح « عرائس » التاريخ العالمي ، واعتقد أن مؤلف المسرحية التاريخية هو « الفكرة » ، وأن الأفراد هم مجرد أتباع منفذين في خدمة « روح العالم » (٣٥) وبعد ذلك وبعد أن فقدت ميتافزيقا هيجل تأثيرها قلبت هذه الفكرة رأسا على عقب . إذ أصبحت « الأفكار » في خدمة الأفراد الذين هم الزعماء « الحقيقيون » .

إن نظرية هيجل السياسية شبيهة « بمقسم ماء » يفصل بين تيارين كبيرين من الفكر . فهي تمثل نقطة تحول بين عصرين وحضارتين ومجموعتين من العقائد، وتقع على الحد الفاصل بين القرن الثامن عشر والقرن التاسع عشر . وكان هيجل يؤمن إيمانا راسخا باستحالة قلرة أى مفكر على تجاوز عصره : « الفلسفة تعنى عصرها بعد إدراكه في صورة افكار . ولذا فمن الحق توهم أمكان أى فلسفة تجاوز عصرها الذى نحيا فيه . تماما كما لا يستطيع أى فرد القفز من عصره إلى رومس » . هذا القول قد تضمن أعظم تعبير يميز عن الاختلاف بين روح عصر التنوير وروح القرن التاسع عشر الجديد . فلم يخش كتاب دائرة المعارف الفرنسيون أو كانط على السواء أى تفكير متعارض مع عصرهم . ولقد رأوا ضرورة محاربة النظام القديم ، وكانوا على يقين بمشاركة الفلسفة في هذا الصراع بوصفها أحد الأسلحة القومية فيه . أما هيجل فلم يرتض تخصيص هذا الدور للفلسفة . لقد أصبح فيلسوفا للتاريخ . والفكر الفلسفى قادر على وصف التاريخ والتعبير عنه ، ولكنه لا يستطيع خلقه أو تحويله . إن نزعة هيجل « التاريخية » مرتبطة برباط وثيق ضرورى بانجاهه الفكرى . وكلاهما يصور الآخر ، ويفسره . إن هذه هى إحدى فضائل نظرية هيجل السياسية ، وإن كانت في نفس الوقت من مظاهر قصورها الأساسية . وتبدو هذه النظرية من نتائج الفكر النظرى البحت ، كما أنها تمثل خروته . ولكننا نشعر دائما من خلال هذه التاملات بنبضات الحياة السياسية الفعلية . إن هذا

بضئى على كل التصورات الميجلية رغم طابعها الكلى سمة خاصة ولونا خاصا. وربما تعرضت فى ملهه كل التصورات الفلسفية السابقة للتغير العميق. ولقد كان فى وسع كل مفكرى القرن الثامن عشر المشاركة فى تعريف هيجل لتاريخ العالم « بأنه يمثل التقدم فى الوعى بالحرية ». وإن كان كانط فى الحق - لا هيجل - هو أول من جاء بهذا التعريف (٣٦) على أن كلمة « حرية » وكلمة « تقدم » ، بل وكلمة « وعى » لاتدل فى مذهب كانط وفى مذهب هيجل على نفس المعنى .

إن وجه الإعتراض الذى اعترضه هيجل على كانط وفيشته هو القول بأن مثاليتهما كانت مجرد مثالية « ذاتية ». واعتقد هيجل أن مثل هذه المثالية تجيء لنا بفلسفة تأملات Reflexions philosophic لفلسفة واقع. ولقد قيل فى نقد نظرية هيجل والثناء عليها إنها وليدة فكر « إنشائى » وإن كانت لم تعد « إنشائية » بنفس المعنى الخاص بمذاهب القرن الثامن عشر . إنها تأملية بمعنى أصح ، لأنها قنعت بتفسير الواقع التاريخى المتاح . وكان كانط قد ذكر أن ليس ما يفعله الفهم الإنسانى مجرد إكتشاف قوانين الطبيعة ، ولكنه هو ذاته مصدر قوانين الطبيعة : « إن الفهم لا يستمد قوانينه قبلها من الطبيعة ، ولكنه يفرضه عليها (٣٧) » ويصح نفس المبدأ فى نظره على عالم الفكر الأخلاقى . فان الإنسان لا يخضع حتى هنا للقوانين التى فرضتها عليه إرادة الله ، أو أية سلطة أخرى . إن إرادة كل كائن عقلاى هى إرادة لما قدرة على « التشريع أو التقنين الكلى » . فالكائن العقلاى لا يطيع إلا القوانين التى يستطيع هو كذلك صنعها (٣٨) . وأصبحت الإرادة القائمة بذاتها عند فيشته هى أسمى مبدأ ميتافيزيقى .

(٢٦) راجع بحث كانط Ideen zu einer allgemeinen Geschichte in weltbürgerlicher Absicht « دور المواطن العالمى فى التاريخ العام » .

(٢٧) Prolegomena لكانط § ٢٦ - وقد العقل الخالص ص ١٢٧ (الطبعة الأولى) .
 (٢٨) المبادئ الأساسية لميتافيزيقا الأخلاق (الترجمة الإنجليزية ترجمة « أبوت » الطبعة السادسة لندن - لوندون ١٩٢٧) ص ٥٠ .

ولم يتجه هيغل إلى مسخ مثالية كانط وفيشته : ولا إلى بخص قيمة
المثل السياسية للثورة الفرنسية . وكان هيغل قد تأثر بهذه المثل تأثرا عميقا
في صباه . فعندما كان تلميذاً في القسم اللاهوتي بجامعة توبنجن ، واستمع
إلى أبناء عن الثورة الفرنسية وصلت إلى ألمانيا هلل لها في حماسة . واشترك
معه في هذا التهليل صديقه شلنج وصديقه هلمرلين . وحتى فيما بعد . عندما
اتجه هيغل إلى معاداة الثورة ، فإنه لم يظهر في حديثه عنها أى عداء صريح
على الإطلاق . وقال في كتاب فلسفة التاريخ :

وهذه التصورات العامة - قوانين الطبيعة وجود ما هو حق وما هو
خير - قد أطلق عليها أسم العقل ، وسمى إدراك صحة هذه القوانين باسم
(التنوير) *Beclaircissement* . وانتقل هذا الإتجاه من فرنسا إلى ألمانيا . وتم خلق عالم
جديد من الأفكار والمعايير المطلقة التي حلت محل سلطان الإيمان الديني
والقوانين الوضعية . لقد أصبحت الروح ذاتها هي التي تقرر ما هو جدير
بالإعتقاد والإتباع ويمكن أن يلاحظ مع هذا بأن هذا المبدأ ذاته قد
اعترف به من الناحية النظرية في ألمانيا في الفلسفة الكانطية إن هذا قد
ساعد على تحقيق اكتشاف هائل للجوانب العميقة من الوجود والحرية .
إذ أصبح الوعى بالروحي أساسا ضروريا للحياة السياسية . وبذلك تكون الفلسفة
قد استطاعت أن تسود (وقيل بأن الثورة الفرنسية قد نتجت عن هذه
الفلسفة) . وإن تسمية الفلسفة بحكمة العالم *Weltweisheit* لأمر يستند إلى أساس ، لأنها
لا تعنى الحقيقة في ذاتها ولذاتها فحسب ، بوصفها الماهية الخالصة للأشياء ،
ولكنها تعنى أيضا الحقيقة في صورتها الحية ، كما تنكشف في مسائل العالم .
لقد استطاعت فكرة الحق أن تؤكد سلطانها على الفور . ولم تستطع أوضاع
الظلم القديمة أن تقف في وجهها ، ولا أن تقاومها . ولقد وضع نتيجة لذلك
دستور يتوافق مع فكرة الحق ، وتعتمد على أساسه كل التشريعات في المستقبل .
ولم يسبق منذ سطعت الشمس في قلب السماء ، ودارت الكواكب حولها
أن أدرك أحد تركيز الوجود الإنساني في رأس الإنسان ، في الفكر المستلهم ،
الذي يعتمد عليه الإنسان في إنشاء عالم الواقع إن هذا الإتجاه تبعاً

لذلك من دلالات فجر مجيد للفكر . وشاركت كل الكائنات المفكرة في التهليل لهذا العصر . واهتزت مشاعر الناس في تلك الآونة بتأثير افعالات سامية . وساد العالم حماس روحى ، وكأن التوافق بين الإلهى واللىوى قد تسنى له التحقق لأول مرة ، (٣٩) .

إن من يستطيع التحدث على هذا الوجه ، لا يمكن ببساطة أن يكون من بين الرجعيين السياسيين . فهو لم يكن عميق الإحساس بالطابع الحق للثورة الفرنسية وكل مثل عصر التنوير وحسب ، بل كان يشعر شعورا عميقا بالتقدير لها . ورغم هذا فإنه لم يعتقد فى كفاية هذه الأفكار كوسائل لتنظيم العالم الإجماعى واللىاسى .

رما رآه هيجل جديرا بالاعتراض عند كايط وفيشته والثورة الفرنسية ، هو أنه على الرغم من مجاهرتهم جميعا بفكرة الحرية واتجاههم إلى تمجيدها ، إلا أن هذه الفكرة قد ظلت مجرد « فكرة صورية » ، فما الذى تعنيه هذه « الصورية » ؟ إنها تعنى أن الفكر عندما اكتشف ذاته ، وأفصح عن ذلك ، قد فقد فى نفس الوقت اتصاله بالعالم الواقعى . فالعالم الواقعى علم تاريخى . وكل ما استطاعت الثورة الفرنسية القيام به هو الاعتراض على النظام التاريخى القديم ، وتخطيه . ولا يمكن اعتبار مثل هذا التباعد توفيقا حقيقيا بين « الحقيقى » و « المعقول » . فإن رسم صورة مثالية للأشياء أو مجرد القيام بشى احتمالى ، بدلا من النظر إلى العالم التاريخى ، لا يمكن أن يكون مهمة الفلسفة إن مثل هذه المثالية لا طائل وراءها . ولذا ادعى هيجل بأنه قد جاء بمثالية موضوعية ، لا تنظر إلى الأفكار على أنها مجرد شىء قاصر على الوجود فى عقول الناس ، وقام هيجل بالبحث عن هذه الأفكار فى الواقع ، أى فى مجرى الأحداث التاريخية (٤٠) .

وأدى هذ المبدأ فى عالم السياسة الفعلية أو العملية إلى نتائج بدت لحيانا خير

(٣٩) فلسفة التاريخ ص ٤٦٠ : ٤٦٦ .

(٤٠) نفس المرجع ص ٩ .

مقبولة إلى أبعد حد . فلقد كان هيجل قادرا على الرضاء بأى شيء على وجه التقريب ، مادام قد توفرت له القدرة على إثبات أثره . فعندما زار نابليون مدينة ينا بعد هزيمة الجيش البروسى فى معركة ينا سنة ١٨٠٦ ، تحدث هيجل عن هنا الحادث بحماسة بالغة ، وكتب فى إحدى رسائله : « لقد رأيت الأمبراطور روح العالم . وهو يمتطى جواده ويمجوب الشوارع » وبعده ذلك قرر حكما مختلفا . فلقد هزم نابليون ونفى ، وأصبحت بروسيا القوة السائدة فى ألمانيا . وبذلك انتقلت « روح العالم » إلى جزء آخر من « الجسم » « السياسى » . وأصبح هيجل منذ ذلك العهد « فيلسوف دولة بروسيا » . وعندما عين أستاذا فى جامعة برلين صرح بأن العقل هو « الدعامة التى تستند إليها الثورة البروسية (٤١) » .

ومع هنا فليس من الانصاف اتهام هيجل بالاقهتازية السياسية الصرفة . فهو لم يكن من الليول الذين يعتمدون على المساييرة وتوجيه شرائعهم مع التيار . وكما أشرنا ، كان هيجل يفرق تفرقة حادة بين ما هو « حقيقى » ، وما له « وجود تافه فحسب » (٤٢) . ولكن كيف يمكن تطبيق هذه التفرقة على حياتنا السياسية التاريخية ؟ ، وكيف نستطيع أن نعرف فى العالم الإنسانى ما هو جوهرى وما هو عرضى ، ما هو ظاهرى وعابر ، وما هو حقيقى وثابت ؟ إن مذهب هيجل لا يستطيع الإجابة عن هذا السؤال بغير إجابة واحدة . إن تاريخ العالم هو الذى يقرر الأحكام عن العالم . وليس هناك من سبيل غير الرجوع إلى هذه « المحكمة العليا » ، لأن حكمها معصوم من الخطأ ، و« الروح القومية » ذاتها لا تستطيع الإفلات من هذا الحكم .

وعبر هيجل عن هذا المعنى فقال : « إن لروح أى شعب شخصية فردية قائمة . فله كيان جزئى يتميز به يظهر فى وجوده الموضوعى ووعيه

(٤١) راجع خطاب هيجل عند تعيينه بجامعة برلين فى ٢٢ أكتوبر سنة ١٨١٨ فى مجموعة أعماله الجزء السادس . وفى انكلويديا العلوم الفلسفية - الطبعة الثانية لليكس ماير بلايزج ١٩٠٥ (ص ٧١ ، ٧٦) .
(٤٢) راجع ص ٣٤٧ السابقة .

بالذات . وهذا الوجود محدود بسبب تميزه وجزئيته . وتمثل مصادر الدول وأفعالها بالنسبة لبعضها البعض دياكتيكا للطبيعة المتناهية لهذه الأرواح . وتتبعث من هذا الديالكتيك الروح الكلية ، روح العالم ، الروح غير المحدودة . فهي تتمتع بأسمى الحقوق ، وتمارس حقها في تاريخ العالم بالنسبة للأرواح الدانية . إن تاريخ العالم هو محكمة العالم (٤٣) .

ولو درسنا تأثير فلسفة هيجل على ما حدث من تقدم لاحق في الفكر السياسي ، فانا سنرى أن ما حدث كان قلبا كاملا لإحدى نظرات هيجل الأساسية . وتعد الهيجلية في هذا الصدد من الظواهر الحافلة بالمفارقات في الحياة الحضارية الحديثة . وربما لم يكن هناك مثل أفضل من مصير الهيجلية ذاتها للدلالة على الطابع الديالكتيكي للتاريخ . فلقد انقلب المبدأ الذي ناصر هيجل فجأة وتحول إلى نقيضه . إذ يبدو أن منطق هيجل وفلسفته انتصار للمعقول . فلقد اعتقد هيجل أن الفكرة الوحيدة التي تستند إليها الفلسفة هي الفكرة البسيطة الخاصة بالعقل ، أي القول بأن تاريخ العالم ما هو إلا عملية تعتمد على العقل . ولكن يشاء القدر السيء الطالع أن يكون هيجل -- دون أن يشعر -- سببا في فك قيود أعظم قوى اللامعقولية التي ظهرت في حياة الإنسان الاجتماعية والسياسية . فلم يساعد أى مذهب من المذاهب الفلسفية على التمهيد للفاشية والامبرالية بقدر مماثل لما قام به ملهب الدولة عند هيجل . هذه الدولة التي أسماها بالفكرة الالهية كما تتحقق على الأرض . وكان هيجل هو أول من عبر حتى عن الفكرة القائلة بأن في كل عصر من عصور التاريخ يوجد شعب واحد ، واحد لا غير : يعد الممثل الحق لروح العالم . ولهذا الشعب الحق في حكم الآخرين .

فهو يقول في كتاب فلسفة القانون : « تعهد روح العالم في زحنيها إلى الأمام إلى كل شعب بتحقيق دور معين . وبذلك يتولى كل شعب في التاريخ العالمي السيادة بدوره (وهو لا يستطيع تحقيق مهمته في خلق

مثل هذا العصر إلا مرة واحدة) . وبالنسبة لهذا الحق المطلق الذى يتمتع به المسئول عن المرحلة الحالية من تقدم روح العالم . تعد أرواح الشعوب الأخرى محرومة من أى حق لاحق على الإطلاق . وليس لها أى حساب فى التاريخ العالمى ، تماما كالعصور التى ولى عهدا « (٤٤) .

لم يسبق على الإطلاق أن تكلم فيلسوف فى مرتبة هيجل على هذا الوجه . ونحن نصادف فى عشرات السنين الأولى من القرن التاسع عشر بدء ظهور التأثير المتزايد للمثل المتعصبة للقومية . وأن قيام مذهب فى الأخلاق وفلسفة القانون بالدفاع عن مثل هذه الروح القومية الامبريالية الفظة لحادث جديد كل الجدة فى تاريخ الفكر السياسى . وهو حادث حافل بنتائج مخيفة بعيدة . وذلك عندما أعلن هيجل عدم أحقية روح الشعوب الأخرى فى أى حق على الإطلاق فى مواجهة الشعب الذى يعد فى لحظة تاريخية « المنفذ الوحيد لغاية روح العالم » .

ومع هنا فهناك نقطة واحدة يتضح وجود خلاف فيها بين مذهب هيجل ونظريات الدولة الشمولية ، فبينما يصح القول بأن هيجل قد أضحى الدولة من أى التزام أخلاقى ، وصرح بأن قواعد الأخلاق تقفد معناها الكلى عندما تنتقل من مشكلات الحياة الفردية والسلوك الفردى ، إلى سلوك الدولة ، إلا أنه رأى استمرار بقاء قيود أخرى لاتستطيع الدولة التحلل منها . فالمولة فى مذهب هيجل تتبع « العقل الموضوعى » . على أن هذا المجال هو مجرد «مرحلة» أو «لحظة» فى التحقق الفعلى «للفكرة» . إذ تملو عليها فى العملية الديالكتيكية مرحلة أخرى أسمى من ذلك هى « عالم الفكرة للطلقة » ، تبعاً للتعبير الذى ذكره هيجل ذاته . فالفكرة تمر فى مراحل ثلاث : القرن والدين والفلسفة . وواضح أن الدولة لا يمكن أن تعامل هذه الصور الحضارية العليا كمجرد وسائل لغايتها . فهى غايات فى ذاتها ينبغى تقديرها والنهوض بها .حقا إن هذه الصور لاتتمتع بوجود منفصل خارج المولة ، لأن

(٤٤) نفس المرجع § ٣٤٧ . ترجمة « ستريت » - ص ٣٤٣ . من ترجمة « ديبه » .

الإنسان لا يستطيع النهوض بها بغير سبق تنظيم لحياته الاجتماعية . ورغم هذا ، فلهذه الصور من الحياة الحضارية معنى مستقل وقيمة مستقلة . فلا يمكن إخضاعها لأية شريعة خارجية . لأن الدولة تقع دائما - كما قال هيجل - في نطاق التامى (٤٥) . ولم يرض هيجل إخضاع الفن والدين والفلسفة لها .

هناك إذن عالم أعلى يقع أسمى من العقل الموضوعى المتجسم في الدولة . ويتصور هذا العالم كقوة روحية ، تتميز لهذا السبب بوجودها وفيضها . وعلى الدولة ألا تحاول إطلاقة قمع الطاقات الروحية الأخرى . إن عليها أن تعترف بها وألا تتدخل في حريتها . « إن أسمى غاية تستطيع الدولة بلوغها تتحقق عندما يتم النهوض بالفن والعلم ، عندما يبلغان ذروة تتوافق مع روح الشعب . هذه هي الغاية الأساسية للدولة . ولكنها غاية ينبغي ألا تتحقق كشىء خارجى ، بل ينبغي أن تنبعث من الدولة ذاتها (٤٦) » .

ولم يقتصر هيجل في حديثه عن الدولة على الكلام عن قوتها وسلطانها ، بل تحدث عن حقيقتها أيضا . وكان هيجل من كبار المعجبين « بالحقيقة الكامنة في القوة » . ورغم هذا فإنه لم يخلط هذه القوة بالقوة المادية الصرفة . فلقد كان يدرك جيدا أن أية زيادة في الثروة المادية لا يمكن اعتبارها معيارا لثروة الدولة وسلامتها . وأكد هذه النظرية في فقرة من كتابه الكبير في المنطق . فكما أشار : « كثيرا ما تؤدي زيادة رقعة أى دولة إلى إضعاف مظهرها ، أو إلى حدوث انحلالها ، ومن ثم فإنها تكون سببا في بدء خرابها » (٤٧) .

وانجبه هيجل حتى في بحثه عن دستور ألمانيا إلى تأكيد علم اعتماد قوة أى دولة على كثرة عدد سكانها ، أو على جيشها ، أو حجمها .

(٤٥) الإنسكلوبيديا ٤٨٣ .

(٤٦) محاضرات في فلسفة التاريخ . جمعها جورج لاسون ضمن أعماله الكاملة الجزء الثامن والجزء العاشر - (مايثر بلا ييزج ١٩١١ - ١٩٢٠) ص ٦٢٨ .

(٤٧) علم المنطق . الترجمة الإنجليزية لجونستون ، سترايتر . (جون ألين ١٩٢٩) - الجزء الأول - ص ٣٥٤ .

إن ضمان بقاء المستور يعتمد بالأحرى « على الروح الكامنة في تاريخ الشعب ، التي صنعت منه اللساتير وتصنع منه (٤٨) » . وبدا إرغام هذه الروح الكامنة على الخضوع لإرادة حزب سيامى أو أى زعيم فرد أمرا مستحيلا في نظر هيجل . وما كان من المستبعد في هذا الصدد أن يرفض هيجل التصور الحديث للدولة « الشمولية » أو يعلن نفوره منه .

وبنى سبب آخر يفسر لماذا لا يتوقع مشاركة هيجل على الإطلاق في هذه النظرات . فمن بين أهم الغايات والشروط الأساسية للدولة الشمولية مبدأ التجانس والاطراد . فلكي تستطيع الدولة البقاء عليها أن تزيد من الوجود كل الصور الأخرى من المجتمعات والحضارات : وأن تمحو كل اختلاف . واعتقد هيجل أن أية « إزالة » من هذا النوع لن تؤدي إلى أية وحدة عضوية حقة . فلن يتمخض عنها غير الوحدة « المجردة » التي رفضها على الدوام . إن أية وحدة حقة لا تركز على عو الاختلافات أو إزالتها ، ولكنها تركز على حمايتها والحفاظة عليها . ورغم شدة معارضة هيجل لمثل الثورة الفرنسية إلا أنه كان مقتنعا رغم هذا بأن إزالة كل الفوارق في الكيان الاجتماعى أو السيامى بحجة تدعيم سلطان الدولة ووحدةها ، لن يعنى غير القضاء على الحرية . « إن القاعدة الأساسية الوحيدة لجعل الحرية حقيقة وعميقة الجذور ، هى الترخيص لكل هيئة تعمل لصالح الدولة بنظام منفصل خاص بها . وينبغى السماح بمثل هذا التقسيم حتى . لأن الحرية لن تتصف بعمقها إلا إذا سمح باختلاف كامل في الأنواع ، وظهرت هذه الاختلافات في حيز الوجود (٤٩) » . ولقد اتجه هيجل إلى الثناء على اللولة وتمجيدها ، بل واتجه إلى تأليبها . على أن هناك مع ذلك اختلافا جليا بين نظرتة المثالية لسلطان الدولة ، وبين هذا النوع من عبادة الأوثان التي تميزت به نظمنا الحديثة الشمولية .

(٤٨) الإنسكلوبيديا § ٥٤٠ .

Gleichschaltung (٥)

(٤٩) § ٥٤١ .

١٨ - فن الأساطير السياسية الحديثة

لوقمنا بتحليل أساطيرنا السياسية المعاصرة ، وحاولنا معرفة العناصر التي تتألف منها ، فإنا سنرى أنها لا تحتوى على أى جديد على الإطلاق . فكل العناصر كانت معروفة بالفعل . إذ بحثت مرارا نظرية كارلايل في عبادة الأبطال ، ونظرية جوبينو عن الاختلافات الأخلاقية والعقلية الأساسية بين الأجناس . على أن هذه الأبحاث قد ظلت ، من ناحية ، مجرد أبحاث أكاديمية . وتطلبت الحاجة ، لتحويل الأفكار القديمة إلى أسلحة سياسية قوية فعالة ، ماهر أكثر من ذلك . وكان من الضروري جعل هذه المسائل تنكيف مع عقلية جمهور مختلف عن هؤلاء الأكاديميين ، ومن ثم أصبح المطلوب هو خلق أداة جديدة لتحقيق هذه الغاية ، أى أداة تقوم بدور معين في الحياة العملية إلى جانب الأداة الخاصة بعالم الفكر . وتطلب ذلك ابتكار فن تقني جديد . إن هذا هو آخر عامل حاسم . ولو أردنا التعبير عن ذلك في مصطلحات علمية لقلنا إن هذه التقنية بمثابة العامل المساعد . فهي ستساعد على زيادة سرعة ردود الفعل ، وعلى تحقيق أعظم قدر من الفاعلية . ورغم سبق تمهيد التربة التي ظهرت فيها أساطير القرن العشرين منذ عهد بعيد ، إلا أنها ما كانت لتثمر بغير مهارة في استعمال هذه الأداة التقنية الجديدة .

وظهرت في الفترة التي أعقبت الحرب العالمية الأولى الظروف التي ساعدت على تحقيق هذا الاتجاه ، والتي أسهمت في انتصاره انتصارا نهائيا . ففي هذا العهد ، واجهت جميع الشعوب التي اشتركت في الحرب نفس الصعاب الأساسية ، وبدأت تدرك أن الحرب لم تستطع أن تجيء بأى حل حقيقي في أى ميدان ، حتى بالنسبة للأمم المنتصرة . وظهرت مشكلات جديدة في كل جانب . فازدادت شدة التوتر في الصراعات الدولية والاجتماعية والإنسانية . وتم الشعور بهذا التوتر في كل الأنحاء ، وإن كان قد بقى في إنجلترا

وفرنسا وأمريكا الشمالية بعض بوادر من الأمل في حل هذه الصراعات اعتماداً على السبل العادية المألوفة . أما في ألمانيا ؛ فالأمر يختلف . فلقد ازدادت المشكلة حدة وتعقداً يوماً بعد آخر . وبذل زعماء جمهورية فيمار قصارى جهدهم لمعالجة هذه المشكلات باتباع القانون ، وباللجوء إلى التحويلات الدبلوماسية . ولكن جهودهم قد باءت بالفشل - فيما يبدو . فلقد تعرض نظام ألمانيا الاقتصادية والسياسي في فترات التضخم والبطالة للانهار التام . وبدت الموارد الطبيعية وكأنها قد استنفدت . هذه هي التربة الطبيعية التي تساعد على نمو الأساطير السياسية ، والتي تستطيع أن تنشأ وترعرع فيها .

والأساطير حتى في المجتمعات البدائية ذاتها ، حيث تسود وتتحكم في مشاعر الناس الاجتماعية ، لا تحدث دائماً أثراً واحداً ، كما أنها لا تظهر دائماً في قوة واحدة . ولا تبلغ الأسطورة أوجها من حيث القوة ، إلا عندما يضطر الإنسان إلى مواجهة موقف خطير غير عادي . وكرر هذه النقطة ، وأصر عليها مالفينوسكي الذي عاش سنوات عديدة بين الوطنيين في جزائر ترورباند ؛ والذي عرض علينا بحثاً تحليلياً لتصوراتهم الأسطورية ، وطقوسهم السحرية . وكما ذكر : أن استعمال السحر حتى في المجتمعات البدائية يقتصر على مجال معين من النشاط الإنساني . فالإنسان لا يلبجأ إلى السحر في كل الحالات التي يمكن معالجتها باللجوء إلى سبل تقنية بسيطة نسبياً . إن السحر لا يظهر إلا عندما تواجه الإنسان مهمة يبدو إنها تتجاوز قدراته الطبيعية . ويوجد على الدوام نطاق معين لا يتأثر بالسحر ولا الأساطير . ويمكن وصفه لهذا السبب «بالمجال الدنيوي » . في هذا المجال يعتمد الإنسان على مهارته بدلاً من الاعتماد على الطقوس السحرية ، ويقول مالفينوسكي في كتابه *The Foundations of Faith and Morals* (أساس الإيمان والأخلاقيات) :

« عندما يقدم البدائي على صنع أداة ، فإنه لا يرجع إلى السحر . إنه يتبع الروح التجريبية الصرفة ، أو الروح العملية عند اختباره لمواده ، وفي السبل التي يسلكها عندما يصنع حربته ، عند قطعه لشدة المادة التي يستعملها لتحقيق

هذه الغاية ، أو عند طرقها أو تلميحا . فهو يعتمد كلية على مهارته ، وعقله ، وقدرته على المثابرة . ولا مغالاة في القول بأنه عندما تتوفر المعرفة ، فإن البدائي يعتمد عليها وحدها . ولدى سكان وسط أستراليا علم حق ، ومعارف حقة ، أي تراث خاضع خضوعا كاملا للتجربة والمنطق . ولا أثر فيه على الإطلاق لأية عناصر غيبية

وهناك جملة قواعد تتوارثها الأجيال المختلفة تشير إلى طريقة إقامة الناس في مأواهم وطريقة إشعال النار بوساطة الاحتكاك ، وجمع الطعام وطهوه ، والمعايشة الجنسية والمعاركة . . . والقول بمرونة هذه العادات التقليدية الدينية ، وخضوعها للنقد والمنطق وارتكائها إلى أسس راسخة يمكن تمييزه من طريقة البدائي في التكيف مع أية مادة جديدة بصادفها» (١) .

إننا لانصادف عند البدائيين سحرا ولا أساطير في كل المهام التي لا تتطلب أي جهود استثنائية خاصة ، أو شجاعة غير عادية ، أو قوة تحمل من نوع معين . على أن السحر لا يظهر دائما في صورته المتقدمة مصحوبا بالأساطير ، إلا عند ما تتسم الغاية بخطورتها ، وعند علم الاطمئنان إلى عواقبها .

ويصح نفس هذا الوصف للور السحر والأساطير في المجتمعات البدائية عن المراحل المتقدمة من الحياة السياسية الإنسانية أيضا . إن الإنسان يلجأ في مواقف اليأس دائما إلى سبل يائسة . ولو خذلنا العقل ، لن يبقى أمامنا غير اللجوء إلى قوة المعجزات والغيبيات . ولانخضع المجتمعات البدائية لحكم قوانين ملبونة أو نظم أو دساتير أو موائيق للحقوق ، أو موائيق سياسية . ورغم هذا فإننا نستطيع أن ندرك حتى في أكثر صور الحياة الاجتماعية بدائية نظما دقيقة واضحة للغاية . ولا يصح القول على الإطلاق بأن هذه الشعوب تعيش في حالة فوضى أو اضطراب . ولعل أفضل مانعرفه من هذه الشعوب البدائية هو المجتمعات الطوطمية التي تصادفها في قبائل الأمريكيين

(١) ماينووسكى B. Malinowski . - وأسس الإيمان والأخلاق « The Foundations of Faith and Morals » (لندن - أكتوبر ١٩٣٦) ص ٣٢

الأصليين، وعند القبائل الوطنية في شمال أستراليا، ووسطها، والتي درست أحوالها في عناية، كما وصفت في أعمال سبنسر وجيلين. ولا أثر عند هذه المجتمعات الطوطمية لأى أساطير معقدة يمكن مقارنتها بالأساطير اليونانية أو الهندية أو المصرية. فنحن لانصادف عندها أية عبادة لآلهة في صورة أشخاص أو تصور لقوى الطبيعة الكبرى في صورة أشخاص. ولكن ما يجمع بينهم هو قوة أخرى ربما كانت أقوى، وهي الاعتقاد المستند إلى تصور أسطوري بالمخدراتهم من أصل حيواني. فهم يعتقدون أن كل فرد من أبناء الطائفة يسمى إلى قبيلة طوطمية خاصة، ومن ثم فإنه ملزم باتباع بعض التقاليد المحددة الثابتة. إن عليه أن يتمتع عن تناول أطعمة معينة، وعليه أن يراعى قواعد صارمة في مسائل الزواج من داخل القبيلة أو خارجها. وعليه أن يؤدي نفس الشعائر في أوقات معينة وفي فترات منتظمة، وباتباع نظام صارم لا يتغير. وتمثل هذه الشعائر تمثيلا دراميا حياة الأسلاف الطوطمية. ولم تفرض كل هذه الالتزامات على أفراد القبيلة بالقوة، بل اعتمادا على تصوراتهم الأسطورية. ولا يستطيع التحرر من قيود هذه التصورات. ولا يمكن أن تكون موقع شك على الإطلاق.

وظهرت فيما بعد قوى سياسية واجتماعية أخرى. ولعل ما حدث هو حلول نظم عقلانية محل التنظيمات الأسطورية للمجتمع. وإن تحقق مثل هذه النظم العقلانية في فترات الهدوء والسلام أو في العهود الأكثر ثباتا وطمانينة نسبيا أمر سهل تفسيره. ففي هذه الفترات يمكن لأية نظم عقلية أن تشعر بالأمان ضد أى اعتداء عليها. على أن الاستقرار والتوازن لا يمكن أن يتحققا في صورة كاملة في السياسة على الإطلاق. فما نصادفه هنا هو توازن من أكثر منه توازنا ساكنا ثابتا. إننا نعيش في السياسة دائما فرق أرض بركانية. وعلينا أن نستعد لمواجهة أية هزة، وأى انفجار. ولا يمكن لأية قوة عقلانية في الأوقات الحرجة أن تطمئن إلى قدرتها على الحيلولة دون عودة ظهور التصورات الأسطورية القديمة. إذ تعود الأسطورة مرة أخرى في مثل هذه الظروف، لأنها لم تقمع أو تروض بصفة نهائية. فهي

موجودة دائماً تبرص في الظلام وتتهياً للانقضاض في اللحظة المناسبة . ونجى هذه اللحظة المناسبة بمجرد تعرض القوى التي تربط المجتمعات الإنسانية للوهن لسبب أو آخر ، وعندما تعجز عن محاربة شيطان الأسطورة .

وكتب العالم الفرنسي «دوتيه» كتاباً طريفاً للغاية هو السحر والدين في شمال أفريقيا . وحاول في هذا الكتاب تعريف الأسطورة في إيجاز ووضوح . واعتقد دوتيه أن الآلهة والشياطين التي تؤمن بها المجتمعات البدائية لا تزيد عن كونها مجسماً للرغبات الجماعية . وكما يقول دوتيه إن الأسطورة هي صورة مشخصة للرغبة الجماعية . ولقد ذكر هذا التعريف منذ خمس وثلاثين سنة . ولم يعرف هذا المؤلف بطبيعة الحال . شكالاتنا السياسية الحالية ، كما أنه لم يقصدها . إنه قد تحدث كأثر وبيولوجي كان يعمل في دراسة الطقوس الدينية والسحرية عند بعض القبائل البدائية في شمال أفريقيا . ومن جهة أخرى استطاع الرجوع إلى القاعدة التي جاء بها «دوتيه» . باعتبارها أفضل تعبير ثاقب مقتضب عن الفكرة الجديدة للزعامة أو الديكتاتورية . فلانظهر الدعوى للزعامة إلا عندما تبلغ أية رغبة جماعية قوة ساحقة ، وعندما تخفق من جهة أخرى كل السبل المألوفة والمتداولة في تحقيق هذه الرغبة في صورة طبيعية وعادية . في هذه الحالة ، لا يتم الشعور بالرغبة في حدة فحسب ، ولكنها تتجسم أيضاً في صورة مشخصة . فهي تتمثل أمام أعين الناس في مظهر مشخص فردي ، وتتجسم الرغبة الجماعية في صورة مركزة في شخصية الزعيم . ويقال إن جميع الروابط الاجتماعية السالفة (كالكاتون والهدالة والدماتير) بلا قيمة . وما يستحق البقاء فقط هو التأثير الأسطوري للزعيم وساطانه . وتصبح لمرادة الزعيم هي القانون الأسمى .

واضح مع هذا أن تجسيم الرغبة الجماعية لا يمكن أن يتحقق عند أي شعب متحضر كبير على نفس الصورة التي يتحقق فيها عند القبائل الهمجية . ويخضع المتحضر بطبيعة الحال لشاعر عذبة . وعندما تبلغ هذه المشاعر ذروتها فإنه يزداد قابلية للاستسلام لأكثر الدوافع لا معقولة . على أنه حتى في

هذه الحالة ، فإنه لن يستطيع أن ينسى نسيانا كاملا - أو ينكر- مطالب العقل .
فلكى « يعتقد » ينبغي عليه أن يهتدى إلى « أسباب » يرتكن إليها في اعتقاده .
أى يجب أن يضع نظرية تبرر معتقداته . وان تظهر هذه النظرية في صورة
بدائية ، ولكنها تظهر على عكس ذلك في صورة معقدة للغاية .

يمكننا أن نفهم في سهولة ويسر الزعم السائد عند البدائيين بأنه كان تركيز
القوى الإنسانية والقوى الطبيعية ، وتكثيفها ، في فرد واحد . فالساحر -
إذا كان ساحرا بمعنى الكلمة ، أى إذا كان يعرف التعاويذ السحرية ، ويعرف
كيف يحسن استخدامها في الزمان الصحيح والموضع الصحيح - قادر على
القيام بكل شيء . ففى وسعه أن يبعد كل شر ، وأن يهزم كل علو ، وأن
يتحكم في كل قوى طبيعية . وتبدو كل هذه الأمور بعيدة كل البعد عن إدراك
العقلية الحديثة ، بحيث تظهر كأنها غير معقولة على الإطلاق . على أنه إن صح
القول بأن الإنسان الحديث لم يعد يعتقد في السحر الطبيعي ، إلا أنه لم يتنازل
بعد عن الاعتقاد في وجود نوع من « السحر » الاجتماعى . فلو شعر الناس
برغبة جماعية ، وتركزت هذه الرغبة واشتدت ، سيتيسر إقناعهم بأن كل
ما يلزم لتحقيق هذه الرغبة هو اختيار الرجل الصحيح القادر على ذلك .
واستطاعت نظرية كارلايل في البطولة أن تثبت أثرها في هذه النقطة . فلقد
انجهدت إلى تبرير بعض التصورات تبريرا عقليا . وكانت هذه التصورات
في الأصل والاتجاه بعيدة كل البعد عن أى اتجاه عقلى . وأكد كارلايل
القول بضرورة مشاركة عبادة الأبطال بلور أساسى في التاريخ الإنسانى . فهى
موجودة مادام الإنسان موجودا . وقال كارلايل : «إننا سنرى أن العظيم
في كل العصور كان منقذا لاغنى عنه لعصره . فهو أشبه بالشرارة . وبغيره
ما كان الوقود ليقود (٢) » . إن كلمة الرجل العظيم أشبهه بالبلم الذى
يساعد على الشفاء والذى يؤمن به الجميع .

ولكن نظرية كارلايل لم تبد في نظره اتجاها سياسيا محمدا . إن نظريته
تمثل نظرة رومانتيكية إلى البطولة ، بعيدة كل البعد عن نظرة أصحاب

(٢) كارلايل- الأبطال- المحاضرة الأولى ص ١٣ .

المنظرات «الواقعية» السياسية في عصرنا الحالي . ولجأ السياسيون المحدثون إلى وسائل أكثر فاعلية وخشونة . وقاموا بحل مشكلة تتشابه في جملة نواح مع مشكلة إثبات أن المربع دائرة . ولقد ذكر مؤرخو الحضارة الإنسانية ضرورة مرور البشر في مرحلتين مختلفتين . فالإنسان قد بدأ (يتبع السحر) ولكنه انتقل من عصر السحر إلى عصر التقنية . وتحول الإنسان الذي اعتمد على السحر في العصور الغابرة وفي الحضارة البدائية إلى صاحب صناعة وحرفة . ولوارتضينا مثل هذه التفرقة التاريخية ، ستبدو لنا الأساطير السياسية الحديثة شيئا غريبا مجرا بحق . لأن ما نصادفه فيها ليس إلا خلط فعلين يدلوان متعارضين . فالسياسي الحديث يجمع في نفسه بين مهمتين مختلفتين غير متوافقتين . فعليه أن يتبع السحر ، والمنطق معا . فهو كاهن في دين جديد يسوده الغموض ويخلو من أى جانب معقول ، ولكنه عندما يدافع عن هذا الدين ويعمل على ترويجه ، فإنه يتبع منهجا منطقيا . فلا شيء يترك للمصادفة . إن كل خطوة يتم إعدادهما على خير وجه ، ويسبقها بحث وتأمل . إن هذا الربط الغريب بين المعقول واللامعقول من أهم الملامح المثيرة للدهشة في أساطيرنا السياسية الحديثة .

ولقد وصفت الأسطورة دائما بأنها نتيجة لفعل لاشعورى ، وبأنها نتيجة لانطلاق الخيال . ولكننا في الأساطير السياسية الجديدة نرى الأسطورة تتبع مخططا . فهي لاتظهر عشوائيا . إنها ليست ثمرة شيطانية من صنع خيال خصيب . إنها أشياء مصنوعة قد صنعها صناع مهرة ماكرون إلى أبعد حد . فلقد كتب على القرن العشرين ، أى عصرنا التكني العظيم ، النهوض بفن أسطوري جديد . ومنت ذلك العهد ، أصبح من الميسور صنع الأساطير على نفس الوجه الذى يتبع عند صنع أى سلاح حديث آخر كالرشاشات والطائرات . إن هذا شيء جديد ، وله أهمية حاسمة ، فلقد أحدث انقلابا شاملا في حياتنا الاجتماعية . وبدأ العالم السيامى يشعر منذ سنة ١٩٣٣ بالقلق إلى حد ما من إعادة تسليح ألمانيا ، ومن احتمال انفجارها دوليا . والواقع أن إعادة تسليح ألمانيا قد بدأ قبل ذلك بعدة سنوات ، وإن لم يكن قد لحظه أحد

فيما يعتقد . أن إعادة التسليح الحقيقية قد حدثت عندما أعيد إحياء الأساطير ، وعند ما استطاعت أن تزدهر . ولم يكن إعادة التسليح العسكري إلا عاملا مساعدا بالإضافة إلى الحقيقة الأصلية . . إن الحقيقة كانت أمرا واقعا منذ أمد بعيد . ولم يكن إعادة التسليح العسكري إلا نتيجة ضرورية لإعادة التسليح الذي أحدثته الأساطير السياسية .

وأول خطوة اقتضت الضرورة القيام بها هي إحداث تغيير في مهمة اللغة . ولودرسنا التطورات التي حدثت للكلام الإنساني ، سنرى أن الكلمة تحقق مهمتين بعينى الاختلاف في تاريخ الحضارة . وإذا توخينا الإيجاز يمكننا تسمية هاتين المهمتين بالمهمة الدلالية للكلمة والمهمة السحرية لها . والمهمة الدلالية للكلمة موجودة فيما يلقى باللغات البدائية . فغيرها لن يتحقق أى كلام إنسانى . ولكن للكلمة السحرية الصلابة في المجتمعات البدائية . فهي لاتصف الأشياء ولا العلاقات بين الأشياء ، بل تحاول إحداث أثر ، وتغيير اتجاه الطبيعة . ولا يمكن تحقيق ذلك بغير اعتماد على فن سحرى محكم . والساحر وحده هو الذى يستطيع التحكم فى الكلمة السحرية . ولكنها فى يده تصبح سلاحاً شديداً البأس . فلا شئ يستطيع مقاومة أثرها . واقد قالت الساحرة ميديا فى قصائد أوفيد - يمكن جراقمر نفسه من الساء بتأثير التعاويد السحرية .

ومن العجيب أن يتكرر حدوث كل هذا فى عالمنا الحديث . ولودرسنا أساطيرنا السياسية الحديثة وعرفنا طرائق استعمالها ، سنرى أمرا مثيرا للدهشة . فهى لم تكتف بإعادة تقويم كل قيمنا الأخلاقية ، ولكنها قامت بتحويل الكلام الإنسانى . لقد أصبح للمفهوم السحرى للكلمة الصدارة على المفهوم الدلالي لها . ولو أننى قرأت هذه الأيام كتابا من الكتب الألمانية التى نشرت فى السنوات العشر الأخيرة فى مجال الأبحاث النظرية ، لافى مجال السياسة ؛ ولا من الكتب التى تتناول الكلام عن مشكلات الفلسفة والتاريخ والاقتصاد ، فأننى سأرى أننى لم أعد قادرا على فهم اللغة الألمانية . وهذا أمر مله . فلقد تم صلك كلمات جديدة ، بل وأصبحت الكلمات القديمة تستخدم للدلالة على

معان جديدة ، كما حدث تغيير كبير في معناها . ويرجع هذا التغيير إلى أن هذه الكلمات بعد أن كانت تستعمل في أغراض دلالية ووصفية ومنطقية قد أصبح لها الآن دور سحري ، قصد به إحداث آثار معينة لتحريك انفعالات معينة . إن فحوى كلماتنا العادية هي المعاني ، أما هذه الكلمات التي أعيد صياغتها ، فمشحونة بمشاعر وأهواء عنيفة .

ولقد نشر منذ أمد ليس بالبعيد كتيب صغير للغاية هو (مرشد لاستعمال اللغة الألمانية الحديثة) . واشترك في تأليفه هاينش بيختر وبيرتا هيلمان وهنريخ بيختر وكارل بيتيل . وتم في هذا الكتاب تصنيف كل المصطلحات الجديدة التي ابتكرت في ظل النظام النازي في حرص وعناية . وبالمثل ما احتوته هذه القائمة . إذ يبدو أن كلمات قليلة من اللغة الألمانية فحسب قد استطاعت النجاة من هذه الكارثة الشاملة ، وحاول المؤلفون ترجمة المصطلحات الجديدة إلى الإنجليزية . ولكنهم أخفقوا في اعتقادي في هذه المهمة . فلقد تمكنوا من الوصول إلى كلمات وعبارات تلور حول الكلمات الألمانية ، بدلا من الاهتمام إلى ترجمات حقة لها . وتعذر لسوء الحظ الاهتمام إلى الكلمات الإنجليزية المناسبة ، أو ربما رجع ذلك إلى حسن الحظ . فلا تتميز هذه الكلمات بمضمونها أو معناها الموضوعي بقدر تميزها بالجو الانفعالي الذي يغمرها ويحيط بها . وينبغي الشعور بهذا الجو . فلا يمكن تحويله من أى مناخ فكري إلى آخر مختلف عنه . ولكنى أصور هذه النقطة سأقنع بمثل واحد اخترته عشوائيا . فلقد فهمت من قائمة المصطلحات أن اللغة الألمانية الحديثة تفرق تفرقة حادة بين كلمتي Siegfriede و Siegfried ولن تستطيع حتى الأذن الألمانية ذاتها أن تدرك في سهولة هذا الاختلاف . فالكلمتان تتشابهان في نعمتيهما . ويبدو أنهما تدلان على نفس المعنى . فإن « Sieg » تعنى النصر و Fried تعنى السلام ، فكيف يمكن للكلمتين بعد الجمع بينهما إحداث معنيين مختلفين؟ . ورغم هذا فلقد قيل لنا إن الاستعمال الألماني الحديث يرى وجود اختلافات طائفة لاحصر لها بين هاتين الكلمتين ، لأن Siegfriede تعنى السلام الذى يتحقق عند انتصار ألمانيا . أما Siegfried فتعنى على العكس ،

السلام الذى يمليه الحلفاء . والأمر بالمثل فى حالة المصطلحات الأخرى ، إن من وضعوا هذه الكلمات كانوا أساتذة فى فن العناية السياسية . فاقد اهتموا إلى غايتهم وهى تحريك العواطف السياسية العنيفة اعتمادا على سبيل فى غاية البساطة . فكثيراً ما كان كافياً لتحقيق هذه الغاية مجرد اختيار كلمة واحدة ، أو ربما تغيير مقطع كلمة واحدة . ولو استمعنا إلى هذه الكلمات الجديدة ، فإننا سنشعر بأنها مفعمة بكل الانفعالات الإنسانية الدالة على البغض والغضب والتعالى والازدراء والعطسة والاحتقار .

ولكن البراعة فى استعمال الكلمة السحرية ليست كل شىء . فلكى تحدث الكلمة تأثيرها كاملاً ، ينبغى أن تضاف إليها طقوس جديدة . وأبلى الزعماء السياسيون فى هذا المقام أيضاً براعة فى السبل التى لجأوا إليها ، كما أثبتوا نجاحهم . فلكل عمل سياسى جانب طقوسى خاص به . ولما كانت الدولة الشمولية لا تعترف بوجود أى نشاط فردى مستقل فى الحياة السياسية ، انفردت حياة الإنسان برمتها فى نغم الطقوس الجديدة . وتتميز هذه الطقوس برتابتها وصرامتها وتزميتها ، كالطقوس التى نصادفها فى المجتمعات البدائية . ولكل طبقة وجنس وجيل من الأجيال الطقوس الخاصة به . فلا أحد يستطيع السير فى الطرقات ، ولا أحد يستطيع تحية جاره أو صديقه ، دون قيام بأحد الطقوس السياسية . وكما هو الحال فى المجتمعات البدائية ، إن اغفال أحد هذه الطقوس ، يعنى التعرض للشقاء والموت . فلا ينظر لمثل هذا العمل حتى فى حالة الأطفال على أنه مجرد سهو . لأنه جريمة ضد جلال الزعيم والدولة الشمولية .

والعواقب المترتبة على هذه الطقوس الجديدة واضحة . فلا شىء يحتمل أن يحمى كل قوانا الفعالة وقدراتنا على الحكم والإدراك النقدى ، ويحررنا من الشعور بالشخصية والمسئولية الفردية أفضل من الأداء التلقائى المطرد لنفس الطقوس . والواقع أن المسئولية الفردية غير معروفة فى كل المجتمعات البدائية الخاضعة للطقوس . فما نصادفه فى هذه المجتمعات هو مجرد مسئولية جماعية . إن « الذات الأخلاقية » لا تتمثل فى الأفراد ، ولكنها تتمثل

في الجماعات . فالعشيرة أو العائلة أو القبيلة هي المسئولة عن أفعال أبنائها . فإذا اقررت جريمة فلإنها لا تنسب إلى أى فرد . إن الجريمة أمر يشترك فيه أفراد الجماعة ويتشظى بينهم ، وكأنها نوع من الحميات أو العدوى الاجتماعية . ولا أحد يستطيع الهروب من هذه العدوى . وما يتعرض للعقوبة والانتقام أيضا على الدوام هو الجماعة في جملتها . ففي المجتمعات التي ينتشر فيها الأثر للدم ، ويعد واجبا أخلاقيا ساميا ، ليس هناك ضرورة لتحتم الانتقام من القاتل ذاته . فيكفى قتل أحد أبناء العائلة أو القبيلة . وفي بعض الحالات ، كما هو الحال في غنينا الجديدة ، أو الصومال الأفريقي ، يقتل الأخ الأكبر بدلا من القاتل الفعلي .

ولقد تغيرت في المائتي السنة الأخيرة فكرتنا عن طابع الحياة الممجبة ، بالمقارنة بحياة المتحضرين . وعرض روسو في القرن الثامن عشر وصفه الشهير للحياة الممجبة وحالة الفطرة . ورآها حالة تسودها البساطة والبراعة والسعادة . فالهمجي يحيا كما يهوى ، في غابته الحلوة ، ويلبى نداء غرائزه ، ويشبع شهواته الساذجة ، ويتمتع بأعظم جانب من الحير الذي يرجع إلى استقلاله المطلق . ولسوء الطالع ، قضى التقدم في الأبحاث الأنثروبولوجية التي جرت في القرن التاسع عشر قضاء مبرما على هذه الصورة الفلسفية الشعرية ، وانقلب الوصف الذي جاء به روسو رأسا على عقب .

ويقول سيلفي هارتلاند في كتابه القانون البدائي « إن البدائي يعيد كل البعد عن صورة الكائن الحر المتحرر من كل قيد ، التي تخيلها روسو . لأنه على عكس ذلك يزرع من كل ناحية تحت نير عادات شعبه ، وهقيد بسلاسل ترجع إلى تقاليد غير معروف أصلها وهو يتقبل هذه القيود كشيء مسلم به ، ولا يحاول إطلاقا تحطيمها .. وكثيرا ما نصح نفس الملاحظة عن المتحضر ، وإن كان المتحضر يتميز بروحه القلقة ، وشدة تلهفه للتغيير ، وشدة شوقه إلى معرفة أسرار بيئته ، وهذا ما يحول دون استمراره طويلا في حالة الاستسلام» (٣) .

(٣) « سيلفي هارتلاند » « القانون البدائي » - Primitive Law - متون

بلندن ١٩٢٤ ص ١٣٨ .

لقد كتبت هذه الكلمات منذ عشرين سنة . ولكتنا قد تعلمنا في نفس الوقت درساً جديداً ، وهو درس شديد الإذلال لكبريائنا . فلقد عرفنا أنه رغم شعور الإنسان الحديث بقلقه — بل ربما بسبب هذا القلق — إلا أنه لم يستطع التغلب بالفعل على أحوال الحياة الممجية . إنه يرتد في سهولة ، إذا تعرض لنفس المؤثرات ، إلى حالة الاستسلام الكاملة ، إذا تعرض لنفس المؤثرات ، أى يتوقف عن البحث عن أسرار بيئته ، ويقبلها كأمر مسلم به .

ولعل هذه التجربة هي أشجع التجارب المحزنة التي مرت خلال هذه الاثني عشرة سنة الأخيرة . وربما أمكن مقارنتها بتجربة أوديسوس في جزيرة الآلهة سيرسيه . وإن كان من المحتمل أن تكون أسوأ . فلقد حولت الآلهة سيرسيه أصدقاء أوديسوس ورفاقه إلى أشكال حيوانية مختلفة . أما ما حدث هنا فهو تنازل فجائي لأناس يتصفون بالعلم والذكاء والمعرفة والإخلاص والاستقامة عن أعظم مميزاتهم الآدمية . فلم تعد لهم شخصية أو صفات حرة فعالة . فهم عندما يؤدون نفس الطقوس المفروضة عليهم يشعرون ويفكرون ويتحدثون بطريقة تتوافق مع هذه الطقوس . وما يظهر في تقاطيعهم وسحتهم من قوة وحيوية إنما هو علامات زائفة مصطنعة . والواقع أنهم لا يتحركون إلا بتأثير مؤثرات خارجية . فهم يتصرفون مثل الدمى في مسرح العرائس . ولا يعرفون أن الزعماء السياسيين هم الذين يمسكون بحيط هذا المسرح ، وبالخيوط التي تدير حياة الناس الفردية والاجتماعية .

وهذه نقطة ذات أهمية حاسمة لفهم مشكلاتنا . فلقد سبق منذ الأزل اللجوء إلى وسائل القمع والإكراه في الحياة السياسية . وإن كانت هذه الوسائل لم ترم في أغلب الأحيان إلى غير تحقيق غايات مادية . وقنعت حتى أعظم نظم الطغيان المرعبة بفرض قوانين معينة في الناحية العملية . ولم تكن مسائل شعور الناس وأحكامهم وأفكارهم من المسائل التي اهتمت بها هذه النظم على الإطلاق . حقاً لقد بذلت محاولات عنيفة خلال المشاحنات الدينية الكبيرة للسيطرة على أفعال الناس وضمائرهم ، ولكن هذه المحاولات قد تعرضت للاخفاق . والأثر الوحيد الذي أحدثته هو تقوية الشعور بالحرية الدينية .

وتنتج الأساطير السياسية الحديثة الآن اتجاهها مختلفا للغاية . فهي لا تبدأ بالمطالبة بتحرير أفعال معينة . إنها تهدف إلى تغيير الناس حتى تستطيع تنظيم أفعالهم والتحكم فيها . إن أثر الأساطير السياسية لشيء بالحية التي تحاول شل فريستها قبل أن تفرسها ، والناس يقعون في أسرها بغير أن يظهروا أية مقاومة جادة لها . فهم يتعرضون للهزيمة والخضوع قبل أن يدركوا بالفعل ما حدث .

وما كانت وسائل البغي والاستبداد السياسية المعتادة لتكنى لاحداث هذا الأثر . فلقد استطاع الناس حتى تحت أقصى الضغوط السياسية أن يحبوا وفق مشيقتهم . وظل هناك على الدوام جانب من الحرية الشخصية يقف في وجه هذا الضغط ، واستطاعت المثل الأخلاقية الكلاسيكية في العصور القديمة أن تحافظ على هذه القوة ، وأن تدعمها وسط فوضى الفساد السياسي في العالم القديم . فلقد عاش سنيكا في عهد نيرون ، وعمل في بلاطه ، وإن كان هذا لم يحل دون قيامه بالمجاهرة في أبحاثه ورسائله الأخلاقية بمجالات لاسمى الأفكار الفلسفية الرواقية ، أو بأفكار خاصة باستقلال الإرادة وتحرر الرجل الحكيم . لقد حطمت الأساطير السياسية الحديثة كل هذه الأفكار والمثل وحالت دون احداثها أي أثر فعال . وأصبح في وسعها الا تخشى أية معارضة من هذا الجانب . ولقد درسنا عند تحليلنا لكتاب جوينو السبل التي أدت إلى القضاء على هذه المعارضة . إن أسطورة الأجناس قد أحدثت أثرا قويا مماثلا لتأثير الحيوانات القارضة ، ونجحت في إحداث انحلال في باقي القيم الأخرى وتفككها .

ولكى ندرك كيف حدث هذا يجب أن نبدأ بتحليل كلمة « حرية » . إن كلمة « حرية » من أشد الكلمات إبهاما وغموضا ، لامن الناحية الفلسفية فحسب ، وإنما من ناحية معناها السياسي أيضا . وبمجرد اتجاهنا إلى التأمل في معنى حرية الإرادة فإننا سنلقى أنفسنا قد تورطنا في متاهات معقدة من المشكلات والنقائض الميتافيزيقية . وأما فيما يتعلق بالحرية السياسية ، فإننا جميعا ندرك أنها من الشعارات التي أصبحت تصنف بالابتذال والإسفاف من كثرة استعمالها . فلقد أكدت لنا كل المعسكرات السياسية أنها المعجلة

الحقيقية للحرية ، وأنها الوحيدة القادرة على حمايتها . وإن كانت كل هذه المعسكرات قد اتجهت إلى تعريف هذه الكلمة تعريفا يتوافق مع مقاصدها ، وسخرتها لمصالحها الخاصة . والحرية الأخلاقية أساسا - شيء أبسط من ذلك . فهي خالية من أى إبهام من النوع الذى يبدو محتما فى الميتافيزيقا والسياسة على السواء . إن ما يجعل الناس يتصرفون كمكائنات حرة ليس تمتعهم بالحرية التى لا تتقيد بأى قيد . أن ما يجعل العقل يتصرف بالحرية ليس خلوه من الدافع ، بل طابع هذه الدوافع . ويعد الإنسان حرا بالمعنى الأخلاقى إذا اعتمدت دوافعه على حكمه الخاص بما يعنيه الواجب الأخلاقى ، وعلى إيمانه بهذا المعنى . واعتقد كائنا أن الحرية مساوية للاستقلال الذاتى . وهى لا تعنى «اللاحمية» ، إنها تعنى بمعنى أصبح نوعا خاصا من الحتمية . فهى تعنى عدم فرض القانون الذى تتبعه فى أفعالنا من الخارج ، وأن الذات الأخلاقية هى التى تصنع القانون لذاتها .

ولقد حذرنا كائنا دائما عند عرضه لنظريته من اساءة فهم أساسية . وقال إن الحرية الأخلاقية ليست حقيقة ، ولكنها مسلمة . إنها ليست موهبة أنعم بها على البشر (gegeben) ، ولكنها بالأحرى واجب (aufgegeben) . وهو أصعب واجب يستطيع أى إنسان أن يضعه نصب عينيه ، فهو ليس من المعطيات ، وإنما هو مطلب وأمر أخلاقى جازم ، وتزداد بوجه خاص صعوبة تحقيق هذا المطلب فى أوقات الأزمات الاجتماعية العنيفة عندما يبلى انهيار الحياة العامة وشيكا . ففي هذه الأوقات ، يتجه الفرد إلى علم الوثوق فى قدراته . إن الحرية ليست ملكة مورثة عند الإنسان . وإذا أردنا التمتع بها علينا أن نخلقها . ولو ترك الإنسان لاتباع غرائزه الطبيعية ، فإنه لن يكافح من أجل الحرية ، بل لعله يختار حينئذ التبعة . فلا يخفى أن الإعتماد على الآخرين فى التفكير والحكم والتصميم أهون من الإعتماد على النفس . وهذا يفسر لماذا كثيرا ما ينظر إلى الحرية فى حياة الأفراد والحياة السياسية على أنها عبء أكثر منها امتياز . ويحاول الإنسان فى الظروف البالغة الشدة أن يتخفف من هذا العبء . هنا نجد الدولة الشمولية والأساطير السياسية الفرصة سانحة . فالمعسكرات السياسية الجديدة قادرة على أقل تقدير على الوعد بالاهتداء إلى مخرج من هذا المأزق ،

لأنها وإن كانت تقمع الشعور بالحرية ذاتة ، وتحطمه ، إلا أنها تحرر في نفس الوقت الناس من كل شعور بالمستولية الشخصية (٤) .

إن هذا يسوقنا إل جانب آخر من جوانب مشكلتنا . فلقد نسينا عند حديثنا عن الأساطير السياسية الحديثة ظاهرة واحدة . فكما أشرنا ، الزعماء السياسيون في الدول الشمولية مسئولون عن كل المهام التي كان يضطلع بآدائها السحرة في المجتمعات البدائية . فهم يحكمون حكما مطلقا ، ويمارسون الطب ، ويعلمون بمعالجة كل شرور المجتمع . وإن كانت مهمتهم لم تقتصر على ذلك . فلقد كان للساحر في القبيلة البدائية مهمة أخرى أكثر من ذلك أهمية . فإن المشتغل بالسحر لا يقتصر على السحر ، ولكنه يقوم بالتكهن أيضا . فهو يكشف عن إرادة الآلهة ويتنبأ بالمستقبل . لقد كان للساحر مكانة راسخة في الحياة الاجتماعية البدائية ، وكان له دور لاغنى عنه . وهو مازال يتمتع حتى في المراحل الأرقى من الحضارة السياسية بحقوقه القديمة وامتيازاته القديمة على أكل وجهه . فلم يكن من المستطاع في روما اتخاذ أى قرار سياسى أو الإقدام على أى مشروع عسير ، أو خوض غمار أية معركة حربية بغير استشارة العرافة أو الكاهن . وعند إرسال أى جيش روماني للزحف ، فإنه كان يلهب مصحوبا بالكهنة والعرافين . وكانوا جزءا لا يتجزأ من قوة الجيش .

ورجعت حياتنا السياسية الجديدة فجأة حتى في هذه الناحية إلى بعض المظاهر التي بدأ أنها قد نسيت نهائيا . وما من شك في أننا لم نعد نعرف النبوءات في صورتها البدائية ، أو التكهّنات الإجمالية . فنحن لم نعد نتكهن

(٤) يروى ستيفان راوشنبوش حكاية عن بقال ألماني ، لم يبد أى إحجام عن التحدث في مسائل شتى مع أحد الزوار الأمريكيين . يقول « لقد ذكرت له الشعور الذي يشعر به عند فقدان الحرية ، وكيف يتصور المرء أنه قد افتقد شيئا لا يقدر بثمن . وأجاب البقال الألماني ، ولكنك لا تدرك أى شى على الإطلاق . إننا قبل الوقت الحالى كنا نغير الانتخابات والأحزاب والافتراء الكثير من الاهتمام . كنا حينذاك نحمل مسئوليات جمّة . أما الآن فلقد تحررنا من كل ذلك ، أى أننا أصبحنا اليوم أحرارا . انظر إلى كتاب ستيفان راوشنبوش *The March of Fascism* (نيو هافن - بيل ١٩٢٩ ص ٤) .

اعتمادا على مشاهدة أسراب الطيور ، أو التنقيب في أحشاء الدبائح . لقد نهضنا بأساليب التكهن ، حتى أصبحت أعظم صقلا وبراعة ، أى أصبح لدينا أساليب تزعم أنها علمية وفلسفية . على أنه لو صح القول بتغير مناهجنا ، فإن الشيء ذاته لم يختلف بأى حال . إن ساستنا المحدثين يعرفون كل المعرفة أن تحريك الجموع الكبيرة اعتمادا على قوة الخيال أسهل بكثير من تحريكها بواسطة القوى المادية الصرفة . ولقد استفادوا أعظم فائدة من هذه المعرفة : وأصبح الساسة نوعا من العرافين في المسائل العامة ، وأصبح التنبؤ عنصراً أساسيا في فن الحكم بالحديد ، وأصبحت الوعود تلقى بغير حساب بغض النظر عن استحالتها أو عدم إمكانها . فهناك وعود يوتوية متعددة يتكرر الوعد بها بغير انقطاع .

ومن الغريب للغاية أن يبدأ هذا الفن الجديد للتكهن في الظهور في الفلسفة الألمانية ، لافي السياسة الألمانية . فلقد ظهر سنة ١٩١٩ كتاب أوزفالت شبنجلر : « أفول الغرب » Der Untergang des Abendlandes ، وربما لم يحدث من قبل على الإطلاق أن صادف كتاب فلسفى مثل هذا النجاح المنقطع النظير . فلقد ترجم إلى كل اللغات على وجه التقريب . وقرأه قراء من كل الأنواع ، كالفلاسفة والعلماء والمؤرخين والساسة والطلبة والباحثين والتجار ورجل الشارع ، فما هو سر هذا النجاح الذى لم يسبق له مثيل ، وما هو سر السحر الذى أحلته ههنا الكتاب فى قرائه ؟ . يبدو أن فى الأمر مفارقة . وإن كنت أميل إلى عزو نجاح كتاب شبنجلر إلى عنوان الكتاب ، وليس إلى فحواه . فلقد كان عنوان الكتاب وهو أفول الغرب كالشرارة الكهربائية التى ألهمت خيال قراء شبنجلر . ونشر الكتاب فى يوليه ١٩١٨ عند نهاية الحرب العالمية الأولى . وأدرك الكثيرون فى هذا العهد - إن لم يكن أغلبنا - وجود شيء فاسد فى حضارتنا الغربية التى طالما حدث إسراف فى الثناء عليها ؛ وعبر كتاب شبنجلر بطريقة لاذعة نفاذة عن هذا القلق العام . فهو لم يكن كتابا علميا على الإطلاق . إذ كان شبنجلر يحتقر كل مناهج العلم ، ويتحداها علنا . وقال :

« الطبيعة تبحث علميا ، أما التاريخ فينظر إليه نظرة شاعرية » . على أن هذه لا يمثل المعنى الحقيقي لما قام به شبنجلر ، لأن أى شاعر يجيا فى عالم الخيال ، كما أن أى شاعر دينى عظيم كدانتى أو مياتون يجيا كذلك فى عالم من الرؤى النبوية . ولكن هؤلاء الشعراء لا يخلطون بين هذه الرؤى وبين الوقائع ، كما أنهم لا يصنعون من هذه الرؤى فلسفة للتاريخ . إن هذا هو بالضبط ما حدث فى حالة شبنجلر . فهو يز هو بأنه قد اكتشف طريقة جديدة يمكن الاعتماد عليها فى التنبؤ بالأحداث التاريخية والحضارية ، على نفس النحو الذى يتبعه عالم الفلك فى التنبؤ بجسوف الشمس أو القمر ، مع الاعتماد على دقة مماثلة . وعلى حد تعبيره : « فى هذا الكتاب أول محاولة ترمى إلى تحديد الاتجاه الذى سينتجه إليه التاريخ ، وتتبع المراحل التى لم يكشف عنها النقاب بعد فى مصير أية حضارة ، على الأخص فى الحضارة الأوروبية الأمريكية ، أى فى الحضارة الوحيدة فى عصرنا وفى كوكبنا التى بلغت بالفعل حد الكمال » .

تكشف هذه الكلمات لنا مفتاح كتاب شبنجلر ، وسر تأثيره العارم . ولو صح أنه من المستطاع القيام برواية قصة حضارتنا الإنسانية ، بالإضافة إلى تحديد مجراها فى المستقبل سلفا ، لكان معنى هذا تحقيق خطوة عظمى حقا . وغنى عن البيان أن من يتحدث على هذا الوجه لا يمكن أن يوصف بأنه عالم أو مؤرخ أو فيلسوف . فلقد اعتقد شبنجلر أن نهوض الحضارة ، وتهورها وألوهها لا يعتمد على ما يدعى بقوانين الطبيعة . ولكنه يخضع لقوة أعظم هى قوة المصير . « فالمصير » هو الذى يسير التاريخ الإنسانى وليس العلية . ويقول شبنجلر أن مولد أية حضارة هو فعل غيبى على الدوام ، وأمر خاضع « للمصير » ولاستطيع تصوراتنا الفلسفية العلمية المنزيلة إدراك مثل هذه الأفعال على الإطلاق .

ويقول شبنجلر : « تولد الحضارة فى اللحظة التى تستيقظ فيها روح عظيمة من بروتوبلازم الروح الأولى للإنسانية الدائمة الطفولة ، ثم تنفصل من اللاصورة فى صورة مخلودة . وتتحوّل من اللامحدد والدائم إلى شكل شىء فان محدد . . . وتموت الحضارة بالفعل عندما تكون هذه الروح قد حققت بالفعل

جملة ممكناتها كاملة . التي تظهر في شكل شعوب ولغات وعقائد وفنون ودول وعلوم . وترتد بعد ذلك إلى صورة الروح الأولى» (٥) .

هنا أيضا نصادف إعادة مولد أحد الموضوعات الأسطورية العريقة في القدم . فنحن نقابل في كل أساطير العالم على وجه التقريب فكرة المصير المحتوم الصارم الذي لا يرد . والخبرية وثيقة الصلة بالفكر الأسطوري - فما يبدو . فإلقد كان الآلهة ذاتهم في أشعار هوميروس خاضعين للقدر . إذ كان القدر « مويرا » يعمل مستقلا عن زوس . وعرض أفلاطون في الكتاب العاشر من جمهوريته وصفه الشهير لمغزل الضرورة الذي تدور حوله كل دورات الأجسام السماوية . فالمغزل يلور تحت أقدام الضرورة ، بينما يجلس بنات القدر لأخيسيس وكوتو وأثرويوس على العرش . وتتغنى لأخيسيس بالماضي ، كما تتغنى كلوثو بالحاضر وتتغنى اثرويوس بالمستقبل (٦) . إن هذه أسطورة أفلاطونية . وكان أفلاطون يفرق دوما بين الفكر الأسطوري والفكر الفلسفي . ولكن يبدو أن هذا الاختلاف قد محى محوا تاما عند فلاسفتنا المحلثين . فلقد جاءوا لنا بمتنازيعا للتاريخ تمثلت فيها كل المظاهر التي تتميز بها الأسطورة . وعندما قرأت كتاب شبنجلر لأول مرة تصادف أن كنت منهمكا في دراسة فلسفة عصر النهضة الإيطالية . وأكثر ما أدهشني حينئذ هو التشابه الوثيق بين كتاب شبنجلر وبعض أبحاث المنجمين ، التي كنت قد قرأتها حديثا . أن شبنجلر لم يحاول بالطبع قراءة مستقبل حضارتنا بعد استطلاع رأى النجوم ، ولكن تكهناته كانت بالضبط من نوع تكهنات المنجمين . فلم يقنع المنجمون في عصر النهضة باكتشاف مصير الأفراد ، بل طبقوا طريقتهم كذلك على الظواهر التاريخية والحضارية . وحكمت الكنيسة على أحد هؤلاء المنجمين بالموت حرقا ، لأنه تجاهل نبوءة المسيح وتنبأ وهو في الأرض التي نشأ فيها المسيح ذاتها بقرب سقوط الدين

(٥) أوزفالت شبنجلر « تدهور الغرب » De Untergang des Abendlandes

(مورنغ - بيك - ١٩١٨ - ترجمتشارل الكيفسون - لندن - جون آين) . ص ١٠٦ .
راجع الفصل الرابع بأسره عن فكرة المصير : ومبدأ العلية .

(٦) الجمهورية لأفلاطون - § ٦١٦ .

المسيحي . وكان كتاب شبنجلر في الواقع عن أعمال التنجيم في التاريخ . أو ربما كان عمل أحد العرافين ، كما يظهر من عرض رؤياه الكئيبة ، التي لاترى الأشياء إلا في صورة نور أو ظلام .

ولكن هل في وسعنا الربط حقا بين شبنجلر والنبوءات السياسية التي تحققت فيما بعد ؟ وهل يمكننا وضع الظاهرتين في نفس المستوى . ؟ ربما بدا مثل هذا التشابه للوهلة الأولى أمرا مشكوكا فيه . إذ كان شبنجلر من الأنبياء الذين يؤمنون بالشر في العالم . أما الزعماء السياسيون الجدد فإنهم قد انجسحوا إلى جعل أنصارهم يتعلقون بآمال مسرقة في الخيال . ولقد تحدث شبنجلر عن تدهور الغرب ، بينما تحدث الآخرون عن سيطرة الجنس الجرمانى على العالم . ولا يخفى أن الشيتين مختلفان . كما أن شبنجلر بالدات لم يكن من اتباع الحركة النازية ، وكان من المحافظين ومن المعجبين بالمثل البروسية القديمة والمتحمسين لها . ولم يرق البرنامج الذى وضعه هؤلاء الرجال الجدد في نظره . ورغم هذا يعد كتاب شبنجلر من بين الأعمال التي مهدت للاشتراكية الوطنية (النازية) . إذ ماذا كانت النتيجة التي استخلصها شبنجلر من دعواه العامة ؟ لقد اعترض شبنجلر بشدة على تسمية فلسفته بالفلسفة الشاؤمية ، وأعلن أنه ليس من المنشائمين . حقا إن حضارتنا الغربية قد قضى عليها نهائيا ، ولكن الرثاء لوله الحقيقة الواضحة المحتمة لن يجدى . فإذا كانت حضارتنا قد انتهت ، إلا أنه مازالت هناك أشياء كثيرة يستطيع الجيل الحاضر أن يصنعها ، وربما كانت أشياء أفضل .

وهنا يبدو في قول شبنجلر : من ناحية التصوير العظيم أو الموسيقى العظيمة ، لم يعد أمام الشعوب أى مجال للتقلم . . . فلم تبق لديهم سوى ممكّنات في الماصلق (أى تنويعات تلور حول نفس الفكرة أو الموضوع) على أنه بالنسبة لأى جيل يتمتع بالقوة والحوية ومفعم بآمال غير محددة ، لا أستطيع أن أسلم بأن هذه الآمال مستتهى إلى لاشئ صحيح أن هذه المسألة قد تبدو مأساة عند بعض الأفراد الذين يعمرون في فترات حاسمة ، وعلى الأخص إذا سيطر عليهم الاعتقاد في عدم قدرتهم على لإنجاز أى شئ

في عالم الدراما والتصوير . ولكن ماذا يهيم إذا سقطوا في هذه النواحي . . .
لقد تسمى أخيرا الأوربيين في الغرب ، أن يختبروا قدراتهم وغاياتهم
بالنسبة لما تحقق في القرون الماضية ، وبعد استعراض لاتجاه حياتهم بالإضافة
إلى الاتجاه الحضارى العام . وكل ما آمل في تحقيقه أن يتأثر أبناء الجيل
الجديد بهذا الكتاب ، وأن يكرسوا أنفسهم للنواحي التقنية بدلا من تكريسها
للنواحي الشعرية ، وأن يتجهوا إلى البحر بدلا من القرشاة : إلى السياسة
بدلا من الإيستمولوجيا . إن هذا هو الأفضل لهم (٧) .

إن المطلوب إذن هو الاتجاه إلى التقنية بدلا من الشعر ، وإلى السياسة
بدلا من نظريات المعرفة . ومن المستطاع فهم هذه النصيحة التي وجهها فيلسوف
الحضارة الإنسانية في سهولة ويسر . ولقد اقتنع أبناء العهد الجديد بأنهم قد
استطاعوا تحقيق نبوءة شبنجلر ، وفسروا هذه النبوءة على نحو يتوافق مع إدراكهم .
فلو صح القول بانتهاج حضارتنا القائمة على العلم والفلسفة والشعر والفن
فلنحاول أن نبدأ من جديد . ولنحاول أن نجرب إمكانياتنا الهائلة . ولنحاول
خلق عالم جديد ، وأن نصبح حكاما لهذا العالم .

ويظهر نفس الاتجاه الفكرى في عمل فيلسوف ألماني حديث يبدو
للوهلة الأولى أنه لا يشترك مع شبنجلر في أكثر من جوانب ضئيلة ، وأنه
قد وضع نظرياته مستقلا عنه . وأحمد نشر مارتين هايدجر الجزء الأول
من كتابه الوجود والزمن سنة ١٩٢٧ . وكان هايدجر تلميذا لهوسيرل ، وكان
يعد من بين الأتباع الباوزين للسرمة الفنونولوجية الجرمانية . وظهر كتابه
ضمن سلسلة فلسفية لهوسيرل (٨) . وإن كان اتجاه الكتاب قد جاء
متعارضا على طول الخط مع روح فاسقة هوسيرل . فلقد بدأ هوسيرل
بتحليل لمبادئ الفكر المنطقي . واعتمدت فلسفته في جملتها على نتائج هذا
التحليل . وكان هوسيرل يرمى إلى جعل الفاسفة علما من

(٧) شبنجلر - المرجع السابق ص ٤٠ .

(٨) الجزء الثامن (الطبعة الثانية Niemeyer Halle ١٩٢٩) . من كتاب

Jahrbüchern für Philosophie Phänomenologische Forschung

« العلوم المضبوطة » ، وإلى جعلها ترتكن إلى وقائع راسخة ومبادئ وطيدة . هذا الاتجاه بعيد كل البعد عن هايدجر . فهو لا يعترف بوجود شيء يدعى بالحقيقة « الأبدية » ، أو « بعالم مثل » أفلاطوني ، أى بأى منهج منطقي للفكر الفلسفي . . فلقد وصف هايدجر كل هذه الأشياء بأنها مراوغات . لأن أية محاولات تبذل لإنشاء فلسفة منطقية ضرب من العبث . وكل ما نستطيع تحقيقه هو فلسفة الوجود *Existenzialphilosophie* ولا تدعى مثل هذه الفلسفة الوجودية أنها قد جاءت بأية حقيقة موضوعية ذات قيمة كلية . فلأن أى مفكر لن يستطيع الهجر . بأكثر من الحقيقة المرتبطة بوجوده . ولهذا الوجود طابع تاريخي . فهو مرتبط بالظروف المختلفة التي يحياها الفرد . ومحاولة تغيير هذه الظروف محال . واضطر هايدجر للتعبير عن فكرته إلى صك كلمات جديدة فتحدث عن *Gewarfenheit* (ارتداء الإنسان) . فارتداءنا في تيار الزمان من المظاهر الأساسية الثابتة لموقفنا الإنساني . ونحن لن نستطيع تغيير اتجاهه . وعلينا أن نقبل الظروف التاريخية لوجودنا . وفي مقبورنا أن نفهمها وأن نفسرها ، وإن كنا لانستطيع تغييرها .

لا أقصد القول باستناد هذه المذاهب الفلسفية استناداً مباشراً على تطور الأحداث السياسية في ألمانيا . فلأن أكثر هذه الأفكار يرجع إلى مصادر مختلفة للغاية . إنها ترجع إلى أسس « واقعية » أكثر من رجوعها إلى أسس « نظرية » . ولكن الفلسفة الجديدة قد أضعفت القوى التي كان من المستطاع أن تقاوم الأساطير السياسية الحديثة ، كما أنها قد استطاعت أن تقوضها شيئاً فشيئاً . إن أية فلسفة للتاريخ تعتمد على نبوءات كثيفة بتدهور حضارتنا ودمارها المحتم ، وتؤمن بأن « ارتداء » الإنسان . من سماته الأساسية تكون قد أعلنت يأسها من أية مشاركة إيجابية في إنشاء الحضارة الإنسانية وإعادة إنشائها . إن مثل هذه الفاسفة قد نبذت مثلها النظرية والأخلاقية ، ومن ثم قد أصبح بالإمكان استخدامها أداة طيعة في يد الزعماء السياسيين .

وتسوقنا عودة الجبرية إلى عالمنا الحديث إلى مسألة عامة أخرى .
إن افتخارنا بعلمنا الطبيعي ينبغي ألا ينسيبنا أن العلم الطبيعي إنجاز متأخر
للغاية للعقل الانسان . فلم يكن هذا العلم حتى في القرن السابع عشر -
أى في القرن العظيم الذى عاش فيه جاليليو وكبلر وديكارت ونيوتن -
وطينا راسخا على الاطلاق . إن عليه أن يستمر في الكفاح لكي يحافظ
على مكانه تحت الشمس . وفي عصر النهضة ، كانت العلوم التى تدعى
بالسحرية كالسحر والخيماى والتنجم ما زالت سائدة ، بل لقد
مرت بفترة ازدهار جديدة . وكان كبلر هو أول منجم تجرئى كبير استطاع
أن يستخدم المصطلحات الرياضية الدقيقة في حركة الكواكب . على أن اتخاذا
هذه الخطوة الحاسمة كان أمرا شاقا للغاية . إذ أن كبلر كان مضطرا أيضا
إلى مصارعة نفسه ، وكان الفلك والتنجم ما زالا غير منفصلين . وكان
كبلر ذاته يعمل منجما في فالنشتاين . وتعد الوسيلة التى لجأ إليها للتححر
نهائيا من أثر العلوم السحرية مع بين الفصول الشائقة الهامة في تاريخ العلوم
الحديثة . فهو لم يستطع أن يتقطع انقطاعا نهائيا عن التصورات التنجمية .
وأعلن أن الفلك وليد التنجم ، وقال إنه من غير اللائق أن يتجاهل الأين
أباه ، وأن يحقره . ومن المستحيل إقامة حد فاصل في العصر الحديث بين
الفكر التجريبي والفكر القبي قبل القرن السابع عشر . ولم يظهر أى علم
كيميائى بالمعنى المفهوم حديثا حتى جاء روبرت بويل ولافوازيه .

فكيف تغيرت هذه الأحوال ؟ وكيف استطاعت العلوم الطبيعية بعد
محاولات عديدة عابثة أن تتخلص في النهاية من تعاويد السحر ؟ إن أفضل
وصف لمبدأ الثورة الفكرية الحديثة هو ما جاء في كلمات بيكون أحد رواد
الفكر التجريبي الحديث : لن يتحقق الانتصار على الطبيعة الا عن طريق
إلزامها على الاتقياد *Natura non vincitur nisi parendo* لقد أراد بيكون
أن يجعل الإنسان سيادا على الطبيعة ، ولكن ينبغي أن تفهم سيادته للطبيعة
فهما صحيحا . فالإنسان لا يستطيع إخضاع الطبيعة ولا استعبادها . وإذا أراد أن
يحكمها ، فإن عليه أن يحترمها ، وأن يطيع قواعدها الأساسية . نعم إن عليه

أن يبدأ بتحرير نفسه، وأن يتخلص من الأباطيل والأوهام والهواجس. وحاول
 يكون في كتاب الأورجانون الجديد الأول أن يعدد هذه الأوهام بطريقة
 منهجية . فتحدث عن الأنواع المختلفة من الأثران وهى أوثان القبيلة، وأوثان
 الكهف ، وأوثان السوق ، وأوثان المسرح ، وحاول أن يبين كيف يمكن
 التغلب على هذه الأوهام حتى يستطيع إفساح المجال أمام علم تجريبي حق .
 ونحن لم ننته بعد في السياسة إلى هذا الاتجاه . فمن بين الأوثان الإنسانية ،
 تعد الأوثان السياسية أو « أوثان السوق » أخطر هذه الأوثان وأبقاها . فمذ
 عهد أفلاطون ، حاول كبار المفكرين أعظم محاولات للاهتداء إلى نظرية
 عقلانية في السياسة . واعتقد القرن التاسع عشر أنه انتهى في النهاية إلى
 الطريق الصحيح . ونشر أوجست كونت ١٨٣٠ الجزء الأول من كتاب
 الفلسفة الوضعية* وبدأ بتحليل تكوين العلم الطبيعي ، واعتمد في منهجه على
 الانتقال من الفلك إلى الفزياء، ومن الفزياء إلى الكيمياء ، ومن الكيمياء إلى
 البيولوجيا . واعتقد كونت أن العلم الطبيعي لايزيد عن خطوة أولى . إذ كان
 هدفه الأصلي ، وكانت الغاية التي يسعى لتحقيقها ، هي أن يصبح مؤسسا لعلم
 اجتماعي جديد، وأن يعرض في هذا العلم نفس الطريقة الاستدلالية والاستقرائية
 والاستنباطية التي تتصف بالدقة ، والتي تصادفها في الفزياء والكيمياء .

ولقد بين لنا الظهور المفاجيء للأساطير السياسية في القرن العشرين أن آمال
 كونت وتلاميذه وأنصاره كانت سابقة لأوانها. فالسياسة مازالت بعيدة عن أن
 تصبح علما وضعيا . ناهيك بأن تكون علما حقا . ولست أشك في أن الأجيال
 القادمة ستنظر إلى الكثير من مذاهبنا السياسية بنفس الشعور الذي يشعر به عالم
 الفلك الحديث عندما يدرس كتابا في التنجيم ، وبنفس الشعور الذي يشعر به
 عالم الكيمياء الحديثة عندما يطلع على أبحاث (الخيمياء) . إننا لم ننته بعد في
 السياسة إلى أرض راسخة يمكن الاستناد إليها . والظاهر أن لاوجود هنا لنظام
 كوني واضح المعالم . ونحن مهددون على الدوام بالتردى فجأة في حالة الفوضى
 القديمة . إننا نبني منشآت شامخة مجيدة ، ولكننا ننسى أن نشيدها أسسا راسخة

وطيدة . ولقد ساد الاعتقاد مئات والوف السنوات في التاريخ الإنساني بقدره الإنسان على تغيير مجرى الطبيعة اعتمادا على المهارة باستعمال التعاويذ السحرية والطقوس . وما زالت البشرية متعلقة رغم خيبة الأمل المحتمة في عناد وقوة ويأس بهذا الاعتقاد . فلاعجب إذن إذا استطاع السحر أن يظل متأصلا في أفعالنا السياسية وأفكارنا السياسية . على أنه عندما نحاول الطوائف الصغيرة فرض رغباتها وأفكارها الوهمية على الشعوب الكبيرة وعلى عالم السياسة كله فإنها قد تنجح لفترة وجيزة ، وربما حققت انتصارات مستظلمة برانية وظاهرية . لأن هناك قبل كل شيء منطقا لعالم المجتمع مماثل لمنطق عالم القزباء . نعم إن هناك قوانين معينة لا يمكن الاعتداء عليها دون تعرض للخسارة . إن علينا حتى في هذا المجال أن نتبع نصيحة بيكون . علينا أن نتعلم كيف نطبع قوانين العالم الاجتماعي قبل أن نشرع في التحكم فيه .

فما الذي تستطيع الفلسفة أن تفعله في هذا الصراع ضد الأساطير السياسية ؟ ييلون فلاسفتنا المحدثين قد فقدوا كل أمل في القدرة على التأثير على اتجاه الأحداث السياسية والاجتماعية . وكان هيجل عظيم الثقة في قيمة الفلسفة ومكانتها . ورغم هذا فإن هيجل ذاته هو الذي صرح بأن الفلسفة لا تتقدم دائما لإصلاح العالم إلا متأخرة . ولنا فإن توهم إمكان تعالي أية فلسفة عن عصرها أمر دال على الحمق ، كحلوله أي فرد تحطى زمانه « عندما تعتمد الفلسفة في رسمها على اللون الرمادي وحده ، فمعنى هذا أن صورة الحياة قد أصبحت هرمة . والاعتماد على اللون الرمادي لا يساعد على إحيائها ، ولكنه يساعد على معرفتها فحسب . فإن بومة مينرفا لا تطير إلا عندما يرخى الليل سلوله (٩) » . ولوصحت عبارة هيجل المأثورة لكان معنى هذا هو آهام الفلسفة بالاتجاه في نظراتها إلى الحياة التاريخية للإنسان اتجاهها غيبيا مطلقا أو اتجاهها سايبيا محضاً ، وأن كل ما هي مطالبة به تقبل الموقف التاريخي المعطى ، وتفسيره ، والانحناء أمامه . وفي هذه الحالة لن تريد الفلسفة عن نوع من الاسترخاء التاملي . وأنا أعتقد أن هذا يناقض طابع الفلسفة العام ، وتاريخها ،

ويكنى الرجوع إلى المثل الكلاسيكي الذي ضربه أفلاطون لدحض هذه النظرة . فلم يكتف عطاء المفكرين بالتعبير عن روح عصرهم اعتمادا على الفكر . لأنهم كثيرا ماتجاوزوا عصورهم بأفكارهم ، وفكروا أفكارا متعارضة مع عصورهم . ولن تستطيع الفلسفة بغير هذه الشجاعة الفكرية والأخلاقية النهوض بمهمتها في حياة الإنسان الحضارية والاجتماعية .

إن القضاء على الأساطير السياسية أمر يفوق قدرة الفلسفة . فالأسطورة بمعنى مأمعصومة ، ومنيعه أمام البراهين العقلية ، ولا يمكن دحضها بوساطة القياسات المنطقية . ولكن الفلسفة تستطيع أن تؤدي لنا خدمة هامة أخرى . إنها تستطيع تعريفنا بأعدائنا . وكى تحارب عدوك عليك أن تعرفه . إن هذا أحد المبادئ الأولى في الاستراتيجية الصحيحة . ولا يعني ذلك معرفة أوجه نقصه وضعفه فقط . وإنما هو يعني أيضا معرفة أسباب قوته . ولقد جنحنا جميعا فيما مضى إلى الاستخفاف بهذه القوة . فعندما سمعنا لأول مرة بالأساطير السياسية ، اعتقدنا أنها حمقاء وقاصرة ووهمية ومثيرة للسخرية إلى أبعد حد ، بحيث يتعذر تصور تسلطها علينا ، ومن ثم فليس هناك ما يدعو إلى النظر إليها نظرة جادة . واليوم قد اتضح لنا جميعا أن هذا خطأ بالغ . وعلينا ألا نتقرف نفس الخطأ مرة أخرى . إن علينا أن ندرس في عناية أصل الأساطير السياسية ، وتكوينها وأساليبها ، وتقنياتها . وعلينا أن نرى عدونا وجها لوجه حتى نعرف كيف نحاربه .

خاتمة

ما تعلمناه من دروس حياتنا السياسية الحديثة الشاذة هو أن الحضارة الإنسانية ليست وطيدة بأي حال ، كما افترضنا في وقت ما . واعتقد في أغلب الأحيان كبار المفكرين والعلماء والشعراء والفنانيين الذين وضعوا أسس حضارتنا الغربية ، إنهم قد استطاعوا إنشاء بناء سيعيش مدى الدهر . فعندما تحدث توكوديلس عن منهجه التاريخي الجديد الذي عارض به الطريقة الاسطورية السابقة في التاريخ وصف عمله بأنه « ملك خالد . κλειμα ἐς ἀεί » ووصف هوراس أشعاره بأنها : (أبى أثرا من البرونز ، لن يمس بسوء مهما مرت عليه من سنين) . ويبدو أن من الضروري الترام التواضع أكثر من ذلك عند النظر إلى الآيات الخالدة في الحضارة الانسانية ، فهي ليست أبدية أو منيعة . وشعرنا وفننا وديتنا هو مجرد قشرة خارجية تحيط طبقات عتيقة ذات أخوار بعيدة . وعلينا أن نعد أنفسنا على اللوام لمواجهة أية اهتزازات عنيفة قد تهز عالمنا الحضارى ، ونظامه الاجتماعى ، وقد تعرضه للاختيار .

وكى تصور الصلة بين الأسطورة ومظاهر الحضارة العظمى الأخرى ربما أمكننا اللجوء إلى تشبيه مستعار من الأساطير ذاتها . فتحزن نصادف في الأساطير البابلية خرافة تروى كيف خلق العالم . ويقال لنا إن «ماردوك» الاله الاسمى كان مضطرا قبل بدء عمله إلى الإقدام على حرب مريعة . فكان عليه أن يقضى على الثعبان « تيامات » وغيره من غيلان الظلمة . لذا قام بذبج تيامات وقيد الغيلان ثم قام بصنع العالم من أطراف الثعبان تيامات وجعله على نفس صورته ، من حيث المظهر والنظام . فصنع السماء والأرض والكواكب والنجوم ، وحدد حركاتها . وكان آخر ما قام به هو خلق الإنسان . وبذلك نشأ الكون بنظامه الأبدي من الفوضى الأزلية . وتقول ملحمة الخلق البابلية : « إن

كلمة ماردوك باقية إلى الابد ، وأمره ثابت لا يتغير . فلا اله يستطيع أن يحور
شيئا يخرج من فمه» (١) .

ويمكن استعمال العبارات التي جاءت في هذه الخرافة البابلية في وصف
علم الحضارة الإنسانية . فلن يستطيع هذا العالم النهوض إلا إذا أمكنه
سحق ظلمة الأسطورة ، وأمكنه التغلب عليها . على أن الغيلان الأسطورية لم
يقض عليها قضاء مبرما . إنها قد استخلت في خلق عالم جديد ، وما زالت
تجيا في هذا العالم . ولقد أمكن إيقاف قوى الأسطورة عند حد ،
وإخضاعها اعتمادا على قوة أسمى . فما دامت قوى الفكر والأخلاق والفن
تتمتع بكل قوتها، سيستطاع إيقاف الأسطورة وإخضاعها . ولكن ستعود القوضى
مرة أخرى - بمجرد اضمحلال هذه القوى - وسيرجع الفكر الأسطوري من
جليد ، ويسود حياة الانسان الحضارية والاجتماعية كلها .

(١) انظر Jensen ينسن Die Kosmologie der Babylonier (كرونيات بابل) .
شتراسبورج . Trübner - ص ٢٧٩ .

المحتوى

الصفحة	الموضوع
٧	تمهيد
١٥	الجزء الأول : ما هي الأسطورة
١٧	أساس الفكر الأسطوري
٣٣	الأسطورة واللغة
٤٢	الأسطورة وسيكولوجية الانفعالات
٥٩	دور الأسطورة فى حياة الانسان الاجتماعية
	الجزء الثانى : الصراع مع الأسطورة فى تاريخ النظريات
٧٧	السياسية
٧٩	« بوجوس » و « ميتوس » فى الفلسفة اليونانية الأولى
٩٠	جمهورية أفلاطون
	الانسان الدينى والميتافيزيقى لنظرية العصور الوسطى
١١٢	فى الدولة
١٣٦	نظرية الدولة القانونية فى الفلسفة الوسيطة
١٤٨	الطبيعة والنعمة الالهية فى الفلسفة الوسيطة
١٦١	علم ماكيافيلى الجديد فى السياسة
١٧٨	انتصار الماكيافيلية وعواقبها
١٩١	ذبول النظرية الجديدة فى الدولة
	اعادة احياء النظرية الرواقية ونظرية الحق الطبيعى
٢٢٠	فى الدولة
٢٣٦	فلسفة عصر التنوير ونقادها الرومانتيكيون
٢٥١	الجزء الثالث : اسطورة القرن العشرين
٢٥٣	التمهيد للأسطورة : كارلايل
٣٠٠	من عبادة الأبطال الى عبادة الأجناس
٣٣٠	هيجل
٣٦٦	فن الأساطير السياسية الحديثة
٣٩١	خاتمة

تصويب الأخطاء

	صفحة
السطر الأخير : تسببا بدلا من نسيبا	١١٠
السطر الثامن : اسم بدلا من رسم	١٣٠
السطر الثاني عشر : يوقد بدلا من يقد	١٣٢
السطر الحادى والعشرون : انساق بدلا من نساق	١٤٦
السطر الأول : دانقى بدلا من دنقى	١٥٠
السطر الثالث والعشرون : يعجزون عن بدلا من يعجزون	١٧٦
السطر السابع : الاندفاع بدلا من الاندفا	٢٠٠
السطر العشرون : هى بدلا من هى	٢١١
السطر الثالث : آخر بدلا من أخرى	٣٢٨
السطر العاشر : لوجوس بدلا من بوجوس	المحتوى
السطر الحادى عشر : الأساس بدلا من الإنسان	

تم اعادة الرفع بواسطة

مكتبة عمرك

ask2pdf.blogspot.com